AUJOURD'HUI perspectives

LE SOLEIL

Prévisions atmosphériques
Périodes ensoleillées et plus froid.
Vent de l'ouest de 15 milles à l'heure.
(Détails en page 2)

64 PAGES

73e ANNEE — No 93 QUEBEC, SAMEDI 18 AVRIL 1970 PRIX QUINZE CENTS

DOCTEURS
REMY BEAULIEU - J.Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
363, de la Couronne. Tél.: 524-2413

Trois partis politiques répondent aux questions de la CEQ Page 18

Selon un sondage du Soleil en collaboration avec deux politicologues de Laval

Gouvernement libéral, 3e place à l'UN et fort pourcentage du vote péquiste

par Léonce GAUDREAULT

Selon un sondage réalisé par Le Soleil, au cours de la semaine du 6 au 13 avril, auprès de près de mille personnes à travers le Québec, il semblerait que:

- **Le prochain gouvernement pourrait être libéral et possiblement minoritaire;**
- **Le Parti Québécois remporterait plus de voix, le 29 avril, que l'actuel parti gouvernemental unioniste.**

Ce sondage d'opinion a été réalisé en étroite collaboration avec les politologues Vincent Lemieux et Marcel Gilbert, respectivement directeur et secrétaire du département de sciences politiques de l'université Laval.

plusieurs questions, dont la principale "comment voteriez-vous si des élections avaient lieu aujourd'hui ?", indiquent que si aucun événement important ne vient modifier le cours de la présente campagne électorale, le Parti libéral dirigé par M. Robert Bourassa pourrait recueillir de 40 à 43% des suffrages.

Ce pourcentage, même s'il est pour ce parti une perte de 4 à 7 pour cent par rapport à ce qu'il avait obtenu aux élections de 1966, lui permettrait de recueillir suffisamment de sièges pour diriger le prochain gouvernement.

Quant à l'Union nationale, la présence de deux nouvelles formations politiques porterait un dûr coup à la majorité de sièges qu'elle détenait à l'Assemblée nationale et la ferait même glisser au troisième rang des partis politiques (quant au nombre absolu du vote), cédant la place au parti indépendantiste de M. René Lévesque.

Le Parti québécois recueillerait en effet de 27 à 30' des voix contre seulement de 17 à 20% pour l'Union nationale dirigée par M. Jean-Jacques Bertrand.

Enfin, le Ralliement créditiste dirigé non pas par M. Réal Caouette comme l'avait souhaité d'innombrables militants mais par M. Camil Samson réussirait à recueillir de 10 à 13% du vote.

Cependant, en raison d'un système électoral favorable au bipartisme et une carte électorale reconnue comme avantageuse pour l'Union nationale, il semble que ce dernier parti recevrait suffisamment de sièges pour devenir l'Opposition officielle. Le PA, malgré le fort pourcentage de voix que ce sondage lui prédit, aurait à peu près le même nombre de députés que le RC.

Ces prédictions ont été faites à partir d'un échantillon de 1140 personnes de 21 comtés-types, représentatives des caractéristiques sociologiques de la population québécoise. De toutes ces personnes dont les noms avaient été retenus au hasard d'après les listes électorale sde la présente élection, 815 personnes ont pu être interviewées, les autres n'ayant pu être rejointes.

Sur l'intention de vote pour les prochaines élections, 57.1% ont exprimé une opinion nette tandis que 18.5% n'ont pas voulu ré-
(Suite à la page 2, 1ère col.)

Détails sur le sondage et des tableaux en pages 12 et 13

Trois hypothèses sur le vote des indécis

Une analyse de Vincent Lemieux, politicologue

Seulement 57.1% des personnes interrogées ont dit pour quel parti elles avaient l'intention de voter, le 29 avril. Une façon simpliste de prédire le pourcentage de votes qu'obtiendra chacun des partis consisterait à faire comme si les indécis allaient voter exactement comme les personnes qui sont déjà décidées. Selon cette hypothèse les partis obtiendraient les pourcentages suivants:

NPD	1%
Parti Libéral	38%
Parti Québécois	31%
Ralliement Créditiste	13%
Union Nationale	16%
Total	100%

Nous avons préféré faire 3 hypothèses plus réalistes sur la façon selon laquelle vont voter les indécis. Disons d'abord que nous avons posé comme postulat que 75% des électeurs se rendront aux urnes le 29 avril. S'il en est ainsi, et que 57.1% des électeurs ont déjà décidé pour qui ils allaient voter, il reste donc à déterminer comment vont voter 17.9% des électeurs actuellement indécis (c'est - à - dire qui ne veulent pas répondre ou qui ne savent pas quoi répondre à la question sur l'intention de vote).

Une première hypothèse consiste à faire comme si les indécis allaient voter selon ce qu'ils pensent des chefs. Dans cette perspective, ils se porteraient vers les partis dans les proportions suivantes:

NPD	1%
Parti Libéral	44%
Parti Québécois	44%
Ralliement Créditiste	19%
Union Nationale	17%
Total	100%

Une deuxième hypothèse consiste à faire comme si les indécis qui sont très satisfaits ou assez satisfaits du gouvernement actuel
(Suite à la page 2, 1ère col.)



A BORD DU NAVIRE —

De gauche à droite, on voit les astronautes d'Apollo-13, Fred Haise, James Lovell et John Swigert, qui, après les opérations de sauvetage par hélicoptère, sont accueillis à bord du navire Iwo Jima, dans le Pacifique.
(Téléphoto PA)

Après plus de quatre jours de lourds suspenses, Apollo-13 a terminé hier sa mission avec brio

(D'après UPI, AFP et AP) — En dépit des nombreuses et incroyables difficultés rencontrées depuis lundi soir dernier, l'équipage d'Apollo 13 a couronné sa mission avec brio hier en se posant exactement à l'endroit et à l'heure prévus, après avoir lutté pendant 87 heures contre la mort. Ce retour constitue un véritable chef-d'oeuvre de précision: la capsule s'est en effet posée à seulement 800 verges de la cible et à l'heure annoncée, soit à 13h07.40!

Bien que très fatigués, Lovell, Swigert et Haise, les premiers véritables naufragés de l'espace, paraissaient en bonne forme et ont semblé apprécier particulièrement la douce chaleur du Pacifique . . . après avoir passé des heures et des heures dans le froid de l'espace.

D'ailleurs, les péripéties de leur voyage ne leur ont pas coupé l'appétit. Peu après leur arrivée à bord du porte - hélicoptères Iwo Jima, Lovell et Swigert se sont mis à table. Quant à Haise, il souffrait d'une légère infection des voies urinaires provoquée apparemment par la limitation de la ration d'eau pendant le vol, et il a été le premier à aller se coucher, après avoir pris des antibiotiques ordonnés par le médecin de la Nasa.

Le retour sain et sauf de l'équipage d'Apollo 13, qui constitue une sorte de miracle
(Suite à la page 2, 1ère col.)

Nos informations en pages 61 et 62

Achat de terrains et orangeraies en Floride

Pertes de $2,000,000

par Jean-Paul GAGNE

C'est à $2,000,000 que sont actuellement estimées les pertes subies par les Canadiens qui ont acheté sans voir il y a trois ou quatre ans des terrains et des orangeraies en Floride.

C'est du moins ce qu'a révélé M. Louis Dostie, président de l'Association des propriétaires de terrains et d'orangeraies en Floride, au cours d'un entretien téléphonique, hier, à la suite d'une déclaration écrite faite à l'issue d'une assemblée de cette même association.

L'association a été formée il y a environ deux mois, c'est-à-dire au moment où les investisseurs canadiens se sont rendus compte qu'ils avaient été trompés en acceptant ces terrains et orangeraies.

Cette situation confuse fut créée, selon M. Dostie, par la multiplicité de contrats et de compagnies interdépendantes l'une de l'autre qui firent leur apparition à un moment donné après que la vente fut consommée et sans que les acheteurs ne s'en doutent.

Pour une seule transaction, sept compagnies ont parfois été impliquées, compagnies qui sont toutes représentées à Montréal par le même vendeur, qui utilise d'ailleurs pour toutes ces compagnies le même bureau. Ce même représentant travaille encore dans ce domaine pour d'autres compagnies.

Au moment des ventes en 1966 et 1967, ventes moussées par une abondante publicité dans tous les média d'information et la collaboration de vedettes de la radio et de la télévision, les promoteurs promettaient que les revenus de la troisième année provenant des récoltes d'oranges seraient suffisantes pour payer les mensualités (incluant les paiements de taxes et d'entretien).

Les terrains existent de fait, a admis M. Dostie; toutefois, les terrains vendus ne correspondraient pas aux descriptions faites par les vendeurs.

Ce dernier affirme s'être rendu chaque année en Floride depuis 1967. Voici ce que déclare M. Dostie à la suite d'une visite effectué dans une orangeraie en compagnie de celui-là même
(Suite à la page 2, 1ère col.)

Hockey

Victoire des Remparts

page 33

ELECTION 1970

Malgré les sondages, Bertrand est confiant d'être reporté au pouvoir

page 3

Informations de la campagne

en pages 3-18-19-22-23

Analyse des tendances politiques dans la région du Bas-Saint-Laurent

page 19

SOMMAIRE

Arts et Lettres	45 à 52
Annonces classées	53 à 61
Bridge	55
Construction	26
Décès	63
Famille	28 et 29
Finance	6 et 7
Horoscope	54
Mots croisés	53
Patron	56
Sport	33 à 37
Télévision	30
Voyages	39 à 43

Trois hypothèses sur le vote des indécis . . .

(Suite de la première page)

allaient voter pour l'Union Nationale, les autres votant pour les quatre partis dans des proportions qu'il est impossible d'établir. La répartition se ferait alors ainsi:

Union	Nationale
Autres partis	83%
Total	100%

Enfin nous avons fait une troisième hypothèse qui consiste à faire comme si les électeurs actuellement indécis, et qui ont voté pour l'un ou l'autre des partis aux élections provinciales de 1966 (ou qui étaient trop jeunes pour voter), allaient voter pour les partis en 1970 dans les mêmes proportions que ceux d'entre eux qui sont déjà décidés. On aurait alors chez les indécis:

NPD	0%
Parti Libéral	37%
Parti Québécois	28%
Ralliement Créditiste	13%
Union Nationale	22%
Total	100%

Les trois hypothèses, on le voit laissent peu d'espoir à l'Union Nationale. Toutefois, il nous faut tenir compte des facteurs suivants:

1—Les jeunes de 18-24 ans, très défavorables à l'Union Nationale, sont très nombreux à exprimer une intention de vote. On peut croire qu'ils seront relativement moins nombreux à voter le 29 avril.

2—Les anglophones, qui sont très favorables au Parti Libéral, sont sous - représentés de 10% environ dans notre échantillon.

3—Les cultivateurs sont également sous - représentés. Ils appuient surtout, semble-t-il, les partis traditionnels.

En tenant compte de ces facteurs et des résultats de nos trois hypothèses, nous estimons que si les élections avaient eu lieu la semaine dernière les partis auraient obtenu les pourcentages approximatifs suivants:

NPD	0-2%
Parti Libéral	41-43%
Parti Québécois	27-29%
Ralliement Créditiste	10-12%
Union Nationale	17-19%

Selon un sondage du Soleil en collaboration avec...

(Suite de la première page)

pondre. Les indécis représentent un groupe de 24.4%.

C'est chez l'Union nationale principalement que les deux nouveaux partis, le PQ et le RC, puiseraient le gros de leur force, quoique des déplacements de votes assez importants de 1966 à aujourd'hui se feront aussi du Parti libéral au Parti québécois.

C'est surtout en raison du vote massif des jeunes de 18 à 24 ans et d'un vote important des 25-34 ans que le Parti québécois réussirait, selon ce sondage électoral, à atteindre près de 30 pour cent du vote.

Quarante-deux pour cent des personnes qui ont indiqué leur intention de voter le 29 avril sont favorables au parti de M. Bourassa; 32.2% au PQ, 16.5% à l'UN et 8.6% au RC. Mais en raison de certaines pondérations (corrections) apportées au sondage (que M. Vincent Lemieux explique ailleurs dans un autre article), il se dégage les conclusions déjà citées plus haut.

Fait à noter, les personnes interviewées à savoir comment elles avaient voté aux dernières élections de 1966 représentent exactement (à une exception) la proportion des votes recueillies effectivement par l'UN et le PLQ.

INSATISFACTION ET CHEF

Quarante pour cent des personnes interrogées ont répondu qu'elles n'étaient pas satisfaites de l'actuel gouvernement, seulement 15.4% ont exprimé une certaine satisfaction. C'est évidemment chez les jeunes, et aussi chez les professionnels, que l'insatisfaction est grande.

Quant au parti qui aurait le meilleur chef selon ces mêmes personnes, c'est le Parti libéral. M. Lévesque suit de près M. Bourassa à ce chapitre.

Après plus de quatre jours de . . .

(Suite de la première page)

de la technique, a permis non seulement aux astronautes et au personnel de la Nasa de pousser un soupir de soulagement, mais également au monde entier, qui, grâce à la télévision, a pu assister en direct à cette délicate opération de récupération.

L'Institut de recherche spatiale de l'observatoire de Bochum estime que l'expérience Apollo 13, malgré ses aspects négatifs, a fait profiter la Nasa d'une foule de renseignements de la plus haute importance pour la conquête de l'espace. Cet aspect positif profitera non seulement aux Etats - Unis mais également à l'Union soviétique, ajoute un communiqué de M. Kaminski, directeur de l'institut.

Bochum considère en outre que cette aventure a mis en relief le haut niveau de la technique électronique et des ordinateurs "qui seule a permis le retour des astronautes sur terre".

L'institut de recherche spatiale rend enfin hommage aux trois astronautes américains "que l'on peut louer sans réserve pour leur discipline, leurs connaissances, leur expérience et la confiance qu'ils ont manifestée dans la perfection des moyens techniques et scientifiques mis à leur disposition."

Achat de terrains et orangeraies en Floride . . .

(Suite de la première page)

qui s'occupait de "fermer" certaines ventes difficiles:

"Ce dernier ne pouvait m'indiquer l'endroit exact où était situé le terrain qu'il voulait me vendre. Toutefois, à la suite de mon insistance, il m'indiqua un terrain comme étant celui qui serait le mien. Je n'en étais pas assez certain et je n'achetai point".

Et M. Dostie d'ajouter: "J'ai appris ces derniers temps que plusieurs personnes ont acheté à la suite d'une visite à Sunset (c'est le nom de l'orangeraie) ce même terrain; il s'agit d'un terrain portant de magnifiques arbres de cinq pieds, situé juste à l'arrière de la maison blanche du fermier".

En plus d'être extrêmement confus, les contrats ne donneraient aucune protection aux acheteurs. "Il existe toutefois une clause bien claire, dit M. Dostie, qui dit que la compagnie pourra reprendre son terrain si l'acheteur est en retard dans le paiemen de ses taxes, des frais d'entretien ou du paiement mensuel de l'hypothèque. Cette reprise de possession peut dans tous les différents contrats s'effectuer sans avis ou délai, au bon gré de la compagnie".

Excepté l'adresse de Montréal, il n'existe plus aucune adresse connue des compagnies; "celle de Miami, est fausse comme j'ai pu le constater moi-même", a affirmé le président de la nouvelle association.

Le principal vendeur qui dit ne plus avoir affaire avec les compagnies qui ont vendu les terrains aux quelque 300 Québécois actuellement mêlés dans cette affaire dont 150 sont situés dans la région immédiate de Québec, continuerait de ramasser l'argent des paiements effectués à Montréal, selon M. Dostie.

Si les acheteurs ont actuellement $2 millions de dépensés dans cette affaire, il semble que les sommes à payer pour demeurer propriétaire des terrains sont aussi considérables.

A ces derniers, M. Dostie suggère de suspendre les versements prétextant que l'affaire tient de la fraude. L'association a été formée dans le but de favoriser les acheteurs qui pourraient essayer seuls de se défendre.

Les services d'une étude légale ont été retenus dans le but d'étudier la possibilité d'intenter une action en justice et éventuellement de poursuivre les promoteurs et les compagnies responsables si l'on parvient à trouver le moyen de rendre exécutoire en Floride un jugement rendu en terre québécoise.

Un jugement rendu récemment concernant les ventes de terrains de Saint-Adolphe d'Howard au nord de Montréal fait jurisprudence et M. Dostie se dit bien confiant des résultats de l'action que son association se prépare à entreprendre.

La loi électorale rend . . .

(Suite de la page 3)

les listes électorales parce qu'elles n'ont pu être atteintes par les agents recenseurs. Ce chiffre établit une moyenne de 2,532 électeurs par comté. Le président général des élections a ajouté que, tenant compte des petits districts électoraux comme celui des Iles - de - la - Madeleine ou comme celui de Brome, cette moyenne d'électeurs par comté qui, en 1966, n'ont pas été inscrits sur les listes électorales, est portée à 3,376 pour les districts plus populeux, soit ceux de l'île de Montréal.

"Si en 1966, a continué Me Drouin, il y a eu 273,482 personnes qui n'ont pas été inscrites sur les listes électorales et qui auraient pu l'être, j'évalue que le chiffre correspondant pour 1970 atteint au moins les 300,000."

"La moyenne, en 1970, des électeurs exclus des listes électorales du fait de leur absence à domicile lors des visites des agents recenseurs, s'en trouve donc augmentée proportionnellement, soit environ 3,700 électeurs par comté et davantage dans les comtés populeux de Montréal", a poursuivi Me Drouin.

Le président général des élections a souligné encore que, lors du recensement, un adulte à son domicile peut faire inscrire toutes les personnes habitant le même domicile et qui sont membres de sa famille, quand celles-ci sont absentes au moment des visites des agents recenseurs.

La loi électorale, par ailleurs, stipule que si cet adulte à son domicile veut faire inscrire des chambreurs habitant chez lui, par exemple des étudiants, il doit le faire par écrit et sous serment.

Mais quant aux chambreurs ou quant aux locataires de garçonnières qui vivent seuls, personne ne peut les faire inscrire sur les listes électorales s'ils sont absents de leur domicile au moment des visites des agents recenseurs.

D'autre part, Me Drouin a déclaré qu'il n'a "aucune autorité sur les commissions de révision des milieux urbains, qui sont en quelque sorte des tribunaux d'appel."

Les commissions de révision en place dans les milieux urbains sont, aux termes de la loi électorale, composées d'une personne désignée par le parti ministériel, en l'occurence l'Union nationale, d'une personne désignée par l'Opposition officielle, soit le Parti libéral, et d'une tierce personne désignée par les deux premières.

"Vous comprendrez très bien que ces commissions de révision étant des tribunaux d'appel, personne ne peut intervenir, pas plus moi qu'un autre pour influencer leur décision", a souligné Me Drouin.

Quant aux commissions de révision des comtés des régions rurales, elles sont composées de deux personnes nommées l'une par le parti ministériel et l'autre par le parti de l'Opposition officielle.

Quant une décision qu'elles doivent rendre fait l'objet d'un litige entre les deux personnes, c'est le président d'élections du comté qui le tranche, a souligné Me Drouin.

A 12 jours du scrutin général au Québec, Me Drouin mentionnait vendredi que la révision du recensement des électeurs, commencée le 13 avril dans les milieux urbains et le 15 avril dans les milieux ruraux, prend fin aujourd'hui, samedi 18 avril.

Le président général des élections a insisté sur le fait que ces explications de diverses dispositions de la loi électorale n'avaient d'autre objet que de renseigner les citoyens.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo pour samedi:

Régions de Montréal, d'Ottawa et des Laurentides: ensoleillé avec périodes nuageuses; plus froid. Vents de l'ouest à 15 milles à l'heure. Minimum et maximum à Montréal 40 et 50; Ottawa 35 et 50; Ste-Agathe 30 et 45.

Régions de Québec et des Cantons de l'Est: périodes ensoleillées et plus froid. Vents de l'ouest de 15 milles à l'heure.

ANNONCE

UN DENTIER
plus sûr
à tout moment

Ne craignez plus de voir votre dentier se relâcher ou tomber au mauvais moment. Pour plus de sûreté et de confort, saupoudrez vos prothèses d'un peu de cette fameuse poudre adhésive pour dentiers FASTEETH, qui maintient les dentiers fermement plus longtemps. Vous mangerez plus facilement. Etant alcaline, FASTEETH n'aigrit pas sous les appareils. Nul effet gommeux, sirupeux ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et procurez-vous votre FASTEETH à tous les rayons de pharmacie.

spécial d'ouverture
AU DEVELOPPEMENT FOSSAMBAULT

$200 de RABAIS sur un terrain de votre choix, aux 5 premiers acheteurs

Magnifique plage à votre disposition. Venez les visiter en fin de semaine. Endroit: Lac St-Joseph, ¼ de mille de l'Auberge des Pins. Prix à partir de 10¢ le pi. ca.

Pour informations:
TEL.: 875-2261 ou 875-3671

VIC TANNY'S
Double Plaisir
2 POUR 1
(2 PERSONNES ADMISES POUR LE PRIX D'UNE SEULE)
PREND FIN LORSQUE LE QUOTA EST ATTEINT À CHAQUE CENTRE
Evitez tout désappointement. Communiquez sans tarder avec le gérant.
GYMNASE ET SPA DE SANTÉ
À AIR CLIMATISÉ
VIC TANNY'S
2965, 1re AVENUE,
LIMOILOU
TEL.: 626-6216
CLUBS DANS LES GRANDES VILLES DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

Progrès marqués dans la lutte à l'arthrite

L'homme ne cesse de chercher à augmenter son bien-être depuis les temps les plus reculés de son histoire. Parmi les multiples problèmes qu'il a à envisager encore de nos jours, se trouvent l'arthrite, le rhumatisme et les maladies associées dont certains symptômes sont: raideurs, fatigue-insomnie-anémie, troubles intestinaux ou/et du foie, obésité ou maigreur, hypersensibilité, pour n'en citer que quelques uns.

L'huile de serpent, la poudre de crapaud, les piqûres d'abeilles, les injections de sels d'or, etc. ont tour à tour été expérimentés dans le traitement de l'arthrite et du rhumatisme. A la suite de nombreuses découvertes scientifiques, il devient de plus en plus évident — chaque année — que l'arthrite ne doit pas être considérée comme une affection isolée, au même titre que certaines éruptions ou brûlures, par exemple. Mais cette condition, quasi universelle, la plus répandue dans la pathologie squelettique humaine, est plutôt **une phase de la dégénérescence totale.**

Ce genre de dégénérescences n'est heureusement pas IRREVERSIBLE lorsqu'il est traité à temps. Naturellement, il arrive que quelques articulations soient presque entièrement détruites avant qu'une personne se rende compte à quel point elle a transgressé certaines lois de la nature, soit par négligence ou simplement par ignorance. Encore là, il est possible d'obtenir grand soulagement et beaucoup d'amélioration si on désire vraiment commencer à vivre convenablement, en se soumettant aux règles de santé et en s'aidant soi-même.

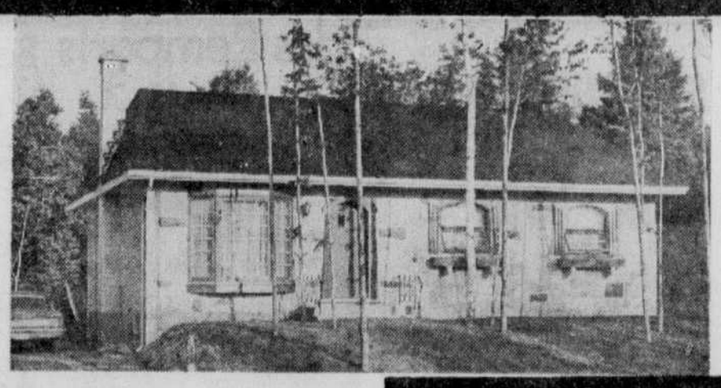
En effet, le système d'auto-défense du corps humain est remarquablement complexe et capable de parer à la plupart des éventualités. Il peut cependant être déformé et affaibli par de nombreuses affections arthritiques et rhumatismales imputées en partie à notre mode de vie actuel.

Il existe des moyens bien définis pour arrêter le mal et pour rebâtir une santé radieuse, ce précieux don de la vie.

A titre de service public, nous offrons gratuitement une brochure révélatrice traitant de ces moyens. Demandez-là dès aujourd'hui. Ce geste pourra vous être mémorable.

SOCIETE DE RECHERCHES EDUCATIVES ET SCIENTIFIQUES
Département 210, C.P. 12, Rosemont, Montréal, Qué.

Travaux artistiques d'embellissement
Plantation et taille des arbres
Construction de murs en pierre et de patios
MOTOCULTURE MODERNE
Construction et entretien de parterres
623-1455
Vieille Maison de confiance

MAISONS A VENDRE A CHARLESBOURG
PARC DE LIMOGES
Entrée 83e rue est, tournez à gauche sur la 3e avenue est, maisons modèles à l'angle des rues Veuillot et Gironde (près de l'école).
Maisons modèles ouvertes de 14 hres à 21 hres
● Profitez dès maintenant de conditions avantageuses. Comptant minime requis.

Pourquoi attendre!
Venez et vous achèterez chez nous
DEMANDEZ MME SIMONE CLEMENT
TEL.: 626-0055
RES.: 683-7873
Maisons à partir de $21,300.00
Tous frais inclus, sauf contrat de vente notarié.
● Maisons de 6 à 7 pièces ● Près de l'école et de l'église
● Maisons disponibles pour mai '70
● 30 maisons en construction
MAURICE CARRIER INC.
ENTREPRENEURS-GENERAUX

Exposition du meuble inc.
"Arrêtez... entrez voir
Nous ne voulons rien déménager, toute notre marchandise en magasin à sacrifier
Profitez-en!
Exposition du meuble inc.
1285 OUEST, Boul. CHAREST
TEL.: 683-3675
Stationnement facile
Facilités de paiement
TOUTE VENTE FINALE

11 jours avant

Les libéraux sont aussi nationalistes que le PQ

M. Claude Castonguay, candidat libéral dans Louis-Hébert, entend expliciter la position constitutionnelle de son parti en déclarant que les péquistes n'ont pas le monopole du nationalisme et que tous les Québécois, dans le fond de leur coeur, souhaitent voir le Québec le plus autonome et le plus indépendant possible. "Nous ne sommes pas des fédéralistes à outrance" comme le dit René Lévesque", a affirmé M. Castonguay, "mais nous sommes réalistes et nous sommes convaincus que l'indépendance, dans la conjoncture actuelle du Québec, n'est pas souhaitable."

Jean Duchaine annonce qu'il sera du Rallye Tiers-Monde

Le candidat de l'Union nationale dans Louis-Hébert a déclaré, lors d'une rencontre avec des étudiants, qu'il participerait au Rallye Tiers Monde qui se tiendra à Québec le 16 mai.

Interrogé sur la possibilité de lancer un défi à ses opposants dans la présente campagne électorale, M. Duchaine devait ajouter: "Je n'ai pas l'habitude de lancer des défis. Cependant, nonobstant la politique, pour le tiers monde, je sejai très heureux de marcher avec eux."

Le sang coulera à Québec lundi...

Le Parti québécois a décidé de donner suite, à sa façon, aux propos de M. Réal Caouette qui a prétendu que le Parti québécois ferait couler le sang.

En effet, l'Association du Parti québécois du comté de Jean-Talon organise pour lundi, le 20 avril, une clinique de sang à la Croix-Rouge, 325 rue de la Croix-Rouge, entre 19 et 21h.

"C'est notre manière", de dire M. Paul Daoust, candidat du Parti québécois dans Jean-Talon, "de nous moquer avec toute la population des 'épouvantails à corneilles' de M. Caouette, en invitant nos membres et tous nos concitoyens de Québec à donner de leur sang pour ceux qui en ont besoin. Nous entendons illustrer, par ce geste symbolique, l'attention que le Parti québécois porte à toutes les misères humaines, et les moyens pacifiques que son programme propose pour résoudre les problèmes du Québec."

Les 100,000 emploient inquiètent...

Un électeur rencontré récemment nous a confessé sa grande inquiétude au sujet de la promesse de Robert Bourassa concernant la création de 100,000 nouveaux emplois, annuellement. "On va manquer de chômeurs", répète à qui veut l'entendre notre homme, voyageur de commerce de son métier et pince-sans-rire. "Si l'on manque de chômeurs, il va falloir aller déranger ces pauvres assistés sociaux pour remplir les vides. Et puis, que feront tous les employés des bureaux de main-d'oeuvre fédéraux et provinciaux ? Bourassa n'est pas juste pour tout le monde."

Les libéraux fédéraux sont présents

"Comme par hasard", pourraient dire certains loustics. Ainsi, dans un important comté de la ville de Québec, le parti libéral du Canada (Québec) fait sentir sa présence en pleine campagne électorale. "Quoi de neuf", bulletin de liaison du PLC (Q), est distribué dans un bon nombre de foyers, rapporte les dernières déclarations du premier ministre Pierre Elliott Trudeau, les réalisations du ministre Jean Marchand, responsable de l'Expansion régionale, et établit une liste exhaustive des subventions accordées par le ministère de l'ancien président général de la Confédération des syndicats nationaux. Ce n'est certes pas une intervention directe dans les élections provinciales . . . mais . . .

Un candidat du parti des 100,000 emplois au Centre de la main-d'oeuvre

La création de 100,000 nouveaux emplois promis par le chef libéral, M. Bourassa, est une affirmation de période électorale qui, pour le candidat de ce parti, dans le comté de Missisquoi, ne devrait pas rester lettre morte. En effet, M. J.-D. Couture, dès les premiers moments de la campagne, a installé son comité dans le même édifice que celui du Centre de la main-d'oeuvre. Le militant libéral comme le chômeur doivent passer par la même porte d'entrée.

Les impôts québécois serviront à industrialiser le Québec seul

"Le Québec pourra se développer industriellement en y consacrant, une fois souverain, l'intégralité des impôts, sans en affecter une bonne part aux autres régions du Canada." M. Paul Daoust, candidat du Parti québécois dans Jean-Talon, parlant hier devant lesétudiants de l'Institut Denys, est d'avis que l'Etat doit être le principal "agent moteur" de l'économie et qu'en conséquence, le Québec ne doit pas "distraire" une partie de ses ressources financières à des buts autres que ceux de son expansion économique.

M. Daoust estime également que la plus grande partie des épargnes des Québécois est drainée par les banques anglophones, fonds qu'elles investissent ailleurs que dans le Québec, "dupé une fois de plus".

Selon les augures financiers, les Etats-Unis continueront d'investir au Québec, "comme ils le font en Yougoslavie communiste, en Amérique latine et ailleurs dans le monde, quel que soit le régime politique en place". "De toute évidence, cette politique américaine sera aussi valable pour le Québec souverain", a conclu M. Daoust.

Les Indiens devraient voter libéral, le seul parti fédéraliste en lice

M. André Harvey, jeune candidat libéral dans Chauveau, est d'avis que les Indiens de la réserve du village des Hurons de Loretteville sont dans l'erreur lorsqu'ils disent qu'ils prétendent contester en ne votant pas le 29 avril. Contester, c'est poser un geste concret, il vaudrait mieux, selon le jeune libéral de l'équipe Bourassa, contester positivement en votant libéral, le seul parti fédéraliste dans la présente campagne électorale.

Raymond Garneau ne veut pas imposer de restrictions aux investisseurs étrangers

Le candidat libéral dans le comté de Jean-Talon, M. Raymond Garneau, soutient qu'il serait illogique d'appliquer des restrictions à l'utilisation des capitaux étrangers investis au Québec. M. Garneau s'adressait alors à des étudiants d'une institution privée de la capitale.

Selon le candidat, on ne pourrait qu'amoindrir, sinon détruire, l'attraction industrielle qui existe au Québec si l'on obligeait les investisseurs étrangers à utiliser leurs capitaux de telle ou telle façon. M. Garneau répondait ainsi à un étudiant qui lui demandait s'il ne serait pas opportun d'obliger les investisseurs étrangers à réinvestir au Québec la plus grande part des profits qu'ils tirent de leurs exploitations sur notre sol.

Les assistés sociaux n'ont rien à craindre

SAINT-JOSEPH — Les assistés sociaux n'ont absolument aucune crainte à avoir, ni avant, ni pendant, ni après une campagne électorale, a affirmé hier le ministre québécois des Richesses naturelles.

M. Allard répondait à un journaliste lors d'une conférence d'information tenue à l'hôtel de ville de Saint-Joseph, dans son comté de Beauce.

Ces allocations aux assistés sociaux sont établies selon des normes fixes et selon les besoins, a rappelé M. Paul Allard qui a soutenu que les questions d'allocations de bien-être social doivent être tenues à l'abri de toute lutte électorale.

Le PQ et le Parti libéral se voisinent

Contre mauvaise fortune, il faut faire bon coeur et . . . bon voisinage. C'est du moins ce que semblent avoir compris les organisations péquiste et libérale dans la circonscription de Saint-Jean.

Bien que le Parti québécois eût occupé les lieux, c'est-à-dire le deuxième étage d'un édifice commercial avant le Parti libéral, c'est ce dernier qui semble avoir fait valoir les meilleurs arguments auprès du propriétaire, puisque ce sont les libéraux qui occupent le rez-de-chaussée que convoitait également l'organisation de M. Jérôme Proulx. Et c'est ainsi que l'on voit des citoyens emprunter soit la porte de gauche qui mène au PQ, soit la porte de droite qui conduit chez les libéraux.

Bertrand déclare ne pas croire aux sondages et se dit convaincu d'être reporté au pouvoir

Par Normand GIRARD
envoyé du Soleil
à Montréal

Le premier du Québec s'est dit convaincu, hier soir, que "malgré les pronostics qu'on lit dans les journaux, ce qu'on appelle les sondages, la population du Québec fera confiance à son gouvernement le 29 avril prochain".

Mis au courant de toute évidence du résultat des sondages publiés aujourd'hui dans le Soleil et un autre quotidien de la métropole, M. Jean - Jacques Bertrand a ainsi voulu devancer la publication de ses extrapolations par expression d'opinion.

Le chef de l'Union nationale a d'autre part répondu au premier ministre du Canada, M. Pierre - Elliott Trudeau, qu'il "commençait une chasse aux sorcières" en prétendant que s'il y a du chômage au Québec, c'est attribuable au gouvernement de l'Union nationale.

M. Bertrand a soutenu que ce sont au contraire les politiques fiscales du pouvoir central et les mesures dénoncées au livre blanc de M. Benson qui sont en train d'exposer le Québec à un chômage accru.

Il a précisé qu'à cause des dispositions concernant les compagnies (impôt sur les profits des corporations) plusieurs des compagnies, en particulier des compagnies minières, ne viennent pas s'établir au Québec.

"Je vous demande, a réclamé le premier ministre devant une salle de quelque 300 personnes des comtés de Ste - Marie et de Maisonneuve, deux circonscriptions représentées par des députés de l'Union nationale, d'enregistrer le 29 avril prochain, un vote de protestation contre l'attitude du pouvoir central.

"Devant le gouvernement majoritaire à Ottawa, dit - il, il ne faut pas que le Québec mette tous ses oeufs dans le même panier. Il ne faut pas qu'il y ait du rouge à Ottawa et du rouge à Québec".

BOUILLAISSE ET DEVERGONDAGE

Le chef du gouvernement a poursuivi en disant que devant la bouillaisse des partis politiques en présence l'intérêt collectif doit primer. "Je vous demande, dit-il, au nom de l'intérêt profond du Québec, au nom de son avenir et de son destin, au nom de la population ouvrière, au nom des petits, des humbles et des économiquement faibles, de nous donner, le 29 avril, un vote clair et un mandat précis.

"Pour que nous puissions appuyer par le poids de l'opinion publique québécoise et gouverner avec vigueur, avec fermeté, à travers la période troublée que nous vivons, à travers cette période de contestation, de chômage, de malaise et de perturbation sociale, il faut au Québec, a-t-il ajouté, un chef ferme, dynamique, appuyé par une équipe capable de réaliser des politiques pour le bien - être et l'avenir du Québec.

"Je vous demande de nous donner cette force irrésistible de l'opinion publique qui nous permettra de négocier avec le pouvoir central une nouvelle entente dans laquelle les désirs, les besoins, les aspirations du Québec seront mieux écoutés et mieux définis.

"Sans cet appui majoritaire, a-t-il affirmé, vous vous exposez à connaître davantage au cours des prochaines années en climat d'inquiétude, d'insécurité, de malaise comme on en a connu dans certains autres pays. Pour préserver la démocratie, la stabilité constitutionnelle au Canada et au Québec, je vous demande, le 29 avril, un vote et un appui quasi unanime".

Faisant allusion au Parti québécois, le chef de l'Union nationale a déclaré que les Québécois ne doivent pas laisser "les agents de troubles conduire le Québec", qu'ils ne doivent pas remettre leur destin entre les mains d'étudiants dévergondés et intolérants.

Quant aux libéraux, ils sont, selon lui, les créatures du gouvernement fédéral actuel et c'est à Ottawa qu'ils puisent leur oxygène. De plus, il n'a aucune équipe, les éléments les plus dynamiques, Lévesque, G-rin-Lajoie, Kierans, Wagner, Binet, Cliche et Lesage ayant quitté le bateau juste avant les élections.

Le chef de l'Union nationale poursuivait sa visite dans les comtés de l'île de Montréal au cours de ce qu'il appelle "une opération tornade". Il a visité les comtés de Maisonneuve, St - Jacques, Ste - Marie, Mercier, St - Henri, St - Laurent, d'Arcy McGee, Dorion, Gouin, St - Louis, Outremont et Laurier.

Bourassa défie Lévesque d'apporter des preuves à ses accusations

par Gilbert ATHOT
envoyé du Soleil
à St-Hyacinthe

ST-HYACINTHE — M. Robert Bourassa a défié hier soir M. René Lévesque de rendre publiques des preuves, s'il en a, démontrant que le Parti libéral serait associé à l'Union nationale dans les incidents qui ont marqué la révision des listes électorales.

Le chef du Parti libéral du Québec a d'autre part prédit, devant quelque 900 personnes, que son parti sera élu le 29 avril avec un gouvernement majoritaire.

Le député de Mercier a affirmé qu'il n'a pas trouvé tellement honnête intellectuellement de la part de M. René Lévesque d'associer le Parti libéral à l'Union nationale comme étant des manipulateurs d'élection.

L'avocat économiste de 36 ans avait déjà signalé au cours de la journée d'hier qu'un des exemples cités par M. Lévesque voulant que des néo - québécois avaient été rayés des listes électorales, est irréaliste. Il avait expliqué que les néo-québécois ont toujours voté en faveur du Parti libéral et que ce dernier n'avait aucun intérêt à faire rayer des listes ces personnes.

M. Bourassa a poursuivi en disant que le chef du Parti québécois n'a sûrement pas pêché par excès d'honnêteté en faisant sa déclaration d'hier, rappelant que c'est précisément le Parti libéral qui a écarté les manipulateurs d'élections en 1960 et 1962.

"C'est vrai que M. René Lévesque a toutes les raisons de craindre le Parti libéral dans cette élection, mais je continue de faire confiance en la maturité politique de la population" a lancé M. Bourassa en faisant allusion à la lutte personnelle qu'il mène lui-même contre le Parti québécois.

GOUVERNEMENT MAJORITAIRE

"C'est là l'évolution de la situation actuelle", devait soutenir le chef du Parti libéral en affirmant qu'il sera élu le 29 avril au sein d'un gouvernement majoritaire.

Devant l'auditoire le plus attentif et le plus silencieux de toute sa tournée, l'avocat économiste de 36 ans a précisé que son parti est le seul qui ne fait pas le Père Noël dans cette campagne et qui mise sur la maturité politique de la population.

"L'Union nationale va avoir sa leçon le 29 avril et elle va l'avoir mérité", a-t-il poursuivi en dénonçant une fois de plus les nombreuses promesses de l'Union nationale.

M. Bourassa a également affirmé que son défi personnel après le 29 avril sera prouvé que le régime fédéral peut nous servir beaucoup mieux qu'il nous a servi jusqu'à maintenant.

Selon lui, c'est bien beau de blâmer le gouvernement fédéral, mais il est nécessaire d'avoir une approche compétente et positive si le Québec veut obtenir des gains concrets pour sa population.

Le chef du Parti libéral a repassé à peu près tous ses thèmes électoraux au cours de son assemblée d'hier soir pour affirmer en autre chose:

a) qu'il a bien l'intention de faire modifier la politique fédérale du lait avec un gouvernement compétent;

b) qu'il n'est pas normal que St-Hyacinthe ne soit pas une région désignée avec son taux de chômage actuel et il s'est engagé à faire toutes les pressions politiques nécessaires auprès du fédéral afin de changer la situation;

c) qu'il se déplacera personnellement pour aller chercher du capital étranger une fois chef du gouvernement afin que les jeunes travailleurs, les jeunes diplômés demeurent au Québec plutôt que de s'en aller en Ontario ou aux Etats-Unis;

M. Bourassa a également lancé une pointe à l'endroit de M. Jacques Parizeau bras droit de M. Lévesque, en se demandant pour qui il se prend".

"Il n'est même pas député et il veut rencontrer le chef, mais il refuse de rencontrer un candidat économiste comme lui, M. Raymond Garneau, candidat dans Jean Talon.

Le Québec a les ressources pour devenir un pays d'avant-garde (Lévesque)

par ANDRE A. BELLEMARE
envoyé du Soleil dans les Laurentides et l'Outaouais

"Ce n'est pas par l'hostilité contre "les autres" que les Québécois veulent reprendre ce qui leur appartient, mais c'est en faveur d'eux-mêmes, parce qu'ils ont les compétences et les ressources pour devenir un pays d'avant - garde d'ici dix ou vingt ans s'ils veulent prendre les moyens à leur disposition."

C'est ce qu'a déclaré le président du Parti québécois, M. René Lévesque, devant une foule évaluée à plus de mille personnes, au centre récréatif St - Rédempteur à Hull, dans le comté du même nom.

Il avait tenu substantiellement les mêmes propos, en fin d'après-midi et en début de soirée à Mont - Laurier dans le comté de Labelle, où quelque 250 personnes l'ont accueilli dans la salle paroissiale.

C'est aussi devant une foule de 250 personnes environ, que M Lévesque a porté la parole à Maniwaki dans le comté de Gatineau.

Le chef séparatiste a déclaré que ces foules qu'il attire lui prouvent que les Québécois se débarrassant rapidement de cette frayeur ancestrale et folklorique qui les paralysait jusqu'à maintenant.

"Tant qu'on se laissera manipuler par deux gouvernements qui perdent leur temps à se déculotter mutuellement, on gaspillera nos moyens et nos énergies et l'on continuera à perdre notre temps sans profit pour l'ensemble de la population québécoise."

Il a enjoint ses auditeurs de se débarrasser de ce complexe de quêteux alors qu'ils vivent dans une société riche, société dont ils peuvent reprendre la direction le 29 avril.

Une liste électorale permanente éviterait tout risque de fraude

par Fernando LEMIEUX

Pour éviter toute fraude ou présumée fraude dans la confection des listes électorales, il faudrait une liste électorale permanente, a soumis, hier avant - midi, le président général des élections Me François Drouin.

Commentant le lancement d'une plaquette publiée par le ministre des Affaires culturelles et portant sur le vocabulaire des élections, le haut fonctionnaire a expliqué qu'une liste permanente éliminerait nombre de problèmes.

"Une telle liste, a-t-il dit, pourrait être révisée à période fixe, soit chaque année, vers le mois de décembre, par exemple, comme cela se pratique en France."

Ce sont les électeurs eux - mêmes qui, à l'aide de leurs papiers d'identification (une autre chose qui s'impose au Québec), vont faire inscrire leur nom sur la liste.

Selon Me Drouin, il en coûterait environ $1.75 par électeur pour maintenir le système de la liste permanente, soit environ $5 millions, annuellement.

"Mais il reste, a-t-il ajouté que cette liste pourrait servir aussi bien aux élections municipales, qu'à des appels au peuple à l'échelon provincial et fédéral.

En somme, les frais pourraient être défrayés, au prorata, selon les paliers.

La loi électorale rend inévitable l'omission d'un certain nombre de noms de la liste électorale

par Gérard ALARIE

(PC) — A la suite des plaintes du chef du Parti québécois, M. René Lévesque, selon lesquelles le recensement en vue du scrutin général du 29 avril excluerait des jeunes électeurs, le président général des élections, Me François Drouin, a expliqué au cours d'une entrevue comment la loi électorale de la province gouverne le recensement de l'électorat.

"C'est la loi, a affirmé Me Drouin, qui oblige les agents recenseurs dans les centres urbains à inscrire les électeurs dans le logement même qu'ils habitent."

"Lorsque, a-t-il précisé, les agents recenseurs se rendent, par exemple, dans une maison de rapport, ils doivent visiter chaque logement. Ils n'ont pas le droit d'inscrire un électeur chez un voisin."

"Aussi arrive-t-il, dans le cas de jeunes travailleurs ou d'étudiants, qu'ils ne sont à domicile ni le jour ni le soir lors des visites des agents recenseurs", a continué Me Drouin.

Il a souligné que lors des élections générales de 1966, un total de 273,482 personnes habilitées à voter n'ont pas été inscrites sur

(Suite à la page 2, 4e col.)

Ne pas être inscrit ne signifie pas la perte de son droit de vote

(F.L.) — Les Indiens n'avaient pas le droit de vote dans le passé. Ils détiennent maintenant ce privilège, mais nombre de Québécois ne pourront se présenter aux urnes, le 29 avril, aux termes de la Loi électorale.

L'article 48 de la Loi électorale est explicite à ce sujet et contient une liste impressionnante de personnes qui ne pourront exercer le droit réservé à quelque 3,500,000 électeurs.

Les juges de la Cour suprême du Canada, de la Cour de l'Echiquier, du Banc de la Reine et de la Cour supérieure ne peuvent être inscrits sur les listes électorales.

Notons cependant que dans le cas des Cours suprême et d'Echiquier, il s'agit d'une anomalie de la loi puisque ces magistrats sont obligés, selon la constitution, d'habiter Ottawa ou la banlieue de la capiale fédérale.

Il est vrai que quelques - uns d'entre eux ont encore "feu et lieu" dans la province de Québec, mais on verrait mal qu'ils se déplacent pendant quatre heures (selon la loi) pour exercer leur droit de vote.

La même interdiction s'étend aux juges de la Cour provinciale des Sessions de la Paix, du Bien-Etre social et des Cours municipales.

EN OUTRE

Soulignons que le président général des élections, Me François Drouin, son suppléant, ses adjoints et le président d'élection de chaque comté, sont inéligibles à se rendre aux urnes.

Ce dernier a cependant un vote prépondérant lorsqu'il y a égalité des voix, ce qui ne s'est pas produit souvent dans l'histoire des annales politiques du Québec.

Les personnes qui ont prêté serment d'allégeance à une puissance étrangère ou qui ont été naturalisées à l'étranger ne peuvent elles aussi être inscrites sur la liste électorale.

Il existe une catégorie spéciale d'électeurs qui peuvent être privées du droit de vote. Ainsi, au paragraphe "d" de l'article 48, on peut lire ceci:

"Ne peuvent être inscrits sur une liste électorale ou voter...

d) les personnes déclarées incapables de voter par l'Assemblée nationale ou sous le coup d'un jugement ou d'une condamnation d'un tribunal compétent entrainant l'incapacité de voter, aussi longtemps que dure cette incapacité."

IMPORTANT

Ne peuvent non plus voter les personnes qu'un tribunal compétent a reconnues coupables d'une infraction ou d'un acte criminel punissable de deux ans d'emprisonnement ou plus et qui n'ont pas entièrement purgé la peine prononcée contre elles.

Notons ici que même si la peine d'emprisonnement est avec sursis, les personnes ne peuvent être inscrites sur les listes électorales. Il suffit qu'il ait condamnation de deux ans ou plus.

Enfin, sont privées de leur privilèges d'électeurs, le personnes aliénées en cure fermée dans un hôpital pour malades mentaux et les interdits.

A toutes ces personnes, évidemment, s'ajoutent toutes celles que les énumérateurs ont "oubliées" et qui n'ont pas remédié à la situation en se présentant aux Commissions de révision.

Cependant, pour ces électeurs, il reste une porte de sortie: se présenter quand même aux bureaux de scrutin, s'identifier et assermenter leur déclaration de non - inscription sur la liste électorale de leur quartier.

Avoir été négligé par les recenseurs ne signifie pas qu'on soit frappé de l'interdiction de voter.

N' empêche qu'il commence à être temps d'apprendre à danser chez Valentino, 878 rue St-Jean, 523-2400. Agissons!

BENOIT DERY ENR.
Pavage d'asphalte. TERRE A GAZON. 1087, boul. du Jardin, Orsainville.
623-9945

TAPIS ET MEUBLES NETTOYAGE A DOMICILE
PRETS LE JOUR MEME
ESTIMATION GRATUITE
SERVICE DURACLEAN
527-6152

SALLE A LOUER
529-9381

Revenu modéré ?
Appartement approprié !
STE-FOY LOGEMENTS NEUFS
occupation 1er mai
Confort Couillard
653-5291
LE PRIX DE VOTRE LOGEMENT SERA BASE SUR VOTRE REVENU!

mettez de L'ACTION dans Jean-Talon



VOTEZ SIROIS
Comité central
804, rue d'Aiguillon
522-3995/529-8175
Autorisée et payée par Théo Genest
643 ouest, St-Cyrille, agent officiel de Jean Sirois candidat dans Jean Talon.

UNE SERVIETTE PORTE-DOCUMENTS
Contenant argent et documents très importants a été perdue le 3 avril dernier dans la basse-ville de Québec. Si retrouvée - S.V.P. - Retourner les documents à:
M. Pierre Arsenault
109 rue Cook, Neufchatel, Qué

EN SPÉCIAL sur semaine
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES:
Sandwich de boeuf $1.35
Petit steak de côte $1.75
Boeuf Bourguignon $1.75
Tranches de Rosbif $1.95
LE FIACRE BOUL. LAURIER STE-FOY
LE FIACRE BOUL. STE-ANNE FACE AU MOTEL DES LAURENTIDES

RÉNOVÉ ET AGRANDI
UN HOTEL DE CLASSE
AU COEUR DE QUÉBEC
CUISINE RÉPUTÉE À PRIX MODÉRÉS
TOUT SOUS UN MEME TOIT:
chic salle à manger
casse-croûte ouvert jour et nuit
salles pour congrès, mariages, réunions (capacité 350 pers.)
PISCINE INTERIEURE/SAUNA/MASSAGE
2 salons-bars, taverne, tabagie
52 chambres spacieuses
stationnement gratuit à l'arrière (260 voitures)
HOTEL PAUL BAILLARGEON INC.
638 ouest, rue St-Vallier
529-3787

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 18 AVRIL 1970

Vers le fil d'arrivée

Avec l'appel nominal, la campagne électorale est entrée dans sa phase décisive. D'ici la fin, c'est-à-dire jusqu'au 29 avril, ce sera une lutte de tous les instants qu'on se livrera dans toutes les régions du Québec, lutte d'autant plus âpre que la bataille se fera entre au moins quatre candidats dans à peu près toutes les circonscriptions électorales et qu'il existe une incertitude quasi générale sur les résultats possibles de l'élection.

Les jeux sont donc en train de se faire définitivement. La situation est mêlée, très mêlée même, comme en font foi les analyses qui ont jusqu'ici été publiées dans les journaux ou transmises par la radio ou la télévision.

Les deux partis traditionnels qui avaient l'habitude de s'affronter dans un corps à corps doivent aujourd'hui se défendre non seulement l'un contre l'autre, mais contre les Péquistes et les Créditistes, qui, semble-t-il, représentent une menace réelle dans plusieurs comtés et qui, à moins d'un revirement assez imprévisible, s'empareront d'un certain nombre de sièges, de sorte que de plus en plus s'accroît le danger pour le Québec, de se retrouver, le 29 au soir, avec un gouvernement minoritaire.

L'effet de surprise provoqué par l'annonce d'élections hâtives a perdu de son impact. En peu de temps les partis se sont mis à l'oeuvre et ont par des efforts redoublés réussi à reprendre le terrain cédé aux factions rivales. Aujourd'hui, Unionistes, Libéraux et Péquistes ont des candidats dans chacune des 108 circonscriptions, tandis que les Créditistes, qui n'avaient même pas de chef il y a un mois, ont réussi ce tour de force de recruter 99 candidats. Exténuante, c'est le cas de le dire, est la tâche qui a été accomplie par les chefs, qui parcourent la province dans toutes les directions, par les organisateurs et par les candidats. On se demande comment les chefs pourront réussir à tenir le coup jusqu'à la fin. On se demande aussi comment les électeurs réussiront à faire le partage du vrai et du faux dans toutes ces déclarations, dans toute cette propagande dont on les bombarde si généreusement.

Et pourtant l'enjeu dans la campagne qui se poursuit est de taille. C'est à peu de choses près l'avenir du Québec et du Canada que l'on joue, car pour la première fois dans une élection provinciale se pose aussi nettement la question du maintien dans la Confédération Canadienne ou de l'indépendance du Québec.

Libéraux et Créditistes sont en faveur de la première hypothèse, même s'ils ne manquent pas à l'occasion de lancer des flèches contre le gouvernement central. Les Unionistes, par la voix de leur chef, qui reprenait des déclarations antérieures de deux de ses collègues, en plus d'attaquer vigoureusement le gouvernement canadien et de le tenir en grande partie responsable de tous nos problèmes, n'hésitent pas à parler de l'indépendance pour 1975, si au cours des quatre prochaines années, Ottawa ne jette pas du lest et ne se rend pas à leurs exigeances. Les Péquistes, sous le couvert du souverainisme sont nettement séparatistes. C'est le parti de l'indépendance du Québec dans l'immédiat s'ils accèdent au pouvoir, même s'ils sont prêts à la faire précéder d'un référendum. Jusqu'ici M. Lévesque a réussi à démontrer les beautés de l'indépendance, mais s'est abstenu d'en montrer les moins beaux côtés, tout comme il n'a pas fait la preuve irréfutable de la certitude d'une nouvelle entente entre le Québec et ce qui restera du Canada, à l'intérieur d'un marché commun qui nous assurerait le maintien du niveau de vie dont nous jouissons actuellement.

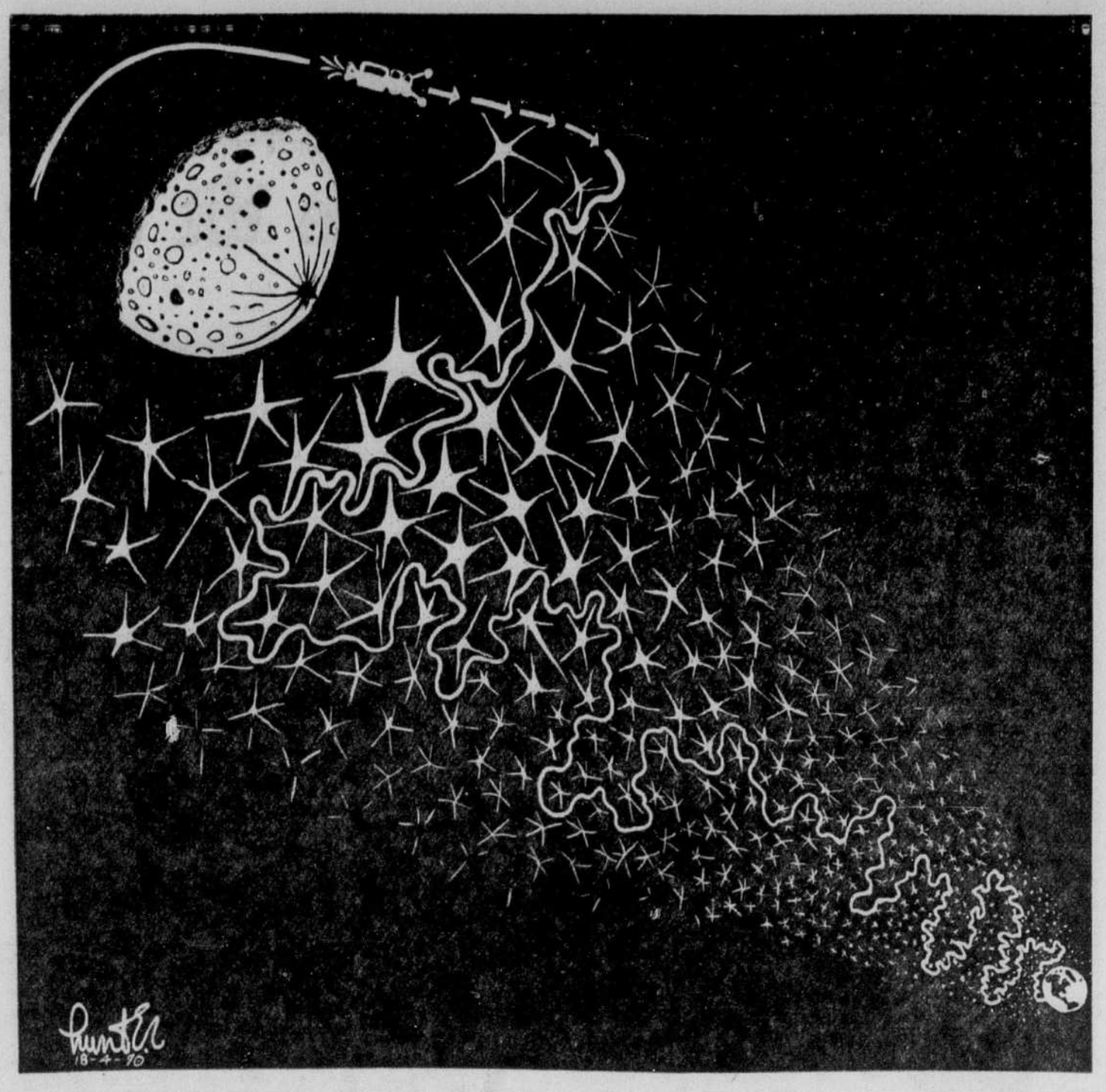
Serrée de près, l'Union nationale, a présenté un programme qui comporte plusieurs excellentes propositions. Elle s'efforce de faire valoir les principales réalisations de ses quatre années passées à la direction de la province, mais se défend plutôt mollement contre les accusations de marasme économique et administratif qu'on lui lance à la tête. Le premier ministre Bertrand, même s'il se défend de vouloir jouer les Pères Noël, multiplie les promesses sur son passage et ses candidats se montrent souvent encore plus généreux.

Les Libéraux jusqu'ici ont surtout mis l'accent sur le relancement économique de la province, M. Bourassa, qui s'affirme de plus en plus au fur et à mesure que la campagne progresse, se fixe comme objectif de créer 100,000 emplois nouveaux au cours de l'année 1971 afin d'enrayer le chômage. Le programme du parti offre plusieurs intéressantes formules de solution à certains de nos plus graves problèmes.

On a en présence les uns contre les autres trois chefs dont le style et les programmes diffèrent. Chacun a d'excellentes qualités, chacun a une bonne connaissance de l'administration de la chose publique. Chacun a son dynamisme propre. Au moment de donner son vote, il faudra tenir compte de leur personnalité, sans oublier cependant, ce qui est le plus important, l'orientation qu'ils entendent donner au Québec. Les trois ont recruté des équipes qui se comparent, même si on n'a pas toujours réussi à attirer des candidats aussi prestigieux, qu'on le désirait. Dans chaque parti, il y a des hommes de grande valeur, d'autres de moindre valeur, mais un parti politique reflète l'image de son milieu et doit représenter toutes les couches de la population.

Viennent enfin les Créditistes, un phénomène particulier au Québec, un phénomène qui s'est d'abord manifesté sur la scène fédérale. On le croyait au départ temporaire, mais il semble répondre à un besoin d'une partie de notre population, car il représente toute une classe qui, en plus de recruter une catégorie des mécontents, a l'impression qu'elle ne peut s'exprimer que par lui. Son chef a beaucoup de couleur, tout autant que son maître Réal Caouette, dont il reprend les idées et les thèmes. Quoiqu'on puisse penser de son programme et des hommes qui y adhèrent, les Créditistes représentent une force dont les autres partis s'inquiètent dans plusieurs circonscriptions, une force avec laquelle il faut compter, car leur intervention de dernière heure dans la lutte peut faire toute la différence dans le résultat au scrutin du 29 avril. C'est d'ailleurs ce que laissent voir les sondages préliminaires. Une dizaine de jours peuvent changer beaucoup de choses, mais il semble que le découpage de la carte électorale québécoise sera encore une fois l'élément le plus déterminant dans le résultat de l'élection.

Raymond DUBE



Le vol manqué d'Apollo 13

C'est avec un soupir de soulagement qu'à travers le monde, et non pas seulement aux Etats-Unis, on a appris que les trois cosmonautes américains ont réintégré notre planète sains et saufs. L'humanité, qui avait vibré d'un même souffle à l'incroyable odyssée d'Apollo 13, a ressenti au cours des derniers jours la même inquiétude face à cet autre pas dans l'espace lunaire qui aurait pu être un pas dans le vide. Peut-être faut-il de ces événements réussis (Apollo 11) ou manqués (Apollo 13) pour faire sentir aux habitants de cette Terre leur solidarité commune.

Maintenant que les cosmonautes sont saufs, que l'aspect "humain" de leur voyage vers la Lune est du domaine du passé, les côtés techniques et pratiques de l'opération seront considérés dans tous les détails. On s'appliquera à découvrir la cause de l'explosion survenue dans le module de service. On cherchera, en vue d'expéditions futures, à remédier aux dangers de fuite d'oxygène. Peut-être accroîtra-t-on les mesures de sécurité entourant les expéditions des prochains cosmonautes.

Mais, il serait surprenant que cet incident de parcours fasse tomber complètement les expéditions humaines vers la Lune et plus généralement entraîne une chute radicale dans l'exploration des autres planètes. Le sol lunaire commence à peine d'être exploré de près. Apollo 11 a rapporté à la Terre quelque 90 livres de sol lunaire. Il ne s'agit que d'une région infime du satellite de la Terre. Ailleurs, le sol peut être plus riche, encore plus lourd d'enseignements de toutes sortes. Pour le savoir, il faut y aller. C'est ce que se proposait Apollo 13. Les échecs sont fait pour être surmontés. On voit difficilement comment les Américains s'arrêteraient maintenant en chemin. Le président Nixon vient d'ailleurs de déclarer qu'Apollo 13 n'entrainera pas la suspension du programme spatial des Etats-Unis.

En mettant au point son programme Apollo, expéditions vers la Lune, la NASA n'escomptait pas un succès aussi rapide que celui survenu le 21 juillet 1969 lorsque les cosmonautes américains ont été les premiers hommes à mettre les pieds sur notre satellite. Il est possible et même probable que l'échec d'Apollo 13 retarde les futures expéditions humaines vers la Lune. Apollo 14 devait décoller le 1er octobre. Apollo 15 et 16 devaient aller à Lune l'an prochain. Si l'on ajoute à cet échec le fait que des réductions de l'ordre de $13 milliards ont déjà affecté le programme de la NASA, six mois après l'expédition d'Apollo 11, il n'y aurait rien de surprenant que la guigne qui a frappé Apollo 13 retarde de nouvelles expéditions vers la Lune.

Il faudra trouver la cause de l'accident, y remédier, établir de nouvelles précautions pour la sécurité des cosmonautes. Entre-temps, les Mariner, engins non habités, continuent leur exploration de Mars en renvoyant à la Terre des photos et de vastes laboratoires poursuivent leur travail dans l'espace. OAO-2 a même décelé dans la nébuleuse voisine, Andromède, des données inconnues jusqu'à maintenant.

La véritable exploration de l'espace n'en est encore qu'à ses premiers balbutiements. En ce domaine, on ne peut s'attendre qu'à des succès. Même les échecs doivent être utilisés avec profit en vue de nouveaux progrès. L'attention avec laquelle les experts américains examineront les causes de l'accident survenu dans le module de service, d'après les données disponibles, sera certainement mise à profit en vue des prochaines expéditions.

La mort de Grissom, White et Chaffee, carbonisés en janvier 1967, au cours d'une séance d'entraînement, n'a pas empêché les autres expéditions. Lovell, Haise et Swigert à leur tour deviennent des héros de l'espace, mais vivants. Le succès qu'ils escomptaient n'est que partie remise.

Gilles BOYER

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

VU D'OTTAWA

Investissements en 1970

(par Amédée GAUDREAULT)

OTTAWA — Le ministre du Commerce et de l'Industrie du Canada, M. Jean-Luc Pépin, a déposé cette semaine en chambre un rapport sur les "investissements privés et publics" au pays en 1970, document qui indique que ces placements dans tous les secteurs de l'économie nationale atteindront 17.9 milliards de dollars, soit une hausse de 7.5% sur les 16.6 milliards de 1969.

Il s'agit d'une analyse présentée annuellement, aussi bien pour jauger l'expansion future de l'économie que les progrès des récentes années. Un tel recul permet en effet d'avoir une meilleure vue d'ensemble de la situation. Ainsi, on prévoit que la construction d'habitations en 1970 nécessitera 3.2 milliards de dollars, ce qui est un recul de 5% sur l'an dernier, où l'on eut besoin de 3.4 milliards pour les mêmes fins. Toutefois, 1969 fut une année-record et, en 1970, on mettra davantage l'accent sur les logements destinés aux familles à faible revenu. Quant au rapport, on y voit aussi que la construction domiciliaire entraîna des dépenses de 2.8 milliards en 1968, de 2.38 milliards en 1967 et de 2.18 milliards en 1966.

Si l'on passe au plan global des investissements, avec un éventail encore plus vaste d'années, on constate que les investissements au Canada ont triplé de 1952 à 1969, passant de 5.4 milliards à 16.6 milliards, mais qu'ils ont seulement doublé en "dollars constants 1961", passant de 6.07 milliards à 13.05 milliards.,

Mais que l'on se base sur une colonne de chiffres ou sur l'autre, l'évolution suit la même courbe. On y constate par exemple que de 1956 à 1962 inclusivement, en dollars courants ou "constants 1961," les investissements furent "gelés" dans la zone des 8 milliards et qu'on ne passe à 9 qu'en 1963. De même, après un bond de 12.9 milliards à 15.1 milliards de 1965 à 1966, on "colla" à 15 pendant trois ans, avant de faire un bond de 1.2 l'an dernier, puis de 1.3 cette année (prévisions, dans ce cas).

Si l'on étudie dans les mêmes perspectives le rythme de croissance des investissements publics et privés dans les provinces, on constate que l'une d'elles se détache nettement et de façon soutenue du peloton, l'Ontario.

On pourrait à première vue se féliciter de ce que "seules, les provinces d'Ontario et de Québec, accéléreront leur essor sur 1969". Le Québec fera un gain de 5%. Mais l'an dernier, l'Ontario avait fait un bond de 12 points (14 en 1970) et le Québec, de deux à peine. Dans les provinces de l'Atlantique et la Colombie-Britannique, on ne pourra dépasser des gains respectifs de 10 et 11% respectivement en 1969.

Mais prenons les chiffres mêmes sur lesquels ces pourcentages sont établis. Au Québec, les investissements ont été de 4,372 millions en 1968, de 4,451 millions en 1969 et ils seront de 4,694 millions en 1970, prévoit-on.

En Ontario, pour les mêmes années, 7,486 millions, 8,192 millions et 9,204 millions.

Les Prairies n'ont guère bougé et la Saskatchewan a même perdu du terrain, ce qui fait, par exemple, qu'elle réclame de ce temps-ci qu'Ottawa "débloque" les travaux publics fédéraux chez elle. En trois ans, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont fait des gains d'un peu plus de 300 millions de dollars. Tout comme le Québec, si l'on scrute les chiffres cités plus haut. Mais le Québec a une population beaucoup plus considérable et aussi, comme province centrale, une vocation industrielle plus accentuée.

D'ailleurs, pendant la même période, l'Ontario a fait un bond de 1.7 milliard de dollars, rejoignant même le Québec dans les domaines du papier et des textiles. Tous ces chiffres confirment donc les prétentions de ceux qui soutiennent que l'expansion industrielle du Québec, ces dernières années, n'a pas avancé à un rythme suffisant et qu'un "rattrapage" s'impose, surtout vis-à-vis de l'Ontario, qui a le même genre d'économie que nous. Ces chiffres devraient faire réfléchir aussi ceux qui voudraient faire partir le Québec "pour la gloire" en se séparant du Canada, ils prouvent aussi qu'on ne peut attendre des redressements régionaux sensibles qu'avec l'aide des leviers fédéraux, comme on le réclame actuellement de la part des ministres Marchand, Laing, etc. Car on imagine que les prévisions sur les investissements ne tiennent pas compte des promesses électorales faites de ce temps-ci par tous les partis provinciaux y compris les 400 millions de M. Lévesque pour "son" aéroport de Drummondville. Pas plus que de l'immense lot de capitaux qui seraient libérés si M. Camille Samson, arrivé au pouvoir, "refinançait sans intérêt (sic) la dette du gouvernement provincial et celles des municipalités". Nous avons aussi, quand même, une économie plus avancée que celle de maints autres pays complètement "souverains" et si on allait imaginer qu'avec le socialisme pur ça aiderait les choses, il faudrait oublier que la concurrence internationale existe là-aussi et comment l'URSS trouva un jour que la Tchécoslovaquie allait ... trop vite.

En outre, du côté des pays capitalistes, les échanges s'internationalisent sans cesse davantage et même le Québec a fini par aller emprunter de l'Eurodollar. Dans une récente chronique sur l'influence des capitaux américains chez nous et l'intervention d'Ottawa dans la transaction Denison (uranium), je signalais la popularité croissante des sociétés "multinationales" et la nécessité du Canada d'entrer dans le jeu, notamment pour maintenir le rythme de croissance de ses exportations. Je donnais même l'exemple de "Polymer", entreprise canadienne créée jadis par C.-D. Howe et qui a des filiales dans plusieurs pays. Or, récemment, quand "Polymer" a annoncé l'établissement d'une autre usine, aux Etats-Unis cette fois, on a entendu certains leaders syndicaux québécois affirmer qu'on privait ainsi le pays d'une industrie. Affirmation trop facile qui n'a été relevée par personne, comme tant d'autres. A partir d'une telle politique, "General Motors" ne viendrait pas fabriquer d'autos chez nous, IBM des ordinateurs, etc. Mais nous sommes à une époque et dans un milieu où les nouvelles économiques fantaisistes retiennent surtout l'attention. (Quand nous ne nous concentrons pas uniquement dans la politique, comme le notait l'autre jour le président de la société Bell). Ainsi, a-t-on tellement signalé qu'on a commencé cette semaine à Montréal la construction d'un (vrai) complexe pétrolier de 44 millions de dollars (Petrofina, de Belgique). Il était au contraire surtout question de la venue au Québec de "Volkswagen" afin de "couvrir", de chez nous, tout le marché des Etats-Unis. Ceux qui savent un peu de quoi il retourne se sont contentés de sourire, car pour avoir accès au marché américain, il faut avoir un "contenu canadien" que n'a jamais eu, par exemple, la production "Renault" à St-Bruno, où l'on fait surtout du montage sur une échelle limitée. Par contre, en vertu du pacte canado-américain de l'auto, des milliers d'automobiles "GM" manufacturées à Ste-Thérèse, près de Montréal, partent chaque semaine pour les Etats-Unis. Parle-t-on de ces réussites dues à Ottawa et aux ... odieux capitalistes ? Les capitaux chimériques, qui ont l'avantage d'être bien à nous, sont ... souverainement plus intéressants.

Un gouvernement en trop

M. Jean Marchand,
Ministre de l'Expansion Economique,
Chambre des Communes, Ottawa.

M. le Ministre,

Cette lettre est pour répondre aux déclarations faites il y a quelque temps à Rimouski au sujet de la mauvaise administration provinciale et de la bonne administration de ton gouvernement.

M. Marchand on peut en parler de votre bonne administration et de votre bonne expansion économique. Tu peux faire croire cela à des têtes creuses et des cruches, mais pas à tous car il y en a qui voit clair dans votre administration.

M. Marchand, je pourrais vous parler de bien des choses, comme par exemple l'administration King et Saint-Laurent durant la guerre du plafond des prix du commerce en temps de guerre et le plus beau scandale "Le Marché Noir", etc...

Je vais commencer par l'administration Pearson après la défaite de M. Diefenbaker. Parlons du $500 d'octroi pour construire des maisons en hiver et hypocritement par en arrière suivi d'une taxe de 11% sur les matériaux de construction.

Parlons des scandales des travaux d'hiver pour protéger votre caisse d'assurance-Chômage et faire payer cela par les provinces et les municipalités.

Parlons de l'enseignement des adultes encore un scandale pour protéger la caisse d'assurance-chômage et faire payer une partie des chômeurs par les provinces et les municipalités.

Pour finir, cela est de ton temps, parlons du programme Arda, une autre affaire, pour gaspiller l'argent du contribuable canadien pour des travaux pratiquement inutiles.

M. Marchand vous qui êtes si bon administrateur comme vous le dites, occupez-vous donc d'ouvrir des industries avec tous ces argents dépensés à tort et à travers et ouvrez-leur des marchés. Mais non M. Marchand, au lieu de cela vous ouvrez les portes toutes grandes aux marchandises étrangères qui nuisent aux manufacturiers canadiens et cela assez pour que bien des manufacturiers soient obligés de fermer leur porte et créer du chômage.

M. Marchand, venez donc me rencontrer en face et je vais vous en parler de l'administration libérale au Gouvernement d'Ottawa, vous allez voir que je peux vous en citer des faits de cette bonne administration et de front.

M. Marchand, il y a un gouvernement de trop dans le Canada et c'est le gouvernement central, moi je serais pour que les provinces s'unissent entre elles et se débarrassent de ce gouvernement qui coûte trop cher aux Canadiens par sa mauvaise administration et ses taxes mal dépensés et mal administrées.

J'espère que bien des Canadiens liront cette lettre et s'ouvriront les yeux là-dessus.

Bien à vous,

Adalbert Monigrain,
Rivière-Bleue, P.Q.

La faune et la flore du golfe du Saint-Laurent constituent une importante source protéique

L'Université du Québec à Trois-Rivières recevait dernièrement dans le cadre des conférences Sciences-Techniques le docteur René Lavoie, biologiste et professeur à l'université Laval. Sa conférence portait sur les problèmes de l'exploitation de la faune et de la flore du golfe Saint-Laurent.

Le biologiste a mentionné les besoins urgents de recherches planifiées en technologie et en biologie sur les possibilités d'exploitation de cette faune et de cette flore qui, actuellement, ne sont exploitées que pour quelques espèces.

Il a insisté sur le fait qu'à cause de l'augmentation de plus en plus prononcée de la pollution du milieu (eau, sol, air), la population humaine devra, dans un avenir rapproché (moins de vingt ans), puiser sur de nouvelles ressources protéiques qui sont déjà à sa portée et qui actuellement sont presque totalement perdues.

C'est le cas, par exemple, du phoque dont on prélève seulement la peau et qui, cependant, grâce à sa chair, pourrait être une excellente source de protéines. C'est le cas également de la beaudroie, du marsouin (déjà au menu de quelques restaurants d'Expo 67), de la baleine et d'une quantité phénoménale d'algues, pour ne citer que des organismes du Golfe Saint-Laurent.

Nomination au Conseil national de recherches

M. Bernard Michel, professeur titulaire au département de génie civil de la faculté des sciences a été nommé président du comité de neige et glace du Conseil national de recherches pour un mandat de trois ans. Ce comité a pour objet le développement et la coordination de la recherche dans ces domaines au Canada. Le comité se propose de réunir prochainement tous les chercheurs canadiens connus pour établir des programmes de recherche sur l'effet mécanique de la glace sur des ouvrages et des bateaux dans les eaux de l'Arctique canadien. Le professeur Michel est aussi président du comité des glaces de l'Association internationale de recherches hydrauliques et membre de nombreux comités de recherche qui touchent à ces questions de la glaciologie.

La menace qui pesait sur l'enseignement professionnel disparaît

Prolongement du congé sans solde d'un an

par Georges ANGERS

Les enseignants de la formation professionnelle, intégrés depuis octobre dernier aux commissions scolaires du Québec, bénéficieront d'un prolongement de leur congé sans solde de la Fonction publique pour une période d'un an.

C'est en effet ce que nous avons appris hier soir au cours d'une conversation téléphonique avec le président de l'Association des Enseignants de la Formation professionnelle du Québec, M. Robert Renaud, au terme d'une réunion entre les représentants des enseignants et ceux du ministère de l'Education.

Cette entente élimine par conséquent la menace de ce groupe d'enseignants de réintégrer massivement la Fonction publique au terme de la présente année académique, menace qui, si elle s'était réalisée, aurait paralysé tout ce secteur de l'enseignement.

L'insastifaction de ces enseignants s'était canalisée dans les discussions du congrès de l'AEFPQ au début d'avril au cours duquel ils avaient étalé leurs griefs. Ces griefs, ils les opposaient en même temps aux commissions scolaires, à la Corporation des Enseignants du Québec et au ministère de l'Education à qui ils reprochaient de favoriser directement ou indirectement le maintien d'un statut inférieur pour l'enseignement professionnel par rapport à l'enseignement général.

On attaquait particulièrement les structures qui ne permettaient pas aux enseignants du secteur professionnel de participer aux décisions concernant leur secteur propre.

Plusieurs enseignants s'étaient alors dits prêts à démissionner des commissions scolaires pour réintégrer la Fonction publique.

Cette menace est maintenant disparue. Mieux encore, selon M. Renaud l'attitude du ministère de l'Education tant au cours de la discussion concernant le prolongement du congé sans solde qu'au cours de la discussion informelle sur la situation globale de l'enseignement professionnelle démontre un désir certain de celui-ci de solutionner les problèmes de ce secteur.

AVIS

L'Assemblée générale annuelle des sociétaires de la CAISSE POPULAIRE DE LORETTEVILLE

pour la reddition des comptes de l'année et l'élection des officiers, aura lieu

au local de la caisse 55 boul. Valcartier, Loretteville, mardi le 21 avril, à 8h. p.m.

Jean Renaud, gérant.



LE TAPIS ROUGE et QUEBEC AVIATION LTEE

Apprenez à piloter:

PREMIERE LECON $5.00

(Sans obligation de votre part)

Spécialités:

— Cours pour brevet de pilote privé et commercial
— Promenades
— Vente et service des appareils Cessna
— Nolisement d'avions pour voyages d'affaires, chasse et pêche.

TELEPHONE: 872-1200 ou 872-2157

ECOLE NORMALE NOTRE-DAME DE FOY CAP-ROUGE

(Institution déclarée d'intérêt public)

- Enseignement pour garçons et filles
- Service de résidence pour garçons

COURS OFFERTS EN 1970 - 1971

- Secondaire - V
- Collégial - I (Programme du CEGEP)
- Collégial - II (Programme de la Fac. des Arts)
- FORMATION DES MAITRES:
  - — Programme du Brevet A (F.M.-I et F.M.-II)
  - — Perfectionnement des maîtres (A temps complet)

POUR RENSEIGNEMENTS: Le Service des Admissions
Tél. (418) 656-6713

AVIS

A tous les électeurs du comté de Lévis

Avant de voter le 29 avril prochain, il est **très important** que vous regardiez et écoutiez ce soir, le 18 avril 1970, de 6.00 hres à 6.15 hres p.m. à Télé 4, celui qui vous a représenté pendant quatre années, **M. JEAN-MARIE MORIN.**



PLUS QUE JAMAIS, le comté de Lévis a besoin de

JEAN-MARIE MORIN

Candidat de l'Union Nationale.

Annonce reservée et payée par J.M. Bouchard, notaire, 41 Salaberry, Lévis, Agent officiel de J.-M. Morin candidat de l'Union Nationale.



Une vacance en toute quiétude avec une roulotte - votre grande aventure. C'est le parfait remède pour guérir de la routine, une joyeuse façon de fuir le monde du travail. Plages, Montagnes, Villes affairées ou coins primitifs et merveilleux. Votre roulotte va partout. Et votre confort vous suit partout. Partez une fin de semaine. Partez une semaine. Partez en roulotte pour la vacance de votre vie.

VIENNE L'ETE... vous serez prêt!



Voyagez en roulotte, c'est la façon idéale de profiter au maximum de vos vacances et de l'été.

- CITATION
- RAMBLER
- VAL-BAR

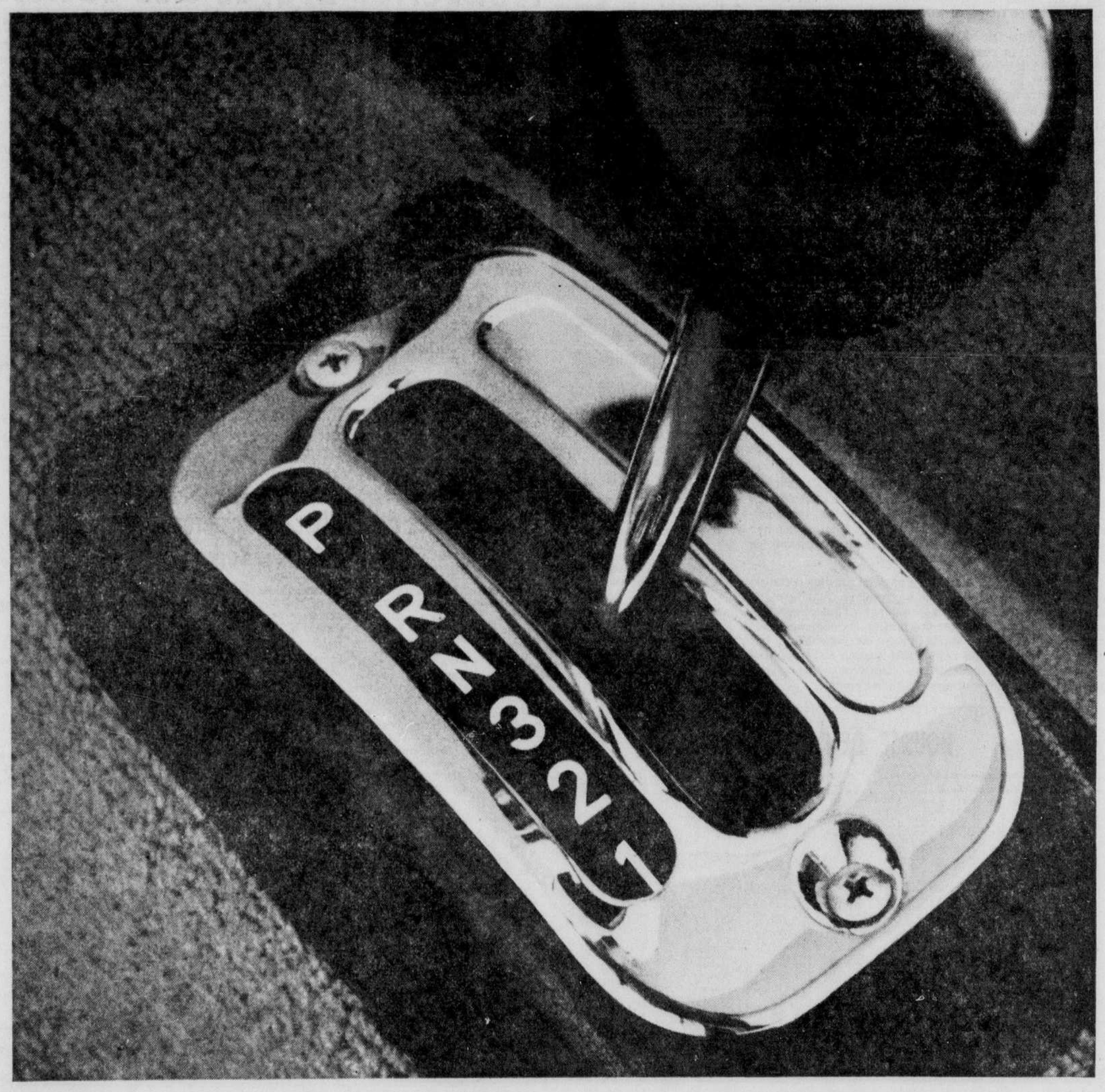
"Pour votre confort la seule salle de montre intérieure à Québec"

Centre mobile Elite

150 St-Sacrement — 683-2164

CENTRE mobile ELITE INC.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. p.m.



Volkswagen fait la cour à votre femme.

Votre épouse refuse-t-elle une Volkswagen parce qu'elle refuse ses quatre vitesses au plancher?

Vous empêche-t-elle d'acheter une grosse voiture parce que c'est trop cher? Et une petite Volks parce que c'est trop laid? (Elle exagère, non?)

Eh bien, puisqu'il le faut, nous rajusterons notre tir afin d'obtenir son sourire; nous nous plierons, comme tout le monde, à ses quatre volontés.

Voici donc ce que nous lui proposons: une Volkswagen qui a, premièrement, une vraie transmission automatique et, deuxièmement, une allure de voiture ordinaire.

Le Sedan Squareback Volkswagen.

La Squareback (comme nos Fastback et Notchback) a une transmission entièrement automatique pour que votre douce moitié puisse la conduire sans à-coups et garder les deux mains sur le volant quoi qu'il arrive.

(Soyez tranquille, la Squareback a des freins à disque à l'avant et un système électronique d'injection d'essence.)

Et elle l'aimera sa Squareback car il est facile d'y faire monter les emplettes, les enfants et le reste (le grand hayon, à l'arrière, s'ouvre vers le haut où il ne peut embêter personne). Et aussi car il est très facile de la glisser dans un tout petit espace de stationnement.

Mais voici où les choses se compliquent un peu.

La Squareback est assez spacieuse pour accommoder tout votre barda de camping, la tondeuse à gazon ou une pile de madriers. Il se pourrait donc que vous ayez souvent à l'emprunter.

Et ce sera alors à votre tour de faire la cour à votre femme.

Bonne chance.



Le Sedan Squareback Volkswagen.

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — La Bourse de New York a semblé vouloir terminer la semaine comme elle l'avait commencée, c'est-à-dire dans une atmosphère lourde. La cote s'est orientée vers la baisse dès le début de la séance, mais une reprise tardive a empêché le marché de connaître un recul accentué.

Le relèvement remarqué durant la seconde moitié de la séance a surtout profité aux valeurs de premier plan désignées sous le nom de "blue chips". En effet, après avoir suivi au début de la journée, le repli du marché, les valeurs dirigeantes ont non seulement récupéré tout le terrain perdu, mais enregistré une avance marginale. La moyenne des industrielles de Dow Jones s'inscrivait, en fermeture, à 775.94, soit une hausse minime de 0.07 de point.

Quant aux valeurs de second plan, tout particulièrement les titres des entreprises à croissance rapide, elles sont restées lourdes jusqu'en fin de séance. "Les spéculateurs ne désirent plus acquérir des stocks volatiles dont le cours représente de 40 à 50 fois leur gain par action", a dit un courtier. En fait, ils ne s'intéressent qu'aux titres comportant un rapport plus réaliste, et se transigeant à un niveau n'excédant pas vingt fois le montant de leurs bénéfices par action.

En plus des facteurs habituels pour ne mentionner que les piètres résultats financiers obtenus par quelques grandes sociétés, la Bourse a été sous l'influence d'un rapport du département du Commerce indiquant que l'économie américaine avait connu sa pire performance depuis dix ans au cours du premier trimestre 1970.

Selon le département du Commerce, le produit national brut des E.-U., au cours des 3 premiers mois, a atteint le niveau annuel de $960,400,000,000, soit une augmentation de $8,200,000,000 par rapport au dernier trimestre de 1969. Toutefois, cette hausse est entièrement attribuable à la hausse des prix. En termes réels, le département estime que le PNB a décliné, au taux annuel de 1.5 pour cent, durant le premier trimestre 1970, comparativement à un recul de 0.4 p.c. au dernier trimestre 1969.

Autre constatation plutôt inquiétante, le département ne rapporte aucune atténuation des pressions inflationnistes. Au contraire, le taux annuel d'inflation est passé à 5 pour cent au cours du premier trimestre 1970, à comparer à 4 1-2 p.c. durant le trimestre précédent.

Cependant, M. Charles E. Walker, le sous-secrétaire au Trésor, a prédit que l'économie américaine remontera la pente durant la seconde moitié de 1970. Par ailleurs, "il y a des signes que la mini-récession est terminée", estiment quelques observateurs. Ceux-ci font état des statistiques que vient de publier le Conseil de la Réserve fédérale et indiquant que la production industrielle américaine a augmenté de 0.2 pour cent en mars après avoir décliné pendant sept mois consécutifs.

Cependant, les économistes du gouvernement hésitent à affirmer que le déclin de l'économie s'est arrêté en mars. Ils soutiennent que le redressement de la production industrielle est, en effet, en partie attribuable à la reprise d'activité aux usines de la General Electric après six semaines de grève.

La tenue des bourses canadiennes a été également désappointante. A Toronto, le marché a connu sa seconde plus forte réaction depuis le début de 1970. A l'indice, les industrielles ont décliné de 2.21 points à 178.37. Il faut remonter au 26 janvier pour trouver un recul de même dimension; ce jour-là, l'indice avait perdu 2.28 points.

Dans la Métropole, la baisse a englobé tous les secteurs; chez les industrielles, on notait un recul de 2.09 points à 184.42. La réaction reflète apparemment l'inquiétude des investisseurs face à la baisse des profits des compagnies et l'absence de dynamisme de la Bourse de New York. Les transactions ont diminué à Montréal comme à Toronto, ce qui indique que les investisseurs manifestent une grande prudence face à la détérioration du climat boursier.

SUN LIFE DU CANADA



ROCH GAGNON

M. Dominique Perreault, Gérant de la succursale Ste-Foy de Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, est heureux d'annoncer la nomination de M. Roch Gagnon, Gérant d'unité, au poste de Superviseur d'agence pour la succursale Ste-Foy. Cette nomination découle des succès obtenus par M. Gagnon, dans le domaine de la formation des agents. —

La Caisse d'entraide d'Alma au 1er rang

La Caisse d'entraide d'Alma, qui compte 2,253 membres, vient en tête pour le capital souscrit, avec un montant de $6,573,304.58 tandis que son capital payé s'élève à $3,108,566.59.

La Caisse de Jonquière - Kénogami et Arvida est au second rang avec 1,556 membres, un capital souscrit de $4,274,031.76 et un capital payé de $1,488,-801.87.

Les autres Caisses de la région sont celles de Chicoutimi, au 5e rang, celle de Dolbeau - Mistassini, au 6e rang, celle de Chibougamau - Chapais, au 12e rang, celle de Roberval - St-Félicien, au 22e rang, et celle de Grande - Baie, au 24e rang.

Au cours du mois de février 1970, le capital souscrit des caisses d'épargne et d'entraide a augmenté de $2,740,500.

Nouvelle association de compagnies de camionnage

Sept compagnies de transport routier viennent de former une nouvelle association patronale, indépendante de l'Association du camionnage du Québec dans le but premier de négocier avec les "Teamsters", qui représentent leurs employés, rapporte le quotidien La Presse.

Il s'agit du Comité industriel des routiers publics Québec Inc., qui est le pendant québécois du Motor Transport Industrial Relations Bureau, de l'Ontario.

Font partie du Comité, à l'heure actuelle: Dumont Express, Champlain Express, Thetford Transport, Mercure Express, Rogers Transport, Provost Transport et Brazeau Transport.

Diminution sensible des ventes d'automobiles au premier trimestre

Les vendeurs d'automobiles au Canada ont connu un piètre premier trimestre cette année, ce qui a maintenu la tendance à la baisse qui a commencé en octobre dernier. Mars a été le sixième mois consécutif dans le déclin actuel et les ventes au Canada de voitures de tourisme, de type nord-américain, n'ont même pas été aussi bonnes au pays, qu'elles ont été aux Etats-Unis.

Compte tenu d'une diminution de 29 pour cent dans les ventes de nouvelles voitures par les "quatre grands" durant le premier trimestre de 1970, ventes qui se sont chiffrées par 110,621 unités comparativement à 154,963 unités en 1969, comment se fait-il que la production de voitures neuves au Canada durant les trois premiers mois de l'année n'a été que d'un pour cent inférieure au total record de la période l'an dernier, pour se chiffrer par 326,886, en comparaison de 339,388 unités au premier trimestre de 1968? C'est la question que pose le Financial Counsel qui répond que les manufacturiers d'automobiles des Etats-Unis anticipent une montée en flèche, cet été, des ventes de voitures compactes, et qu'ils ne peuvent pas approvisionner complètement sous ce rapport leur marché domestique sans l'aide du Canada.

Le Canada est un rouage important dans la fabrication des voitures compactes tant pour le marché canadien que pour celui des Etats-Unis. A titre d'exemple, 32,100 Maverick ont été vendues aux Etats-Unis en mars, mais seulement 15,360 de ces voitures ont été construites dans ce pays. Les ventes de Dodge Dart aux Etats-Unis ont totalisé 16,611 unités, mais la production dans ce pays, n'a été que de 2,216. Aussi, il n'est pas surprenant que 50 pour cent de la production d'automobiles au Canada en mars ait été consacrée aux voitures compactes, dont un nombre important étaient destinées aux inventaires des vendeurs américains.

Les ventes des "quatre grands" au Canada, en mars, ont accusé une baisse de 24.6 pour cent pour s'élever à 46,205 à comparer à 61,249 unités durant le même mois un an auparavant. Il ne s'agissait pas alors d'une baisse aussi forte que la baisse de 34.4 pour cent en février, où les ventes ont fléchi à 31,922 voitures au regard de 48,777 un an plus tôt, ni une aussi grande baisse que celle de 27.7 pour cent en janvier. La baisse de 28.6 pour cent des ventes canadiennes durant le premier trimestre, est à rapprocher d'une fiminution de 12.2 pour cent chez les vendeurs des "quatre grands" aux Etats-Unis, lesquels ont livré 1,782,434 voitures neuves durant la période cette année, au regard de 2,029,857 un an auparavant.

Nouvelles brèves des sociétés

International Nickel

L'International Nickel Company of Canada, le plus important producteur de nickel à travers le monde, a annoncé hier le lancement, au Japon, d'une nouvelle entreprise pour le développement des marchés. La nouvelle société, qui sera désignée sous la raison sociale "International Nickel Japan Ltd." fournira des renseignements sur les propriétés et les applications du nickel à tous les secteurs de l'industrie japonaise. Son siège social sera établi à Tokyo.

Entente commerciale

MONTREAL — Une nouvelle entente entre la division des moteurs de la Régie Renault et la Compagnie Teledyne-Continental Motors sera annoncée incessamment. Aux termes de cet accord, Teledyne obtient l'exclusivité de la distribution des moteurs industriels Renault aux Etats-Unis. Cette firme, dont le siège social est situé à Detroit, est le plus important manufacturier indépendant d'avions industriels et de moteurs militaires. Elle assurera la vente et le service des moteurs industriels Renault dans son important réseau tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Nouveau groupe

MONTREAL — Deux compagnies d'ingénieurs - conseil se sont jointes pour offrir leurs services dans l'ingénieurie de la manutention des matériaux de par le monde. Un nouveau groupement a été formé, soit Larmont Mill Process Consultants Limited, un consortium comprenant F. Dean Lawson Engineering Ltd. et Montreal Engineering Company Limited (membre du groupe Monenco).

La Compagnie d'Assurance d'Hypothèques du Canada

Le cinquième rapport annuel de la Compagnie d'Assurance d'Hypothèques du Canada souligne que 1969 a été une année remplie de succès pour cette entreprise. M. Gardner English, le président et directeur général, révèle des augmentations dans le montant d'assurance en vigueur, des primes acquises, le revenu net et le total de l'actif.

Au cours de l'année, la compagnie est devenue une filiale à part entière de Holborough Investments Limited à la suite d'une offre pour l'échange d'actions émanant de cette compagnie. Les actionnaires de Holborough Investments Limited comprennent maintenant Air Canada, Aluminium du Canada, Ltée, La Banque de Nouvelle-Ecosse, Canadian Enterprise Development Corp. Ltd., Les Chemins de Fer nationaux, le Canadian Pacifique, Greenshields Inc., Mortgage Guaranty Insurance Corp. et La Banque Toronto-Dominion.

Residential Resort

Residential Resort Developments Limited a annoncé qu'elle a fait un placement privé de 250,000 de ses actions du trésor au prix de $4.00 chacun en monnaie canadienne. La compagnie, dont les actions se transigent à la Bourse Canadienne, s'est portée acquéreur jusqu'ici de 600,-500 actions de N.W.L. Financial Corporation Limitée 489,500 actions furent achetées sur le marché au prix moyen de $5.00 l'action tandis que 111,000 furent acquises en échange de 172,000 actions du trésor de RRDL.

N.W.L. Financial Corporation Limited est une compagnie de gestion dont les actions sont cotées à la Bourse de Vancouver. Elle contrôle plus de 95 pour cent des actions de The North West Life Assurance Company of Canada, une compagnie d'assurance-vie à charte fédérale ayant à peu près $130,000,000 d'assurance-vie en vigueur.

Six industries du Québec participeront à une exposition à New York

Six manufacturiers québécois participeront au "Ski Council of America Snow Show", qui aura lieu à New York, du 18 au 22 avril 1970.

Les sociétés en question sont: le Centre d'artisanat montagnais, de Pointe-Bleue; Fashion Glove Inc. et Nap. Gignac Inc., de Loretteville; Torpedo Limitée, de Lac-Mégantic; Les Entreprises Giffen Ltée (Boa-Ski, Moto-Ski et Sno-Prince), et Trousers Inc., de Montréal. Les produits que ces sociétés manufacturent comprennent les raquettes, gants, mitaines pour le sport, des bottes après-ski, des pantalons de ski, des luges, des traines et des motos-neige.

Le "Ski Council of America Snow Show" est un événement annuel. Il groupe une centaine d'exposants et l'on prévoit que plus de 6,000 acheteurs, grossistes et détaillants visiteront le Salon.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec assume les frais de participation à ce Salon, conformément à sa politique visant à stimuler l'exportation des produits québécois.

La présidence à M. Guy de Warren

M. Guy de Warren a été élu récemment président de la Section de Québec, de la Chambre de Commerce française au Canada. M. Gaston Brown a été élu 1er vice-président et M. Jean - Guy Garneau, 2e vice - président. Le poste de trésorier est allé à M. Albert Verroeulst.

Les directeurs élus ont été: MM. Jean Renaud, Raymond Lessard, André Vachon, Louis Tardif, Gilbert Gagnon, Yves Jamin, Norbert Lecour, St-Georges Cloutier.

FONDS MUTUELS
AMERICAN GROWTH FUND LIMITED
MUTUAL GROWTH FUND LTD.
ALL CANADIAN VENTURE FUND LTD
GROWTH EQUITY FUND LTD.
HARVARD GROWTH FUND LTD.
GUARDIAN GROWTH FUND LTD.
DREYFUS INTERNATIONAL
AGF SPECIAL FUND LTD.
« Canadien ou Américain, l'un de ces fonds est fait pour vous ».
GINGRAS REID GAUDREAU INC.
VALEURS DE PLACEMENT
71, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC 2 / TÉL. 692-0155

Voulez-vous doubler votre capital en moins de 10 ans?
Achetez un placement de tout repos
UNE OBLIGATION dont le paiement en principal et intérêts sera garanti par le transport d'une subvention du gouvernement de la Province de Québec 9 1/2
UNE OBLIGATION Garantie Gouvernementale, BILL 64 ..... 9 1/2
UNE OBLIGATION de Villes, Municipalités, (Région de Québec) 9 1/2
ÉCHÉANCES DISPONIBLES: 5 ANS, 6 ANS, 7 ANS ET PLUS
Veuillez consulter votre Maison de confiance À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 40 ANS
Listes et prospectus fournis sur demande.
Téléphonez à nos frais.
J.E. Laflamme Limitée
VALEURS DE PLACEMENTS
116, Côte de la Montagne, Québec 2, P.Q. tél.: (418) 692-1626

NOMINATIONS ENSEIGNES NATIONALES



M. LOUIS BLOUIN

M. Roland Couture, Directeur Général de Enseignes Nationales (1968) Inc., annonce la nomination de M. Louis Blouin au titre de Conseiller en Identification Commerciale pour la région de Québec. M. Louis Blouin apporte à ses nouvelles fonctions, de nombreuses années d'expérience en publicité, en outre comme Adjoint au Gérant du Journal de Québec et Messageries Dynamiques. Cette nomination s'inscrit dans le programme d'expansion de Enseignes Nationales (1968) Inc., pionniers à Québec des enseignes commerciales, néon et plastique. Bureau: 335 St-Vallier Est. Tél.: 525-5189 - Rés.: 626-0503. —

Le dollar américain marque le pas

MONTREAL (PC) — Le dollar américain, par rapport au dollar canadien, est demeuré inchangé hier, à $1.07 1-4.

La Livre sterling est demeurée inchangée à $2.58 1-8.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien, par rapport à la devise américaine, est demeuré stable à 93 15-64 cents, en comparaison de 93 17-64 cents une semaine plus tôt.

La Livre sterling est demeurée à $2.40 41-64.

LOCAUX A LOUER
Magasins
Bureaux de tous genres
Entrepôts et bureaux
Disponibles en septembre 1970
Situés Chemin Ste-Foy, Ste-Foy
Possibilités de 1,000 p.c. à 7,000 p.c.
Pour informations:
Jean-Pierre Cadorette
3190 Chemin Ste-Foy
Tél.: bureaux: 653-3054
soir, rés.: 656-9031

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuter) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 58.10 francs hier sur le marché libre de l'or français, comparativement à 58.60 jeudi. L'aigle, pièce d'or américaine de $20, est demeurée inchangée à 172.00 francs.

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin cotait $35.75 en argent américain, sur le marché européen de l'or, soit le même prix que jeudi.

LA BANQUE POPULAIRE
Dividende no 298

AVIS est par le présent, donné qu'un dividende de cinq cents (5c) par action a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions de cette Institution. Ce dividende sera payable le et après vendredi, 1er mai 1970, au siège social, 1161 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le mercredi, 15 avril 1970.

Par ordre du Conseil d'administration.

LE DIRECTEUR GENERAL,
G. FOUCAULT.
Québec, 23 mars 1970.

Nouveau manuel

Le financement de l'entreprise

Au Cercle universitaire de Montréal, a eu lieu, récemment, le lancement officiel du livre de M. Gérard-J. Blondeau, intitulé "Le financement de l'entreprise". Ce volume de 222 pages, le premier du genre à être publié en français au Canada, marque la première initiative dans le domaine de l'édition de volumes à caractère économique et financier de l'organisation "Publications Les Affaires Inc.", éditeurs également du journal Les Affaires.

L'auteur, après avoir fait nettement ressortir les avantages et les inconvénients des diverses formes juridiques d'entreprises, traite de l'organisation de la compagnie limitée et définit les pouvoirs respectifs que possèdent les actionnaires, les administrateurs et les cadres. Ayant souligné la nécessité d'établir une politique financière globale, il démontre ensuite l'utilité de l'analyse financière et présente divers "ratios" servant de critères de liquidité et de rentabilité.

Plusieurs chapitres sont aussi consacrés à l'étude du crédit à court, à moyen et à long terme. Les caractéristiques des instruments de financement à long terme, débentures et obligations, y sont bien exposées.

"VIVRE EN APPARTEMENT C'EST EPARGNE..."

Place Samuel De Champlain
350 CHEMIN STE-FOY

LA BANQUE POPULAIRE
Assemblée générale extraordinaire
AVIS est par les présentes donné qu'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de La Banque Populaire aura lieu au Château Frontenac, à Québec, le mercredi 20 mai 1970, à quatre heures de l'après-midi (h.a.e.), afin de considérer et d'approuver s'il y a lieu le projet de contrat de fusion de la Banque Populaire et de la Banque Provinciale du Canada, sous le nom de La Banque Provinciale du Canada.
Par ordre du Conseil d'administration,
Le Directeur Général,
Gilles Foucault.
Québec, le 23 mars 1970.

CONCESSION GOLF ET SKI
L'un des plus importants négociants au Canada d'articles de sport à prix d'escompte accroit son commerce! Il recherche, dans la ville de Québec, un concessionnaire qui jouira d'une occasion épatante. Placement requis de $10,000 à $20,000, selon l'emplacement. Bilinguisme souhaitable. Pour une interview, écrire en anglais en mentionnant antécédents et qualifications, à
R.W. Allen, 2 Queen Elizabeth Blvd.
Toronto 18, Canada
SPORTS WORLD
EQUIPEMENT DE SPORT DE QUALITE A PRIX D'ESCOMPTE

GRENIER RUEL & CIE INC.
MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIERES
MEMBRE DE LA BOURSE DE MONTREAL
QUÉBEC / SIEGE SOCIAL: 2 avenue Chauveau, Qué. 4 /522-5251
MONTRÉAL / 800 Place Victoria, Montréal 115 /878-3307

comptez sur nous... nous comptons pour vous.
• impôt sur le revenu; • états financiers mensuels; • prix de revient;
• systèmes comptables par ordinateur pour tous genres de commerce; • statistiques; • informatique : traitement des données « data processing »; • conseillers en budget et en taxation.
Centre de Données Comptables inc.
1341, Avenue Oak, Sillery, Quebec. Tél.: 681-0537

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	1122	$10¾	10¼	10¾	— ¼
Alcan	955	$28	27¾	27¾	— ¼
Alcan 4¼ pr	100	$31	31	31	
Algoma Stl	4223	$14⅞	14½	14½	— ⅛
Alum 4 pr	950	$16⅝	16¾	16⅝	+ ⅛
Alum 4½ pr	100	$33	33	33	
Ang C P pr	100	$14½	14½	14½	— ½
Aquitaine	1295	$18⅞	18½	18½	— ¼
Atl Sug	950	$7⅞	7¾	7¾	— ⅛
Bank Mont	2851	$15¾	15⅝	15⅝	— ¼
Bank NS	2920	$19⅜	19½	19⅜	
Banq CN	3050	$10⅝	10½	10½	— ⅛
Banq Depar	750	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Bjnq PC	1210	$9¼	9¼	9⅛	— ⅛
Bell Can	2565	$42⅜	42¼	42¼	— ¼
Bell C PR A	397	$49⅞	49⅝	49⅞	
Bombrdr	8375	$14⅞	14½	14½	— ⅛
Brascan	1665	$14½	14	14	— ⅝
Brameda R	2000	450	425	425	—120
BC Forest	1915	$33½	32¾	32¾	— ¾
BC Phone	28	$63½	62½	63½	—2½
Brinco	2495	450	440	440	—10
Cac Indus	520	460	460	460	—5
Cal Pow	300	$22½	22½	22½	+ ¼
Campeau	200	450	450	430	—20
Can Cement	75	$34½	34½	34½	— ¼
Can D Sugar	210	$35½	35½	35½	
Can Per M	1500	$11⅝	11⅝	11⅝	+ ⅛
Can Stmp L	73	$28	28	28	+ ½
Can Brew	400	$8¾	8	8	— ⅛
Can Br A A	100	$22	22	22	— ⅛
Can Hydro	260	$13½	13½	13½	+ ⅛
Can Im BC	835	$20⅝	20½	20⅝	— ⅛
CIL	7725	$11¼	11⅛	11¼	
Can Pa I p	1355	$26¼	25½	26	— ½
Can P I wt	1580	630	600	600	—30
C P R	2710	$64	62⅞	63⅜	— ⅝
CPR 300 pr	100	$9	9	9	
Charter Ind	1250	220	220	220	—10
Chemcell	675	$7⅝	7½	7½	— ¼
Chum B	1700	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Comenco	1030	$28	27¾	28	
Con Bath	33497	$20⅜	20	20	—1
C Bath wts	200	165	165	165	—25
C Textiles	200	$11	11	11	
Crain RL	350	$18	18	18	—1⅜
Cred Fonc	25	$52	52	52	
Crush	100	$13	13	13	— ⅛
Denison	300	$39⅝	39½	39½	— ⅛
Dist Seag	325	$52¼	51⅝	51⅝	— ¼
Dom Glass	200	$15	15	15	
Dom Stores	1100	$13⅜	13½	13⅜	
om Text	2620	$11	10½	10⅝	— ⅜
Domoar	6140	$15⅞	15⅝	15⅝	— ⅛
Donohue	3250	$11¼	11¼	11¼	
Du Pont	652	$21	20	20¼	— ⅞
Dupuis A	400	$5⅝	5⅜	5⅜	— ¼
Falconn	1173	$171	168½	168½	—3
Francana	100	325	325	325	
Fraser	10225	$31½	31¼	31½	+ ⅛
French Pet	1250	710	695	695	—15
Fulcrum pr	200	$7⅝	7⅜	7⅜	
Glengair	7825	425	420	425	—5
Gt Lk Pap	7600	$24⅜	24½	24½	
Gt Wst Life	100	$109	109	109	
Greyhound	150	320	320	320	
Grissol	1600	85	8	8	
Gulf Oil C	240	$17	17	17	
Hollinger	520	$32½	32	32	
Home A	3395	$15¼	14⅝	15¼	+ ⅛
Home B	2700	$15¼	14⅝	15	+ ⅛
Hud Bay M	226	83½	83	83	—2
Husky Oil	875	$11¾	11	11	— ½
Imp Oil	15827	$19¼	18⅞	19⅛	
Imp Tob	2225	$15⅝	15¾	15⅝	— ⅜
Ind Acc	2360	$14⅝	14⅜	14⅝	— ¼
Inglis	100	$9½	9½	9½	
Int Nickel	4102	$47½	46½	46⅝	— ⅝
Int Util	600	$28⅝	28½	28½	— ½
Inter PL	1150	$21⅞	21¼	21¾	— ⅝
Invest G A	1400	$7½	7½	7½	— ⅛
Invest G pr	200	$19¼	19¼	19¼	— ¼
I O S Ltd	3520	$7½	7¼	7½	—1
Ivaco	900	$5¾	5⅝	5¾	
Jamaica PS	3000	50	50	50	
Koff Store	800	$11¼	11¼	11¼	— ⅝
Labatt	465	$26⅞	26	26	— ⅛
Labatt pr	585	$27½	27	27	— ⅝
Loblaw B	206	$6⅝	6½	6½	
Loeb M	250	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Logistec C	400	$7	7	7	— ⅜
Mclaren A	350	$19	19	19	
Mclaren B	200	$19¾	19¾	19¾	— ¼
McMillan	3575	$32	31½	31⅝	— ½
Mar Tel	974	$16¼	16¼	16¼	
Mass Ferg	1960	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Melchers	100	$13⅝	13⅝	13⅝	— ¼
Microsyst	1205	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Molson A	340	$17	17	17	+ ¼
Monenco	600	$7	7	7	
Mont Trst	250	$12¼	12¼	12¼	
Moore Co	6150	$36½	36	36½	— ⅝
Nat Drug	600	$6¾	6¾	6¾	
Nat S Prod	1300	$9	8¾	8¾	— ⅛
N B Tel	344	$11⅝	11⅝	11⅝	+ ⅛
Noranda	4495	$33¾	34¼	34½	—1¼
Nor Cent G	300	$12½	12½	12½	+ ⅛
NS LP	150	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Pac Petrol	500	$28¾	28	28	— ⅝
Phillips C	100	$8⅝	8¾	8¾	+ ⅛
Popular Ind	100	315	315	315	—5
Pow Corp	4945	$8⅝	8½	8⅝	— ⅛
Pow Cor 5pr	220	$10	10	10	— ½
Price	1581	$11⅞	11¾	11⅞	
Q S P Ltd	300	$18	18	18	— ½
Que Ph 620	400	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Reliman	569	$21½	21	21	— ½
Rio Algom	1635	$19	18¾	18¾	+ ⅛
Ronalds	100	$15	15	15	
Rthm Pr B	100	$18¾	18¾	18¾	
Raoyl Bk	3110	$21¾	21¼	21½	— ⅛
Scott Las	100	$27	27	27	
Shell Can	925	$27	26¾	26¾	— ⅛
Simpsons	1400	$18¾	18¼	18⅝	+ ⅛
Smyans ars	200	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Stand S Stl	600	400	400	400	+20
Steel Can	2415	$23½	23¼	23⅜	
Steinbg A	750	$14	13¾	13¾	
Suprior El	2700	490	475	485	+10
Texaco Can	234	$23	23	23	— ⅛
Tro Domcn	2150	$20⅝	20½	20⅝	— ⅛
Trad Gr A	425	$10½	10⅝	10½	+ ⅛
Trans C Pl	200	$27¾	27⅝	27⅞	— ⅛
Trans Mt P	500	$15	15	15	— ⅛
Trind	600	375	370	375	—5
Trust G C p	105	$28¼	28½	28½	
Un Carbide	400	$13	12⅝	13	— ⅛
Velcro Ind	200	$26½	26½	26½	+ ⅛
Versafood	690	$10¼	10¼	10½	— ⅛
Walk GW	2080	$47¼	46⅞	47¼	— ⅛
Webb Knjpp	550	12	12	12	—3
Weldwood	200	$19	19	19	
West Cst Tr	173	$19¼	19¼	19½	+ ¼
Westburne I	200	$8⅛	8¼	8⅛	

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
All Buid	585	375	355	360	—15
Allc Bld pr	100	$7½	7½	7½	—1¼
Blue Bonets	3125	280	280	280	
Capt Dyn	800	300	285	285	—50
Capt Dyn wt	500	60	60	60	—10
Casvant	100	280	280	280	
Com Hlds	8000	390	380	390	+10
Crwfrd All	200	350	350	350	—10
Domco Ltd	200	$7⅝	7⅜	7⅜	—1⅜
Drumnd Die	900	220	205	220	—5
Drum Wld	300	$5	5	5	
Furlong	600	425	350	350	—100
Furlong wts	500	200	200	200	
Furlong pr	100	375	375	375	—5
Inland Chem	500	350	350	350	
Isec Canada	600	100	75	100	+25
Kambern D	600	310	300	310	—10
Lambert A	600	$20⅝	20⅜	20⅜	
Lemtex	200	80	80	80	—5
Magnetics	500	150	150	150	
Navco Food	200	75	75	75	
Predeo	200	$5	5	5	
RM Bear A	100	$19	19	19	+1
Res Re D	12822	470	450	455	—20
St Law D C	400	190	180	180	—15
Select Fin	19000	8⅝	7¼	8⅝	+ ⅛
S M A	100	340	340	340	—10
Spartan	100	110	110	110	+5
Superpack	300	$15	14	15	+1
Unican Sec	500	300	300	300	
Val Mar N	100	250	250	250	+10
Vcsa Bella	100	200	200	200	+ 5

MINES ET HUILES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitib Cop	640	140	131	140	+7
Ajax Mnr	6000	25½	25	25	+1
Allied M	1033	78	77	77	+2
Ameran	8000	8	8	8	
Amigo M	11000	40	33	40	+8
Anthonan	1000	8½	8½	8½	+ ½
Arno	2000	6	6	6	— ½
Atl Nickel	1000	53	53	53	+2
Baker Talc	2000	56	56	58	+2
Bateman	2000	13	13	13	
Bellechase	2000	16	16	16	
Bluewater	1000	40	40	40	+1
Burnt Hill	2000	24	23	23	+ ½
Cadillac Ex	350	605	600	600	—5
Can Mags	3416	40	40	40	
Canadore	6500	31	30	31	+3
Cannonn	1500	26½	26½	26½	
Canuc M	33600	255	210	250	+70
Capri Min	54200	69	63	63	
Castle O G	500	200	200	200	
Chib Cop	1000	18	18	18	
Chipman	8000	15	15	15	—2
Ciero Mns	3500	20	18	18	+4
Cominga	1500	18	17	17	—1
Cns Dolsan	2000	30	28	30	
C Manitoba	3100	38½	36	38½	+1
C Monpas	500	16	16	16	
C Pershrt	2000	19	17	19	+1
C Prop Mh	2500	18	18	18	
C Virginia	4120	215	208	215	+7
Corgems	6200	75	72	74	+2
Credo	26500	28	24	28	+3
Crusade	600	195	195	195	+5
Dauphin	3500	15	15	15	+3
Devils Elb	16500	21¼	21	21	—2
Dom Expl	200	175	175	175	—65
Dom Explor	200	175	175	175	—65
Dom Leas	28900	35	33	33	—2
Ducros M	3000	34	30	34	
Dumont	9000	20	20	20	
Duvan Cop	2000	9	8	8	—1
Dynamic M	5900	147	140	147	—1
Eagle Mine	1250	205	190	195	—6
Early B M	2000	94	92	92	+2
Fab Metal	1000	6½	6½	6½	
Fano Min	23000	23	22	22	—1
Gibraltar	1100	350	350

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne.

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme	14300	11	10½	11	
Advocate	500	235	235	235	+ 9
Aetna In	200	100	100	100	—10
Agnico	2000	93	87	87	— 8
Akaitcho	1500	50	46	46	— 4
Allied Mng	1066	78	77	77	+ 2
Am Larder	3000	75	73	73	— 2
Ang U Dev	3200	65	65	65	
Area A	100	250	250	250	—10
Argosy	500	48	48	48	— 2
Armore	1500	15	15	15	— 1
Atl C Cop	1812	57	57	57	— 1
Atlas Yk	1500	8½	8½	8½	
Auner	200	252	232	232	
Avoca M	2000	151	151	151	
Bankeno	4060	430	410	430	+10
Bankfield	x100	7	7	7	
Belcher	1500	45	44	45	+ 2
Bellet	21000	24½	24	24	— 1
Bethlm	2070	$18½	18⅝	18½	
Big Nama	4000	23	21	21	—2½
Bl bay	13000	10	9¼	9½	— ½
Bl Hawk	3000	33	31	33	— 1
Bral Can F	600	295	290	295	— 5
Brameda	3520	450	425	435	—15
Broul Reef	500	30	30	30	
Brunswk	1010	705	705	705	—10
Bunker H	9500	13	12⅛	13	
Cadillac M	2000	12	11	12	
C Mines	19120	30	27	27	— 2
Camflo	400	325	320	325	
Can Cbib	1670	6¼	11½	12¾	— ⅝
Camp RL	**210**	**23**	**23**	**23**	
C Lung	1140	203	201	203	— 2
C Jamieson	9000	177	164	170	— 5
Cn Lnert	10000	21	20	20½	
Candor	35500	11½	10	10½	+ ½
Captain	3000	10	10	10	
Cassiar	2830	20¾	20⅝	20½	— ¼
Cent Pat	1700	315	300	315	
Chemaloy	1000	190	183	189	— 1
Chib Kay	1000	14	14	14	
Chimo	1200	148	146	146	— 1
Chrom	200	155	155	155	+15
Coch Will	3000	54	50	54	
Coin Lake	1000	17	17	17	— 1
Comb Met	1000	16	16	16	
Coniagas	500	40	40	40	
Conigo	2000	20½	20½	20½	+ ½
Con Fardy	100	230	230	230	—10
C Marben	1000	505	505	505	
C Morisn	600	280	271	271	— 8
Con Negus	1000	13½	13½	13½	— ½
Con Nichol	3500	15	15	15	— 1
C Rambler	3500	107	103	106	— 1
C Red Pop	1000	9½	9½	9½	+ ½
C Rexspar	1200	90	85	85	— 5
Conwest	1800	$13¾	13½	13¾	— ⅛
Coprcorp	2500	42	39½	39½	—2½
Cop Fields	1100	142	141	141	
Cop Man	6000	15½	15½	15½	— ½
Coulee	5000	30	28	30	+ ½
Craigmt	1250	$12¾	12⅜	12¾	+ ⅛
Crowbank	1300	17	17	17	+ 1
D'Aragon	1000	23	23	23	+ ½
D'Elda	17500	87	83	83	— 4
Delhi Pac	x100	13	13	13	
Denison	1356	$39¾	38⅞	39⅜	
Dickens	700	220	215	215	
Discovry	445	145	140	145	+ 5
Dome	720	$61	60⅜	60¾	+ ¼
D Explo	11025	179	171	175	
Donalda	4500	27	26½	26½	—1½
Dynasty	1950	$10⅛	985	10	
East Sull	350	655	655	655	
Endako	320	$13⅜	13½	13⅜	— ⅛
Farwest	1025	10½	10½	10½	— ½
F Mar	1200	150	150	150	— 5
Fort Reine	7700	75	73	73	+ 2
Frobex	1242	29½	29½	29½	+ 2½
Gnt Masct	6400	340	325	330	
Glant k	325	880	880	880	
Goldray	140	169	169	169	+ 9
Goldrim	1040	35	35	35	+ 1
Gortdrm	3700	455	440	440	—10
Grandroy	2800	48	47	47	— 1
Granduc	470	970	955	970	— 8
Granisle	670	$15¼	14⅞	15¼	+ ⅛
Gulch	1500	15	15	15	— ½
Gulf L	500	8	8	8	
Gunnar	1900	130	130	130	
Hecgway	1500	11	11	11	— ½
High-Bl	300	400	400	400	
Hollinger	3945	$32⅛	32	32	
Huds Bay	1252	$84½	82¼	83	— 2
Int Bibis T	4100	24½	24½	24½	+ 1½
Int Halliw	485	475	465	475	
Int Mogul	125	$13½	13½	13½	
Iron Bay T	300	280	280	280	
Irish Cop	1000	14	14	14	— 1
Iso	2200	203	200	203	— 7
Joliet	4000	25½	25½	25½	
Jonsmith	9000	12	12	12	
Jorex Ltd	600	135	130	130	— 5
Joutel	2500	144	142	144	+ 2
Kam Kta	16025	310	300	310	
Kenn Hold	6200	34	33	34	
Kerr Add	1725	$13¼	13	13	— ½
K Anacon	1600	50	50	50	— 1
Kid Coper	2000	32½	32	32	
Kirk Min	1000	10½	10½	10½	— ½
Kirk Twns	3500	50	49	50	+ 1
Lab Min	300	$31	30½	31	
Lacanex	3000	115	111	115	+ 1
Lacanex w	500	50	50	50	
L Dufault	5450	$17½	17¼	17⅜	+ ⅛
L Osu	1000	14	14	14	+ 1
L Shore	105	330	330	330	—10
La Luz	630	$11½	11	11	— ⅛
Langis	x300	9	9	9	
Leitch	316	213	211	215	+ 5
LL Lac	2002	240	240	240	—10
Louvicrt	4000	15	15	15	— 1
Lytton M	1780	287	280	287	— 3
Macassa	1981	140	140	140	
Madeline	940	540	520	540	+10
Madsen	2400	130	129	130	+ 5
Malartic	x24	85	83	83	
Man Bar	2105	92	89	89	— 1
Marchant	2000	46	46	46	
Martin	1000	16	16	16	
Match	1000	16	15	15	
Mattgmi	5100	$28½	28¼	28½	
Maybrun	8000	24	24	24	— 1
Mc Adam	7100	83	82	82	— 2
Mc Intyre	1850	$185	181	185	—7¾
Mentor	9000	72	69	72	+ 1
Meta Uran	500	19	19	19	— 1
Mln-Ore	3000	11	11	11	
Moneta P	1000	108	108	108	
Mt Wright	8500	30	29	29½	+ 3½
Multi-Mi	2000	70	70	70	— 1
New Ath	x25	18	18	18	
New Bid	500	5¼	5	5¼	
New Cal	1000	28½	28½	28½	+ ½
Newconex	800	730	720	730	+ 5
N Goldvue	2500	5	5	5	
N Harri	10000	8½	8	8	— 1
N Imperal	2845	285	280	280	+ 3
N Kelore	2000	5½	5½	5½	
Newlund	500	18½	18½	18½	—2½
N Que Ragl	2325	$20⅛	19¾	19⅞	
N Senator	1100	20	20	20	— 1
Noble M	4600	320	290	320	
Norgold	2000	7	7	7	
Norlex	28100	42	38	41	
Northcal	1000	12½	12½	12½	— ½
N Cold	12000	153	150	153	+ 1
Northgat	4760	$14⅞	14	14⅜	— ⅛
Obaska	2600	20	20	20	
Opemska	2810	$14¾	14⅝	14⅝	— ⅛
Orchan	850	395	390	390	
Pamour	400	220	220	220	
Patino	825	348	47½	47½	— ¾
Pce Expl	5000	86	85	86	— 2
Pick Crow	1184	29	29	29	— 1
Pine Point	2795	$37½	36¾	36½	— 1
Placer	600	$44¼	44¼	44¼	
Pow Rou	1500	30	29½	29½	— 5
Prado Exp	2700	265	255	255	—15
Preston	840	$10	990	10	+ 5
Pure Silv	4900	315	300	310	+15
Pyramid	x400	41	41	41	
Q Mattgmi	x100	80	80	80	
Rayrock	1800	177	175	175	— 1
Reeves	100	325	325	325	+15
Rio Algom	4825	$19	18⅝	19	— ⅛
Rio 580 pr	x10	$73½	73½	73½	
Rio Alg c w	740	305	300	300	
Rix Athab	2000	19	19	19	
Roman	1425	$11	10⅝	10⅝	— ⅛
Ryanr	31500	13	12	12	— 1
St Fablen	1000	19	19	19	+ 1½
Satellite	21125	18	17½	17½	— 1½
Sherr	27280	$19⅝	19½	19⅝	+ ⅜
Sil Miller	4000	10	10	10	
Silmq	23200	42	41	41	— 1
Sisco	5000	265	250	255	+ 5
Stanrck	400	220	218	218	— 2
Steep R	900	410	395	410	+10
Sud C	19000	42½	42	42½	
Sullivan	400	720	705	705	+ 5
Sun Ex	10500	7	7	7	
Teck Cor A	2750	710	705	705	— 5
Texmont	1500	66	65	66	+ 1
Tex-Sol	2600	32	31	31	— 1
Tontine M	300	188	185	185	— 3
Torbrit	500	56	56	56	— 2
Tribag	1450	113	111	112	— 2
U Mining	5500	28	28	28	
U Asbesto	1000	410	410	410	—15
UN Keno	300	680	680	680	+20
Upp Can	1200	200	190	200	+ 5
Urban	21600	21	19	19½	+ ½
Vespar	3000	24½	23	23	—1½
West Mine	3350	475	470	470	— 5
Wilco	1600	32	32	32	
Willroy	6225	110	110	110	
Yk Bear	1050	560	525	530	—30
Young HG	1000	6½	6½	6½	— ½
Yukon C	500	150	150	150	
Zenmac	3000	13½	13⅜	13½	

HUILES

Alt East G	1000	555	545	555	+10
Alminex	2100	470	425	470	— 5
Am Leduc	6800	12	11	11	
A Quasar P	700	190	190	190	
Asamera	900	$15½	14⅞	15½	— ⅜
Banff	1650	885	840	850	—45
Calvert	1500	20	20	20	
CS Pete	2940	420	405	415	+ 5
CS Pete w	200	250	250	250	—25
C Dehl	x26	350	350	350	
C Ex Gas	500	450	430	430	—30
C Gridoil	150	690	690	690	+15
C Gridoil p	x50	$19½	19½	19½	
C Homestd	1478	725	690	725	+ 5
C Ll Pete	1000	75	74	74	+ 4
Cdn Sup O	2050	$29	28½	28⅝	— ⅛
Cent Del	2340	$11¾	11¼	11⅝	— ⅜
Charter Oil	3200	790	780	780	
Chieftan D	124	850	840	850	
Clark Can	2100	185	180	180	— 1
C East Cr	200	210	210	210	
Dynamic	7750	189	180	180	— 5
Ensign Oil	2200	220	210	220	
Francana	400	260	255	255	—50
Frnch Pt	12955	710	690	705	— 5
Gr Plains	500	$26¼	26¼	26¼	— ¾
Gt Collads	900	440	430	435	—10
Houston O	2550	260	250	250	—15
Houston w	425	125	120	125	+10
Int Helium	500	36	36	36	— 3
Mideon	1500	57	57	57	
Mill City	6900	205	200	200	— 5
Nat Pete	2300	245	245	245	+15
N Cont	3000	140	136	147	— 3
N Dav	27100	15	14	15	+ 1
NC Oils	100	620	620	620	—30
Numac	1625	740	740	740	—15
Permo	5700	108	105	106	
Peruv	x300	36	36	36	
Petrol	1900	120	117	117	— 3
Pinnacle P	1200	97	97	97	— 2
Place G	6900	159	152	155	— 4
Ponder	2000	65	65	65	+ 2
Ranger	1770	675	660	660	—20
Scurry Rn	590	$23	22¾	22¾	—1½
Siebens	600	845	835	840	+ 5
Spooner	5700	260	252	257	+ 2
Sycuse	20200	166	156	160	—10
Triad Oil	9480	380	365	370	— 5
U Canso	600	475	455	470	—10
U Canso w	100	275	275	275	—25
Un Reef P	1000	23	23	23	
Ulster P	12500	239	234	239	+ 5
Vandoo	1500	14	13	13	— 1
Voyager P	900	365	350	365	
Wcoast P	425	725	725	725	—25
W Decana	7525	510	495	505	— 5
W Dec w	10800	115	100	105	—10

World Wde	100	300	300	300	+20

DISTRIBUTION PRIMAIRE

F Play w	x46	180	180	180	
Texore	7000	28	27	28	— 1

INDUSTRIES

Abel Black	1175	410	400	410	—15
Abitibi	7835	$10⅝	10½	10⅝	— ⅛
Abitbi 7½p	25	$52	52	52	
Acklands	350	$9¼	9¼	9¼	
Acres Ltd	2060	$16¼	15⅝	16	+ ⅜
Acres A pr	1230	$28⅜	28⅜	28⅜	
Acres wt	1014	515	475	515	
A.G.F.M	x60	$8	7½	7½	
Agra Vegt	1900	$6½	6½	6½	
Agratec I	1800	150	135	150	+10
Aimco Ind	400	$15⅜	15½	15⅜	+ ⅛
Alta G D p	170	$117½	117	117½	— ¼
Algo Cent	1950	$7½	7½	7½	— ⅛
Algoma St	5642	$15	14½	14⅝	— ⅜
Algonq pr	220	220	220	220	
Alcan	2900	$28	27⅝	28	— ⅛
Alcan pr	385	$15½	15	15	— ⅜
Anglo-e pr	200	$14½	14½	14½	— ½
Ang CT 4½	125	$30¾	30¾	30¾	+ ¼
Ang CT 315	25	$39	39	39	
Anthes B p	x20	$73¾	72¾	73¾	
Anthes C p	x15	$73	73	73	
Aquitaine	3175	$18⅜	18¼	18⅜	— ⅛
Argus	200	$16	16	16	
Argus B pr	25	$33	33	33	— 1
Argus C pr	1725	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Asbestos	62	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
Atco Ind	300	$14	14	14	
Atl Sugar	4210	$8	7⅞	7⅞	— ⅛
Atl Sug A	x115	$14	14	14	
Atl Sug pr	50	$58	58	58	— 1
Alt Sug w	300	215	215	215	
Auto El	300	$5⅞	5¾	5⅞	— ⅛
BACM Ind	100	$20½	20½	20½	— ⅜
Bahama	9300	41	40	41	— 1
Bank Mtl	5418	$16¼	15⅞	16	— ⅛
Bank N S	6743	$19⅝	19⅜	19⅜	+ ⅛
Barlaco	200	$6¾	6¾	10⅝	
Bathrst p	x12	$12⅜	12⅜	12⅜	
Beavr Eng	600	$8½	8½	8½	
Beaver L	570	$13½	13¼	13¼	— ⅜
Beaver A	100	$14¼	14¼	14¼	
Bell Canad	6713	$42¾	42¼	42¼	— ¼
Bell A pr	275	$50	49¾	49¾	
Block Bros	140	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Bombrdier	735	$14⅝	14¼	14½	— ½
Bow Valy	3410	$17¼	16⅝	17	+ ⅜
Bow Vly pr	100	$12½	12½	12½	— ⅛
Bowes	100	$14	14	14	+ ⅛
Bramalea	1700	480	470	475	—15
Bramal w	665	315	310	310	—10
Brascan	9727	$14⅝	14	14	— ⅛
Brdg Tank	200	250	250	250	+10
Brdg Tnk p	x5	$20½	20½	20½	
Brewin	1000	12	12	12	
Cosmo	100	320	320	320	+20
Costain R	800	480	475	475	
Couvret P	200	$6½	6½	6½	— ⅛
Crain S R L	750	$15⅛	15	15	—1⅜
Crestbrk	200	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Crwn Life	100	$29	29	29	— ⅛
Crwn Trst	100	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Crush Intl	1425	$13	12⅞	13	— ⅛
Cygnus A	1750	410	375	390	—10
Cygnus B	550	420	400	420	+20
D&H R	200	$15⅝	15½	15⅝	— ⅛
Dale-R pr	x25	$7½	7½	7½	
Delta Elec	700	195	190	190	—10
Distl Seag	520	$51¾	51¾	51¾	— ¼
Dome Pete	x24	$67	66½	67	
D Bridge	x135	$14½	14	14	
Dofasco	2782	$21¾	21¼	21⅝	— ⅛
Dom Glass	200	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
Dom Store	1845	$13⅝	13½	13½	— ⅛
Domtar	7464	$15⅞	15¾	15¾	
Domtar pr	x10	$15½	15½	15½	
D Textile	2125	$11	10⅝	11	— ⅛
Douglas L	2600	215	210	210	— 5
DRG Ltd	200	$11½	11½	11½	
Dupont	682	$20⅝	20¼	20¼	— ⅜
Dyl Dry Div	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Dylex D A	x1	$5⅝	5⅝	5⅝	
E-L Fin w	100	260	260	260	
Electro ltd	600	$28	27⅝	27⅝	— ⅛
Emco	400	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Erie D	200	$9	9	9	
Exquisite	801	8⅞	8⅝	8⅝	— ⅛
Falcon	6825	$17¼	16⅞	16⅞	— ⅜
Faim Play	605	$10⅞	10⅝	10⅝	— ¼
F Farms	18500	460	440	460	—10
Fed Grain	750	$6⅝	6⅜	6⅜	— ⅛
Finning T	300	$11½	11½	11½	+ ⅛
Fleet Mfg	3200	105	100	105	
Ford Cnda	100	$59	58⅞	58⅞	— ⅛
F/PE Pion	x15	$12½	12¼	12¼	
Fraser	175	$33½	31⅝	31⅝	
Gaz Metr	200	460	460	460	+10
Gaz 5.40 p	x2	$57½	57¼	57½	
Gaz 5½ pr	x25	$57¾	57¼	57¼	
Gaz M 6⅜w	350	150	150	150	
Gaz M 6⅝w	x10	155	155	155	
Gdn Mang	580	8	7	7	— 1
Gen Distrb	1315	9⅝	9¼	9¼	— ⅛
GMC	211	$77	76⅞	76⅞	— ⅛
G P Mfg B	25	$30¼	30¼	30¼	—1⅜
Glendale	x15	$6	6	6	
GL Paper	x60	$24¾	24¾	24¾	
GL Power	200	$17½	17½	17½	
GN Capital	2250	$6⅛	5⅝	5⅝	— ⅜
Gt W Life	307	$167	167	167	— 1
Gt WSadd	3800	485	435	485	+35
Greyhnd	x42	$11¼	11¼	11¼	
Grissol F	500	$5	5	5	— 1
GSW Ltd	x1	$12½	12½	12½	
Guar Trst	2585	$10½	10	10½	+ ¼
Gulf Can	1292	$17⅛	16⅞	17⅛	
Halifax D	110	180	180	180	
H Cotton	350	$52	52	52	
Hand Chm	300	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Hardee	5300	81	79	80	— 1
Hard Crp A	x50	$12¾	12¾	12¾	
Harlequin	350	375	350	350	—50
Harris J S	100	215	215	215	+15
Harveys F	1350	185	180	180	
Hawker S	4600	230	205	213	—10
Hays Dna	250	9½	9½	9½	— ½
Home A	8695	$15¾	14⅝	15¼	+ ⅜
Home B	1620	$15¾	14⅝	15¼	+ ⅜
H Bramor	1825	$5	5	5	+35
Howdn DH	500	365	350	350	—15
HB Oil G pr	250	$58⅜	57½	58¾	+ ⅛
Hunter D	400	$11⅜	11¾	11⅜	— ⅛
Huron Eri	775	$17¼	17	17⅜	+ ⅛
Husky Oil	4353	$11½	11	11	— ⅛
Husky D w	200	450	430	450	—10
Imp Gen w	100	75	75	75	+ 5
Imp O	27253	$19½	18⅞	19¼	— ⅜
Imp Tob	3878	$15¾	15¼	15¾	— ⅛
Imp Tob pr	200	415	415	415	
Income Di	100	$7½	7½	7½	
Inc Dis w	x15	100	100	100	
Indal Can	250	$10	10	10	
Indusmin	500	$13¾	14⅛	14⅜	— ⅜
Ind Accept	3365	$14⅝	14⅛	14⅜	
In Acc pr	200	485	485	485	— 5
Ind Adhes	500	$10½	10½	10½	
Ingersol	1700	$7⅝	7⅜	7⅜	
Inland Gas	x20	$9¾	9¾	9¾	
Inland G p	150	$14	14	14	— ½
IBM	51	$341	341	341	— 7
IMC	1050	$13⅝	13⅝	13⅝	— ⅛
I Nickel	17845	$47⅞	46¾	46¾	— 1
Int Util	1855	$28⅝	28¼	28½	— ⅜
Int Util A	100	$30½	30½	30½	— ⅛
Intpr Pipe	2185	$22	21¾	21¾	— ⅜
Int Pipe w	1050	870	870	870	— 5
Intpr Steel	6164	$6½	6	6	— ⅛
Inv Group	100	88⅜	88⅜	88⅜	+ ⅛
Inv Grp A	1137	$7½	7⅜	7½	— ⅛
Inv Grp 5 p	440	$19½	19¼	19½	
In Ovrseas	615	$20½	20½	20½	— 4
IOS Ltd	12983	$7⅞	7	7⅛	—1⅛
Irwin Toy	200	$13¾	13½	13¾	+ ⅛
ITL Ind	8390	$5½	5¼	5½	
Ivaco Ind	600	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
IWC Ind	1000	265	265	265	+ 5
James Ind	2551	230	220	230	+15
Jefferson	150	$11½	11½	11½	— ⅜
Jock C	28200	455	450	455	
Jockey A p	100	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅜
Jockey 2 p	x12	$6¼	6¼	6¼	
Kaiser Re	900	$20⅝	20½	20⅝	+ ⅛
Kaps Tran	4960	$9½	8⅝	9⅜	+ ½
Keerpitr P	x75	$10¾	10⅜	10⅜	
Kelly D A	650	$7	7	7	
Kelsey H	300	88⅝	88¼	88¼	
Kenting	150	$12⅜	12¾	12⅜	
Koffler	1140	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Labatt	2889	$26⅞	25⅝	25⅝	—1⅛
Labatt pr	1536	$27½	27	27	— 1
Lafarge	480	$13	13	13	— ⅜
Laidlaw M	100	$7¾	7¾	7¾	
LOnt Cem	2406	265	255	265	+ 10
Laura Sec	x10	$11⅝	11⅝	11⅝	
Lau Fin	400	455	450	450	—10
Lau F 2.00	318	$20¾	20¼	20¾	+ ⅛

Leigh Inst	2315	$17	16	17	— 1
Levy A pr	100	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
Life Inves	500	$8½	8½	8½	
Life Inv w	400	130	130	130	+ 5
Livingsto	100	$9¾	9¾	9¾	
Lob Co A	260	$6⅝	6⅝	6⅝	
Lob Co B	910	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Lob Co pr	x10	$32⅜	32⅜	32⅜	
Lob G A pr	x47	$20⅜	20⅜	20⅜	
Lob G B pr	100	$21	21	21	+ ⅛
Lo Groc	25	$127	127	127	+ 7
Loeb M	200	$5¼	5¼	5¼	
MH Cable	500	390	365	365	—35
MB Ltd	2614	$32¼	31½	31½	— ⅜
Magna El	2300	88	75	8	+ ¼
Magnason	450	$6½	6½	6½	
Magnetics	1724	150	150	150	
Maher	x50	$22	22	22	
Manvir In	1400	160	150	150	—10
M Lf Gard	145	$25½	25½	25½	— ⅜
M Lf Mills	280	$15½	15	15	— ⅜
Maritime	100	$16¼	16¼	16¼	
Markboro	800	425	425	425	
Mass-Fer	2296	$15½	15½	15½	— ⅛
McLaghln	450	88	7⅞	7⅞	— ½
MEPC	160	385	385	385	
MEPC w	100	84	84	84	+ 1
Microsvat	1323	$10⅜	10⅜	10⅜	
Micrsys w	1025	460	460	460	
Milt Brick	450	$5¼	5	5	
Molson A	245	$17	17	17	
Molson B	x69	$16⅞	16⅝	16⅝	
Mon Inv	22	$25	25	25	
Montex	200	40	40	40	— 2
Montex w	852	21	20	20	— 1
Mnt Trst	600	$12⅛	12¼	12⅛	— ⅛
Moore	7292	$36⅜	36	36½	+ ½
Morse A	100	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅜
Morse B	200	$19½	19½	19½	+ ⅜
Morse pr	75	$35	35	35	+ 1
Morse B pr	75	$32½	32½	32½	+ ½
Murrlit B	900	$6¾	6¼	6¼	— ½
Murrit B w	300	410	410	410	
Nabrs Dlg	200	$10⅝	10½	10¼	— ⅛
NaChrs I	300	475	475	475	
Nat Drug	300	$6¾	6¾	6¾	
Nat Trust	600	$23	22½	22½	— ¾
Neonex I	5370	$5½	5¼	5⅜	— ⅛
NB Tel	118	$11½	11½	11½	
N Provid D	4500	100	100	100	
Nstar Struc	25	$17

Selon l'opposition, les deux bills sur les eaux de l'Arctique comportent des dangers

par Germain DION

OTTAWA (PC) — Les deux bills relatifs à l'Arctique comportent des dangers et le gouvernement, par sa faiblesse et ses divisions, contribue à miner la position du Canada vis-à-vis des Etats étrangers, particulièrement des Etats-Unis.

Voilà, en bref, les positions soutenues aux Communes par les députés d'Opposition, vendredi, lors de la deuxième journée du débat en deuxième lecture sur le bill C-203 accordant au gouvernement canadien une compétence de combattre la pollution sur une distance de 100 milles à partir des côtes ou des îles canadiennes dans le Nord.

Englobant aussi un autre projet de loi connexe, le bill C-203, par lequel le Canada porte de trois à 12 milles ses eaux territoriales, comme l'a réexpliqué hier le ministre M. Mitchell Sharp, plusieurs députés ont affirmé que fixer de telles limites numériques risquait de mettre en danger les droits du Canada dans la région.

Pressé par cette circonstance, M. Eric Nielsen (PC — Yukon) a demandé ce qui se passera le jour où le Canada décidera d'étendre sa compétence maritime à au-delà de 100 milles, dans un cas, ou de 12 milles dans l'autre.

Pour sa part, M. Frank Howard (NPD — Skeena) a déclaré que, lorsqu'il s'agira tirer les lignes de départ de la nouvelle mer territoriale de 12 milles, le gouvernement d'Ottawa devra songer à les éloigner suffisamment de toutes les aspérités côtières pour inclure dans leur sein toutes les eaux du passage du Nord-Ouest.

Ce fut celui-ci que le pétrolier américain Manhattan emprunta, lors de son voyage historique dans le Nord, en septembre dernier, un exploit qu'il est en train de répéter.

Au lieu des tergiversations et des demi-mesures, de dire M. Nielsen, le député représentant l'un des deux territoires nordiques du pays, le premier ministre Trudeau devrait se lever et affirmer clairement la souveraineté du Canada sur l'Arctique, terres et eaux comprises. Ceci mettrait fin à l'imprécision actuelle, a-t-il dit.

Les députés ont fait entendre, comme jeudi, des voix critiques sur la position du gouvernement des Etats-Unis qui a déjà critiqué les deux projets, selon eux, "mitigés et insuffisants", d'affirmation de la présence canadienne dans le Nord.

DIVISION

De son côté, M. Walter Dinsdale (PC — Brandon-Souris), faisant valoir un avis un peu différent, a affirmé que le Canada était en train de s'enferrer avec Washington, au sujet des deux projets de loi, à cause des divisions existant au sein du cabinet Trudeau.

"Quand le gouvernement parlera avec une seule voix, il sera possible de coopérer avec les Etats-Unis, au lieu de se disputer comme on le fait présentement.

"On s'applique à provoquer des querelles sur une question qui n'est pas controversée du tout: l'Arctique nous appartient", a ajouté le député manitobain et ancien ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Les députés gouvernementaux, MM. Warren Allmand (Notre-Dame-de-Grâce) et Jack Cullen (Sarnia), ont pour leur part convenu que le gouvernement avait agi sagement en excluant le recours à la Cour internationale de justice de La Haye, dans l'un des deux projets de loi, le droit en matière de pollution étant imprécis.

REFUS DE WASHINGTON

Apportant quelques précisions au deuxième projet de loi sur les mers territoriales, que la Chambre abordait en seconde lecture à la fin de la journée, le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a déclaré que, sans qu'un anti-américanisme soit en jeu, le Canada ne pouvait s'imposer le carcan "de toujours agir multilatéralement et jamais unilatéralement". Washington prétend qu'Ottawa aurait dû attendre un accord international avant de présenter sa législation.

Le ministère de la Défense établit un quartier général militaire dans les Territoires du Nord-Ouest

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, a annoncé vendredi, à Ottawa, qu'un quartier général permanent des Forces canadiennes sera établi l'automne prochain à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Ce quartier général verra à la coordination des activités qui, selon le ministre, s'accroissent sans cesse dans les régions septentrionales du Canada.

Dans une communication remise à la presse, on indique que le quartier général sera organisé à Ottawa, au cours du printemps et de l'été, et sera transporté a Yellowknife à l'automne.

Le choix de Yellowknife comme emplacement du quartier général a été établi de concert avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien ainsi que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Le ministre note que l'établissement du quartier général est l'une de plusieurs mesures destinées à affermir la présence militaire du Canada au Nord du 60e parallèle, y compris l'installation à Frobisher d'un petit détachement d'entretien des avions et l'accroissement de la surveillance aérienne.

D'autre part, le ministère de la Défense nationale ne boude pas les Esquimaux dans les Forces armées.

CARRIERES et PROFESSIONS

CHAUFFEURS DE TAXIS
demandés
A temps plein ou temps partiel.
Pour rendez-vous:
522-2001
(Demander M. Perrault)

TECHNICIEN
de l'équipement électrique et mécanique
OFFRE SES SERVICES
à surintendant de construction ou bureau ingénieur-conseil. Capable assister un ingénieur. Spécialités: Inspection mécanique, tuyauterie et électricité. Expérience 23 ans
ECRIRE DEPT 3125, LE SOLEIL

CARRIERE DANS LA FINANCE
Qualifications requises: âge 24 à 30 ans, gradué d'un cours supérieur bilingue, possédant permis de conduire, prêt à voyager. Opportunité excellente, perspective d'avancement, automobile fournie et dépenses payées, plan d'assurance-groupe et hospitalisation, etc.
S'adresser à:
PHIL LACHANCE, gérant
2120, Chemin Ste-Foy,
681-7701

SECRETAIRE LEGALE
Bureau d'avocats à Québec recherche les services d'une secrétaire légale, ainsi que d'une sténodactylo. Salaire suivant qualifications.
Ecrire dépt 3129, Le Soleil

DISTRIBUTEURS
BATIMENTS D'ACIER PREFABRIQUES
Utilisations illimitées pour ferme, garages, entrepôts, arenas, etc. Excellentes possibilités d'avenir. Pour plus amples détails, écrivez à:
ARCHIDROME, Suite 120, 6,000 boul. Métropolitain Est, Mtl 451,
Tél.: (514) 254-4545.

SECRETAIRE
Compagnie manufacturière dans comté de Portneuf requiert les services d'une secrétaire réceptionniste bilingue et d'expérience. Le salaire sera basé sur l'expérience. Nous offrons les avantages marginaux habituels. Pour obtenir une entrevue, appelez:
878-2028

DEMOISELLE
sérieuse et belle personnalité
demandée
Pour travail de réceptionniste et de dactylo, étant apte à faire ventes au comptoir et par téléphone. Salaire intéressant. Envoyez curriculum vitae par écrit à:
Dépt 3124, Le Soleil

MACHINISTES
d'expérience demandés
Pour usine de productions d'atelier mécanique ayant son siège social dans la ville de Québec.
Expérience de 4 ans exigée et classement requis.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt 3131, Le Soleil.

POLISSEUR
Une compagnie de Québec, manufacturière de meubles et d'équipements de cuisine en acier inoxydable, est à la recherche de polisseurs pour son équipe de nuit.
Prêt à considérer toute personne avec expérience dans le polissage de l'acier en général.
Bonnes conditions de travail et salaire suivant qualifications.
Communiquer avec
JACQUES BELANGER, 683-3618, local 26

Mécanicien demandé
(mécanique préventive sur flotte de camions)
Une des plus importantes entreprises de consommation du Québec desire obtenir les services d'un mecanicien possedant les qualifications suivantes:
— Un diplôme d'Ecole Technique
— Un minimum de cinq ans d'expérience en mecanique de camion
De l'experience en mecanique preventive serait un atout.
Le candidat choisi devra accepter de travailler sur l'equipe du soir.
Le poste qui est offert immediatement offre la gamme complete des avantages sociaux.
Les candidats interessés devront adresser leur demande par écrit en faisant mention de leurs études et de leur experience.
Ecrire à: DEPT 3127, LE SOLEIL

HOPITAL ST-MICHEL ARCHANGE
demande un
PHARMACIEN LICENCIE
LE CANDIDAT: possédant un diplôme en pharmacie d'hôpital aura la priorité.
TRAITEMENT: selon les qualifications et l'expérience, bénéfices marginaux, assurance-santé, vie, salaire, fonds de pension, etc.
La personne intéressée doit faire sa demande par écrit au:
DIRECTEUR DU PERSONNEL,
Hôpital St-Michel Archange,
Mastaï, Qué. 5
Toute demande sera traitée de façon confidentielle.

PRINCIPAL ADJOINT
enseignement professionnel
POLYVALENTE CHARLESBOURG
POSTE:
Principal adjoint, enseignement professionnel, polyvalente de Charlesbourg.
FONCTION:
Sous l'autorité du Principal, organise l'enseignement professionnel, en surveille la qualité au niveau de l'école: il supervise ce secteur du point de vue administratif, pédagogique, financier et matériel.
EXIGENCES:
Expérience dans ce domaine est requise.
Salaire d'après convention existante. Date limite 30 avril 70.
DIRECTEUR DES SERVICES AU PERSONNEL,
Commission Scol. Régionale Jean-Talon,
335, 76e rue ouest, Charlesbourg, Qué. 7

PROFESSEURS A L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
Nous recevons actuellement les demandes d'emplois pour les professeurs dans les secteurs suivants:
Horticulture, cuisine de restaurant et casse-croûte, décorateur, commerce, operateur en informatique, construction et menuiserie, dessins techniques, n's électro-technique, mécanique, auto - serv. auto - plomberie - chauffage soudure - soudure-forge - mécanique d'ajustage et mécanique d'entretien, couture pour dames, couture industrielle.
Adressez votre demande au:
DIRECTEUR DES SERVICES AU PERSONNEL,
Commission Scol. Régionale Jean-Talon
335, 76e rue Ouest, Charlesbourg, Qué. 7

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE RIVIERE-DU-LOUP
OFFRE D'EMPLOI
DIRECTEUR DES SERVICES ALIMENTAIRES
Fonction:
Sous l'autorité du Directeur des services de l'équipement, il est responsable de: l'opération de la cafétéria, du restaurant, de la salle à manger et des machines distributrices.
Qualifications requises:
Le candidat doit posséder un certificat du Ministère de l'Education en cuisine professionnelle et un minimum de 5 années d'expérience.
Traitement:
Selon les normes du Ministère de l'Education.
Date limite d'inscription:
Le 1 mai 1970.
Adresser le curriculum vitae au:
Directeur Général,
CEGEP DE RIVIERE-DU-LOUP,
85, rue Ste-Anne,
Rivière-du-Loup, P.Q.

L'expansion rapide de notre compagnie nous oblige à DEMANDER des agents d'immeubles qualifiés licenciés,
FEMININS ou MASCULINS
Joignez les rangs d'une équipe dynamique - coopérative. Conditions avantageuses.
ROBERT BLAIS
Gérant des ventes
529-8456
QUEBEC LAND & REALTY - COURTIER
580 est, Grande-Allée, Suite 400

REPRESENTANT DES VENTES
Le plus important fabricant de produits chimiques au Canada offre une excellente position pour le Territoire Bas St-Laurent - Gaspésie.
Nous recherchons un REPRESENTANT qui a acquis de l'expérience à vendre des produits alimentaires, savons ou autres produits de consommation. Plan de boni, voiture, frais de déplacements, pourvus.
S.V.P. écrire en toute confiance en donnant âge, expérience, qualifications au:
DEPT 3122, LE SOLEIL

REPRESENTANT DES VENTES
Une position est offerte par une importante compagnie pharmaceutique pour la vente de ses produits AGRICOLES et VETERINAIRES.
Un territoire dans le Québec est disponible pour un vendeur énergique et responsable.
Les candidats doivent posséder un intérêt marqué dans le domaine de l'agriculture ou être diplômés d'une faculté d'agriculture. L'expérience de la vente sera un atout. Il devra être bilingue.
LA COMPAGNIE OFFRE:
— salaire avantageux — dépenses payées — auto — plan de pension, etc...
Des entrevues auront lieu à Québec les 23 et 24 avril.
S.V.P. écrire en donnant curriculum vitae à:
DEPT 3130 LE SOLEIL
en incluant votre numéro de téléphone.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE COTE-NORD
OFFRE D'EMPLOI
REF. 2132
La Commission scolaire régionale Côte-Nord recevra, le ou avant le 1er mai 1970, des offres de services pour le poste de technicien au Service de l'Equipement.
Sommaire de l'emploi:
Assister les ingénieurs, architectes et autres professionnels aux différentes étapes de l'élaboration et de la préparation des projets, de la réalisation et du contrôle, à diverses fins, des travaux de construction, d'amélioration et d'entretien des propriétés de la Commission.
Tenir à jour les plans et devis des propriétés de la Commission (superficie, utilisation, disponibilité, etc.).
Accomplir sur demande d'autres tâches pertinentes à la fonction.
Conditions:
Salaire à déterminer en fonction des qualifications et de l'expérience.
Programme complet de bénéfices marginaux.
Faire parvenir curriculum vitae complet à:
Monsieur CLEMENT PARE
Secrétaire-trésorier-administrateur
Commission scolaire régionale Côte-Nord
275 boulevard Lasalle, BAIE-COMEAU, P.Q.

Délégué médical
LE TRAVAIL: Fournir l'information médicale sur nos produits aux médecins, dentistes et pharmaciens.
LE CANDIDAT: Nous cherchons un homme honnête, ambitieux, qui ne craint ni le travail, ni l'effort pour atteindre le succès. La préférence sera donnée aux candidats possédant un diplôme universitaire en sciences ou en pharmacies. Résidence à Québec. Connaissance de l'anglais non nécessaire.
LES AVANTAGES: Salaire selon expérience, commissions, caisse de retraite, assurance-maladie. Voiture fournie.
Ecrire à
LABORATOIRES ANGLO-FRENCH
4085, rue Griffith, Saint-Laurent, Montréal 377

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
Une firme progressive de conseillers en administration est à la recherche de cinq (5) candidats.
Les personnes recherchées devront avoir les qualifications suivantes:
L'homme: formation universitaire: génie ou administration. Minimum deux (2) ans d'expérience industrielle.
Le travail: les candidats seront appelés à travailler au niveau de la planification, structure et contrôle pour la petite, moyenne et grande entreprise.
Une expérience équivalente aux exigences précitées serait acceptable.
Salaire selon qualifications.
Faire parvenir son curriculum vitae à:
A. BEAUDET LTEE,
6 rue Exposition,
Victoriaville, P.Q.
Bureau à: Montréal, Victoriaville, Québec

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE RIVIERE-DU-LOUP
OFFRE D'EMPLOI
SECRETAIRE GENERAL
Fonction:
Sous l'autorité du Directeur général, il est responsable de: la coordination des travaux des comités internes du Collège, l'organisation des services du personnel, les relations professionnelles, l'organisation du secrétariat général pour les services juridiques, les publications et les rapports.
Qualifications requises:
Le candidat doit posséder un diplôme universitaire (ou l'équivalent) et une expérience administrative reconnue particulièrement dans la gestion du personnel.
Traitement:
Selon les normes du Ministère de l'Education.
Date limite d'inscription:
Le 1 mai 1970.
Adresser le curriculum vitae au:
Directeur Général,
CEGEP DE RIVIERE-DU-LOUP,
85, rue Ste-Anne,
Rivière-du-Loup, P.Q.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE RIVIERE-DU-LOUP
OFFRE D'EMPLOI
COORDONNATEUR DE LA BIBLIOTHEQUE
Fonction:
Sous l'autorité du Directeur des services pédagogiques, il est responsable de: l'acquisition et du catalogage des volumes, du service du prêt.
Qualifications requises:
Le candidat doit posséder un diplôme universitaire en bibliothéconomie et de l'expérience comme responsable d'une bibliothèque.
Traitement:
Selon les normes du Ministère de l'Education.
Date limite d'inscription:
Le 1er mai 1970.
Adresser le curriculum vitae au:
Directeur général
CEGEP DE RIVIERE-DU-LOUP,
85, rue Ste-Anne,
Rivière-du-Loup, P.Q.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE RIVIERE-DU-LOUP
OFFRE D'EMPLOI
COORDONNATEUR DE L'AIDE PEDAGOGIQUE INDIVIDUELLE
Fonction:
Sous l'autorité du Directeur des services pédagogiques, il est responsable de: la programmation individuelle des étudiants, de l'information professionnelle et de l'orientation.
Qualifications requises:
Le candidat doit posséder un diplôme universitaire en orientation et une bonne connaissance des programmes au niveau collégial.
Traitement:
Selon les normes du Ministère de l'Education.
Date limite d'inscription:
Le 1er mai 1970.
Adresser le curriculum vitae:
Directeur général
CEGEP DE RIVIERE-DU-LOUP,
85, rue Ste-Anne,
Rivière-du-Loup, P.Q.

PHOTOGRAPHE
Photographe d'expérience suffisante pour prendre la direction d'un studio de photographie à Québec.
Nous prions les candidats de nous faire parvenir leur Curriculum Vitae en mentionnant leur numéro de téléphone.
Salaire selon compétence
RECEPTIONNISTE
Réceptionniste possédant bonne personnalité, de préférence avec expérience.
Salaire selon compétence
ECRIRE A DEPT 3132 LE SOLEIL

DÉMÉNAGEZ-VOUS À MONTRÉAL?
domaine d'iberville
2½, 3½, 4½ PIÈCES
loyers raisonnables
Traversez n'importe quel pont vers la rive sud et suivez les indications pour Longueuil.
En semaine: 9 à 21H.
Fin de semaine: 11 à 18H.
300 JOLIETTE LONGUEUIL
679-1330

C'EST NOTRE ANNIVERSAIRE!
NOUS CÉLÉBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX
voir page 51

J.-G. Delagrave Olivier Samson
Barry & McManamy
Courtiers en valeurs
Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 RUE ST-PIERRE, QUEBEC — TEL.: 692-1262

ON NE CHANGE PAS D'YEUX COMME ON CHANGE DE TÉLÉMISSION.

Le bain d'yeux OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués par la télévision, la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc...
OPTREX
"le confort des yeux"
3628-F-2

PARADIS + NICOLE INC.
ENTREPRENEURS GENERAUX
3150, RUE HOCHELAGA, STE-FOY, QUEBEC 10 — TELEPHONE: 656-9818
CONSEIL D'ADMINISTRATION:
M. Gaston Paradis — M. Camille Nicole
Me J.-Léo-K. Laflamme, C.R.
M. François-K. Laflamme
CONSTRUCTION ET REPARATION EN TOUT GENRE

ESPACE POUR BUREAUX ET COMMERCES à louer
CENTRE D'ACHATS PLAZA LAVAL
(face à l'Hôpital Laval), Ste-Foy
- Air climatisé
- Tapis mur à mur
- Service de concierge

Pour location:
COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE
529-8121

CARRIERES et PROFESSIONS

L'HOPITAL D'AMQUI

recherche présentement
DES INFIRMIERES ET DES INFIRMIERS AUTORISES
DES INFIRMIERS AUXILIAIRES AUTORISES
possédant permis de pratique de l'A.I.P.Q. pour 1970.
Les demandes devront être adressées à:

Gilbert Fortin,
Directeur du Personnel,

Hôpital d'Amqui,
Amqui, Cté Matapédia, Qué.

ATTENTION! ATTENTION!

LA GRANDE DECISION DE VOTRE VIE

Où serez-vous dans 5 ans? Quelle sera votre situation financière?

Aurez-vous atteint le maximum de sécurité pour vous ou votre famille?

PENSEZ-Y... MAINTENANT
NOUS POUVONS VOUS AIDER.. A VOUS DECIDER

Nous sommes une compagnie de réputation internationale, à la recherche d'hommes ambitieux, prêts à suivre un entrainement immédiatement, avec chance de promotion, dans différentes régions de la province de Québec.

PAS D'EXPERIENCE NECESSAIRE

QUALIFICATIONS REQUISES:
1.- Age de 30 ans et plus
2.- Posséder une automobile
3.- Etre ambitieux
4.- Le sens des affaires

NOUS VOUS OFFRONS:
1.- Période d'entrainement, dépenses payées
2.- Situation lucrative
3.- Programme de sécurité
4.- Chances illimitées d'avancement

Prenez rendez-vous avec M. Robert, lundi 20 avril, mardi 21 avril, de 9 a.m. à 5 p.m. Tél.: 653-8747
Personne demeurant à l'extérieur
ECRIRE A CASE 3128, LE SOLEIL

Afin de compléter ses cadres

LA CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE QUEBEC

requiert les services de quatre recruteurs

La rémunération sur base de commission offre la possibilité d'un revenu substantiel.
Les candidats doivent être honnêtes et avoir une bonne formation générale.
Faire application par écrit à:

M. Tremblay
Caisse d'Entraide Economique
de Québec
Suite 109
229 est, boul. Charest
Québec 2, P.Q.

CONSEIL DE DEVELOPPEMENT SOCIAL
DU MONTREAL METROPOLITAIN
OFFRE D'EMPLOI

Directeur du service de recherche

FONCTIONS:

- Sous l'autorité du directeur général, dirige la promotion et la coordination générale des projets et activités de recherche;
- Etablit des contacts avec les organismes publics et privés de recherche dans le domaine de la politique sociale;
- Coordonne les demandes de subventions de recherche.

QUALITES:

- Chercheur réputé dans le domaine des sciences sociales; doit avoir publié des travaux de recherche et être bien au fait des besoins de recherche en politique sociale au Québec;
- Détenteur d'une maîtrise en sociologie avec expérience minimum de 5 ans; priorité sera accordée aux candidats détenteurs d'études supérieures;
- Salaire selon les qualifications et l'expérience;
- Programme complet d'avantages sociaux.

Prière d'adresser toute demande accompagnée du curriculum vitae d'ici le 25 avril au:

Directeur général
Conseil de Développement social
du Montréal métropolitain
445 rue St-François-Xavier, Montréal 125

Offre d'emploi Concours No 11

PSYCHOLOGUE SCOLAIRE

demandé pour la
Commission Scolaire Régionale Louis-Hémon

Description du poste:
Les fonctions du psychologue scolaire sont telles que décrites dans le Rapport Parent. Essentiellement, son travail consistera à participer au dépistage de l'Enfance exceptionnelle, des troubles de l'apprentissage, des désordres affectifs, etc... et à collaborer à l'organisation de l'enseignement correctif. Il devra agir comme conseiller auprès des parents et des professeurs, et orienter au besoin l'enfant vers des cliniques psychiatriques.

Secteur:
Il travaillera dans le secteur de Roberval et St-Félicien et relèvera du Service Personnel à l'Etudiant de la Commission Scolaire Régionale Louis-Hémon.

Date de l'emploi:
La personne pourra débuter vers le premier de juin 1970.

Salaire:
Conditions salariales très avantageuses établies en fonction de la scolarité et de l'expérience.

Qualifications requises:
Etre membre en règle de la Corporation des Psychologues de la Province de Québec.

S'adresser à l'adresse suivante:

CLAUDE DUFOUR
Directeur du personnel
Commission Scolaire Régionale Louis-Hémon
Dolbeau, P.Q.

LE CEGEP DE THETFORD MINES

Recherche les services d'un professeur à temps plein, pour l'enseignement de la:

TOPOMETRIE

(arpentage)

à son département de techniques minières, à partir de l'année scolaire 1970-1971.

TACHE:
Enseignement des principes de la topométrie. Utilisation des instruments. Problème de topométrie particuliers aux entreprises minières. L'accent est mis sur la pratique.

QUALIFICATIONS:
Ingénieur ou au moins technicien diplômé. Avec expérience dans les mines.

SALAIRE:
Selon l'échelle des salaires fixée par la Convention Collective. Les stages dans l'industrie et les cours de perfectionnement durant l'été permettent d'améliorer la classification originale.

Pour toute demande de renseignement, prière d'écrire avant le 4 mai à l'adresse suivante:

DIRECTEUR GENERAL
CEGEP DE THETFORD MINES
671 sud, boul. Smith, THETFORD MINES, P. QUE.

N.B.: Toute soumission de candidature doit être accompagnée des documents suivants:
- attestations officielles d'études (photocopies).
- liste des emplois détenus dans l'industrie.

SURINTENDANT DE DISTRICT

LA COMPAGNIE E. B. EDDY
Division forestière

cherche, pour **emploi immédiat**, une personne ayant l'expérience suffisante dans les exploitations forestières pour occuper le poste de surintendant de district. Il s'agit de diriger une exploitation mécanisée en arbre en longueur faite à l'aide d'équipement moderne.

Le candidat choisi devra avoir la possibilité de diriger et contrôler tous les aspects techniques et autres de la position en plus d'avoir le potentiel pour progresser à l'intérieur de l'organisation de la division forestière.
Le salaire de base dépendra de l'expérience et du potentiel du candidat.

Les avantages sociaux de la compagnie comprennent un programme d'assurance collective payé par la compagnie, des vacances annuelles et une caisse de retraite.

Toute application ou demande d'information supplémentaire sera traitée confidentiellement; communiquez en toute confiance avec le

Directeur du service d'emploi
La compagnie E. B. Eddy
Hull, Québec.

les 500

VENTE INDUSTRIELLE $10,000. + auto
Une entreprise de réputation mondiale recherche un représentant des ventes pour la division des produits chimiques, industriels et institutionnels. Les candidats intéressés doivent posséder une expérience de 3 à 5 années de vente dans un domaine connexe et une formation académique en science préférablement en chimie ou génie chimique. Age 25 à 35 ans. bilingue avec des connaissances dans les produits industriels. Les conditions de travail sont excellentes et la compagnie offre de nombreux avantages sociaux.

REPRESENTANT - COMPAGNIE PETROLIERE $7,200. + auto
Nous sommes à la recherche de jeunes hommes âgés de 25 à 30 ans ayant complété un cours universitaire en commerce, ou ayant quelques années d'expérience de l'administration d'un commerce. Si vous rencontrez ces exigences et croyez avoir quelque aptitude pour la vente nous aimerions vous rencontrer. Après un entrainement intensif de trois mois un territoire vous sera assigné dans la province de Québec. Ceci est une occasion unique de vous prouver et de faire une carrière très intéressante.

VENTE COMMERCIALE $6,500. + auto
Un fabricant de machinerie pour l'imprimerie recherche un représentant pour la région de Québec. Toute personne ayant des connaissances dans le domaine publicitaire tels que: imprimerie, arts graphiques, linotypie et photo-composition sur des systèmes à bandes perforées et désireux de se tailler une carrière dans la vente se doit de ne pas manquer cette opportunité d'emploi auprès d'une entreprise de très grande réputation.

Pour une entrevue confidentielle, téléphonez à Jean-Guy Duguay ou Charles Thériault à 522-8171.

les 500 Services de Sélection (Québec) Limitée
100 Place d'Youville, Suite 720, Québec 4. Tél.: 522-8171

Bureaux affiliés:
MONTREAL 861-8371 | TORONTO 924-8111 | VANCOUVER 688-8251 | HALIFAX 429-3173 | OTTAWA 237-1320

université du québec à Chicoutimi

L'UNIVERSITE DU QUEBEC A CHICOUTIMI
recherche un

TECHNICIEN

répondant aux conditions suivantes:
1- Diplômé d'une école technique reconnue, avec spécialisation en mécanique de précision.
2- Bonne formation générale, particulièrement en physique et mathématiques.
3- Trois à cinq ans d'expérience.

QUALITES REQUISES:
initiative et méthode.

LE CANDIDAT CHOISI sera appelé à travailler dans un laboratoire de recherches, où il effectuera des montages divers et pourra conduire des programmes expérimentaux sous surveillance.

SALAIRE suivant barème et compétence.

S'ADRESSER A:

UNIVERSITE DU QUEBEC A CHICOUTIMI
Compétence: Paul MEUBUS
930 est, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi.

CURRICULUM VITAE

CANADA INC.
580 EST, GRANDE-ALLEE, suite 450,
Québec 4 - Tél.: 529-9994

Ce que nous pouvons faire pour vous:

rechercher vos connaissances
compiler vos expériences
résumer votre vie académique, sociale, économique
présenter le tout en un volume
sceller chaque document
garantir son authenticité
conserver les originaux
fournir un exemplaire sur demande
rechercher, constamment, un emploi à la mesure de votre compétence
tenir à jour votre CURRICULUM VITAE

Le Centre hospitalier de l'Université Laval
demande un

DIRECTEUR DU SERVICE SOCIAL MEDICAL

Attributions: — Sous la responsabilité du Directeur médical, assumer la direction, l'organisation, la coordination et la planification des activités de ce service.
— Dispenser l'enseignement et participer aux travaux multi-disciplinaires de recherche.

Le candidat: — Doit posséder une maîtrise en Service social et plusieurs années d'expérience, de préférence en milieu de santé.

Salaire: — Le salaire initial sera établi selon les qualifications et l'expérience du candidat.

Faire parvenir avant le 30 avril un curriculum vitae au:

Service du personnel
Le Centre Hospitalier de
l'Université Laval,
2705, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
Québec 10e.

LE CEGEP DE THETFORD MINES

RECHERCHE

DES PROFESSEURS

pour les spécialités suivantes:

Professeurs en soins infirmiers, pédiatriques
Professeurs en soins infirmiers, obstétricaux
Professeurs en soins infirmiers, médico-chirurgicaux
Professeurs en soins infirmiers, psychiatriques.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- Baccalauréat en sciences infirmières
- Certificat dans la spécialité
- Expérience dans la spécialité

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
OPTION PRODUCTION

Toute soumission de candidature doit être accompagnée des documents suivants:
- attestations officielles d'études (photocopies).
- liste des emplois détenus dans l'industrie.

PSYCHOLOGIE
Un professeur de psychologie (psycho-pathologie)
Un professeur de psychologie (psycho-pathologie)
Qualifications: Licence en psychologie.

ANGLAIS
Un professeur d'anglais

PHYSIQUE APPLIQUEE
Un professeur en physique appliquée

UN BIBLIOTHECAIRE DE REFERENCE

Les candidats éventuels devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 mai à l'adresse suivante:

DIRECTEUR GENERAL
CEGEP de Thetford Mines
671 sud, boul. Smith, THETFORD MINES, P.Q.

CEGEP

Le Cegep de Rimouski
demande les services d'un

SECRETAIRE GENERAL

Fonction:
Le Secrétaire général agit comme adjoint et conseiller du Directeur général. Sous sa direction, il assume particulièrement les responsabilités suivantes:
- Assure le secrétariat du conseil d'administration et du comité exécutif.
- Veille à l'application des conventions collectives et aux relations avec le personnel.
- Est responsable de la publicité, de l'information et des publications du Collège.
- Le Secrétaire général exécute en plus les tâches que peuvent lui confier le Directeur général et le Conseil d'Administration.

Qualifications:
Le candidat doit posséder un diplôme universitaire (minimum 16 ans de scolarité) en administration, sciences commerciales, sciences sociales ou une autre discipline universitaire pertinente.
Il doit posséder une expérience administrative reconnue particulièrement dans la gestion du personnel dans l'entreprise privée ou publique.

Traitement:
Salaire selon les normes du Ministère de l'Education.
Bénéfices sociaux usuels.

Les réponses doivent parvenir avant le 1er mai 1970, à l'adresse suivante:

Le Directeur Général,
Cegep de Rimouski,
60 ouest, de l'Evêché,
Rimouski, P.Q.

DIETETISTE EN ADMINISTRATION

demandée

Avec internat, pour organiser, surveiller et diriger la distribution des repas aux patients.
Faire parvenir curriculum vitae à:
L'Administration du Personnel
HOPITAL DE L'ENFANT-JESUS
1401, 18e Rue, Québec 3

MAITRE PATISSIER

demandé
pour
Supermarché "DOMINION"

● Le candidat devrait avoir:

L'expérience dans les pains et gâteaux, décoration et la vente. Etre bilingue.

- Attrayant salaire de base
- Assurance-groupe
- Fonds de pension
- Fêtes et vacances payées
- Semaine de 40 heures de travail

Se présenter à:
785, Salaberry, ch. 522,
mardi et mercredi les 21 et 22 avril.

LA COMPAGNIE MINIERE
QUEBEC CARTIER

INFIRMIERES LICENCIEES

Demandées pour travailler en service général à notre hôpital de Port Cartier.
Les candidates doivent consentir à travailler par équipes de huit heures. Positions permanentes, salaires au dessus de la moyenne, programme complet de bénéfices sociaux. Logement disponible et allocation pour frais de déplacement.
Nous vous invitons à prendre rendez-vous, pour entrevue avec notre représentant en le contactant par téléphone à:

Alma	Tél.: 662-6511	Québec	Tél.: 524-4651
Jonquière	Tél.: 542-4555	Rimouski	Tél.: 723-2257
Chicoutimi	Tél.: 549-2912	Victoriaville	Tél.: 752-4591

Ou faire parvenir votre curriculum vitae au:
SUPERVISEUR - EMBAUCHAGE
Port Cartier, Québec

DIRECTEUR DE L'INFORMATION

LE POSTE:
La Confédération des Sports du Québec est à la recherche d'un Directeur de l'Information. La fonction implique la responsabilité de l'élaboration et de l'implémentation de programmes d'information et de relations publiques; la préparation et la rédaction d'un bulletin périodique. Le Directeur de l'information servira aussi de conseiller aux fédérations membres de la Confédération.

LES QUALIFICATIONS:
Préférablement âgé de 28 à 35 ans, le candidat recherché est détenteur d'un diplôme universitaire ou d'une expérience équivalente. Il a l'expérience des média d'information comme journaliste et il est parfaitement bilingue, aussi bien oralement que dans rédaction de textes. Il possède l'expérience du fonctionnement d'une publication périodique et de la vente aux annonceurs. De personnalité agréable et dynamique, il porte un intérêt marqué à la cause du sport amateur et à son développement.
Salaire de $10,000. à $12,000. selon qualifications. Soumettre curriculum vitae complet en toute confidence au:

DIRECTEUR-GENERAL
CONFEDERATION DES SPORTS DU QUEBEC INC.
1 RUE BAGG, MONTREAL - P.Q.

Institut de recherche de l'Hydro-Québec

Ingénieurs-spécialistes (70-17-J-...)

Description
— Conception des methodes d'essais.
— Responsabilite de la technique d'exécution d'essais sur l'appareillage à haute tension: disjoncteurs, sectionneurs, transformateurs, groupes de condensateurs, etc.
— Redaction de spécifications générales de l'appareillage d'essais et de mesure.
— Participation à des comités nationaux ou internationaux pour spécifications de méthodes d'essais.

Exigences
— Etre diplôme en sciences appliquées, soit en génie électrique ou physique.
— Posséder quelques années d'expérience dans l'appareillage électrique.
— Accepter de faire un stage de spécialisation dans un laboratoire à l'extérieur du Canada.

Techniciens (70-18-J-...)

Description
— Utilisation des techniques de mesure et d'enregistrement dans un laboratoire d'essais d'appareillage électrique.
— Préparation et vérification des schémas de connection pour l'exécution des essais.
— Développement des essais, en collaboration avec les ingénieurs, et de nouvelles méthodes de mesure et d'enregistrement.

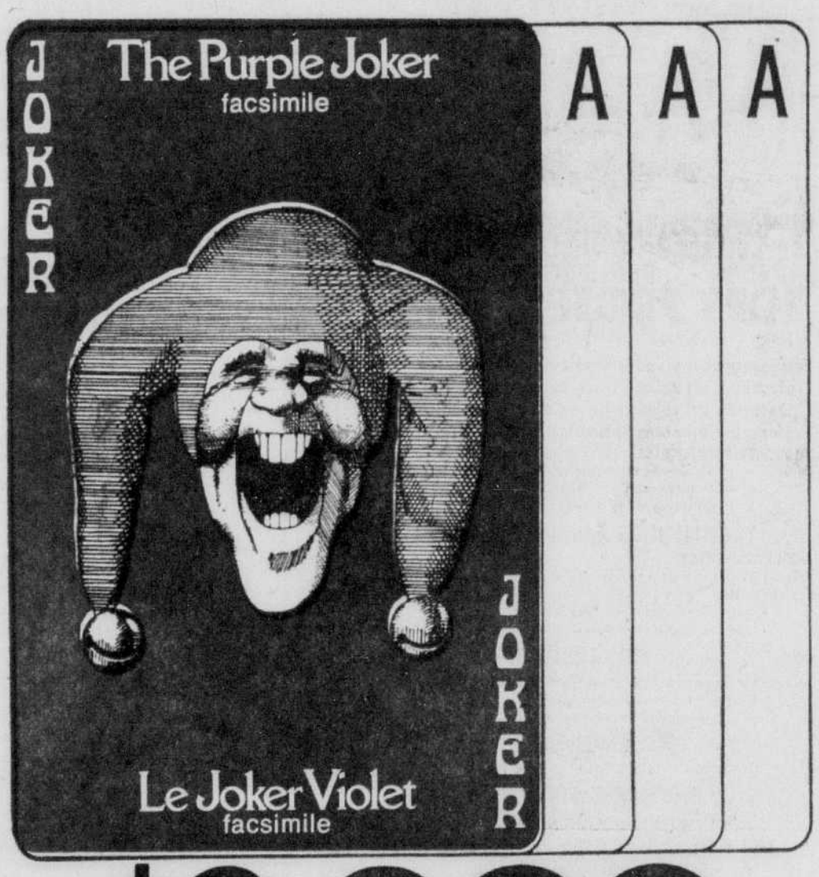
Exigences
— Détenir un diplôme de technicien ou l'équivalent.
— Quelques années d'expérience dans la manoeuvre de l'équipement électrique lourd ou dans l'installation et l'entretien ou dans les mesures.
— Accepter de faire un stage de spécialisation dans un laboratoire à l'extérieur du Canada.

Lieu de travail: Varennes

A noter:
Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae, aussi complet que possible, avant le 1er mai 1970, en indiquant le numero de poste sur l'enveloppe adressée comme suit:

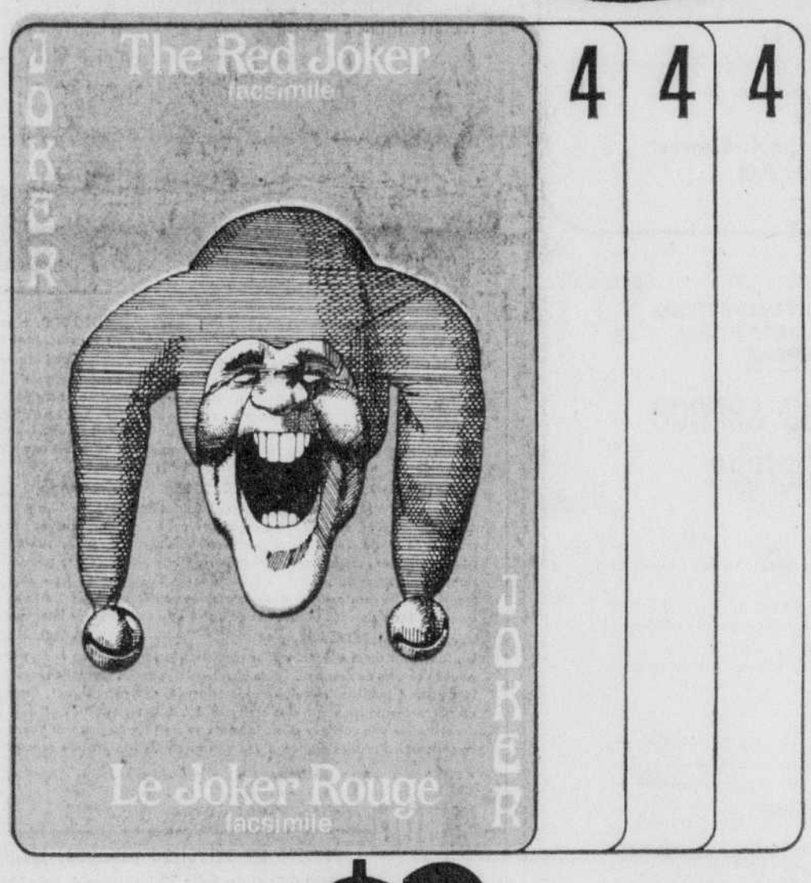
Hydro-Québec
Embauchage/12e
75 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 128, (Québec)

Du nouveau au On y des



$2,000

Pour le joker violet et trois as de différentes couleurs.



$2

Pour le joker rouge et trois quatre de différentes couleurs.

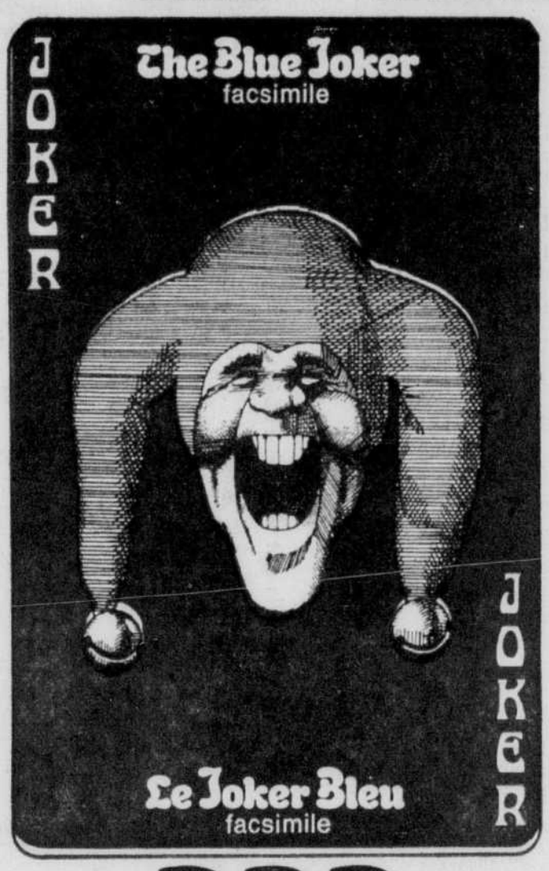
Grâce à vous tous, Sweet Cap est maintenant la cigarette la plus populaire au Québec.

A compter d'aujourd'hui, vous aurez encore plus de plaisir à jouer au poker Sweet Cap. L'on y a ajouté des jokers et vous pouvez vous servir des cartes que vous avez déjà. Il y aura des milliers de jokers. Recherchez les jokers en plus des cartes réguliers de poker dans votre prochain paquet de Sweet Cap. Le joker violet forme maintenant une

T'as beau jeu avec

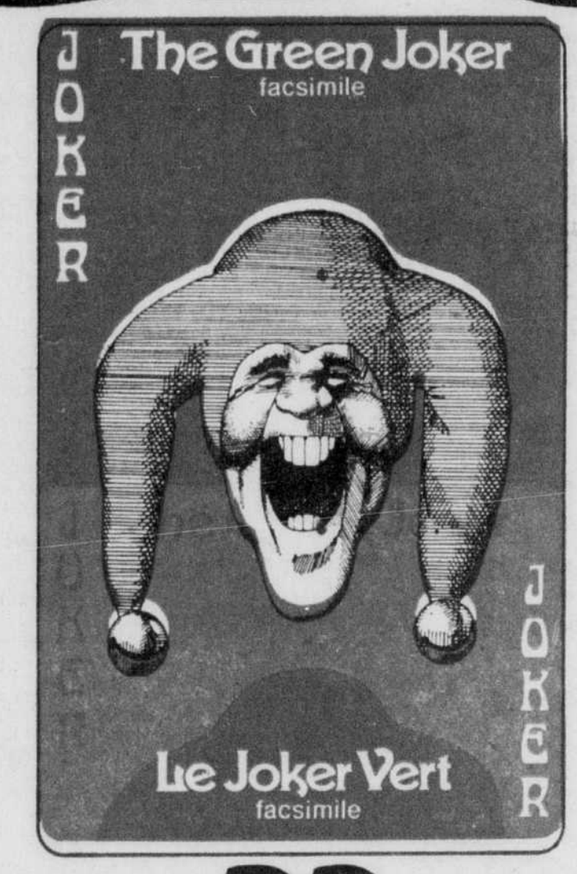
jeu de poker Sweet Cap!

ajoute jokers.



???

Le bleu, un joker mystère, sera ajouté bientôt.



??

Le vert, un autre joker mystère, sera aussi ajouté. Surveillez bien.

toute nouvelle combinaison d'une valeur de $2,000. Ça valait la peine de conserver ces as, n'est-ce pas? Le joker rouge forme aussi une nouvelle combinaison, d'une valeur de $2. Quant aux jokers verts et bleus, ce sont des "jokers mystères". Ils seront ajoutés bientôt — Surveillez-les bien!

Evidemment, les 14 combinaisons présentes sont toujours gagnantes. Et la partie de poker Sweet Cap ne fait que commencer!



Sweet Cap, gages-tu?

Les réponses aux questions:

Question 1
En politique provinciale, vous identifiez-vous fortement, plus ou moins ou pas du tout à un des partis politiques actuels?

	Sur 100%
S'identifie fortement	21.2%
S'identifie plus ou moins	28.5
Ne s'identifie pas du tout	22.3
Ne sait pas	19.2
Ne répond pas	8.8
	100%

Question 3
Pouvez-vous nous dire pour quel parti vous avez voté aux élections provinciales de 1966?

	Sur 100%
PLQ	25.8%
UN	23.9
RIN	0.6
RN	3.2
Autres	1.3
Trop jeunes pour voter	9.8
Pas voté	12.2
Ne sait pas	8.7
Ne répond pas	14.5
	100%

Question 4
Au sujet du gouvernement actuel du Québec, peut-on dire que vous êtes très satisfait, assez satisfait, plus ou moins satisfait ou pas satisfait?

	Sur 100%
Très satisfait	1.5%
Assez satisfait	13.9
Plus ou moins satisfait	31.1
Pas satisfait	40.1
Ne sait pas	3.2
Ne répond pas	10.2
	100%

Question 5
Si les élections provinciales avaient lieu aujourd'hui, pour quel parti voteriez-vous?

	Réponses	Ramenées sur une base de votants (100%)
NPD	0.4%	0.8%
PLQ	21.7	38.0
PQ	18.4	32.2
RC	7.5	13.1
UN	9.1	15.9
Ne sait pas	24.4	—
Ne répond pas	18.5	—
	100%	100%

Sondage sur les élections du 29 avril:

Près de la moitié des personnes interrogées se disent insatisfaites du gouvernement actuel

par Léonce Gaudreault

Environ 40% des 815 personnes rejointes par le sondage du Soleil, réalisé en collaboration avec les professeurs Vincent Lemieux et Marcel Gilbert, se disent "pas satisfaites" du présent gouvernement de l'Union nationale.

Seulement 15.4% de ces personnes ont répondu qu'elles étaient satisfaites (13.9%) ou très satisfaites (1.5%). Treize pour cent ont refusé de répondre ou n'avaient pas d'opinion là-dessus.

Evidemment, il n'est pas possible de faire des comparaisons valables avec d'autres sondages faits à des périodes différentes, mais les réponses semblent être aux yeux des analystes assez symptomatiques d'un changement prochain de gouvernement.

Ce dégré d'insatisfaction est particulièrement élevé chez les professionnels et les anglophones (plus que les francophones) qui, de façon générale, sont de la clientèle électorale du Parti libéral. Mais ce sont ceux qui se proposent de voter en faveur du Parti québécois de M. René Lévesque qui sont les plus sévères critiques du gouvernement unioniste.

Les plus indulgents à l'endroit du présent gouvernement sont les électeurs âgés, les cultivateurs . . . et les femmes.

Enfin, c'est dans l'île de Montréal et l'île Jésus que se trouvent en plus grand nombre les insatisfaits (cette constatation n'est faite qu'en comparaison avec trois autres régions: environs de Montréal, Trois - Rivières et Québec).

Comment a été réalisé le sondage

Les 815 personnes rejointes par téléphone à l'occasion du sondage du Soleil, réalisé en collaboration avec deux politologues de l'université Laval, sont représentatives, à peu de choses près, de la population des citoyens de toute la province, tant selon les caractéristiques de l'âge, du sexe et de la scolarité que de la façon dont elles ont voté en 1966, à l'occasion des dernières élections au Québec.

Il y a eu de légers écarts seulement dans le domaine de la langue et dans celui des occupations, quoique dans le dernier cas, les catégorisations varient d'un service statistique à l'autre. On a constaté une faible représentation des cultivateurs (13-815). Peu de chômeurs (6-815) se sont identifiés comme tels.

De toute façon, cet écart, comme celui de la langue des interviewés, a été pris en considération dans l'analyse des résultats. Le sondage indique 89.4 de francophones alors que la proportion francophone-anglophone devrait être de 80-20.

AGE		SEXE		SCOLARITE	
18-24:	18.9%	Femme:	51.2%	0- 7:	24.2%
25-34:	24.4%	Homme:	48.8%	8-12:	50.2%
35-44:	19.9%			13-15:	18.1%
45-54:	17.3%			16-18:	4.4%
55-54:	11.4%			19 et plus:	3.1%
55 et plus:	8.1%				

Enfin, les personnes qui ont répondu à notre question 3 (pour qui avez-vous voté en 1966 ?) se distribuent, en pourcentage, presque exactement de la même façon que ce que les partis politiques ont effectivement obtenu à cette élection, il y a un peu moins de quatre ans.

	Comment nos interviewés ont voté en 1966:	Les résultats officiels obtenus par les partis en 1966:
Parti libéral	47%	47%
Union nationale	44%	41%
Autres	9%	12%

Les comtés

Comment a-t-il été possible d'en arriver à une pareille exactitude dans la concordance de l'échantillon avec la population réelle ? MM. Lemieux et Gilbert y répondent en précisant que les règles du hasard peuvent utilement servir un travail semblable lorsque certaines conditions sont remplies.

Les 108 comtés avaient été regroupés à l'intérieur de huit strates représentant les divers degrés de majorités des deux partis UN et PLQ (0 à 5%, 5 à 10%, 10 à 15% et 15% et plus). A l'intérieur de ces catégories, 21 comtés-types ont été pris au hasard.

Comtés PLQ choisis: Argenteuil, Jacques-Cartier, Jonquière, Louis-Hébert, Saint-Louis, Hull, Laval, Gaspé-Sud, Olier, Abitibi-Est, Deux-Montagnes.

Comtés UN choisis: Champlain, Shefford, Lévis, Saint-Jacques, Montmorency, Roberval, Chauveau, Mégantic, Terrebonne, Trois-Rivières.

A l'intérieur de chacun de ces 21 comtés, 15 listes électorales (numéros différents pour chaque comté) furent choisies au sort, à l'intérieur desquelles furent retenus de 3 à 7 noms (selon la population du comté, ainsi 30 noms pour Argenteuil et 105 pour Terrebonne) correspondant à des numéros également tirés au sort.

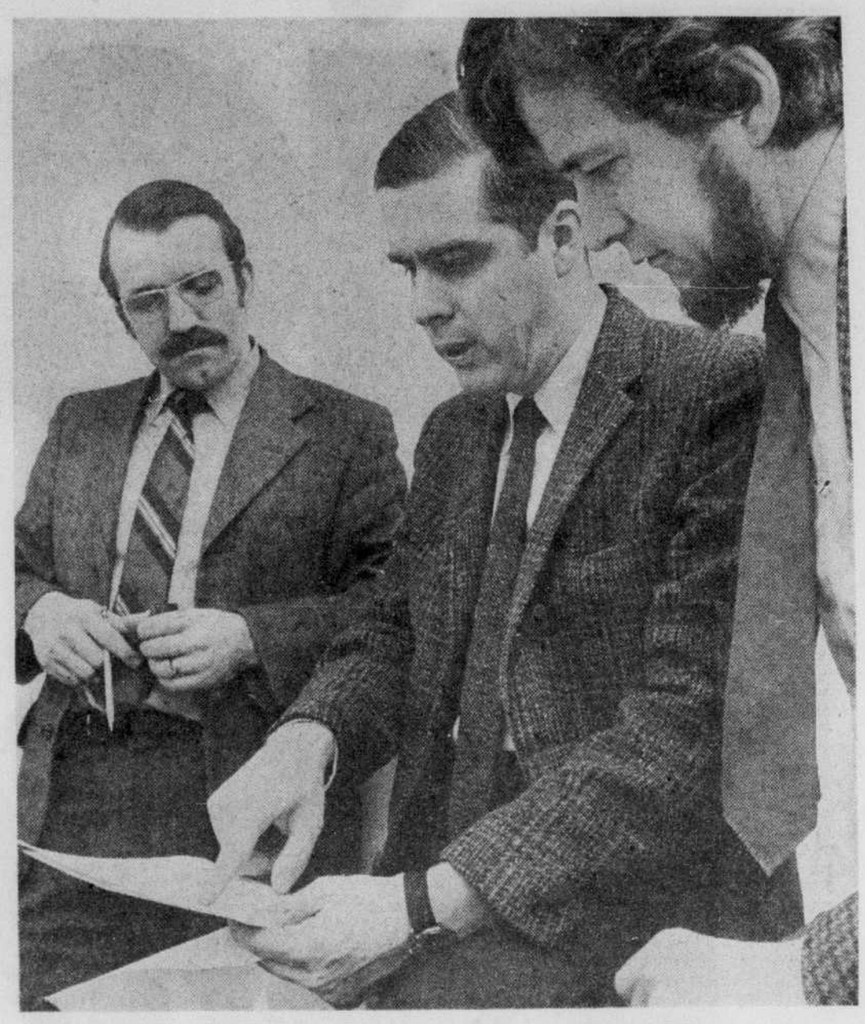
Mille cent quarante noms avaient ainsi été retenus. Il a été possible de rejoindre 815 personnes par téléphone au cours de la période fixée pour ce sondage, soit du 6 au 13 avril dernier.

L'interview par téléphone comportait cinq questions de fond on les trouvera formulées ailleurs, au-dessus des tableaux) et cinq autres de renseignements généraux. Les téléphones ont été faits uniquement par des journalistes du Soleil.

L'objectif fixé était de connaître l'état de l'électorat québécois à quelque 20 jours du jour du scrutin, ce qui peut être indicatif — dans des conditions normales — de la façon dont les Québécois voteront le 29 avril, soit exactement dans 12 jours.

Toutes les modalités du sondage, tant sur la question de l'échantillonnage que sur celle de la formulation des questions et des modalités de sa conduite ont été préparées par les professeurs Vincent Lemieux et Marcel Gilbert, respectivement directeur et secrétaire du département des Sciences politiques de l'université Laval.

L'administration du sondage, notamment la réalisation des entrevues téléphoniques, a été faite par une équipe de journalistes du Soleil. Le Centre de traitement des données de l'université Laval a fait la compilation des résultats qui, ensuite, ont été interprétés par MM. Lemieux et Gilbert.



ANALYSE DES DONNEES — La préparation du sondage du Soleil et l'analyse des données ont été faites par deux politologues de l'université Laval, MM. Marcel Gilbert (à gauche) et Vincent Lemieux (au centre). A droite, un journaliste du Soleil faisant la cueillette des données.

Les intentions de vote

Intention de vote en 1970 en rapport avec la façon de voter des interviewés en 1966.

(comment ils ont voté en 1966) \ (intention de vote en 1970)	NPD (0.4)	PLQ (21.7)	PQ (18.4)	RC (7.5)	UN (9.1)	NE SAIT PAS (24.4)	NE REPOND PAS (18.5)	TOTAL (100%)
PLQ (25.8%)	1.0	49.5	20.4	4.3	2.0	18.1	4.7	100%
UN (23.9)	0.0	13.8	14.9	8.7	29.2	27.7	5.7	"
RIN (0.6)	0.0	0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	"
RN (3.2)	3.8	0.0	27.0	42.3	0.0	23.1	3.8	"
Autres (1.3)	0.0	0.0	63.6	9.1	0.0	9.1	18.2	"
Trop jeunes pour voter (9.8)	0.0	28.8	31.2	11.2	6.2	13.8	8.8	"
Pas voté (12.2)	0.0	17.2	20.2	3.0	4.1	43.4	12.1	"
Ne sait pas (8.7)	0.0	7.0	19.7	14.1	1.4	47.9	9.9	"
Répond pas (14.5)	0.3	21.7	18.4	7.5	9.1	24.4	18.6	"

Intention de vote en 70 selon le sexe

	NPD (0.4)	PLQ (21.7)	PQ (18.4)	RC (7.5)	UN (9.1)	NE SAIT PAS (24.4)	NE REPOND PAS (18.5)	TOTAL (100%)
Homme:	0.2	22.6	19.1	9.6	10.3	19.1	19.1	100%
Femme:	0.5	20.9	17.7	5.5	7.9	29.5	18.0	100%

Intention de vote en 70 selon la langue

	NPD	PLQ	PQ	RC	UN	NE SAIT PAS	NE REPOND PAS	TOTAL
Francophone:	0.3	20.2	19.9	8.2	9.7	24.6	17.1	100%
Anglophone et autres:	1.2	34.9	5.8	0.1	3.5	23.3	30.2	100%

Intention de vote en 1970 selon l'âge

	NPD	PLQ	PQ	RC	UN	NE SAIT PAS	NE REPOND PAS	TOTAL
18-24 ans:	0.0	23.4	38.6	9.0	7.6	13.1	8.3	100%
25-34 ans:	0.5	26.6	21.3	8.5	6.4	23.4	13.3	"
35-44 ans:	0.6	21.6	14.4	7.2	11.8	27.4	17.0	"
45-54 ans:	0.0	21.8	15.8	8.3	11.3	25.5	17.3	"
55-64 ans:	0.0	18.2	9.1	5.7	12.5	37.5	17.0	"
65 ans et plus:	0.0	22.6	4.8	6.4	8.1	38.7	19.4	"

Intention de vote en 1970 selon l'occupation

	NPD	PLQ	PQ	RC	UN	NE SAIT PAS	NE REPOND PAS	TOTAL
Professionnels et cadres administratifs:	0.0	36.3	22.7	2.3	16.0	13.6	9.1	100%
Collets blancs:	1.1	18.5	27.0	4.5	7.9	22.5	18.5	"
Ouvriers spécialisés:	0.0	18.8	16.2	11.2	7.5	22.5	23.8	"
Artisans et commerçants:	0.0	22.7	4.6	9.1	22.7	27.2	13.7	"
Ouvriers non spécialisés:	0.0	15.1	16.8	17.7	11.5	27.4	11.5	"
Ménagères:	0.5	23.1	15.6	6.2	7.1	13.3	14.2	"
Etudiants:	0.0	32.0	40.0	6.0	12.0	4.0	6.0	"
Autres:	0.0	27.1	5.1	5.1	10.2	23.7	28.8	"

Les meilleurs chefs, dans l'ordre:

Bourassa, Lévesque, Bertrand et Samson

Les chefs du Parti libéral du Québec et du Parti québécois sont considérés, par la majorité des personnes interrogées au cours du sondage du Soleil, comme les meilleurs dans la présente campagne électorale.

En effet, à la question "quel est le parti provincial qui a le meilleur chef ?", 202 personnes ont répondu le PLQ (Bourassa) et 158 personnes, le PQ (Lévesque), ce qui leur donne respectivement 42.5% et 32.2% de ceux qui ont accepté de répondre à cette question.

L'actuel premier ministre et chef de l'Union nationale, M. Jean-Jacques Bertrand, n'a recueilli que 78 réponses favorables, soit à peine 37 voix de plus que le chef du Ralliement créditiste. M. Camil Samson. Sur les 815 personnes interrogées à l'occasion de ce sondage réalisé en collaboration avec les politologues Vincent Lemieux et Marcel Gilbert de l'université Laval, 339 n'ont pas exprimé d'opinion.

Cette perception de ce "petit électorat" québécois correspond à peu de choses près aux intentions de vote pour le scrutin du 29 avril. Seul M. Samson, avec ses 41 réponses favorables a reçu un pourcentage inférieur de voix à celui que doit, selon ce sondage, recevoir ce parti aux prochaines élections.

Ce sont en effet les électeurs qui ont l'intention de voter pour le Ralliement créditiste qui sont les moins convaincus que leur chef est le meilleur. Soixante pour cent d'entre eux sont convaincus que leur parti a le meilleur chef alors que ce pourcentage passe à 67.6% pour l'UN, à 73.3% pour le PQ et à 82.5% pour le PLQ.

Il n'est pas impossible que l'incident Dupuis qui a marqué le congrès de ce parti le mois dernier à Québec et la non-acceptation de M. Réal Caouette de diriger l'aile québécoise du parti soient en partie responsables de cette situation. Jusqu'à quelques mois avant le déclenchement des élections, M. Camil Samson était peu connu à travers la province, à l'exception de quelques régions favorables à ce parti.

C'est chez les ouvriers non spécialisés que M. Samson est le mieux perçu.

Quant à M. Bourassa, c'est chez les professionnels et les cadres administratifs qu'il reçoit la plus grande faveur. Pour M. René Lévesque, c'est chez les collets blancs. Les étudiants se partagent de façon égale entre MM. Bourassa et Lévesque.

Cette même analyse faite au niveau de l'âge des personnes interrogées indique que M. Bourassa l'emporte dans tous les groupes d'âge, à l'exception des 18-24 ans, où c'est M. René Lévesque qui a la majorité.

Enfin, si on met en corrélation le chef et le vote en 66, on constate que ceux qui affirment avoir voté pour l'UN en 1966 estiment, de façon égale, que ce sont l'Union nationale et le Parti libéral qui ont les meilleurs chefs. Tandis que ceux qui ont voté libéral en 66 sont ceux qui sont les plus convaincus que ce parti a encore le meilleur chef.

REGIONS

C'est dans la région de Trois-Rivières que le premier ministre Jean-Jacques Bertrand est le moins mal perçu, et dans la région de Québec que M. Camil Samson est le mieux vu. M. Bourassa mène ailleurs, à l'exception de la région autour de Montréal où M. Lévesque domine.

Question 2 —
Selon vous, quel est le parti provincial qui a actuellement le meilleur chef?

POUR LA PROVINCE	(%)	En ramenant sur une base de votants (%)
NPD (Morin)	0.1	0.2
PLQ (Bourassa)	24.8	42.5
PQ (Lévesque)	18.8	32.2
UN (Bertrand)	9.6	16.5
RC (Samson)	5.1	8.6
Sait pas	28.6	XXX
Répond pas	13.0	XXX

POUR CERTAINES REGIONS X	Ile de Montréal et Jésus	Environs de Montréal	Trois-Rivières	Québec
NPD (Morin)	0.0	0.6	0.0	0.0
PLQ (Bourassa)	26.3	16.5	26.3	22.2
PQ (Lévesque)	22.9	23.2	22.4	14.3
UN (Bertrand)	10.1	10.4	14.5	8.4
RC (Samson)	1.1	3.0	3.9	10.9
Sait pas	26.8	31.1	27.6	27.9
Répond pas	12.8	15.2	5.3	16.3

Les tribulations d'un sondeur indiscret

par Michel CHAUVEAU

La sonnerie du téléphone se fait entendre, M. Demontréal décroche le combiné et la téléphoniste lui fait part d'un appel interurbain pour Mme Demontréal.

M. Demontréal alors s'étonne, veut en savoir plus, demande qui téléphone... "Est-ce un homme ou une femme", il insiste pour savoir d'où peut donc bien provenir cet appel interurbain, et lorsque la standardiste lui dit que c'est de Québec "Ah ben!", s'exclame M. Demontréal, c'est peut-être l'oncle Gaston et de reprendre aussitôt "mais si c'est l'oncle Gaston, alors pourquoi qu'il ne veut pas me parler à moi mais à ma femme".

Ce soir là, ce n'était pas l'oncle Gaston qui voulait parler à Mme Demontréal, mais bien un journaliste qui désirait savoir (l'indiscret...) quelles étaient ses positions et ses intentions au sujet des prochaines élections québécoises.

Quelques journalistes du Soleil ont ainsi, tout au long de la semaine dernière, procédé dans les comtés du Québec, au sondage téléphonique dont nous publions les résultats aujourd'hui.

Expérience fort intéressante qui nous a permis de nous rendre compte que les Québécois "choisis au hasard" au gré des listes électorales ont, dans une grande majorité, accepté de participer à cette enquête, et ce, avec beaucoup de gentillesse, même s'il nous arrivait, parfois, de les déranger à une heure tardive.

"Ma grande soeur, elle est dans son bain, rappelez-là dans un quart d'heure"... nous a dit une charmante petite fille pas encore préoccupée par la politique, alors qu'à l'autre bout du Québec une non moins charmante vieille dame nous répondait, alors que nous lui demandions quelles étaient ses préférences, "Oh! à chaque élection, nous, on travaille pour le parti qui nous paye le plus".

Dans ce sondage, nous devions demander l'âge de la personne interrogée. Une jeune fille a précisé "presque vingt ans et demi"... on ne lui en demandait pas tant dans la précision. Seule une dame assez âgée a prétendu que ça ne nous regardait absolument pas, mais pour ne pas nous laisser sur notre faim, elle a consenti à dire tout de même qu'elle en était à son quatrième mari...

Quelques rares personnes n'ont pas voulu répondre à notre questionnaire, parce qu'elles étaient dans le commerce... "et que, peut-être, si le député savait ce que je vous ai dit...". En voilà un qui, sans doute, n'appréciait pas beaucoup son député actuel, mais ne voulait pas que ça se sache. De toute façon, nous, on ne l'aurait pas dit à son député...

Autre histoire savoureuse. On veut parler à M. Z...; il n'est pas là, mais sa femme nous donne un autre numéro de téléphone pour le rejoindre. Ça sonne, on décroche: "Ici le comité du candidat Y...". On demande M. J., il vient au bout du fil et après quelques mots d'explications nous dit: "Je vous rappelle dans cinq minutes".

Cinq minutes après, M. Z. appelle au Soleil, et d'expliquer alors... "Vous comprenez, je ne pouvais rien dire tout à l'heure, car j'étais au comité central du candidat Y... pour qui je travaille, mais moi, je compte voter pour le candidat W..."

Ah! moeurs électorales du Québec...!

A quelques reprises aussi, les rôles ont été inversés: ce sont les gens que nous interrogions qui nous interrogeaient à leur tour pour connaître notre opinion.

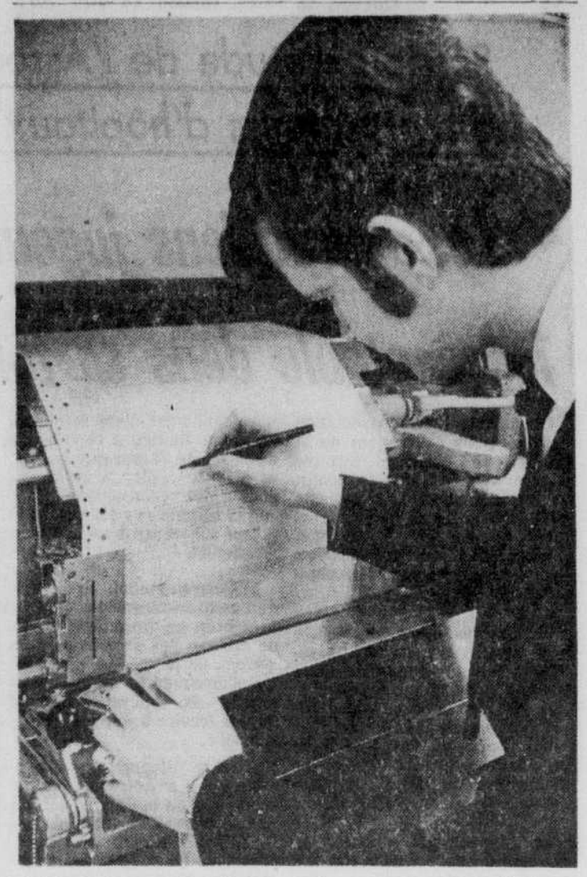
D'ailleurs, bien souvent, et cela était passionnant, les personnes interrogées commentaient leurs réponses, débordaient le cadre de la discussion, semblaient, en quelque sorte, vouloir justifier leur prise de position en nous prenant comme témoins du bien fondé de leur opinion...

Contact, une semaine durant, avec le "pouls du Québec"... contact humain des plus enrichissants, mais aussi travail presque exténuant surtout sur "la fin de parcours".

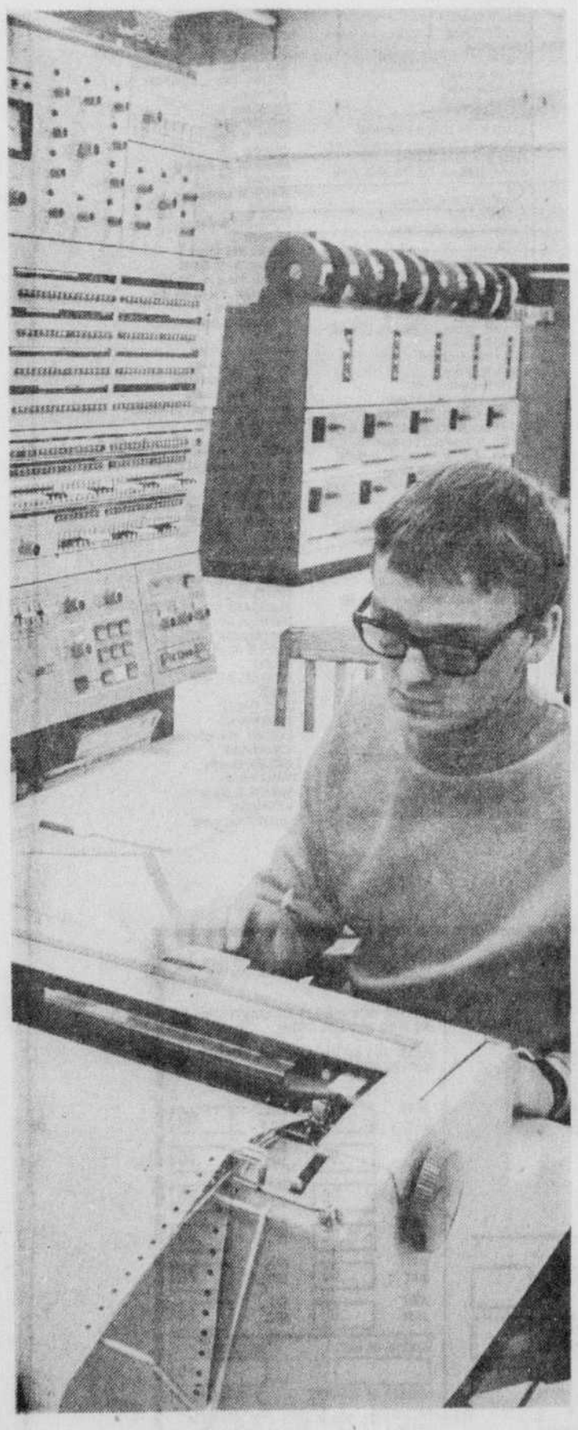
Un de nos collègues après avoir discuté avec un monsieur, sur ses options politiques, a terminé son entretien par la question suivante: "Dites-moi, monsieur, est-ce que vous êtes bien du sexe masculin...?"



DANS TOUS LES COINS DE LA PROVINCE — Une partie de l'équipe de journalistes du Soleil qui a obtenu les 815 entrevues téléphoniques faites auprès d'électeurs de tous les coins de la province, entre les 6 et 13 avril.



LES ORDINATRICES S'EN MELENT — Pour mettre de l'ordre dans la forêt de renseignements recueillis au cours du sondage, on doit recourir aux services des ordinatrices. La sûreté de leurs calculs rend possible l'interprétation rapide des données.



COMPILATION — Les données recueillies au cours du sondage ont été ensuite compilées au Centre de traitement de l'Information de l'université Laval. Un technicien surveille ici le déroulement de l'opération.

Vous connaîtrez le parfait confort à longueur d'année grâce à la climatisation "quatre-saisons" de GM.



Le coupé sport Malibu

La Chevelle 70.
Des détails qui font rager nos concurrents.

Son bas prix.
Les membrures de sécurité dans ses portes.
Ses ressorts choisis par ordinateur.
Sa valeur de reprise (traditionnellement plus élevée).
Sa boîte automatique de prix modique.
Les servo-freins et la climatisation que vous pouvez ajouter.
La servo-direction à rapport variable et les nouveaux appareils de radio avec nouvelles antennes dissimulées que vous pouvez commander.
Sa position: celle de la voiture de taille moyenne la plus en demande au Canada.

Penser à vous en premier nous fait rester premiers. CHEVROLET

3 nouvelles couleurs printemps
VOYEZ-LES SANS TARDER

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

Concessionnaires autorisés "CHEVELLE" à Québec

J.D. CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE
60 sud, Dorchester - Québec - Tél.: 529-4561

DENIS PEPIN AUTOS LTEE
2500 Quatre-Bourgeois - Ste-Foy - Tél.: 653-2861

ROGER BARRE AUTOMOBILES LTEE
1095 de la Canardière - Québec - Tél.: 529-3331

Session d'étude de l'Association des administrateurs d'hôpitaux du Québec

Les chirurgiens jugent le bill 8 inacceptable dans sa forme actuelle

Le président de l'Association des médecins chirurgiens de la province de Québec, M. Gustave Gingras entrevoit un réel conflit de juridiction entre l'organisme qu'il représente et le gouvernement si le Bill 8 tel que présenté dans sa première lecture était adopté par la prochaine assemblée nationale.

M. Gingras prenait la parole à la session d'étude de l'Association des administrateurs d'hôpitaux de la province qui a pris fin hier. Les quelques 200 administrateurs d'hôpitaux réunis à Beauport ont étudié les implications qu'aura la mise en application du plan québécois d'assurance-maladie au Québec.

M. Gingras qui a traité de l'impact de l'assurance maladie sur la profession médicale et la pratique de la médecine a en effet affirmé que le projet de loi no 8 devant créer le régime d'assurance maladie n'était pas acceptable dans sa forme actuelle.

En effet, dit-il à moins que le mandat et les fonctions de la Régie et de la Commission de surveillance des actes médicaux ne soient limités à l'application de la loi de l'assurance-maladie et à la surveillance et l'appréciation des réclamations d'honoraires soumis par les médecins, il faut s'attendre à un conflit de juridiction.

Malheureusement, dit-il, la loi de l'assurance-maladie telle que présentée en première lecture, ne protège pas le secret professionnel, ne permet pas au médecin d'invoquer le secret professionnel et enlève au malade rendre service à la population. sionnelle.

Selon M. Gingras, une mesure sociale qui porterait atteinte directement ou indirectement à la liberté individuelle tant du malade que du médecin irait à l'encontre de l'objectif visé soit:

Nous craignons cependant, a

"Il est établi depuis longtemps que le contrôle de l'activité professionnelle, la protection des libertés fondamentales du médecin, la protection des libertés fondamentales du malade relèvent de la Corporation profes- dit M. Gingras, que le projet de

En effet, de poursuivre M. pratique professionnelle et quant loi tel que déposé à l'assemblée nationale entre dans le champ d'activités du Collège quant au contrôle de l'activité professionnelle de ses membres.

En effet de poursuivre M. Gingras, l'article 28 de la loi précise qu'une commission peut enquêter sur toutes matières de sa compétence. Les médecins maintiennent que l'évaluation de l'acte médical par rapport aux normes reconnues de la pratique professionnelle et quant à sa nécessité doit relever du Collège.

M. Gingras a également affirmé que si le législateur et le ministre de la santé recouraient plus fréquemment aux services du Collège, de l'Association des hôpitaux du Québec et des autres organismes similaires, l'organisation du domaine de la santé serait probablement moins politisée; le domaine hospitalier serait peut-être mieux organisé et moins coûteux et le contrôle de la pratique médicale serait plus facile.

M. Gingras a terminé son exposé en disant que le Collège favorise un régime d'assurance-maladie qui serait réalisé dans la collaboration, l'harmonie et le respect de la mission sociale de chacun des corps intéressés pour le plus grand bien des malades et de la population.

L'application du régime d'assurance-maladie risque d'être compromise par l'absence d'une politique de la santé

par Damien GAGNON

Devant l'absence d'une véritable politique de la santé au Québec, le régime d'assurance-maladie universel qui doit normalement entrer en vigueur le 1er juillet 1970, n'aura pas que des effets bénéfiques pour la société québécoise, au contraire, il va créer de nombreux problèmes dont les solutions restent à découvrir.

C'est la conclusion principale qui se dégage de la session d'étude de l'Association des administrateurs d'hôpitaux de la province qui a pris fin hier et qui portait justement sur les implications de la mise en vigueur du régime d'assurance-maladie au Québec.

C'est ainsi que l'instauration du régime d'assurance-maladie ne comporte en lui-même aucune garantie que les malades pourront avoir accès sans difficulté aux services auxquels ils auront droit alors que dans plusieurs régions on manque de médecins et de facilités hospitalières.

Evidemment, pour les spécialistes qui ont pris une part active à cette session d'études, l'ambiguité et l'imprécision du projet de loi no 8 devant créer le régime d'assurance-maladie aggravent davantage les problèmes.

Cette session d'études s'est terminée par une table ronde dont les participants étaient: le docteur Paul David, directeur de l'Institut de cardiologie de Montréal; le docteur Gérard Hamel, président de la fédération des omnipraticiens du Québec; le docteur Stanley Knox, directeur général du Lakeshore General Hospital, de Montreal; M. Jean-Yves Légaré, directeur général du centre hospitalier Laval de Québec et le docteur Jean-Noël Toupin, directeur médical de l'hôpital Cloutier du Cap-de-la-Madeleine.

Pour le docteur Gérard Hamel, président de la Fédération des omnipraticiens, l'assurance-maladie va avoir un effet analogue à celui que l'on a vécu dans le domaine de l'éducation.

La présence de l'Etat devenant plus grande au domaine de la santé, il va y avoir concurrence entre le secteur public et le secteur privé alors que des centres communautaires seront mis sur pied.

Conférencier invité à cette session, le président de l'Association des hôpitaux du Québec M. Gilles Gaudreault a déclaré pour sa part que la venue de l'assurance-maladie constitue un nouveau défi et un appel pressant à une efficacité maximale, sinon nos services auront vite atteint le point de saturation.

Le plan d'assurance-maladie ne menace pas le statut économique des médecins

(le docteur Paul David)

"Ce n'est pas demain que le médecins deviendront la classe la plus défavorisée au Québec. Je n'ai donc aucune inquiétude en ce qui concerne les honoraires qui seront versés aux médecins avec l'établissement du régime d'assurance-maladie".

Voilà ce qu'a déclaré le directeur de l'Institut de cardiologie de Montréal le docteur Paul David devant les administrateurs d'hôpitaux de la province réunis à Beauport pour une session d'étude sur les implications qu'aura la mise en application du plan québécois d'assurance-maladie.

Le docteur Paul David participant à un panel répondait ainsi à l'inquiétude de certains médecins concernant leur salaire avec la mise en vigueur du régime d'assurance maladie.

Le docteur David a également affirmé que la province a un gime d'assurance-maladie. mille et que malheureusement les universités ont trop tendance à vouloir former des spécialistes.

Selon le docteur Paul David, les universités devraient être moins exigeantes et ne pas vouloir former seulement des hommes de recherche et de science, mais des hommes de médecine générale dévoués à la population.

Avec la mise en application de l'assurance-maladie, M. David voit un danger, les patients exigeront de voir un spécialiste pour un simple malaise. Le projet de loi devrait donc déterminer qu'e les médecins de famille sont les premiers distributeurs de soins.

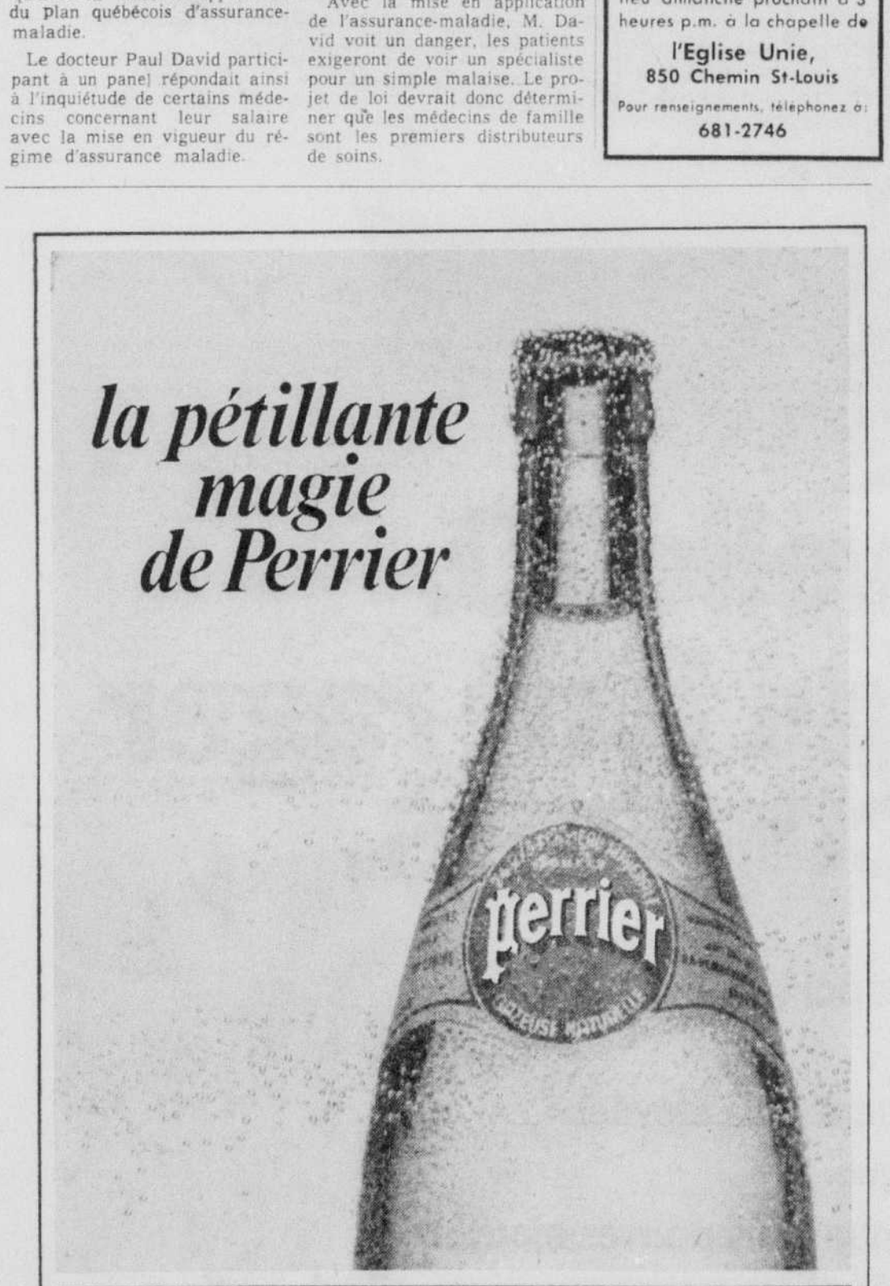
BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tout pays.
MARION, ROBIC & ROBIC
2100, Drummond, Montréal 25
Téléphone 288-2152

EGLISE EVANGELIQUE
LUTHERIENNE DE QUEBEC
Un culte en français aura lieu dimanche prochain à 3 heures p.m. à la chapelle de
l'Eglise Unie,
850 Chemin St-Louis
Pour renseignements, téléphonez à:
681-2746

CB CASTEL BELLEVUE INC.
LORETTEVILLE
169 RUE ST-LOUIS — TEL.: 842-6872
Pour vos RECEPTIONS de tous GENRES
Possibilité de 1,500 convives
Votre hôte Robert Giroux
L'ambiance rustique et moderne "Unique en son genre"



OUVERT AUJOURD'HUI DE 9 A.M. A 5 P.M.
JOUEZ GAGNANT avec votre IMPÔT SUR LE REVENU
Vous gagnez toujours en confiant votre déclaration d'impôt à la succursale BLOCK de votre arrondissement. Vous gagnez avec un rapport complet et précis qui vous fait profiter de toutes les réductions que permettent les règlements. Pas d'inquiétude, vous sauvez du temps — et, souvent vous économisez de l'argent.
Déclarations complètes $5 et plus
AMERICAN LIFE
GARANTIE
Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt, nous acquitterons ceux-ci.
H&R BLOCK LTEE
Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 250 succursales au pays
161 ST-JEAN (près Turnbull) | 115 EST, ST-JOSEPH (près boul. Langelier) | 560 BOUL. HAMEL (près Fleur de Lys)
8325 HENRI-BOURASSA Charlesbourg | 933 O., ST-VALLIER Québec | COIN JACQUES-CARTIER & STE-ANNE CHICOUTIMI
En semaine 9 a.m. à 9 p.m. - Samedi 9 a.m. à 5 p.m. Tel.: 522-5144
Rendez-vous pas nécessaire.



La pétillante magie de l'ambiance PERRIER, vous ensorcellera!
Ses milliers de bulles mettront de l'irrésistible dans toutes vos réceptions...
Ensorcelante... spirituelle... enjouée... PERRIER, l'eau de source naturellement pétillante, importée de France.
Tout ce qui est déjà bon à boire,
se marie bien et se boit mieux avec PERRIER.
Perrier
c'est tout ça!
LE "MIXER" PARFAIT!

L'argent ne fait peut-être pas le bonheur, mais voici
200 gagnants heureux.

loto-québec

$125,000 OTTAWA Claudette Larocque 390 rue Enfield
$50,000 MASKINONGE Ligourie Leblanc
$25,000 SHERBROOKE Lionel Aubin

$5,000.00
ST-HYACINTHE Jean-Paul ST-GERMAIN
ROUGEMONT Bernard Brasseur
$2,000.00
CALUMET LECLAIR, Yvan R.
COATICOOK SAVARD, Diane
KIRKLAND BERGERON, Conrad
LACHUTE MARSHALL, C.A.
LA TUQUE LAVOIE, Paul
LORETTEVILLE RENAUD, Mme Pauline F.
MONTREAL DELISLE, Raymond, 10,756 Esplanade
FATIGATI, Enrico, 8623, De Teck
FERRON, Mme Thérèse, 2338 av. Marchand
FORTIN, Mme Huguette, 6 Des Erables, Repentigny
HUBERT, Hector, 4120 - 55e rue App. 2, St-Michel
LEPAGE, Michel, 559 - Bte Ave #4, Pte-aux-Trembles
SLADEK, John, 11,837 Michel Serrazin #7
OTTAWA MAJOR, Paul-Andre
VANCOUVER CURRIE, Gregory, J.
$1,000.00
CHICOUTIMI MARCHAND, Yvonne
DOLBEAU TREMBLAY, Meride
DRYDEN BERRY J. Ernest
GRACE-SOUTH NOEL, Jesian
MONTREAL CARTIER, Paul-E., 1917 boul. McNamara, Chomedey
CHEVRETTE, Fabiola, 585 Haig
COTE, Mme Gervais, 8109 boul. Lévesque, St-François Sud
DESCHAMPS, Jean-Claude, 4267 Bannantyne Verdun
DESEVE Rollande, 196 Dauphin, Pont Vieu
GIROUX Lise, 960 - 13e Avenue Pte-aux-Trembles
LAROCQUE André, 10,433 De Laroche
LAROCQUE Philippe, 3433 Hochelaga
LEGALL Francis, 933 est, rue Rachel
LEGROS Robert, 226 - 2e Avenue, Ville St-Pierre
LORTIE Marie-Paule, 2312A Lefourneux
MORIN, André, 4040 St-Joseph #12
NAYMARK Irving, 2485 Noel, St-Laurent
PAQUETTE Lucien, 424 Bruneau
RENAUD Roland, 51 Dube, Mtl-Est
UPARR Jacques, 3422 Frontenac
VAN HONE Gerry & Al., 2011 Edouard Montpetit #5
IKONOMAKOU Georgia, 4900 Hutchison
OAK-BAY KNOTT, T.E.
QUEBEC DUCHESNE, Dominique
PLANTE, Suzanne
TUEDDELL, James
RUEL, Emile
ST-EUSTACHE BEAUCHAMP, Mme Guy
ST-JEAN SIMARD, René
SHAWINIGAN FRAPPIER, Anita

$500.00
CHICOUTIMI LEMIEUX, Raymond
DAWSON CREEK PATTERSON, John L.
GRANBY DEZIEL, Lise
LACHUTE HARRISON, Edward A.
MATAGAMI BEAUDOIN, Jean-Guy
MONTMORENCY COUTURE, Christiane
MONTREAL ARCHAMBAULT, Jean-Paul, 23 Clermont, Laval-des-Rapides
BLONDIN, Edouard, 1753 Neuville, Vimont
CHAMPAGNE, Françoise, 3545A Davidson #2
DEMERS, J.J., 1075 David, Duvernay
DOYON, Mme Camille, 3505 Joliette
DRAGON, Jean-Marie, 1757 St-Denis #6
DUMONT, J.A., 269 St-Zotique
DUPUIS, Hildège, 1726 Panet, App. D
DURAND, Benoit, 4766 Leger, Mtl-Nord
FERMNIATA, Leone, 9769 St-Firmin
FORGET, Gertrude, 10,802 Drapeau, Mtl-Nord
FOURNIER, Paul, 6613 - 39e Ave, Rosemont
FOURNIER, T. Yvette, 1905 Decelles, St-Laurent
FRATE & Al., 6349 Daragon
GAGNE, Gaston, 357 St-Alexandre, Longueuil
GRONDINES, Alexandre, 7005 Azilda, Anjou
KUETAN, Frank, 6597 - 15e Ave, Rosemont
LABRIE, Roland, 90 Place Caron, Ste-Therese
LAFONTAINE, Rosaire, 79 - 15e rue, Laval-des-Rapides
LAMOUREUX, Louise, 4566 Lafontaine
LAPRADE, A., 2092 Valois
LASTORIA, Vicenzo, 8801, 8e Ave, St-Michel
LAUZON, Claudette, 8747 Esplanade
LAVEAU, Alfred et Rene, 1297 - 100e Ave Chomedey
LEMIEUX, Wilfrid, 475 Petite l'Assomption, Repentigny
MANIOTIS, Helen, 5407 Hutchison
NOEL, Huguette, 11 Plateau Normand, Repentigny
GUGLIOTTI, Oragio, 8095 Fabre #2
QUINTO, Lina, 8398A St-Denis
TREMBLAY, Simone Bernard, 3805 Pierre Bernard
VOLPE, Vincenzo, 7587 Dollier, St-Leonard
MURDOCHVILLE DUNN, Gilles
NEW GLASGOW ROULEAU, Lyne
OAKVILLE SMITH, Mrs Mildrid
PONT-ROUGE JOBIN, Mme Henri
QUEBEC BERTRAND, Mme Wilfrid
CREPEAULT, Mme Moise
DAIGLE, Mme Rolande L.
PAQUET, G. et Begin Mme Rita
RIVIERE-DU-LOUP TARDIF, Roland
ST-BRUNO BRAULT, Gilberte
SHAWINIGAN LAFONTAINE, Jacqueline
TRACADIE GODIN, Hilarion
VAL D'OR DUQUETTE, Emma

$100.00
BROME CROOK Regina
BURNABY, B.C. LEITNER Margaret
CAP-DE-LA-MADELEINE PETIT Louis
CAPLAN BABIN J. Réal
CHAMBLY DANDURAND André
CHICOUTIMI CORRIVEAU Germain
COWANSVILLE SMOOK Mary
DRUMMONDVILLE N. TAILLON Paul
KINGSVILLE LANG Karen
LAC-ST-CHARLES TREMBLAY Carmelle
LAC-ST-JEAN TREMBLAY Renee
LANGLEY JOHNSON Paul R.
L'ASSOMPTION LOYER Denise
L'ISLET GAGNON Josaphat
MONT-LAURIER TREMBLAY Pierre P.
MONTREAL ALLAIRE Michel, 2182 rue Mousseau
ALLEN Barry, 126 Newbury, Greenfield Park
AMASS Jane, 5501 14th Ave
O'BOWEN Anderson, 7825 Mountain Sights #17
ARCHAMBAULT Mme Jeannine, 65 Brittany #207
ARSENAULT Paul, 2249 Hudon, Vimont Laval
AUGER Florain, 5155 Baldwin
AUGER, Mme Rose, 1159 Chemin Drive Boisee
BEAUDET, M. Robert, 5308 Park Ave
BEAULIEU, Jeanne, 825 Laporte
BELANGER, M. Daniel, 5566 boul. St-Michel
BERUBE, M. Gerard, 10,814 boul. St-Laurent
BLOUIN, M. Michel R., 10,370 Terr. Fleury, #10
BORROW, Freda, 6285 McLynn
BOUCHER, M. Henry, 2814 Dandurand
CASTONGUAY, Mme Gisèle, 8290 Hochelaga
CLEMENT, M. Maurice, 2546 Desautels
CLEROUX, Ghislaine, 4397 boul. St-Martin
CREPEAU, Annette, 2048 Dorion
DAVE, Mr. John, 2029 Cartier
DESAULNIERS, M. Charlemagne, 6666 Feldin'g #102
DESCHENES, Mme Jean Guy, 9317 Millen
DESPINS, Mr. Peter, 1507 Poirier St.
EILERT, M. Karl, 318 Bois, Ste-Therese de Blainville
FONG, M. Yee Moi, 4514 St-Denis
FONTAINE, Cecile, 9084 Notre-Dame, est
GAUMONT, M. Serge, 1406 Thierry
GIROUX, Micheline, 6697 Des Ecores
GLOBE HEATING SUPPLIERS LTD., 4255 boul. Metropolitain, E.
GOYETTE, Mme Arthur, 912 boul. de Maisonneuve E.
HADDAD, M. Gabriel, 5166 Sherbrooke West #2
HARTON, Mme Dominique, 3725 rue Ste-Famille
HUCHETTE, Rosie, 11,905 Dorchester, Pte-aux-Trembles
HUS, Mme Pierrette Paul, 422 Bourbonnais, Ville Lasalle
JACQUES, Mme R., 481 boul. Chomedey, Laval
LAJOIE, M. Jean, 90 Brien, Laval-des-Rapides
LAVOIE, M. Robert, 6522 Louis-Hemon
LYDIS, M. Georges Ulysse, 4696 Jeanne-Mance
MacDONALD, Mme Marie, 2050 de Maisonneuve #705
MAILLE, Helen, 12,046 O'Brien
MAILLE, M. Roger, 7820 St-André
MENARD, R. A., 192 St-Alexandre, Longueuil
MILLETTE, Blanche, 1715 Lecaron
PANNETON, M. Pierre, 10,947 Belleville
PARADIS, M. Jean-Claude, 8010 Durocher
PARE, Mme Rene, 1487 Nicolet
PAUZE, Françoise, 315 Barton
PICARD, M. Rene, 743 Dollard #2
PIGEON, Laurette, 5028, 17e Ave
POIRIER, M. Lucien, 705 Gohier
RENAUD, Rollande, 60, 68e Ave, Laselle
RICHARD, M. P.H., 10,670 Delorimier #3
ROBINSON, B., C.P. 83, Longueuil
ROUSSE, Mme Yvonne, 474, 4e Ave, Lachine
SABRAN, Renée, 3765 Dupuis #12A
ST-MARTIN, A. Mme S., 24e Ave, Lachine
SZEWCZUK, Frances, 717, 8e Ave, Lachine
WILL, Don, 85, 52e Ave, Lachine
WILLIAMS, Mme J., 679 Charon
OTTAWA PATAKI, Mrs. J.
PIERREFONDS VIOLET, M. Arthur
QUEBEC MALENFANT, M. Alphonse
QUEBEC MOISAN, M. Adrien
QUBEC ETHIER, Mme Gaston
QUEBEC MERCIER, Mme Albert
STE-ADELE-EN-HAUT CHAPUT, Mme M. A., C.P. 661
ST-AGAPIT, Co. Lotbinière GIGUERE, M. Eloi
STE-AGATHE-DES-MONTS POIRIER, M. Jos.
ST-ANDRE AVELIN LANTHIER, M. Maurice
ST-BASILE-LE-GRAND LESSARD, Mme Armand
STE-ELIZABETH CO. JOLIETTE BOUCHER, M. Robert
ST-EUSTACHE LEROUX, M. Jean-Guy
ST-GEORGES DE BEAUCE DUTIL, M. Claude
ST-HYACINTHE RICHARD, M. Jean-Paul
ST-JOSEPH DE BEAUCE LESSARD, M. Laval
ST-MATHIAS PROVOST, Donalda
ST-MARC, CO. VERCHERES COMTOIS, Mme Gerard
ST-MEDARD, CO. RIMOUSKI OUELLET, M. Gerard
SHERBROOKE McKENZIE, Mlle H.
SILLERY ROBITAILLE, M. André
SOREL BLAIS, Laurette
TERREBONNE LASSONDE, Mme Françoise
VALLEYFIELD CHAGNON, Laurette
VALLEYFIELD SAUMURE, M. Gilles
VAUDREUIL CONSTANT, Georgette

PAYABLE À / PAYABLE TO loto-québec
POUR GAGNER $125,000
$2.00 OU OR MULTIPLE DE OF $2.00
VEUILLEZ INDIQUER LES MONTANTS VIS-À-VIS DES MOIS DE VOTRE CHOIX.
PLEASE FILL IN THE AMOUNTS OPPOSITE THE MONTHS OF YOUR CHOICE.
JANV. JAN. .00 | JUIL. JULY .00
FÉV. FEB. .00 | AOUT AUG. .00
MARS MARCH .00 | SEPT. SEPT. .00
AVRIL APRIL .00 | OCT. OCT. .00
MAI MAY .00 | NOV. NOV. .00
JUIN JUNE .00 | DÉC. DEC. .00
NOMBRE DE MOIS / NUMBER OF MONTHS
MONTANT TOTAL / TOTAL AMOUNT .00
C.P. P.O. BOX 9999, MONTRÉAL 101, Qué., Canada
SIGNATURE
NOM / NAME
NO. / RUE / STREET — APP. / APT.
VILLE / CITY — ZONE POSTALE / POSTAL ZONE
PROVINCE / STATE — PAYS / COUNTRY — TEL.
CHÈQUE / CHEQUE
MANDAT / MONEY ORDER
PAYABLE À / PAYABLE TO loto-québec

Moi, je l'envoie mon $2.

Québec plus que jamais

Objectifs '70

un programme audacieux, dynamique et réaliste

UNION NATIONALE



***Je suis** fier d'affirmer aujourd'hui que le gouvernement de l'Union Nationale a réalisé la majeure partie de son programme de 1966. Le réalisme et le dynamisme constituaient les deux caractéristiques essentielles de ce programme, qui a permis au Québec de progresser et aux Québécois de s'épanouir librement.*

La nature de ces réalisations doit s'enchaîner logiquement à des objectifs précis pour l'avenir; et c'est ainsi que nos objectifs '70 prolongent et développent notre action des quatre dernières années.

Par ces objectifs, l'Union Nationale s'engage à assurer la stabilité du Québec, la sécurité des Québécois et la promotion d'une économie véritablement québécoise.

L'Union Nationale s'engage également à administrer avec fermeté, une fermeté qui assure le respect des lieux et de la propriété tout en respectant la liberté des citoyens.

L'Union Nationale s'engage surtout à donner au Québec un gouvernement fort, libre et décidé qui refuse d'accepter l'esclavage pour notre peuple ou de l'engager dans la voie d'un aventureux inconnu.

Nos objectifs '70 sont humains, concrets et réalistes; ils permettront au gouvernement de l'Union Nationale d'assurer la force du Québec et la liberté des Québécois.

Québec plus que jamais!

Jean-Jacques Bertrand

SECTEUR ÉCONOMIQUE



RESSOURCES NATURELLES

AGRICULTURE

RÉALISATIONS 66-70

Dans ce domaine l'Union Nationale compte de nombreuses réalisations. En particulier, notons le plan quinquennal de drainage, l'accentuation des travaux mécanisés, le programme d'orientation des cultures, l'amélioration des lois du crédit agricole, l'augmentation des prêts de $15,000 à $25,000, l'aide à l'établissement des jeunes cultivateurs, l'instauration de l'assurance-récolte, le paiement de compensation pour perte de bovins ou d'ovins, le régime de garantie de paiement aux producteurs de lait, le remboursement de 35% de la taxe scolaire et de 50% de la contribution au régime des rentes, la délimitation de douze régions agricoles dotées de services adaptés.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

EN MATIÈRE DE MAIN-D'OEUVRE AGRICOLE

L'Union Nationale s'engage à:

1. intensifier le recyclage et le ré-emploi de la main-d'oeuvre agricole déplacée par l'industrialisation et la modernisation de l'agriculture,
2. mettre à la disposition des agriculteurs des instruments nécessaires leur permettant de devenir de véritables chefs d'entreprise,
3. inaugurer un système subventionné d'apprentissage pour les jeunes agriculteurs,

EN MATIÈRE DE MISE EN MARCHÉ AGRICOLE

L'Union Nationale s'engage à:

1. trouver de nouveaux débouchés pour les surplus de denrées accumulées,
2. intensifier les recherches dans les domaines de la production, de la transformation et de la mise en marché,
3. lancer une campagne visant à améliorer la qualité des produits mis en marché,
4. encourager l'établissement de marchés régionaux et locaux afin d'exploiter le potentiel du marché québécois,
5. mettre en place un système moderne de mise en marché afin d'assurer des prix équitables aux producteurs de porcs,
6. étendre à tous les produits mis en marché par les agriculteurs les bénéfices du RÉGIME DE GARANTIE DE PAIEMENT en vigueur depuis 1967 dans le cas du lait.

EN MATIÈRE DE PRODUCTION

L'Union Nationale s'engage à:

1. élargir à toutes les catégories de récoltes la protection offerte par le régime d'assurance-récolte inauguré en 1967,
2. instaurer un régime régulier d'assurance-bétail,
3. favoriser la création de corporations d'exploitants agricoles, familiales ou autres, afin de faciliter le transfert de propriétés agricoles,
4. mettre en place, dès 1970, un service d'analyse des troupeaux laitiers à la grandeur du Québec,
5. offrir aux abonnés des groupes de gestion agricole un système électronique d'analyse de comptabilité et de gestion,
6. inaugurer un second plan quinquennal destiné à doubler l'étendue des travaux de drainage souterrain et de redressement des cours d'eau accomplis depuis '67.

TERRES ET FORÊTS

RÉALISATIONS 66-70

Pour une meilleure utilisation de cette importante ressource naturelle, l'Union Nationale a créé la Société de récupération et d'exploitation forestière (REXFOR), récupéré des centaines de milliers de milles carrés de concessions forestières, créé les forêts domaniales, fondé le Conseil supérieur de la recherche et du développement forestier, appliqué une politique intensive de reboisement, lancé l'expérience des fermes forestières pilotes, instauré une direction générale de la conservation, une société de cartographie et établi des plans régionaux d'aménagement. Enfin, elle a créé la Commission sur l'intégrité du territoire.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. refondre la loi du ministère des Terres et Forêts,
2. promouvoir l'industrie forestière,
3. appliquer aux boisés et aux domaines forestiers la politique de drainage en vigueur au ministère de l'Agriculture,
4. geler l'évaluation municipale et scolaire sur les lots reboisés,
5. créer un crédit forestier identique au crédit agricole.

RICHESSES NATURELLES

RÉALISATIONS 66-70

L'exploitation des richesses naturelles étant la base de la prospérité du Québec, l'Union Nationale a permis la signature du contrat d'aménagement des Chutes Churchill, mettant ainsi 35 millions de Kw à la disposition de l'économie québécoise, créé l'Institut de recherches en électricité de Varennes, autorisé la construction de la centrale électrique nucléaire de Gentilly, fondé la Société québécoise d'initiative pétrolière (SOQUIP), contribué à la fondation de cinq nouveaux centres miniers au Nouveau-Québec et orienté les activités de SOQUEM vers l'exploitation minière.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. mettre en place des structures pour appliquer la POLITIQUE DE L'ÉNERGIE élaborée par le gouvernement de l'Union Nationale,
2. maintenir le droit exclusif du Québec sur les fonds sous-marins,
3. présenter une loi D'EXPLOITATION DES RICHESSES NATURELLES en vertu de laquelle toute compagnie qui extrait nos matières premières doit procéder à leur transformation dans le Québec, en tenant compte des conditions particulières à chacune des régions,
4. construire le barrage de MANIC 3, pour un investissement de $300,000,000.

LES EAUX

L'Union Nationale:

1. a créé la COMMISSION D'ÉTUDE DES PROBLÈMES JURIDIQUES DE L'EAU.
2. a mis sur pied le COMITÉ INTERMINISTÉRIEL DE L'ADMINISTRATION DES EAUX,
3. a institué le BUREAU D'ASSAINISSEMENT DES EAUX DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN,
4. a élaboré un projet pilote qui vise à l'aménagement rationnel des eaux du bassin de la Yamaska,
5. a créé L'INSTITUT DE RECHERCHE DES SCIENCES DE L'EAU rattaché à l'Université du Québec,
6. a complété la réglementation régissant, par la Régie des eaux du Québec, l'utilisation de l'eau par les industries, les municipalités et les citoyens.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. présenter un CODE DE L'EAU,
2. créer un CONSEIL PERMANENT DE L'EAU,
3. lutter contre la pollution:
   - en analysant la situation de nos lacs et rivières afin de dégager les priorités et de prévoir les traitements requis,
   - en élaborant les plans d'aménagement des centres urbains du Québec en matière d'aqueducs et d'égouts,
   - en assainissant, au niveau des bassins hydrographiques, les égouts municipaux conformément aux directives de la Régie des Eaux,
   - en améliorant la qualité de l'eau potable,
   - en inventoriant les rejets industriels par type d'industries afin que la Régie des Eaux émette les directives appropriées ponr enrayer et traiter ce genre de pollution des eaux.

À CETTE FIN UNE SOMME DE $600,000,000 SERA CONSACRÉE À LA LUTTE CONTRE LA POLLUTION SUR UNE PÉRIODE DE QUINZE ANS.

PÊCHERIES

RÉALISATIONS 66-70

Afin d'assurer une meilleure exploitation des produits de la mer, l'Union Nationale a suscité l'implantation d'équipes d'entretien et de réparation de navires dans les centres de pêche, versé aux pêcheurs des paiements de compensation, établi des primes à la production, entrepris une campagne de publicité pour inciter à la consommation, restructuré l'administration des pêches, procédé à la diversification des pêcheries, établi des compensations pour avaries aux bateaux de pêche.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. créer, en collaboration avec les intéressés, la SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES PÊCHERIES DU QUÉBEC pour activer l'exploitation de nombreuses espèces de fruits de mer, en assurant la cueillette, la transformation, le transport et la mise en marché des produits de mer,
2. terminer le réseau des équipes d'entretien et de réparation de navires,
3. favoriser le prolongement des activités de pêche en construisant des bateaux multipêche et en complétant les installations permettant l'opération de ce système à l'échelle commerciale dans un des centres de pêche de la Gaspésie,
4. reviser en profondeur les règlements sur les octrois et les prêts aux pêcheurs pour les adapter à la situation,
5. permettre à tous les pêcheurs reconnus et licenciés l'accès à des approvisionnements en boette et en glace afin d'abaisser leur coût de production.

TOURISME CHASSE ET PÊCHE

RÉALISATIONS 66-70

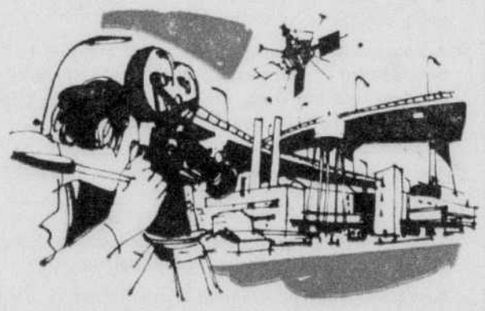
Afin d'avoir une politique cohérente de la civilisation des loisirs, l'Union Nationale a multiplié les réalisations en ce domaine. Elle a institué le Haut Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, le Conseil du Tourisme, le Conseil de la Faune, la direction générale des Parcs, créé un secrétariat permanent du Conseil du Tourisme, lancé des campagnes d'hospitalité et d'embellissement, créé le Commissariat du tourisme, l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie, inauguré le service de prospection des congrès, développé un réseau de terrains de camping dans toutes les régions du Québec, créé des réserves de chasse et de pêche, aménagé des pistes d'auto-neige, adopté une politique d'accessibilité et de démocratisation du sport de la chasse et de la pêche et institué un régime d'assurance-vie et responsabilité pour les chasseurs et pêcheurs.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. classifier les terrains de camping,
2. étendre les services d'accueil aux touristes,
3. développer des circuits touristiques nouveaux,
4. implanter des services d'information touristique dans des bureaux du Québec à l'étranger,
5. effectuer des travaux d'accessibilité aux lacs publics,
6. créer le CRÉDIT TOURISTIQUE.

LES SERVICES



INDUSTRIE ET COMMERCE

RÉALISATIONS 66-70

Afin d'accélérer au maximum la création d'emplois nouveaux au Québec, l'Union Nationale a accordé des primes à l'implantation de nouvelles entreprises, fixé des zones désignées, fourni aux industriels une aide accrue sous forme de prêts, d'assistance technique, d'études de rentabilité, de participation au paiement des salaires, d'assistance à la mise en marché, de dégrèvements fiscaux. Elle a fait adopter une loi de l'aide au développement industriel régional, encouragé la fabrication de produits nouveaux, mis sur pied un programme d'assistance à l'industrie de pointe. Elle a créé l'Office du Crédit industriel qui a accordé 212 prêts pour un montant de $23 millions et, par la modification de la loi de l'impôt sur les corporations, elle a stimulé le développement industriel. En outre, l'Union Nationale a lancé un programme de promotion des produits du Québec, promulgué la loi des heures d'ouverture des établissements commerciaux, établi un service de consultation à la disposition des entreprises de production, décrété une classification des produits, mis sur pied un conseil général de l'industrie chargé de promouvoir les intérêts du Québec, créé le Parc industriel du Centre du Québec (Bécancour) et fondé le Centre de recherche industrielle.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. créer la SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL (S.D.I) destinée à favoriser le développement d'entreprises industrielles, la fusion et la création d'industries de pointe,
2. créer une SOCIÉTÉ D'INFORMATION ET D'AIDE À L'EXPORTATION,
3. réaliser un programme de promotion des produits du Québec à l'étranger,
4. fournir une aide accrue du Service de normalisation aux entreprises afin d'améliorer les normes de nos produits,
5. reviser les lois existantes, afin de stimuler la création d'emplois,
6. augmenter les sommes mises à la disposition de l'Office du crédit industriel,
7. fournir une assistance technique accrue aux organismes de promotion industrielle au niveau municipal,
8. procéder à une analyse poussée de nos déficits manufacturiers en vue d'amener des expansions dans les industries susceptibles de les réduire.

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

RÉALISATIONS 66-70

Pour résoudre les problèmes qui se posaient dans ce secteur, l'Union Nationale a créé le ministère des Institutions financières, établi un service polyvalent d'inspection des caisses d'épargne et de crédit et des compagnies coopératives d'assurance, stimulé l'action de la Commission des valeurs mobilières, instauré l'Assurance-dépôt et lancé une campagne d'éducation populaire d'initiation au marché financier.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. créer un Office de LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR,
2. rendre L'ASSURANCE-AUTOMOBILE OBLIGATOIRE,
3. créer une COMMISSION D'APPEL des décisions de la Commission des valeurs mobilières.

VOIRIE ET TRAVAUX PUBLICS

Parmi les grandes réalisations de l'Union Nationale, mentionnons au chapitre de la voirie:

1. la mise en chantier du deuxième pont de Québec (Pont Frontenac),
2. la fin de la construction du tronçon de la voie rapide Montréal-Berthier de l'autoroute de la rive nord,
3. l'abolition du péage sur le pont de Trois-Rivières, du péage sur le traversier de Lévis et la réduction du péage à Chambly sur l'autoroute des Cantons de l'Est,
4. la mise en chantier d'un réseau d'artères à circulation rapide du Québec métropolitain représentant un investissement de l'ordre de $300 millions,
5. le prolongement de la Trans-Canadienne vers le bas Saint-Laurent,
6. l'engagement des travaux de la transquébécoise sur les rives nord et sud (pont de Trois-Rivières).

Au chapitre des travaux publics:

1. la construction du PALAIS DE JUSTICE DE MONTRÉAL,
2. la construction de LA CITÉ PARLEMENTAIRE À QUÉBEC,
3. la construction de centres administratifs régionaux sur l'ensemble du territoire québécois.

TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

RÉALISATIONS 66-70

Le gouvernement de l'Union Nationale a établi un système de mécanographie et d'informatique des plus modernes et des plus efficaces. Il a de plus créé Radio-Québec et le ministère des Communications.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. créer une SOCIÉTÉ NATIONALE DES TRANSPORTS couvrant les secteurs maritimes, terrestres et aériens de manière à assurer des moyens de communication rapides et modernes sur l'ensemble du territoire,
2. utiliser les techniques de communications au profit de tous les Québécois,
3. faire servir les techniques de communications au rapprochement de l'administration avec les citoyens,
4. augmenter la production de documents audio-visuels,
5. faire connaître le Québec à l'étranger à travers ses réalisations tant dans les domaines techniques que dans les domaines de l'éducation, de la culture, de l'industrie et du commerce,
6. voir à ce que les Québécois situés hors des centres bénéficient au même titre que les autres des bienfaits des nouvelles techniques de communications,
7. utiliser Radio-Québec, créé par l'Union Nationale, pour développer et diffuser la culture québécoise,
8. collaborer activement à l'utilisation des zones spatiales en vue de participer pleinement à la culture française.

LES RESSOURCES HUMAINES



TRAVAIL ET MAIN-D'OEUVRE

RÉALISATIONS 66-70

L'Union Nationale a complètement modifié la législation régissant le secteur du travail et de la main-d'oeuvre afin de l'adapter aux exigences de notre époque. Ainsi, elle a présenté une nouvelle loi du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre, la loi des relations du travail dans l'industrie de la construction, la loi des établissements industriels et commerciaux, la loi sur la formation et la qualification professionnelle de la main-d'oeuvre, les lois modifiant le Code du travail, les décrets des conventions collectives et la loi des accidents du travail ainsi que la loi concernant les régimes supplémentaires de rentes.

Elle a institué le Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

Parmi les mesures à prendre afin de poursuivre ces objectifs, l'Union Nationale s'engage à:

1. dresser l'inventaire qualitatif et quantitatif de la main-d'oeuvre,
2. poursuivre la revision de la législation afin de l'adapter aux conditions nouvelles du marché du travail dans les secteurs suivants:
   - les services techniques,
   - le salaire minimum,
   - les conventions collectives,
   - les bureaux de placement,
   - les syndicats professionnels,
   - la discrimination dans l'emploi en établissant la parité de salaire pour les hommes et les femmes,
   - les préavis de licenciement collectif,
   - les accidents de travail en étendant la loi aux travailleurs isolés.

IMMIGRATION

RÉALISATIONS 66-70

Consciente de l'importance de l'immigration pour le Québec, l'Union Nationale a créé le ministère de l'Immigration.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union nationale s'engage à recruter des immigrants dont la qualité répond aux exigences d'un développement planifié du marché du travail.

Pour ce faire, elle:

1. installera dans tous les bureaux du Québec à l'étranger des représentants du ministère de l'Immigration qui recruteront des immigrants susceptibles de répondre à nos besoins,
2. installera dans les bureaux fédéraux des représentants du Québec qui veilleront à nos intérêts,
3. multipliera les classes d'accueil pour les enfants d'immigrants afin de leur apprendre la langue française,
4. établira à Montréal une maison d'accueil qui offrira tous les services nécessaires à leur adaptation,
5. facilitera, par législation, l'accès des immigrants à la pratique des professions: médecine, art dentaire, architecture, etc...

SECTEUR DE LA SÉCURITÉ SOCIALE



FAMILLE ET BIEN-ÊTRE

RÉALISATIONS 66-70

Dès 1966, l'Union Nationale a regroupé sous une seule autorité les ministères de la Santé, de la Famille et du Bien-être afin de mieux aider les familles québécoises. C'est ainsi que l'Union Nationale a versé des allocations d'aide sociale, familiales et d'assistance médicale; contribué sa large part à l'assurance-hospitalisation; fait voter la loi d'aide sociale et établi des bureaux régionaux et locaux; vu à la protection des personnes âgées et des enfants en fondant 202 nouveaux centres d'accueil pour les vieillards et 37 centres pour l'enfance inadaptée; rénové, transformé, agrandi ou construit 72 hôpitaux et soumis 62 nouveaux projets d'hôpitaux. Le tout pour un montant total de $2,059,000,000 depuis quatre ans.

OBJECTIFS POUR LES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. élargir le PROGRAMME DE RÉINTÉGRATION DES ASSISTÉS SOCIAUX ET DES CHÔMEURS dans les circuits de la production et de la consommation,
2. coordonner les prestations des divers régimes de sécurité sociale avec les prestations d'aide sociale,
3. établir une POLITIQUE DE SALAIRE MINIMUM ANNUEL ASSURÉ, par l'intégration de l'ensemble des lois de sécurité sociale existantes,
4. intégrer le programme des accidents du travail et des maladies professionnelles au régime d'assurance sociale,
5. appliquer un RÉGIME DE RETRAITE ANTICIPÉE pour les travailleurs d'un âge critique qui ne peuvent se trouver du travail et qui sont dépourvus de revenus,
6. établir une allocation dite de "LA MÈRE AU FOYER" pour les femmes qui ont des responsabilités de chef de famille,
7. indexer les prestations de sécurité et d'aide sociale en fonction de l'augmentation du coût de la vie,
8. améliorer radicalement les conditions des familles du Québec qui font face à un fardeau croissant de charges familiales.

Pour ce faire, l'Union Nationale:

- assurera la protection de la famille comme unité de consommation en réglementant le CRÉDIT À LA CONSOMMATION,
- intensifiera le dépistage d'emplois au Québec par une action concertée des ministères de l'Éducation, du Travail, de la Famille et du Bien-être et de la Fonction publique,
- créera un INSTITUT NATIONAL DE DÉMOGRAPHIE,
- présentera une législation réglementant les institutions de bien-être visant à améliorer les services,
- orientera les services sociaux et communautaires en fonction des besoins futurs de notre société par une action et une animation communautaire.

AFIN DE METTRE EN APPLICATION CES MESURES, IL EST INDISPENSABLE DE RAPATRIER NOS JURIDICTIONS EN CES DOMAINES.

SANTÉ



RÉALISATIONS 66-70

L'Union Nationale a créé la Régie de l'assurance-maladie pour couvrir au départ les soins des médecins et des optométristes ainsi que les médicaments aux assistés sociaux; construit ou agrandi des hôpitaux généraux, des centres pour malades chroniques, des centres locaux de santé (clinique-maternité); établi des centres de l'enfance et une commission d'enquête sur la santé et le bien-être social; créé des hôpitaux universitaires à Québec et à Sherbrooke et une faculté de médecine à Sherbrooke; étendu les services externes de radiologie et de laboratoire; créé l'OFFICE DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DE L'ALCOOLISME ET DES AUTRES TOXICOMANIES (OPTAT); décentralisé les soins de santé et développé les services de santé mentale.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. élargir le régime d'ASSURANCE-MALADIE (ASSURANCE-SANTÉ) pour l'étendre aux médicaments, aux prothèses et aux soins dentaires,
2. décentraliser et déconcentrer les soins de santé disponibles dans un cadre de planification gouvernementale et de régionalisation,
3. développer les services de santé mentale dans le cadre d'un programme général de développement de services familiaux, psycho-sociaux et communautaires,
4. intégrer les services psycho-sociaux,
5. lutter contre la pollution de l'air,
6. favoriser l'établissement de médecins et d'effectifs médicaux et para-médicaux dans les régions plus éloignées,
7. accentuer les programmes de dépistage et de prévention de la maladie.

SECTEUR ÉDUCATIF ET CULTUREL



ÉDUCATION

RÉALISATIONS 66-70

L'Union Nationale a procédé à un effort de consolidation tout en adoptant plusieurs mesures importantes. Par exemple: création des COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL (CEGEP), du Conseil des universités, du système des prêts et bourses aux étudiants, de l'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC à Montréal, Québec, Trois-Rivières, Chicoutimi et Rimouski, du Service de l'enfance inadaptée; généralisation de la réforme scolaire aux niveaux élémentaire et secondaire; lois régissant les subventions aux institutions et aux universités; intensification de l'éducation permanente; formation et orientation des immigrants; instauration du régime des bourses pour les étudiants à l'élémentaire et au secondaire s'ils doivent loger hors de leur foyer; création de l'ÉCOLE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE DU QUÉBEC, de bureaux régionaux et d'un INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHES.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

ÉDUCATION ET STRUCTURE

L'Union Nationale s'engage à:

1. accentuer la participation de tous les agents de l'éducation aux différents niveaux du système par la création:
   - de comités de parents dans les établissements d'enseignement,
   - de conseils d'étudiants dans les collèges et les universités,
   - de conseils d'enseignants ayant droit de regard sur l'administration pédagogique dans les établissements d'enseignement à tous les niveaux;
2. regrouper en secteurs d'aménagement les communautés scolaires urbaines ou rurales, en assurant une représentation aux unités locales,
3. régionaliser les options dans les Collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP),
4. poursuivre la décentralisation universitaire et l'épanouissement de l'Université du Québec actuelle et dans d'autres régions dont Hull, en particulier dans le domaine de la formation des maîtres.

ÉDUCATION ET EMPLOI

L'Union Nationale s'engage à:

1. promouvoir l'éducation de l'enfance inadaptée et celle d'enfants des milieux urbains défavorisés,
2. organiser un programme d'orientation et d'option permettant à nos diplômés d'accéder à un emploi immédiat conforme à leurs aptitudes et à leur formation,
3. organiser en coopération avec l'industrie, le commerce, le service public et les centrales syndicales des stages pratiques d'apprentissage pour les finissants de nos écoles secondaires et de nos collèges,
4. accentuer les programmes d'éducation permanente nécessaires à la formation et au recyclage des adultes en collaboration avec les instances patronales et les mouvements ouvriers.

ÉDUCATION ET RESSOURCES HUMAINES

L'Union Nationale s'engage à:

1. donner un nouvel élan à la formation et au perfectionnement des maîtres dans les domaines particuliers de:
   - l'enseignement du français parlé tant comme langue prioritaire que comme langue seconde,
   - l'enseignement des sciences économiques,
   - l'enseignement professionnel et les méthodes d'enseignement;
2. établir graduellement la gratuité scolaire au niveau universitaire suivant les besoins prioritaires du Québec.

ÉDUCATION ET ÉQUIPEMENT

L'Union Nationale s'engage à:

1. rationaliser l'utilisation de tous les équipements existants et promouvoir l'organisation et le développement de l'éducation physique, du sport scolaire et des loisirs dans toutes nos institutions d'enseignement,
2. compléter le plan de construction des nouvelles écoles secondaires polyvalentes au cours des prochaines trois années et limiter leur capacité à 1,500 élèves et exceptionnellement à 1,800 élèves,
3. établir un plan quinquennal pour la construction des bâtiments requis pour la pleine expansion de nos collèges d'enseignement général et professionnel et de l'université du Québec.

CULTURE



La politique de l'Union Nationale vise à permettre aux Québécois de participer pleinement à leur patrimoine culturel.

RÉALISATIONS 66-70

Depuis 1966, l'Union Nationale a créé une Troupe nationale de Théâtre, une Direction générale du cinéma, des bureaux d'aménagement culturel, la Bibliothèque nationale du Québec, l'Institut national de la civilisation, autorisé l'aménagement de ciné-parcs, construit le GRAND THÉÂTRE DU QUÉBEC. L'Union Nationale a aussi transformé le bateau l'ESCALE en moyen de diffusion de la culture, accordé des pouvoirs accrus à l'Office de la langue française et créé des bureaux de diffusion du français.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. réaliser un programme de promotion de la langue française auprès des entreprises et des organismes,
2. créer un centre de recherches en linguistique,
3. promulguer une loi-cadre pour la protection des ressources historiques et artistiques,
4. créer des relais touristiques à caractère historique,
5. assurer, en collaboration avec le ministère de l'Éducation, la reconnaissance par l'État des diplômes décernés par les conservatoires de musique et d'art dramatique,
6. développer les conservatoires, en complétant le réseau pour desservir toutes les régions,
7. créer une ÉCOLE D'OPÉRA,
8. établir des groupes de production théâtrale à l'échelle régionale,
9. proposer une politique et des programmes gouvernementaux de développement de l'industrie du livre et du cinéma québécois,
10. établir une politique pour encourager l'industrie du cinéma.



HAUT-COMMISSARIAT À LA JEUNESSE, AUX LOISIRS ET AUX SPORTS

RÉALISATIONS 66-70

Depuis 1966, l'Union Nationale a instauré une politique d'immobilisation d'équipements récréatifs; encouragé la création de la Confédération de Sports du Québec, de celle des Loisirs du Québec, de la Confédération québécoise des Entreprises de Loisirs; formé des conseils régionaux de loisirs et de sports; mis sur pied un réseau d'auberges de jeunesse et aidé financièrement les camps et colonies de vacances.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. créer un MINISTÈRE DES LOISIRS ET SPORTS (récréation),
2. créer un ORGANISME DE LA JEUNESSE qui réalisera et coordonnera toutes les initiatives gouvernementales dans les domaines de la jeunesse,
3. mettre sur pied l'INSTITUT DES SPORTS DU QUÉBEC,
4. créer des CENTRES DE PLEIN AIR pour fin d'initiation et d'entraînement,
5. lancer un programme d'installations sportives dans toutes les régions du Québec: arénas, pistes d'athlétisme, piscines olympiques,
6. lancer un programme visant à la promotion de notre élite sportive par des bourses d'études et de perfectionnement, des stages à l'étranger, la participation aux compétitions internationales.

SECTEURS GOUVERNEMENTAL ET ADMINISTRATIF



INSTITUTIONS POLITIQUES

L'EXÉCUTIF ET LE LÉGISLATIF

Au cours des dernières années de son mandat, l'Union Nationale a mené à bonne fin plusieurs mesures.

RÉALISATIONS 66-70

L'Union Nationale, désireuse de moderniser les institutions politiques, a d'abord aboli le Conseil législatif, transformé l'Assemblée législative en Assemblée nationale et rajeuni les procédures parlementaires. L'Union Nationale a aussi créé le Secrétariat général du Conseil exécutif et mis de l'avant la loi du référendum, consacrant ainsi la souveraineté du peuple québécois.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

L'Union Nationale s'engage à:

1. soumettre un projet de réforme en profondeur des institutions politiques aboutissant à l'instauration d'UN RÉGIME PRÉSIDENTIEL correspondant à la personnalité et aux aspirations du peuple québécois,
2. valoriser le rôle du député par le fonctionnement amélioré des commissions parlementaires,
3. coordonner les activités des différents ministères par un regroupement fonctionnel,
4. appliquer les changements nécessaires à l'amélioration des rouages administratifs,
5. instaurer des élections législatives à date fixe,
6. préserver l'INTÉGRITÉ DU TERRITOIRE QUÉBÉCOIS.

LE JUDICIAIRE

La justice a été, depuis 1966, au premier plan des préoccupations de l'Union Nationale.

RÉALISATIONS 66-70

L'Union Nationale a créé la Commission d'enquête sur l'administration de la justice en matière criminelle et pénale au Québec; voté une série de lois concernant le mariage civil, la propriété des immeubles; la loi modifiant celle des tribunaux judiciaires et la loi favorisant la conciliation entre locataires et propriétaires.

En matière pénale, mentionnons la loi de la police, la réorganisation du système policier et l'amélioration des conditions de travail des policiers; la loi des coroners, celle des enquêtes judiciaires et le développement de l'assistance judiciaire en collaboration avec le Barreau du Québec; la loi de la probation et des établissements de détention. Enfin, l'Union Nationale a nommé un Protecteur du Citoyen (OMBUDSMAN).

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

EN MATIÈRE DE DROIT CIVIL

L'Union Nationale s'engage à:

1. terminer la refonte de notre code civil,
2. accélérer et améliorer le fonctionnement de l'appareil judiciaire,
3. créer une ÉCOLE DE LA MAGISTRATURE,
4. créer UN SERVICE COMPLET D'ASSISTANCE JUDICIAIRE couvrant l'ensemble du territoire québécois,
5. adopter une CHARTE DES DROITS FONDAMENTAUX DES QUÉBÉCOIS,
6. établir un système de TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS.

EN MATIÈRE DE DROIT PÉNAL

L'Union Nationale s'engage à:

1. moderniser les SERVICES DE PROBATION,
2. coordonner davantage l'action des services de police,
3. supprimer les CAUTIONNEMENTS IMMOBILIERS et accepter les engagements personnels pour tous les individus qui demandent leur libération avant de subir leur procès,
4. instaurer un système rigoureux de détection des faillites frauduleuses de façon à protéger les droits légitimes des créanciers et des débiteurs.

GESTION CENTRALE



LES FINANCES

RÉALISATIONS 66-70

L'Union Nationale a donné au ministère des Finances sa véritable dimension en établissant des méthodes qui permettent de déceler les coûts réels des programmes et d'en contrôler la croissance; a amélioré le Centre électronique des données.

L'Union Nationale a augmenté les budgets de tous les ministères à vocation économique; augmenté de $10 millions les fonds de la Société Générale de Financement, créé un complexe sidérurgique intégré (SIDBEC) ainsi que la Société d'Exploitation des Loteries et Courses du Québec, "Loto-Québec", et restructuré la Régie des Alcools du Québec.

L'Union Nationale a également institué le régime des allocations familiales ($200 millions), aboli l'impôt sur le revenu pour tous les célibataires gagnant moins de $2,000 et les gens mariés gagnant moins de $4,000 et remboursé aux travailleurs autonomes (cultivateurs-artisans) qui gagnent moins de $2,000-$4,000 les primes qu'ils doivent payer à la Régie des rentes du Québec.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

STRUCTURES

L'Union Nationale s'engage à élaborer un plan moderne de fonctionnement des organismes centraux au service du Conseil des ministres et de ses comités.

GESTION FINANCIÈRE

L'Union Nationale s'engage à:

1. poursuivre la réforme administrative assurant un meilleur contrôle du choix des projets gouvernementaux,
2. continuer l'implantation de méthodes permettant de déceler les coûts réels et de contrôler la croissance des coûts,
3. établir des méthodes de contrôle des dépenses dans le secteur para-gouvernemental (Commissions scolaires, hôpitaux, etc...).

FINANCEMENT

Afin d'assurer au meilleur coût possible le financement des dépenses publiques tout en respectant les besoins en capitaux du secteur privé, l'Union Nationale s'engage à:

1. développer la coordination entre les divers organismes publics québécois qui s'adressent au marché de capitaux,
3. intéresser les citoyens et les institutions d'épargne québécoises à participer davantage au financement du développement économique et social du Québec. Les mesures prises par l'État favoriseront l'épargnant afin que les revenus provenant d'institutions d'épargne respectant les critères d'investissement fixés par l'État ne soit pas assujettis à l'impôt.

POLITIQUE FISCALE

Afin que le Québec s'assure une plus grande partie des recettes fiscales par le mécanisme des transferts inconditionnels et que les charges fiscales des contribuables soient allégées tout en assurant une croissance stable des revenus, l'Union Nationale s'engage à:

1. récupérer de nouveaux points d'impôt (revenu, corporations et successions) du gouvernement fédéral,
2. réaménager les charges fiscales.

IMPÔT FONCIER

L'Union Nationale s'engage à:

1. redistribuer équitablement l'impôt entre les structures administratives qui y recourent,
2. admettre, pour fins d'impôt sur le revenu, la déduction des montants payés en taxes foncières,
3. libérer progressivement le champ de la TAXE FONCIÈRE occupé par les Commissions scolaires afin de le réserver davantage aux municipalités,
4. exempter de la taxe foncière, la terre en culture et les bâtiments de ferme,
5. établir un système d'évaluation normalisé dans tout le Québec.

IMPÔT SUR LE REVENU

L'Union Nationale s'engage à:

1. ABOLIR L'IMPÔT SUR LE REVENU POUR TOUS LES CÉLIBATAIRES QUI GAGNENT MOINS DE $2,500 PAR ANNÉE ET LES GENS MARIÉS QUI GAGNENT MOINS DE $5,000.

IMPÔT SUR LES SUCCESSIONS

L'Union Nationale s'engage à:

1. ABOLIR COMPLÈTEMENT L'IMPÔT SUR LES SUCCESSIONS AFIN DE PROTÉGER LE PATRIMOINE ACQUIS PAR LES QUÉBÉCOIS,

POLITIQUE ÉCONOMIQUE

La prochaine décennie est celle de la conquête de notre économie. Afin de provoquer une véritable "RÉVOLUTION ÉCONOMIQUE" au Québec, l'Union Nationale s'engage à:

1. minimiser les effets sociaux causés par les périodes de conjoncture défavorables (récession),
2. assurer le développement des régions à faible croissance économique,
3. développer une connaissance maximale de nos besoins en main-d'oeuvre en assurant une sécurité complète par une formation permanente,
4. favoriser par des incitations fiscales le développement des entreprises dont les centres de décision sont québécois,
5. mettre en place les instruments de la conquête économique en créant la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DU QUÉBEC qui aura pour fonctions:
   - d'administrer les entreprises industrielles ou commerciales rentables à court terme,
   - d'inciter les Québécois à investir une partie de leurs épargnes, de façon à ce qu'ils prennent en main leurs entreprises. De plus, le gouvernement versera $25 millions à la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DU QUÉBEC;

en créant également LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL (S.D.I.) qui aura pour objet:

- de favoriser le fonctionnement et le développement d'entreprises industrielles rentables à long terme,
- de provoquer l'implantation d'industries de pointe,
- de favoriser la fusion des petites entreprises.

Le gouvernement versera $35 millions à la Société de développement industriel.

Avec la participation du public et des entreprises intéressées, il est prévu que le capital de ces sociétés totalisera $150 millions.

FONCTION PUBLIQUE

La réforme de l'administration est l'un des secteurs où l'Union Nationale a réalisé de nombreuses innovations.

RÉALISATIONS 66-70

C'est l'Union Nationale qui, pour la première fois a désigné un ministre responsable des négociations avec les 250,000 citoyens oeuvrant dans le secteur public et parapublic et assuré la cohérence des politiques pour l'ensemble de ce secteur, tout en mettant au point une politique salariale juste et équitable.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

Au cours des prochaines années, l'Union Nationale s'engage à:

1. implanter des bureaux officiels de renseignements dans les diverses régions du territoire québécois de façon à informer complètement les contribuables des services gouvernementaux mis à leur disposition par l'État,
2. intensifier la production et la diffusion de documents destinés à faire connaître aux citoyens les services que le gouvernement met à leur disposition,
3. octroyer des primes pour reconnaître les initiatives des fonctionnaires de façon à stimuler la productivité des services publics,
4. mettre en application un système de gestion intégré du personnel dans la fonction publique ainsi que les autres techniques modernes de gestion, notamment en programmation et en analyse budgétaire,
5. améliorer la qualité du personnel gouvernemental par l'École d'administration publique du Québec qui sera ouverte aux fonctionnaires du secteur public et parapublic.

RELATIONS GOUVERNEMENTALES



RELATIONS INTERNATIONALES

RÉALISATIONS ET OBJECTIFS

Dans le secteur des relations internationales, l'Union Nationale a intensifié les relations avec les pays de langue française par la création de l'Office Franco-Québécois pour la jeunesse et par la multiplication des échanges techniques et culturels.

Dans le domaine économique, l'Union Nationale a affirmé la présence du Québec à l'étranger et suscité LA VENUE D'INVESTISSEMENTS IMPORTANTS en ouvrant des bureaux du Québec à Düsseldorf, Boston, Dallas, Los Angeles, Chicago et Lafayette.

RELATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

L'Union Nationale a clairement et fermement exprimé ses exigences quant à la négociation D'UNE NOUVELLE CONSTITUTION et formulé des propositions concrètes et positives lors des conférences fédérales-provinciales. Malheureusement la revision globale de la constitution au Canada piétine à cause de l'attitude rigide, intolérante et arrogante du gouvernement fédéral.

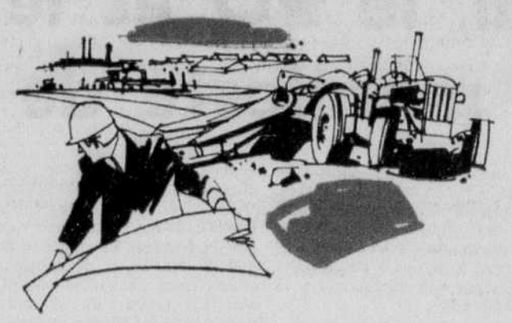
L'Union Nationale s'engage, AU COURS DE SON PROCHAIN MANDAT, À S'ASSURER QUE LA RÉVISION DE LA CONSTITUTION SE RÉALISE. SEULE NOUS SERA ACCEPTABLE UNE CONSTITUTION QUI METTRA SUR PIED UN RÉGIME COHÉRENT, EFFICACE ET BIEN ARTICULÉ RESPECTANT LES DROITS FONDAMENTAUX DU QUÉBEC EN TANT QUE FOYER NATIONAL DES CANADIENS D'EXPRESSION FRANÇAISE.

Le Québec exige que la constitution lui accorde tous les pouvoirs nécessaires à son épanouissement normal et légitime afin de poursuivre son effort de renouvellement sur tous les plans de l'administration publique et d'être en mesure de mettre en place les institutions qui en feront un État moderne plus dynamique et plus fort, capable de répondre aux aspirations profondes des Québécois et de résoudre les problèmes fondamentaux d'une société industrielle.

A cette fin, l'Union Nationale:

1. supprimera le double emploi que l'on trouve dans les secteurs de l'administration fédérale et provinciale,
2. reverra l'ensemble des programmes à coût partagé afin de rapatrier tous ceux qui sont de juridiction québécoise et récupérera les points d'impôt correspondant au coût de ces programmes,
3. obtiendra le remboursement des 200 millions de dollars perçus au Québec dans un domaine de juridiction provinciale (santé),
4. obtiendra le transfert intégral des programmes de sécurité sociale,
5. obtiendra les points des trois impôts directs nécessaires à la réalisation des priorités que le Québec se fixe dans les domaines économiques et sociaux.

DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE



AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

RÉALISATIONS 66-70

Afin de moderniser l'administration du Québec, l'Union Nationale a créé de nouveaux ministères: ministère des Communications, de la Fonction publique, des Institutions financières, Compagnies et Coopératives, des Affaires intergouvernementales; de nouveaux mécanismes de gestion: Office de planification et de développement du Québec, Secrétariat général du Conseil exécutif, complexe scientifique de Ste-Foy, bureaux régionaux d'administration; et enfin, de nouveaux mécanismes d'action comme l'Office du crédit industriel, la Régie de l'assurance-récolte, la Société québécoise d'initiative pétrolière (SOQUIP), la Régie d'exploitation et de récupération forestières (REXFOR) et la Direction générale de la main-d'oeuvre.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

Cette initiative de rationalisation et de coordination se poursuivra au cours du prochain mandat car l'Union Nationale s'engage à:

1. concentrer à l'Office de planification et de développement du Québec les services qui ont pour tâche de recueillir et d'analyser l'information statistique,
2. utiliser l'informatique pour traiter rapidement les informations recueillies et pour répondre avec célérité et précision aux besoins de ceux qui doivent être bien informés,
3. procéder à un recensement québécois répondant aux exigences d'un gouvernement moderne,
4. étendre l'utilisation de la méthode des budgets par programmes ou par objectifs (P.P.B.S.),
5. charger l'Office de planification et de développement du Québec d'instaurer un système permanent de prévisions économiques,
6. créer une COMMISSION DES INVESTISSEMENTS DE L'ÉTAT ET DES SOCIÉTÉS D'ÉTAT,
7. créer un organisme des "approvisionnements" du gouvernement, chargé de préparer une politique des achats gouvernementaux et paragouvernementaux,
8. créer un fonds de développement régional afin de favoriser le développement des régions à faible croissance économique,
9. présenter UN PLAN QUINQUENNAL DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC.

AFFAIRES MUNICIPALES

URBANISME

RÉALISATIONS 66-70

Depuis quatre ans, l'Union Nationale a commencé la restauration du vieux Québec, rénové et aménagé le Québec métropolitain afin d'en faire une vraie capitale nationale et accéléré la réalisation de la Cité parlementaire.

OBJECTIFS DES ANNÉES '70

Consciente de l'accélération du phénomène de l'urbanisation, l'Union Nationale s'engage à:

1. présenter une LOI CADRE DE L'URBANISME afin de:
   - normaliser les plans d'urbanisme,
   - déterminer les priorités géographiques et humaines,
   - coordonner et régir les activités des gouvernements locaux dans le domaine de l'urbanisme.

De plus l'Union Nationale s'engage à:

1. accentuer LA RÉNOVATION URBAINE EN FOURNISSANT UNE ASSISTANCE FINANCIÈRE pour l'acquisition et la démolition de propriétés, la restauration et l'installation de nouveaux services publics,
2. accorder DES INDEMNITÉS DE RELOGEMENT AUX PROPRIÉTAIRES DE MAISONS UNIFAMILIALES dépossédés par la réalisation d'un programme de rénovation,
3. accorder des SUBVENTIONS SPÉCIALES aux propriétaires d'édifices résidentiels dans les secteurs de rénovation.

HABITATION

RÉALISATIONS ET OBJECTIFS

L'Union Nationale a créé la SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC, qui a pour objet de faciliter au plus grand nombre possible de Québécois l'accès à un habitat convenable et à un prix raisonnable.

L'Union Nationale s'engage à:

1. autoriser les municipalités à prendre option sur des terrains lors de la préparation d'un programme d'habitation à loyer modique,
2. permettre aux offices municipaux d'habitation la mise en application d'un programme d'acquisition et d'aménagement de terrains pour leur municipalité,
3. accorder à ces offices le pouvoir d'expropriation et de faire des emprunts temporaires avec l'autorisation de la Société d'habitation du Québec,
4. accorder des allocations-logements aux locataires lors de la mise en oeuvre d'un programme d'acquisition et d'aménagement de terrains ou lors de la démolition d'un logement par un organisme public,
5. accorder des subventions pour fins d'administration aux organismes sans but lucratif qui administreront des habitations à loyer modique,
6. autoriser la Société d'habitation du Québec à consentir des prêts pour la réalisation de programmes d'habitation à loyer modique, non seulement à des organismes sans but lucratif mais à toutes personnes se conformant aux règlements de la Société,
7. augmenter et préciser les pouvoirs d'assistance financière des municipalités pour la construction et l'exploitation des logements à loyer modique.

POINTS SAILLANTS

Voici, en survol, les points saillants du programme '70 de l'Union Nationale.

1. Soumettre un projet de réforme en profondeur des institutions politiques aboutissant à l'instauration d'un régime présidentiel correspondant à la personnalité et aux aspirations du peuple québécois.
2. Instauration d'élections à date fixe et établissement d'une liste électorale permanente.
3. Fixation d'un délai de quatre ans pour aboutir à la promulgation d'une nouvelle constitution canadienne (référendum).
4. Adoption d'une charte des droits fondamentaux des Québécois.
5. Le service d'Assistance judiciaire.
6. Création d'une école de la magistrature.
7. Un plan de développement du Québec.
8. La mise en valeur du Nouveau-Québec.
9. La lutte à la pollution.
10. L'assurance-automobile obligatoire.
11. La création d'un Office pour la protection du consommateur.
12. La déduction des taxes foncières de l'impôt à payer sur le revenu.
13. Le réaménagement des charges fiscales:
    * par l'abolition des droits successoraux.
    * par l'abolition de l'impôt sur le revenu pour les gens mariés gagnant moins de $5,000 et les célibataires gagnant moins de $2,500.
    * par le réaménagement graduel de la taxe foncière.
14. Le réaménagement des taxes scolaires:
    * par un abattement d'impôt sur les revenus investis au profit de la collectivité québécoise.
    * par la réduction progressive des taxes scolaires jusqu'à leur abolition.
15. L'assurance-maladie.
16. La Société d'exploitation des pêcheries du Québec.
17. La Société générale du Québec.
18. La Société de développement industriel.
19. Gratuité scolaire à l'université établie graduellement en tenant compte des priorités du Québec.
20. Le crédit touristique.
21. Généralisation de l'assurance-récolte.
22. Assurance-bétail.
23. Élimination de la taxe scolaire sur la terre en culture et les bâtiments.
24. Crédit forestier.
25. Drainage forestier.
26. Garantie de paiement sur tous les produits agricoles comme pour le lait.
27. Création d'un ministère des Loisirs et des Sports.
28. Recensement québécois.
29. Création d'une Société nationale des transports.

Québec plus que jamais

UNION NATIONALE

Publié pour le compte de Léo Davignon, C.A., 92 boul. Parisot, Laval, Qué., agent officiel de l'Union Nationale.

2

Alors que l'UN déclare n'être pas intéressée et que le RC réfère les intéressés à son programme

Le Parti libéral, le PQ et le NPD ont répondu au manifeste de la CEQ

par François MAILHOT

Le Parti libéral, le PQ et le NPD ont répondu au manifeste de la CEQ, alors que le chef de l'Union nationale, M. Jean-Jacques Bertrand déclare qu'il n'a pas le temps et qu'il ne l'a pas lu; de son côté le chef du Ralliement des créditistes, M. Camil Samson, réfère les enseignants au programme de son parti.

En rendant publiques les réponses des cinq partis, le vice-président de la Corporation des enseignants du Québec, M. André Therrien, a souligné que la CEQ ne commentera pas celles-ci avant les élections du 29 avril.

Les réponses des partis feront cependant l'objet d'une publication intégrale dans la livraison de dimanche prochain du journal "Québec Presse".

La CEQ entend ainsi faire connaître à ses enseignants et à la population l'objectif qu'elle s'était fixé au début de cette campagne, la pensée des chefs politiques sur l'éducation, les problèmes sociaux et économiques comme thèmes électoraux.

Le manifeste comportait entre autres 28 questions sur huit grands thèmes principaux: le financement scolaire, la langue, l'enseignement privé, l'assurance-maladie, la formation et le perfectionnement des maîtres, l'information, le régime de retraite des enseignants et les systèmes scolaires du Québec.

Depuis la présentation du manifeste, le 2 avril dernier, chacune des associations affiliées à la CEQ, a été appelée à participer à l'action politique non partisane décidée par le Conseil provincial.

56 responsables de l'action politique à l'intérieur de la centrale syndicale ont vu à la diffusion du manifeste dans 90 comtés du Québec et à l'organisation de rencontres avec les candidats de chaque région. Cent vingt rencontres ont été organisées jusqu'à maintenant.

De plus le manifeste a été distribué à tous les enseignants dans les 69 associations et autres groupes affiliés.

REPONSES DES PARTIS

Il est difficile d'évaluer globalement les réponses fournies par les partis au manifeste des enseignants. On peut toutefois rendre compte de l'importance accordée par chaque formation politique, au mémoire lui-même.

Le Parti québécois a répondu à chacune des vingt-huit questions avec forces détails. Le Parti libéral a répondu également à toutes les questions du manifeste, mais de façon plus concise et plus prudente. Le Nouveau parti démocratique a répondu à toutes les questions, mais de façon beaucoup moins précise que le PQ.

La réponse du chef de l'Union nationale, M. Jean-Jacques Bertrand est sans équivoque: "Je n'ai pas le temps. Je n'ai pas lu le manifeste... Durant la campagne électorale, on n'est pas obligé de répondre à des gens qui organisent une campagne électorale comme vous autres. On répond sur les hostings à tous ces problèmes-là." (entrevue enregistrée sur bande magnétique à la sortie de la Salle du Conseil des ministres, le 15 avril dernier).

Le chef du Ralliement créditiste, M. Camil Samson, dans un accusé-réception, réfère les enseignants au programme de son parti.

FINANCEMENT SOLAIRE

Le Parti québécois préconise une enquête sur l'administration scolaire, favorise le regroupement des commissions scolaires et considère comme une priorité la réforme du financement scolaire et la garantie du salaire des professeurs.

Le Parti libéral déclare qu'une enquête ne règlerait pas toute la question et propose la mise sur pied d'un programme accéléré de formations d'administrateurs scolaires et l'emploi des outils les plus modernes de gestion. Il se déclare en faveur du regroupement des petites commissions scolaires à tous les niveaux et propose d'établir les budgets scolaires dès le début de l'année académique.

Le Nouveau parti démocratique est nettement défavorable à la tenue d'une enquête, se déclare en faveur du regroupement scolaire et souligne que le véritable problème réside dans la pénurie de fonds à la disposition de l'Etat.

Le Parti québécois, se référant à son programme politique, se déclare en faveur d'un Québec unilingue et souligne que l'Etat devra légiférer pour que le français devienne la langue de travail et de communication dans toutes les entreprises. En faveur du remplacement de la loi 63 par une politique globale qui fera du français la langue officielle du Québec.

Le Parti libéral a comme objectif à ce niveau de rendre le français prioritaire au Québec et d'en faire la langue d'usage et de travail. Un programme conjoint serait élaboré par tous les ministères à cet effet. Se dit disposé à amender la loi 63 et à voter d'autres lois sur la question, s'il y a lieu.

Le Nouveau parti démocratique dit "non" en ce qui a trait à l'obligation pour les futurs Néo-Québécois à fréquenter l'école française. Pour ce parti, le véritable problème se situe au niveau du lieu de travail; le français doit être prioritaire dans le milieu de travail. Non à l'unilinguisme: priorité au français avec l'anglais comme langue seconde. Rappel de la loi 63 et adoption d'une politique linguistique où les droits de la majorité et ceux de la minorité doivent être bien énoncés.

ENSEIGNEMENT PRIVE

Les trois partis se disent en faveur de l'intégration de l'enseignement privé dans un plan de développement scolaire. Le PQ et le NPD sont contre le fait que ces institutions soient subventionnées par l'Etat.

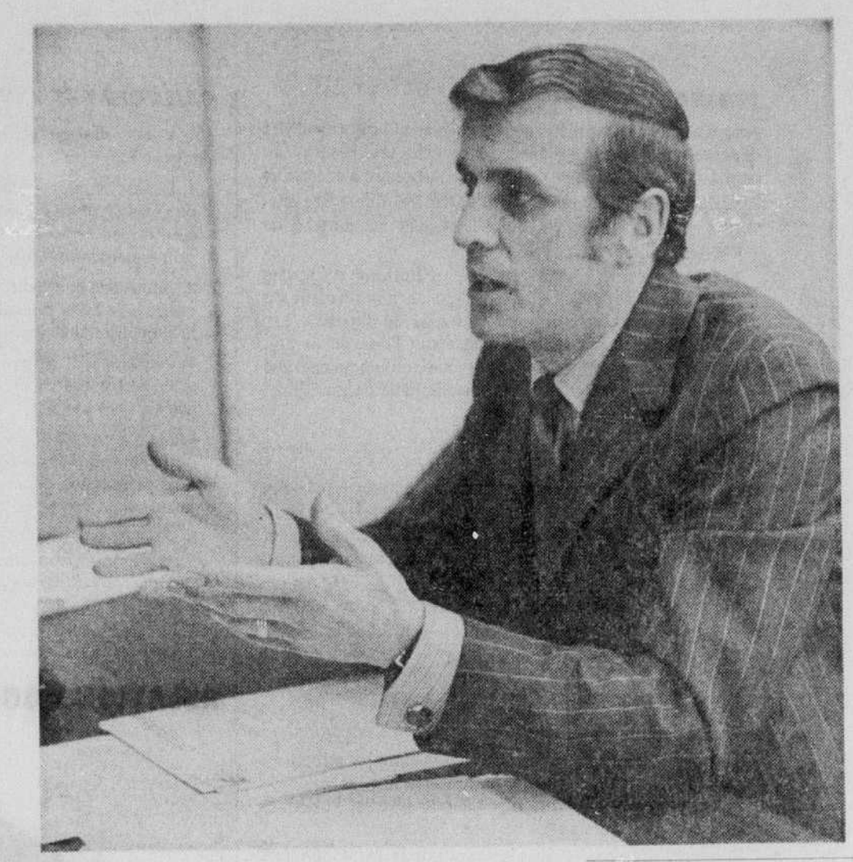
Le Parti libéral voit les institutions privées jouer le rôle qui leur revient en coordination étroite avec le secteur public à qui la priorité doit être accordée.

En principe, le NPD rejette l'idée d'un réseau d'écoles privées.

ASSURANCE-MALADIE

Le Nouveau parti démocratique préconise l'assurance-maladie universelle, financée par des subventions venant d'Ottawa et à même les revenus généraux du Québec. Il instaurerait une représentation majoritaire de la population au sein de la Régie de l'assurance-maladie. Paiement d'un salaire annuel aux médecins en fonction de la moyenne actuelle des revenus des professionnels de la santé au Canada.

Le Parti québécois compte instaurer un régime d'assurance-maladie universel et complet et préconise la démocratisation de la représentation au sein de la Régie de l'assurance-maladie. Rémunération des médecins en tenant compte du coût de la vie et de l'importance des services rendus.



MANIFESTE — Le vice-président de la CEQ, M. André Therrien, alors qu'il dévoilait les réponses des partis au manifeste des enseignants: "Pas question de commenter les réponses avant le 29 avril".

MAL DE DENTS
N'endurez pas le martyre. Soulagez la douleur en quelques secondes, comme le font des millions de personnes, avec ORA-JEL. Si vous ne pouvez rejoindre votre dentiste, procurez-vous le médicament efficace
ora-jel
Good Housekeeping

Le Parti libéral joue les marchands d'illusions en promettant 100,000 emplois

(Georges Caron)

par Louis-Guy LEMIEUX

Selon le candidat du Parti québécois dans le comté de Louis-Hébert, M. Georges Caron, les dirigeants du Parti libéral jouent les "marchands d'illusions" en promettant de créer 100,000 nouveaux emplois, au Québec, en 1970.

M. Caron en veut comme preuve d'abord que M. Bourassa et son équipe n'ont jamais osé préciser les secteurs où ces emplois seraient créés. Ensuite, a t-il demandé, pourquoi ne pas créer ces emplois en 1970?

Pour le candidat péquiste ces imprécisions et ces délais sont en fait l'aveu que le pouvoir fédéral est responsable du taux élevé du chômage dans la province. Et c'est également admettre que les restrictions fédérales continueront de nous affamer pendant au moins huit mois, dit-il.

M. Caron est d'avis qu'un gouvernement sérieux devrait investir dans un certain nombre d'industrie créatrices d'emplois et inciter l'entreprise privée à faire la même chose. Il a cité en exemple les secteurs de la céramique, la savonnerie, les machines-outils, l'automobile, la charpente métallique et le secteur électro-ménager lourd, tous des secteurs où la production québécoise est déficitaire.

Continuant dans la même veine au cours de la conférence de presse qu'il tenait, hier, dans son comté, M. Caron a accusé l'Union nationale de contrefaire doublement la vérité lorsqu'elle déclare avoir créé 220,000 emplois en quatre ans et lorsqu'elle prétend avoir investi 3.75 milliards de dollars dans l'économie.

Au chapitre de l'investissement, il a cité en exemple le complexe scientifique de Sainte-Foy que l'Union nationale donne comme ayant créé des emplois par un investissement de $75,000,000 alors que l'endroit où se situera ce complexe est toujours une forêt vierge.

M. Caron estime qu'en se basant sur un investissement de $15,000 par emploi nouveau (c'est le chiffre généralement accepté) l'Union nationale aurait pu créer 259,000 emplois, si elle avait véritablement investi les $3,750,000,000 qu'elle prétend avoir investi dans l'économie québécoise en quatre ans. Et cela ne tient pas compte d'un nombre sensiblement égal d'emplois que l'entreprise privée aurait créés.

Or, le Bureau fédéral de la statistique précise qu'entre 1966 et 1970, au Québec, il n'y a eu que 220,000 emplois de créés dans les deux secteurs publics et privés.

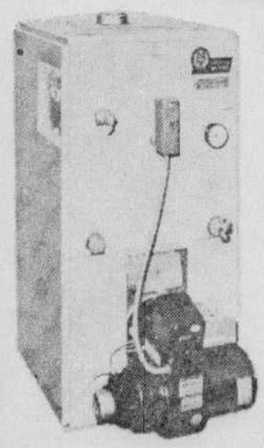
Enfin, parlant de la lutte dans le comté de Louis-Hébert, M. Caron a affirmé que trois sondages effectués par le PQ avait révélé que deux seuls partis étaient véritablement dans la lutte, soit le Parti libéral et le Parti québécois.

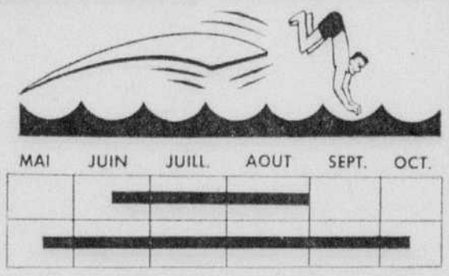
M. Caron déclare qu'il ne faut pas croire que Louis-Hébert sera éternellement "le comté à Jean Lesage".

Selon lui, 31 pour cent des gens qui demeurent en 1970 dans ce comté n'y étaient pas en 1966 et que 60 pour cent de la population a moins de 30 ans. Ce qui tendrait à prouver que le candidat libéral Castonguay n'a pas la victoire dans sa poche.

L'OURS POLAIRE AIME LE FROID DANS SA PISCINE...
MAIS VOUS AIMEZ LA CHALEUR DANS LA VOTRE!

SOLUTION: L'installation d'un chauffe-piscine





VOTRE MAISON DE CONFIANCE VOUS OFFRE:
- Location ou vente de chauffe-piscine
- Température de l'eau à 80°, si désiré
- 2½ mois de plus à profiter de votre piscine
- Installation par nos experts
- Garantie de 10 ans

VOTRE MAISON DE CONFIANCE VOUS OFFRE EGALEMENT:
- Climatisateurs • Brûleurs à l'huile • Fournaise
- Système de chauffage • Livraison d'huile
- Location de chauffe-eau domestique à $3.30 par mois
- Plan budgétaire pour chacun de ces services

J.A.Y. BOUCHARD INC.
Votre maison de confiance
765, COTE D'ABRAHAM - TEL.: 529-3351

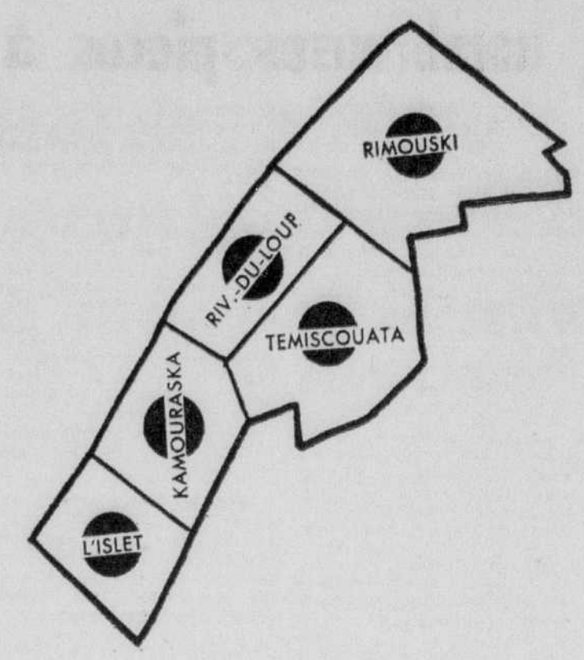
Votre courtier en immeubles
un personnage indispensable lors d'un achat ou d'une vente



Vous pouvez traiter confidentiellement avec un courtier, membre de la Chambre d'immeuble. Il agit efficacement dans l'intérêt des acheteurs et vendeurs d'immeubles. Comme intermédiaire, le courtier en immeubles peut aider l'acheteur et le vendeur à en venir à une entente. Profitant de son expérience, il peut vous sauver bien des détails lors de la fermeture de la transaction. Vous aurez le plus vaste choix de maisons en consultant un courtier, membre de la Chambre d'Immeuble du Québec Métropolitain et du service photo M.L.S.

UNE DES CHAMBRES D'IMMEUBLES LES PLUS PROGRESSIVES AU CANADA
Chambre d'Immeuble de Québec
1060, RAYMOND-CASGRAIN / suite 105 / Québec 6 / Tél.: 683-1951

Les candidats des partis traditionnels auront la vie dure dans quatre des cinq comtés du Bas-Saint-Laurent



Une analyse de François AUBIN

Le Ralliement Créditiste et le Parti québécois feront une lutte acharnée aux deux vieux partis dans les cinq comtés du Bas - Saint - Laurent lors des élections du 29 avril.

Le Bas - Saint - Laurent qui est situé entre la Gaspésie à l'est et la région de Québec, à l'ouest, est représenté par quatre députés unionistes et un libéral, mais la répartition des sièges après le 29 pourrait facilement favoriser au moins un péquiste et un créditiste.

Une constante a pu être remarquée dans les cinq comtés de la région, soit l'écoeurement de la population à l'endroit des partis traditionnels. Mais cet écoeurement, les électeurs le manifesteront de façon différente d'un comté à l'autre.

C'est ainsi que dans les comtés de Kamouraska, Témiscouata et L'Islet, le vote des mécontents qui est très élevé, ira presqu'exclusivement du côté des candidats créditistes.

Dans le comté de Rivière-du-Loup, les mécontents se partageront entre le Ralliement Créditiste et le Parti québécois, le choix des candidats de ces deux partis ayant été fait de façon très bizarre.

Enfin, dans le comté de Rimouski, c'est le Parti québécois qui semble rallier le plus la faveur des électeurs qui ne veulent plus voter pour les unionistes ni pour les libéraux.

La faveur des tiers partis dans une région comme celle du Bas - Saint - Laurent où la population, en dépit de l'aide spéciale apportée par les gouvernements à l'Est québécois, a un immense rattrapage à effectuer avant de rejoindre l'ensemble du Québec, s'explique assez facilement.

La région souffre de stagnation économique depuis des décennies, le chômage y est présentement un des plus élevés de toute la province, l'agriculture périclite et les primes d'assurance-automobile sont beaucoup plus élevées que dans le reste de la province, à cause du mauvais état du réseau routier.

La plupart des candidats de l'Opposition ont axé leur campagne sur ce qui n'a pas été fait par l'Union nationale pour aider la région à se développer, à exploiter ses forêts plus rationnellement, à favoriser la venue de nouvelles industries, sans toutefois apporter de solutions vraiment nouvelles à ces problèmes.

Pour leur part, les candidats unionistes vantent essentiellement les réalisations dans leur comté respectif, sans tenir compte eux non plus des problèmes que les électeurs semblent considérer comme prioritaires.

INFLUENCE DES TIERS PARTIS

Il est évident que la présence des tiers partis aura une influence marquée sur le résultat du vote dans au moins quatre des cinq comtés du Bas - Saint - Laurent. Seule la circonscription de Rivière-du-Loup, représentée par le député unioniste et ministre des Communications M. Gérard Lebel, ne semble pas menacée par les créditistes ni par les péquistes.

En fait, le candidat défait à la convention du Parti québécois dans le comté de Rivière-du-Loup, M. Robert Bergeron, a décidé du jour au lendemain de changer d'allégeance politique pour briguer les suffrages comme candidat créditiste, ce qui a déplu à plusieurs partisans de l'un et l'autre des nouveaux partis.

Dans Kamouraska, où les créditistes recrutent beaucoup d'adeptes, c'est un unioniste qui a laissé le bercail pour se présenter comme créditiste. M. Jean-Claude Plourde, qui était désigné par les observateurs du milieu comme le futur candidat unioniste lorsque l'actuel député M. Adélard d'Anjou se sera retiré de la politique (probablement à la prochaine élection) a décidé qu'il voulait être candidat immédiatement et a choisi le parti de M. Camil Samson.

Ce geste, s'il risque de nuire quelque peu aux créditistes, pourrait aussi les aider à obtenir plus de voix, car M. Plourde était un organisateur influent de l'Union nationale et il ne sera pas sans déplacer en faveur des créditistes un certain nombre de votes acquis précédemment au parti ministériel.

La vague créditiste est également très forte dans le comté voisin de Témiscouata où le député unioniste M. Montcalm Simard a mis en branle une machine électorale assez impressionnante pour réussir à lutter contre le candidat créditiste M. Normand Dumont. Celui-ci, bien qu'étant tout à fait inconnu et n'ayant pas de dons d'orateur, pourrait bien se mériter la presque totalité du vote des mécontents et même devancer le libéral Adrien Beaulieu.

Mais c'est encore dans le comté de L'Islet que les créditistes ont le plus de chances de décrocher un comté dans la région Bas-Laurentienne. Non seulement tout le haut de ce comté rural est-il créditiste dans une très forte proportion, mais le candidat de ce parti M. André Fortin est un industriel de Saint-Pamphile très dynamique qui est très bien vu dans l'ensemble du comté.

La vague créditiste qui est assez importante dans les comtés de l'ouest de la région, diminue fortement lorsqu'on se retrouve dans le comté de Rimouski, où quatre candidats de valeur se font la lutte. A cet endroit, c'est le Parti québécois qui prend la vedette et son candidat M. André Fecteau est déjà assuré d'une forte proportion du vote lors du scrution du 29.

Il faut dire que ce comté est le siège de la capitale régionale du Bas - Saint - Laurent, la ville de Rimouski, qui est un centre institutionnel et de services où l'on retrouve la plus forte concentration de collets blancs et d'étudiants à l'est de Québec, avec notamment le CEGEP et l'Université du Québec ainsi que les fonctionnaires oeuvrant pour l'ODEQ.

En somme, il est intéressant de constater que dans les comtés du Bas - Saint - Laurent (Rivière - du - Loup excepté) ce sont l'un ou l'autre des tiers partis qui feront la plus chaude lutte aux députés en place. Le vote créditiste en sera essentiellement un de protestation et il atteindra principalement la classe agricole et les électeurs d'âge mûr.

Quant au PQ, il se présente un peu plus comme une option politique, du moins dans Rimouski, où le parti de M. René Lévesque aura la presque totalité du vote étudiant en plus d'avoir la faveur d'une partie de la classe ouvrière et des ruraux. Ces derniers voteront toutefois plus pour le candidat Fecteau qui était responsable à l'UCC que pour le parti lui-même.

L'ISLET

Le Dr Fernand Lizotte qui représente le comté de l'Islet depuis plusieurs années à l'Assemblée nationale est loin d'être assuré d'une réélection.

Plusieurs de ses supporters se sont dits bien décidés à accorder leur vote au candidat créditiste André Fortin et il en est de même d'un certain nombre de libéraux qui, en dépit du candidat de ce parti M. Julien Giasson, un agent d'assurances bien connu, se disent fatigués de voter pour les vieux partis.

Le Dr Lizotte qui, au cours des campagnes précédentes, rappelait à gauche et à droite les accouchements pratiqués gratuitement et les pilules distribuées aux malades du comté qui n'avaient pas les moyens de s'en procurer, aurait plus de difficultés à émouvoir les électeurs cette année.

Pour sa part, le candidat créditiste qui opère une boulangerie dans le haut du comté, justement où les créditistes sont majoritaires, obtiendrait, en plus du vote des protestataires, une bonne partie de celui des indécis et il est actuellement celui qui a les meilleures chances de remporter la victoire.

Le libéral Giasson pourrait bien terminer au second rang devant le Dr Lizotte, alors que le candidat péquiste M. Maurice Chouinard semble d'avance assuré du dernier rang.

KAMOURASKA

Le comté de Kamouraska présentera une bataille serrée entre M. Adélard d'Anjou, député de l'Union nationale et le candidat créditiste M. Jean-Claude Plourde. Le député d'Anjou qui est un politicien rusé conserve des chances d'être réélu, mais il devra ouvrir la machine à pleine vapeur au cours des derniers jours précédant le scrutin.

Quant au candidat libéral M. Jean-Marie Pelletier, il a également des chances de terminer au premier rang, si la division des nationaux entre l'équipe d'Anjou et celle de Plourde s'avère très importante et que les libéraux traditionnels restent fidèles au parti.

Là aussi, le Parti québécois ne rencontre que peu d'adeptes en dépit du centre de Sainte-Anne - de - la - Pocatière où l'on retrouve une forte population étudiante.

TEMISCOUATA

Comté presque essentiellement rural, Témiscouata est représenté par M. Montcalm Simard, de l'Union nationale qui comme son confrère de Kamouraska, devra principalement redouter les créditistes lors du scrutin du 29.

M. Simard qui est aussi maire de Rivière-Bleue, est un député qui est demeuré près du peuple et a su obtenir plusieurs réalisations pour son comté. Toutefois, le mécontentement est assez propagé à l'endroit de l'Union nationale dans le comté et ceux qui refusent les vieux partis se tournent presque essentiellement vers le Ralliement créditiste, indépendamment du candidat M. Normand Dumont, qui est un pur inconnu.

Les libéraux présentent un commerçant de Rivière-Bleue M. Adrien Beaulieu qui compte bien sur la division des votes entre l'Union nationale et les créditistes, pour être élu, mais qui ne réussirait pas à rallier la faveur de tous les militants de son propre parti.

Quant au Parti québécois, le candidat M. Raymond Dubé, directeur de la polyvalente à Cabano, est un homme bien connu mais cette formation politique fera piètre figure dans le comté en raison de son caractère rural très accentué.

RIVIERE-DU-LOUP

Dans le comté de Rivière-du-Loup, tout semble indiquer que la lutte se fera entre les deux partis traditionnels. Le candidat unioniste et député du comté M. Gérard Lebel, jouit d'une popularité assez marquée auprès des électeurs du comté et son siège ne semble pas en jeu actuellement, bien qu'il devra surveiller le libéral Paul Lafrance, dentiste de Rivière-du-Loup.

Les chances des libéraux d'enlever ce comté à l'Union nationale sont assez minces, notamment à cause du fait que le candidat Lafrance en serait un de "rechange" et que certains militants l'accepteraient plus ou moins.

Il faut dire que le député Lebel et ministre des Communications dans le cabinet Bertrand, a une organisation à la fois jeune et expérimentée qui est particulièrement efficace à Trois-Pistoles, ville située à l'est du comté et où une majorité pour l'un ou l'autre des vieux partis pourrait faire toute la différence.

Du côté des tiers partis, ils recruteront une certaine proportion du vote, M. Marius Milord du PQ, principalement à Rivière-du-Loup même et M. Robert Bergeron du RC, surtout dans les municipalités rurales, mais ni l'un ni l'autre ne pourra vraisemblablement menacer M. Lebel.

RIMOUSKI

Ce sera une lutte acharnée jusqu'à la toute dernière minute dans le comté de Rimouski, entre le député sortant le libéral Maurice Tessier et le candidat péquiste M. André Fecteau.

Tous deux possèdent une organisation très bien rodée qui étend ses ramifications jusque dans les parties les plus reculées du comté et les libéraux comme les péquistes se disent assurés de la victoire.

Il serait très difficile actuellement de prédire qui remportera le comté, mais il ne fait nul doute que le Parti québécois soulève beaucoup plus l'enthousiasme des foules à travers le comté que les autres partis en lice.

Le député Tessier tentera toutefois des efforts désespérés au cours des derniers jours de la campagne, en vue de se rallier le vote des quelques indécis qui demeurent.

Du côté de l'Union nationale, le candidat M. Jean-Claude Lebel, haut fonctionnaire à l'OPDQ est un homme d'une haute compétence, mais le parti ne jouit que de très peu de popularité dans le comté en dépit de la valeur personnelle du candidat, ce qui lui accorde très peu de chances de remporter le comté.

Le créditiste M. Hervé Dickner, un industriel bien connu dans la région, pourra compter sur une partie du vote des mécontents, surtout dans les paroisses reculées du comté où le parti de M. Samson est relativement populaire, mais tout compte fait ce ne sera probablement qu'une minime partie du vote total dans le comté.

C'EST NOTRE ANNIVERSAIRE!
FAMOUS PLAYERS
NOUS CÉLÉBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX

voir page 51

UNE AUBAINE SERVIE SUR UN PLATEAU D'ARGENT !

C'est un plat de roi, maintenant à votre portée...

La voiture neuve ou usagée dont vous rêvez, vous pouvez l'acquérir à prix d'économie chez

Fournier AUTOMOBILES

ROND-POINT LEVIS - 837-2411

IMPERIAL
CHRYSLER
PLYMOUTH
SATELLITE

BARRACUDA
VALIANT
DUSTER

CENTRE-VILLE
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS
Norman & Fils

Pour vous FUTURES MAMANS

DES PETITES ROBES OU ELEGANCE... CONFORT ET FACILITE D'ENTRETIEN DEVIENNENT DES ATOUTS MAJEURS DANS L'ATTENTE

A. Confectionnée dans un Fortrel lavable, ce modèle de coupe légèrement A, est garni d'une écharpe imprimée, col Nehru, manches courtes. Choix d'aqua et de marine avec écharpes de teintes assorties. Grs de 10 à 18 ans.
19.98

B. Autre modèle confectionné de Fortrel lavable, de coupe droite, le corps de la robe est marine, les manches et la longue écharpe à imprimés marine, rouge et blanc. Grs de 8 à 16 ans.
19.98

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT NORMAN

GAGNANTE DU GROS LOT DU 28 MARS DERNIER
Mme Marc Dussault
1410 Bagot, Apt 5,
Bagotville, Qué.

Quatrième journée du procès de Pelletier

La Couronne met en preuve de nombreuses pièces à conviction

par François AUBIN
de notre bureau
de Rimouski

Une avalanche de pièces à conviction, la plupart tachées de sang et provenant de la chambre numéro 20 de l'hôtel Georges, à Amqui, a été produite en preuve, hier, par un spécialiste en sciences physiques de la Sûreté du Québec, lors de la quatrième journée du procès de Roger Pelletier, 30 ans, d'Amqui, qui est accusé du meurtre du jeune Bermont Sirois, 8 ans, de la même ville.

Le jeune Sirois, on s'en souvient, a été retrouvé sans vie, éventré, éviscéré et affreusement mutilé, dans un champ arrière de l'hôtel Georges, à Amqui, le matin du 28 mai 1969.

Hier, le spécialiste de la Sûreté, M. Roland Gosselin, a rendu un long témoignage devant les assises criminelles du district de Rimouski et il a souligné avoir passé au peigne fin la chambre où habitait l'accusé Pelletier au moment du meurtre survenu, selon toute probabilité, le 7 mai 1969.

M. Gosselin a produit notamment le lavabo ainsi que les tuyaux du renvoi d'eau qu'il a arraché de la chambre de Pelletier et qui, après analyse, ont démontré qu'il y avait des résidus de sang humain. Certains de ces résidus ont pu être identifiés comme du groupe sanguin A.

Le même témoin a aussi produit plusieurs pièces de linge qui ont été retrouvées à divers endroits de la chambre de Pelletier et qui étaient maculées de sang.

Il a aussi produit le résultat de nombreux prélèvements effectués notamment sur le plancher de la chambre où quelques tuiles ont été enlevées par les policiers afin de pouvoir mieux recueillir les résidus de sang qu'on y trouvait.

Selon le témoin expert, les traces de sang humain ont pu être localisées positivement sur le plancher de la chambre de Pelletier, en dépit du fait que ces taches aient été lavées avant l'arrivée des policiers.

Le policier Gosselin a produit en preuve des cheveux trouvés sur le corps de la victime, mais à ce sujet, il a été impossible d'établir de façon complète un lien entre les cheveux trouvés et ceux de la victime ou encore ceux de l'accusé.

Ce témoin a été longuement contre-interrogé par le procureur de Pelletier, Me Derome Asselin, qui a demandé plusieurs explications techniques au policier, lequel a exposé devant la Cour les méthodes utilisées pour en arriver à déterminer si des taches localisées sur un plancher ou un mur sont bien composées de sang humain.

La poursuite, représentée par MM. Marc Dubé et Fernand Dionne, a aussi fait entendre hier le caporal Guy Bolduc, de la Sûreté du Québec, qui a dit avoir trouvé une paire de pantalons au grenier de l'hôtel Georges lors de la fouille de cet établissement qui a été effectuée à la suite du crime.

Le procès, qui a duré toute la semaine, se poursuivra encore lundi matin alors que la poursuite terminera sa preuve. D'ici là, le juge Arthur Gendreau, qui préside le procès aux assises, a libéré les 12 jurés pour leur permettre de retourner dans leur famille durant la fin de semaine.

Il semble que le procès pourra prendre fin vers mardi si aucun imprévu ne vient perturber l'issue de cette triste affaire.

Le président de la Société centrale d'hypothèques l'annonce pour bientôt

Programme fédéral de $48 millions pour la réalisation de projets expérimentaux d'habitations à loyers modiques

KITCHENER, Ont. (PC)—Le président de la Société centrale d'hypothèques et de logement, a déclaré, jeudi, que le gouvernement fédéral annoncera bientôt un programme de $48,000,000 visant à la réalisation de projets expérimentaux d'habitations à loyers modiques.

S'adressant à l'Association des constructeurs d'habitations, M. Herbert W. Hignett a révélé que le gouvernement fera connaître, "dans quelques jours", 14 projets concernant huit provinces.

M. Hignett a précisé qu'il s'agissait là d'un projet pilote par lequel le gouvernement fédéral procurera des logements aux familles à faible revenu et, au lieu de verser des subventions publiques pour défrayer les frais supplémentaires, il donnera aux occupants la possibilité de devenir eux-mêmes propriétaires.

Pour sa part, le ministre fédéral responsable de l'habitation, M. Robert Andras, a fait savoir, le 2 février, que le gouvernement entend consacrer cette année une somme de $200,000,000 pour trouver une nouvelle façon de régler le problème du logement. Ces sommes seraient utilisées pour la réalisation de "projets s'inspirant de nouvelles techniques", dans des domaines où la Loi nationale de l'habitation s'est révélée infructueuse.

TAUX D'INTERETS

M. Hignett a également révélé aux constructeurs que le gouvernement a l'intention, dans certains cas, de subventionner directement les entreprises privées, sans passer par l'intermédiaire du gouvernement provincial ou de l'administration locale. Dans certains autres cas, le gouvernement fédéral financera des projets coopératifs.

Interrogé sur les taux d'intérêts, au cours d'une interview qui a précédé son discours, M. Hignett a déclaré que les propriétaires connaîtront un certain répit dans l'ascension des taux d'intérêts, un peu plus tard, cette année.

"Je prédirais une diminution de quelque chose comme un demi de un pour cent pour la fin de l'année," a précisé le président de la SCHL, appuyant ses prévisions sur la récente diminution du taux d'intérêt des obligations gouvernementales.

Le président du Conseil des ports nationaux démissionne

OTTAWA (PC) — M. Howard Mann, président du Conseil des ports nationaux depuis 1961, a remis sa démission au ministère des Transports, vendredi. Il avait déjà offert sa démission au ministre des Transports, M. Don Jamieson, la veille.

Un porte-parole du ministère a révélé que M. Mann a approuvé le plan de réorganisation éliminant le Conseil des ports nationaux et plaçant la régie des ports sous l'autorité d'un secteur du ministère.

M. Mann a fait savoir qu'il a travaillé au Conseil des ports depuis 10 ans et désire maintenant se diriger vers l'entreprise privée. Il n'a pas dit s'il avait une position particulière en vue.

Quant à M. Jamieson, c'est avec regret qu'il dit voir partir M. Mann, soulignant qu'il y aurait toujours un poste dans son ministère pour un homme comme lui.

M. Mann est diplômé de l'Université de Toronto et fut précédemment directeur de la Commission des transports maritimes.

De 1955 à 1966, il fut membre de la commission royale qui devait étudier les transports. Il avait été nommé vice-président du CPN en 1960, puis président, en 1961.

C'EST NOTRE ANNIVERSAIRE!
NOUS CELEBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX

voir page 51

BEGAIEMENT
Dyslexie
Centre Lucie de Vienne
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec 6 - Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

A. Gilbert
ARCHITECTE

A VENDRE
Camion-remorque
Camion Dodge, c.a.m. 1964, six roues, moteur à gazoline, en très bon état - Peu de millage.
Remorque Gardner 1959, plate-forme de 42 pi. - Pneus 1000-20.
PRIX TRES AVANTAGEUX
LE JOUR:653-9387
LE SOIR: 656-0853

ÉLECTIONS PROVINCIALES

AVIS

AUX COMMISSIONS SCOLAIRES, AUX EMPLOYEURS ET AUX INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT

Le jour du scrutin est jour de congé dans les écoles sous la direction d'une commission scolaire locale ou régionale dans un district électoral où un scrutin est tenu (article 186).

Tout employeur doit, le jour du scrutin, accorder à chaque électeur [y compris tout fonctionnaire ou ouvrier du Gouvernement] à son emploi la période de congé nécessaire pour que celui-ci ait, pendant les heures d'ouverture des bureaux de scrutin, au moins quatre heures consécutives pour voter, sans tenir compte du temps normalement accordé pour le repas du midi ; l'employeur ne doit faire aucune déduction du salaire de cet électeur ni lui imposer aucune peine par suite de son absence durant cette période de congé (article 262-1).

Les bureaux du Gouvernement fermeront à 3.00 heures p.m., mercredi, le 29 avril 1970, jour du scrutin général.

Toute institution d'enseignement doit, le jour du scrutin, donner congé aux étudiants qui sont électeurs (article 262-2).

PUBLIÉ PAR LE PRÉSIDENT GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS
Me. François Drouin, C.R., 45 Place Jean-Talon,
Ville de Québec, Québec.

En accord avec le printemps, une collection de tissus variés aux riches textures... plus de 25,000 verges aux couleurs-soleil.

1 1/2 vge pour 1.00



● TOILE UNIE
● TOILE IMPRIMEE
● COTON IMPRIME
● SOIE A DOUBLURE
● TOILE EXTENSIBLE
● TWEED CHECK
● TOILE BLANCHE

CENTRE-VILLE, 2e ETAGE,
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.

LE Syndicat DE QUÉBEC

PLAN MISE DE COTE. FACILITES DE PAIEMENT CONVENANT A TOUS LES BUDGETS. RENSEIGNEZ-VOUS A NOS BUREAUX DE CREDIT A NOS TROIS MAGASINS.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

73e ANNEE — No 93 QUEBEC, SAMEDI 18 AVRIL 1970 PAGE VINGT ET UN

Vous déménagez! 529-8891 cité

Expérience à Sainte-Foy

Le CEGEP a réussi à se faire connaître du milieu du travail

par Anne-Marie VOISARD

Etablir le lien entre le CEGEP et le marché du travail de façon à ce que l'étudiant du secteur professionnel puisse, sans trop de difficulté, trouver un emploi à la fin de ses études.

Au CEGEP de Sainte-Foy, cet objectif semble atteint ou, tout au moins en voie de l'être. Environ 80 pour cent des étudiants, sur les 110 qui terminent en mai leur cours professionnel, ont déjà un emploi assuré.

Comment expliquer que, dans l'ensemble des CEGEP, cette question des débouchés sur le marché du travail, soit vue comme une difficulté parfois insurmontable?

"C'est tout un défi à relever", nous a dit un étudiant du CEGEP de Sainte-Foy, qui, aussitôt l'obtention de son certificat d'études en techniques administratives, ira travailler dans une banque de Montréal.

"Le grand problème, a poursuivi cet étudiant, c'est que le milieu du travail ne nous connaît pas. Il ne sait pas ce que nous étudions. Il ne sait pas non plus ce que nous valons."

L'important pour les étudiants des CEGEP est donc de se faire reconnaître vis-à-vis de l'employeur éventuel. Il faut que ce dernier sache, par exemple, quelle différence, il y a entre l'étudiant qui termine au CEGEP un cours de techniques administratives et celui qui obtient un diplôme universitaire en sciences administratives.

Si le problème des débouchés semble inexistant au CEGEP de Sainte-Foy, c'est qu'on a tout mis en oeuvre pour que le milieu du travail sache ce qui se passe à l'intérieur du CEGEP.

Des responsables de diverses entreprises québécoises ont passé une partie de la journée d'hier au CEGEP. Des membres de l'administration et des étudiants leur ont donné sur place toutes les informations quant aux programmes de cours qui sont organisés.

Cette rencontre qui fait suite à un voeu exprimé par les employeurs est la conséquence de démarches entreprises depuis le début de l'année par le service de placement du CEGEP.

M. Roland Bernier, le responsable du service de placement, ne compte plus les lettres qu'il a adressées à diverses entreprises québécoises susceptibles d'offrir du travail aux étudiants.

Les réponses sont venues. Les gouvernements provincial et fédéral se partagent tous les finissants en informatique. Les étudiants en techniques infirmières sont reçus dans les hôpitaux. Quant aux finissants en sciences comptables et en techniques administratives, ils ont, pour la plupart, trouvé des emplois dans l'entreprise privée.



Louise Bolduc, de Beauceville

Premier ingénieur minier de sexe féminin au Québec et peut-être même au Canada

par Raymond BRANCON

Une étudiante âgée de dix-neuf ans, native de Beauceville, Mlle Louise Bolduc, sera probablement le premier ingénieur minier de sexe féminin au Québec et même de tout le Canada, quand elle terminera, l'an prochain, un cycle d'études de quatre années au terme duquel lui sera décerné un diplôme d'ingénieur en génie minier de l'Université Laval.

—Quelles motivations vous ont incitée à embrasser cette carrière plutôt inusitée pour une femme? avons-nous demandé à cette jeune Beauceronne, qui occupe une chambre à la résidence des étudiantes de Laval.

— A vrai dire, j'ai été encouragée dans mon idée initiale de prendre cette profession par M. Hector Monette, actuellement directeur du département des Mines et de la Métallurgie à la faculté des Sciences de l'Université Laval. J'ai considéré également que le Québec manque d'ingénieurs miniers et que, somme toute, je pouvais être "utile" dans cette branche d'activité traditionnellement réservée aux hommes . . . parce que les femmes, disons-le, ne s'y sont jamais intéressées en tant que carrière. Alors, me suis-je dit, pourquoi n'essaierais-je pas, dussé-je être la première au Québec . . .

L'accession des femmes à plusieurs branches d'activité qui sont d'ordinaire la "chasse gardée" des hommes est un fait nouveau à l'Université Laval où, par exemple, six étudiantes poursuivent actuellement des études en géologie.

Parallèlement à ses études en génie minier, Mlle Bolduc étudie le traitement des métaux. Après qu'elle aura obtenu son diplôme d'ingénieur minier en juin prochain, elle compte compléter son savoir par un autre cycle d'études de deux ou trois ans, en vue d'une maîtrise en administration et génie industriel. "Des études en administration et gestion sont de plus en plus indispensables aujourd'hui aux futurs ingénieurs miniers qui veulent accéder un jour aux cadres supérieurs des grandes compagnies minières", nous dit-elle.

Dès le début de mai prochain, Mlle Bolduc fera un stage de quatre mois dans une mine souterraine: Opemiska Copper Mines, à Chapais (comté d'Abitibi-Est), située à quelques milles de Chibougamau. "Ce sera pour moi une riche expérience, affirme-t-elle, d'autant plus que ce stage de quatre mois dans une exploitation minière est obligatoire pour le futur ingénieur minier".

— Une fois votre diplôme d'ingénieur en poche, préféreriez-vous travailler dans une mine à ciel ouvert ou une mine souterraine?

— Plutôt une mine à ciel ouvert, encore que l'expérience que l'on peut acquérir dans une mine de fond ait sa valeur, sur le plan professionnel.

— Géographiquement, où aimeriez-vous travailler de préférence?

— Dans une mine d'amiante, à Asbestos par exemple, situé pas très loin de Beauceville où habite ma famille.

On dit parfois, dans certains milieux, que les femmes "professionnelles" sont souvent appelées à abandonner leur profession, pour cause de mariage ou autres. Situation particulièrement fréquente chez les femmes médecins, nous affirmait, il y a quelques semaines, une autorité de la faculté de Médecine de l'Université Laval.

L'éventualité du mariage ne semble pas inquiéter — du moins pour le moment — Mlle Bolduc, qui compte bien exercer "pleinement" et "aussi longtemps que possible" sa profession d'ingénieur minier.

Comme le lui a conseillé, selon elle, M. Hector Monette, qui a suivi jusqu'à maintenant ses études, Mlle Bolduc se propose moins d'exercer son activité dans une mine en exploitation (au début de sa carrière, le jeune ingénieur minier est plus particulièrement appelé à diriger comme contremaître des équipes d'ouvriers — une fonction dans laquelle une femme, fût-elle un ingénieur tout aussi compétent, n'aurait guère sa place), que de s'initier, corollairement, à des tâches de génie industriel et d'administration dans lesquelles les compagnies minières offrent et offriront encore plus dans l'avenir de larges débouchés aux jeunes ingénieurs miniers et métallurgistes.

C'est dire qu'une étudiante, en 1970, peut envisager cette carrière hautement spécialisée avec une bonne assurance d'y réussir si elle est persévérante et sérieuse, affirmant ainsi par là que la femme contemporaine "a sa place partout".

L'Eglise de Lévis a perdu contact avec la jeune main-d'oeuvre

(M. Raymond Lemieux)

par Pierre MATHIEU

Dans l'Eglise du comté de Lévis, il n'existe à peu près aucun instrument valable qui puisse actuellement s'adapter et favoriser la participation ecclésiale du groupe de la jeune main-d'oeuvre.

C'est là une observation que fait Raymond Lemieux, du Centre de recherches en sociologie religieuse (université Laval), dans une récente publication où il présente la vie religieuse du milieu lévisien, mise en relation avec le changement social qui s'y opère.

Selon M. Lemieux, l'organisation ecclésiale s'est développée dans le milieu à une époque où la catégorie sociale des jeunes techniciens n'avait pas l'importance qu'elle a actuellement. L'Eglise n'a pas pris l'habitude de s'en préoccuper, contrairement à ce qui s'est passé par rapport à d'autres catégories, comme le monde ouvrier ou le monde rural.

M. Lemieux considère que, d'un point de vue pratique, le clergé et les responsables des mouvements paroissiaux ne savent pas comment aborder ce groupe.

Il constate dans son enquête que la jeune main-d'oeuvre n'a que des contacts sporadiques et très superficiels avec l'Eglise, telle qu'établie dans son organisation paroissiale.

Selon lui, cette distance physique par rapport aux organisations ecclésiales se traduit aussi en distance psychologique ou morale. Plus qu'un esprit critique, c'est un esprit d'indifférence qui atteint généralement la masse des jeunes travailleurs vis-à-vis d'une organisation qui répond plus ou moins à leurs besoins.

"Il existe de fortes chances qu'à mesure du vieillissement des membres de cette catégorie sociale, l'Eglise ne puisse pas rétablir le contact qui a été perdu.

"Ce que nous appelons aujourd'hui distance peut donc se transformer, d'ici quelques années, en véritable cassure, si les besoins d'approfondissement de la vie religieuse qui existaient à l'intérieur de ces groupes ne sont pas entendus."

L'EGLISE LEVISIENNE ET LES CLASSES MOYENNES

Comme l'univers adulte moyen forme une élite socio-économique en place depuis fort longtemps dans la région, il ne faut pas se surprendre que l'Eglise ait développé avec lui des liens beaucoup plus étroits que ceux qu'elle a pu entretenir avec les autres catégories sociales.

M. Lemieux souligne l'influence déterminante du milieu adulte moyen, toujours le premier à participer aux organisations paroissiales, aux différents mouvements, aux associations pieuses et jusqu'aux comités de pastorale régionaux.

Selon lui, l'identification, ou du moins la relation intime, de l'institution ecclésiale avec une catégorie sociale donnée, a pu être d'un très haut rendement pastoral.

"Cependant, dans un contexte social en voie de transformation, où cette catégorie sociale et les valeurs portées en son sein sont en partie remplacées par d'autres, où le leadership n'est plus unanimement concédé à un groupe particulier, où il existe des groupes plus ou moins marginaux dont la vie est difficile, une telle identification risque d'être une entrave plutôt qu'un tremplin."

Le sociologue juge que l'effort principal à entreprendre, à l'intérieur des organisations ecclésiales, en fonction du monde adulte moyen, paraît être un effort d'auto-éducation, de façon à ce que cet univers prenne conscience du pluralisme naissant dans la région.

LE PASSE ET L'AVENIR

M. Lemieux croit que, au plan historique et institutionnel, la présence de l'Eglise a été forte et reconnue unanimement comme utile et importante.

Aujourd'hui, selon lui, cette présence institutionnelle n'est pas nécessairement rejetée ni même critiquée. Elle continue d'être efficace au sein des catégories sociales qui en ont bénéficié traditionnellement.

"Cependant, elle n'est, pour les catégories montantes, qu'un à-côté. Celles-ci, en effet, se sentent motivées par d'autres valeurs et d'autres objectifs que ceux de leurs aînés.

"L'Eglise est à peu près absente dans les principaux problèmes socio-culturels qui agitent la conscience collective, en sutant que celle-ci est engagée dans un processus d'évolution dynamique."

Entente à la Société agricole de Saint-Casimir

SAINT-CASIMIR — Une entente est intervenue entre la Société coopérative agricole de Saint-Casimir, dans le comté de Portneuf, et le syndicat de cette entreprise, membre de l'Union internationale en boulangerie et confiserie d'Amérique, local 482, affilié à la CTC et FTQ.

C'est au cours d'une assemblée, hier soir, que les neuf membres de ce syndicat ont accepté les offres patronales pour la signature du contrat de travail. Aucun renseignement précis n'a été fourni sur le contenu de l'entente, mais celle-ci renfermerait des augmentations substantielles de salaire ainsi que des améliorations du côté des bénéfices marginaux.

Jeudi dernier, les membres du syndicat avaient pris un vote de grève, face à l'impasse qui persistait dans les négociations. C'est lors d'une dernière rencontre entre les deux parties, en présence du conciliateur du ministère du Travail, M. Roland Marcoux, que les dirigeants syndicaux ont donné leur accord de principe aux offres patronales, lesquelles ont été acceptées par les membres à une réunion hier soir.

Un hommage à l'oeuvre de Gérard Malchelosse

par Monique DUVAL

L'université Laval rend hommage, au cours de la présente quinzaine, à un homme dont les recherches et le travail ont laissé une oeuvre considérable.

Il s'agit de M. Gérard Malchelosse qui est décédé à la fin de l'automne dernier, après avoir consacré les sept dernières années de sa vie à la Bibliothèque générale de l'université. Auparavant, il avait oeuvré à Montréal et à Trois-Rivières, sa ville natale.

Une exposition Gérard Malchelosse se tient, donc, présentement dans la salle des expositions de ce pavillon à la Cité Universitaire et elle durera jusqu'au 30 avril.

Parler de Gérard Malchelosse, évoquer sa mémoire, c'est évoquer un homme — un autodidacte — qui a brillé dans plusieurs domaines, tous marqués à un dénominateur commun qui se nomme recherche.

Cet homme, qui doit l'orientation de sa vie à la rencontre qu'il fit un jour avec Benjamin Sulte dont il devint l'ami, l'élève et le collaborateur fut, en effet, historien, écrivain, généalogiste, bibliographe, éditeur et libraire. Il ne faut pas oublier de dire, de plus, qu'il fut un bibliophile averti; les collections qu'il a laissées à sa mort le prouvent.

En faisant le tour de la salle de l'exposition, le visiteur aura l'occasion de suivre les différentes péripéties de cette vie peu commune.

D'abord, on voit, au moyen de photographies d'hommes aussi illustres que Benjamin Sulte, Louis Fréchette, Pamphile Lemay, par quelle voie a commencé cette carrière. "Héritier de Benjamin Sulte" peut-on lire. C'est, en effet, sous l'impulsion de ce dernier, qu'il s'adonna à l'histoire dont il tira plusieurs publications.

En deuxième lieu, on nous présente "L'écrivain". En plus de ses publications les plus importantes qui sont les écrits épars et inédits de Sulte en 23 volumes, on voit les titres suivants: "Le fort Chambly" (en collaboration avec Sulte); "Le Régiment de Carignan" (en collaboration avec Régis Roy); "Pseudonymes canadiens" (en collaboration avec F.J. Audet); "Bois de Coulonge" ainsi que de nombreux tirés à part des Cahiers des Dix.

La Société des Dix, dont il fut le fondateur il y a 35 ans, est un des points les plus importants de cette exposition. Cela, par le prestige de cette société et, en second lieu, par la publication annuelle "Les Cahiers des Dix' dont M. Malchelosse s'est occupé toute sa vie. On en voit plusieurs exemplaires, aujourd'hui propriété de la Bibliothèque de Laval.

Passant au quatrième stand, on fait connaissance avec le généalogiste. Secrétaire du comité de révision du célèbre dictionnaire Tanguay, il a consacré énormément de temps à ce travail. Le résultat de ses travaux s'avère très précieux aux généalogistes et aux chercheurs de différentes disciplines.

Signalons que Laval possède 150,000 fiches faites par M. Malchelosse et fournissant divers renseignements sur tout ce qui a fait l'objet de ses recherches, Mme Rita L. Gauthier, responsable de la publicaton à la Bibliothèque, nous en fait remarquer la valeur.

Enfin, cette visite se termine chez Malchelosse, libraire, éditeur et bibliophile; c'est l'occasion de voir de très vieux livres et très artistiquement reliés.

L'expostion Malchelosse présente, également, des manuscrits, des feuilles de révision du Dictionnaire Tanguay sans oublier la médaille Chauveau qu'il recevait, en 1961, comme appréciation de son oeuvre, en général, et de la fondaton de la Société des Dix, en particulier.

SERVICE D'ENTRETIEN DE MAISONS PRIVEES ENR.
Lavages de murs, planchers, tapis, vitres, peintures, etc.
ESTIME GRATUIT
TEL.: 529-5209

CHAUVEAU APPUIE HARVEY

Comité Central
135 est, 80e rue
CHARLESBOURG
Tél.: 623-1587
Annonce payée par M. Roland Durand, 9 boul. de la Colline, Loretteville. Agent officiel de André Harvey, candidat libéral de Chauveau.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
350 Est, Boul. Charest, Qué.
suite 202 - 529-3694

IMPOT! IMPOT!
Fait par un personnel formé.
Nous nous rendons à domicile.
$5.00 Tels: 667-2047 623-9041

COURS DU SOIR
Sténodactylo
Débutant en avril.
Nombre limité
Secrétariat Professionnel
Ecole Normale
Marguerite d'Youville
2700 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy
Tél.: 653-7360

Nouveaux médecins ophtalmologistes
DR GASTON POIRIER, m.d.
DR PAUL DELISLE, m.d.
Examen de la vue, maladies et chirurgie oculaires. Sur rendez-vous: 1401, 18e Rue, Québec 3.
Tél.: 529-8711, local 436

COMMISSION D'ETUDE SUR "LES LAICS ET L'EGLISE"
(COMMISSION DUMONT)
AVIS:
La dernière audience publique de la Commission Dumont à Québec aura lieu le mercredi 6 mai, à 8hres p.m., au Montmartre Canadien, 1679 Chemin St-Louis, Sillery.
Toutes les personnes ou organismes intéressés à soumettre un mémoire à la commission sont priés de s'inscrire le plus tôt possible en écrivant ou telephonant à:
André Desmartis, Secrétaire du Comité de Liaison
C.P. 1067, Québec 2.
Tél.: 529-9391
IMPORTANT: La liste des interventions sera dressée dans l'ordre des inscriptions et sera close dès que le temps disponible pour cette audience aura été alloué.

GRATUITEMENT
NOUS PLACONS NOS ELEVES
LES DEUX LANGUES SONT ENSEIGNEES AU
RUEL BUSINESS COLLEGE LEVIS
34, Côte du Passage — Lévis
SECRETARIAT en 10 mois pour élèves 11e ou 12e scientifique
STENOGRAPHES bilingues en 2 ans pour élèves 11e gén. ou 10e sci.
LANGUE FRANCAISE, LANGUE ANGLAISE, STENOGRAPHIE, DACTYLOGRAPHIE, ARITHMETIQUE, DICTAPHONE, COMPTABILITE, ETC.
S.V.P. Prendre rendez-vous en téléphonant entre 4.00 et 5.00 P.M. à
837-7295

Votons ANDRÉ ROY candidat libéral St-Sauveur

COMITE CENTRAL
615 Ouest St-Vallier
529-6208
COMITE VILLE VANIER
98 Avenue Plante
681-0065
COMITE QUARTIER LES SAULES
1300 Marivaux
683-3406
683-3407
COMITE VILLE DUBERGER
2261 Avenue Robitaille
683-3408
Autorisée et payée par Armand Bruneau, 324 St-Agnès, Québec 8, agent officiel de André Roy candidat libéral dans St-Sauveur.


COMITES CLAUDE CASTONGUAY
CANDIDAT LIBERAL DANS LOUIS-HEBERT
COMITE CENTRAL
(Théâtre Sillery, 1720 St-Michel)
684-2777
COMITE QUEBEC
(166 Grande-Allée ouest)
524-5278
COMITE SILLERY
(Théâtre Sillery, 1720 St-Michel)
683-2138
COMITE STE-FOY
(Edifice Shamrock, boul. Laurier)
656-1260
QUÉBEC: AU TRAVAIL!
VOTONS LIBÉRAL!
Autorisée par J. Fortier, agent officiel de Claude Castonguay, comté de Louis-Hebert.

SUEDE ET CUIR
NETTOYE et RECOLORE
SATISFACTION GARANTIE
Teinturerie Française Inc.
1480, Canardière
1029, ave Cartier
Québec
1003 Route de l'Eglise, Ste-Foy
TEL.: 524-4686

Les élections du 29 avril au Québec

Le bilan d'une autre semaine de tournées électorales



Union nationale

Pour l'UN, la partie serait loin d'être finie

Une analyse de Normand Girard

La deuxième semaine de la campagne électorale de M. Jean-Jacques Bertrand, dont le style et l'allure ont été modifiés, a présenté des analogies avec les campagnes électorales de 1960 et 1966.

L'ambivalence l'a caractérisée: d'une part, le chef de l'Union nationale a connu ses deux meilleures assemblées depuis le début de la campagne, d'autre part, a-t-il connu ses deux pires, à Hauterive et à Jonquière.

En 1960, M. Antonio Barrette, ancien ministre du Travail, devenu premier ministre, comme M. Bertrand, après la mort de son prédécesseur (M. Paul Sauvé) a été acclamé et conspué, à quelques reprises.

En 1966, le premier ministre libéral, M. Jean Lesage, a connu le même sort, en quelques occasions, au cours de sa tournée électorale. Rappelons l'incident du cantonnier qui refusa de lui serrer la main en Gaspésie et celui du Nord -Ouest où il invita un chahuteur à le rencontrer aux poings. Dans le cas de M. Lesage, il s'agissait plutôt d'individus que de groupes organisés, comme cela s'est produit depuis quelques jours, notamment à Jonquière, jeudi.

M. Bertrand n'est cependant pas allé jusqu'à montrer le poing, mais il reste que la campagne électorale qu'il poursuit est à l'image du Québec actuel: on se cherche!

LES ASSEMBLEES

Abstraction faite des réunions de Ste - Anne - des - Monts, comté de Gaspé-Nord, où il y avait plus de 1,000 personnes et de Chicoutimi, où il y avait bien 1,500 personnes, l'assistance dans les autres endroits n'a guère été élevée et enthousiaste.

Ces "rencontres d'organisateurs", comme l'Union nationale qualifie ses assemblées, n'ont jamais attiré plus de 400 personnes, la moyenne se situant plutôt entre 150 et 200.

Les applaudissements se font rares en règle générale. Et ils sont modérés, polis, lorsqu'ils fusent. Tout cela fait penser aux genres de réceptions que recevaient M. Jean Lesage en 1966.

L'Union nationale, semble-t-il, sent qu'elle n'a plus autant "le vent dans les voiles" qu'elle l'avait lorsqu'elle a renversé comté par comté, l'ancien gouvernement libéral.

Qu'on en prenne pour preuves les gestes qu'elle a posés depuis le début de la lutte électorale:

Dépôt par le ministre des Finances, Me Mario Beaulieu, d'un simulacre de budget à l'occasion d'une conférence de presse procédure sans aucun précédent;

Inscription à son programme et dans ce pseudo budget de trois ou quatre adoucissements fiscaux pour les citoyens québécois, adoucissements qui ne seront réalisés, a révélé M. Bertrand à Matane, dimanche soir, que si Ottawa accorde de nouveaux points d'impôt au Québec;

Promesses de toutes sortes, dont les plus récentes et les plus importantes sont celles touchant lesp roducteurs laitiers ($10,000,000) et l'aide financière aux municipalités promise par le Dr Lussier pour favoriser le développement urbain et la lutte contre la pollution.

"LAW AND ORDER"

Et, depuis deux ou trois jours, le premier ministre élabore uniquement le thème du "Law and order" brandissant le spectre du cahos, de l'insécurité, de l'inquiétude et de l'anarchie, comme la chose s'est produite en certains pays d'Europe (la révolution sanglante, quoi) si son parti n'est pas reporté au pouvoir fortement majoritaire.

Il semble que l'Union nationale joue le tout pour le tout et que pour elle la partie est loin d'être terminée. Une rumeur, qu'il ne nous a pas été possible de vérifier, commence a circuler à l'effet que le gouvernement serait décidé à faire appel à Me Claude Wagner, une fois de plus, pour rassurer la population.

Pareils bruits ne sont pas faciles à confirmer d'une façon certaine. Quoi qu'il en soit, étant donné la notoriété de l'ancien ministre de la Justice, récemment fait juge par l'Union nationale, et l'impact électoral que le geste pourrait avoir, il serait malséant d'ignorer le fait qu'on évoque cette possibilité dans les milieux politiques.

L'Union nationale, selon ces bruits, serait décidée à créer pour M. Wagner le poste de secrétaire d'Etat permanent à la Justice, fonction à laquelle tous les pouvoirs réservés au ministre de la Justice seraient attachés.

Le gouvernement lancerait cette "bombe" dans la campagne électorale d'ici quelques jours, si l'on parvenait à l'amorcer.

LA TOURNEE

Sur le plan physique et matériel, cette semaine de campagne s'est beaucoup mieux déroulée pour le premier ministre et sa suite que la précédente: les visites aux hôtels de ville ont toutes été annulées, l'itinéraire a été soulagé de telle sorte que tout le monde a eu le temps de souffler.

Ainsi, le chef de l'Union nationale a eu le loisir, en début de matinée, de communiquer par téléphone avec plusieurs de ses candidats et de voir à la marche générale de la campagne, possibilité qui ne lui avait pas été faite au cours de la première semaine.

De même a-t-il eu plus de temps pour préparer les émissions de télévision "Québec Dialogue", propagande électorale payée par son parti, qu'il réalise dans chaque ville où des stations de télévision existent.

Ces émissions de 30 minutes tiennent lieu d'assemblée régionale et elles sont surtout destinées à expliquer les lignes directrices du programme électoral du parti.

Tout cela mis ensemble fait que c'est une "drôle" de campagne électorale qui se déroule: Tout le monde se dit mêlé, en espérant que le 29 avril, mettra un peu d'ordre et de clarté dans ce tableau.



Parti libéral

Un fédéralisme... à court terme — Un moyen, non un but

Une analyse de Gilbert Athot

Le chef du Parti libéral du Québec, M. Robert Bourassa, affirme depuis le début de la campagne électorale que son parti est fédéraliste "sans équivoque", tout en insistant (peu souvent) sur les caractéristiques particulières du Québec dans le programme du parti et dans de rares allocutions qu'il consacre à la question constitutionnelle.

D'une part, la semaine dernière, dans le comté de Rouville, il s'est engagé à commander des études complètes sur les conséquences économiques de l'indépendance, une fois au pouvoir. Et quand les journalistes lui ont demandé ce qu'il ferait si les conclusions de ces études étaient positives, il leur a répondu: "On verra à ce moment-là".

Et il devait ajouter immédiatement que l'aspect économique de l'indépendance n'était pas le seul dont il fallait tenir compte et qu'il y avait également les aspects culturel, social et autres.

Le lendemain soir, dans le comté de Richmond, M. Robert Bourassa a précisé que ces études sur les conséquences économiques de l'indépendance pour le Québec, seront conduites par une commission d'enquête totalement indépendante du parti et du gouvernement au pouvoir afin d'éviter que ses conclusions ne soient interprétées par un ministre.

A cette occasion, il a expliqué que la commission d'enquête couvrirait tous les aspects (économique, social, culturel et autres) des conséquences de l'indépendance.

FEDERALISME SANS EQUIVOQUE, MAIS . . .

Plus tard, soit cette semaine, mardi plus précisément, dans les comtés de Papineau et de Pontiac, M. Bourassa traitait longuement, pour une des rares fois, de la question du régime constitutionnel canadien pour affirmer dans une première allocution que le Parti libéral du Québec était le seul parti fédéraliste dans la présente campagne électorale, "fédéraliste sans équivoque".

Puis quelques heures plus tard, dans une seconde allocution, la même journée, le chef du Parti libéral relançait cette affirmation, cette fois en mettant l'accent sur la vocation distincte du Québec, ses caractéristiques particulières, son droit de participer à l'élaboration de la politique tarifaire fédérale et ainsi de suite.

Mais alors, comment expliquer cette option fédéraliste sans équivoque d'une part et cette insistance dans un second temps sur la vocation distincte du Québec et d'autre part, le fait que M. Bourassa a montré qu'il est conscient du problème de l'indépendance du Québec, les études qu'il a promises et ses déclarations dans lesquelles il reconnait que le Parti québécois a une certaine force, même s'il dit qu'il la croit temporaire ?

LA PENSEE CONSTITUTIONNELLE DE M. BOURASSA

La pensée personnelle de M. Robert Bourassa en matière constitutionnelle avait été perçue depuis deux ou trois ans comme étant, pourtant, assez québécoise.

C'est ainsi que deux de ses écrits, l'un dans Le Devoir et l'autre dans la revue Maintenant, en 1967, faisaient même état de la nécessité de "statut particulier pour le Québec".

Dans son écrit paru dans Le Devoir, à l'été 1967, le jeune chef du Parti libéral, alors député de Mercier et critique de l'Opposition libérale en matière de finances, affirmait, entre autres choses:

"Il n'est pas besoin d'être prophète pour prévoir que, parmi les options qui s'offrent à lui, le Québec choisira un statut particulier, conforme à ses traits caractéristiques propres, à l'intérieur d'une fédération canadienne renouvelée.

"D'ailleurs, disait-il aussi, tous les partis politiques du Québec s'accordent pour pousser plus loin l'affirmation d'un Etat dont les besoins primordiaux ne peuvent attendre indéfiniment d'être satisfaits au nom de l'uniformité que propose le gouvernement central aux dix gouvernements provinciaux.

"Mais le Québec réclame plus que de l'argent, ajoutait-il plus loin, soit le pouvoir d'orienter son devenir.

"Des ressources financières accrues signifieraient trop peu pour lui, sans les moyens de modifier sa fiscalité en fonction de la situation socio-économique."

Et il concluait: "Aussi faudra-t-il juger les dispositions des gouvernants d'Ottawa envers l'unité du pays, à la volonté et à la célérité qu'ils mettront à le résoudre" (le problème fiscal).

La pensée personnelle de M. Bourassa en matière constitutionnelle est apparue et a continué d'être reçue comme étant tellement québécoise que de nombreux députés libéraux fédéraux ne se gêneraient pas pour le critiquer sévèrement, selon certains journalistes de la tribune parlementaire à Ottawa.

D'ailleurs, cette réalité a percé officiellement récemment alors qu'un député libéral fédéral de la région de Montréal a attaqué M. Robert Bourassa pour son attitude dont il a dit qu'elle était, en substance, "fédéraliste, mais . . .".

Alors, pourquoi ce fédéralisme sans équivoque, du moins officiellement ?

Alors, comment expliquer le fédéralisme sans équivoque que prêche M. Robert Bourassa depuis le début de la campagne électorale et qu'il a préconisé même durant la course à la direction du Parti libéral, l'hiver dernier ?

A cette question, certains des conseillers de M. Bourassa et même certains de ses candidats (et non les moins influents) reconnaissent qu'ils n'ont pas d'autre choix que de s'afficher comme fédéralistes sans équivoque car ils sont les seuls, disent-ils, à présenter une telle option qu'ils considèrent comme nette et claire par opposition à celle de l'Union nationale qu'ils qualifient d'ambiguë (assise entre deux chaises, a déjà dit M. Bourassa en parlant de l'Union nationale) et comme étant située entre eux et le Parti québécois.

D'autre part, certains de ces conseillers avouent qu'il est important de ne pas jouer sur différents plans en matière constitutionnelle afin de ne pas noyer la toute première priorité du Parti libéral: la croissance économique du Québec dont la partie la plus importante est la création d'emplois à court terme.

Toutefois, quelques-uns de ces mêmes conseillers ne sont pas sans s'interroger sur l'impact négatif que pourra avoir sur la population rancophone, une option "officielle" aussi fédéraliste.

D'ailleurs, certains candidats parmi les plus influents dans l'entourage de M. Bourassa, devaient se charger au cours des derniers jours d'apporter des nuances à cette option fédéraliste sans équivoque.

C'est ainsi que M. Claude Castonguay, candidat vedette du Parti libéral dans le comté de Louis-Hébert, a précisé, jeudi, dans un communiqué remis à la presse québécoise, "que nous ne sommes pas des fédéralistes à outrance".

Il ajoutait même que "le régime fédéral ne survivra que s'il est assez souple pour s'adapter aux exigences du peuple québécois et pour assurer le respect de ses droits au plan social et culturel".

Coincidence ou non, la même journée, dans le comté de Saguenay, sur la Côte-Nord, M. Robert Bourassa lui-même se livrait à une virulente attaque contre la **politique économique en général** du gouvernement d'Ottawa, la qualifiant de "mandarinat qui opère en circuit fermé", tout en s'engageant formellement à s'attaquer à cette politique dès sa prise du pouvoir.

Cette pensée "québécoise", elle se retrouve également chez des candidats comme M. Yves Michaud, député sortant de Gouin, (on se rappellera sa lutte de titan sur le bill 63), comme M. Jean-Paul L'Allier qui a retourné sa carte de membre du Parti québécois avant de s'engager pour l'option économique du Parti libéral, pour ne citer que ceux-là. M. L'Allier est candidat dans le comté de Deux-Montagnes.

QUELLE SORTE DE RAISONNEMENT ?

Pour expliquer ce comportement, un des conseillers de M. Bourassa, très près de lui d'ailleurs, a donné le raisonnement suivant: "Un homme d'affaires ou un administrateur qui lance un produit sur le marché, ne dit pas en même temps quelle sera la solution de rechange si ce produit ne reçoit pas un bon accueil des consommateurs".

Composé d'économistes et d'administrateurs, cet entourage de conseillers auprès de M. Bourassa raisonne en se basant sur l'expérience pratique du monde industriel.

"Un financier ou un industriel doit aller chercher des contrats pour faire progresser son entreprise. S'il n'obtient pas de contrat dans une période relativement courte ou longue, il abandonnera son entreprise ou encore la relancera en repensant ses structures et son marché" a confié un autre conseiller du chef du Parti libéral.

TEST DU FEDERALISME

Ce serait dans cette optique que M. Bourassa a violemment critiqué la politique économique d'Ottawa, voulant se préparer et prévenir le gouvernement central qu'il a besoin de pouvoirs fiscaux additionnels pour faire progresser le Québec, (l'entreprise dans l'optique de ses conseillers).

D'ailleurs, l'avocat-économiste de 36 ans et député sortant dans le comté de Mercier, a continuellement répété depuis le début de la campagne électorale que le fédéralisme "est un moyen et non une fin et que ce moyen doit être souple" pour répondre à ce qu'il considère comme son essence: la répartition des richesses de façon équitable entre les provinces pauvres et les provinces riches.

Mais, ces mêmes conseillers de M. Bourassa affirment que le chef du Parti libéral prône et continuera de prôner sur son propre terrain, l'économie du Québec et la création d'emplois.

M. Bourassa a d'ailleurs lancé, cette semaine, dans une entrevue à Radio-Canada à la suite de sa sortie contre la politique économique d'Ottawa: "Un fédéralisme économique plutôt que simplement politique".

Un thème que le député de Mercier entendrait bien utiliser d'ici la fin de la présente campagne électorale, a confié un autre de ses conseillers.



Ralliement créditiste

La clientèle créditiste paraîtrait complète

par Benoit LAVOIE

Un manque d'organisation, le même discours cent fois répété depuis le congrès à la chefferie du 22 mars dernier et une vague créditiste qui accuse dorénavant une stabilisation quasi-générale.

Voilà le portrait de la campagne électorale du Ralliement créditiste du Québec, onze jours à peine avant le jour de la votation du 29 avril.

Pendant que le chef Camil Samson s'épuise à courir aux quatre coins de la rovince, la presse en général, à part quelques exceptions, s'est lassée de le poursuivre.

Dabord pour une raison d'ordre très pratique: M. Samson se déplace dans un petit avion que lui a prêté un de ses amis, tandis que les journalistes utilisent l'automobile pour le suivre, ce qui manque évidemment d'efficacité.

Aussi parce que le chef créditiste et son organisation se préoccupent très peu de la presse, à un point tel qu'il est presque impossible de côtoyer M. Samson, hormis les assemblées publiques. Le jeune chef créditiste n'a que faire des journalistes, et il l'a dit d'ailleurs à La Tuque, cette semaine: "On n'a jamais eu besoin de la presse pour faire notre campagne".

Il a repris en cela un thème qu'affectionnait le chef national du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, qui ne s'est jamais gêné d'attaquer les journalistes tout au long de toutes ses campagnes. M. Samson, à part une exception, n'attaque pas la presse, mais il l'oublie volontairement, tout simplement.

C'EST A EN DESESPERER

Le chef Camil Samson se fait fort d'adapter à ses besoins les vieux proverbes. Faisons de même et disons qu'il a fait sien l'adage: "Répétez, répétez; il en restera toujours quelque chose".

L'abandon de la presse envers la campagne du chef créditiste se fait aujourd'hui sentir pour une autre raison d'ordre très pratique. A part l'atmosphère qui se dégage des assemblées publiques créditistes, on ne peut jamais rien sortir de neuf des discours de Camil Samson.

Il dit la même chose depuis son élection à la chefferie du parti, le 22 mars, excepté qu'il explique depuis le programme de son parti, qui n'était pas connu à ce moment. Il redit continuellement les mêmes farces, qui font toujours s'esclaffer son auditoire, et à mesure que la campagne s'allonge, il en ajoute de nouvelles.

Il faut mentionner à ce propos qu'il en a rayé une de son palmarès, très récemment. A chaque assemblée, il demandait à l'auditoire de ne pas élire plus de 106 députés créditistes à l'Assemblée nationale, voulant conserver un "bleu" et un "rouge" pour les exposer au Musée provincial.

A la mise en candidature officielle des partis, le mercredi 15 avril, il fut révélé que le Ralliement créditiste ne compterait que 99 candidats, la région de Montréal ayant une fois de plus fait défaut. Ce n'est pas encore à cette élection que les montréalais opteront pour le créditisme. La percée ne se fait pas.

LA VAGUE CREDITISTE

Il y eut incontestablement vague créditiste au Québec, vague qui commença dès avant le déclenchement des élections, soit au moment même où le Ralliement créditiste décida, à la fin de janvier dernier, de se lancer dans l'arène provinciale.

Cette vague culmina au congrès de chefferie, qui élut malgré les déboires le chef Camil Samson. La vague se continua normalement dans les semaines immédiates qui suivirent ce congrès, ce qui est indéniablement le fait pour tout parti politique se choisissant un chef.

Toutefois, depuis une semaine, les observateurs tendent à croire que la vague se stabilise. D'abord parce qu'elle n'est pas entretenue par l'information générale, les créditistes n'en ayant pas beaucoup à fournir. La doctrine est demeurée la même et le programme est dorénavant connu.

Avec l'impossibilité dans laquelle semble se trouver l'organisation du parti de renouveler la ferveur par un geste d'éclat, une déclaration fracassante, ou une assemblée monstre, la clientèle créditiste est complète.

Si celle-ci est complète, on ne connait pas encore parfaitement son importance cependant.

Malgré les démentis que veulent apporter constamment autant les organisateurs que les candidats et le chef du parti, la clientèle créditiste se recrute dans une imposante majorité chez l'électeur d'âge avancé.

La constatation se fait facilement, tout au cours des assemblées publiques. Si on voit quelques jeunes, c'est souvent que ces derniers assistent à la réunion "pour voir agir Samson".

Il faut bien dire aussi que les moyens physiques d'attirer une plus grande clientèle font défaut aux créditistes. Le chef Camil Samson ne peut que tenir des assemblées le soir, et à part de rares exceptions, ne prend jamais personnellement contact avec des électeurs durant la journée, lors de rencontres amicales et "fortuites". Les enregistrements d'émissions de radio et de télévision sont fort nombreux à ce qu'on dit, et ils occupent les journées libres du chef.

Le reste des moments libres se passe en avion et en automobile, pour couvrir les longues distances du Québec.

Lussier annonce la création de quatre communautés urbaines et seize gouvernements régionaux

MONTREAL (PC) — Le ministre des Affaires municipales, M. Robert Lussier, a annoncé, vendredi, la création de quatre nouvelles communautés urbaines et de 16 gouvernement régionaux, dans le cadre d'un plan quinquennal touchant l'administration municipale au Québec.

Le Dr Lussier, qui prenait la parole au cours d'une conférence de presse, a également remis le Livre blanc et la Régie des Eaux du Québec; le programme préconisé prévoit des dépenses de l'ordre de $600,000,000 pour combattre la pollution au cours des 15 prochaines années.

Les quatre nouvelles communautés urbaines grouperont les municipalités de la Rive-Sud, face à la métropole, celles de Trois - Rivières, de Sherbrooke et du Haut Saguenay, y compris Jonquière et Chicoutimi.

Les régions de Montréal, d'Ottawa - Hull et de Québec ont déjà été structurées en communautés urbaines.

Le ministre a tenu à préciser qu'il ne s'agissait pas ici de promesses électorales mais bien d'un plan étudié de longue date.

Le Livre blanc de la Régie des Eaux suggère, entre autres, que le combat contre la pollution soit centré autour des organismes municipaux. Il est divisé en trois plans quinquennaux.

LES 16 REGIONS

Voici la liste des 16 gouvernements régionaux: nord-ouest québécois; centre du nouvel aéroport international de Montréal près de Sainte - Scholastique; Lanaudière, axé sur Joliette; les Laurentides; le Haut Saint-Laurent, groupant le secteur Vaudreuil-Soulanges et, sur la rive sud, Valleyfield et Saint-Jean; l'Estrie, axée sur Sherbrooke; Yamaska, englobant Sorel, Saint - Hyacinthe et Granby; Bois Franc, reliant Drummondville et Victoriaville; la Mauricie, centrée sur Trois- Rivière; la Chaudière, qui inclut toute la Beauce; la Rive-Sud, englobant les municipalités de cette rive du Saint-Laurent; la Rive-Nord, soit les environs de la communauté urbaine de Québec; le Saguenay - Lac Saint - Jean; le Bas Saint - Laurent, qui englobe la péninsule gaspésienne et, finalement, Québec - Ouest.

Le Dr Lussier a précisé que la première phase du programme anti-pollution requerra, sur une période de six ans, une somme totale de $250,000,000 affectant 16 régions ayant, au total, une population de 2,100,000 habitants.

La deuxième phase, qui débutera en 1976 coûtera $260,000,000 et devrait nettoyer cinq grands bassins de drainage, desservant quelque 1,700,000 citoyens pendant que le troisième, débutant en 1981, coûtera $90,000,000 et affectera 600,000 citoyens répartis dans cinq secteurs.

Le Livre blanc affirme que 80 pour cent de la pollution de l'eau est causée par l'industrie.

Le candidat péquiste dans Dorchester dénonce les insultes lancées par les candidats des autres partis aux Québécois

par Paul-Henri DROUIN

LAC-ETCHEMIN — Me Guy Bertrand, candidat du Parti québécois dans le comté de Dorchester, a dénoncé vigoureusement les injures et les insultes lancées par les créditistes, les libéraux et les unionnistes à l'endroit de la population québécoise et de ceux qui militent dans le Parti québécois.

Prenant la parole devant les électeurs de St-Léon-de-Standon et de St-Prosper, Me Guy Bertrand a lancé un défi à ses trois adversaires afin de les rencontrer dans un débat public, à une date et à un endroit de leur choix.

Visiblement insulté, comme Québécois, des déclarations faites par les chefs des partis et répétées par les candidats dans le comté de Dorchester, concernant les gens qui favorisent le Parti québécois, Me Guy Bertrand a déclaré "que jamais plus on accepterait de se faire insulter par des individus comme: Caouette, Samson et les autres".

Me Bertrand a demandé à tous les candidats en lice de cesser de faire de la politique comme il s'en faisait il y a 20 ou 30 ans. Selon le candidat du Parti québécois, "chaque candidat devrait plutôt expliquer à la population comment il réglerait le problème dans le système actuel, s'ils étaient élus".

Il a expliqué aux personnes présentes que ce n'était pas les hommes qui composaient les partis politiques qui étaient responsables de notre situation. Il a comparé notre système gouvernemental actuel à une voiture qui aurait deux volants et deux conducteurs.

Selon Me Guy Bertrand, "il est impossible de faire des progrès ou de régler des problèmes avec ce système.

Il a de plus déclaré que "le problème de l'agriculture ne pouvait être réglé que par le contrôle de nos exportations et importations.

Allard n'endossera pas le programme de l'APCQ

ST-JOSEPH — Tout en accusant réception d'une lettre que lui adressait ces jours-ci l'Association des parents catholiques du Québec, le ministre des Richesses naturelles et député de Beauce, M. Paul Allard, se voit forcé de récuser l'invitation qui lui est faite d'endosser sous sa signature le programme électoral mis de l'avant par cette association.

M. Allard reconnait bien que le problème des écoles au Québec demeure toujours très important et ne met aucunement en doute le principe quant aux droits des parents dans le domaine de l'éducation.

Par ailleurs, l'Association des parents catholiques du Québec réclame toutefois par écrit du candidat de chaque parti politique en lice dans la présente campagne électorale, l'engagement qu'il défendra, une fois élu à l'Assemblée nationale à Québec, le programme électoral de l'Association comme un devoir de conscience et de loyauté envers les électeurs.

Le député de Beauce, tient à faire remarquer que la loi électorale revisée du Québec indique en toute lettre à l'article 405 que "sont nuls et sans effets les engagements de faire des promesses ou de signer des contrats qui se rapportent (directement) à une élection".

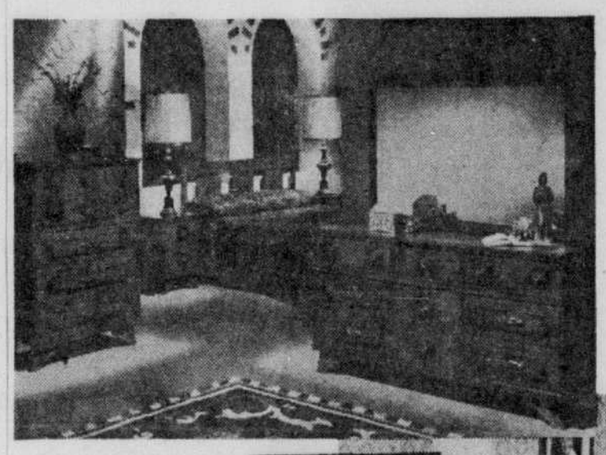
"Dans les circonstances, a-t-il dit, je ne peux me rendre à l'invitation de l'Association des parents catholiques du Québec, telle que prononcée, en ce qui a trait à la Beauce, par M. Emélien Champagne, président de l'Association de district, de St-Pierre de Broughton, car il n'est pas admissible qu'un candidat déroge à la loi telle que votée à l'unanimité de l'Assemblée nationale de Québec.

M. Paul Allard a de plus annoncé que le ministre de la Santé, de la Famille et du Bien-être social, M. Jean - Paul Cloutier, l'avait informé qu'il est dans la politique administrative de décentralisation du ministère de la Famille et du Bien - être de favoriser le plus grand nombre possible de contribuables qui, tous, ont droit aux législations et mesures sociales gouvernementales.

M. Cloutier faisait ainsi allusion à la demande exprimée par M. Paul Allard, en mars dernier, relativement à l'établissement d'un bureau du service social dans la municipalité de Ste - Marie, répond que cette requête endossée par la municipalité semble conforme aux politiques du ministère et précise qu'il a demandé à ces officiers de considérer cette demande et de trouver lameilleure formule pouvant permettre aux citoyens de Ste - Marie de bénéficier à courts termes d'un bureau de service social.

LE Cyclone G.L.'70

100 PLUS FORT QUE TOUT CE QUI S'EST DEJA VU!



MOBILIER de CHAMBRE

Style espagnol. Bureau triple avec miroir, commode, lit.

PRIX SPECIAL CYCLONE G.L. $179.95





MOBILIER DE CHAMBRE

Comprenant lit, bureau triple et miroir, commode.

PRIX SPECIAL CYCLONE G.L. $129.95

MOBILIER DE CHAMBRE

Joli ensemble de 3 morceaux, comprenant bureau de 72" avec miroir, une commode et un lit. Une valeur de $259.95

PRIX SPECIAL CYCLONE G.L. $169.95



LIT 39" et 54"

Lit complet avec pied, tête et côtés. Aussi, tête de bibliothèque. Valeurs jusqu'à $49.95

PRIX SPECIAL CYCLONE G.L. $19.95

ENSEMBLE LIT "AZUR SUPREME" 36" et 39"

Choix de tête en noyer ou tête blanche. Une valeur de $89.95

PRIX SPECIAL CYCLONE G.L. $59.95



Des cadeaux parmi les acheteurs!



BUREAU TRIPLE

Modèle de 60" avec miroir. Une valeur exceptionnelle de $129.95

PRIX SPECIAL CYCLONE G.L. $69.95

Un lot de POLISSEUSES, ASPIRATEURS, SECHOIRS A CHEVEUX, PETITS APPAREILS ELECTRIQUES (échantillons de planchers) EN BAS DU PRIX COUTANT

EN PLUS GROS LOT DE $3,500 A GAGNER PARMI TOUS NOS CLIENTS

C'est facile... chaque achat de $100 vous donne un coupon de participation.

Futurs mariés GAGNEZ UN TELECOULEUR DE 25"

L'ACHAT D'UN MENAGE DONNE UN COUPON DE PARTICIPATION

GASTON Levesque INC.

CHARGEX



NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES:
● LUNDI ● MARDI ● MERCREDI ● JEUDI ● VENDREDI ouvert de 9h. a.m. à 6h. p.m.
● SAMEDI ouvert de 9h. a.m. à 5h. p.m.

100 RUE CHABOT - VILLE VANIER

Un groupe de chrétiens déclare à la Commission Dumont ne pas être intéressé par l'Eglise de Montréal tant qu'elle aura cette peur d'affirmer et de déplaire

par Pierre MATHIEU

"L'Eglise de Montréal ne nous intéresse pas et ne nous intéressera pas tant qu'Elle aura cette peur d'affirmer et de déplaire, tant qu'Elle aura peur de déranger les gens bien assis."

Ce témoignage est présenté dans un mémoire qui sera remis à la Commission Dumont, aujourd'hui, par un groupe de neuf chrétiens, qui se disent appuyés par 45 personnes.

Ils reprochent à l'Eglise officielle de Montréal de ne faire que des déclarations de principe "qui ne font peur à personne et qui n'enthousiasment personne . . ."

"Si l'Eglise du Christ, et l'Eglise de Montréal en particulier, est si écrasée et si peu intéressante, c'est sans doute parce qu'Elle se plaît dans des principes très généraux qui ne choquent personne et dans des dénonciations inhumaines tellement vagues que le chou et la chèvre sont sauvés."

Pour ces chrétiens, l'Eglise de Montréal n'est qu'un grand mot, ou le nom d'une association de personnes baptisées et enregistrées.

"Nous ne nous sentons pas impliqués dans cette grosse administration qui trop souvent s'attache aux choses superficielles ou perd son temps à défendre des principes dépassés . . . Elle n'est qu'une structure soucieuse de s'organiser et non d'être attentive aux appels et aux interrogations des chrétiens."

Ils ajoutent également que l'Eglise de Montréal n'a pas de projets capables d'enthousiasmer les hommes.

UN ENSEMBLE DE BATISSES

Dans son mémoire, l'exécutif de l'Association des prêtres de Montréal reprend sensiblement les mêmes idées précédemment exprimées.

Selon ces prêtres, l'Eglise de Montréal, "c'est un ensemble d'édifices, près de 257 temples solidement endettés."

"La machine-Eglise roule, et le moteur ronronne; la religion est entretenue. Il y a bien sûr, quelques inquiétudes, mais elles ne sont pas assez urgentes pour nous donner mal au ventre. Comme dit l'establishement, les zélés vont se calmer, le temps va enterrer beaucoup de choses et tout va se tasser; on en a déjà vu d'autres'."

L'exécutif de l'Association porte également une critique assez sévère sur les changements qui s'opèrent dans l'Eglise de Montréal:

"Dans une telle Eglise, une litanie de changements superficiels amènent inquiétude, morquerie et parallélisme. Inquiétude chez ceux qui, attachés aux détails, sont bouleversés par une suite interminable de changements extrêmement mineurs; moquerie chez ceux qui, de l'extérieur, constatent la peur et la fausse prudence des autorités rassurant les ouailles dans la basse-cour qui se vide; parallélisme provisoire et nécessaire chez ceux qui, profondément croyants en Jésus, se regroupent d'abord pour vivre en vérité l'Evangile, puis ensuite pour imprégner la grosse communauté de leur esprit et de leur espérance."

Les rédacteurs du mémoire déplorent d'autre part, le rôle "minable" du laic dans l'Eglise:

"Le laic est un pauvre spirituel qui doit se contenter de vivre sa vie chrétienne au crochet d'un bien-être social ecclésial dirigé par le clergé."

"Les prêtres sont des fournisseurs de foi, convaincus des siècles d'autosuggestion cléricale de leur supériorité chrétienne; les laics sont des consommateurs de foi qui ne peuvent que poser des gestes d'inférieurs sur le plan religieux."

Selon un groupe de prêtres ayant quitté les ordres

L'Eglise refuse de voir les vocations par peur du changement

(P.M.) — Si l'on parle d'un manque de vocations, c'est peut-être que l'Eglise ne veut pas les voir, par peur d'avoir à changer et à accepter concrètement un réel pluralisme.

Cette déclaration est contenue dans le mémoire d'un groupe de chrétiens qui, à un moment donné de leur vie, ont été prêtres et qui ont fait, ces dernières années, les démarches nécessaires pour être relevés de leurs obligations cléricales. Le mémoire sera présenté à la commission Dumont, aujourd'hui, à Montréal.

Les chrétiens en question considèrent qu'il y a en effet une crise des vocations si l'on se situe dans l'optique d'une Eglise monolithique, centralisatrice et offrant le ministère presbytéral traditionnel.

"A part quelques personnalités très fortes qui s'en tireront toujours de par leurs propres forces, le commun des mortels ne veut plus s'engager dans ce qu'il considère comme une sorte de suicide, avec quelque raison d'ailleurs.

"Et on ne peut vraiment accuser personne de manquer de générosité, ni accuser l'époque d'être victime d'une vague d'érotisation ou de matérialisme. C'est un refus de devenir professionnel du sacré ou prisonnier de structures qui sentent le vieux, et ne sont que l'émanation d'un certain esprit bourgeois et occidental."

Les ex-prêtres considèrent par ailleurs que, dans l'optique d'une Eglise pluraliste dans son souci d'annoncer Jésus-Christ, l'humanité regorge de vocations multiples.

"Quand on acceptera d'ordonner prêtres des ouvriers, des paysans, des professionnels, des hommes ou des femmes mariés . . . sans les arracher à leur milieu de vie propre, on trouvera tous les ministres que l'on cherche et l'Evangile aura plus de chance d'être prêché dans un langage signifiant."

La pensée des "prêtres en disponibilité" — c'est ainsi qu'ils se qualifient eux-mêmes — conçoit une Eglise fondée sur les charismes.

ACHAT DE FAILLITE

Portes accordeon
"Modern Fold" - Blanc alpin
50% DE REDUCTION
Portes 36". Rég. $35. SPECIAL $17.50

PORTES INTERIEURES
12" à 22" - $3.95
26" - $4.25
28" - $4.50
32" à 36" - $4.95

PORTES LOUVRES
24" - $16.
30" - $17.95
32" - $18.95

LOT DE CHASSIS
Provenant d'une faillite
ESCOMPTE 50%

PORTES EXTERIEURES
Pour facade
1 3/4" et 2 1/4"
à partir de
$15.00 chacune

PORTES PANORAMIQUES
double et simple
$39.00 pour les deux

NOUS FINANCONS LES MATERIAUX ET LA MAIN-D'OEUVRE 10 ANS POUR PAYER - AUCUN COMPTANT

Fernand Morissette
BOIS - MATÉRIAUX de CONSTRUCTION
1355 RTE NATIONALE - ANCIENNE-LORETTE
TEL.: 872-2875
HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, ouvert jusqu'à 6h. p.m. - Jeudi, vendredi jusqu'à 9h. p.m. - Samedi jusqu'à midi. Ouvert le matin à 8h.30 a.m.

LA CORPORATION DE PRÊTS DE QUÉBEC
(FONDÉE EN 1924)
MEMBRES DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIERES
132, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC 2, P.Q.,
C.P. 68, STA. B.
(418) 692-1380
valeurs de placement

Le grand dépareillé.



Flacon: grand, dépareillé
Goût: espiègle. Arôme: fin
Couleur: ensoleillée

BOLS
l'incontestable

Distillé au Canada pour la distillerie Erven Lucas Bols, Amsterdam, Hollande.



Soyez à l'heure de demain - recherchez la maison tout à l'électricité NOVELEC*

L'électricité est essentielle au confort moderne, c'est le mode de chauffage de l'avenir. Aucun autre ne peut offrir autant d'avantages décisifs: mise en température immédiate, propreté absolue, sécurité totale.

En outre, sa grande souplesse permet de choisir entre plusieurs systèmes, et même de les combiner pour des besoins particuliers, sans gêner l'efficacité de l'ensemble.

Si vous désirez une maison ultra-confortable, agréable à vivre et à recevoir, à l'avant-garde du confort, recherchez la maison Novelec. Son isolation thermique est parfaite et son installation électrique techniquement au point.

*Novelec, label de qualité apposé sur une maison, dont l'unique source d'énergie est l'électricité. La famille qui vit dans une maison Novelec vit en tout confort et en toute sécurité.

Novelec label de qualité

La Ligue Électrique du Québec

Ces entrepreneurs constructeurs des maisons "Novelec" approuvées par la Ligue Electrique du Québec.

Jean-Marie Jobin
474 ouest, 47e rue, app. 2
Charlesbourg 7, P.Q. - 628-1610

La Fédération Co-Op Habitat de Québec
2030, boul. Père-Lelièvre
Duberger 8, P.Q. - 681-6291

Maranore Construction Inc.
2846, Le Noblet
Ste-Foy 10, P.Q. - 653-2434

Gédéon & Hervé Labonté
1450, 5e avenue
Charny, P.Q. - 832-8882

Place St-Gabriel Inc.
1955, boul. Masson
Les Saules, P.Q. - 681-3591

Les Immeubles Louis Boulanger Inc.
106 ouest, des Frênes
Québec 3, P.Q. - 623-9298

Patrice Bouchard Inc.
26, boul. Chauveau
Neufchâtel, P.Q. - 842-4393

Roméo Fiset
3283, St-Victorien
Giffard 5, P.Q. - 661-3582

Léo Nadeau
2482, Carré Pijart
Ste-Foy 10, P.Q. - 653-2516

Couillard Entreprises
1198 Colbert, Ste-Foy

Raoul Emond
739 Colonel Jones, Ste-Foy

Bon Air Investment
1105 Belvédère, Québec 6

Parent & Frères
1041 de l'Eglise, Ste-Foy

Les Immeubles Roussin
1102 Dijon, app. 4, Ste-Foy

Chami Construction
723 est, 80e rue, Charlesbourg

Entreprises Dolmil
3435 - 3445 Petitclerc, Giffard

Les Immeubles André Bilodeau
600, 1re rue, Québec 3

Fernand Couillard
2897 de l'Anse, Ste-Foy

Plessisville projette créer un parc industriel

PLESSISVILLE (FM) — Les autorités municipales de Plessisville, dans le comté de Mégantic, ont des options sur trois vastes terrains en vue de créer un parc industriel.

L'un est situé sur la route 49, en direction de Lourdes. Il a une superficie de 4,800,000 pieds carrés. M. Paul-Emile Jam est prêt à le céder pour $43,000. Il en coûterait $80,000 à la municipalité pour prolonger les réseaux d'aqueduc et d'égouts jusque dans ce secteur.

Un deuxième terrain de 800,000 pieds carrés est situé sur la rue Saint-Jean, dans les limites de la ville. Le prix de vente exigé par Mme Alphonse Poulin est de $22,200.

Le troisième terrain se trouve sur l'ancienne route 49, en face de l'usine d'épuration des égouts. Il mesure 1,400,000 pieds carrés. Le prix demandé par M. Daniel Cloutier est de $14,000.

Selon des informations obtenues de bonne source, le conseil opterait pour le terrain de M. Jam. Celui-ci aurait l'avantage d'être situé près de la route 20 (transcanadienne), et à un endroit où la forte circulation est considérée comme un facteur de publicité.

Par ailleurs, les édiles ont renoncé à l'achat des terrains de MM. Gilles Vallée et Jean-Marie Fortier, située dans le secteur de l'usine Crino.

Regroupement de sept commissions scolaires

PLESSISVILLE (FM) — Sept commissions scolaires de la région de Plessisville seront regroupées le 1er juillet prochain. Il s'agit des municipalités de Plessisville (urbaine et rurale), de Laurierville, de Sainte-Sophie, de Lyster, de Sainte-Anastasie, et de Villeroy.

Ce projet a été sanctionné par le ministère de l'Education.

La future commission scolaire régionale à l'élémentaire, qui portera le nom de "Jean Rivard", aura son siège social à Plessisville. Elle groupera une clientèle de plus de 3,000 élèves.

Le conseil d'administration sera formé de neuf commissaires. Le mode de représentation, étudié et accepté, est le suivant: Ville de Plessisville, 4 représentants, Plessisville paroisse, 1, Laurierville, 1, Sainte-Anastasie et Lyster, 1, Sainte-Sophie, 1, et Villeroy, 1 délégué. Les élections auront lieu au mois de juin.

Demande pour que le territoire de l'Amiante serve de région pilote pour trois nouvelles options de cours

THETFORD MINES — La commission scolaire régionale de l'Amiante vient de proposer au ministère de l'Education de considérer son territoire comme région pilote pour faire l'essai de trois nouvelles options qui pourraient être insérées dans l'éventail des cours de formation professionnelle.

Il s'agirait de cours de mécanique des motos-neiges et des petites machineries, de moniteur en sports et en loisirs, et de préposé aux malades.

Cette requête est le résultat d'enquêtes menées auprès des industries de la région par des hauts fonctionnaires de la régionale. Elle serait justifiée, a-t-on souligné, par la présence dans la région de manufacturiers de motos-neige, par la construction d'un nouvel hôpital à Thetford Mines, par l'existence de l'hôpital psychiatrique Saint-Julien de Saint-Ferdinand d'Halifax, et par le développement sans cesse croissant des équipements et des organismes de loisirs dans la région.

FACE A DEMAIN

LES TECHNICIENS SONT DEMANDES

- ☐ RADIO/TELEVISION
- ☐ MECANICIEN AUTOMOBILE ET DIESEL
- ☐ DESSIN INDUSTRIEL
- ☐ REFRIGERATION ET ELECTRICITE
- ☐ DEBOSSELAGE-SOUDURE
- ☐ MACHINISTE ET AUTRES



ENVOYEZ-MOI SANS OBLIGATION VOTRE BROCHURE

☐ Jour ☐ Soir ☐ Corresp. ☐ Cours du samedi

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Nom du père .....

Age ..... Tél.: .....

SOQ INSTITUT AVIRON LTEE TECHNIQUE

— Une série de cours débutera le 4 mai 1970 —

Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.

529-9566

Québec: 515 Mgr. Gauvreau

aussi Montréal: 3035 Saint-Antoine près métro Atwater - 935-2525



Le Séparatisme: non!

- Non au séparatisme des Lévesque, Bourgault, Chaput, Chartrand, Grégoire, etc.
- Non aux séparatistes du P.Q. parce que personne ne veut voir baisser son salaire par une dévaluation de notre dollar!
- Non aux séparatistes du P.Q. parce que personne ne veut risquer de perdre son emploi ou diminuer ses chances d'avancement en restreignant l'implantation de nouvelles industries!
- Non aux séparatistes du P.Q. parce que personne ne veut perdre les avantages du fédéralisme, notamment les pensions de vieillesse, les allocations familiales, l'assurance-chômage, etc.!
- Oui au Parti Libéral du Québec, le seul parti qui opte clairement pour le développement du Québec au sein du Canada et qui possède l'équipe compétente qu'il faut pour garantir la stabilité au Québec, et la sécurité aux Québécois par le développement économique!

La nouvelle équipe libérale est là! Faites-en votre gouvernement! Seul un gouvernement libéral fort, peut améliorer votre sort!

QUÉBEC: AU TRAVAIL!

VOTONS LIBÉRAL! X

Publié par Robert Demers, 372 Boul. Deguire, Montréal 380, agent officiel du Parti Libéral du Québec

Réduisez la durée de vos études collégiales en vous inscrivant à la session complète d'été que donne le CEGEP de Jonquière

SESSION D'ETE 1970

1970 SESSION D'ETE

DIRECTIVE DES SERVICES PEDAGOGIQUES

CEGEP DE JONQUIERE

1. A QUI S'ADRESSE CETTE SESSION COMPLETE D'ETE

a) aux élèves qui veulent accélérer le rythme de leurs études, ou prendre des crédits supplémentaires;
b) aux élèves qui ont subi quelques échecs et qui veulent se remettre au niveau de leur promotion;
c) aux élèves à qui il manque quelques cours pour achever leur diplôme d'études collégiales;
d) aux élèves qui désirent entrer plus tôt sur le marché du travail, et éviter ainsi l'engorgement des mois d'été;
e) aux travailleurs déjà sur le marché du travail et qui, jouissant de quelques vacances, peuvent ainsi prendre chaque année une session complète;

N.B.: des cours de rattrapage sont aussi prévus au mois de juin pour les élèves à qui il manque un cours ou deux à leur D.E.C.: ils peuvent ainsi le compléter à temps pour la date limite de remise du dossier aux universités.

Enfin, comme par le passé, des cours d'appoint sont donnés à partir de juillet pour les élèves qui passent directement du Secondaire IV ou encore qui ont besoin d'un cours spécifique pour la concentration ou la spécialité où ils s'engagent.

2. CES COURS SONT-ILS INTENSIFS?

a) la session est complète, i.e. le Collège offre une possibilité de six cours plus l'éducation physique;
b) toutefois, la durée complète n'est pas de quinze semaines, mais de douze semaines;
c) le rythme est donc un peu plus rapide, mais les modalités permettent à tout étudiant de réaliser facilement un programme complet.

3. QUELLES SONT LES MODALITES?

a) les élèves à temps complet doivent s'inscrire à un minimum de quatre cours et à un maximum de six. Les cours d'éducation physique se donnent le soir;
b) les cours sont répartis en quatre tranches de trois semaines chacune (du lundi au vendredi);
c) on ne peut prendre plus de deux cours par tranche. Un élève qui s'inscrit à six cours doit donc prendre deux tranches de deux cours et deux de un cours;
d) un cours de quarante-cinq périodes se donne à raison de trois périodes par jour. Un cours comprenant un laboratoire ou des ateliers (répartition de plus de quarante-cinq heures) exclut donc la possibilité de prendre un second cours dans la même tranche;
e) calendrier:
1re tranche: du 25 mai au 12 juin
2e tranche: du 15 juin au 3 juillet
3e tranche: du 6 juillet au 24 juillet
4e tranche: du 27 juillet au 14 août
f) horaire: (trois unités par jour)
1re unité: de 8 h 00 à 11 h 00
2e unité: de 11 h 30 à 14 h 30
3e unité: de 15 h 00 à 18 h 00
Le professeur arrange ses trois périodes comme il l'entend à l'intérieur de chaque unité. En principe, on ne peut jamais suivre des cours à des unités consécutives. Les travaux se font aux heures libres de la journée, en soirée, ou en fin de semaine, comme dans une session d'automne ou d'hiver.
g) les cours d'éducation physique se donnent le soir (sports, natation, etc....);

N.B.: la méthodologie sera adaptée à la saison et au groupement des cours, mais sans baisse dans la qualité du travail.

4. LES COURS D'APPOINT ET DE RATTRAPAGE:

Les cours de rattrapage se feront selon une programmation propre, et particulièrement pendant le mois de juin.

Les cours d'appoint se donneront surtout à la troisième et à la quatrième tranche.

PROGRAMME COMPLET

1. ELECTROTECHNIQUE

601-101-67	Poésie et linguistique	3-0-3
340-101-68	Introduction à la philosophie	3-0-3
201-111-69	Compléments de mathématique	3-2-2
201-103-68	Calcul différentiel et intégral	3-2-2
242-101-69	Sciences graphiques I	1-2-3
243-101-67	Electrotechnique I	6-3-3
	Education physique	2

2. TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

601-101-67	Poésie et linguistique	3-0-3
340-101-68	Introduction à la philosophie	3-0-3
201-111-69	Compléments de mathématique	3-2-2
420-901-68	Introduction à la programmation	3-2-3
410-116-69	Organisation de l'entreprise	3-0-3
	Cours complémentaire	
	Education physique	2

3. TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

601-301-67	Roman et linguistique	3-0-3
340-301-68	L'homme	3-0-3
410-101-69	Comptabilité I	3-1-4
350-900-69	Le comportement humain	3-0-3
380-920-69	Initiation aux institutions et aux problèmes économiques!	3-0-3
	Cours complémentaire	
	Education physique	2

4. INFORMATIQUE

601-101-67	Poésie et linguistique	3-0-3
340-101-68	Introduction à la philosophie	3-0-3
201-101-69	Initiation à la mathématique	3-2-2
420-101-69	Introduction à l'informatique	3-3-3
420-102-68	Introduction aux ordinateurs	3-1-3
	Cours complémentaire	
	Education physique	2

COURS PERMETTANT DE COMPOSER UN PROGRAMME

Remedial english	604-101-68	2-1-3
Intermediate english I	604-201-68	2-1-3
Intermediate english II	604-301-68	2-1-3
Biologie (1re tranche)	101-931-69	3-2-3
Biologie (4e tranche)	101-921-69	3-2-3
Biologie (3e et 4e tranches) 051 — Cours d'appoint pour Secondaire IV et V		
Chimie	202-101-69	3-2-3
Chimie	202-201-69	3-2-3
Chimie organique III	210-304-69	3-0-2
Lab. de chimie organ. III	210-308-69	0-3-1
Chimie organique IV	210-404-69	3-0-2
Lab. de chimie organ. IV	210-408-69	0-3-1
Chimie (3e ou 4e tranche) 52 — Cours d'appoint		
Sciences graphiques I	242-101-69	1-2-3
Sciences graphiques II	242-201-69	1-2-3
Machine design	242-502-69	2-1-2
Poésie et linguistique	601-101-67	3-0-3
Théâtre et linguistique	601-201-67	3-0-3
Roman et linguistique	601-301-67	3-0-3
Essai, genres mineurs et linguistique	601-401-68	3-0-3
Méthodologie du travail intellectuel	51 — (3e ou 4e tranche)	
Initiation à la math.	201-101-69	3-2-2
Calcul diff. et intégral I	201-103-68	3-2-2
Compléments de math.	201-111-69	3-2-2
Calcul diff. et intégral II	201-203-69	3-2-2
Méthodes statistiques	201-317-69	3-2-3
Mathématiques (3e et 4e tranches) 52 et 53 — Cours d'appoint		
Introduction à la philosophie	340-101-68	3-0-3
L'homme et l'univers	340-201-68	3-0-3
L'homme	340-301-68	3-0-3
L'action humaine	340-401-68	3-0-3
Mécanique (1re tranche)	203-102-68	3-2-3
Optique et physique (1re tranche) moderne	203-302-68	3-2-3
Electricité et magnétisme I	203-201-69	3-2-3
Electricité et magnétisme II	203-202-69	3-3-3
Ondes et physique mod.	203-301-69	3-2-3
Int. à la carte du monde	320-103-68	2-1-3
Initiation à la sociologie	380-960-69	3-0-3
Hist. économique du monde occidental	330-902-69	3-0-3
Hist. économique et sociale du Canada	330-924-69	3-0-3
Civilisation (à déterminer)		
Problèmes sociaux (3e ou 4e tranche)	388-901-69	3-0-3

IMPORTANT

TOUS CES COURS SAUF LES COURS DE RATTRAPAGE QUI SE FERONT EN JUIN ET LES COURS D'APPOINT QUI SE FERONT EN JUILLET ET AOUT, SERONT REPARTIS SUR TOUTE LA SESSION SELON LES INSCRIPTIONS ET LES BESOINS DES EDUDIANTS INSCRITS.

6. INSCRIPTION

PRIERE DE FAIRE PARVENIR LA FORMULE DE DEMANDE D'ADMISSION

avant le 30 AVRIL 1970

A LA DIRECTION DES SERVICES PEDAGOGIQUES CEGEP DE JONQUIERE C.P. 340 JONQUIERE, P.Q.

FORMULE DE DEMANDE D'ADMISSION CEGEP DE JONQUIERE

Nom ..... Prénom ..... Age ( ) ..... jour mois année

Adresse ..... Rue ..... Ville ..... Tél.: .....

Célibataire ( ) Marié(e) ( ) Sexe: M ( ) F ( ) Nom de l'époux(se): .....

Nom du père: .....

Degré scolaire actuel:

11e Sc. L ( ); 11e Sc.M. ( ); 11e class. ( ); 11e déclois. ( ); Sec. V-52 ( ); Collégial I ( ); Collégial II ( ); Collégial III ( );

Dernière Institution fréquentée: .....

Ville: ..... Régionale: .....

Je m'inscris comme étudiant régulier à temps plein ( ) ou comme étudiant à temps partiel ( ) (3 cours ou moins à l'éducation permanente) ( )

Programme choisi:
1er: .....
2e: .....
3e: .....
Exemple: Informatique

Cours choisis

Réservé au Bureau des Admissions:
Date .....
Registraire .....
Si déjà inscrit au CEGEP de Jonquière: No matricule
Revision .....
Date .....
Registraire .....

Les Jeunes Chambres demanderont de participer aux CRD

BAIE SAINT-PAUL — Lors du congrès régional des Jeunes Chambres de Québec à Baie Saint - Paul, les 2 et 3 mai 1970, la Jeune Chambre locale présentera quatre propositions qui ont déjà fait l'objet de résolutions à l'échelle locale: participation des Jeunes Chambres aux Conseils économiques régionaux ou CRD; analyse par les Jeunes Chambres des carrières spécialisées nécessaires au fonctionnement des principaux organismes locaux et régionaux; abolition de la mention "service de sa Majesté" imprimée sur les enveloppes provenant du gouvernement du Canada; participation de la Jeune Chambre locale aux commissions municipales.

RETROSPECTIVE

L'ex-président de la Jeune Chambre de Baie Saint - Paul, M. Robert Létourneau, faisant une brève rétrospective des activités de ce mouvement durant l'année écoulée a mentionné: l'intervention de la Jeune Chambre sur la régionalisation du service de garde des médecins; sa prise de position concernant le regroupement municipal, la rénovation urbaine et les affaires municipales; l'évaluation de la situation économique de Charlevoix; les cours de pratique oratoire; l'étude sur la mine de silice de Saint - Urbain; et ce qui est considéré comme l'activité principale de la Jeune Chambre de Baie Saint - Paul, les cours de gestion pour les hommes d'affaires locaux.

La Jeune Chambre de Baie Saint - Paul qui existe depuis onze ans a connu des hauts et des bas, mais le mouvement progressif de son développement a été constant. Aujourd'hui, elle est la seule qui existe dans Charlevoix et par son intérêt soutenu à tous les secteurs de l'activité locale et régionale, la Jeune Chambre de Baie Saint - Paul est devenu un organisme sérieux, écouté, dont les interventions portent généralement le fruit attendu. Pour 1970, cette Jeune Chambre a élu Mlle Thérèse Desgagné à sa présidence.

Le ministère du Tourisme rembourse Thetford Mines

THETFORD MINES — Le ministère québécois du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, vient de faire parvenir à la municipalité de Thetford Mines un chèque au montant de $46,037 en remboursement pour l'achat de terrains que cette dernière a effectué il y a plusieurs mois, en vue de l'aménagement d'un terrain de campisme.

Il y a deux ans, les autorités municipales avaient invité le ministère à aménager une aire de camping sur la route 1 (boulevard Smith), à l'intersection du boulevard Ouellet. Le ministre, M. Gabriel Loubier, avait accueilli favorablement ce projet. Il avait invité la municipalité à se porter acquéreur des terrains en attendant que le ministère prenne l'affaire en main.

Ce terrain de campisme, dont les travaux d'aménagement seraient mis en chantier prochainement, sera à la disposition des touristes qui ne seront de passage qu'un jour ou deux dans la région. Il y aura de la place pour une quarantaine de roulottes et pour une soixantaine de tentes - roulottes. Le terrain aura une superficie de 1,229,949 pieds carrés.

Congrès de la SSJB de Rimouski

RIMOUSKI — La Société Saint - Jean - Baptiste diocésaine de Rimouski tiendra son 25e congrès annuel les 9 et 10 mai prochain, à l'école polyvalente Paul - Hubert de Rimouski.

Le thème de ce congrès sera: "La SSJB diocésaine de Rimouski à l'heure du Québec". Ce congrès se veut la synthèse et le reflet des préoccupations des cinq dernières années.

Les administrateurs proposeront comme seul et unique sujet d'étude, une résolution appuyant dans un texte clair et précis l'option constitutionnelle connue sous le nom de "Souveraineté".

Le québécois - chansonnier Gilles Vigneault sera l'artiste invité de ce congrès annuel de la SSJB diocésaine de Rimouski.

On sait qu'en 1969 la SSJB avait reconsidéré le niveau régional par le thème significatif: "Un défi nouveau: la conscience régionale". Ce sujet, dans la région du territoire pilote, était fort d'actualité.

DOMAINE
à vendre
Piscine, 17 chalets bord de rivière, privé, pêche, chasse.
Tél.: 681-6520

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

LE COLLEGE SAINT-LAWRENCE

à la suite d'une entente avec le CEGEP de Ste-Foy,

offrira,
en septembre 1970,
le programme suivant
du CEGEP en anglais:

La première année des cours requis pour l'admission à l'Université, en:

a) Sciences biologiques
b) Sciences physiques
c) Commerce
d) Arts

Ces cours sont dispensés gratuitement

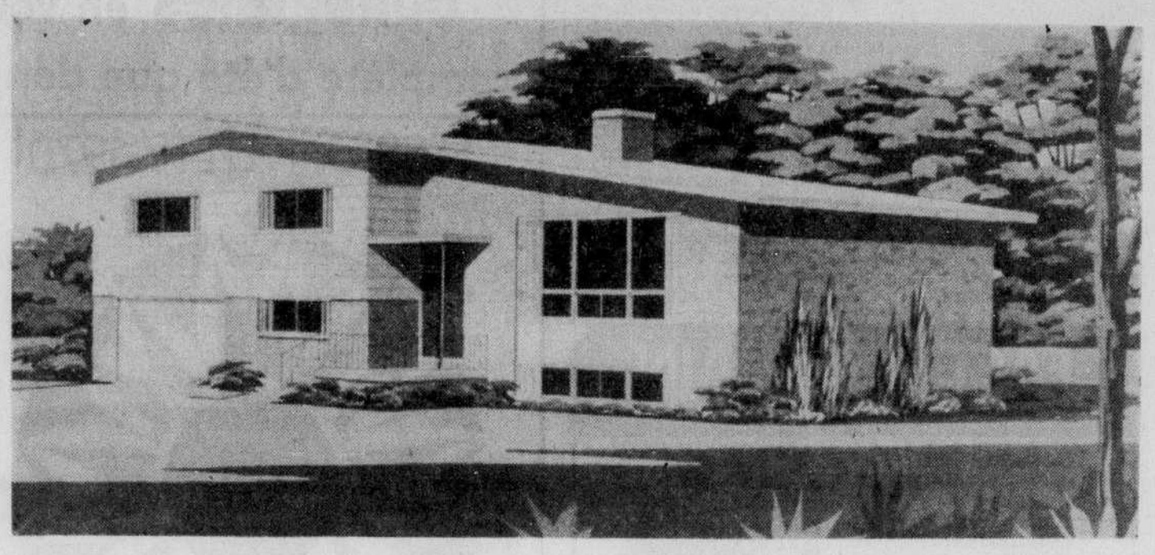
Adressez votre demande à:

LE REGISTRAIRE
COLLEGE ST-LAWRENCE
945, Avenue Wolfe
Ste-Foy 10, P.Q.

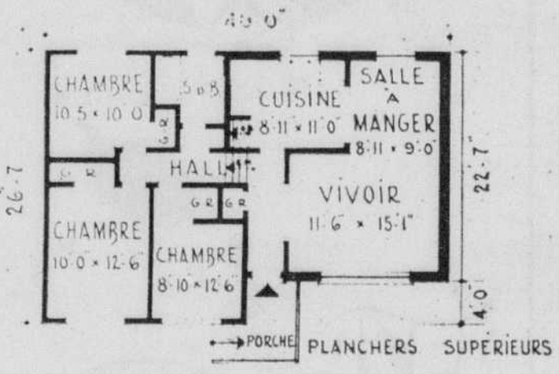
Opportunité de résidence pour étudiants masculins

CONSTRUCTION ET EMBELLISSEMENT

page publicitaire



L'Habitation de la semaine



LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro **P-CH-808-F-B**. — — — — $25.00 ☐
Ou, je désire recevoir le catalogue **"Ma Maison"**, contenant 85 MODELES — — — — — — — — — — — — — — — $1.00 ☐

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — — — —
(Ajoutez 8% de taxe dans le premier cas).
Prière de ne pas envoyer d'argent liquide.

NOM —
(en lettres moulées, s.v.p)
ADRESSE — — — — — — — — — — — — — — — — — —
LOCALITE — — — — — — — — — — — — — — — — — —

MODELE P. CH-808-F-B

Les lignes sobres et très modernes de cette maison en font un choix très populaire.

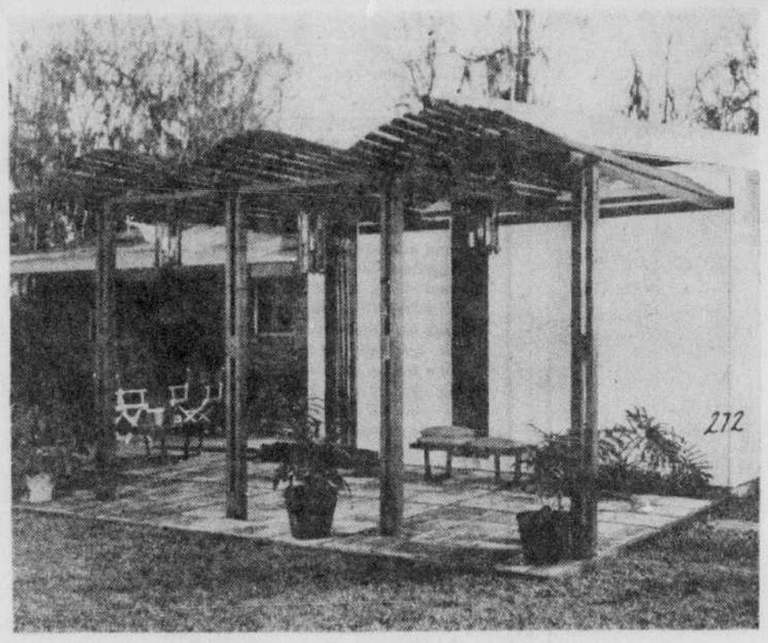
Ses 1,718 pieds carrés de superficie utilisables sont partagés en quatre niveaux (split-level) (planchers à ressaut). Le niveau supérieur comporte les trois chambres principales, amplement garnies de garde-robes et lingeries, et voisines de la chambre de bains principale.

Cette dernière est à la tête de l'escalier qui donne directement sur la cuisine rendant la circulation très facile. Le niveau intermédiaire comporte cuisine, la salle à diner et vivoir. Une immense fenêtre panoramique éclaire ce dernier. Au même niveau que le garage on trouve une quatrième chambre qui peut servir de fumoir, de cabinet de travail, de même qu'une toilette qui est donc facilement accessible de la salle de jeux. La salle de jeux est au niveau inférieur et possède des dimensions exceptionnelles. L'extérieur se prête à tous les jeux de décorations possibles par le choix des couleurs de brique et de bois.

Le chauffage électrique peut s'adapter à cette construction avec beaucoup d'avantages à cause des complications plus difficiles pour les autres systèmes dues aux différents niveaux de planchers.

Cette maison peut être bâtie sur un terrain de 52 pieds de largeur minimum.

Vous aimez bricoler



ABRI POUR PATIO

Pour le patio, un abri en forme d'arche, fait de lattes de "bois de Colombie", il est aussi agréable à regarder qu'à s'y réfugier.

La charpente de 2 x 4 aussi de "bois de Colombie", s'assemble facilement et donne un support décoratif et de tout repos aux arches fabriquées de barres de métal de 1-4 x 1 5-8.

Pour le dessus des arches, posez des lattes de 1 x 3, les espaçant de 2", et les fixant avec des vis d'un pouce de long.

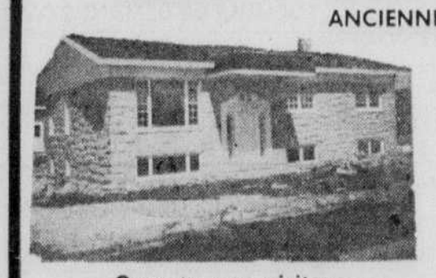
LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage, numéro 272.
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $2.00

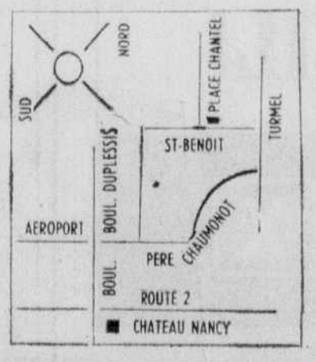
Nom — — — — — — — — — — — — — — — —
(lettres moulées)
Adresse — — — — — — — — — — — — — — —
Localité — — — — — — — — — — — — — — —

Benoit Dumais Ltée.
2320 rue Mont Thabor - Québec 3, P.Q.
TEL.: 523-2977
ENTREPRENEUR GENERAL
Contracteur de maisons à appartements et unifamiliales
MAISONS MODELES
Orsainville Tél.: 623-3253
Les Saules Tél.: 681-6661
Loretteville Tél.: 842-1647
Maison de Charlesbourg 626-6822

MAISON A VENDRE - PLACE CHANTEL
ANCIENNE-LORETTE



QUELQUES BEAUX TERRAINS ENCORE DISPONIBLES



Ouverte aux visiteurs samedi et dimanche de 2h. à 5h. p.m.

MARCEL BOITEAU
1458, Père-Chaumonot
ANCIENNE-LORETTE

TUILES de PARTERRE
Le stock de '70 arrive bientôt!
...Nous liquidons le surplus de marchandise de '69
872-2845
SILICACIMENT INC.
3660 OUEST, BOUL. HAMEL - VILLE LES SAULES

AVEC LA CLÔTURE DOMICILIAIRE
FROST



ne sort pas qui veut

Avec la clôture Frost, vous n'avez pas à vous inquiéter au sujet de vos enfants ni de vos animaux familiers. La clôture de marque Frost est la plus réputée du Canada. Pas étonnant, puisqu'elle est faite des meilleurs matériaux et que sa fabrication soignée se double d'un montage professionnel. De plus, elle vous offre le choix de deux finitions: treillis galvanisé ou à nouveau revêtement vinylique vert. La clôture Frost se passe d'entretien et demeure impeccable pendant de longues années. Frost est la clôture qu'il vous faut. Communiquez avec le bureau de vente Frost.

FROST Estimation gratuite, sans obligation de votre part.
Tél.: 524-5291
7005/1F

EN SPECIAL

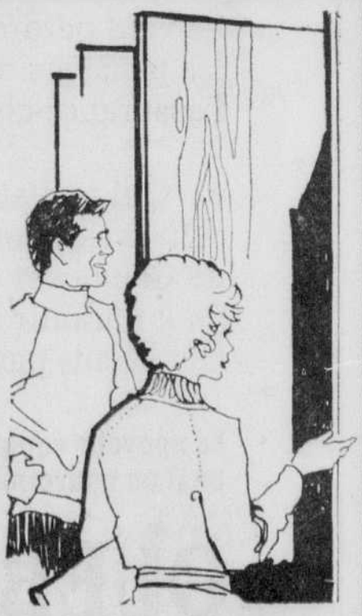
Isolant rigide
"POLYSTYRENE" 7/8" x 24" et 48" x 96" à $55.00 du M.P.C.

Contre-plaqués préfinis

1/4" x 4' x 8' rainuré en "V"
40 PANNEAUX
Finis: teck Java, cerisier doré et bordeaux.
Prix régulier $10.50 à $6.30 ch.

1/4" x 4' x 8' rainuré en "V"
380 PANNEAUX
Finis, nutmeg, madera, fruitwood, wormy chesswood et hacienda brut.
Prix régulier $9.80 à $5.95 ch.

2300 PANNEAUX
Finis, manor nutmeg.
Prix régulier: $10.75 $6.95 ch.



POUR VOS REPARATIONS PRINTANIERES CHOISISSEZ UN BOIS DE QUALITE, CHEZ

Jos. MORNEAU, INC.
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
550, 47e RUE EST, CHARLESBOURG, QUEBEC 7, QUE. Tél.: 623-1563

L'Espagne progresse plus vite que ne le voudrait l'Espagnol moyen!

par Fenton WHEELER

TRUJILLO (PA) — Même si l'Espagne n'est pas tout à fait prête à s'adapter au 20e siècle, le temps, les événements et l'accroissement de la population poussent le pays vers l'avant, plus rapidement peut-être que ne le voudrait l'Espagnol moyen et plus rapidement que le prédisaient la plupart des gens, il y a 10 ans.

Partout on peut constater des changements. Ici, dans la ville natale de Francisco Pizarro, les minijupes et les antennes de télévision se mêlent aux châles noirs des vieilles femmes et aux toujours plus nombreuses petites voitures espagnoles.

Une affiche murale exhorte les habitants de Trujillo à se réveiller, chaque matin, par la lecture d'un journal quelconque de Madrid. Trujillo, comme beaucoup de petites villes espagnoles, a en fait besoin de se réveiller. Sa population, au cours des 10 dernières années, a baissé de 12,000 à 7,000.

PAS DE POLITIQUE

"Nous ne pensons pas beaucoup à la politique, dans cette partie du pays, déclare Francisco Corrales Trejo, rédacteur en chef de l'hebdomadaire "Opinion". Ce dont nous avons besoin, c'est d'industries."

En effet, les jeunes hommes, s'ils veulent faire carrière, doivent presque tous quitter Trujillo pour aller à Madrid.

A l'encontre des étudiants des grandes villes, ceux-ci semblent être neutres politiquement, ou encore être favorables au prince Juan Carlos de Bourbon, comme remplaçant du général Francisco Franco. Le futur roi d'Espagne a 32 ans, tandis que Franco en a 77. Peut-être cela influence-t-il leur pensée?

Et les statistiques tendent à démontrer que presque toute la population de l'Espagne — 34,000,000 — pense de cette façon. Plus de la moitié de la population a moins de 30 ans, et environ les deux tiers ont moins de 40 ans.

DES PROGRES

Le gouvernement, cependant, a fait des efforts pour développer l'Extremeduja - Torrefesnada, un petit village tout blanc qui contient 120 maisons de fermiers, en est un exemple. Il a été construit par le gouvernement près de Medellin, le village natal d'un autre conquérant espagnol, Hernan Cortez. Il aura des écoles, une église et de l'eau. Mais tout près de là, des centaines de femmes continuent à laver leur linge dans les ruisseaux, et des milliers d'hommes continuent à se rendre tous les jours péniblement dans les champs.

LES APPARTEMENTS

Les immeubles d'appartements surgissent partout, en Espagne, comme des champignons. La vogue, actuellement, c'est d'avoir un appartement et une voiture Seat, version espagnole de la Fiat italienne.

Des changements culturels se font également sentir dans la catholique Espagne de Franco. Des prêtres de Barcelone préconisent l'éducation sexuelle à l'échelle nationale. Cependant, les films sont toujours strictement censurés, de même que la presse.

La prostitution est illégale en Espagne, mais il y a des clubs et des bars où les jeunes filles sont admises, mais non leurs mamans.

Le tourisme, qui est la première industrie du pays, a amené en Espagne plus de 21,000,000 de visiteurs, en 1969. Ils ont laissé, derrière eux de bonnes et de mauvaises choses. Le hachisch et la marijuana sont en train de devenir un problème en Espagne.

Par ailleurs, c'est le tourisme qui a rendu possible la restauration de centaines de lieux historiques, à laquelle travaillent des milliers d'Espagnols. Et même si la population grandit, en Espagne, il est encore possible de parcourir des milles et des milles, sur les routes secondaires, sans rencontrer autre chose que des oliviers, des villages ensommeillés et des moutons.

La grâce pour Jean Starakis

ATHENES (AFP) — Le conseil grec des grâces s'est prononcé hier soir en faveur d'une grâce à accorder au journaliste français d'origine grecque Jean Starakis, condamné dimanche dernier à dix-huit ans de prison, apprend-on de source grecque autorisée. La proposition du conseil des grâces a été signée par le ministre de la justice, M. Ilias Kyriakopoulos. Elle a déjà, ajoute-t-on de mêm esource, été transmise au régent de Grèce, le général Georges Zoitakis.

La notification de cette grâce sera accompagnée d'un arrêté d'expulsion, mais on ignore encore à quelle date.

D'autre part, quelques-uns des 332 déportés politiques de l'île de Leros, libérés à la veille des fêtes de Pâques orthodoxes, sont arrivés hier à Athènes. Les prisonniers politiques étaient depuis trois ans à Leros, dont le camp est réservé aux détenus de gauche, dont les communistes.

Hier après-midi, deux prisonniers détenus depuis près d'un an dans l'hôtel-prison de Drossias (près d'Athènes) pour "complot royaliste activiste" ont été libérés. Il s'agit d'un ancien officier d'aviation, Constantin Tsasakos, et d'un avocat, Spyros Nikoalou.

ETUDIEZ L'ANGLAIS

Des cours d'anglais intensifs aux Etats-Unis vous préparent pour une carrière académique ou professionnelle. Cinq séries de cours par année, y compris cours spéciaux durant l'été.

Cours également pour éducateurs diplômés: programme d'institut estival d'enseignement d'anglais à titre de langue seconde. Ecrire à:

Program in English for International Students

St. Michael's College
Winooski, Vermont 05404, U.S.A.

CO-OP HABITAT un nouveau mode de vie!

Magnifiques MAISONS en rangées A LOUER

2 - 3 - 4 chambres à coucher

CONSTRUITES EN RANGEES A:

DUBERGER 364 Place Neuviale 681-1819

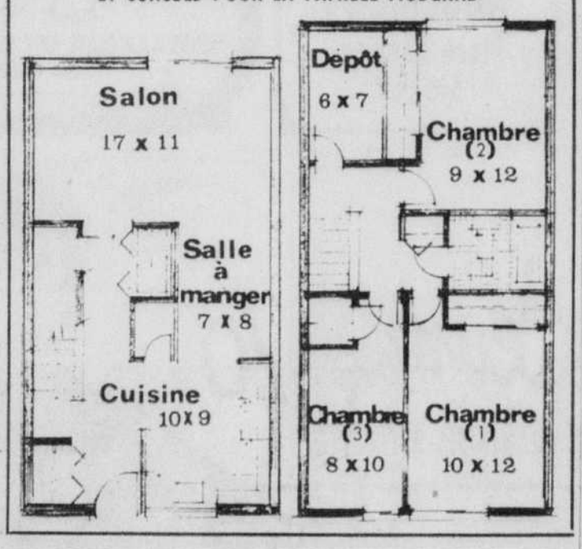
NEUFCHATEL 123 Rue Martigny 681-9552

Téléphonez en tout temps - Samedi et dimanche à partir de 1h. à 10h. p.m. - En semaine, de 11h. a.m. à 10h. p.m.

● Contrôle du chauffage dans chacune des pièces ● Généreux espaces de rangement ● Prises de courant nécessaires à l'installation de laveuse et sécheuse automatiques ● Stationnement avec prise de courant ● Espaces pour jeux extérieurs.

7 jours par semaine - de 10h. a.m. à 10h. p.m.

DES MAISONS CONFORTABLES, CONSTRUITES EN BRIQUES ET CONCUES POUR LA FAMILLE MODERNE



DANS BELLECHASSE

GERALD BOSSE

candidat libéral

Venez rencontrer le candidat libéral au cours des assemblées suivantes:



St-Gervais, dimanche, 19 avril 2h.30 avec PIERRE LAPORTE

St-Charles, lundi 20 avril à 8h. p.m.

où le Chef du parti libéral sera conférencier

Venez rencontrer ROBERT BOURASSA

QUEBEC: AU TRAVAIL!

VOTONS LIBÉRAL! X

Ann. payée et autorisée par Eugène Rémillard, St-Raphaël, agent officiel de Gérald Bossé.

Ca n'a pas de bon sens!

VOUS FAITES VOTRE PRIX

J.O. FISET vide son entrepôt

TV NOIR et BLANC RCA



MODELE TP 2901



MODELE BPA 2029



MODELE BPA 1909

T.V. NOIR et BLANC
Modèle 9942 Portatif, écran de 19"
FAITES VOTRE PRIX

T.V. NOIR et BLANC
Modèle 9764 Portatif, écran de 19"
FAITES VOTRE PRIX

T.V. NOIR et BLANC
Modèle 2355 Cabinet, écran de 23"
FAITES VOTRE PRIX

T.V. NOIR et BLANC
Modèle 2720 Portatif, écran de 12"
FAITES VOTRE PRIX

T.V. NOIR et BLANC
Modèle 9915 Portatif, écran de 19"
FAITES VOTRE PRIX

T.V. NOIR et BLANC
Modèle 2901 Portatif, écran de 12"
FAITES VOTRE PRIX

T.V. NOIR et BLANC
Modèle 20-921 Portatif, écran de 20"
FAITES VOTRE PRIX

TELECOULEUR
Modèle G-H676 Cabinet, écran de 25"
FAITES VOTRE PRIX

TELECOULEUR
Modèle G-H644 Cabinet, écran de 25"
FAITES VOTRE PRIX

TELECOULEUR
Modèle 9C-634 Cabinet, écran de 25"
FAITES VOTRE PRIX

COULEURS RCA



MODELE CCA 803

TELECOULEUR
Modèle C.C.A.-810 Cabinet, écran de 25".
FAITES VOTRE PRIX

TELECOULEUR
Modèle C.C.A.-635 Cabinet, écran de 22"
FAITES VOTRE PRIX



MODELE CCA 801

TELECOULEUR
Modèle C.C.A.-606 Cabinet, Ecran de 22"
FAITES VOTRE PRIX

PLAN DE PROTECTION DE 5 ANS POUR LES TELECOULEURS RCA

Dans le cas de tous les télécouleurs RCA vendus aux consommateurs après le 1er juin 1969, en plus de la garantie de 2 ans explicitée dans le livret du mode d'emploi, RCA fournira une pièce de remplacement pour:

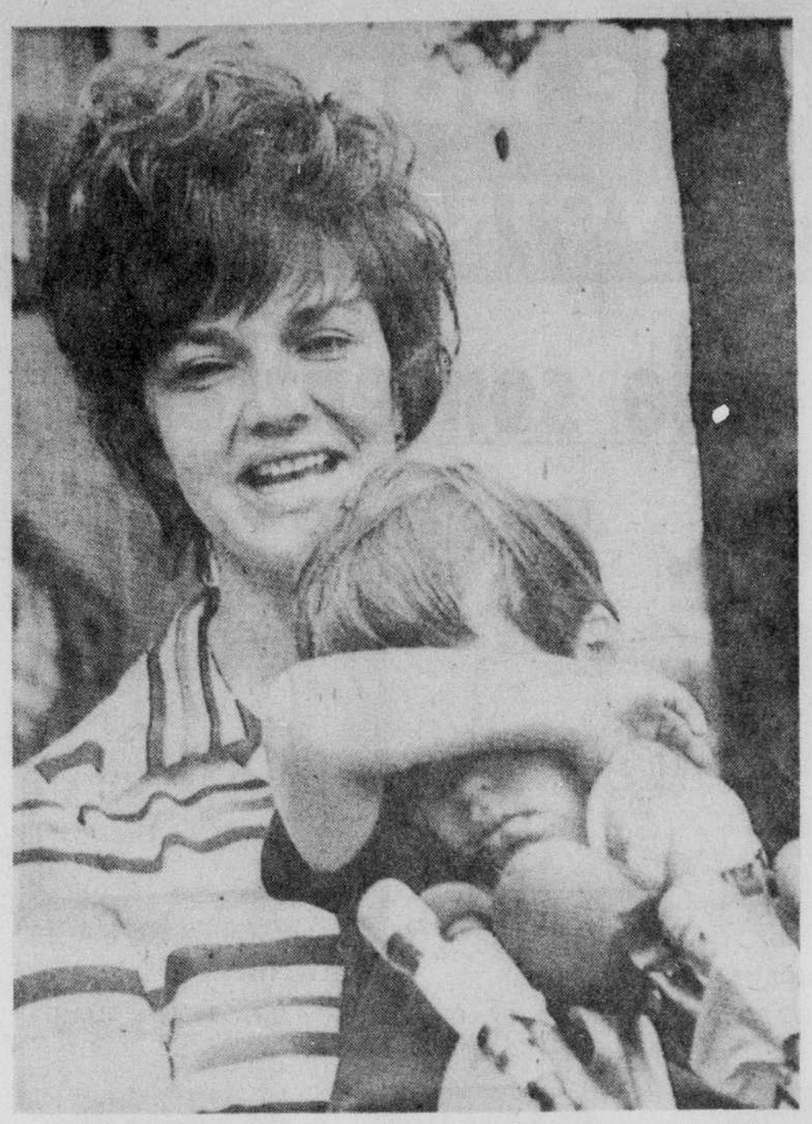
- toute lampe-écran
- tout syntonisateur
- tout panneau de circuits en cuivre

qui pourrait s'avérer défectueux durant les 3 ans qui suivent les 2 années de la garantie, selon le plan suivant:

Période suivant l'achat original au détail	Prix d'échange à l'acheteur.
Troisième année	30% du prix de liste suggéré pour le détail
Quatrième année	50% du prix de liste suggéré pour le détail
Cinquième année	70% du prix de liste suggéré pour le détail

J.O. FISET INC.

55 SUD, DORCHESTER - 525-7191



TROP DE LUMIERES — Jeffrey Lovell, 4 ans, n'apprécie pas beaucoup les flashes des appareils-photos, alors que photographes et journalistes entourent sa mère, Mme James A. Lovell, après le retour sur terre hier de la cabine spaticle d'Apollo 13, endommagée.

(Téléphoto PA)

LES FEMMES DANS LE BAIN ELECTORAL

Le style de campagne des candidates est à l'image des partis qu'elles représentent

Une analyse de Micheline PARADIS

Le style de campagne électorale des candidates est à l'image des partis qu'elles représentent. Pour certaines, la lutte est au niveau de l'imprimé; d'autres trouvent leur force dans le contact personnel; la plupart, enfin, exploitent encore la formule de ce qu'on appelait "assemblée de cuisine", et que l'on nomme maintenant "kitchen party" ou réunion de sous-sol.

Peu d'entre elles se contentent de serrer des mains. "Il faut y mettre de l'action et de la conviction", disent-elles.

Leur message politique prend alors le canal des media d'information ou celui du bouche à oreille. Il va sans dire que cette option est avant tout déterminée selon "l'argent de poche" des caisses électorales des partis.

Il est significatif de constater que les partis traditionnels usent abondamment des ondes et tablent sur l'efficacité de leur structure partisane, tandis que les partis "neufs" se défendent ou attaquent à coups d'imprimés et de contacts directs avec les électeurs.

Les rides des vieux partis

L'Union nationale et le Parti libéral misent beaucoup sur l'impact des media électroniques. Puisque les Québécois sont les Canadiens les plus assidus de la télévision, les "vieux partis" investissent beaucoup dans "l'image" pour "entrer dans les familles", pour se rendre très proches des électeurs du Québec. Les ondes sont alors le lien étroit qui unit le peuple à ses éventuels représentants.

Claire Kirkland - Casgrain subit cette influence et modèle sa campagne sur celle du parti, privilégiant trois cibles percutantes: la radio, l'organisation du comté, et les groupes organisés. Expérimentée, Mme Casgrain diversifie ses messages de "soixante secondes" sur les onde de deux ou trois postes de radio de son comté. Elle contacte régulièrement son organisation et respecte scrupuleusement son horaire (à 45 minutes près). En l'accompagnant, on pense côtoyer une certaine aristocratie fortunée qui connaît le prx de l'efficacité. C'est également la seule candidate qui se permet de franchir les limites de son comté et de travailler sur une échelle provinciale.

La candidate de l'Union nationale, Mlle Faribault, est loin de l'activisme de Mme Casgrain. Etudiante, néophyte de la politique, elle ne fait pratiquement pas de campagne. Elle dit serrer des mains, et utiliser quelque peu les media d'information. Elle convoque dans Notre-Dame-de-Grâce des "kitchen party" et fait "un peu" de porte à porte.

Cette dernière stratégie est par contre, très employée par les organisations du Parti québécois. L'aile des "experts" et les "commandos" d'étudiants distribuent de la "littérature" — journaux, tracts, programme, affiches, collants — . Ils veillent aussi à "animer" les assemblées de cuisine, qui réunissent les locataires d'une rue, par exemple, ou les membres d'une association.

Mme Rose Lacaille, candidate péquiste dans Ste-Anne, rassemblait ainsi les femmes de l'environnement de la Petite Bourgogne un après-midi . . . histoire de présenter son programme électoral et de répondre aux questions qu'elles se posaient.

Mme Michèle Jodoin-Keaton négociait pour sa part, dans le comté de St-Louis, un moyen de rejoindre ses électeurs par le biais des associations ethniques qui regroupent une bonne partie de la population néo-canadienne dans sa circonscription. Ce qu'elle a obtenu, de fait, après de longues discussions, et cela autant auprès des Portugais que des Grecs.

A côté de cela, une autre candidate péquiste, Mme Jacqueline Dugas semblait isolée dans sa tour de verre, si ce n'était une équipe d'étudiants qui essaient de rationaliser et de personnaliser l'action du PQ dans Notre - Dame - de - Grâce. Il est évident que le contact avec les électeurs doit cette fois emprunter des voies plus formelles, comme celle d'une table ronde dûment convoquée.

On peut voir ainsi que la stratégie électorale des partis diffère selon qu'ils sont jeunes ou vieux. Si les péquistes et le Ralliement créditiste ont employé les méthodes du contact personnel et du bouche à oreille, cela ne veut pas dire que l'imprimé soit relégué bien loin derrière. On sait que la "paperasse" du PQ tient une place importante dans l'ensemble "du matériel à conviction". Mais cette littérature est d'autant plus importante qu'elle est véhiculée. Les candidates péquistes jouissent ainsi de "troupes" particulièrement zélées.

C'est un peu désarmées que les candidates communiste, libérale indépendante et créditiste font face à la musique. Le Parti communiste utilise son journal bi-mensuel comme principale arme de combat. Mais Mme Claire Dasylva Demers a beau se promener de porte à porte, elle rencontre, somme toute, un faible pourcentage de ses électeurs. Parallèlement, Mme Suzanne Brassard, dans Verdun dispose de moyens relativement limités. Elle peut rencontrer des gens dans les centres d'achats, les recevoir aux sandwiches et au café, la machine électorale des partis risque de noyer son action.

Réunion de parents d'écoliers ayant des difficultés d'apprentissage

Les parents d'enfants ayant des difficultés d'apprentissage à l'école tentent de se regrouper à Québec pour trouver ensemble des solutions aux problèmes d'éducation de leurs enfants.

De 5 à 10% de la population scolaire a des difficultés d'apprentissage et au niveau du français, les chiffres vont même jusqu'à 20% dans la province, comparables à ceux des Etats-Unis et de la France au niveau des apprentissages de base.

Difficultés de perception

Il s'agit la plupart du temps d'enfants ayant des difficultés de perception, alors qu'on les classifie trop souvent comme des retardés mentaux. On les définit comme des enfants d'intelligence moyenne ou supérieure ayant des déficiences en certains domaines alors qu'ils ont normalement une compétence normale pour les autres sujets.

Une association de parents existe déjà au niveau de la province, la Quebec Association for Children with Learning Disabilities, qui vise à coordonner l'action des parents et à diffuser de l'information sur des problèmes encore méconnus, même des médecins et des éducateurs.

Le conseil d'administration de l'association se compose de parents d'enfants ayant des difficultés d'apprentissage, conseillé par un groupe de psychiatres, neurologues, éducateurs et spécialistes de l'apprentissage, directeurs de services des grands hôpitaux de Montréal.

Réunion d'information

La réunion d'information pour les parents de Québec et de la région se tiendra lundi, le 20 avril, à 20h, à l'école Holland, au 940 rue Ernest-Gagnon. On espère à ce moment regrouper suffisamment de parents pour créer un comité provisoire qui se rattacherait éventuellement à l'association provinciale et aux autres organismes du genre au Canada et aux Etats-Unis.

carnet mondain





Monsieur et madame Fernand Lagarde de Lachute, annoncent le mariage de leur fille unique, Louise, avec monsieur Claude Roy de Québec, fils de monsieur et de madame Yvan Roy, de Victoriaville. La cérémonie aura lieu le vingt juin en l'église Sainte-Anastasie de Lachute à quatorze heures. —

Il fume, boit et gigue

TORONTO (PC) — Arrivé aujourd'hui à l'âge de 102 ans, le millionnaire Hugh Sutherland, président de la General Securities Corp., respire la santé par toutes ses pores et demeure aussi dynamique et actif que jamais.

Son secret? Tous les jours, après dîner, il exécute une gigue écossaise bien endiablée. Il fume. Il boit. Mais, tous les matins, au réveil, il fait dix minutes d'exercices devant sa fenêtre grande ouverte, quel que soit le temps qu'il fait dehors.

Le soir, avant de se coucher, il se livre pendant dix autres minutes à des exercices respiratoires pour activer son coeur.

"Et je marche beaucoup" dit-il. Aux "jeunes" de 80 ans, il recommande de se mettre à l'oeuvre sans plus tarder, s'ils veulent vivre aussi longtemps que lui. Dont acte!



VOTRE MESSAGE S'AMPLIFIE LORSQUE JE SUIS VOTRE PUBLICITAIRE!

Que vous désiriez vendre une maison, un poste de commerce ou des produits, louer un appartement ou embaucher du personnel, toute la population en est informée lorsque je suis votre publicitaire. Je suis le Petit Géant, la fiable annonce classée du Soleil.

Faites-le-moi savoir aujourd'hui et demain personne ne l'ignorera! Ne tardez pas. Composez 529-9231 et l'une de mes conseillères en rédaction d'annonces se fera un plaisir de vous aider.

ANNONCE CLASSEE DU SOLEIL

FACILE. . .
. . .le tricot au crochet:

Oui, le tricot au crochet deviendra un jeu, pour vous mesdames et mesdemoiselles qui suivrez nos cours spéciaux débutant le 20 avril.

* Cours pour débutantes - lundi après-midi et mercredi soir.
* Cours avancé - lundi soir et mercredi après-midi.

Les cours ont une durée de 15 heures; le prix est de $20. (ou $2. par leçon).

Maximum d'élèves
- l'après-midi: 10
- le soir: 20

Tricoteuses à votre disposition pour la confection de vos tricots.

Pour inscriptions ou renseignements, veuillez téléphoner à
651-4053
ou écrire à:

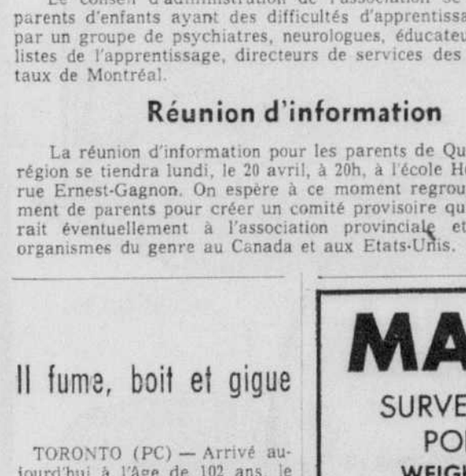
MARGOT'S WOOLCRAFT
Place Laurier, Ste-Foy

Chez Guido
Le summum de la qualité et du service en gastronomie à des prix à la portée de tous
AU RESTAURANT CHEZ GUIDO
73 RUE STE-ANNE, QUEBEC
M. CHRISTIAN (chef des cuisines), Copropriétaire vous présente son
MENU TABLE D'HOTE
Sur semaine: de midi à 2h.30 et de 5h.30 à 11h. p.m.
Dimanche: de 5h. p.m. à 11h. p.m.
Samedi jusqu'à minuit
PETIT HORS-D'OEUVRE - SALAMI DE MILAN
DEMI-PAMPLEMOUSSE - SARDINE PORTUGAISE
SUPREME DE FRUIT FRAIS - CELERI OLIVES
CERVELLE VINAIGRETTE - JUS DE TOMATE
CONSOMME EN TASSE - POTAGE DU JOUR
* * *
LASAGNE VERTE AU FOUR 3.25
DEMI POULET ROTI AU JUS 3.40
CERVELLE DE VEAU AU BEURRE NOIR 3.95
ROGNONS DE VEAU ROBERT 4.40
RIS DE VEAU TOULOUSAINE 4.40
ESCALOPES DE VEAU AU CITRON 4.40
CUISSES DE GRENOUILLES PROVENCALES 4.40
COQ AU VIN DE BOURGOGNE 4.40
SOLE DE DOUVRE MEUNIERE 4.60
SCAMPI GRILLE, RIZ PILAW 4.75
TOURNEDOS "ROSSINI" 5.00
CANARD A L'ORANGE FLAMBE (2 pers) 11.50
* * *
LEGUMES: HARICOTS JAUNES - CAROTTES MACAIRE
POMMES DE TERRE: FRITES - PUREE - NATURE
* * *
DESSERTS: CASSATA NAPOLITAINE - CREME CARAMEL
TARTES ASSORTIES - MACEDOINE DE FRUITS
GATEAUX MAISON - CREME GLACEE
THE CAFE LAIT
SALLE INTIME POUR RECEPTIONS DE GROUPE ou MARIAGES
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
MENUS A LA CARTE AVEC SES GRANDES SPECIALITES FLAMBEES
Pour réserver votre table, composez 525-8353

MAIGRIR
SURVEILLEZ VOTRE POIDS AVEC
WEIGHT WATCHERS
Ouverture de nouvelles classes



STE-FOY — Paroisse St-Denys, Salle paroissiale, 1100 Rte de l'Eglise, Mardi le 21 avril à 1h.30 p.m.
CHARLESBOURG — Salle des Loisirs St-Rodrigue Inc., 4725 Avenue des Loisirs, Lundi le 20 avril à 1h.30 p.m.
LIMOILOU — Centre des Loisirs Mgr Marcoux, 1885 rue de la Canardière, Mercredi le 22 avril à 1h.30 p.m.
Les nouveaux membres sont bienvenus en tout temps
STE-FOY — Paroisse St-Denys, Salle paroissiale, 1100 Rte de l'Eglise, Tous les lundis à 8h. p.m.
QUEBEC — Au Château Frontenac, Salle Laval, 3e étage, Tous les mardis à 8h. p.m.
LEVIS — Centre Culturel et récréatif, 21, rue Dallaire, Tous les mercredis à 8h. p.m.
LIMOILOU — Centre des Loisirs Limoilou, 801, 4e Rue, Tous les jeudis à 8h. p.m.
AUCUN CONTRAT A SIGNER
Cours hebdomadaire $2.00
Enregistrement $3.00
651-9224
★ Renseignez-vous au sujet des MEMBRES A VIE GRATUITS ★



Soulier en cuir verni noir, taupe ou crispé blanc. Talon 1 9/8 -
$21.99
Autres modèles à semelles plates-formes, sacs à main assortis.
CHARGEX
Stationnement gratuit à St-Roch
Les chaussures les plus féminines en ville
Yves Poulin Enr.
620 EST, RUE ST-JOSEPH, Qué.
MAIL ST-ROCH
TEL.: 523-9885.



Duo Jeunesse 70
IMPORTATIONS FRANCAISES EXCLUSIVES



JUMPSUIT
Style safari avec ceinture et poches gansées à l'avant. Tissu nouveau et très confortable composé de 50% jersey et 50% polyuréthane. Disponible en noir ou blanc.

ROBE-MANTEAU
Midi-maxi en même tissu jersey/polyuréthane. C'est jeune, follement audacieux comme tout ce que la mode '70 vous propose. Portez-le noir ou blanc.

Stationnement Parc-Autos Chauveau et Vieux Québec (Face à l'Hôtel-Dieu)

Salon JADE inc.
1148 RUE ST-JEAN - TEL.: 529-9951
(angle de la côte du Palais)

A quatorze mois, deux ans, quatre ans

Ils avancent dans l'eau comme des "queues de poêlons"

par Monique BRUNELLE

Ils avancent dans l'eau comme des "queues de poêlons".

Ils ont quatorze mois, deux ans, quatre ans.

Mi-marchant, mi-nageant, ils se propulsent dans trois pieds d'eau en s'agrippant aux doigts de leur mère marchant devant, ou vont libres comme les têtards qu'ils sont.

Après huit leçons d'une demi-heure, les enfants sont capables de sauter du bord de la piscine, sinon du tremplin. Ils ont assez d'endurance pour traverser deux longueurs de piscine. Ils ont appris à expirer et par le nez et par la bouche. Ils peuvent, avec l'aide de leur mère, se submerger quelques secondes.

Et voilà: un poisson de plus sur terre et un enfant de moins en danger de se noyer.

La sécurité avant le sport

Pour les parents, le souci de sécurité pour leur petit vient avant celui d'en faire un sportif, surtout s'il n'a pas deux ans, comme plusieurs que nous avons vus cette semaine à la piscine du Collège de Limoilou.

Chaque famille a sa petite piscine dans la cour, sinon la grande, à la ville comme à la campagne, et avec la vogue du camping familial, les tout petits sont de plus en plus exposés à rôder au bord de l'eau. Sils savent nager, tombant accidentellement à l'eau, ils se retrouveront dans un élément familier et auront des réflexes instantanés.

Selon la psychologie de l'enfant

Une jeune maman québécoise, Danielle Tessier - Robillard, ancienne compétitrice de natation, a combiné ses talents pour mettre au point une méthode basée sur la psychologie de l'enfant, où la mère elle-même apprend à nager à son petit sous la tutelle d'un instructeur.

Ayant participé avec enthousiasme aux cours de natation que suivaient ses deux enfants, âgés de trois et de quinze mois, Danielle Robillard a ensuite été invitée par les organisateurs du cours du YMCA à participer à l'organisation de la deuxième série de cours.

Depuis, elle a rédigé une brochure "Maman me montre à nager", dans laquelle elle explique toutes les phases de l'apprentissage de l'enfant à la natation, ses réactions et son adaptation psychologique. Commençant par les moyens de l'amener à aimer l'eau, dont la douche qui devient "pluie" tout est basé sur une continuation dans les rapports de l'enfant à la mère, l'intérêt du petit étant éveillé par sa maman, qui est toujours avec lui et lui donne elle-même ses leçons de natation.

Leçons progressives

A la première leçon, on suppose que l'enfant est psychologiquement prêt pour sa première baignade. La mère lui attache au dos un ballon, non comme ceinture de sauvetage mais pour l'aider à se balancer. Debout dans l'eau face à sa mère, flottant déjà dans trois pieds d'eau, le petit s'aggrippe à ses index et répond par le geste à sa mère qui demande de "pédaler", de "marcher" dans l'eau.

Quand il peut marcher ainsi deux largeurs de piscine, il est prêt pour la seconde étape, où il apprend à agiter les bras dans l'eau. Dès le début, il aura pris l'habitude de fermer la bouche pour ne pas avaler d'eau et à faire des bulles en exhalant.

Puis vient le grand jour, où à l'aide d'une amie qui se tient derrière l'enfant, la mère se détache de lui et le laisse flotter jusqu'à elle. Chaque enfant a une réaction nerveuse lors de ses premiers "flots", mais gentiment encouragé par sa mère devant et l'amie derrière, il recommencera jusqu'à ce qu'il prenne de l'assurance.

A la quatrième étape, l'enfant apprend à se défaire de son ballon - flotteur et progresse vers la position horizontale pour ne plus marcher dans l'eau, mais nager vraiment. C'est là que vous verrez votre "queue de poêlon" sillonner dans l'eau en toute indépendance.

L'apprentissage aura duré huit leçons d'une demi-heure chacune et l'enfant aura progressé à son propre sythme, toujours accompagné de sa maman.

D'ailleurs, celles que nous avons rencontrées à la piscine du collège de Limoilou semblaient s'accommoder assez bien de la situation, laissant la voiture d'enfant ou la poussette à la porte, pour plonger à l'eau et tendre ensuite les bras à leur petit, la leçon de natation devenant une parfaite détente pour la mère. Rien ne dit qu'elle ne s'inscrira pas elle-même à la piscine, peut-être avec son mari et prendre l'habitude d'aller au bain familial que proposent certaines piscines en fin de semaine.

La série de cours se termine actuellement à Limoilou, mais une autre reprendra la semaine prochaine au Centre de Santé des Jardins des Seigneurs à Ste-Foy. Les frais sont de $20.

Les parents intéressés à inscrire leurs petits à la prochaine série de cours d'initiation à la natation pourront se rendre à une réunion d'information qui se déroulera lundi le 20 avril à 20h à l'école Antonio Houde de St-Rodrigue, au 100 de la 50e rue.

1—Maman me montre à nager, de Danielle Tessierd-Robillard, Aquabébé, éditeur. $0.75 l'unité.



Depuis un quart d'heure, Luc, âgé de 14 mois, essayait de marcher dans l'eau, mais toujours les jambes lui remontaient et enlaçaient sa mère. Une amie vint guider ses pas... c'en était trop.

Vous avez rendez-vous...

Lundi le 20 avril — Parents d'enfants ayant des difficultés d'apprentissages scolaires — Réunion d'information à 20h à l'école Holland, au 940 rue Ernest-Gagnon.

ELAINE POWERS FIGURE SALONS

LES STUDIOS DE CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES LES PLUS REPANDUS DANS LE MONDE SE PROPOSENT D'OUVRIR

QUELQUES AGENCES AU CANADA

LES INTERESSES SONT INVITES A ECRIRE A:

ELAINE POWERS FIGURE SALONS
3201 ORANGE GROVE AVE.
NO. HIGHLANDS, CALIFORNIE 95660

OU A TELEPHONER A QUEBEC
524-3026



LAFAYETTE

565 - 575 Boul. Charest est — 522-2053



En plein centre de Québec

NOTRE VASTE SALLE DE RECEPTIONS

est l'endroit tout désigné pour

- Réunions
- Congrès
- Noces
- Anniversaires
- Banquets

et bien d'autres occasions!

Un décor moderne et accueillant, une ambiance franchement divertissante et gaie, un service de première classe, courtois et impeccable, TOUT CA nous vaudra d'être votre enseigne préférée pour toute question de réception.

Dites-le aussi à vos amis!

La tradition n'est pas du conformisme à la Galerie du Meuble

NOTRE VENTE ANNUELLE SE POURSUIT.

Un événement majeur qui se répète différemment cette année.

De nombreuses entreprises font des ventes afin de liquider leurs marchandises. Cependant, à la Galerie du Meuble, à la suite de l'incendie subit en décembre, nous avons écoulé tout notre inventaire au point qu'une vente annuelle ne s'imposait pas.

Toutefois, en hommage à notre distinguée clientèle, et, bien entendu, afin de nous faire encore mieux connaître, nous avons décidé de tenir cet événement du 11 au 25 avril. Notre vente est exceptionnelle en ce sens que nous n'offrons que des marchandises toutes nouvelles. La Galerie du Meuble regorge actuellement des toutes dernières créations dans le domaine du mobilier et de la décoration intérieure. Une réduction considérable est accordée sur toute les marchandises sans exception à l'occasion de cette vente.

Venez choisir parmi la sélection la plus complète des formes les plus harmonieuses et les plus fonctionnelles alliées à une fabrication soignée et un confort éprouvé.

Notre vente annuelle, c'est un véritable festival de confort et d'esthétique pour tous les âges, tous les goûts et tous les budgets.

Venez constater vous-même pourquoi la tradition n'est pas du conformisme à la Galerie du Meuble.

GIBBARD Vilas image Drexel SIMMONS

et de nombreux autres manufacturiers réputés.

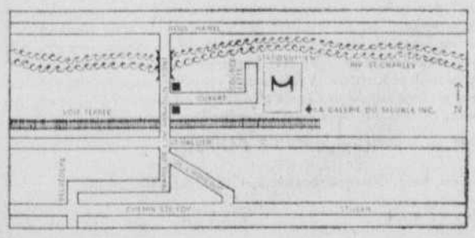
18, rue Courcelette, Québec 8, tél: 681-0171

la galerie du meuble INC

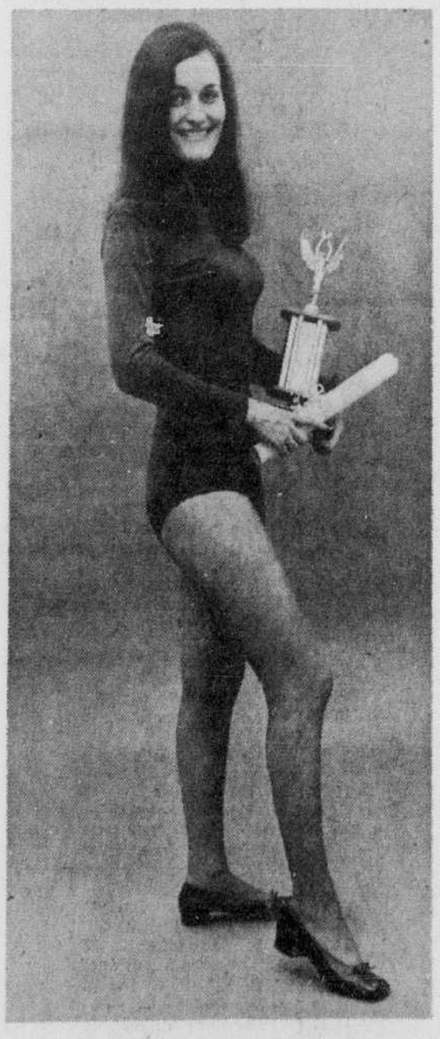
La Galerie du Meuble est le seul magasin de meubles et décoration intérieure du Québec métropolitain à avoir reçu de la Société des Décorateurs-Ensembliers du Québec, une mention d'honneur pour son souci constant d'amélioration et de perfectionnement dans l'ensemble de ses activités.

la galerie du meuble INC
DÉCORATION INTÉRIEURE

Heures d'affaires:
jeudi et vendredi: 9 hres p.m.,
samedi; 5 hres p.m.



HONNEUR AU MERITE



Bravo et félicitations

à Mlle Raymonde Lachance qui est maintenant diplômée en Culture physique à l'Institut Thérèse Genest Enr., 432 de l'Eglise, à St-Roch, Québec.

Grâce à sa volonté et à sa persévérance, Mlle Lachance a acquis la compétence nécessaire pour exercer une profession élégante et rémunératrice. Etre professeur en culture physique, c'est exercer un art. Mlle Lachance continue encore une année d'études pour se spécialiser afin d'obtenir son diplôme de professeur.

Nos meilleurs voeux de succès !

THERESE GENEST

Un exemplaire GRATUIT
de la célèbre revue française
Modes & travaux



Une offre qui s'adresse à vous Madame!

Si vous aimez coudre, tricoter, crocheter, Modes et Travaux est fait pour vous:

— modèles et patrons de robes, jupes, manteaux, pulls, gilets, layette, etc...
— conseils et suggestions pratiques sur l'habillement des tout-petits et de la famille.

Si vous aimez broder et décorer votre intérieur.

Si vous aimez mijoter de bons petits plats, et si vous suivez de près les grands principes de diététique et votre ligne en particulier,

Modes et Travaux est votre revue !

Renvoyez aujourd'hui même le bon ci-dessous qui vous donne droit à un exemplaire entièrement gratuit de la revue MODES ET TRAVAUX. Cette offre exceptionnelle et unique ne vous engage à aucun achat.

BON GRATUIT
à poster à
LIVRES, REVUES & PRESSE INC.
C.P. 40, Station M
Montréal, Qué.

15-4-70

Veuillez me faire parvenir sans aucun engagement de ma part, un exemplaire gratuit de la revue MODES ET TRAVAUX.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... ZONE .....
PROV. .....

Les Etats-Unis rappellent leur ambassadeur à Amman

WASHINGTON (AFP, UPI, PA) — Les Etats - Unis se sont pliés hier à la demande de la Jordanie et ont décidé de rappeler leur ambassadeur à Amman.

Le secrétariat d'Etat a toutefois déploré la décision du gouvernement jordanien et a exprimé l'espoir que le rappel de l'ambassadeur Harrison M. Symmes ne compromettra pas "les relations étroites et cordiales" qui existent depuis de longues années entre les Etats - Unis et la Jordanie.

M. Robert McCloskey, porte - parole du secrétariat d'Etat, a reconnu que l'une des raisons de la requête jordanienne avait été attribuable à l'ajournement de la visite en Jordanie de M. Joseph Sisco, secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires du Proche - Orient. M. McCloskey a tenu à dire qu'il s'agissait jusqu'à nouvel ordre d'un "ajournement" et non pas d'une annulation. Il s'est également refusé à dire que la visite en Jordanie de l'adjoint du secrétaire d'Etat était définitivement compromise.

PAS DE RETORSION

M. McCloskey a souligné que les Etats - Unis n'envisageaient pas de prendre des mesures de rétorsion à la suite de la démande de rappel de l'ambassadeur Symmes dont le successeur n'a pas encore été désigné. La décision d'ajourner la visite à Amman de M. Sisco a été prise à la suite d'une consultation entre le secrétaire d'Etat adjoint et l'ambassadeur américain. La date de son départ n'a pas encore été fixée.

Les milieux officiels font valoir que le gouvernement jordanien ne considère pas officiellement que M. Symmes est persona non grata. La demande jordanienne n'affectait que lui et non pas son personnel diplomatique et militaire.

Les milieux officiels américains soulignent que le transfert de M. Symmes a d'autres fonctions diplomatiques avait été envisagé depuis plusieurs semaines étant donné qu'il a passé près de trois ans en Jordanie. Ils ajoutent que le gouvernement américain a donné suite à la requête jordanienne en fonction de ce facteur.

Amman, la capitale jordanienne, a été hier le théâtre d'une série de manifestations anti - américaines. En fin de matinée, toute circulation a été interrompue sur les artères principales de la ville en réponse à l'appel qu'avait lancé le "Commandement unifié de la résistance palestinienne" (CURP).

Plus tôt, une première manifestation groupant un millier de personnes s'était déroulée dans les rues d'Amman. Elle groupait surtout des employés et des commerçants qui faisaient la grève et qui défilaient en proférant des cris de protestation contre la politique américaine au Moyen - Orient.

Pour sa part, la capitale libanaise se prépare à accueillir M. Sisco, dans la fièvre. Les organisations de gauche au Liban ont en effet invité leurs militants à manifester aujourd'hui en signe de protestation. M. Sisco lui - même se trouve encore à Tel - Aviv, en Israël, et aucune date n'a été fixée pour son départ pour Beyrouth.

DEFENSE

Selon "Yedioth Aharonoth", M. Sisco aurait indiqué à ses interlocuteurs israéliens que "les Etats - Unis ne permettront pas que la puissance de dissuasion d'Israël soit réduite".

Le journal déclare que le secrétaire d'Etat adjoint américain a calmé les inquiétudes israéliennes quant aux besoins de défense du pays, et aurait précisé que les Etats - Unis ne croyaient pas beaucoup à la bonne volonté soviétique en ce qui concerne le rétablissement de la paix au Moyen - Orient.

Toujours selon "Yedioth Aharonoth", M. Sisco aurait noté que le président Nasser s'est montré dans l'ensemble intransigeant, insistant au cours de son entretien avec son hôte américain sur une évacuation totale par Israël de tous les territoires occupés au cours de la guerre des Six Jours. Toutefois, ajoute le journal, M. Sisco, qui a eu avec ses interlocuteurs israéliens un dialogue amical, sans d o u t e, mais "extrêmement franc", aurait insisté pour qu'Israël fasse preuve de beaucoup plus de souplesse "et qu'il adopte une politique qui ne l'isole pas du reste du monde et qui ne place pas ses amis dans une situation difficile".

Il aurait demandé qu'Israël réaffirme clairement son acceptation de la résolution du conseil de sécurité du 22 novembre 1967, qu'il prononce le mot de "retrait" de ses troupes, qu'il évite les bombardements en profondeur, et que ses représentants évitent de faire des déclarations intransigeantes, notamment, en ce qui concerne l'avenir des territoires occupés.

Malgré tout, l'aviation israélienne a attaqué hier matin pendant deux heures et demie des objectifs militaires égyptiens dans les parties centrale et méridionale du canal de Suez, a annoncé un porte - parole militaire israélien.

Tous les appareils israéliens sont rentrés à leur base, a-t-il ajouté.

Journalistes disparus

PHNOM PENH (AFP) — Plusieurs journalistes étrangers disparus dans la province de Svay Rieng, au début de la semaine dernière, auraient été aperçus mardi dans cette même province marchant en groupe, sous escorte armée, en direction du Nord, a-t-on appris hier à Phonom Penh de source privée. Aucune confirmation officielle n'a pu cependant être obtenue de cette nouvelle qui faisait suite à toute une série de rumeurs contradictoires concernant le sort des disparus.

Parmi ces journalistes on comptait trois Français, deux Américains, un Allemand, un Autrichien et deux Japonais. Ils étaient partis les 5 et 6 avril par des routes séparées pour visiter cette province frontalière où les infiltrations d'éléments vietcongs et nord - vietnamiens sont particulièrement importantes et où des combats sévères se déroulaient alors.

Ces derniers jours, les autorités vietcongs avaient affirmé, par la voix de leur poste "Radio Libération", n'avoir capturé au Cambodge aucun journaliste étranger. Ce démenti n'est cependant pas considéré par les observateurs de Phnom Penh comme particulièrement alarmant, le gouvernement révolutionnaire du Sud-Vietnam n'ayant jamais reconnu la présence de ses forces en territoire cambodgien.

RESTAURANT - BAR-SALON
CANTON
894 est, St-Vallier
METS CHINOIS ET CANADIENS
11h. a.m. à 5h. a.m.
LIVRAISON GRATUITE
529-6225 - 525-9800

HOTEL Kébécois
1/4 de mille au sud du Pont de Québec St-Romuald, Rte Trans-Canada
l'endroit idéal pour:
—RECEPTIONS
—Mariages, anniversaires, Clubs sociaux, réunions d'affaires
—SALLE A MANGER
—Salon avec foyer
—PISCINE intérieure
RESERVATIONS 839-8873
Kébécois
PISCINE INTERIEURE

RESTAURANT LINNAN
4068 BOULEVARD STE-ANNE - MONTMORENCY
LES MEILLEURS METS CHINOIS DE LA COTE DE BEAUPRE
Livraison gratuite de Giffard à Boischatel
661-7713
Semaine: 11h. a.m. à 2h. p.m. 5h. p.m. à 2h. du matin
Dimanche: midi à 2h. du matin
8 LIVREURS A VOTRE SERVICE

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en image, une extraordinaire nouveauté destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
PHILIPS SERVICE AUDITIF
J. R. Peyrot
451 est, boul. Charest, Québec 2, P.Q., Département 50
Votre nom.....
Votre adresse.....

HORAIRE DE TÉLÉVISION

COMPRENANT EGALEMENT LES POSTES TRANSMIS PAR CABLE

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Wash. WMTW-TV
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV
(c) Emissions couleur

De midi le jour de publication et horaire complet du dimanche et lundi

LE SAMEDI 18 AVRIL 1970

P.M.
12.00 (8) Get it together c
(10) Bon Week-End c
(11) Les aventures célèbres de M. Magoo c
(7) Banana Split
(3) The Monkees c
(12) Earth men are coming c
(13) Mon Martien favori
12.30 (7) (11) (13) Si jeunesse pouvait
(12) Scouting today c
(8) American Bandstand '70
(3) CBS Children's Hour spécial c
12.50 (5) Prélude Marc Legrand
1.00 (11) Les quatre saisons c
(5) Hi-Diddle Day c
(7) Super Car
(10) Ciné-samedi: Programme double: "Le Gaucher" et "Un étrange marché"
(13) Les petites annonces
(12) Saturday movie: "The son of Robin Hood" c
1.15 (11) Le golf et ses étoiles
1.30 (5) Klahanie, documentaire c
(3) Jonny Quest c
(7) Fusée XI-5
(7) (11) (13) Cent millions de jeunes
(8) Upbeat c
(3) Saturday Spotlite: "Bullet for a badman" c
(5) Kaleidosport c
2.30 (7) (11) (13) Les aventures de Bob Morane
(8) The American sportsman c
(12) Wrestling
3.00 (4) De tout, de tous
(7) (11) (13) L'univers des sports c
3.15 (10) Le Ralliement créditiste
3.30 (10) Sur le matelas
(4) La jeunesse optimiste vous parle
(3) Current events quiz c
(8) Saturday showtime : "Comanche"
(12) Outdoors with Joe Foss
4.00 (3) CBS Golf Classic c
(7) (11) (13) Mes trois fils c
(4) Sur le matelas
(12) Montreal sports scene c
(5) BBC soccer c
4.30 (7) (11) (13) Rue de l'Anse
(12) Wide world of sports
(10) La rampe sportive
5.00 (5) The Bugs Bunny Road Runner Hour c
(11) D'Iberville
(10) C'est arrivé cette semaine c
(7) J.-A. Desfossés
(4) Allez-4
(13) Cinéma de 5 heures: "L'Or de la Nouvelle-Guinée"
(8) Wide world of sports c
5.15 (7) Parti québécois
5.30 (10) Union Nationale spécial c
(11) L'heure des quilles
(3) Dance Date c
5.45 (7) Le Ralliement créditiste
6.00 (3) Capitol report c
(4) Court métrage
(12) Like Young
(5) "Teen Clubs"
(10) Terre des jeunes
(7) Parti libéral
6.10 (3) Weatherwise c
6.15 (3) News
(4) Le Ralliement créditiste
(7) Edition du samedi
6.30 (8) The Ghost and Mrs. Muir c
(11) Le téléjournal
(4) Samedi-informations
(7) Papa a raison
6.35 (11) (13) Atome et galaxies c
6.55 (12) Political telecasts
7.00 (3) McHale's Navy c
(12) The Jackie Gleason Show c
(11) Les jours et les hommes
(4) (10) Jeunesse c
(5) The Beverly Hillbillies c
(7) Soirée canadienne c
(8) The Arthur Godfrey Show
(13) C'est beau chez nous
7.30 (11) Cher oncle Bill
(3) The Jackie Gleason show c
(5) Nanny and the Professor c
(8) Let's make a deal c
7.45 (13) La clé d'or
8.00 (4) Patrouille du Cosmos c
(10) Les grands spectacles: "Un magnifique salaud"
(12) Academy Performance: "The ballad of Josie" c
(7) (11) (13) Rue des pignons c
(8) The Newlywed game c
(5) Great movie: "Les misérables"
8.30 (3) My three Sons c
(8) The Lawrence Welk show c
(7) (11) (13) Les grands films: "La proie des vautours" c
9.00 (3) Green Acres c
(4) Cinéma: "Le rafiot héroique" c
9.30 (8) Jimmy Durante presents the Lennon sisters hour c
(3) Petticoat Junction c
9.55 (10) Le Parti libéral
10.00 (3) Mannix c
(10) Peter Gunn
(12) The Engelbert Humperdinck show
10.30 (5) Country time
(10) Le 10 vous informe
(8) The Bill Anderson Show c
(7) (11) (13) Les couche-tard c
11.00 (4) L'actualité
(10) Le Parti québécois
(5) (12) News
(7) (11) (13) Téléjournal
(3) Final Edition
11.10 (4) La météo
11.11 (4) Editorial
11.13 (4) Nouvelles du sport
11.15 (5) Union Nationale
(11) (13) Nouvelles du sport
(10) En pantoufles : "Le grand chantage"
(7) Dernière édition
(3) Tomorrow's weather c
(12) Pulse c
11.17 (4) Heure exquise: "Le roman de Mildred Pierce"
11.20 (3) Sports Digest c
(5) Editorial c
11.22 (5) After eleven: A communiquer
11.25 (3) Late show: "The spiral road"
11.30 (11) Cinéma: "Fanny" c
(7) Cinéma 7 : "Les grandes personnes"
(13) Cinéma : "Piège pour cendrillon"
(8) Movie 8 : "Triple deception"
11.45 (12) Pajama Playhouse: "Wives and lovers"
A.M.
12.45 (10) Pour adultes seulement : "Marie des Iles" c
12.52 (5) Postlude Marc Legrand
1.07 (4) Musique Marc Legrand c
1.15 (11) Ciné-nuit : "Au risque de se perdre"

LE DIMANCHE 19 AVRIL 1970

A.M.
7.15 (8) Insight
7.45 (8) Rusty Wellington
8.00 (12) Newsroom 12
8.15 (8) Cathedral of Tomorrow c
(12) Tomorrow today c
8.30 (12) Oral Roberts presents c
8.55 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.00 (7) (11) Cours universitaires c
(12) Hercules
(3) Tom and Jerry c
9.05 (4) Musique Marc Legrand c
9.15 (8) The Catholic Mass
(4) Ciné-dimanche: "Le capitaine de fer" c
9.30 (3) The Batman show
(12) Captain Scarlet c
9.45 (7) (11) (13) Cours universitaires
10.00 (3) Israël, The reality special c
(8) Day of discovery c
(10) La plus belle musique du monde
(12) Batman
10.30 (8) Sunday Movie : "Bugles in the afternoon" c
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur
(10) Regards sur le monde
(12) Teledomenica
10.45 (4) Perry Mason
11.00 (3) Camera three c
11.30 (13) Phare sur le monde
(11) Le Francophonissime
(10) Quel est ton Dieu c
(7) A communiquer
(3) Faith for today c
11.45 (4) Le fond des choses c
P.M.
12.00 (3) This is the life c
(10) Bon dimanche c
(11) D'hier à demain c
(13) Film
12.05 (5) Prélude Marc Legrand
12.15 (13) Causeries politiques
(5) Sacred heart program
12.30 (3) Face the nation c
(7) Et pourquoi pas c
(5) The living word
(12) Continental miniature
(8) U.S. farm report c
12.45 (4) Le Ralliement créditiste
(13) Emission politique
(5) Crossroads c
1.00 (3) Big Picture c
(8) Outdoors with Joe Foss c
(12) Alfred Hitchcock presents
(7) (11) (13) Les travaux et les jours
(4) Peter Gun
1.15 (10) Le Parti libéral
(5) Gardening c
1.30 (7) Eglise 70
(10) Ciné-dimanche : "L'Attaque de la malle poste"
(11) Langue vivante
(12) It's a small world c
(4) Le Parti québécois
(5) Country calendar
(13) Maman Bagnole
(3) Insight c
2.00 (12) Mr. Gardener c
(4) Match
(5) In the round c
(8) Basketball c
(3) (7) (11) (13) A communiquer
2.30 (4) Police des Plaines
(12) Bewitched
(3) (5)(7) (11) (13) Hockey c
3.00 (4) Votre foyer madame
(12) The world tomorrow c
(10) Le Parti québécois
3.15 (4) Le Raliement créditiste
3.30 (10) Le Ralliement créditiste
(12) Under attack
(4) Carnet de voyages
3.45 (10) Intermède
4.00 (8) Topper
(4) Au coeur du temps c
(10) Le fond des choses c
4.30 (12) Question period
(3) A communiquer
(8) New Orleans open golf tournament c
4.55 (4) Actualité
4.56 (5) News
5.00 (12) Untamed world c
(7) (11) (13) Cinquième dimension
(10) L'éducation à votre service c
(4) L'éducation à votre service c
(5) Music to remember c
5.30 (12) I dream of Jeannie c
(4) Politique provinciale c Spécial — l'Union nationale
(10) Télé-quilles c
(5) Hymn Sing
(3) Ted Mack and the original amateur hour c
6.00 (4) Batman c
(5) Mission Impossible c
(12) Pulse
(11) Au pays des géants c
(3) News
(13) Le Parti québécois
(7) L'Education à votre service
(8) Sports spotlite
6.25 (12) Political telecast
6.30 (4) (10) Music hall des jeunes c
(12) Land of the Giants c Science-fiction
(13) L'éducation à votre service
(8) Klassroom Kwiz
(3) You can quote me c
(7) Politique Provinciale spécial
6.55 (11) Le téléjournal
7.00 (5) The Tommy Hunter show c
(3) The Harlem Globetrotters special c
(8) Land of the giants c
(7) (11) (13) Quelle famille! c
(10) Brigade criminelle c
(4) Le rideau s'ouvre c
7.30 (5) Hey, hey, hey, It's fat Albert special c
(12) The Glen Campbell
(10) Le rideau s'ouvre
(7) (11) (13) Zoom
8.00 (8) The F.B.I. c
(3) Ed Sullivan Show c
(4) L'homme de fer c
(5) The Ed Sullivan Show c
8.30 (10) L'homme de fer
(12) Bewitched
(7) (11) (13) Les beaux dimanches: "L'Odyssée sous marine de l'équipe Cousteau: La légende du Lac Titicaca"
9.00 (5) The forsythe saga
(4) Québec sait chanter c
(3) The Glen Campbell
(8) Sunday movie : "The fall of the Roman Empire" c
(12) W-5-Affaires publiques c
9.30 (4) Cinéma : "Le rebelle"
(11) Les beaux dimanches: "Célébrations" c
(10) Québec sait chanter c
(7) Mission Impossible
(13) L'Homme de fer
10.00 (12) Marcus Welby, m.d. c
(5) CBC weekend: Sunday edition c
(3) Mission impossible c
(10) Les détectives
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(7) (11) (13) Les élections provinciales spécial c
10.50 (4) Emission politique
11.00 (4) L'actualité
(10) Le Parti libéral
(12) (3) News
(7) (11) (13) Le téléjournal
11.05 (10) L'Union Nationale
11.10 (4) La météo
(10) Le Saint
11.11 (4) Editorial
11.13 (4) Nouvelles du sport
11.15 (3) Late show: "Fraulein" c
(7) (11) (13) Sports-dimanche
(5) Nation's Business c
(12) Pulse c

LE LUNDI 20 AVRIL 1970

7.00 (3) News c
7.15 (8) News
7.30 (7) Aujourd'hui
(10) Les p'tits Bonshommes
(8) Farm and home c
7.35 (4) Marc Legrand
7.45 (3) Morning Report
(4) Dessins animés
(10) C'est parti ! c
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(4) Yé, yé quelle heure ? c
(8) Rocky and his friends
(12) Federated appeal of Greater Montreal, newsroom 12
8.30 (8) Dudley do-right
(13) Sur la scène du monde
(4) Madame est servie c
(12) University of the air
8.45 (10) 36-24-36
(13) Phebus et Colombine
9.00 (3) The Mike Douglas show c
(7) Interdit aux hommes
(10) Madame est servie c
(8) Morning movie "Bachelor mother"
(12) Ed Allen exercise c
9.10 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.15 (11) (13) Les oraliens c
9.30 (4) L'actualité
(12) Romper room c
(11) Histoires vraies
(5) Quebec school telecasts
(13) Caméra 13 : "Mouchette" no 2
9.33 (4) En Matinée: "Etrange destin"
10.00 (10) Bonheur du jour c
(7) (11) (13) Le roman de la science
(12) Magic tom c
(3) The Lucy show c
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) Friendly Giant
(8) The movie game c
(12) Hercules
(10) Leçons de beauté c
(7) (11) (13) En mouvement
10.45 (5) Chez Hélène
(7) (11) (13) Monsieur Surprise présente c
(10) La pause café c
11.00 (3) The Andy Griffith Show
(7) (11) (13) La souris verte
(10) Réponse à tout c
(8) Bewitched c
(4) Bonheur du jour c
(5) Mr. Dress-Up
(12) The Mike Douglas Show c
11.15 (11) Cinéma: "Le géant du grand nord"
(7) Théâtre des petits c
(13) Phebus et Colombine
11.30 (10) Le dernier des Mohicans
(3) Love of life c
(7) La famille Stone
(4) Palmarès
(8) That girl
11.40 (13) Jeunes à la page
11.55 (13) Sur la scène du monde
P.M.
12.00 (3) Where the heart is c
(8) The best of everything
(12) The flintstones c
(7) Minirama c
(10) Les p'tits bonshommes
12.05 (13) Les petites annonces
12.10 (10) Première édition
12.15 (4) Les actualités
(10) Ciné-lundi: Programme double : "Le plus beau jour de ma vie" et "Un héros de notre temps"
(13) Les plus beaux films: "Au hasard, Balthazar"
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (3) Search for Tomorrow
(8) A world apart
(7) Deuxième édition
(4) De tout de tous
(12) Edith Serei c
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One o'clock weather
(4) Epelle-0-4
(7) Cousins-cousines c
(8) All my children c
(11) Cinéma : "Le coup de Bambou"
(12) John Manolesco c
1.03 (3) Across the Fence c
1.15 (3) Channel 3 Presents c
1.30 (3) As the World Turns c
(4) Au bout du fil
(8) Let's make a deal c
(12) Bewitched
1.45 (7) Les oraliens c
1.50 (5) Prelude Marc Legrand
2.00 (3) Love is a Many Splendored Thing c
(8) The Newlywed Game c
(12) Magistrate's court c
(5) Strange paradise c
(7) Sur deux notes
(13) Bonheur du jour
(4) Leçons de beauté
2.15 (4) Horoscope-Fortune
2.30 (3) The Guilding Light
(5) Double exposure
(8) The dating game c
(4) Entre nous c
(12) Peyton Place
(11) Oui ou non c
(7) Avec un grain de sel
(13) Rue Principale
3.00 (5) Take Thirty
(3) The Secret Storm c
(12) People in conflict c
(8) General hospital c
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
3.30 (5) (3) The Edge of Night c
(4) L'actualité
(8) One life to live c
(12) A doctor's diary c
(10) Madame s'amuse c
3.33 (4) Hé, les gars !
4.00 (3) Gomer Pyle usm c
(10) La cabane à Midas c
(8) Dark Shadows c
(12) Family theatre "Mother didn't tell me"
(5) The galloping gourmet c
(4) Le commodore Semaphore
(7) (11) (13) Bobino c
4.30 (3) Perry Mason
(8) The munsters
(5) A place of your own
(10) Capitaine Scarlet c
(7) (11) (13) Grujot et Délicat c
5.00 (4) Capitaine Scarlet c
(5) Marvel super heroes c
(8) Gilligan's island c
(11) Monsieur Surprise présente c
(7) Politique Provinciale
(10) Le 5 à 6 c
(13) Cinéma de 5 heures : "Situation désespérée, mais pas sérieue"
5.25 (4) La course du jour
5.30 (5) The Beverly Hillbillies c
(11) Les aventures du Seaspray c
(12) The Pierre Berton Show c
(3) Have gun will travel
(8) The 5.30 Report
(4) Le 5 à 6 c
6.00 (5) Dateline
(11) Au grand air
(8) News
(3) World of Sports c
(12) Pulse c
(10) Studio 10 c
(7) Troisième édition
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(7) Bonsoir copains c
(8) Beat the clock c
(5) The Ghost and Mrs. Muir c
(13) Sur la scène du monde
(11) Le téléjournal
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures
7.00 (3) News
(11) Format 30
(8) To tell the truth c
(4) Mannix c
(5) This Week With Barb c
(12) Here's Lucy c
(10) Le 10 vous informe c
(13) Causeries politiques — spécial
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
(5) L'Union Nationale
7.30 (7) (11) (13) Les belles histoires des pays d'en haut c
(3) Guns moke c
(12) It takes a thief c
(10) Patrouille du cosmos c
(5) The Governor and J.J. c
(8) It takes a thief c
8.00 (4) Missipn impossible c
(5) Green acres c
8.30 (3) The Lucy Show c
(7) (11) (13) Ma sorciere bien-aimée
(10) Toute la ville en parle c
(8) Monday movie: "The endless summer" c
(12) The Carol Burnett show c
(5) Front Page Challenge c
9.00 (7) (11) (13) A la seconde c
(10) (4) Claude Blanchard c
(3) Mayberry R.F.D. c
(5) The name of the game c
9.30 (7) (11) (13) Elections provinciales spécial c
(3) The Doris Day Show c
(12) The pig and whistle show c
10.00 (11) (7) Les espions c
(12) Ironside c
(13) Causeries politiques — spécial
(4) (10) Coup de filet c
(3) CBS reports special c
10.30 (4) Le magazine c
(5) Man alive
(10) Le 10 vous informe c
(8) Now c
11.00 (5) (12) News
(7) (11) (13) Le téléjournal
(3) Channel 3 Night Beat c
(8) Eleven o'clock report
(10) Le Ralliement créditiste
(4) Heure exquise: "Ombres sur Paris"
11.10 (10) Le Parti libéral
11.15 (10) En pantoufles: "On aime à tout âge"
11.18 (12) Pulse
11.19 (5) Viewpoint
11.20 (7) Dernière édition
(13) Sur la scène du monde
11.25 (5) Editorial and late scores
11.30 (11) Nouvelles du sport
(3) The Merv Griffin show c
(5) After 11:
(8) The Dick Cavett Show c
11.40 (7) (11) (13) Cinéma: "La mome vert-de-gris"
11.45 (12) Man in a suitcase c
A. M.
12.45 (10) Dernière Edition
(12) University of the air
1.00 (5) Postlude Marc Legrand
1.15 (13) Nouvelles anglaises
(12) Montreal Bulletin Board
1.30 (12) Newsroom 12

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Début probable des négociations entre la G.-B. et les pays du Marché commun avant l'été

PARIS (AFP) — On a toutes les raisons de penser que les négociations entre la Grande - Bretagne et les pays du Marché commun commenceront avant les vacances d'été, estime-t-on dans les milieux français autorisés, après l'entretien de trois heures que M. Maurice Schumann, ministre des Affaires étrangèères, a eu au Quai d'Orsay avec M. George Thomson, ministre britannique d'Etat chargé des Affaires européennes.

On espère d'autre part que la conversation qu'ils ont eue aidera M. Pierre Harmel, ministre belge des Affaires étrangères qui tente de régler le problème et M. Walter Scheel, ministre des Affaires étrangères de la République fédérale allemande, à trouver une solution satisfaisante permettant à la France de reprendre sa place à la prochaine séance du conseil de l'U.E.O. prévue pour le début juin.

A la demande M. Thomson, le conversation a commencé par l'UEO. Cette conversation a été on de même source. Les deux ministres feront un rapport à M. Harmel qui leur avait envoyé une lettre souhaitant que la France reprenne sa place au conseil, ainsi qu'à M. Scheel, président en exercice du conseil.

La discussion s'est ensuite engagée sur la candidature britannique au Marché commun. M. Thomson a insisté sur deux problèmes:

—Il a tout d'abord fait valoir que les sondages et certaines déclarations peuvent laisser croire que la Grande - Bretagne ne souhaite pas entrer dans le Marché commun. Cependant, à trois reprises, le ministre britannique a déclaré que la Grande - bretagne souhaitait vivement en faire partie, que tel était le voeu du gouvernement ainsi que des personnes éclairées, notamment les industriels.

—M. Thomson a souligné le désir de la Grande - Bretagne d'être, cette fois-ci, du même côté de la table lorsque les six pays du Marché commun commenceront les discussions sur le problème de la coopération politique. Les Anglais, a-t-il fait remarquer, regrettent d'avoir mal comprix l'intérêt de la coopération économique. Ils ne veulent pas qu'il en soit de même en ce qui concerne la coopération politique.

M. Maurice Schumann s'est déclaré satisfait de constater cette détermination de la Grande - Bretagne. Il est conscient de ce que cette dernière peut apporterà la communauté tant sur le plan politique qu'économique.

M. Schumann a cependant fait valoir que le communiqué de La Haye prévoyait une procédure qui devrait être respectée. Il ne voit pas comment la Grande - Bretagne peut participer aux discussions politiques sans être membre du Marché commun.

Les risques de nouvelles avalanches nuisent aux recherches à Plateau d'Assy

PLATEAU D'ASSY, France (D'après AFP et UPI) — Les travaux de déblaiement du chantier maudit du sanatorium du Roc de Fiz, où ont été ensevelis 72 enfants et infirmières par suite d'une avalanche dans la nuit de mercredi à jeudi, se sont poursuivi toute la journée, hier, dans une ambiance d'extrême tension nerveuse, de fatigue et de sentiment permanent d'insécurité.

Trente-six corps ont été dégagés depuis jeudi. Trente-sept autres demeurent sous les décombres.

Ce climat permanent d'anxiété s'est surtout développé depuis hier matin alors qu'une nouvelle coulée de terre se déclenchait et frappait cette fois le côté droit des bâtiments du sanatorium, c'est-à-dire l'aile opposée à celle qui a été détruite dans la nuit de mercredi à jeudi.

"L'alerte, raconte un sauveteur, a été donnée par des gendarmes placés en surveillance au sommet de la montagne. A peine venions-nous d'apercevoir les granades fumigènes que la coulée a dévalé dans un grondement sourd. Ce fut alors l'affolement. Les hommes s'enfyaient à toute jambes, abandonnant pelles et pioches, tombant à de nombreuses reprises. Ils passaient sur les corps de ceux qui étaient à terre. D'autres, pour fuir plus vite, bousculaient ceux qui les précédaient. Les appels à l'ordre et au calme restaient vains".

Une heure plus tard les opérations de déblaiement reprenaient, mais de nouvelles coulées sont à craindre. Cependant la polémique se poursuit, et les témoignages de plus en plus nombreux semblent en contradiction avec les déclarations officielles.

"Chaque fois c'est la même chose, dit-on. On veut nous convaincre que la catastrophe était imprévisible, que toutes les précautions ont été prises".

M. Claude Noël

M. Claude Noël, pompier pour la cité de Québec, époux de Rita Pichette est décédé le 16 avril, à Québec à l'âge de 42 ans. Il demeurait à 1645 rue Jeanne Mance.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Carolle et Linda; sa mère: Mme Adrielle Noël; ses beauxparents: M. et Mme Rosario Pichette; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Maurice, M. et Mme Armand Noël (Germaine Gagnon), André, René, M. et Mme Herman Lemire (Yvette Noël), M. et Mme Maurice Marchand (Eliane Noël), Mme Jeanne d'Arc Gagnon (Jeanne d'Arc Pichette), M. et Mme Alphonse Manzérolle (Thérèse Pichette), M. et Mme Arthur Côté (Marguerite Pichette)n M. et Mme Roger Méthot (Marie-Paule Pichette).



La dépouille mortelle est exposée à 1290, 1ère avenue. Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures en l'église de St-Zéphirin de Stadacona et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils Ltée de Québec.—

M. Francis Verge

M. Francis Verge, ex-employé civil, époux de Régina - Gabrielle Roy, est décédé le 16 avril 1970, à Québec, à l'âge de 71 ans. Il demeurait à 498, Fraser.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: M. et Mme Pierre Verge (Colette Habel); ses petits enfants: Marc, Caroline et Louis Verge; sa soeur : Mme Lucien Letellier (Emilie Verge).

La dépouille mortelle est exposée à 46 Ouest, St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée de Québec.—

Mme Philippe Fortin

Mme Philippe Fortin, née Régina Villeneuve, est décédée le 16 avril 1970, à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 80 ans. Elle demeurait à Notre-Dame d'Hébertville.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme J.-Edmond Maltais (Simone Fortin), M. le juge et Mme Paul-E. Fortin (Denise Lacroix), M. et Mme Aurélien Fortin (Gaby Simard), M. et Mme Réal Gagné (Gemma Fortin), M. et Mme Rémi Hudon (Brigitte Fortin), ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Alfred Côté, Mme Napoléon Gagnon, M. et Mme Lorenzo Villeneuve, Mme Gérard Villeneuve, Soeur Germaine Villeneuve de la Communauté des Révérendes Soeurs du Bon-Pasteur, Mme Thomas-Louis Villeneuve, M. Wilbrod Fortin, M. et Mme Arthur Fortin, M. et Mme Joseph Dubé, M. et Mme Joseph-Charles Fortin, M. Hermias Villeneuve, M. Egide Tremblay. Et ses petits-enfants: M. et Mme Jacques Gauvin (Lise Gagné), M. et Mme Claude Fortier (Régine Hudon), Pierre, Paul, Yves, Louis Hudon, Maryse et Francine Fortin, Carmelle, Claude et François Fortin, et un arrière-petit-fils Jean-François Gauvin et un grand nombre de neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Philippe Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu lundi à 10h en l'église de Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. —

M. J.-Emile Gosselin

M. J.-Emile Gosselin, ex-inspecteur d'écoles, époux de Marie-Jeanne Willett, est décédé le 16 avril, à St-Rédempteur (Lévis) à l'âge de 81 ans et 3 mois. Il demeurait autrefois à St-Gervais (Bellechasse).

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Louis-Emile Gosselin (Pierrette Champagne); M. et Mme Réal Gosselin (Thérèse Dicaire);



Mme Jacques Gosselin (Dolorès Meilleur); M. et Mme Grégoire Turgeon (Marthe Gosselin); M. et Mme Benoit Gosselin (Yvette Filteau); M. et Mme Joseph Pelchat (Rachel Gosselin); M. et Mme Jean-Léon Gosselin (Yvette Bonneau); M. et Mme Jean-Yves Lord (Pierrette Gosselin); M. et Mme Gilles Gosselin (Hélène Lallemand); Marie-Hélène Gosselin; Marie-Thérèse Gosselin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Marc Lapointe (Marie-Ange Gosselin); Mme Philippe Gosselin (Alice Marquis); M. et Mme Antoni Beaulieu; M. et Mme Adjutor Willett; M. et Mme Eugène Willett; M. et Mme Gérard Willett; M. et Mme Maurice Willett; M. et Mme Aimé Brochu; M. et Mme Léopold Willett; M. et Mme Roland Willett.

La dépouille mortelle est exposée à St-Gervais.

Les funérailles auront lieu le lundi 20 avril (3 heures p.m.) en l'église de St-Gervais et l'inhumation aura lieu au cimetière de St-Gervais.

La direction des funérailles a été confiée à la maison A. Lacasse Enr. de St-Gervais. —

Mme J.-A. Roméo Picard

Mme J.-A. Roméo Picard, née Zélia Saindon, épouse de feu J.-A. Roméo Picard, est décédée le 17 avril 1970, à Bienville, à l'âge de 83 ans. Elle demeurait à 87 Fraser, Bienville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Lucien Lizotte (Thérèse Picard) Bienville, M. et Mme Roméo Picard (Liliane Leamy) Hazardville Connecticut, U.S.A., Mlle Gilberte Picard Bienville, M. et Mme Jean-Paul Picard (Georgette Lecours) St-David, Mlle Lucille tière Bienville.

La dépouille mortelle est exposée chez Gilbert & Turgeon Limitée, 9 Commerciale. Les funérailles auront lieu lundi à 10 hres, en l'église de Bienville et l'inhumation aura lieu au cimetière Bineville.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée de 9, Commerciale.—

Nouvelles vagues de violence prévues en Irlande du Nord

Paisley réclame la démission du premier ministre

BELFAST, Irlande du Nord (UPI et AFP) — Douze heures seulement après son élection au parlement de l'Irlande du Nord, le pasteur Ian Paisley, leader des extrémistes protestants, vient de réclamer la démission du premier ministre James Chichester-Clark.

Le bouillant pasteur-politicien de 44 ans, qui a battu son adversaire, le candidat du gouvernement, par une majorité de 1,-203 voix, a aussi déclaré qu'il réclamerait la mutation de deux autres ministres du gouvernement, l'inspecteur général de police et le commandant des troupes britanniques en Irlande du Nord.

Paisley a occupé officiellement son siège hier. Il a rapidement visité le Parlement, déclarant en plaisantant qu'il y venait pour en mesurer l'acoustique.

"Je n'ai pas l'intention d'être "un enfant de choeur" a déclaré le pasteur dans une conférence de presse ultérieure, "et on va s'apercevoir que je viens d'arriver".

En réclamant la démission du premier ministre, Paisley a demandé la tenue immédiate d'élections générales. "Je vais "chauffer" le premier ministre à un tel point qu'il n'aura d'autre alternative que celle de se retirer", a-t-il ajouté.

La présence de Paisley au Stormont risque, selon les observateurs, de mettre le feu aux poudres en Ulster, car elle constitue un échec retentissant de toute la politique de conciliation et de réformes péniblement mise en place par le gouvernement.

Pour le premier ministre, la victoire du pasteur est une défaite personnelle d'autant plus sévère pour lui qu'il avait, avant les élections, mais tout son poids dans la balance pour empêcher l'élection du leader extrémiste en intervenant personnellement dans la campagne. Or, non seulement le révérend Paisley remporte le siège précédemment occupé par l'ancien premier ministre, le capitaine O'Neill, mais sa majorité est nettement plus importante que l'on n'osait l'imaginer.

Pour sa part, le premier ministre a annoncé son intention de poursuivre sa politique de réformes en faveur des catholiques. On suit cependant qu'il n'aura pas la tâche facile, car, sur ce point, l'unité du groupe parlementaire unioniste est brisée et l'aile droite pourrait bien être tentée par les slogans du révérend Paisley.

HOSTILITE

Mais le phénomène le plus inquiétant pour le gouvernement, et dont rendent compte les résultats des deux élections partielles, c'est l'hostilité qui se dégage dans les milieux protestants ruraux à l'égard de la politique de réformes. A brève échéance, elle pourrait provoquer une désaffection notable de la clientèle traditionnelle du parti gouvernemental, inquiet des progrès des catholiques. On peut être certain en tout cas que le champion de l'extrémisme protestant ne manquera pas d'exploiter l'assise politique qu'il vient d'obtenir pour créer une nouvelle force politique en Irlande du Nord.

Il est à craindre également que la victoire retentissante du pasteur Paisley, en ralentissant le mouvement de réformes, ne suscite la violence et le désespoir des catholiques. Immédiatement après son élection, le révérend Beattie a rappelé que le cri de bataille des "paisleyites" était la sécurité en Ulster. "M. Paisley et moi-même, a-t-il ajouté, combattrons pour la remise en place et le réarmement des "B spéciaux" la police auxiliaire, banie des catholiques et avant longtemps, nous relancerons notre campagne dans ce but au Stormont". Dans ce contexte, les semaines qui viennent risquent une fois encore d'être décisives pour l'Irlande du Nord.

De Gaulle est redevenu écrivain

PARIS (AFP) — Le général de Gaulle, qui n'a pas quitté Colombey depuis le 25 avril 1969 — hormis son séjour en Irlande — est redevenu essentiellement un écrivain.

Le premier tome de ses discours et messages intitulé "Pendant la guerre" paraît lundi prochain à la librairie Plon. Ce volume rassemble les discours de la guerre, depuis le 18 juin 1940 jusqu'au premier départ du pouvoir du Général le 20 janvier 1946.

Quatre autres tomes suivront dont la publication s'échelonnera de mai à septembre: "Dans l'attente" (février 1946 — avril 1958), "Avec le renouveau" (mai 1958 — juillet 1962), "Pour l'effort" (août 1962 — décembre 1965) et enfin "Vers le terme" (janvier 1966—avril 1969). Ainsi se trouveront rassemblés 800 discours, depuis l'appel historique du 18 juin 1940 au dernier communiqué envoyé de Colombey le 21 avril dernier à Oh.11: "Je cesse d'exercer mes fonctions de président de la République. Cette décision prend effet aujourd'hui à midi".

Récemment ce train électrique était mis en vente dans les Annonces classées...

Il a aujourd'hui un nouveau propriétaire heureux.

Dans l'imagination de cet enfant, chaque coin de la chambre devient une gare lointaine, un arrêt sur une ligne achalandée. Le vendeur aussi est heureux, non seulement parce qu'il a apporté de la joie à quelqu'un, mais aussi parce que ce train en chômage depuis un certain temps, lui a rapporté un montant d'argent très pratique pour combler un autre besoin.

Les Annonces classées du Soleil rendent de nombreux services tant à l'acheteur qu'au vendeur en leur apportant à chacun, pleine satisfaction.

La prochaine fois que vous aurez quelque chose à vendre, confiez la tâche aux Annonces classées du Soleil en téléphonant à 529-9231.



C'EST NOTRE ANNIVERSAIRE!

NOUS CÉLÉBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX

voir page 51



L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575
Mme Mary Paradis Rimouski—723-2044

DOMESTIQUES INDUSTRIELLES

VENTE & SERVICE
REPARATION
PIECES SUR TOUTES MARQUES

PFAF

CENTRE de COUTURE COUTURIER

20 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

41 BEGIN LEVIS 837-8824

JEAN COUTURIER

Enfin à Québec

COURS D'INITIATION à la décoration intérieure

sous la présidence des

ARTISANS du MEUBLE QUEBECOIS INC.

Les inscriptions devront être faites au:

231 ST-PAUL Qué. TEL.: 692-0481

Hôtel-Motel Château Bonne-Entente

3400 Chemin Ste-Foy - 653-5221

Salle à dîner "Le Pailleur"

CEGEP de LIMOILOU

COURS D'ETE

1re session:
Du 6 au 24 juillet 1970

2e session:
Du 3 au 21 août 1970

COURS OFFERTS:

● Cours de Formation Générale:

Allemand, Anglais, Biologie, Chimie, Education Physique, Espagnol, Français, Géographie, Histoire, Mathématiques, Philosophie, Photographie, Physique, Psychologie, Sciences Sociales

● Cours de Formation Professionnelle:

Administration, Electrotechnique, Informatique, Fabrication Mécanique, Sciences Graphiques

● Cours Spéciaux:

Chimie Générale: A l'intention des techniciens de laboratoire de l'industrie et des maisons d'enseignement.

Mathématiques Modernes: Destinés aux professeurs de l'élémentaire et du premier cycle du secondaire.

Géographie Générale: Une préparation immédiate pour le professeur désirant enseigner la géographie. (Physique & Humaine)

Philosophie de l'éducation: Aux intéressés.

ADMISSIBILITE: Etre déjà inscrit ou accepté dans un CEGEP ou dans une autre maison d'enseignement collégial et se procurer une **formule d'autorisation** à suivre des cours d'été.
Sinon faire une demande d'admission avant le 1er mai 1970, auprès du Service de l'Education Permanente du CEGEP de Limoilou.

INSCRIPTION: Les candidats admis et les candidats ayant obtenu "une formule d'autorisation" pourront s'inscrire à la 1re et 2e session:
— Par la poste entre le 1er et le 15 juin 1970.
— Au bureau les 18, 19 et 20 juin 1970.

RENSEIGNEMENTS: On pourra obtenir le prospectus des cours d'été, les formules d'autorisation et de demande d'admission en s'adressant au:

SECRETARIAT DES COURS D'ETE
Service de l'Education Permanente
CEGEP de Limoilou
801, 12e Rue, Québec 3, P.Q. Téléphone: 529-2531 Postes 223 & 224

LE NOUVEAU RESTAURANT DE CHARLESBOURG

LA PALISSADE

salle à manger, licence complète

CUISINE FRANÇAISE ET CANADIENNE

quelques exclusivités sur notre carte:
pâté maison, boeuf au jus mariné, beignets aux fruits.

accommodation spéciale à l'homme d'affaire, au professionnel et au travaillant pour lesquels notre menu du jour est renouvelé du lundi au vendredi avec une rotation de 3 semaines. $2.15

l'atmosphère du restaurant "la palissade", aménagé dans le style pré-canadien, vous transportera dans vos livres d'histoire, au temps de l'ancien fort qui était à l'origine de la cité de charlesbourg.

stationnement facile et gratuit

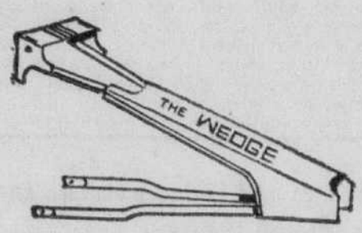
UNE COLLABORATION DE:

CENTRE D'AMENAGEMENT INTERIEUR INC. Décorateurs-ensembliers Tél.: 529-6215
POITRAS KOVACS + ASSOCIES Graphistes Tél.: 683-3461
ENTREPRISES ST-ALBERT LTEE Contracteur Tél.: 623-1972
BERNARD LEPAGE Entrepreneur-menuisier Tél.: 626-1315
CLAUDE MIVILLE Electricien Tél.: 626-0828
FERNAND LAMONTAGNE Réfrigération Tél.: 626-7837
CASSIDY Equipement cuisine Tél.: 681-0657
EMILIEN ROCHETTE ET FILS LTEE Couvre-planchers Tél.: 529-4164
PRATTE, HOULE, METHOT, PROTEAU INC. Assurances Tél.: 681-9651
CANADIAN IMPORT QUEBEC Chauffage Tél.: 692-1510
SWIFT CANADIAN CO. LTD. Viande Tél.: 529-0091
ALLAN LEBLANC INC. Fruits, Légumes, Poissons Tél.: 692-1690

MARCHE D'ORLEANS INC. Fruits et légumes - Tél.: 529-5301

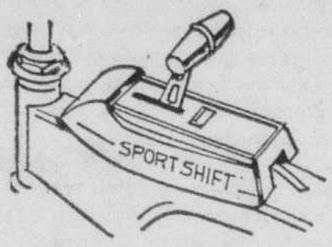
LE fantabuleux COIN

Aujourd'hui...le vélo de demain... mais seulement chez Canadian Tire



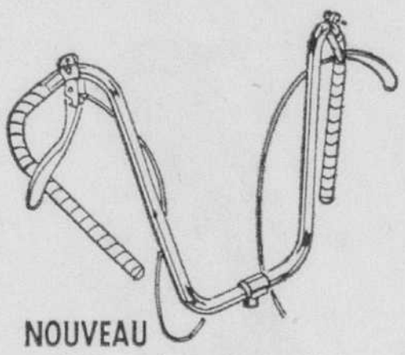
NOUVEAU cadre en Coin

Ce cadre unique en coin combine une énorme robustesse à une gracieuse élégance. A volet stabilisateur arrière.



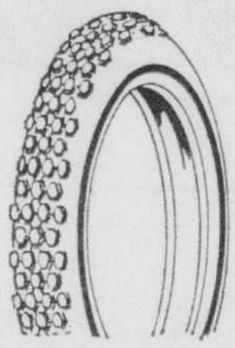
NOUVEAU changement

Bras et boîte massive de changement à 3 vitesses dans le moyeu Sturmey-Archer.



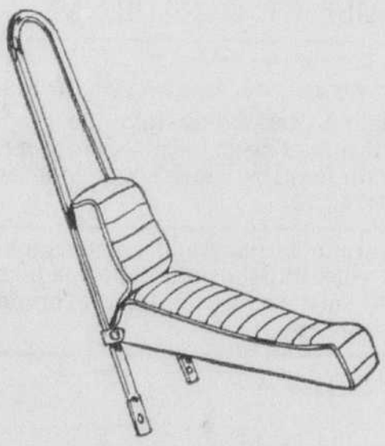
NOUVEAU guidon "prise adaptée"

Ce guidon offre la plus grande variété de prises qui soit. Longues poignées couvertes de ruban orange vif.



NOUVEAU pneu AR surprofilé

La roue arrière de 20" a un large pneu de 20 x 2.125 à filets rouges et gros ergots.



NOUVEAU siège

Non plus une selle mais un vrai siège sport à dossier, les deux confortablement rembourrés. Hauteur du siège réglable.



Le "Coin" Super-Cycle—$67.77
à tous les magasins Canadian Tire

Il est en vogue maintenant...ce n'est plus juste un rêve d'ingénieur

Il est arrivé dans toute sa gloire chez Canadian Tire! Il a été créé exclusivement pour nous par un grand constructeur de cycles canadien avec tout l'enthousiasme et l'emballement qu'on consacrerait à une voiture de sport. Et il y a de quoi en être fier quand on examine son nouveau cadre bâti pour la vitesse et sa vigoureuse projection . . . en coin.

Sa massive boîte à 3 vitesses à bras est elle-même une innovation. La conception du surélevé classique est dépassée par ce siège "baquet" à dossier, comme dans une voiture sport, tandis que le guidon s'élance audacieusement pour une prise adaptée. Quant aux roues . . . formidable! La puissante traction de la grosse arrière est disciplinée par la sûreté de "pied" de la petite avant. Habillez-le de son émail orange d'une extravagante vivacité et vous conviendrez que le "Coin" est déjà, incontestablement, le vélo de demain!

CANADIAN TIRE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CTC SUR ACHAT COMPTANT (région de Québec)

AVIS
A NOTRE CLIENTELE
DU MAGASIN
CANADIAN TIRE
DU BOULEVARD STE-ANNE

Nous nous excusons des présents travaux de transformation effectués dans notre magasin.

CE N'EST QUE TEMPORAIRE!

D'ici quelques semaines, tout rentrera dans l'ordre.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

QUEBEC: 4 BOULEVARD HAMEL
QUEBEC: BOULEVARD STE-ANNE
LEVIS: ROND-POINT
STE-FOY: 1170 ROUTE DE L'EGLISE
KENOGAMI: 20 RUE PRICE

CARTE DE CRÉDIT
CANADIAN TIRE
P. Simard Inc.
MAGASIN ASSOCIÉ
JOS. ECONOME
RUE DES EPARGNES
QUEBEC
CLIENT PRIVILÉGIÉ

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT CANADIAN TIRE
Vous ne remboursez que 10% PAR MOIS de votre dû.

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h.
(excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours)

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

73e ANNEE — No 93 QUEBEC, SAMEDI 18 AVRIL 1970 PAGE TRENTE-TROIS

14,655 spectateurs

Punitions et blessures n'ont pas empêché les Remparts de triompher

par Jacques ARTEAU

Se moquant des punitions et des blessures, en l'absence de leur général, les Remparts ont déclenché un éclatant retour à la troisième période pour finalement vaincre les Islanders de Charlottetown avec un triomphe décisif de 6-2 hier soir.

PREMIERE VICTOIRE

Devant un record de saison de 14,655 spectateurs qui se sont très bien comportés tout le long du match, les Remparts ont décroché leur premier gain dans la série demi-finale de l'est Memorial 4 de 7. Avec leur déficit réduit à 2-1 dans la série, les Remparts retournent devant leurs partisans demain soir pour la quatrième joute de la série qui se continuerait lundi soir au Colisée.

André Savard a dirigé l'offensive des Remparts avec deux buts et les autres ont été marqués par Paul Larose jouant avec un poignet dans le plâtre, Jacques Richard, Réjean Giroux et Paul Dion. Les Remparts, qui ont écopé de dix-neuf des 32 punitions dont deux de mauvaise conduite, ont finalement oublié les règlements de comptes dans la dernière période pour exploser avec quatre buts en ligne et donner une victoire bien méritée par le gardien Gilles Meloche.

DEUX BUTS EN DEUX MINUTES

Les deux clubs ont ni plus ni moins commencé le match d'hier là où ils avaient laissé le dernier à Charlottetown, avec cette différence toutefois que l'arbitre Jack Bowman a fait montre d'une attitude nettement contrastante avec celle de Jack Johnston. Dès le premier vingt hier, quatorze punitions furent distribuées dont huit aux Remparts. Les deux clubs ont d'ailleurs capitalisé sur l'avantage numérique à tour de rôle pour réussir les deux buts de la première période.

Les Islanders furent les premiers à profiter d'un jeu de puissance pour ouvrir le pointage à 3.44 minutes, alors que les Remparts tentaient de se défendre à trois contre quatre peu après un premier accrochage entre Roland Goyette et Alex Danpier. Moins de deux minutes plus tard, les Remparts ont riposté à leur tour sur un jeu de puissance quand Paul Larose, se moquant de son poignet blessé, a fait dévier un lancer de Jacques Richard derrière Ray Gibbs.

LES REMPARTS

Ecopant de quatre des sept punitions dans les onze dernières minutes de la première période, les Remparts ont dû batailler ferme pour racheter quelques règlements de compte et maintenir le pointage à égalité. A la 12e minute, Bill Landers, puni pour cinq minutes pour dardage, puis Richard le suivant pour deux minutes peu de temps après, ont placé les Remparts dans une fort précaire position. Heureusement, Gilles Meloche qui a relevé Daniel Ready, a su admirablement s'acquitter de sa tâche jusqu'à la dernière minute, alors que Lafleur était à purger la 14e punition du premier vingt.

PUNITIONS COUTEUSES AUX REMPARTS

Seulement deux autres buts ont été enregistrés dans la deuxième période mais la riposte fut à l'inverse cette fois alors que les Islanders sont revenus à la charge pour annuler un deuxième but des Remparts pour produire une autre égalité.

Dans cette période où les gardiens Méloche et Ray Gibbs ont pris la vedette avec des arrêts fort électrisants, parfois même incoryables, les Remparts ont pris l'avance pour la première fois dans le match après un peu plus d'une douzaine de minutes écoulées. André Savard a poussé la rondelle derrière Gibbs qui a tenté désespérément de tenir le coup devant une offensive menée par Réjean Giroux et Michel Brière.

Les Remparts ont de nouveau mené la parade au pénitencier dans cette seconde reprise, écopant de six des huit punitions imposées par Bowman dont une de mauvaise conduite contre Lafleur à la sixième minute de jeu. Leurs deux dernières survenues à 30 secondes d'intervalles avec moins de quatre minutes dans l'engagement, devaient coûter l'avance d'un but.

ENFIN, LES REMPARTS SE RETROUVENT

Après avoir tenté malhabilement de combiner leur jeu habituel et les règlements de comptes, durant les deux premières périodes, les Remparts se sont finalement retrouvés à la dernière reprises. Jacques Richard a d'abord lancé l'offensive décisive de quatre buts en ligne sur un jeu de puissance après 48 secondes, puis à mi-chemin, Savard a enfilé son deuxième but en enlevant la rondelle à un défenseur adverse devant Gibbs. Giroux a ensuite porté l'avance des Remparts à 5-2 et pendant que leur capitaine purgeait sa deuxième punition de la période, Dion a trompé Gibbs à son tour avec un lancer frappé de la ligne bleue, pour sceller le pointage final à 6-2.

Première période

1—Charlottetown: Murnaghan (Turner) 3:44
2—Québec: Larose (Richard, Landers) 5:40
punitions: Gallant 0.35; Dampier majeure, Goyette mineure, majeure 2:20; Giroux 3:29; Gallant 4:35; Dion 9:09; Landers majeure 11:16; Richard 14:04; MacAdam, Turner mineure, mauvaise conduite, Lafleur 18:58.

Deuxième période

5—Québec: Savard (Giroux, Brière) 12:05
4—Charlottetown: Turner (Gallant, Graves) 16:27
Punitions: Richard 1:19; Gallant 4:49; Lafleur mineure, mauvaise conduite 5:11; Blais, Gallant 14:17; Goyette 15:24; Landry 15:44.

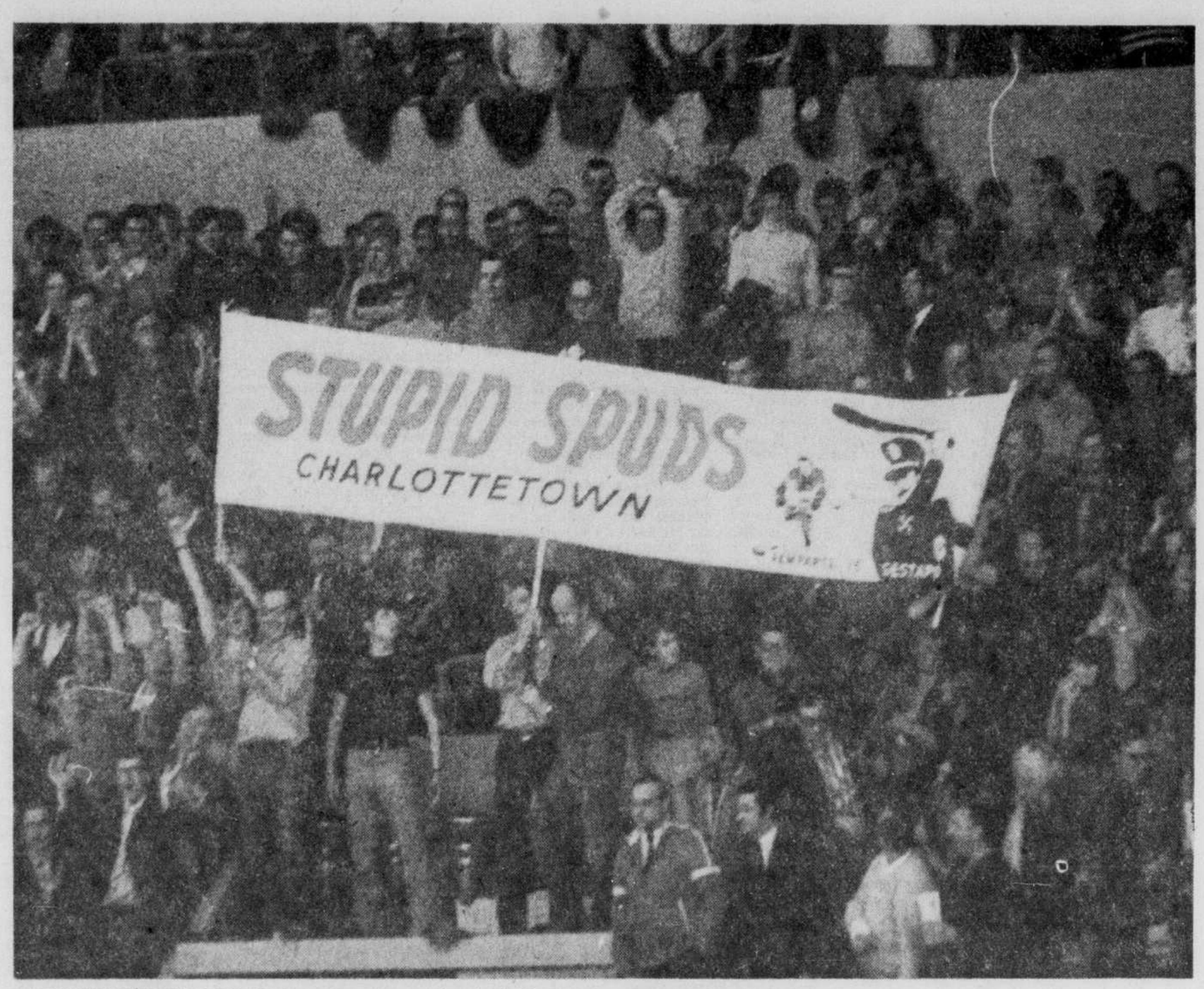
Troisième période

5—Québec: Richard (Larose, Roy) 0:48
6—Québec: Savard (sans aide) 10:28
7—Québec: Giroux (Richard) 13:48
8—Québec: Dion (Lafleur, Longo) 15:39
Punitions: Roy 0:24; Lafleur, Murnaghan 12:53; Richard 14:12; Lafleur 15:28; Giroux mineure, mauvaise conduite17:22; G allant mauvaise conduite, Turner mineure double, Lafleur majeure 19:40.

ARRET PAR:

Gibbs	13	17	15-46
Meloche	15	14	7-34

Assistance: 14,665



MANIFESTATION AVEC DES MOTS — Cette immense banderole fut pour les spectateurs qui l'ont brandie devant les Islanders, leur forme de protestation contre les événements qui se sont déroulés à Charlottetown lors du deuxième match de la série demi-finale de l'est pour la coupe Memorial.

La troisième joute n'aurait pas lieu lundi soir au Colisée

Par J.-A.(— Une rumeur qui n'a pu être confirmée mais qui a été entendu au bureau des Remparts après la joute, laisse entendre que la troisième joute prévue pour lundi soir à Québec ne serait pas présentée au Colisée. Selon cette rumeur, la série serait déplacée sur une glace neurtre pour les joutes suivantes. La décision à ce sujet serait prise aujourd'hui lors de la réunion de l'Association canadienne du hockey amateur à Montréal en même temps que sera discuté la revision de la suspension de deux joutes contre Maurice Filion.

L'instructeur-gérant des Remparts, qui s'était réfugié quelque part dans les balcons du Colisée, loin du banc de ses protégés, a déclaré après la joute: "J'ai sué longtemps. Nous n'avons pas du tout joué le jeu que nous dévions adopter, mais les gars ont renversé leur jeu en se reprenant dans la troisième période. C'est parfait".

"C'est la police (de Charlottetown) qui m'a donné du pep" a déclaré André Savard en parlant de ses deux buts. Pour sa part, Paul Larose, parlant de son poignet fracturé, a dit: "Je n'ao pas eu trop de trouble. Je suis prêt à jouer encore".

Quelques heures avant l'heure du match hier, les joueurs des Remparts ont reçu leur complet comme champions juniors %%A" du Québec. Le veston est de couleur rouge vinet les pantalons gris.

Le pilote des Remparts qui a suivi la joute des estrades, a peut être surpris la foule en remplaçant Daniel Ready par Gilles Meloche à l'heure de la joute mais il avait déjà pris cette décision la veille après avoir réalisé l'état du pied blessé de Ready.

A la 8e minute du premier vingt, Meloche devait s'affirmer une première fois contre les Islanders en volant littéralement un but à Dave Murnaghan.

Les mesures de protestion qui avaient été adoptées à l'arrivée des Islanders à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette ont eu des suites hier matin au Colisée pour l'exercice des visiteurs. C'est ainsi que la direction du Colisée a fait appel à la sûreté municipale de Québec pour faire évacuer une trentaine de personnes qui voulaient assister à l'exercice des Islanders et ce, en dépit du fait qu'aucun incident particulier ne s'était produit.

L'arbitre Jack Bowman qui a rudement éprouvé les nerfs de Guy Lafleur en lui collant six punitions dans le match, a fermé les yeux sur une infraction monumentale des visiteurs à la 18e minute du dernier vingt. "Ça faisait un bout de temps que je voulais le corriger", a commenté Lafleur après sa victoire par k.o.

A la dernière minute de jeu, le capitaine des Remparts fut probablement à son meilleur cette saison dans un duel aux poings, en déployant sa solide droite pour knockouter Dale Turner.

A l'exception des oeufs et quelques autres projectiles lancés avant l'heure du match, la foule a manifesté clamement sans poser de geste déplorable. D'ailleurs, l'inspecteur Jean Hamilton n'avait que des éloges pour le public québécois après le match.

Un fait assez inusité, un des deux juges de lignes a pris sur lui d'imposer une punition de mauvaise conduite contre Dale Turner vers la fin de la première période, pendant que l'arbitre Jack Bowman appelait une punition mineure contre le joueur des Islanders.

Un loustic a cru voir le pilote des Remparts caché sous la physionomie d'un des deux juges de lignes, du moins de profile par la coupe de cheveux en brosse.

L'instructeur des Islanders, Jack Hynes, qui avait écopé d'une suspension d'une joute, rangée des loges derrière le séparé des siens par la baie avait pris place sur la deuxième banc de son club. Hynes était vitrée.

Roland SABOURIN
SABOURINADES

Chicago : choix populaire à Québec

La véritable "finale" des séries de la Coupe Stanley commencera demain après-midi, à Chicago, alors que les Bruins de Boston seront les visiteurs contre les Black Hawks. Il ne faut pas se promener longtemps en ville pour se rendre compte que le Chicago est le plus populaire.

Personnellement, nous aimons bien les chances des Black Hawks, car ils nous semblent mieux balancés que leurs rivaux. Malgré tout, nous demeurons de l'opinion qu'ils auront besoin de sept parties pour se mériter le droit de jouer contre le gagnant de la série entre les Pingouins de Pittsburgh et les Blues de Saint-Louis. Dans cette drenière série, nous croyons à un triomphe rapide des hommes de Scotty Bowman.

Selon plusieurs, les Bruins sortent très fatigués de leur série contre les Rangers de New York. C'est possible, mais n'y attachez pas trop d'importance. Il se pourrait, d'un autre côté, que les Black Hawks soient "handicapés" par le repos d'une semaine que leur a permis leur victoire rapide contre les Red Wings de Detroit. Si jamais ils devaient être "rouillés" pour la première partie, la pente pourrait être difficile à remonter.

En tout cas, nous sommes très fascinés par la perspective d'une série entre Chicago et Boston. Nous prévoyons même le hockey à son meilleur avec un jeu viril dans les deux camps, sans oublier que les deux clubs peuvent offrir du jeu scientifique. Des types comme Orr, Esposito (Boston), Hull (Bobby) et Mikita sur la même glace devraient être capables de nous offrir un spectacle digne de notre sport national. Nous l'espérons bien.

Bobby Orr dans une classe à part

Entre les deuxième et troisième périodes de l'émission télévisée de jeudi, à la chaine anglaise, il a été très intéressant d'entendre les commentaires de Stan Mikita, Pit Martin et Bobby Hull. Tous trois semblaient croire qu'il y aurait une septième partie dans la série Rangers-Bruins, tout en ne manquant pas de respect pour le club qui allait les rencontrer.

Hull, pour un, a émis une opinion très intéressante au sujet du No 4 des Bruins, vous l'aurez tous reconnu, Bobby Orr. C'est ainsi que la "Comète Blonde" des Black Hawks a émis l'opinion que le joueur de défense des Bruins était moins dangereux quand il montait à gauche que sur le côté droit.

Le problème était de savoir de quel angle Bobby se plaçait. Orr est un gaucher naturel, mais ceux qui doivent le surveiller de ce côté-là sont les droitiers. D'un autre côté, il lui arrive aussi de jouer du côté droit, où la surveillance doit venir des préposés à l'aile gauche.

Peu importe de quel côté s'amène Orr, nous avons de la difficulté à croire qu'il a une faiblesse. Durant plusieurs années, nous avons cru que Jean Béliveau était le meilleur joueur que nous avons vu. Aujourd'hui, avec amertume, il nous faut admettre que le No 4 des Bruins de Boston les dépasse tous. Encore plus fantastique est le fait qu'il n'est âgé que de 22 ans. Ce gars-là nous procurera de nombreuses sensations avant la fin de notre carrière de rédacteur sportif.

Nous aimons les chances des Black Hawks, mais ne vous basez pas sur les statistiques de la saison régulière pour évaluer Orr dans cette nouvelle série. Justement à cause de ce jeune homme, les Hawks auront besoin de sept parties avant de participer à la grande finale.

Dans le carnet de notes du samedi...

Les joueurs des As n'ont aucunement l'intention de remiser leur équipement, en fin de semaine... Si les Bisons de Buffalo veulent se mériter le droit de jouer dans le prochain "round-robin" qui servira à déterminer les finalistes de la Coupe Calder, ils devront tout simplement donner tout ce qu'ils ont dans le ventre... Cette série aura certainement été la meilleure à laquelle Québec a participé depuis son adhésion à la ligue Américaine de hockey... Un match de classe vous attend au Colisée, ce soir...

Maurice Bernier, à son retour d'Osaka, Japon, sera certes très heureux d'apprendre la victoire de son trotteur Mission Hanover dans une classe fermée à la piste de Saratoga, N. Y., sous la conduite de Charles Poulin... D'un autre côté, Donat Blondeau se souviendra longtemps de cette randonnée dans l'Etat de New York, surtout parce qu'il a oublié de faire les paris que lui avaient recommandé quelques amis...

Durant notre séjour en France, nous avons pris quelques minutes pour nous informer des qualités du fils de Marcel Cerdan comme boxeur... "Il est bon, mais il n'égalera jamais son père", nous ont répondu toutes les personnes que nous avons interrogées... Malgré tout, il est certain que son présent voyage en Amérique du Nord sera suivi de très près dans toute l'Europe...

Il nous a fait plaisir, hier, de causer brièvement avec M. Phil A. Couet, le président du club de golf Cap-Rouge... A la suite des travaux qui ont été entrepris à l'automne, l'ami Phil est certain que ce parcours deviendra rapidement un des plus intéressants de toute la région... D'ailleurs, il a promis d'intéressantes nouvelles pour les prochaines semaines... Tout s'annonce pour le mieux à Cap-Rouge, et nous en sommes très heureux...

COIFFEURS pour HOMMES


YVON CARRIER


GUY CARRIER

M. Yvon Carrier, autrefois du Salon Venapoli, et M. Guy Carrier, du Salon Guy Carrier, annoncent leur recente association.
A cette occasion, ils sont heureux d'inviter leurs nombreux clients et amis a venir les rencontrer.

SALON GUYVON
Plaza Gaston Lévesque, Ville Vanier
Tél.: 527-0655



SILHOUETTE EUROPEENNE

Voici une des vedettes de la collection Savile Row '70. Veston à 3 boutons avec revers ulsterette. Poches appliquées avec couture triangulaire. Coutures piquées 3/16". Pli creux au centre.

Rudy Lessard
PLACE LAURIER, STE-FOY — 653-2525

Les frères Esposito se déclarent la guerre

Par la PC

Les Black Hawks de Chicago et les Blues de St-Louis semblent favorisés au début des séries demi-finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Mais la chance pourrait bien tourner si les Pingouins de Pittsburgh ont su profiter d'un repos de sept jours et si Phil Esposito, des Bruins de Boston, peut se souvenir des faiblesses de son frères Tony.

Les deux séries qui débuteront à Chicago et St-Louis dimanche décideront des finalistes.

St-Louis, qui a éliminé Minnesota en six matches, a certes été le meilleur club de la division Ouest au cours de la saison.

Les Blues ont compté 224 buts et en ont alloué 179, en comparaison d'une fiche de 182-238 par les Pingouins. Aussi, les Blues ont terminé au premier rang avec un total de 86 points contre seulement 64 pour les Pingouins au 2e rang.

Mais les Pingouins ont toutefois éliminé Oakland en quatre matches, profitant d'un repos depuis dimanche dernier, tandis que les Blues, qui ont eu besoin de six matches pour éliminer Minnesota, n'auront joui que d'un repos de deux jours.

La situation est la même dans l'Est où Chicago a éliminé Detroit en six parties.

LES ESPOSITO

Les Hawks ont terminé au premier rang en vertu d'un plus grand nombre de victoires même s'ils ont affiché le même total de points que les Bruins.

Le long repos, dont a joui Chicago en attendant le vainqueur de la série Boston-New York, pourrait bien favoriser les Hawks, mais Esposito croit que le tout se résume à une lutte entre son club et son frère Tony, gardien du Chicago.

"Il a été leur pilier et, si Chicago nous bat, ce sera lui qui nous battra, non les Hawks."

Phil a rappelé avec ironie qu'il avait toujours eu le meilleur sur son frère.

Le champion compteur l'an dernier admet même que Tony est un meilleur patineur que lui, mais Tony est devenu gardien de but "parce quelqu'un devait arrêter les rondelles et j'étais son aîné".

Phil croit se rappeler que Tony "est faible sur les lancers hauts et vous pouvez être sûr que je ne le ménagerai pas quand il s'agira d'un but".

On sait que Tony a remporté le trophée Vézina cette saison.

"J'ai hâte d'affronter Tony et je l'appellerai probablement avant le premier match afin de l'énerver un peu", a conclu Phil.

Les séries se poursuivront à Chicago et St-Louis mardi.

BRUINS

Le pilote Harry Sinden et ses Bruins préparaient leur stratégie hier soir dans le but de tenir Bobby Hull et Stan Mikita en échec lors de la série demi-finale contre Chicago.

Selon Sinden, "Hull et Mikita sont les piliers des Hawks et, si vous pouvez les arrêter, vous avez de bonnes chances de triompher".

Aussi, Sinden a désigné Eddie Westfall qui poursuivra Hull pas à pas, peu importe le trio où il sera obligé de l'utiliser afin de suivre la Comète blonde.

Les Hawks qui sont le club receveur lors des deux premiers matches ont le choix des trios, car les visiteurs doivent annoncer leurs formations les premiers.

Westfall, habitué au rôle de surveillant de Hull depuis des années, a accepté son rôle en souriant et se propose "de bien surveiller Hull pendant la série".

Buffalo espère profiter du retour de Trottier pour terminer la série

par Léonce JACQUES

"Les médecins ont déclaré qu'il est prêt à retourner au jeu et il est définitif qu'il participera à l'important match de demain soir (ce soir)" a déclaré hier après-midi l'instructeur Fred Shero des Bisons de Buffalo au sujet de Guy Trottier, un athlète qui a marqué pas moins de 55 buts dans la ligue Américaine au cours de la saison régulière.

Shero a fait cette déclaration à bord de l'avion qui transportait les As et les Bisons vers Québec et Trottier a confirmé les dires de son instructeur en précisant qu'il est prêt à recommencer à jouer.

Trottier, qui a été blessé à un oeil à Providence lors de la dernière journée de la campagne régulière, en sera à sa première apparition officielle depuis le début de cette série quart de finale 4 de 7 des séries Calder et les Bisons espèrent profiter de son retour au jeu pour mettre fin à cette série dès ce soir. Les Bisons ont pris une avance de 3-2 dans la série en l'emportant 2-0 jeudi soir à Buffalo. Si les As gagnent ce soir, la septième et décisive rencontre sera jouée demain soir à Buffalo.

Questionné sur l'état de santé de Billy Knibbs, John Barber et Roger Côté, qui n'ont pas joué jeudi à Buffalo, Shero s'est dit confiant de les voir reprendre leur poste mais il a ajouté qu'une décision à ce sujet sera prise seulement aujourd'hui.

LE CAS BERNIER

Serge Bernier, qui n'a pas participé au match de jeudi à Buffalo à cause de la blessure qu'il s'est infligée à l'épaule gauche mercredi soir à Québec, avait déclaré hier matin qu'il ne serait probablement pas en mesure de jouer ce soir mais on a appris des nouvelles plus encourageantes à son sujet hier soir.

Dès son arrivée hier après-midi, Bernier a pris la direction de la clinique du physiothérapeute Claude Faguy où il a subi un premier traitement et ce dernier a déclaré que Bernier sera en mesure de jouer ce soir. "Nous aurions gagné ce match de jeudi soir si nous avions pu compter sur les services de Bernier" a déclaré pour un Marcel Pelletier de l'organisation des Flyers.

Tous les autres joueurs des As sont en excellente condition, y compris le joueur de défense Ralph MacSweyn qui a eu besoin de quelques points de suture à la joue après avoir été frappé par une rondelle.

ROSAIRE AU CANADA

Jeudi soir, à Buffalo, à la suite du but de Bob Jones vers la fin de la troisième période, but qui brisait l'égalité de 0-0, les joueurs des As ont eu à se défendre contre quelques partisans des Bisons un peu trop enthousiastes et c'est ainsi que Rosaire Paiement a accepté une invitation que lui faisait un spectateur de venir se battre.

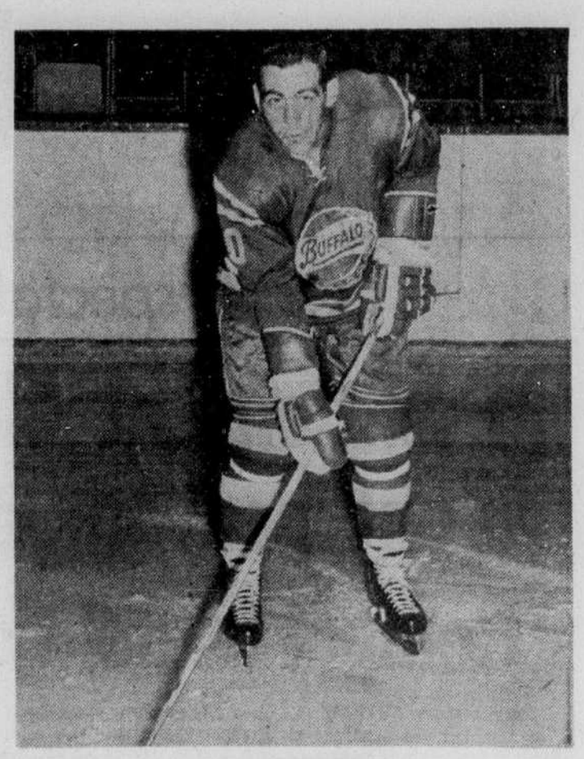
Le combat fut de courte durée et Paiement le remporta haut la main mais on prit la précaution de lui faire prendre la direction de la frontière canadienne immédiatement après le match quand la victime de Paiement menaça de porter plainte contre lui. Paiement retrouva ses coéquipiers hier midi à l'aéroport de Toronto.

IL EST CONFIANT

Même si les As ne peuvent plus se payer le luxe d'une seule défaite, l'instructeur Turk Broda demeure confiant. "Nous gagnerons ce match de samedi soir et nous retournerons à Buffalo dimanche" a déclaré l'instructeur des As.

Du côté défensif, les As n'ont rien eu à se reprocher jeudi soir. A l'offensive, on a également fourni un bel effort mais on devra trouver le moyen de mettre Gilles Villemure plus souvent à l'épreuve ce soir si on entend éviter l'élimination. Jeudi, l'offensive des As s'est butée à une défensive très étanche de la part des Bisons.

POUSSIERE DE GLACE: Vic Stasiuk a assisté au match de jeudi à Buffalo et a fait le voyage de Buffalo à Québec avec les As hier... Keith Allen et Marcel Pelletier seront à Québec ce soir après avoir assisté hier à Montréal au match entre Baltimore et les Voyageurs... Tout comme les quatre premières rencontres de la série, celle de jeudi à Buffalo a donné lieu à une excellente mise en échec d'un côté comme de l'autre..." C'est une punition que je ne méritais pas" a déclaré Guy Dufour en parlant de la mineure qui lui a été imposée à la troisième période... C'est durant son absence que les Bisons ont marqué le but décisif... Le match de ce soir commencera à 20:05 heures.



GUY TROTTIER



Léonce JACQUES MONDE DU SPORT

"Nous pourrons marcher la tête haute" (Serge Bernier)

"Peu importe comment se terminera cette série, il y a une chose certaine et c'est que nous pourrons marcher la tête haute". C'est le joueur de centre Serge Bernier des As qui parlait ainsi cette semaine quelques heures avant la quatrième rencontre de la série quart de finale des éliminatoires de la coupe Calder entre les As et les Bisons de Buffalo. Et Bernier avait raison de parler ainsi.

Quand on regarde l'alignement des deux équipes, l'expérience sur chacun des deux alignements et la supériorité dont les Bisons firent preuve au cours du calendrier régulier, on ne pouvait qu'en venir à la conclusion que les As n'avaient tout simplement pas d'affaire dans une telle série. Après tout, la victoire de David sur Goliath n'est que de l'histoire ancienne et Fred Shero, pour un, sera le premier à admettre qu'il ne s'attendait pas à trouver la soupe aussi chaude.

Mais le fait est là et il y a certainement très longtemps que l'on n'a pas été témoin d'une série aussi chaudement disputée dans l'histoire des séries éliminatoires de la ligue Américaine.

Si l'on met de côté le deuxième but des Bisons réussi dans un filet désert jeudi soir à Buffalo, les cinq premières rencontres de cette série n'ont été décidées que par la faible marge d'un seul but et trois d'entre elles ont nécessité du temps supplémentaire. Dans les circonstances aussi bien dire que les Bisons et le As pourraient déjà avoir été éliminés en quatre matches consécutifs.

Depuis le début de cette série, il est indéniable que les Bisons ont été beaucoup plus handicapés par les blessures que les As ont pu l'être mais ce n'est pas là la principale raison de cette lutte acharnée entre les deux équipes.

Tous les joueurs des As, du premier jusqu'au dernier, n'ont pas hésité à fournir un effort supplémentaire dans chacune des rencontres et c'est la seule raison pour laquelle ils ont réussi à tenir leur bout contre les champions de la division Ouest.

A l'attaque, on a patiné avec entrain sans oublier le coté défensif tandis que l'arrière-garde n'a pas hésité à se servir de son poids sans oublier Bob Taylor et Dunc Wilson qui ont tous deux affiché une excellente tenue.

Quelques heures avant la sixième rencontre, il est impossible de faire la moindre prédiction sur l'issue de cette série. Broda ne vous en fera pas et Shero encore moins.

Mais quoi qu'il arrive, les As auront le droit de marcher la tête haute comme l'a dit Serge Bernier.

Ici et là dans le sport

Sans connaître les secrets des grands manitous de l'organisation des Flyers de Philadelphie, il est facile de se rendre compte que le joueur de défense Jim Mair est peut-être celui qui les a le plus impressionnés depuis le début de la série entre les As et les Bisons... Mair a à peine 23 ans... Il possède un bon lancer, aime se servir de ses épaules et n'a pas froid aux yeux... Selon un officiel des Flyers, Mair est celui qui possède peut-être le plus dur lancer parmi tous les joueurs de l'organisation...

Ned Harkness, qui vient d'être engagé comme instructeur des Red Wings de Detroit, avait été approché par les Flyers l'an dernier pour venir piloter les As de Québec... Mais il tarda beaucoup trop à donner sa réponse et c'est la raison pour laquelle on commença à regarder ailleurs... En qualité d'instructeur de l'équipe de hockey de l'Université Cornell, Harkness jouissait d'un statut fort intéressant surtout quand on songe que ses enfants pouvaient fréquenter gratuitement l'institution...

A la suite de la fameuse bataille de mercredi dernier au Colisée entre les As et les Bisons, on songea durant quelque temps à ne pas faire voyager les deux clubs sur la même avion pour le voyage de mercredi soir de Québec à Buffalo mais on s'en tint finalement au plan original et le voyage ne fut marqué d'aucun incident...

"Bill Brossart est tout perdu et il a raté complètement sa saison" a commenté hier Marcel Pelletier... "Il est comme un élève de quatrième année qui se doit de retourner à la classe du petit catéchisme" a dit Pelletier... Et il devait ajouter en riant: "Il faudra qu'il apprenne de nouveau la question no 12 qui était "Où est Dieu?"... Dieu est partout"... "Je connaissais cette réponse par coeur" de dire Pelletier," et je m'arrangais toujours pour être le douzième à répondre"...

A entendre l'ovation réservée à Bob Jones et aux Bisons après le but de Jones jeudi à Buffalo, on aurait pu croire que les Bisons venaient de gagner d'un seul coup la coupe Calder, la coupe Stanley et le championnat mondial de hockey...

Frank Christie, qui en est à sa 22e saison comme entraîneur du club Buffalo dans la ligue Américaine de hockey, ignore pour le moment où il gagnera sa vie la saison prochaine... Christie n'a pas encore reçu d'offre de l'organisation des Sabres... Rencontré hier matin à Buffalo, le directeur-gérant Punch Imlach des Sabres semblait en grande forme... "J'aurais aimé me rendre à Québec pour un match de la série As-Bisons" a dit Punch" mais j'en suis empêché par d'autres engagements"...

Celui qui portait les bâtons de Billy Casper lors du récent Tournoi des Maîtres se nommait Matthew Palmer... On a dit après le tournoi qu'il voulait changer de nom pour celui de Matthew Casper... Bonne fin de semaine.

HOCKEY

HIER

Ligue Américaine
(Quart de finale 4 de 7)
Baltimore 6, Montréal 10
(Montréal gagne 4-1)

Coupe Memorial
(Demi-finale de l'Est 4 de 7)
Charlottetown 2, Québec 6
(Charlottetown mène 2-1)

Coupe Allan
(Finale de l'Est 4 de 7)
Victoriaville à Orillia

Ligue Junior "A" de l'Ontario
Montréal 2, Toronto 4
(série finale égale 3-3)

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
(Quarts de finale 4 de 7)
Buffalo à Québec
(Buffalo en avant 3-2)
Springfield à Hershey
(Springfield en avant 3-2)

DEMAIN

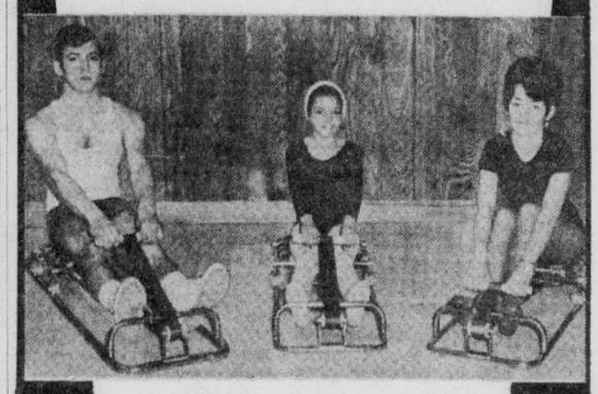
Ligue Nationale
(Demi-finales 4 de 7)
Boston à Chicago
Pittsburgh à St-Louis
(premières joutes)

Ligue Américaine
(Quarts de finale 4 de 7)
Québec à Buffalo
(si nécessaire)
Hershey à Springfield
(si-nécessaire)

Coupe Memorial
(Demi-finale de l'Est 4 de 7)
Charlottetown à Québec
(Charlottetown en avant 2-1)

QUILLEURS - QUILLEUSES
— Prix spécial —
Aux ligues de quilles qui seraient intéressées à louer des allées pour la saison 1970-71.
Informations, tél.: 524-2912
SALLE DE QUILLES ST-MALO
Nouvelle organisation

IDEALE POUR DES EXERCICES AU FOYER
Charming Machine



Un délassement agréable pour toute la famille et un excellent moyen pour vous tenir en forme. Améliore votre silhouette, fait disparaître le surplus de graisse, facilite la circulation du sang, assouplit votre corps.
AUSSI EXERCICES PREPARATOIRES A VOTRE SPORT: LE GOLF
Charming Machine est à la portée de tous les budgets
Pour plus de renseignements:
VALAGA ENR.
C.P. 124 - QUEBEC 8
Québec - Tél.: 681-0660
Interurbain: 418-681-0660

5 2 9 - 9 0 8 8
GBS GENERAL BEARING SERVICE
165 Prince-Edouard

le RESTAURANT Riviera
30 DALHOUSIE, QUÉBEC
TÉL. 692-1270
BAR DU CAPITAINE
LE ROI DU SPAGHETTI
STEAKS GRILLÉS sur charbon
Jouissez d'une ambiance unique avec musique continuelle, tout en dégustant votre repas favori dans le décor vivant du majestueux St-Laurent.
Pour votre commodité, ouvert jusqu'à 5h. a.m. tous les jours, excepté dimanche (fermeture à minuit).
"QUI DIT BON REPAS..DIT RIVIERA!"
Du lundi au vendredi,
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES $1.55
à partir de
(Soupe et dessert compris)
"SPECIALISTES EN BONNE CUISINE"

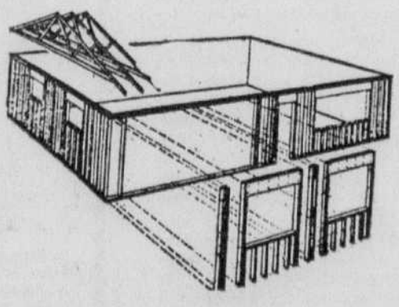
EN SPECIAL CETTE SEMAINE
SI... VOUS PAYEZ ET EMPORTEZ
NOUS SOMMES TOUT PRES DE CHEZ VOUS !

FOAM ISOLANT 1/4" - 4' x 8' - (1.49 fls)		$39.95 m.p.
EPINETTE 2 x 3 - 8'	Special	.34 mx
TUILES A PLAFOND Blanc uni		.11 ch.
EMAIL C-I-L A plancher	Gallon	$5.88
CIMEX 80 lb		$1.78
GYPROC 4' x 8' x 3/8"		$1.99 fls
INSULBOARD 4' x 8'		$1.92
MASONITE 4' x 8' x 1/8"		$1.49
PREFINI ACAJOU Pink 4' x 8'		$3.15
PREFINI ACAJOU Butternut 4' x 8'		$2.95
K-3 3/8 4' x 8' Sablé, bon 2 côtes		$4.39

GARON LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX
2901, chemin Ste-Foy, tél.: 653-7258
OUVERT JEUDI SOIR JUSQU'A 9 HRES
(Fermé le samedi)

TOITURE 24 X 36
BARDEAUX D'ASPHALTE NOIRS
$65.25
TAXE FED. INCLUSE
PLYWOOD 3/8"
4 x 8 WATERPROOF
REGULIER
$95.00

• PLANCHES
• COLOMBAGES
• SOLIVES
• POUTRES
• CONTRE-PLAQUES
• FINITION, etc...



expo-piscines au MAXI CENTRE
GRAND SPÉCIAL EXPO PRÉ-SAISON
Modèle de luxe Super
Ensemble complet comprenant: Piscine D.L.B. 24' de diamètre par 48" de hauteur, filtreur "JACUZZI" 16 SK 1, écumoir mural, balai de fond, échelle de sécurité ainsi qu'un analyseur d'eau.
Valeur de $1025.00
Spécial Expo: $650.00
Vous avez jusqu'au 30 avril pour économiser $375.00
Jacuzzi
Systèmes d'équipements de filtration JACUZZI de renommée internationale. Procurez-vous tous les produits chimiques nécessaires à l'entretien de votre piscine au MAXI-CENTRE de la piscine à Québec.
PRESENTEMENT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
guy massicotte sports inc.
Québec: 529-8851 Ste-Foy: 653-8751



Gateley fera la lutte à Contramaestre pour le poste d'arrêt-court

Le gérant général George Nolan a maintenant onze joueurs sous contrat, incluant le gérant Chico Heron. L'arrêt-court Everest Contramaestre a retournée son contrat signé, de même qu'un nouveau venu, Charles Gateley. La saison dernière, ce poste avait été difficile à combler, et ce n'est que vers la fin de la saison régulière qu'on avait pu solutionner le problème. Cette année, deux joueurs batailleront pour ce poste lors du camp d'entraînement, qui devrait commencer le 17 mai, soit une semaine avant l'ouverture de la saison régulière.

Avec la signature de ces deux joueurs, les Indiens ont maintenant un alignement complet au champ intérieur de même qu'au champ extérieur. Lilas Poole comme receveur, Chico Heron au premier-but, Mariano DeLeon au deuxième, Eugenio Guerra au troisième. Les trois voltigeurs sont Jose Silva, Harvey Yancey et Reginald Grenald. Chez les artilleurs, Luis DeLeon et Joe Carboni ont signé leur contrat.

Everest Contramaestre a pris plusieurs joutes à s'habituer au calibre de la Ligue Provinciale et aussi à s'habituer au climat et à notre régime alimentaire, de sorte que son rendement en a été affecté. Peu après son arrivée, il fut victime d'un virus et il a dû manquer quelques joutes. Il parvenait bien à tirer son épingle du jeu sur le plan défensif, mais il lui a fallu attendre quelque temps avant de récolter son premier coup sûr.

GATELEY

Charles Gateley est âgé de 23 ans, et il termine présentement un cours en Education physique au Southwest Missouri State College, à Springfield, Missouri. Il mesure 6 pieds et pèse 185 livres. Il a évolué dans les ligues collégiales avec Larry Calton, qui occupait le poste de deuxième-but la saison dernière avec les Indiens, et cette combinaison du double-jeu s'est méritée les honneurs de la ville, de la région et même de l'Etat, pour sa performance.

Gateley a été le champion frappeur de la Ligue Ozark, avec le Hillcrest High School, récoltant une moyenne de .441 en 32 rencontres et il a cannonné 10 coups de circuit. Il avait signé un contrat avec les Athletics de Kansas City et il avait été invité au camp d'entraînement à Daytona, en Floride, et il avait été assigné au club Burlington pour faire son apprentissage dans le baseball. Il était l'arrêt-court régulier jusqu'à ce qu'il subisse une blessure. Dans 19 matches hors-concours, il y était allé de 6 coups de circuit et avait frappé pour .400. Sa blessure a pris du temps à guérir et c'est pourquoi on l'a renvoyé sans condition. Les Mets de New York l'ont demandé à leur camp d'entraînement et ils lui ont offert une place comme receveur. Avant qu'il ne s'habitue à son nouveau rôle, on lui a fait savoir que ses services n'étaient plus requis.

L'an dernier Gateley a évolué dans une ligue semi-pro, où il a été choisi le joueur le plus utile avec une moyenne de .421 et 16 coups de quatre-buts.

Premier circuit dans les estrades pour Harrelson

NEW YORK (PA)—Bud Harrelson a cogné le premier circuit de sa carrière dans les estrades hier et a produit un autre point avec un triple alors que les Mets de New York ont blanchi les Phillies de Philadelphie 6-0.

Tom Seaver a limité les vaincus à huit coups sûrs, dont deux seulement après la 4e manche, et a retiré huit rivaux au bâton.

Harrelson avait cogné son premier circuit à l'intérieur du terrain à Pittsburgh en avril 1967 alors que les Pirates soutenaient que sa chandelle était une balle fausse.

Phil'phie	000 000 000—0	8	2
New York	103 020 00x—6	7	0

Jackson (0-2) Palmer 3 Wilson 4 Selma 7 et McCarver, Compton 8; Seaver (2-0) et Grote. C — NY: Harrelson 1.

Autre circuit de Allen

PITTSBURGH (PA) — Rich Allen a cogné un circuit et Joe Torre a ajouté un simple de deux points en conduisant les Cards de St-Louis à un gain de 5-2 aux dépens des Pirates de Pittsburgh hier soir.

Les Cards ont compté tous leurs points au cours des trois premières manches aux dépens de Steve Blass.

St. Louis	203 000 000—5	9	1
Pittsburgh	002 000 000—2	7	1

Culver (2-0) et Torre; Blass (1-1) Giusti 3 Garber 7 et May. C: — StL—Allen 4.

Troisième gain de Dierker

HOUSTON (PA)—Larry Dierker a remporté sa troisième victoire et Jim Wynn a cogné son quatrième circuit hier soir alors que les Astros de Houston ont vaincu les Padres de San Diego 4-1.

Même si Dierker a alloué 11 coups sûrs, les Padres n'ont compté qu'une fois dans la 2e manche à la suite d'un double de Dave Campbell.

San Diego	010 000 000—1	1	2
Houston	000 101 20x—4	8	1

Roberts 1-1 Herbel 7 et Cannizzaro. Dierker 3-0 et Edwards. C.-Hous.-Wynn 4.

Un triple de Danny Cater

BALTIMORE (PA) — Danny Cater a cogné un triple alors que les buts étaient tous occupés après deux retraits dans la 11e manche hier soir et les Yankees l'ont emporté 4-1 sur les Orioles de Baltimore qui ont ainsi encaisse leur troisième revers d'affilée.

Les Yankees ont profité de la chance dans la 11e manche lorsque, après deux retraits et avec deux coureurs sur les sentiers, le 2e but Dave Johnson a commis une erreur, ce qui a permis à Cater de réussir le coup décisif.

N. Y.	000 100 000 03—4	6	0
Balti.	000 000 010 00—1	7	2

Stottlemyre, McDaniel 10 (1-) et Munson. Phoebus, Richert 9 Hall 11 (1-1) et Hendricks.

Double gagnant de Northrup

DETROIT (PA) — Jim Northrup a produit le point victorieux avec un double après deux retraits dans la 11e manche hier et les Tigers de Detroit ont supplanté les Red Sox de Boston 3-2.

Reggie Smith avait donné une avance de 2-0 aux Sox dès la première manche avec un circuit aux dépens de Joe Niekro qui n'a alloué que quatre coups sûrs en huit manches.

Les Tigers ont diminué l'avance à 2-1 grâce à un double de Mickey Stanley dans la deuxième moitié du premier engagement, puis ont égalé les chances grâce à un double de Don Wert dans la 8e reprise.

Boston	200 000 000 00—2	6	1
Detroit	100 000 010 01—3	7	1

Peters, Jarvis 7 Lyle 8 Romo 8 Brett (0-1) 10 et Moses. Niekro, Lasher (1-0) 9 et Freehan. C: — Bos — Smith 2.

RESULTATS à B.B

TROT — $1,200.
3—Diller Day, G. Filion, $7.40, 3.80, 2.80; 5—Charcoal Grey, Lareau, $4.00, 3.40; 1Kimberley Don, L. St-Jacques, $4.20.
Temps — 2:07 2-5.
Ont aussi couru: Robert Titan, Ice Man, Bold Fancy, Dave Smith, Asola Mite, Fulton's Folly.

AMBLE — $1,200
8—Okana, Turcotte, $6.10, 3.60, 2.90; 6—Harwood Wirra, G. Filion, $3.40, 2.80; 2—Meadow Whitey, Gamache, $2.30.
Temps — 2:07 2-5.
Ont aussi couru: Armbro Explorer, Fedor's Boy, Stone, Gooses Valley, Horatius, Destiny.
Double: $29.80.

AMBLE — $2,800
1—Armbro Granite, Pelletier, $15.20, 5.80,g 3.80; 2—Beaute Coloniale, Picard, $3.90, 2.60; 3—Teen Queen, Grise, $2.50.
Temps — 2:04.
Ont aussi couru: H. M. Pace, Greg Hanover, Meadow Rod, Sir Winston Pick, Keystone Meadow.

AMBLE — $1,600
2—Take Time, Plouffe, $5.50, 3.90, 2.90; 3—Avon Ben, Primeau, $4.90, 4.20; 8—Nickleby, Turcotte, $3.40.
Temps — 2:07.
Ont aussi couru: Rum Runer, Hay Man, Bim Beau, Mr. Oregon, Warspite, Sam's Sam.
Quinella: $17.60.

AMBLE — $1,600
5—Lucky Beejay, Plouffe, $30.00, 12.30, 6.80; 3—Beppi, Robillard, $7.40, 4.80; 8—Marquis de Tracy, Deguise, $4.90,g
temps — 2:07 4-5.
Ont aussi couru: Active Chief, Room Service, x-Teachers Pet, Dyke, Armbro Jiiep.
x6Teachers Pet, finit 3e, place 6e.

AMBLE — $1,600
3!Dino Mir, Turcotte, $7.00, 4.60, 3.50; 4—Nova Richelieu, Côté, $5.30, 3.50; 5—Mr. Paul Brosseau, $6.30.
Temps — 2:07 2-5.
Ont aussi couru: Chief Pilot, Merrie Dazzler, Speedy Pointer, Kawartha Beatle, John Glenn.

AMBLE — $1,908
6—Afton Rooster, G. Fillon, $3.50, 2.90, 2.50; 1—P. G. Demon, Lareau, $5.50, 3.90; 5—Peter Jaco, Grise, $2.60.
Temps — 2:05 4-5.
Ont aussi couru: Lehisa Tarachan, Jimbos Girl, Royal David, Wil Diamond, Stirling Mir, Reddi J, Adios.
Quinella: $23.00.

AMBLE — $2,800
7—Sheperds Delight, Bédard, $7.20, 4.10, 3.40; 2—Speedy Satan, G. Fillon, $4.60, 3.40; 8—Key Pebble, Jodoin, $3.90.
Temps — 2:04 4-5.

AMBLE — $3,500
4—Easy Pick, Deguise, $24.70, 9.00, 6.00; 7—Pop Art, White, $4.40, 3.00; 1—Lion Cy, Dupré, $3.80.
Temps — 2:03 4-5.

AMBLE — $1,300
2—Ray's Valley Song, Bédard, $23.10, 9.20, 7.60; 7—Lew James, Pelletier, $7.70, 3.70; 1—Marien Spangler, Gil Lachance, $7.80.
Temps — 2:06 4-5.
Exacta: $135.10.

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
Philadelphie 0, New York 6
Montréal 7, Chicago 8
St-Louis 5, Pittsburgh 2
Los Angeles à Atlanta (pluie)
San Francisco 5, Cincinnati 8
San Diego 1, Houston 4

Ligue Américaine
Boston 2, Detroit 3
New York 4, Baltimore 1
Minnesota à Oakland
Kansas City à Californie

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Montréal à Chicago
Philadelphie à New York
St-Louis à Pittsburgh
Los Angeles à Atlanta (soir)
San Francisco à Cincinnati
San Diego à Houston (soir)

Ligue Américaine
Minnesota à Oakland
Kansas City à Californie (soir)
Chicago à Milwaukee
Boston à Detroit
Washington à Cleveland
New York à Baltimore

DEMAIN

Ligue Nationale
Montréal à Chicago
Philadelphie à New York (2)
St-Louis à Pittsburgh
Los Angeles à Atlanta
San Francisco à Cincinnati
San Diego à Houston

Ligue Américaine
Minnesota à Oakland
Chicago à Milwaukee (2)
Kansas City à Californie
Boston à Detroit
Washington à Cleveland (2)
New York à Baltimore (2)

Lanceurs probables

Par la PA

LIGUE AMERICAINE

Minnesota (Tiant 0-0) à Oakland (Downing 1-0).

Kansas City (Drago 1-1) à Californie (Messersmith 2-1) S.

Chicago (Horlen 1-1) à Milwaukee (Bolin 0-9).

Boston (Lee 0-0) à Detroit (Lolich 2-1.

Washington (Bosman 1-1) à Cleveland (McDowell 1-1).

New York (Peterson 1-1) à Baltimore (McNally 2-0).

LIGUE NATIONALE

Philadelphie (Bunning 0-1) à New York (Ryan 0-0).

Montréal (Renko 0-1) à Chicago (Holtzman 1-1).

St - Louis (Carlton 0-1) à Pittsburgh (Walker 1-0).

Los Angeles (Foster 1-1) à Atlanta (Nash 1-0) S.

San Francisco (Robertson 0-0) à Cincinnati (McGlothlin 1-1).

San Diego (Coombs 1-0) à Houston (Lemaster 0-1) S.

Sembera accorde un but sur balles au mauvais moment

CHICAGO (UPI) — Le lanceur droitier Carroll Sembera a alloué un but sur balles à Ron Santo alors que les buts étaient remplis, forçant ainsi au marbre le point victorieux à la neuvième manche hier et donnant aux Cubs de Chicago une victoire de 8-7 après que les Expos de Montréal soient venus de l'arrière avec trois points pour prendre une avance de 7-6 au commencement de cette manche.

L'assaut des Expos a pris fin quand Phil Regan, le quatrième lanceur des Cubs, a retiré au bâton le lanceur perdant Claude Raymond pour achever la manche. Raymond fut le seul frappeur à qui Regan a fait face.

Le ralliement vainqueur des Cubs a commencé quand Jim Hickman a frappé un simple pour ouvrir la neuvième et que Boots Day a couru pour lui. Randy Hundley a frappé un coup sacrifice et Willie Smith a cogné un double en relève pour faire compter Day sur le point égalisateur.

Cleo James a couru pour Smith et Raymond a donné un but sur balles à Don Kessinger avant que Sembera ne survienne. Glenn Beckert a été retiré sur une balle fausse mais Sembera a donné un but sur balles à Williams pour emplir les coussins et a ensuite effectué sept lancers à Santo pour un autre but sur balles qui fit compter le point de la victoire.

Le premier circuit de l'année de Rusty Staub a été cogné avec Marv Staehle sur les sentiers pour agrémenter la neuvième manche et a permis d'égaler le compte à 6-6 avant que Ron Fairly ne cogne un double et compte sur un simple de Bobby Wine qui donna l'avance aux Expos.

Ferguson Jenkins avait une avance de six points après deux manches, mais il l'a perdu alors qu'il concédait neuf coups sûrs et donnait cinq buts sur balles avant d'être remplacé.

Montréal a compté des points à la troisième, sur un but sur balles à Bob Bailey et un double de Staehle, à la quatrième sur des simples de Fairly, Coco Laboy et Jack Hiatt, à la cinquième avec deux buts sur balles et un simple à Fairly, et à la huitième sur un simple par Jim Fairey, un double de Wine et un roulant de Hiatt.

Un circuit de trois points de Johnny Callison après des simples consécutifs de Kessinger, Beckert et Billy Williams dans la première ont donné aux Cubs quatre points et leurs deux derniers ont été comptés à la deuxième sur des simples de Kessinger et Beckert et un double de deux points de Williams.

MONTREAL

	Ab	P	Cs	Pp
Jones cg	5	0	1	0
Staehle 2b	3	2	1	1
Staub cd	4	1	2	2
Fairly 1b	5	2	3	1
Laboy 3b	4	0	1	0
Fairey cc	5	1	1	0
Wine ac	5	0	2	1
Boccabella r	0	0	0	0
Hiatt r	4	0	2	1
Stoneman 1	0	0	0	0
Bailey fu	0	1	0	0
Morton 1	0	0	0	0
Sutherland fu	1	0	0	0
Reed 1	0	0	0	0
McGinn 1	0	0	0	0
Phillips fu	1	0	0	0
Raymond 1	1	0	0	0
Sembera 1	0	0	0	0
TOTAL	38	7	13	6

CHICAGO

Kessinger ac	4	2	3	0
Beckert 2b	4	2	2	0
Williams cg	4	1	2	2
Santo 3b	4	0	1	1
Callison cd	4	1	1	3
Banks 1b	4	0	0	0
Hickman cc	3	0	1	0
Day cu	0	1	0	0
Hundley r	3	0	1	0
Jenkins 1	3	0	0	0
Aguirre 1	0	0	0	0
Regan 1	0	0	0	0
Abernathy 1	0	0	0	0
Smith fu	1	0	1	1
James cu	0	1	0	0
Total	34	8	12	8

Montréal	001 110 013-7
Chicago	420 000 002-8

E-Kessinger. DJ-Montréal 3, Chicago 1. LSB-Montréal 11, Chicago 6. 2B-B. Williams, Stachle, Wines, Fairly, Smith. 3B-Santo, Kessinger. C-Callison 2, Staub 1. BV-Kessinger, Beckert. S-Laboy, Hundley.

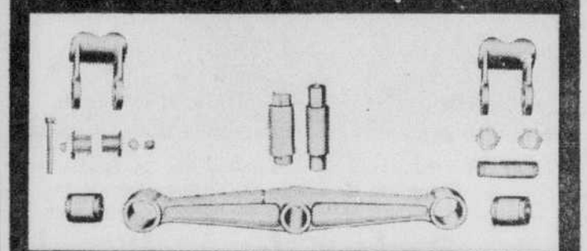
	M	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Stoneman	2	7	6	5	0	4
Morton	1	0	0	0	0	0
H. Reed	3 2-3	3	0	0	2	1
McGinn	1-3	0	0	0	0	0
Raymond, p, 0-1	1 1-3	2	2	2	1	0
Sembera	1-3	0	0	0	2	0
Jenkins	8	10	5	5	5	9
Aguirre	0	2	2	2	0	0
Abernathy	2-3	1	0	0	1	0
Regan, g, 1-0	1-3	0	0	0	0	1

T — 3:14. A — 6,855

C'EST NOTRE ANNIVERSAIRE!
NOUS CÉLÉBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX
voir page 51

ROULOTTES MAISONS MOBILES
● Toutes dimensions
● Construites au Canada aux exigences de notre climat.
● Nos prix ont fait notre renommée
● Jusqu'à 10 ans pour payer.
M & M CARAVANE Liée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

offrez-vous l'ambiance en plus
2500 chemin ste-foy
Le Bavard Roy
Le Bavard Roy
TAVERNE-RESTAURANT

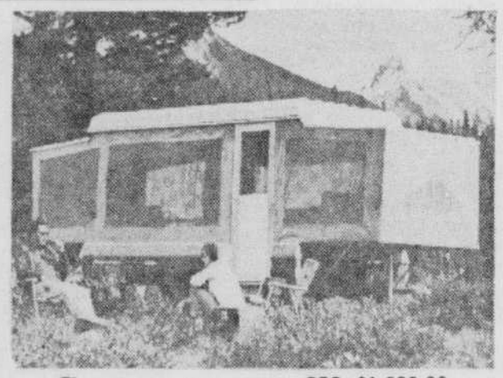
NOUVEAU DEPOSITAIRE A LEVIS
HENDRICKSON TANDEM

ROCK AUTO RESSORTS SPRING INC.
Ouvert tous les jours de 8h. a.m. a 6h. p.m.
Le vendredi soir jusqu'à 10 hres. Samedi, ouvert sur rendez-vous seulement.
81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733

Vente et Service
LAVE-AUTOS
De tout genre.
DISTRIBUTEUR LAURIER INC.
527-6332

CE SOIR (SAMEDI 18 AVRIL)
à 8h.05
PRIX D'ADMISSION
Loges $4.50
Mezzanines $3.50
Balcons $2.75
Etudiants $2.00
BILLETS EN VENTE AU CONTROLE DU COLISEE TEL.: 525-8101
colisée
525-8101, loc.31 et 33
LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY
SERIES ELIMINATOIRES - 6E JOUTE
BISONS DE BUFFALO VS AS DE QUEBEC

LE PLUS GRAND CENTRE DE CAMIONS A QUEBEC VOUS OFFRE EN SPECIAL CETTE SEMAINE


B. TREMBLAY
Gérant des camions
JUSQU'A DEUX FOIS PLUS DE FORCE DE TRACTION AVEC CE CHEVROLET A
4 ROUES MOTRICES
capacité 7,500 lb
● Roues de 16" - 2 pièces "usage dur" ● Transmission 4 vitesses et 2 vitesses à commande sur les 4 roues ● Batterie "usage dur" 70 amp. ● Indicateur d'huile, d'eau et de batterie ● Alternateur 61 amp. Delcotron ● Commande manuelle pour roues avant ● 5 lumières sur la cabine ● 2 miroirs de 7½" à 10½" ● Ressorts renforcés avant et arrière ● Moteur 6 cyl. 292 p.c., 170 C.V. ● Embrayage renforcé 11 po. ● Feux de signalisation ● Deux de direction avant et arrière ● Feux de recul ● 4 pneus 7.50 x 16 - 8 plis traction hiver ● Boite de 8' de long ● Incluant 5 roues.
PRIX $4838.
SPECIAL $4,090
CHEVROLET OLDSMOBILE
60 sud, Dorchester, Québec — 529-4561

EXPO plein air
québec sportif ltée a le plaisir de vous présenter les fameuses TENTES-ROULOTTES

LA Trailmaster à toit rigide
Ouverte: 18' x 6'9"
Fermée: 11'3" x 6'9"
Pesanteur: 1,250 lb
Portee: 100 lb
Tout equipee
REG. $1,895.00 SPECIAL $1,695.00

LA Prospector A TOIT RIGIDE
Madame, profitez de vos heures de plein air avec la nouvelle PROSPECTOR. Toit rigide. Ouverte: 15'6" x 6'9". Fermee: 9'9" x 6'9". Portee: 40 lb. Pesanteur: 800 lb. Tout equipee. Unite de cuisine amovible, permettant de cuisiner a l'interieur comme a l'exterieur.
REG. $1,650.00 SPECIAL $1,450

LA Maverick A TOIT RIGIDE
Ouverte: 15'6" x 6'9"
Fermée: 9'9" x 6'9"
Pesanteur: 700 lb
Tout équipée
REG. $1,495.00 SPECIAL $1,295.00
LA Klondike
TOIT RIGIDE
OUVERTE: 12'6" x 6'9" - FERMEE: 6'9" x 6'9"
TOUT EQUIPEE
(Ou équipée avec matelas seulement — SPECIAL $795.00)
REG. $1,175.00 SPECIAL $975.00
qs québec sportif ltée
2570, RUE DALTON STE-FOY — TEL.: 651-5442 (Entrée par le Parc Colbert)
1370 NORD, DORCHESTER TEL.: 525-7790
1050 ST-JEAN 522-4472
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 hres
AUCUN COMPTANT — 36 MOIS POUR PAYER CHARGEX ACCEPTEE

Après 25 ans de vie sportive, Bob Chevalier est toujours aussi tenace

"Quand je suis arrivé ici à Sainte-Foy il y a cinq ans, il y avait quatorze équipes de hockey mineur. Aujourd'hui nous avons de quoi occuper plus de 2,500 joueurs."

D'une voix fatiguée, le gérant du Centre Sportif de Sainte-Foy nous répond aimablement mais il ne "mord" plus dans ses mots, dans ses phrases, comme il le faisait autrefois avec énergie.



Sainte-Foy rend hommage aujourd'hui aux 25 années de vie sportive de Robert "Bob" Chevalier.

Bien sûr, Bob avait en cet instant bien des raisons de se sentir fatigué et peut-être aussi "un peu écoeuré". Le club junior "B", le Couillard de Sainte-Foy, qu'il avait coaché tout l'hiver durant avec une fiche immaculée, venait d'être éliminé en deux joutes d'affilée.

"Mais j'avais prévenu les gars! Je leur avais dit que ce club d'Amqui, était fort. Il ne faut pas se fier aux apparences, d'autant plus qu'eux avaient pu s'entraîner sans interruption. Nous, nous n'avions eu que de rares occasions de pratiquer . . ."

Mais aussi subitement que la foudre vous tombe sur la tête, Bob se ressaisit et lança sèchement: "Le meilleur club a gagné !" Et pour qui connaît Chevalier, sait que même s'il a perdu de son "mordant", il lui arrive encore de vous lâcher de ces "rugissements" qui ne demandent aucune réplique . . .

D'ailleurs ce ne fut pas difficile de changer le cours de la conversation, car j'étais justement là pour parler de lui et de ses activités comme gérant de ce remarquable Centre Sportif à glace artificielle.

UN 25 e ANNIVERSAIRE

D'abord j'en profite pour signaler rapidement que tous les amateurs de hockey, de tennis, etc sont invités les bras ouverts à allé serrer la main de Bob Chevalier précisément ce soir à la salle de l'Ecole Saint-Benoît de Sainte-Foy.

En fait, la ville de Sainte-Foy s'est donnée la main pour organiser une journée en hommage aux 25 années d'organisation et de dévouement sportif que Bob célèbre aujourd'hui. Cet après-midi, samedi 18 avril, une joute de hockey inaugurera les célébrations en opposant le Couillard de Sainte-Foy à une équipe de "Old-Timers" de cette ville, au Centre Sportif.

Et selon les brefs commentaires que m'en a fait Guy Paquet, l'un des organisateurs de cette fête, Bob n'en croira pas ses yeux !

Un reportage de
François ROY

Pour en revenir à ses activités, Chevalier sait bien qu'il ne m'apprend rien en lançant: "Tu sais comme le hockey ici, ça dure presqu'à l'année longue. Surtout maintenant qu'on a des patinoires à glace artificielle, on peut faire du hockey et du patinage pendant presque neuf mois sur douze.

"Tu vois, tu va peut-être penser que je n'ai plus rien à faire qu'à rester assis à mon bureau et à me croiser les bras maintenant que le Couillard est éliminé . . . Je vais te dire tout simplement que j'ai encore à m'occuper des éliminatoires dans le hockey mineur et ce, facilement jusqu'à la fin du mois d'avril . . .



Bob prend le hockey très à coeur

Et après ça, on va enlever la glace et avoir notre plancher de béton. Mais alors ça va être au tour des sports d'été à prendre l'affiche au Centre avec la crosse, le hand-ball, le badminton et bien d'autres encore," de me dire Bob "sans" son éternel cigare.

—D'après toi, que je lui demande, quel est justement le sport qui devrait avoir la meilleure cote de popularité auprès des jeunes, celui qui sera le plus "couru".

"Je pense que ça va être la crosse. D'après moi c'est celui-là qui est le plus rentable. Mais il ne faut pas ignorer non plus que le badminton et le tennis ont toujours et resteront toujours aussi populaires. Ça dépend des goûts. De toute manière ici à Sainte-Foy il y a tellement de sports qui sont à la porté des jeunes grâce au Service municipal des Loisirs, dont le directeur est Jean Lavoie, que chacun y trouve satisfaction," de poursuivre Bob en me faisant voir plusieurs classeurs d'acier où est conservé minutieusement le dossier de chaque jeune sportif.

Mais au fait, qu'est-ce que Bob Chevalier a "parcouru" avant d'en arriver à être choisi comme gérant du Centre Sportif de Sainte-Foy ?

UN PEU DE TOUT

"Ahhhh... j'ai tâté d'un peu tous les sports. Mais j'ai surtout fait du tennis et du hockey. En fait j'ai commencé à m'occuper de sport vers l'âge de 16 ans dans la paroisse Saints-Martyrs à Québec. J'ai été là pendant à peu près une douzaine d'années, la tête dans le tennis pendant l'été et l'hiver sur les patinoires".

Mais ce qu'il ne dit pas (est-ce de la modestie ?) et que bon nombre de Québécois savent pourtant c'est que Bob Chevalier a accumulé un vrai monticule de trophées et plaques de toutes sortes au cours de sa longue "campagne" sportive.

Cependant, l'un des honneurs dont Bob est particulièrement orgeuilleux et fier de parler, c'est la Coupe Allan.

"Je l'ai gagné deux fois la Coupe Allan, en 1965 et 1968, avec le club de Victoriaville. Je ne suis pas près d'oublier ce temps-là," de dire Bob avec un air de nostalgie bien compréhensible.

D'autant plus conpréhensible que Chevalier commence à subir malgré lui, et comme nous tous, le poids des âges. En me parlant de ces triomphes de hockey en coupe Allan, Bob a dans les yeux cet air qui paraît vouloir dire : "Ah... si on pouvait revenîr en arrière... revivre ces années de succès !"

IL NE REGRETTE RIEN

Mais tout bien réfléchi, Bob Chevalier ne regrette rien. Il est heureux. Il a une gentille épouse, Louise, pour le seconder et aussi deux fillettes, l'ainée Anne et Lynne.

Dans leur coquette demeure de Sainte-Foy, les Chevalier mènent une vie active bien que Bob passe le plus clair de son temps à l'Aréna.

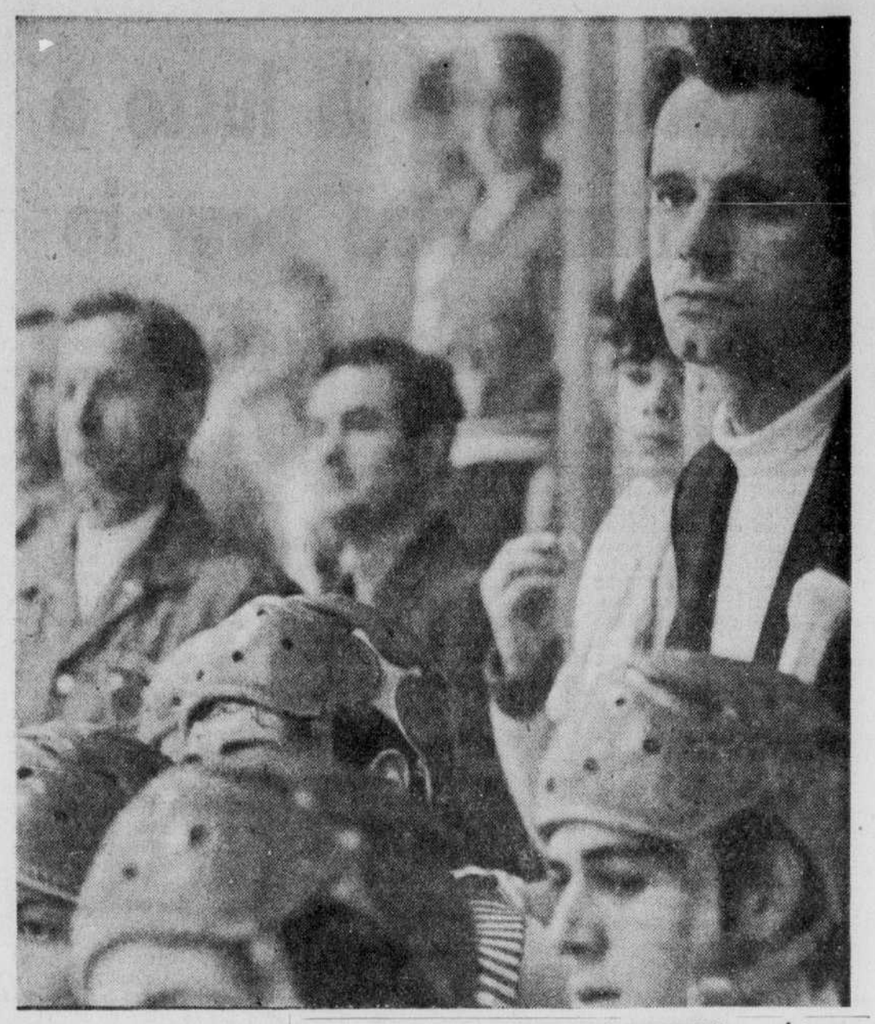
Comme il le souligne lui-même: "J'ai un budget de $125,000 à administrer pour faire fonctionner et l'aréna et toute notre structure de hockey mineur. Réellement j'ai de quoi m'occuper...

"Et as-tu une petite idée du nombre d'heures d'opération... Dans une journée ici à l'aréna, la patinoire ne dérougit pas durant 18 heures consécutives. Ca fait à peu près 27 parties de hockey mineur. Bien souvent ça commence à 7 heures du matin et ça finit seulement à 3 heures le lendemain matin.

"Si tu voyais comment ça roule dans notre ligue Intercités avec nos équipes mosquitos, pee wee, bantam, midget et juvéniles. Tu peux être certain que ça fait du hockey à la fin d'une saison".

Tout le temps que je me suis entretenu avec Bob, le téléphone n'a pas cessé de sonner. On appelle de tous les coins de la ville de Sainte-Foy et pour un tas de raisons.

Le Centre Sportif de Sainte-Foy est probablement l'édifice le mieux connu de la ville... après l'église paroissiale !



Bob Chevalier derrière le banc du Couillard de Ste-Foy.

Bob Chevalier louange l'infanterie des bénévoles

Par François ROY

"Les bénévoles on compte beaucoup sur eux. En fait je vais te dire une chose, les bénévoles à mon sens ce sont la véritable infanterie.

"Et je parle surtout pour ici dans Sainte-Foy: les bénévoles qui nous donnent un coup de main à diriger et à s'occuper des clubs de hockey mineur et de plusieurs autres activités sportives, ceux que nous avons ce ne sont pas ces rêveurs," d'affirmer sans sourciller Bob Chevalier en parlant des sportifs de Sainte-Foy.

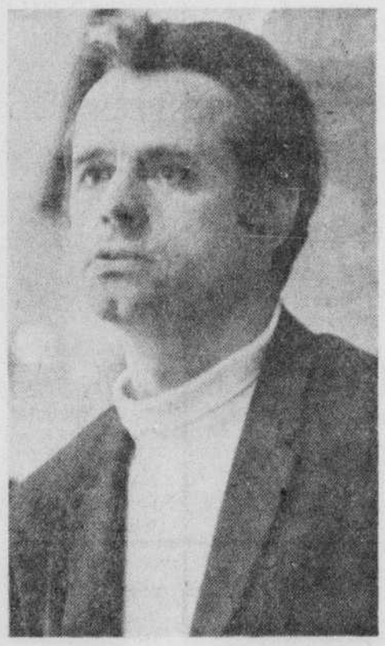
"Tu peux être sûr de ça. J'en ai déjà vu pas mal de bénévoles mais pour bon nombre, tout ce qu'ils savaient faire c'était de prononcer des discours et de recevoir des louanges. Ici ils font pas de discours et quand on a besoin d'un coup de main, les pères de famille ne manquent pas pour venir nous aider sur le bord des bandes.

"Mais il ne faut pas oublier une chose, le bénévole est fort si tu lui donnes des outils.... mais attention, si tu le laisses tout faire seul, il s'écoeure et s'en va !" de s'exclamer Bob Chevalier d'un geste brusque de la main.

"On a dû engager Mme Odette Plamondon comme secrétaire à plein temps ici à l'aréna car j'étais débordé d'ouvrage dans le bureau. Mais tu peux être sûr d'une chose, du bénévolat c'est absolument nécessaire et je te le répète... c'est l'infanterie du sport chez-nous. Le jour où il n'y aura plus de bénévoles, ça ne marchera pas longtemps.

"D'autant plus qu'on parle ici à Sainte-Foy d'ajouter une autre glace artificielle dans une annexe qui serait reliée au Centre Sportif actuel. On s'était demandé au début si c'était rentable un aréna, aujourd'hui on ne se pose plus de questions... les résultats sont là !"

Bien entendu, Chevalier tient à mettre en évidence au moins deux citoyens de Sainte-Foy parmi tant d'autres, qui ont fait leur large part chez la jeunesse sportive: d'abord le maire Roland Beaudin et ensuite Roland Couillard. "Sans ces deux hommes-là, la ville de Sainte-Foy ne serait pas ce qu'elle est aujourd'hui. Et si les jeunes ont leur propre aréna c'est grâce à eux !"



Chevalier : "Un coach est souvent sur les épines".



Dans son bureau de gérant du Centre Sportif de Sainte-Foy, Bob Chevalier n'a pas une minute de détente... quand ce n'est pas une joute de hockey mineur à préparer, c'est au téléphone qu'il est occupé.

HAUTE DISTINCTION
chez
giguère auto



M. ROBERT ROY
gérant, dépt des pièces

Il nous fait plaisir d'adresser nos compliments à M. Robert Roy, qui s'est qualifié comme membre du Club des Grands Maîtres, pièces et accessoires, Club de la General Motors, pour la 5e année consecutive. Le directeur de la zone, chez General Motors, M. A.F. Verdy, s'est dit fier et honoré du succès de Monsieur Roy. La maison Giguère Automobiles est donc très heureuse de cette réussite et demeure, plus que jamais, votre concessionnaire GM de confiance.

AMATEURS DE CAMPING
Echappez à l'ennui avec
"STARCRAFT"



AVANT D'ACHETER UNE TENTE-REMORQUE
VENEZ COMPARER
VISITEZ NOTRE EXHIBIT A
PLACE STE-FOY, JUSQU'AU 30 AVRIL
72 ouest, Colombière, Québec
Tél.: 623-7377 — 626-1143 — 623-2417

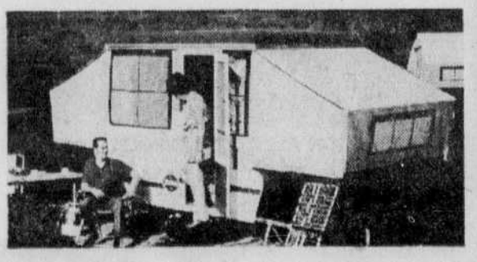


Camionneurs, on a pensé à vous!
EDBRO
LES SYSTEMES HYDRAULIQUES CA NOUS CONNAIT
Nous effectuons la vente, l'installation et le service de "dompeuses" (Hoist) EDBRO boîte de camion, souffleuse de moulée en vrac, de marque OMEGA prise de force (power take-off) ainsi que redressement de châssis (frame) de camions. Aussi, alignement de roues, sur autos et camions. PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION.
GARAGE Fabrie LTEE
SPECIALISTE EN SYSTEME HYDRAULIQUE
BEAUMONT, CTE BELLECHASSE
TEL.: 837-3606 (CODE 418)

HOMME DE PIECES
demandé
CANADIAN TIRE
avec expérience - pour notre magasin du boulevard Hamel, à Québec.
Excellentes conditions de travail, très bon salaire et bénéfices sociaux complets.
TEL.: 651-6551

VENTE EXTRAORDINAIRE
DU PRINTEMPS
CAMIONS D'OCCASION "A SACRIFIER"
Faites votre choix:
INTERNATIONAL
Modèle V-190 - Frein à air V-401. Transmission 5 vitesses. Essieu arrière 22,000 lb, deux vitesses. Boite 15' avec bascule.
GMC 1963
Modèle 60 - Poids brut, 25,000 lb. Moteur V-327 - Transmission 5 vitesses - Essieu arrière 18,500 lb deux vitesses. Hi-Value.
MERCURY 1966
Modèle 750 - Poids brut 32,000 lb. Moteur V-361 - Transmission 5 vitesses - Essieu arrière 2 vitesses. Boite de 12' avec bascule.
GMC 1965
Modèle 960 - Poids brut 25,000 lb - V-8 - Transmission 5 vitesses - Essieu arrière 2 vitesses - Boite de 12' avec bascule.
PARFAIT POUR CLUBS DE CHASSE ET PECHE.
JEEP WAGONEER 1965 - Station Wagon 4 x 4
SCOUT 1963 Station Wagon 4 x 4
AVONS EGALEMENT A VOUS OFFRIR
3 Travelall International "Démonstrateurs"
3 F1800 1969 - 10 roues - Boites d'acier 12' à bascule
1 G.M.C. 1967 avec boite d'aluminium
2 Panels, marques différentes
4 Camions avec boites et bascules marques et capacités différentes
R. GUAY, Rep. Rés. 839-9724
R. GAGNON Rés. 651-1061
J.M. PREVOST, Rep. Rés. 653-4648
P. LABBE Rés. 839-6071
CAMIONS USAGÉS Hi Value
CAMIONS "INTERNATIONAL"
1300 ouest, boul. Charest
Québec 8
Tél.: 527-2543
PIECES - VENTE - SERVICE

expo-camping au MAXICENTRE
Plus de 20 modèles de tentes-roulottes et tentes à votre choix
BELLEVUE
4 modèles à votre choix.
$695.00 et plus.



SPÉCIAL
EXPO-CAMPING--$100.00
VOUS POUVEZ ÉCONOMISER $100.00 SUR LES MODÈLES À TOIT RIGIDE, 6 & 8 PLACES.
PRESENTEMENT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
guy massicotte sports inc.
Québec: 529-8851 Ste-Foy: 653-8751



Les clubs privés

Quand la fièvre s'empare du petit dernier et qu'il devient rouge comme s'il sortait d'un bain d'eau bouillante, la mère s'érie : "Ah! mon Dieu! le p'tit a la rougeole!" C'est alors la course au dédiatre et aux mesures de protection et de traitement. Imaginez! Le p'tit a la rougeole! Et pourtant...

Le pauvre petit était déjà atteint depuis au moins une dizaine de jours et sans que la chose ne paraisse transportait le microbe responsable de cette fièvre subite et de l'éruption cutanée que la mère, avec douleur, constate aujourd'hui.

Donc, durant une dizaine de jours personne ne s'est inquiété parce que personne n'a constaté que l'enfant était atteint. Aujourd'hui, c'est la fièvre, ce sont les rougeurs, la constatation d'une résultante, c'est le drame.

Ainsi, en va-t-il de la situation créée par l'existence des clubs privés de chasse et pêche.

On me dira que la comparaison avec l'enfant atteint de rougeole est boiteuse. C'est probable puisqu'une comparaison n'est en somme que l'action plus ou moins parfaite de comparer, d'évaluer une chose par rapport à une autre, d'en percevoir les différences aussi bien que les similitudes. Mais avouons que les deux situations peuvent étrangement se ressembler.

Voilà que la fièvre du plein-air s'empare subitement du Québec. Un dangereux frisson secoue la population qui sent le besoin impératif de jouir de la riche chaleur de sa nature (entendez la grande nature). Le Québec a la peau couverte de rougeurs (clubs privés, concessions forestières, permis de coupe de bois, forêts domaniales, domaines privés, etc., etc.); il se sent terriblement malade! C'est la rougeole! C'est le drame!

Inutile de dire que cette bonne maman qu'est la CSN, constatant l'état lamentable de son (?) enfant, est devenue en proie à une inquiétude folle. A tel point qu'elle ne ménage rien pour qu'on débarrasse immédiatement le Québec de ses rougeurs et de sa fièvre. Celles-ci doivent à tout prix disparaître. S'il le faut, utilisons le scalpel! Que le Québec se retrouve ensuite les chairs nues et soumis à des douleurs atroces ce n'est pas ça l'important. Ce qui compte c'est de faire disparaître la fièvre et les éruptions.

Quant au microbe, la cause réelle de la maladie, on s'en fout parce qu'on ne l'a pas identifié, qu'on n'en connait pas la virulence et que les recherches pour ce faire seraient trop ardues et trop longues. Donc, le couteau! La démocratisation est à ce prix!

J'ai l'impression que la panique à laquelle on s'abandonne rend aveugles ceux qui, actuellement, préconisent la disparition immédiate des clubs privés de chasse et pêche et les empêche de voir dans la présence des clubs privés la résultante... la simple résultante d'une cause moins visible, donc moins impressionnante, mais, et de beaucoup plus dangereuse parce que sournoise et implacable.

La situation actuelle

Que la situation actuelle ne soit pas rose, c'est l'évidence même. Qu'elle soit particulièrement inquiétante, aucune personne sérieuse et au courant de la question ne cherchera à le nier.

Malgré la bonne volonté et la compétence de certains fonctionnaires, administrateurs, scientifiques, forestiers, etc., l'image de nos parcs continue à se détériorer.

Non seulement en arrive-t-on à réduire les budgets devant être consacrés à leur administration, leur amélioration, à la protection et au réaménagement, mais on continue de plus belle à y permettre les activités industrielles les plus diverses. Une foule de gens, aux intérêts aussi divers qu'influents continuent à pouvoir décider de leur action à l'intérieur même de ces parcs et réserves en fonction des buts différents qu'ils poursuivent. La raison même de l'existence de ces parcs et réserves, c'est-à-dire la protection et la conservation du gibier et de la flore, est reléguée aux oubliettes au bénéfice d'intérêts particuliers pas toujours des plus catholiques.

Les rivières à saumon ne présentent guère un visage valable et sont aussi les victimes de nombreux centres de décisions qui ne s'entendent pas souvent entre eux.

Et, si l'on ajoute qu'on est en train de les équiper de passes migratoires extrêmement dispendieuses dont les caractéristiques techniques sont fortement mises en discussion, voire même à la Direction générale des Parcs et Réserves, on peut constater que là aussi un problème sérieux existe.

C'est un secret de polichinelle qu'un contrat de $2 millions a été accordé pour la construction de ces passes migratoires alors qu'à la Direction générale des Parcs, et c'est là qu'on le dit, on aurait pu en créer et les construire à un coût sensiblement inférieur.

Les territoires publics sous bail rencontrent aussi leurs problèmes. Ce ne sont pas toutes les organisations privées détenant actuellement un bail sur une partie ou l'autre du territoire qui prennent leurs responsabilités et assurent comme il se devrait la protection au gibier et prennent les mesures nécessaires à sa conservation. On sait qu'actuellement des territoires entiers ont été saccagés faute de cette prise obligatoire des responsabilités inhérentes à l'octroi de tout bail.

En somme, la gestion des territoires giboyeux du Québec est inadéquate, inconséquente. Je dirais même qu'elle est néfaste.

Pourquoi ?

Et les raisons sont nombreuses. On les trouve dans l'incohérence de la politique forestière; dans le maigre support au travail scientifique varié et fort vaste qu'exige un domaine aussi important que celui-là; dans la part trop grande que prend la politique dans ce secteur; dans l'absence presque totale d'une coordination aux niveaux supérieurs de la gestion de notre patrimoine.

Il existe un organisme qu'on appelle l'Office de Planification et d'aménagement du territoire dont le rôle premier consiste justement à coordonner l'action des différents ministères. Que vient-il foutre dans le tableau, celui-là, et quelle part prend-il réellement dans les décisions qui sont arrêtées relativement à la gestion des territoires giboyeux? J'aimerais bien le savoir.

Voilà sans doute un instrument qui, jouant à fond son rôle, servirait à redresser une situation lamentable qui va se détériorant. Le joue-t-il? Une chose est certaine; nous n'avons pas vu encore de résultats.

Alors, que faire ?

Voilà bien la question; que faire?

Je comprends bien les pêcheurs et chasseurs qui sont conscients de la richesse de leur faune et qui désirent en jouir. Je comprends aussi la CSN qui prend la part des gagne-petits et qui réclame pour eux les avantages que les plus fortunés peuvent se payer. Tout ça est logique et compréhensible.

Ce sur quoi tout le monde devra s'entendre, c'est la façon de procéder afin que tous les citoyens du Québec puissent un jour avoir le droit de goûter, à un même niveau, à leur coin de nature. Et c'est ça qui est difficile.

Parce que, voyez-vous, et avant que cet idéal soit atteint, l'Etat devra être devenu en mesure de protéger et de conserver ce coin de nature pour et avec l'individu qui voudra le fréquenter et en tirer constamment ses joies les plus saines.

L'Etat devra avoir mis sur pied et perfectionné un service de protection adéquat (garde-forestier, garde-pêche, patrouille aérienne, etc., etc.) vraiment en mesure de voir au respect des règlements.

L'Etat devra s'être donné une politique forestière cohérente qu'il contrôlera complètement et qui sera capable de satisfaire les exigences de la conservation et celles des industries qui en dépendent. Il ne faut pas oublier que d'ici l'an 2,000, l'industrie réclamera deux fois plus de matière ligneuse qu'elle en réclame actuellement.

L'Etat devra aussi s'être donné des services en mesure de répondre à tous les problèmes d'ordre scientifique qui naîtront par suite d'une utilisation sans cesse grandissante des territoires fauniques et forestiers.

L'Etat devra enfin, et c'est un point extrêmement important, s'être donné et faire fonctionner à fond, un organisme capable d'assurer la coordination de toutes les actions prises sur l'ensemble du territoire afin d'assurer une exploitation rationnelle de nos richesses renouvelables et d'en assurer la conservation.

C'est tout çà que l'Etat n'a pas encore. C'est à tout ça qu'il hésite toujours à consacrer les fonds suffisants. C'est contre tout çà que la politique se dépense. C'est enfin pour tout çà que la CSN, les pêcheurs et chasseurs, les associations au sein desquelles ils militent, devraient aujourd'hui se battre, car le microbe à détruire, c'est justement l'incapacité de l'Etat à gérer sainement ses territoires giboyeux.

Demander la disparition des clubs privés, à ce moment-ci, équivaut à demander la destruction de la flore et du gibier. Mais exiger de l'Etat qu'il se donne immédiatement une vraie et sérieuse politique dans ce domaine, c'est déjà contribuer à la protection et à la conservation du gibier, et c'est travailler à assurer une démocratisation graduelle mais certaine et positive de nos territoires fauniques.

Car, qu'on le veuille ou non, et si l'Etat se donne les instruments voulus, les clubs privés disparaîtront d'eux-mêmes, l'Etat n'en ayant plus besoin pour remplir le rôle qui est après tout le sien.

En terminant

La saison de la pêche ouvre officiellement le 24, donc vendredi prochain. J'en connais qui ne manqueront pas d'aller fureter du côté de leur petite rivière préférée, toujours excellente de bonne heure au printemps. Je ne pense pas pouvoir, cette année, goûter cette joie, mais j'en souhaite de grandes à ceux qui pourront profiter de cette chance.

Et afin de faire réfléchir certains chasseurs, je me permettrai de signaler que je suis tombé, cette semaine, sur le rapport succinct d'une expérience tentée sur le canard malard par des biologistes du Service Canadien de la faune. On avait bagué une couple de mille de ces oiseaux. Quelques centaines sont revenus à leur point de départ à l'automne. Sur ce nombre, un peu plus de 25%, portaient des plombs en plus ou moins grande quantité. C'est vraiment là un chiffre susceptible de faire réfléchir ceux qui s'aventurent à tirer... pour satisfaire l'envie de tirer.

A la semaine prochaine

Le baseball est encore populaire

NEW YORK (PA) —Les 24 clubs du baseball majeur ont attiré des assistances-records de 723,566 spectateurs à leur match d'ouverture, en comparaison de 669,092 l'an dernier. St-Louis a dominé la LN avec 47,568 personnes et Detroit, la LA avec 46,891. La LN a supplanté la LA par 3/1,118 à352,448.

Guy Houde en quête de son premier gain

La troisième course cycliste du printemps, de la section compétition du district de Québec de la FCQ, sera présentée demain matin. A cette occasion, les coureurs québécois s'affronteront sur un circuit fermé au Centre Colbert à Ste-Foy. Pour les coureurs débutants la distance sera de 10 milles et pour les cadets, juniors et seniors, cette distance sera de 40 milles. L'heure du départ des débutants est 9 heures et 30, et l'épreuve principale, 10 heures a.m. Le contrôle sera ouvert à partir de 9 heures. Pour se rendre au Centre Colbert, le meilleur chemin est le boulevard Charest, quel que soit l'endroit où vous devez sortir. Pour ce circuit fermé, les coureurs emprunteront le quadrilatère suivant, départ rue Watt devant la Cantine Mobile, ave Braille, rue Dalton, ave Poincaré et retour rue Watt. Ce parcours, en est un de 1 mille et quart au tour. Les débutants devront parcourir ce trajet 8 fois pour une distance de 10 milles et les cyclistes plus aguerris, 32 fois pour les 40 milles de l'épreuve.

Lors des deux premières épreuves, nous avons connu deux vainqueurs différents, Jean Garon pour la 1ère épreuve et la semaine dernière Magella Tremblay en l'emportant au sprint final lors de l'épreuve Québec-Laval. Mais cette fois-ci, en circuit fermé, le parcours est tout à l'avantage des sprinters. Et lorsqu'on connait la force de Guy Houde, on peut entrevoir la possibilité de connaître un troisième gagnant. Par contre, il ne sera pas seul en lice, car Yves Landry, Marc Blouin et Michel Tremblay sont des coureurs qui ne sont pas à négliger. Et si l'on jette un coup d'oeil au classement général, après deux courses, Jean Garon est le meneur avec 29 points, suivi de très près par Magella Tremblay avec 27 points. Le troisième rang est occupé par le jeune Guy Houde avec 20 et Marc Blouin en compagnie de Michel Tremblay se partage la 4e place avec 18 points chacun, vient ensuite Yves Ruel avec 11 et Michel Dérose avec 9. Guy Lacroix avec 6, Jean Néron avec 5, Denis Ouellet et Bernard Voyer avec chacun 3 points complètent les 11 premières positions du classement général. A nouveau, la lutte devrait être des plus captivantes lors de la présentation de cette troisième épreuve de ces courses d'entrainement. Un autre coureur qui sera à surveiller lors de cette course est Denis Leblond qui reprend sa forme après avoir effectué un retour à la compétition cette saison. Encore une fois, les dirigeants du cyclisme québécois invitent spécialement les jeunes garçons qui désirent prendre part à la compétition cycliste.



M. ARMAND BERNARD

M. Bernard s'est mérité le titre de meilleur vendeur pour le mois de mars, nos félicitations. M. Bernard remercie ses clients de leur encouragement et invite ses amis à venir essayer la première mini-compacte sur le marché, la Gremlin, une surprise vous attend.

Un véhicule indispensable pour le sport
Amphicat 1970

● Choix de 3 moteurs: 12 - 16 et 20 C.V.
● 6 roues motrices
● Chaines motrices dans bain d'huile
● Transmission: 2 vitesses d'avant et 1 vitesse arrière
● Vitesse: 40 milles à l'heure
Vente - Pièces - Service
CLAUDE VACHON
Location de roulottes Enr. (Station Fina)
8855, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg. Tél.: 626-3589
Aucun comptant — 36 mois pour payer

GOLF METROPOLITAIN INC.
Hommes Dames
ABONNEMENT REGULIER $120 $90
ABONNEMENT SPECIAL $75
du lundi au vend. incl.
AVENUE CHAUVEAU ANCIENNE-LORETTE TEL.: 872-9292


Au PAVILLON RAMBLER
2025 ouest, boul. Charest
Tél.: 681-4631

SIMPSONS-SEARS
Mise au point de vos Hors-Bords!

Allez en bateau... mais en toute SECURITE
Mise au point complète de vos moteurs hors bord à très bas prix!
Jusqu'à 25 hp. 12.95
25 hp. ou au-delà 19.95
A part les réglages nécessaires, nous vérifions avec soin:
● les pointes, les bougies et les condensateurs;
● le système d'alimentation (nettoyage compris);
● le carburateur (réglage inclus);
● l'étrangleur et les organes connexes;
● le système de refroidissement;
● le système électrique, les organes de direction, le réservoir, etc... Plus: complète lubrification des organes mobiles.
SERVICE EXPERT GARANTISSANT SATISFACTION!
A vos frais tout changement de pièces!
Pour tous renseignements, composez:
Québec: 529-9841 local 280
Chicoutimi: 549-8240 local 280
Simpsons-Sears - Centre de Service (Rayon 192).

UNIVERSITE DU QUEBEC
Centre d'études universitaires de Rimouski
PROGRAMMES REGULIERS
Le Centre d'études universitaires de Rimouski offrira en septembre 1970 des baccalauréats spécialisés dans les disciplines suivantes.
En sciences de l'administration
administration
En sciences de l'éducation
enseignement élémentaire
enseignement pré-scolaire
enseignement aux enfants inadaptés
enseignement secondaire
En sciences humaines
lettres modernes (français)
histoire
géographie
En sciences pures
biologie
chimie
mathématiques
physique
En sciences religieuses
théologie
formation religieuse
Ces baccalauréats comportent 30 cours ou 90 crédits, échelonnés sur une période de trois ans.
éducation permanente
Tous ces programmes sont aussi offerts par le Service de l'éducation permanente. Les cours se donnent alors l'été, le soir ou le samedi.
renseignements
Les demandes de renseignements doivent être faites au registraire ou au responsable de l'éducation permanente.
DEMANDES D'ADMISSION
les demandes d'admission seront acceptées jusqu'au 1er juillet 1970.
LES DEMANDES PEUVENT ETRE ADRESSEES:
UNIVERSITE DU QUEBEC
SERVICE DE L'ADMISSION
300, des Ursulines
Rimouski - Québec
Tél.: (418) 723-1986 ext. 223

expo-camping au MAXICENTRE
Plus de 20 modèles de tentes-roulottes et tentes à votre choix
Coleman

● MODÈLE À LEVIER.
● HAUTEUR SUR LA ROUTE: 44" LA PLUS BASSE SUR LE MARCHÉ.
● COMPLÉTEMENT ÉQUIPÉE.
SPÉCIAL EXPO-CAMPING--- $200.00
VOUS POUVEZ ÉCONOMISER $200.00 $2195.00
SUR LE MODÈLE CT-480. $1995.00
PRESENTEMENT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
guy massicotte sports inc.
Québec: 529-8851 Ste-Foy: 653-8751

DÉPÔT DE SERVICE
SUR LEVIERS (JACK) HYDRAULIQUES HEINWERNER & BLACKHAWK
GARANTIE DE 90 JOURS
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
990 RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

Quand trois preux s'en vont-en-guerre . . .

Par Pierre TABARLY, correspondant du Soleil à Washington

Oncques ne vîmes, depuis la quête du Graal par les chevaliers du roi Arthur, tel panache sur la route qui poudroie ! Partirent en effet, **presque en même temps**, sur leur blanc coursier, combattre l'Infidèle: messires Jehan-Jacques Bertrand, de Québec, Claude Kirk, de Floride et Francis Guillaume (pour 'William') Sargent, de Massachusetts . . . Le premier enfourcha sa monture le 5 avril en criant sus à l'ennemi centralisateur de Bytown; le second dégaina son épée le 9 avril en promettant de trucider les émissaires dépêchés par Washington pour forcer l'intégration scolaire; quant au troisième enfin, il apposa endéans — le 2 avril pour être plus précis — sa griffe au bas d'une 'Grande Charte' constituant, pour toutes fins pratiques, rébellion juridique à l'encontre du gouvernement fédéral et plus précisément des pouvoirs présidentiels — en plus de jeter un défi à la Cour suprême! On le voit aisément, même si le causus belli diffère dans chaque cas, ces trois grandes Gestes ont un dénominateur commun: la revendication par les Etats, de droits qu'ils accusent le gouvernement central de violer sans vergogne.

N'ayant pas, hélas, don d'ubiquité, ne pourrons dès lors suivre qu'un seul de ces guerriers et, en témoin impartial, narrer les fortunes de sa Croisade.

Toutes proportions gardées évidemment, la position officielle prise ces jours-ci par le 'commonwealth' du Massachusetts en matière de conscription rejoint la pensée dominante du Québec de 1942. Nul doute, par conséquent, que cette nouvelle confrontation naissante aux Etats-Unis ne fasse tinter la cloche du souvenir dans la mémoire de plus d'un citoyen de la Belle province quelque peu blanchi sous le harnois ! De quoi s'agit-il exactement ?

En vue de déterminer une fois pour toutes la 'légalité constitutionnelle de l'engagement américain au Vietnam, la Législature du Massachusetts passa tout récemment une loi exemptant les citoyens de l'Etat de combattre dans toute guerre non déclarée par le Congrès. On sait que le seul manifeste officiel de belligérance en existence est contenu dans la maintenant fameuse 'Résolution du Golfe du Tonkin' adoptée par le Congrès le 7 août 1964. Il y est dit que "le Président peut prendre toutes mesures nécessaires en vue de repousser n'importe quelle attaque armée contre les forces des Etats-Unis et prévenir toute agression subséquente". Un très fort mouvement se dessine d'ailleurs présentement dans l'enceinte même du Sénat et de la Chambre des Représentants en vue de frapper de caducité cette Résolution tant controversée.

Pour en revenir donc au défi du Massachusetts, spécifiquement, la loi déclare: "Aucun résident du commonwealth, appelé ou servant dans les forces militaires des Etats-Unis, ne sera requis de servir à l'extérieur des limites territoriales des Etats-Unis aux fins d'hostilités ne constituant pas cas d'urgence et n'ayant point, par ailleurs, été autorisées par le Président en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par . . . la Constitution". Le vote fut de 127 contre 92 à la Chambre et 29 contre 3 au Sénat.

Ce document sans précédent fut peu après ratifié par le Gouverneur, Francis W. Sargent, lequel — pourtant membre du même parti que le Président — a toujours ostensiblement soutenu l'activité des 'colombes' qu'irritent les soi-disant "atermoiements" de la Maison Blanche dans ce domaine. La loi — affectant, incidemment, quelque 2 millions d'Américains — enjoint en outre au procureur général de l'Etat de prendre "toute mesure appropriée" afin de saisir de ce cas la Cour suprême des Etats-Unis.

Selon toutes probabilités, la cause sera plaidée en octobre prochain. Entre - temps, le Gouvernement — qualifiant la mesure de "sincère d'intention (mais) douteuse quant à sa portée" — a pris soin de mettre ses concitoyens en garde contre les "faux espoirs" qu'elle serait susceptible de faire germer. De préciser M. Sargent: "Les conscrits du Massachusetts se doivent de réaliser que l'adoption de cette loi ne constitue pas pour eux licence de désobéir aux ordres légitimes des autorités militaires".

Ce qui ajoute cependant poids énorme à cette demande en justice, c'est la récente prise de position du cardinal Richard Cushing, de Boston. Le prélat de 75 ans — que ses ouailles révèlent autant qu'elles vénéraient le pape Jean XVIII, auquel elles le comparent d'ailleurs — était jusqu'à maintenant demeuré muet sur la question du Vietnam. Or, bien que souffrant, il envoya de son lit d'hôpital un sermon qui fut lu en chaire à la cathédrale de Boston, le dimanche de Pâques, et provoqua une certaine commotion. Rompant en effet son silence, le Cardinal suggéra que l'on amnistiât toutes protestataires en prison ainsi que déserteurs et insoumis en exil . . .

Les activistes du Massachusetts opposés à la continuation de la guerre ont donc maintenant deux nouveaux héros: le Gouverneur et le Cardinal ! Fait beaucoup plus significatif, toutefois, le prestige de ces derniers est suffisant pour ranimer au Congrès les flammes du débat même si — comme on s'y attennd généralement — la Cour suprême déboute la requête du commonwealth du Massachusetts.

Face à l'ultimatum du Québec, Pierre Elliott Trudeau peut se dire du moins que l'adversaire est d'une teinte politique différente de la sienne . . . Harcelé, quant à lui, par sénateurs et gouverneurs de son propre parti (Kirk est aussi un Républicain !), il n'y aurait rien de surprenant à ce que Richard Milhous Nixon ne reprit parfois à son compte l'exclamation célèbre: "Gardez-moi de mes amis; mes ennemis, je m'en charge !".

Vers un projet de constitution pour l'Eglise catholique

NEW YORK (PA) — Un document de travail concernant un projet de constitution pour l'Eglise catholique, sous le titre de Schema Legis Ecclesiae Fundamentalis, est présentement l'objet d'une étude par une commission papale spécialement désignée à cet effet.

Cette constitution, qui comprend un "bill des Droits de l'homme" pour les catholiques, serait la première charte du genre dans l'histoire de l'Eglise. Déjà, elle a soulevé un peu partout de vives polémiques.

Des porte-parole de la Société du droit canon d'Amérique ont sévèrement critiqué ce doeument, en disant qu'il établit solidement l'autorité du pape, mais qu'il ne prévoit aucun moyen spécifique permettant aux autres d'exercer leurs droits. Ils prétendent qu'il ne ferait que perpétuer une "structure d'absolutisme", bloquant ainsi les progrès de l'Eglise et nuisant aux efforts d'oecuménisme.

Cependant, d'autres Eglises ont par la suite souligné que le document est encore à l'état d'ébauche, qu'il est sujet à des changements ultérieurs, et qu'il s'efforce d'établir l'ensemble des principes qui régissent le gouvernement et les droits de l'Eglise, sans énumérer en détail les façons dont ces principes seront appliqués.

A Philadelphie, le cardinal John Krol, membre de la commission pontificale chargée de la révision de la loi canonique, a déclaré que ce projet "représente trois ans de travail ardu de la part de divers comités composés de savants éminents".

LES MOTS SONT TROMPEURS

Le cardinal Krol a ajouté que le document était basé principalement sur des doctrines "énoncées par les conciles du Vatican, en tenant compte particulièrement des décrets et de l'esprit oecuméniques".

Cette revision élaborée du droit canon, destinée à appliquer les concepts formulés par le concile Vatican II, concernant l'oecuménisme, la prêtrise, le partage de l'autorité entre le pape et les évêques, le rôle du laïcat et autres questions, est la première revision à être faite depuis 1918.

Le code établi en 1918, qui est toujours en vigueur, consiste en 2,414 canons, divisés en cinq livres et couvrant les lois générales, les autorités ecclésiastiques, les procès, les crimes et les châtiments. L'ébauche de la nouvelle constitution, qui comprend 123 pages, ne compte que 94 canons. Certains experts ont dit que, si elle est appliquée telle quelle, elle fera reculer l'Eglise à l'époque d'avant Vatican II et sera plutôt en conformité avec les politiques de Vatican I, en 1870.

"La phraséologie est assez trompeuse, a déclaré le révérend William Bassett, de Washington, un spécialiste en droit canon de l'Université catholique d'Amérique. Elle emploie les mots de Vatican II pour réaffirmer tout ce qui avait été fait par Vatican I."

L'Allemagne de l'Ouest commence à craindre l'inflation

par Harold MORRISON

BONN (PC) — L'Allemagne de l'Ouest est en pleine prospérité. Cette période d'abondance dure déjà depuis trois ans et on prévoit qu'elle continuera pendant au moins une autre année. Mais au milieu de cette prospérité, les Allemands sont inquiets.

L'Allemagne de l'Ouest semble connaître une ère de prospérité sans inflation, mais elle craint l'apparition de cette dernière. Ci-après, un autre article d'Harold Morrison, chef du bureau de la Presse Canadienne à Londres ,inspiré par une récente visite en Allemagne.

Ils craignent l'apparition de ce malaise qui afflige les puissances occidentales, l'inflation. Lors de périodes antérieures de prospérité, l'Allemagne avait été épargnée, et cette nouvelle préoccupation résonne étrangement à des oreilles étrangères, car l'Allemagne est le pays du "miracle économique", où la croissance rapide a toujours été accompagnée de stabilité dans les prix.

En regard des hausses beaucoup plus considérables dans les prix et les salaires, en Amérique du Nord et dans les autres pays d'Europe, l'inquiétude manifestée par les Allemands semble un peu déplacée. Un porte-parole du ministère de l'Economique reconnaît d'ailleurs que "les prix et les coûts continuent d'augmenter beaucoup plus dans les autres pays qu'ils ne le font en Allemagne".

Mais à Bonn, on souhaite que les autres pays adoptent le plus rapidement possible les mesures nécessaires pour enrayer l'inflation chez eux et arrêter son expansion au niveau international.

"Nos importations vont en augmentant, de même que nos salaires, déclare ce porte-parole. Nous craignons l'inflation en Allemagne comme résultat de l'inflation qui existe ailleurs, mais jusqu'ici nous avons pu maintenir notre position comme compétiteurs internationaux."

PROSPERITE PARTOUT

La prospérité est visible dans les rues, dans les boutiques débordantes de marchandises, dans la circulation très dense et dans l'extraordinaire activité qui existe dans le domaine de la construction, dans les grandes villes. Devant les pressions très fortes imposées aux ressources et devant celles des salaires, la Bundesbank a dû hausser le taux de la banque centrale à 7.5 pour cent, au début de mars, ce qui a eu pour effet de porter les taux d'intérêt commercial aux environs de 10 ou 11 pour cent.

Cette mesure avait pour but de maîtriser l'essor économique et de l'empêcher d'atteindre trop rapidement des sommets tels qu'il puisse finalement s'effondrer dans une récession peu souhaitable.

Certains journaux allemands et certains politiciens prétendent que cette mesure est venue trop tard et que d'autres mesures, incluant possiblement une nouvelle réévaluation du mark, pourraient être nécessaires.

Cependant, le département de l'Economique rejette totalement l'idée d'une nouvelle réévaluation et soutient que la hausse de 8.5 pour cent effectuée en octobre dernier était plus que suffisante.

FIERTE LEGITIME

Dans l'intervalle, les Allemands peuvent être fiers de leur situation monétaire, l'une des plus fortes au monde actuellement, et ils peuvent être réconfortés à la pensée que leurs produits trouvent des débouchés partout. L'Allemagne, en effet, est présentement une oasis pour les investisseurs étrangers qui craignent que leurs épargnes soient rognées par l'inflation dans d'autres pays.

Les économistes, il est vrai, sont inquiets de la hausse de 3.5 pour cent des prix au consommateur qui s'est produite sur une période de 12 mois, mais l'embauche fonctionne par ailleurs à plein rendement. Sur un effectif total de 25,000,000 de travailleurs, seulement un pour cent sont sans emploi.

Jusqu'en septembre dernier, alors qu'une épidémie de grèves spontanées a beaucoup étonné le pays, les arrêts de travail étaient pratiquement une chose inconnue dans l'Allemagne d'après-guerre. Et même maintenant, les autorités sont habituellement amusées par les conflits ouvriers qui surgissent en Grande-Bretagne et en Amérique du Nord.

SYNDICATS RAISONNABLES

"Les syndicats sont très raisonnables, dans ce pays", a déclaré un porte-parole officiel de Bonn à qui on a demandé pourquoi il y a un tel contraste entre les pays industrialisés.

Le syndicat allemand — il n'en existe qu'un seul pour tout le pays — soutient que les augmentations de salaires ne mènent pas nécessairement à l'inflation. Il croit que la partie patronale peut trouver d'autres sources de revenus, pour rencontrer les coûts des salaires, que dans la hausse des prix.

La structure des syndicats, en Allemagne, est probablement la raison principale de sa stabilité proverbiale. Sur 25,000,000 de travailleurs, seulement 6,500,000 appartiennent au syndicat. Ils ne sont pas obligés d'y appartenir. Il n'y a pas d'ateliers fermés.

Et pendant que les autorités s'inquiètent de l'inflation possible, ils font remarquer avec satisfaction que les Allemands continuent à épargner environ 12 pour cent de leurs revenus. C'est là un taux d'épargne qu'il serait difficile de rencontrer ailleurs en Occident.

Demain: Le Canada déçoit les autorités militaires allemandes.

Le siège du prochain sommet des non-alignés sera à Lusaka

DAR-ES-SALAM (AFP) — Lusaka, capitale de la Zambie, a été choisie à l'unanimité, hier, comme siège du prochain sommet des non-alignés, par les membres de la conférence préparatoire de Dar-es-Salam.

La décision de la conférence est intervenue après le désistement, hier matin, de l'Algérie, en faveur de la capitale zambienne. Les membres de la conférence ont décidé que le sommet devra se réunir avant la 25ème Assemblée générale de l'ONU, à une date qui sera fixée ultérieurement par un comité préparatoire spécial.

M. Julius Nyéréré, président de la Tanzanie, a reçu M. Ahmed Bouteflika ministre algérien des Affaires étrangères, pour le remercier de la décision prise par Alger de se désister en faveur de Lusaka, ce qui, aux yeux de tous les observateurs, a sauvé la conférence préparatoire de l'échec total.

La délégation algérienne a expliqué que son désistement était justifié par les divergences profondes qui se sont manifestées parmi les pays non-alignés quant à la question de l'admission du gouvernement révolutionnaire provisoire du Vietnam, divergences qui menacent de faire éclater le mouvement, "et qui, a dit M. Bouteflika, non seulement vident de leur substance les principes jusqu'à présent à la base de notre politique, mais tendent à leur substituer des orientations fondamentalement incompatibles avec les objectifs définis à Belgrade et au Caire".

A la suite de la prise de position de l'Algérie, la conférence a décidé de soumettre aux pays intéressés la décision d'admettre ou de rejeter la candidature du GRP au sein de la conférence des pays non-alignés.

M. Nguyen Van Tien, chef adjoint de la délégation du GRP aux pourparlers de Paris, était attendu en début d'après-midi hier à Dar-es-Salam.

Naufragés à Hong Kong

HONG KONG (AFP) — Vingt-cinq membre se l'équipage du cargo panamien "Eternity", qui avaient été recueillis le 12 mars par des bateaux chinois à la suite du naufrage de leur bâtiment, sont arrivés hier à Hong Kong.

Ils avaient été remis hier aux autorités de la colonie portugaise de Macao d'où ils ont gagné Hong Kong à bord d'un ferry boat. Les matelots libérés par les autorités chinoises se sont refusé à toute déclaration à leur arrivée.

Neuf marins avaient trouvé la mort dans ce naufrage.

Quatre pirates de l'air condamnés

PRAGUE (AFP) — Quatre jeunes gens qui avaient voulu s'enfuir en novembre dernier en Allemagne fédérale en détournant l'avion de la ligne intérieure Prague - Karlovy Vary, ont été condamnés jeudi par le tribunal d'Ostrava à des peines allant de 12 mois à 5 ans de prison.

La presse pragoise qui annonce aujourd'hui le verdict, souligne que si les parates n'avaient pas été démasqués à temps par la police, une catastrophe aérienne aurait pu se produire car ils avaient l'intention, au cas où le pilote n'aurait pas obéi à leurs ordres, de faire sauter l'avion en vol.

Six victimes dans un incendie

GAND, Belgique (AFP) — Six personnes ont péri brûlées vives et 20 autres ont été blessées, dans un incendie qui a détruit, dans la nuit de jeudi à vendredi, à l'usine de cartonnage Philips Bowater à Gand.

L'usine employait 6000 personnes.

SECRETAIRE demandée

CANADIAN TIRE

Agée de plus de 25 ans - ou mariée; parfaitement bilingue. Expérience nécessaire.

AVANTAGES: ● très bon salaire
● semaine de 32 1/2 heures

Veuillez prendre rendez-vous, par téléphone, avec Mme D. CORMIER

651-5221
Québec, P.Q.



ENCAN
A
ECOLE NORMALE LAVAL
1660 BOUL. DE L'ENTENTE - QUEBEC

Fermeture de l'école normale Laval. Liquidation complète d'appareils électroniques, sport, ameublement de bureau.

Amplificateur - tables tournantes - haut-parleurs - micros - tape desk - disques - stéréos - machine à imprimer à l'encre et à l'alcool - appareils de photographie - ameublement de bureaux: Secrétaires - filières - fauteuils, etc... Articles de sport pour equipes complètes: Chandails de hockey - tables de ping pong, etc...

VISITE: Mardi 21 avril 2:00 à 5:00 P.M.
VENTE: MERCREDI 22 avril 10:00 A.M.
CONDITION: COMPTANT.
(Offres acceptées lors de la visite)
ENDROIT: ECOLE NORMALE LAVAL
1660 boul. de l'Entente
(entrée du côté est).

ENCHERES MARCEAU
ENR.
110 RUE ST-PAUL - QUEBEC - P. QUE.
EVALUATEUR - ENCANTEUR - LIQUIDATEUR DEPUIS 1908
RENE-P. SOUCY - ENCANTEUR

la ville de québec
avis/offres/demandes

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

DANS LA COUR SUPERIEURE
No 4167

AVIS PUBLIC

Avis public est donné par les présentes que la Ville de Québec s'adressera, par requête à la Cour Supérieure, siégeant pour le district de Québec, pour demander la confirmation et la ratification du plan ou carte approuvée par le Conseil de Ville de la Ville de Québec le 27 février 1970 par l'adoption du règlement No 1789, pour homologuer le lit de la Rivière Lairet, dans la ville de Québec.

Cette requête sera présentée à la Cour Supérieure, siégeant pour le district de Québec, au Palais de Justice, à Québec, en division de pratique, le 16 juin 1970, à dix (10) heures de l'avant-midi ou aussitôt que Conseil pourra être entendu.

Québec, 6 avril 1970.

PELLETIER, GODBOUT, BROCHU & SIMARD,
Procureurs de la requérante.

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné,

1. Qu'à une séance du Conseil de la Ville de Québec, tenue le 16 avril 1970,
les règlements suivants ont été lus pour la première fois:
No 1806 — Concernant la construction des bâtisses.
No 1807 — Pour fermer certaines parties de rues au Centre Industriel de St-Malo.
No 1808 — Concernant la construction des bâtisses.
2. Qu'il peut être pris connaissance des dits règlements au bureau du soussigné durant les heures de bureau.
Québec, ce 13ième jour d'avril 1970.

LE GREFFIER DE LA VILLE,
PIERRE-F. COTE, Avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que les offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR FOURNITURE SEULEMENT OU POUR FOURNITURE ET POSE DE MELANGES BITUMINEUX DESTINES AUX PAVAGES ET AUX REPARATIONS DE PAVAGES DES RUES DE LA VILLE DE QUEBEC" et adressées au greffier de la Ville, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici à jeudi le 23 avril 1970, à TROIS HEURES P.M. (3.00 HRES) (heure normale de l'Est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du service des Travaux Publics, à la chambre 446.

La Ville ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Québec, le 15 avril 1970.

LE GREFFIER DE LA VILLE,
PIERRE-F. COTE, Avocat.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LA DEMOLITION DE CERTAINES PROPRIETES", et adressées au greffier de la ville, Hôtel de ville, Québec, seront reçues d'ici à lundi le 27 avril 1970, à TROIS HEURES P.M. (3:00 hres p.m.) (heure avancée de l'est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du service des Travaux Publics, à la chambre 446.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Québec, ce 15 avril 1970.

LE GREFFIER DE LA VILLE,
PIERRE-F. COTE, Avocat.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
873-A

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:—
PIERRE BOIVIN
faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de "PIERRE BOIVIN MEUBLES ENRG", 664 Boul. Walberg, Dolbeau.
DEBITEUR

AVIS est par les présentes donné que PIERRE BOIVIN, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de "PIERRE BOIVIN MEUBLES ENR", 664 Boul. Walberg, Dolbeau, a fait une cession de ses biens le 11ème jour d'avril 1970 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Roberval, le 5ème jour de mai 1970, à 11 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Roland Bussières, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice, Québec, ce 15ème jour d'avril 1970.

YVON DELWAIDE,
SYNDIC.

BUREAUX DE:—
LEFAIVRE, VERROEULST & DELWAIDE,
56 rue St-Pierre, Québec (2)
110 est, rue Racine, Chicoutimi

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE VILLE VAL ST-MICHEL
Aux Contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Le Conseil a adopté à sa séance du 13 avril 1970 un règlement portant le No. 189 abrogeant le règlement No. 134;

Que copie de ce règlement est disponible au bureau du secrétaire-trésorier pour consultation par les contribuables;

Que l'Assemblée Publique des électeurs propriétaires intéressés par la lecture dudit règlement aura lieu à l'endroit ordinaire des réunions, **Jeudi, le 23 avril 1970 entre 8.00 heures p.m. et 10.00 heures p.m.**;

Que ledit règlement entrera en vigueur selon la loi.

DONNE à Val St-Michel ce 15ème jour d'Avril mil neuf cent soixante-dix.

O. ARTEAU,
SECRETAIRE-TRESORIER.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE VILLE VAL ST-MICHEL
Aux Contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Le Conseil a adopté à sa séance du 13 avril 1970 un règlement portant le No. 191, ledit règlement relatif à la confection de pavage et de chaînes de rues sur le lot 323-87 de la Municipalité.

Que l'Assemblée Publique des électeurs propriétaires intéressés par la lecture dudit règlement aura lieu à l'endroit ordinaire des réunions, **Jeudi, le 23 avril 1970, entre 8.00 heures p.m. et 10.00 heures p.m.**

Que copie de ce règlement est disponible au bureau du secrétaire-trésorier pour consultation par les contribuables.

Que ledit règlement entrera en vigueur selon la loi.

DONNE à Val St-Michel ce 15ème jour d'Avril mil neuf cent soixante-dix.

O. ARTEAU,
SECRETAIRE-TRESORIER.

CITE DE SILLERY
DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Cité de Sillery demande des soumissions pour des travaux d'égout dans le secteur de l'Anse Victoria.

Les Entrepreneurs pourront se procurer une copie des plans, devis et formules de soumissions au bureau de messieurs Gordon Boisseau & Associés, ingénieurs conseil, 1396 avenue Maguire, Sillery, en y faisant un dépôt de $100.00 lequel sera remboursé aux entrepreneurs soumissionnaires, sur remise en bon ordre des documents obtenus.

Aucune soumission ne sera considérée à moins qu'elle soit:

1. Conforme au devis et faite sur les formules officielles;
2. Accompagnée d'un chèque certifié pour un montant égal à 10% du prix de la soumission, fait à l'ordre de la Cité de Sillery;
3. Remise au soussigné, avant huit heures et trente (8.30) du soir, lundi, le 4 mai 1970, à l'Hôtel de Ville de Sillery, 1445 avenue Maguire.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement à compter de huit heures et trente (8.30) du soir, lundi, le 4 mai 1970, au cours d'une séance générale du Conseil de Ville de la Cité de Sillery tenue à l'Hôtel de Ville, 1445 avenue Maguire, Sillery.

La Cité de Sillery ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

LE GREFFIER DE LA CITE,
GEORGES GRAVEL.

SILLERY, 13 avril 1970.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE RIMOUSKI
No: 198-F

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE LA FAILLITE(

Dans l'affaire de la faillite de:
EMILE ST-PIERRE,
entrepreneur général,
358, St-Germain,
Rimouski.
DEBITEUR.

AVIS est par les présentes donné que toute personne ayant une réclamation contre le débiteur, est prié de communiquer le montant de sa réclamation à M. René Lefaivre syndic, 56 rue St-Pierre, Québec et ce pour au plus tard le 5 mai prochain.

Les créanciers ayant reçu directement de M. René Lefaivre un avis aux fins de produire leur réclamation, n'ont pas à tenir compte de la présente annonce.

RENE LEFAIVRE, Syndic,
56 rue St-Pierre,
Québec.

ville de Sainte-Foy
AVIS/OFFRES/DEMANDES

APPEL D'OFFRES

Des soumissions seront reçues au bureau du Greffier de la Ville de Sainte-Foy, jusqu'à 4.00 heures de l'après-midi, jeudi le 30 avril 1970, pour la fourniture des matériaux suivants pour la période du 1er mai 1970 au 30 avril 1971.

a) matériaux d'égout
b) matériaux d'aqueduc
c) peinture à trafic
d) pneus

Ces soumissions devront être placées dans des enveloppes spéciales fournies à cet effet, et porter une souscription indiquant l'objet de la soumission ainsi que le nom du soumissionnaire. Ces dernières seront ouvertes publiquement le même jour, en la salle polyvalente de l'édifice Begon, 3370 rue La Pérade, Sainte-Foy, à 4.30 heures de l'après-midi, en présence des intéressés.

On peut se procurer les formules de soumissions au bureau du service des achats, garage municipal, 715 rue de Lestre, Sainte-Foy. Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans la formule.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 15ième jour du mois d'avril 1970.

LE GREFFIER DE LA VILLE,
NOEL PERRON, Avocat.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE VILLE VAL ST-MICHEL
Aux Contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Le Conseil a adopté à sa séance du 15 avril 1970 un règlement portant le No. 190 ledit règlement relatif à la construction des services d'aqueduc et d'égouts sanitaires sur le lot 323-87 de la Municipalité.

Que l'Assemblée Publique des électeurs propriétaires intéressés par la lecture dudit règlement aura lieu à l'endroit ordinaire des réunions, **Jeudi, le 23 avril 1970 entre 8.00 heures p.m. et 10.00 heures p.m.**

Que copie de ce règlement est disponible au bureau du secrétaire-trésorier pour consultation par les contribuables.

Que ledit règlement entrera en vigueur selon la loi.

DONNE à Val St-Michel ce 15ème jour d'Avril mil neuf cent soixante-dix.

O. ARTEAU,
SECRETAIRE-TRESORIER.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
SOUMISSIONS
FOURNITURE ET LIVRAISON D'HUILE A CHAUFFAGE AU DOMAINE ST-CHARLES
VILLE DUBERGER ET A DES PROPRIETES UNIFAMILIALES DANS LA REGION DE QUEBEC

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à MIDI, JEUDI LE 15 MAI 1970 pour la fourniture et la livraison d'huile à chauffage au Domaine St-Charles, Ville Duberger, et à des Propriétés Unifamiliales dans la région de Québec.

Les devis et formules de soumissions requis peuvent être obtenus au bureau de Québec soit 2475 Boul. Laurier, Sillery. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement celle acceptée.

Les Soumissions devront être retournées à l'adresse indiquée ci-dessous:

LE GERANT
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
2475 Boul. Laurier,
Sillery, P.Q.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet Q.B. - 51

— Terrassement et gravelage d'une section de la route Transcanadienne, dans la municipalité de Notre-Dame-du-Portage, comté de Rivière-du-Loup. Longueur de 6.81 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires au Canada.

Un versement de $50.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $340,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) mercredi le 20 mai, 1970.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec ou au ministère de la Voirie, Bureau de la route Transcanadienne, 255 Est, boulevard Crémazie, Montréal 354.

Le Sous-ministre Associé,
Philippe Bureau, ing.,

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

Le pavillon du Québec à Osaka: plus qu'une présence, un témoignage

Le pavillon du Québec à Osaka se veut plus qu'une simple présence au milieu de cette grande manifestation internationale qu'est l'Expo 70. Il a été conçu de façon à présenter au monde l'image d'un Québec jeune, dynamique et conscient de son avenir.

C'est dans cette optique que l'on a imaginé une architecture à la fois simple et représentative. La forme de la toiture en pente symbolise bien nos anciennes demeures de style normand, mais d'une façon contemporaine et futuriste avec ses quatre cheminées, qui constituent en même temps les piliers de support de l'édifice tout en étant l'image de notre ère d'industrialisation.

La conception générale du pavillon avait été confiée à un comité formé de représentants des ministères de l'Industrie et du Commerce, des Affaires culturelles et des Travaux publics. Cette conception du pavillon du Québec s'insère dans les cadres de la pensée générale du Québec et est conforme au concept des comités de conception.

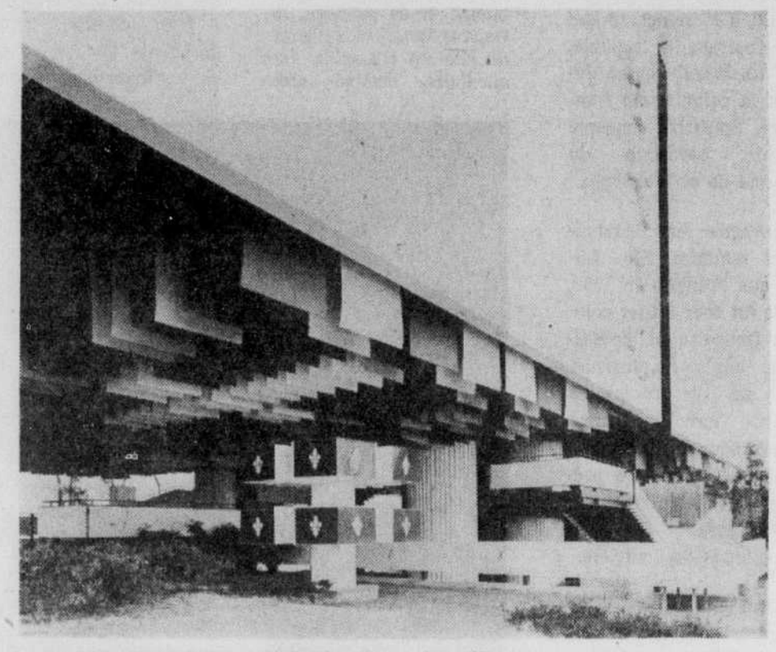
Notre pavillon fut le septième à être terminé à Osaka. Le minstre de l'Industrie et du Commerce, l'honorable Jean-Paul Beaudry, déclarait d'ailleurs à ce sujet: "Le fait que nous soyons parvenus à terminer notre pavillon si tôt aura démontré à nos amis japonais l'importance que nous attachons à leur pays et à notre participation à l'Expo 70; cela n'aura pas manqué d'attirer l'attention sur le Québec, comme en font foit les nombreux articles de journaux très élogieux qui nous sont parvenus de là-bas".

Situé au centre géographique du terrain de l'Expo et sur le promontoire le plus élevé qui s'y trouve, le pavillon du Québec est à proximité de l'une des entrées principales et ses pignons, par leur hauteur, dominent même les grands pavillons du voisinage. Le soir, l'éclairage de l'édifice, particulièrement soigné, permet de le voir depuis les extrémités du terrain et de reconnaître le fleurdelysé du Québec.

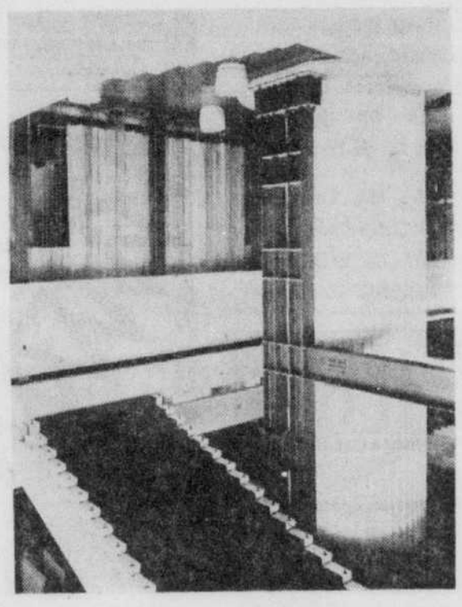
Selon l'architecte Jacques DeBlois, de Québec, qui en a élaboré les plans, "notre pavillon est l'un des seuls édifices réellement conçus en fonction des inconvénients du climat japonais, de son soleil torride et de ses pluies abondantes de mai et juin, puisque notre structure, reposant sur ses quatre colonnes principales, dégage un immense jardin où les visiteurs peuvent attendre, circuler, se reposer, déguster et causer, toujours à l'abri de la pluie, du soleil et des intempéries. C'était là l'une des principales recommandations de l'Association japonaise et le Québec est l'un des rares participants qui a tenu compte de cette importante contrainte".

L'intérieur du pavillon fut aménagé selon le thème élaboré et il illustre la vie au Québec. L'édifice lui-même fut réalisé avec des matériaux locaux, ceci après des études minutieuses qui firent valoir le facteur économie. Cependant, une politique générale du gouvernement du Québec établissant de façon absolument irrévocable que tous les éléments d'exposition, oeuvres d'art, ameublement et décoration devaient être des produits fabriqués au Québec. Cette politique fut suivie de façon rigoureuse et avec une fierté bien légitime.

Le pavillon du Québec a déjà reçu des milliers de visiteurs et, lorsque l'Expo 70 d'Osaka fermera ses portes dans cinq mois, ce seront des millions d'Orientaux et d'Occidentaux qui auront pu connaître le vrai visage du Québec grâce à un pavillon sobre, mais fier d'allure et représentant bien le thème choisi: "Québec, terre d'entreprise".



LA PARTICIPATION DU QUEBEC à l'Expo '70 d'Osaka se veut jeune, dynamique et représentative de notre province, comme en témoigne l'architecture de notre pavillon.



APERÇU DE L'INTERIEUR du pavillon du Québec à Osaka, qui est situé sur le seul promontoire existant sur l'emplacement de l'Expo '70.

GUIDE GRATUIT DE VACANCES DE 64 PAGES

cape Cod

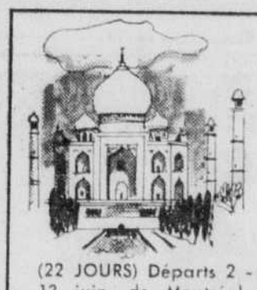
ouvert toute l'année

Plus de 600 endroits de séjour — une variété illimitée de sites à visiter et de divertissements.

Ecrivez pour recevoir le guide gratuit, mentionnant la date de votre arrivée, la durée du séjour, le nombre de personnes et le genre de logement préféré (motel, hôtel, chalet, maison de touristes ou logement). Inscrivez votre zone postale.

CAPE COD CHAMBER of COMMERCE
Hyannis 87, Massachusetts 02601

VOUS VENEZ A MIAMI?
Millage gratuit illimité
Allez n'importe où en Floride
LOUEZ UNE AUTO '70
$42.50 par semaine à air climatisé
$1.00 de plus par jour
AARON AUTO RENTAL
Rés. FRAIS VIRES (305) 379-8172
1451 W. Flagler St. — 379-8172
DECOUPER ET CONSERVER



Quelques suggestions parmi les milliers de
VOYAGES
que nous vous offrons!
Tour du Maroc
(22 JOURS) Départs 2 - 16 - 30 mai - 13 juin, de Montréal. Tout compris, à partir de $790.00

A BORD DU SS FRANCE
MINI-CROISIERE
du 4 au 7 novembre
Prix à partir de $110.00

CROISIERE DE LA FRANCOPHONIE
du 8 au 17 novembre
Dans les Antilles, départ de Québec à destination directe des Antilles.
Prix à partir de $335.00

22 JOURS EN GROUPE (TOUT COMPRIS)
TOUR D'EUROPE $693.00
FRANCE - ITALIE - SUISSE $502.00

CROISIERE AVEC LE SS VARNA - 7 JOURS, départ de Montréal via Saguenay, St-Pierre-et-Miquelon et Percé, et retour à Montréal. Departs tous les samedis du 20 juin au 29 août. $195.00

CHOIX DE CROISIERES SUR - EMPRESS OF CANADA - S.S. FRANCE - RAFFAELLO - MECHELLENGELLO - QUEEN ELIZABETH II

VOYAGES EN AUTOBUS
Atlantic City, départs tous les samedis à partir du 27 juin au 1er août inclus. Transport et Hôtels. Par personne..... $89.00

Bureau ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.

québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau

VOYAGES BEL-AIR INC.

CROISIERES "SS" FRANCE
NEW-YORK - QUEBEC (4 jours)
du 4 au 7 nov. 70. accompagné de M. Yves JAMIN — à partir de U.S. $110

QUEBEC - ST-MARTIN - MARTINIQUE - ST-THOMAS NEW YORK (10 jours)
du 8 au 17 nov. 70. accompagné de M. Gilles FRAGASSO — à partir de U.S. $335

VOYAGES EN AUTOBUS
New York et Atlantic City (8 jours) $144
Floride (16 jours) $249
Ouest Canadien (23 jours) $475
Californie (23 jours) $485

LOCATION AUTOMOBILE EN EUROPE
3 semaines - Millage illimité - A partir de $275

YOUGOSLAVIE - GRECE - TURQUIE (21 jours)
Circuit Autocar au départ de Nice
Avion non compris $475

GRECE (22 jours)
CROISIERE ILES GRECQUES et TURQUIE (7 jours)
Circuit classique plus Météores (7 jours)
1 semaine libre pour plage, hôtel et 2 repas
AVION - HOTEL - VISITES - REPAS $989

ITALIE et GRECE (17 jours)
Circuit Autocar au départ de Nice
Avion non compris $429

PAYSAGES D'ITALIE (17 jours)
Avion - Hôtel - Repas $576

ESPAGNE - MAROC - PORTUGAL (22 jours)
Avion - Hôtel - Repas $676

MOSAIQUE EUROPEENNE (22 jours)
14 départs du 1 mai au 30 octobre
Avion - Hôtels - Repas - Visites $820

CROISIERE EN MEDITERRANEE (42 jours)
"SS ROTTERDAM" Départ 11 oct. au 22 nov. 70. U.S. $1855

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
DEPLIANTS SUR DEMANDE
BUREAU OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8.30 HRS A 17.30 HRS, LE JEUDI JUSQU'A 19.00 HRS.

VOYAGES BEL-AIR INC.
42, Côte de la Fabrique, Québec (4e), Qué.
Tél.: 529-3747

NOS BEAUX VOYAGES 1970

CROISIERES
St-Laurent - Saguenay - St-Pierre et Miquelon - Bermudes - Antilles - Mediterranee et d'autres destinations, à partir de $150

SEJOURS
Choisissez un de nos nombreux départs à destination de la Barbade, le Mexique, la Guadeloupe, Hawaii, la Jamaique, les Canaries, Miami, etc. 1 et 2 semaines à partir de $195

ESPAGNE
15 jours merveilleux au pays du soleil. 15 departs de mai à octobre. Pour seulement $366

OUEST CANADIEN
Plusieurs departs de juin à septembre. Les Rocheuses et le Pacifique dans toute leur splendeur. 12 jours. $489

EUROPE
Grand tour de 21 jours incluant 7 pays. 7 departs de mai à octobre. $721

GRAND TOUR de L'AMERIQUE du SUD
du 15 juillet au 14 août 70 $990
Sous la direction de M. Robert Carrier de Québec.

EXPO 70 AU JAPON
Tour de 16 jours incluant Tokyo, Osaka et Kyoto. 13 départs de mars à août. $1201

Demandez sans engagements nos dépliants

VOYAGES JEAN JUAN
965, Route de l'Eglise, Ste-Foy - Tel.: 653-7264

Manoir Cacouna
Cacouna
Cté Rivière-du-Loup, P. Qué.
Hôtel, motels, cabines, situés près de la mer. Pension à la semaine, location de chalets avec repas inclus.
CUISINE CANADIENNE
PRIX RAISONNABLE
Mme L. Dionne, prop.



traversez votre auto au maine
(de Yarmouth, N.-E.)

Des vacances au Maine constituent une expérience merveilleuse, qu'il s'agisse d'une fin de semaine ou d'un été complet. Toutefois, si vous êtes privé de votre auto, vous raterez de nombreuses excursions intéressantes. Antérieurement, c'était tout un voyage, soit 1716 milles aller-retour depuis Yarmouth, Nouvelle-Ecosse. Mais désormais, vous pourrez traverser votre auto au Maine à bord du M/S Prince of Fundy. Vous arriverez détendu apres une très agréable traversée de 10 heures a bord du somptueux et nouveau navire suédois. Au lieu de conduire, vous trinquerez, mangerez, danserez et vous détendrez. Espace pour 200 automobiles, embarquement et débarquement faciles (embarquement par l'avant et l'arrière). Depart tous les jours de Portland, Maine (9 p.m.) et Yarmouth, Nouvelle-Ecosse (10 a.m.) depuis la fin de juin 1970. Pour renseignements sur taux pour autos et cabines avec brochure en couleurs GRATUITE, remplir le coupon ci-dessous.

Veillez poster à 203-D
LION FERRY A/B
P.O. Box 4216, Station A
Portland, Maine 04101

Nom .....
Rue .....
Ville ..... Province .....

Veuillez me fournir plus de renseignements sur le
M/S PRINCE OF FUNDY

RENSEIGNEMENTS SUR LA SECURITE
Le navire, construit en 1970, sera immatriculé en Suède et se conformera aux normes internationales de securité pour les nouveaux navires, édictées en 1960 et aux exigences de securité contre les incendies promulguées en 1966.

NOUVELLE ECOSSE
LE PARADIS MARITIME DU CANADA

GRATIS Pour tous les détails sur les possibilités de vacances reposantes au bord de la mer, lisez les 32 pages, en couleur, de la brochure sur la Nouvelle-Ecosse. Ecrivez, téléphonez ou venez au bureau le plus proche.

Bureaux du Tourisme de la Nouvelle-Ecosse
A Montréal: C.P. 3500, Station "B", Montréal, P.Q. (bureau situé dans la Gare Centrale) Tél: (514) 878-9745
A Halifax: C.P. 130, Halifax, Nouvelle-Ecosse
QLS 18-4-70

Nom
Adresse
Ville Province

LE M.S. ALEXANDR PUSHKIN



FILE ALLÈGREMENT AVEC CINQ CROISIÈRES DE MONTRÉAL!

Voguez vers les Bermudes, et Nassau; visitez St-Pierre, Miquelon, Québec et le fleuve Saguenay, ... puis revenez. Voici des vacances internationales qui durent de 5 1/2 à 14 jours de plaisir!

Choisissez une de ces fabuleuses croisières à bord du plus beau paquebot de l'U.R.S.S. La poésie de Pushkin évolue à des tarifs remarquablement raisonnables.

CROISIÈRE No 1
DÉPART LE 25 JUILLET • 13 JOURS • TARIFS À PARTIR DE $295
Montréal, Québec, la rivière Saguenay, les Bermudes, les Iles St-Pierre et Miquelon, Québec, Montréal.

CROISIÈRE No 2
DÉPART LE 8 AOUT • 13 JOURS • TARIFS À PARTIR DE $295
Montréal, Québec, la rivière Saguenay, les Bermudes, les Iles St-Pierre et Miquelon, Québec et Montréal.

CROISIÈRE No 3
DÉPART LE 22 AOÛT • 13 JOURS • TARIFS À PARTIR DE $295
Montréal, Québec, la rivière Saguenay, les Bermudes, les Iles St-Pierre et Miquelon, Québec et Montréal.

CROISIÈRE No 4
DÉPART LE 5 SEPTEMBRE • 5½ JOURS • TARIFS À PARTIR DE $150
Montréal, Québec, les Iles St-Pierre et Miquelon, la rivière Saguenay, Montréal.

CROISIÈRE No 5
DÉPART LE 12 SEPTEMBRE • 14 JOURS • TARIFS À PARTIR DE $295
Montréal, la Saguenay, Nassau, les Bermudes, Québec, Montréal.

TRAVERSÉES TRANSATLANTIQUES, AUSSI!
Départs de Montréal les 21 avril, 23 mai, 24 juin, 28 septembre, 30 oct.
Escales à LeHavre, Londres, Bremerhaven, Helsinki, Leningrad.
Pour renseignements et réservations, consultez votre agent de voyage

THE BALTIC STEAMSHIP COMPANY, Leningrad.
Agents généraux pour l'Amérique du Nord,
MARCH SHIPPING LIMITED
Montréal: 400 ouest, rue Craig — Toronto: 83 est, rue King

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42, COTE DE LA FABRIQUE, QUEBEC
TEL.: 529-3747

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER INC.
MAGASIN POLLACK
2600 BOUL. LAURIER - TEL.: 653-9277

Réservations et confirmations immédiates par service Telex
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6
TEL: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

Des attraits naturels uniques à l'île de Ste-Lucie

(adapté d'un article par John NIVEN)

CASTRIES — Parmi les nombreux attraits de Ste - Lucie, en voici les plus importantes: les pitons jumeux s'élevant à une hauteur d'un demi - mille au - dessus du niveau de la mer, surgissant des eaux à un angle de 55 degrés de la côte sud - ouest . . . et le seul volcan au monde accessible en voiture.

Ces "pitons" ont été, pendant des siècles, les points de repère des marins. Quoiqu'une voiture ne puisse pas vraiment entrer en dedans du volcan, vous pouvez vous faire conduire jusqu'au bord et ensuite marcher parmi la fumée des lacs en ébullition et les orifices d'où s'échappent des gaz sulfuriques.

A vrai dire, ce n'est pas un volcan, mais une soufrière, une phase volcanique caractérisée par l'échappement des vapeurs et des gaz.

Tout près, on peut visiter les bains minéraux utilisés il y a presque 200 ans par les troupes françaises.

Ces attractions se trouvent près de la ville de Soufrière, deuxième centre important de Ste - Lucie, à 15 milles au sud de Castries, la capitale. Un important centre durant la colonisation française, Soufrière conserve encore beaucoup du charme de cette époque.

Lorsque les Britanniques rendirent Ste - Lucie aux Français en 1784, (l'île fut tour à tour colonie française et possession anglaise plusieurs fois au 18e siècle), la France envoya comme gouverneur le Baron de Laborie, qui fut le premier à s'intéresser aux effets curatifs des eaux bouillantes de Soufrière.

De Laborie fit parvenir trois échantillons de cette eau à Paris pour l'analyse par le médecin du Roi. On trouva que less eaux contenaient les mêmes qualités médicinales que celles d'Aix - les - Bains.

C'est alors que Louis XVI donna les fonds nécessaires à la construction des bains pour "le bénéfice des troupes de Sa Majesté aux Iles du Vent".

La construction de l'établissement thermal se termina en 1785 et les bains furent très fréquentés. Pendant la Révolution Française, on les laissa se détériorer et de nos jours, il ne reste que les ruines de ces anciens bains à côté des bains modernes.

Les propriétaires du Domaine Diamond, où sont situés les bains, ont construit quatre salles modernes et une piscine extérieure alimentée par de l'eau minérale chaude. Les visiteurs à l'île sont invités à utiliser les bains à titre gracieux.

Tout près se trouvent les chutes Diamond, où l'eau (elle est chaude) est tellement minéralisée qu'elle a teinté le roc de couleurs rouge, orange et jaune.

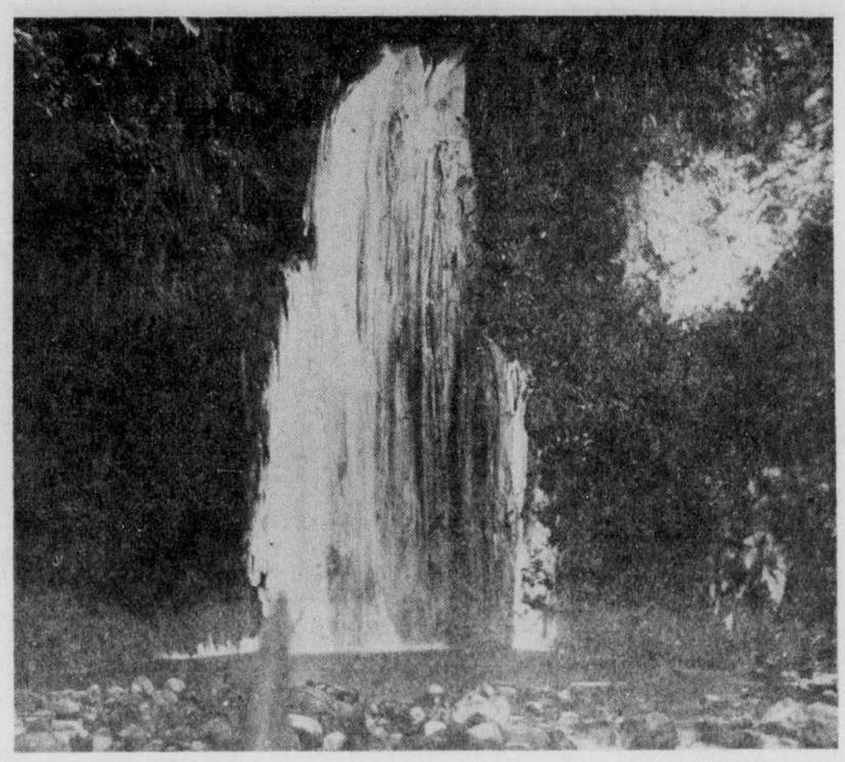
Pour changer d'ambiance et de paysage, le visiteur trouvera au nord de l'île un ensemble domiciliaire destiné aux gens d'un certain âge, qui envisagent une retraite dorée et douillette. On y trouve un hôtel moderne et un terrain de golf de neuf trous, qui en aura éventuellement 18, ouvert aux visiteurs.

Entre ces deux endroits, les portes de Castries et de Marigot, à Ste - Lucie, sont populaires auprès des navigateurs. C'est à Marigot que le film "Dr. Dolittle" a été tourné.

L'an dernier, quatre habitants de Ste - Lucie et un canadien se sont associés pour former un service d'affrètement de yachts; 40 bateaux sont disponibles actuellement et ils espèrent disposer d'environ 75 bateaux avant la fin de l'année.

L'Office du Tourisme de Ste - Lucie vous offre une liste de prix d'été (du 16 avril au 15 décembre) comprenant 20 hôtels, maisons de pension et appartements à louer au bord de la plaza.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre agent de voyage ou au représentant canadien de l'Office du Tourisme de Ste-Lucie à 2 rue Carlton, Toronto 200, Ontario.



LES CHUTES d'eau minérale près de la Soufrière, à Ste-Lucie, offrent un spectacle unique.

VOYAGES-VACANCES
ETE 1970

OLD ORCHARD 26 au 28 juin	$30.00
ATLANTIC CITY Toutes les semaines du 28 juin au 9 août	$80.00
PROVINCES MARITIMES 1er au 10 juillet - 9 au 18 août	$145.00
OUEST AMERICAIN - CAL 25 juillet au 16 août	$455.00
BOSTON - N.Y. - WASHINGTON 22 au 30 août	$135.00
TORONTO - CHUTES NIAGARA 4 au 7 septembre	$55.00

Pour informations et réservations:
CVP LES VOYAGES CHARLES PARADIS
226 Est, 81e Rue
Charlesbourg - Tél.: 623-5291
Du lundi au vendredi

ST-PIERRE-ET-MIQUELON
5 août 11 jours, Provinces Maritimes, tours, tout compris, depuis $240
OUEST CANADIEN
6 juillet 13 jours, Vancouver tours, tout compris, depuis $395
VOYAGES QUEBEC-AMERIQUE INC
C.P. 371, LIMOILOU, QUEBEC 3, P.Q.
Découpez



historique épatant YORK Maine

Vivez au rythme des siècles passés dans cette plus vieille ville anglaise des E.-U. Fascinantes conservations et restaurations dans un décor côtier au charme exceptionnel. Ecrivez pour obtenir un dépliant historique et des renseignements sur les réservations à:

YORK CHAMBER OF COMMERCE
540 Ocean Ave., York Beach, Maine 03910

MOTEL (28 unités)
KEBEK



Motels à 2 chambres et motels avec cuisinette (4 pers.)
Situé sur la plage rue Walnut, OLD ORCHARD
Chauffage électrique - T.V.
Stationnement gratuit
POUR RESERVATION A QUEBEC 529-9352
ADMINISTRATION QUEBECOISE

Des vacances agréables au SUEZ
MOTEL A MIAMI BEACH
FACE A L'OCEAN A LA 182e RUE, MIAMI BEACH
$4.50 du 25 avril au 19 juin par jour par personne, 2 par chambre 10 des 143 chambres
PLAN AMERICAIN COMPLET 3 REPAS PAR JOUR... AJOUTER $5.00 par jour par pers. Plan américain pour les jeunes, ajouter $3.50 par jour.
BANK AMERICARD CHARGEX
Cartes de crédit reconnues acceptées
● Vastes terrains de loisirs et terrasses-soleil face à l'océan ● 2 piscines: eau fraîche ou salée ● Piscine spéciale pour enfants ● Bar de patio unique à la piscine ● Danse et spectacles chaque soir à la tente-bar du Sheik ● Luxueuses chambres, cuisinettes et suites de 2 pièces ● Climatisation et chauffage ● Parking gratuit ● Succulents repas à l'accueillante salle à manger Oasis. ● TV gratuite dans chaque chambre ●
LOUEZ une AUTO NEUVE: $6 par jour
COMPOSEZ 279-2254 à MONTREAL
Voyez votre agence de voyages ou écrivez pour brochure en couleurs et tarifs. LS

Massachusetts, Box 1775, Boston, Massachusetts 02105
Veuillez me faire parvenir gratuitement votre Brochure-Vacances en couleurs.
Nom_____
Rue_____
Ville_____
Prov._____ Pays_____
Département du Commerce et du Développement, Division du Tourisme AC 18-4

L'été au Massachusetts, c'est
Autant de lacs qu'on pourrait imaginer pour le ski nautique
Autant de parcours de golf qu'on en peut souhaiter
Autant de lieux historiques qu'on en désire visiter
Autant de montagnes altières qu'on aspire à dompter
Autant de paix et de quiétude qu'on en puisse espérer
Autant de vie et de mouvement qu'on en puisse chercher.

C'EST L'ÉTAT DE GRÂCE
Le Massachusetts

Le FRANCE à Québec
Voyages Claude Michel, l'agence dont l'expérience dans l'organisation des groupes à bord de France est reconnue de tous, vous invite à cette occasion de vous joindre à l'un ou l'autre des voyages proposés ci-dessous:
Mini-croisière New York/Québec du 4 au 7 novembre 70 TARIF MINIMUM.....U.S. $110
SPECIAL voyage complet de Québec à New York en autobus ou avion le 1er novembre avec hôtel pour 3 nuits, Radio-City music-hall, Empire State Building, retour par SS France de New York à Québec. Fonds canadiens à partir de..... $199
Croisière spéciale aux Caraïbes de Québec le 8 novembre pour St-Martin, Martinique, St-Thomas, retour à New York le 17 novembre, tarif minimum U.S..... $335
Pour renseignements et réservations
Voyages Claude Michel Inc.
100 rue, d'Youville, Québec 4 - Tél.: 529-8981
400 est, rue Racine, Chicoutimi - Tél.: 549-8874
470 est, Côté, Alma - Tél.: 662-2481

The WILDWOODS BY THE SEA
● NORTH WILDWOOD ● WILDWOOD ● WILDWOOD CREST
Détendez-vous et jouissez de vacances épatantes...
Guide de vacances gratuit en écrivant au: Dept. C, Box 609, Wildwood, New Jersey 08260. Indiquez le genre de logement que vous préférez.
☐ MOTEL ☐ HOTEL ☐ CHAMBRE ☐ APP.
Nombre de pers..... Dates..... au.....
Lettres moulées - Zone postale
LA MEILLEURE PLAGE SURE AU MONDE

Le NOUVEL Old Orchard Beach MAINE
Tant de NOUVELLES facilités modernes ont été mises sur pied au cours des dernières années ou sont ACTUELLEMENT en voie d'être complétées que ce "Lieu de divertissement de 2 Nations" offre un cachet tout à fait différent. Les vieux locaux ont été modernisés, de nouveaux restaurants ont ouvert leurs portes, les anciens ont été réaménagés, de nouveaux amusements ont été installés. Venez nous rendre visite en 1970!
Les bains de mer les PLUS PROPRES et SURS de la Nouvelle-Angleterre.
PLAGE de renommée mondiale. Jetée océanique. Le plus progressif centre de divertissements du Maine. Clubs de nuit. GOLF, PECHE sur les rochers et en haute mer, pêche au lancer dans le ressac. Boutiques de souvenirs. Courses de pur-sang et d'autos de série à proximité.
Facilités de logement convenant à tous les budgets. Ecrire pour recevoir GRATIS brochure illustrée en couleurs, annuaire des logements et liste des attractions et événements. Veuillez mentionner la date de vos vacances, le nombre de personnes et le genre de logement préféré.
Ecrire au: Dept. 7, Chamber of Commerce Old Orchard Beach, Maine

OFFREZ-VOUS DES VACANCES PAS ORDINAIRES...
ESPAGNE - MAROC - PORTUGAL $676
3 semaines tout compris. Tourisme Français
COSTA DEL SOL - $425
15 jours - Transport aérien, logement fuxueux appartements "Playa-mar", automobile, 1 soir à Paris. (Base de 4 par appt.)
EUROPE EN LIBERTE $395
Transport aérien, Voiture, Millage illimité, Hôtels, etc... 2 ou 3 semaines.
CROISIERES
ALEXANDRE PUSHKIN Montréal - Québec - Saguenay - Bermudes - St-Pierre et Miquelon et retour. Départs: 25 juillet, 8-22 août, 5-12 septembre. Prix à partir de $150.00
SS FRANCE Croisière Québec aux Antilles, départ de Québec le 8 novembre, retour à New York le 17 novembre. A partir de (U.S.) $335.00
MINI-CROISIERE New York - Québec - départ de New York le 4 novembre, arrivée à Québec le 7 novembre. Prix à partir de (U.S.) $110.00
SS VARNA Croisière au Saguenay et St-Pierre et Miquelon. Départ tous les samedis. A partir de $195.00
VOYAGES PAR AUTOBUS
CALIFORNIE (23 jours). Départ le 18 avril, 23 mai. Prix à partir de $458.00
VOYAGE DANS LES MARITIMES Départ les 4, 11, 18 et 25 juillet et 1, 8 août. Prix à partir de $270.00
L'OUEST CANADIEN Départ les 27 juin - 4 et 25 juillet. 23 jours. Prix à partir de $455.00
L'EST DES ETATS-UNIS Départs: 4 - 11 - 18 - 25 juillet; 1 - 8 août. 9 jours. Prix à partir de $170.00
CHICAGO, NOUVELLE-ORLEANS, DAYTONA BEACH - 16 jours. Prix à partir de $280.00
NEW YORK, ATLANTIC CITY, CAPE COD - 11 juillet - 18 juillet. Prix à partir de $190.00
OUEST CANADIEN
Avion Montréal - Calgary; autocar de Calgary. 12 jours $489.00



M. RENE BILODEAU
président
FRANCE - HOLLANDE ALLEMAGNE SUISSE - ITALIE
3 semaines tout compris — CIRCOLO — $693.00
1re CLASSE $795.00
SUPERIEUR
VOYAGES DE NOCES
POCONOS, PARADIS STREAM 6 jours, tout inclus. Le couple $213.00
BERMUDES, UNE SEMAINE Transport aérien, hôtel repas, etc. Le couple $530.50
EXPO '70
Plusieurs départs; demandez nos brochures
VOYAGE FRONTENAC INC.
2800 boul. Laurier - C.P. 96 (Edifice Motel Carillon) Ste-Foy — Tél.: 651-9610
Nous sommes à votre service de 9h. a.m. à 9h.30 p.m. du lundi au samedi, sauf lundi, mercredi, samedi jusqu'à 6h. p.m.
Tous nos services sont gratuits!
FILIALE DE TREASURE TOURS INTERNATIONAL MONTREAL - TORONTO - LONDRES - PARIS - BASLE

VOS VACANCES AVEC VOYAGES Laurier INC.
TOUS les voyages offerts dans ces pages sont disponibles chez nous et, en plus, voici quelques EXCLUSIVITES:
2600 boul. Laurier Edifice Pollack/Tél.: 653-9277
VOYAGES PAR AUTOBUS
EN GROUPE AVEC GUIDE Départ: 1er août
FLORIDE 16 jours. Départs: 11 et 25 juillet $249
MARITIMES 14 jours. Départs: 4, 11, 18 et 25 juillet, 1er et 8 août. $290
CALIFORNIE 23 jours. Départs: 27 juin, 11 juillet, 8 août, 5 septembre. $475
NEW YORK - ATLANTIC CITY CAPE COD 9 jours. Départs: 11, 18, 19 et 26 juillet. $190
OUEST CANADIEN 23 jours. Départs: 27 juin, 4 et 25 juillet. $480
BELLES PLAGES 16 jours Départ: 18 juillet $290
NEW YORK ET ATLANTIC CITY 8 jours. Départs: 27 juin et tous les samedis de juillet et août. $144
EST DES ETATS-UNIS 9 jours. Départs: 4, 11, 18 et 25 juillet, 1er et 8 août. $185
CHICAGO Nouvelle-Orléans DAYTONA BEACH 16 jours Départ: 1er août $300
VOYAGES DE NOCES
MIAMI $199
POCONOS ..$105
BARBADES ...$310
JAMAIQUE $268
MEXIQUE $346
CROISIERES $195
CROISIERES
SS VARNA Croisière d'été au Saguenay 7 jours. A compter de $195
SS FRANCE New York - Québec Départ le 4 novembre A compter de $110
SS FRANCE Québec-Antilles du 8 au 17 novembre A compter de $335
SS FRANCONIA Bermudes A compter de $169

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

Des vacances agréables à Paris avec un budget restreint

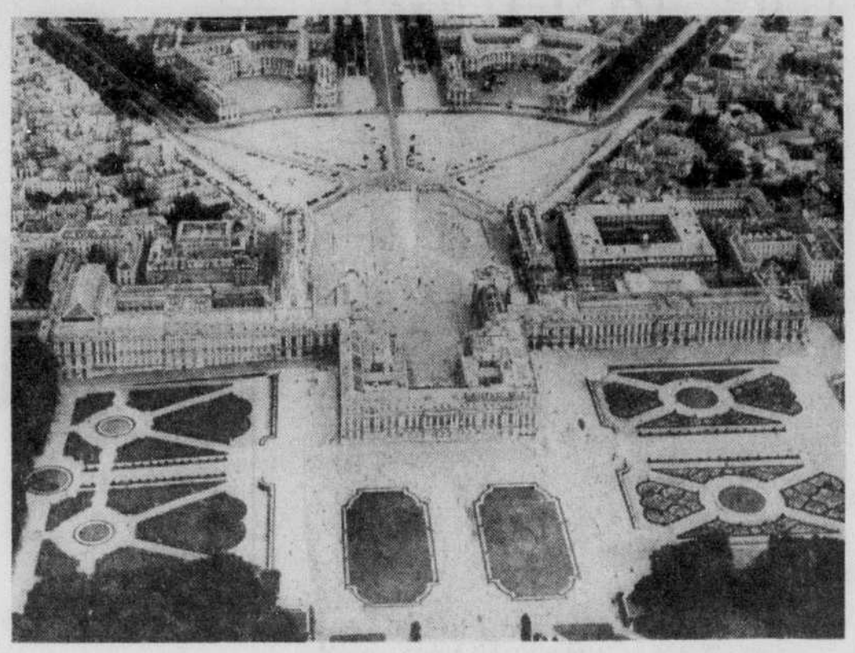
par François MONET

PARIS — Un des grands avantages de la vie à Paris, c'est qu'il est facile de changer de décor. En effet, la Ville Lumière offre une telle diversité que l'on a souvent l'impression de changer de siècle ou de pays en traversant la rue. Vous visitez le Musée de Cluny? Au sous-sol, des thermes romains. Traversez le petit square et vous avez le choix de deux restaurants chinois.

Paris est également situé à peu de distance des autres grandes capitales européennes. Pour un changement total d'ambiance, on peut faire comme beaucoup de Français et (tout en gardant pied à terre à Paris) aller faire un petit tour à Londres.

Le printemps est dans l'air; maintenant on commence à rêver à Paris. Sur les terrasses aux Champs - Elysées, on prend l'apéro en regardant passer la foule. Les marronniers sont en fleurs, et les enfants regardent Guignol au Luxembourg. Le soir, en haut de Montmartre, la silhouette blanche du Sacré-Coeur se découpe sur le ciel.

Comme toutes les grandes villes, Paris possède ses petits coins pas chers et ses palaces où règne encore le luxe de la Belle Epoque. Si vous voulez passer vos vacances au Ritz, dîner chez Maxim et passer la soirée au Lido, il vous faut un portefeuille bien garni.



VUE AERIENNE du Château de Versailles.

Si vous avez un budget limité, avec un peu de préparation, vous pouvez passer de très belles vacances à Paris. L'Office du Tourisme Français — 1840 rue Sherbrooke ouest (près de Guy) à Montréal — peut vous aider. On vous y donnera une liste d'hôtels de toutes catégories. Cherchez parmi les hôtels de la catégorie "une étoile". Beaucoup d'hôtels de ce genre (hôtel touriste") sont situés dans le Quartier Latin, sur la rive gauche de la Seine. Vous y trouverez une chambre simple avec lavabo, eau chaude et froide, à partir de $2.50; une chambre double coûte environ $4. Le petit déjeuner n'est pas toujours inclus, mais vous trouverez toujours dans les environs un petit bistrot où vous pouvez prendre un bon café au lait et des croissants au comptoir pour moins de 50c.

Le Quartier Latin est aussi un bon endroit pour déjeuner ou dîner. Les restaurants sont nombreux, et généralement, ont plus d'ambiance que ceux du centre de Paris. Allez chez Polidor, rue Monsieur-le - Prince, par exemple, et dites à Léa Bony la patronne que vous êtes Canadien. C'est bon, c'est sans prétention, c'est sympathique. Les prix varient, mais plusieurs ont des menus avec un choix raisonnable pour $2.50 à $3. (plus le service), le pain et le vin compris.

Le Quartier Latin est facile d'accès par le métro, la façon la moins chère et la plus rapide de se déplacer à Paris. Descendez aux stations: "Odéon", "St- - Michal", "Mabillon" ou "St-Germain des Prés" — au coeur de la rive gauche.

Lorsque vous avez trouvé votre hôtel et un ou deux restaurants aux prix raisonnables, vous êtes prêt à voir Paris. Où commencer?

D'abord, achetez un guide. Le "Pan-net de Paris" (environ $2.50) est un investissement qui en vaut la peine avec ses cartes précises et claires, son plan du métro et d'autres informations très utiles.

Si c'est votre premier voyage dans la capitale française, vous devez faire une visite à la Tour Eiffel, mais attention! N'y allez pas s'il y a trop

(Suite à la page 43, 1ère col.)
(Suite à la page 41, 1ère col.)



HEURE DE POINTE, avenue des Champs-Elysées — La large avenue à trois voies, qui va de la Place de la Concorde à l'Arc de Triomphe, connaît souvent des embouteillages monstres, véritables cauchemars des piétons et des gendarmes parisiens. Mais, pour les touristes, cette avenue célèbre présente un charme dont ils ne sauraient se priver.

Voyages de noces
VACANCES
HOTEL ● MOTEL ● CHALET
Situé sur une péninsule du lac Archambault
Piscine, plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursions en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF, vert de pratique, equitation, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirée d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.
● Ouvert à l'année
● Renomme pour sa cuisine
● "Diner's Club" American Express Carte blanche
Château du Lac
ST-DONAT, P.Q.
Tél.: (819) 424-2111
20% d'escompte jusqu'au 20 juin et du 7 sept. au 19 déc.

Voyage planifié, vacances réussies dans l'État de New York! Suggestions GRATUITES!
Choisissez, planifiez et partez!
Postez ce coupon aujourd'hui pour recevoir la brochure de 96 pages sur le surprenant État de New York
État de New York
Département du Commerce
C.P. 9900, Montréal 101, Québec
Veuillez expédier un exemplaire de "New York State Vacationlands" (96 pages, plus de 200 photos couleurs, des descriptions impartiales sur les choses à voir, les lieux à visiter) à:
NOM
ADRESSE APP.
VILLE PROV.

ATLANTIC CITY - NEW YORK
du 11 au 17 juillet
du 25 au 31 juillet
Transport, Hôtel, Steel Pier, $80.00
VOYAGES ROBERT MARQUIS
238 des Lilas ouest,
Tél.: 623-2133

WELLS BY-THE-SEA
Sur la côte sud du Maine
● 9 milles de plage sablonneuse et propre pour des bains de mer sûrs
● Natation en eau douce et salée.
● Plusieurs parcours de golf
● Port de $1,000,000 ● Canotage
● Pêche en haute mer et sur les jetées
● Boutiques de cadeaux et d'antiquités
● Danse ● Théâtre estival ● Cinémas
● Région de vacances FAMILIALES. Motels, hôtels, chalets, pensions de famille, parcs de camping et de roulottes à prix modiques. Taux réduits en juin et après la Fête du Travail. Veuillez mentionner la date de vos vacances, le nombre de personnes et le genre de logement désiré.
Pour recevoir livret descriptif, écrire au
Dept. 6, Chamber of Commerce, WELLS, Maine 04090

Tours sans nuage: tours "Soleil" Sabena.
Archéologie — À compter de $626*
Le nord de la Tunisie et l'île de Djerba. Un monde à part, mystérieux et fascinant. Deux semaines de découvertes, d'exotisme et de séduction, sous un soleil bienfaisant, et avec tout le confort désiré.
Croisière en Méditerranée — À compter de $860*
Évasion romantique de 3 semaines sous le ciel le plus bleu du monde. Balades dans Milan et Venise la belle. Escales à Brindisi, Istamboul, Corfou. Et le clou du voyage: Athènes et son Acropole. Une croisière mémorable!
Espagne — À compter de $418.50**
Douze jours à "Palma de Majorque" où on ne compte plus les rayons de soleil. Deux jours à Bruxelles: un enchantement. Deux semaines qui vous feront chaud au coeur. Toutes commodités assurées!
J'aimerais — sans aucun engagement de ma part — recevoir de la documentation sur:
Archéologie (GIT-15)* ☐
Croisière en Méditerranée (GIT-15)* ☐
Espagne (ITEX)** ☐
Nom
Adresse
Ville Prov.
Agent de voyages:
SABENA Pour plus de service
LIGNES AÉRIENNES BELGES
MONTRÉAL 3, Place Ville-Marie | QUÉBEC 500 est, Grande Allée | OTTAWA 91 Sparks St. | TORONTO 93 Yonge St. | WINNIPEG Dayton Bldg., Rm. 307 323 Portage Ave. | VANCOUVER Burrard Bldg 1030 Georgia St., W.

Si vous êtes du genre explorateur
essayez les voyages organisés du CN c'est une découverte!
Projetez-vous des vacances de 5 à 15 jours? Les voyages *Maple Leaf* du CN vous permettent d'explorer le Canada région par région, selon l'itinéraire de votre choix. Votre billet Maple Leaf vous donne droit au transport par train (donc, à un voyage tout confort), à une chambre d'hôtel de luxe aux étapes prévues, et aux visites figurant au programme.
Vous avez besoin d'une évasion de 2 ou 3 jours . . . d'un week-end réparateur? Les voyages *Invitation* du CN vous offrent une courte incursion dans un coin du Canada. Le billet Invitation comprend la chambre d'hôtel (avec petit déjeuner) et les tours prévus. Il n'en tient qu'à vous de faire une découverte par semaine, 12 mois par an!
POUR OBTENIR LA SÉRIE DE BROCHURES ILLUSTRÉES SUR LES VOYAGES MAPLE LEAF ET INVITATION, AINSI QUE POUR TOUTES RÉSERVATIONS, CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DES VENTES VOYAGEURS DU CN.

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075, rue St-Jean (coin St-Stanislas)
Québec 4. Tél.: 529-9366
Réservations sans frais
Télex: 011-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG TORONTO - MONTREAL et OUTRE-MER

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 — TEL.: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER INC.
MAGASIN POLLACK
2600 BOUL. LAURIER - TEL.: 653-9277

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 549-8874

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42, COTE DE LA FABRIQUE, QUEBEC
TEL.: 529-3747

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

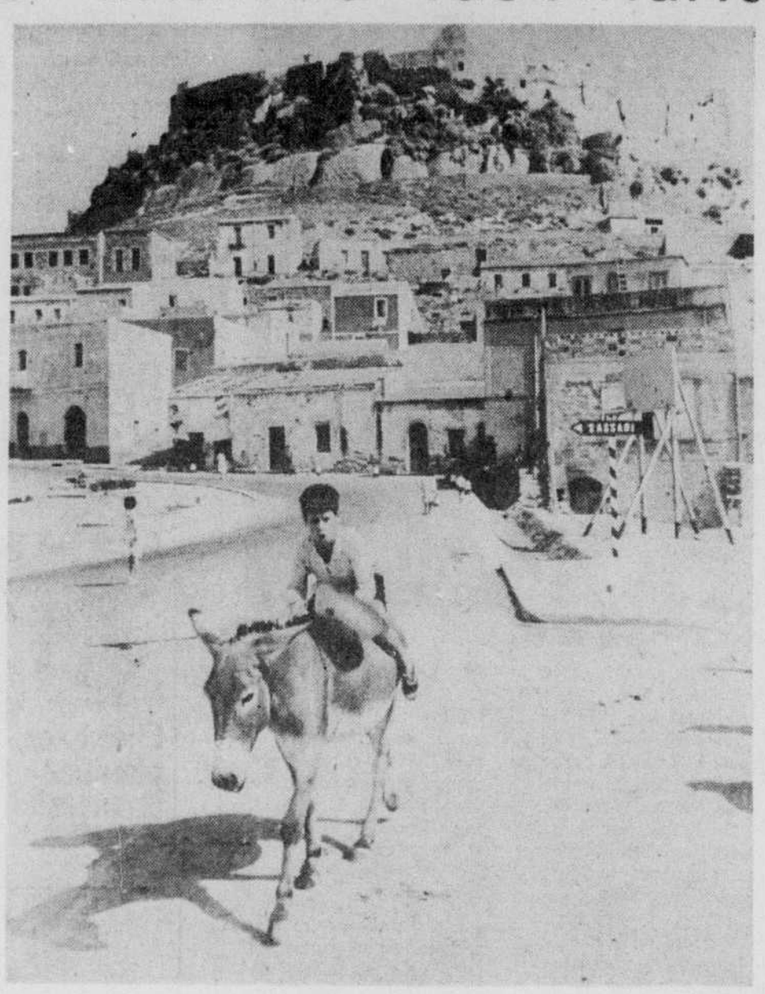
La SARDAIGNE: île au charme fascinant

On a écrit sur la Sardaigne des centaines de volumes, et une myriade d'articles de journaux; on y a tourné des films de tout genre. Ce qui est dû sans doute au fait qu'elle est si différente du reste du monde; à son caractère unique qui lui vient, justement, de la survivance de l'archaïque. Et donc, au fait qu'elle est poétique. En fait, poètes, peintres, romanciers et musiciens sont chez eux en Sardaigne, et les cinéastes y trouveront le décor qui convient pour les films de vastes horizons et d'étendues sauvages.

Mais, ne fût-ce que pour de simples vacances, un voyage en Sardaigne demande une préparation; au moins une bonne lecture qui permet de voir l'essentiel et évite la dispersion dans le détail, afin que l'intérêt soit polarisé sur le paysage, la survivance des coutumes, le cachet insolite de l'ensemble; sur les contrastes, entre l'antique et le moderne.

Par mer, on va en Sardaigne de Gênes à Porto Torres, de Bonifacio à Santa Teresa di Gallura, de Civitavecchia à Olbia, de Civitavecchia, de Naples de Palerme, de Tunis à Cagliari. Les traversiers, nombreux et confortables, vous permettent d'aller dans l'île au volant de votre voiture et même avec une roulotte. Par avion, de Milan, de Gênes et de Rome à Alghero et à Cagliari, de Londres et de Malte à Alghero. Des hôtels de toutes catégories et des campings bien équipés se trouvent dans tous les grands centres, dans les stations balnéaires et climatiques, et jusque dans les zones solitaires que le tourisme international recherche volontiers.

Il ne faut pas oublier que le réseau routier de la Sardaigne est très étendu et sans passages difficiles; qu'il n'y a pas de région italienne où il y ait autant de gibier, du sanglier au lièvre, du renard au daim, de la perdrix à la caille, au foulque, à tous les oiseaux migrateurs qui font escale en Sardaigne dans leur vol de l'Europe du Nord à l'Afrique et vice-versa; et que les côtes sardes, en raison de la flore particulière des fonds rocheux, sont les plus propices à la pêche sous-marine, et offrent la plus grande variété de poissons de toute la Méditerranée. Sachez encore que Cagliari et Sassari possèdent deux universités aux traditions illustres, qu'on y publie d'excellents quotidiens, qu'on y trouve des cafés accueillants; que s'il existe des villes ensevelies ou à demi submergées par la mer, il y a aussi des villes fondées depuis peu d'années, là où l'homme n'avait jamais posé une pierre et qui ne sont pas moins surprenantes que les cités antiques. Souvent vous entendrez des noms de pays étranges, d'origine historique ou mystérieuse, Barbagia, Ogliastra, Logudoro, Marmilla, Romangia, Mandrolisai, Planargia, Trexenta, Baronia, Sarcidano, Gallura, Anglora, Sulcis, Gerrei, Quirra, Sarrabus et ainsi de suite... goûtez-en toute la saveur, non point tant dans ce qu'elle a d'archaique, mais plutôt dans ce qui la rattache à l'originalité de la région indiquée. Sachez enfin que les nouraghes, ces colossales marmites de pierre renversées dans le paysage sarde, sont partout épars dans l'île, mais plus nombreux dans la région du Marghine; que leur nom dérive d'une racine orientale, "nur", qui veut dire à la fois "entassement" et "cavité", autrement dit la maison; et que certains n'ont qu'une seule tour, d'autres deux, d'autres plusieurs, unies à une tour centrale, en étoile; et qu'il y en a aussi d'irréguliers, d'elliptiques, de quadrangulaires, jusqu'au chaos de Barûmini, avec son "village de nouraghes" où l'on peut se perdre.



UN CHATEAU DU 12e SIECLE domine une route de la Sardaigne, où un petit garçon circule hissé sur le dos de son âne.

LA MER TOUTE A VOUS

Supposons qu'en possession de ces maigres informations, on puisse entreprendre le voyage en Sardaigne.

Si l'on veut y séjourner dans la belle saison — qui dure longtemps, de mars à novembre — s'y baigner, on trouvera difficilement, en Europe, d'autres rivages aussi propices au repos, aux bains de soleil, aux sports maritimes. La Sardaigne est encore à l'aube de son essor touristique; ce qui implique un peu d'aventure, quelques contrastes qui sont du reste le plus grand attrait des vacances sardes, leur charme indéniable: un hôtel ultra-moderne, des plus confortables, par exemple, sur une plage de sable fin bordée de rochers et cachée derrière une forêt; et les herbes amères de la fo-

(Suite à la page 43, 1ère col.)

EXCURSION
au complexe Hydro-Electrique
MANICOUAGAN-OUTARDES
les 8 - 9 - 10 mai 1970
2 couchers à Baie-Comeau (Auberge du Roc). Visite du complexe commentée par les guides de l'Hydro-Québec.
Prix: $40.00
(Pour transport, couchers et visites) (Départ de Québec) - Pour réservations:
VOYAGES ORLEANS ENR.
87 Père Giroux, Québec 5
663-4146 - 872-9669 - 661-2423
Escompte pour groupe de 6 et plus

FIN DE SEMAINE A OTTAWA
festival des tulipes
(visite de la ville) Depart de Québec samedi le 16 mai retour le 18 mai. Transport. Hôtel Château Laurier $35
VOYAGES CHARLES PARADIS
226, 81e rue, Charlesbourg
Tel.: 623-5291

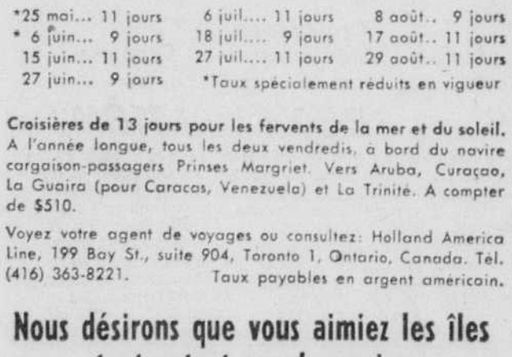
GRATUIT!
Tout sur les pays du Calypso hors-saison
32 pages! Photos-couleur! Tous les détails au sujet des Bahamas, de la Jamaïque, d'Antigua, de la Barbade et de la Trinité et Tobago. Et de bien d'autres îles encore!

Postez ce coupon dès aujourd'hui à l'adresse suivante: AIR CANADA, C.P. 598, Montréal 101, Qué.

Faites-moi parvenir
LA BROCHURE "VACANCES CALYPSO 70"
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Mon agent de voyage _____
AIR CANADA

Croisières Mer et Iles

Les croisières d'Holland America aux Caraïbes ne se résument pas à un simple transport vers les îles. Elles vous en offrent l'ambiance du départ jusqu'au retour. Croisières de neuf et onze jours, jusqu'en décembre, avec départ de New York.



Une série totalement différente de croisières élaborées en vue de vous montrer toutes les facettes des Caraïbes. Les îles ensoleillées et aux nombreuses boutiques, les ports favorisant les sports, les casinos et les îles dissimulées attendent votre arrivée. Nous offrons également des excursions facultatives comportant des variantes nombreuses. Un bureau spécial a été aménagé à bord, doté d'un personnel qui connaît les îles à fond et pourra vous fournir tous les renseignements désirés. Montez sur le s.s. Nieuw Amsterdam ou le Rotterdam. Faites la traversée et visitez les îles.

Croisières Mer et Iles: 9 jours, deux fins de semaines comprises si vous n'avez qu'une semaine de vacances, 11 jours si vos vacances sont de plus longue durée.

CROISIERES sur le s.s. NIEUW AMSTERDAM: 9 jours à Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Saint-Thomas, à compter de $270. **11 jours** à Saint-Martin, la Barbade, Sainte-Lucie, Saint-Thomas, à compter de $330.

25 avril.. 9 jours	*14 sept... 11 jours	*26 oct.... 11 jours
4 mai... 11 jours	*26 sept... 9 jours	* 7 nov.... 9 jours
16 mai... 9 jours	* 5 oct.... 11 jours	*16 nov.... 11 jours
* 5 sept... 9 jours	*17 oct.... 9 jours	*28 nov.... 9 jours
		* 9 déc.... 9 jours

CROISIERES sur le s.s. ROTTERDAM: 9 jours à Las Croabas (Porto Rico), Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Saint-Thomas, les Bermudes, à compter de $395. **11 jours** aux Bermudes, à San Juan, Las Croabas (Porto Rico), Saint-Martin, Saint-Barthélemy, Sainte-Lucie, Saint-Thomas, à compter de $480.

*25 mai... 11 jours	6 juil.... 11 jours	8 août.. 9 jours
* 6 juin... 9 jours	18 juil.... 9 jours	17 août.. 11 jours
15 juin... 11 jours	27 juil.... 11 jours	29 août.. 11 jours
27 juin... 9 jours	*Taux spécialement réduits en vigueur	

Croisières de 13 jours pour les fervents de la mer et du soleil. A l'année longue, tous les deux vendredis, à bord du navire cargaison-passagers Prinses Margriet. Vers Aruba, Curaçao, La Guaira (pour Caracas, Venezuela) et La Trinité. A compter de $510.

Voyez votre agent de voyages ou consultez: Holland America Line, 199 Bay St., suite 904, Toronto 1, Ontario, Canada. Tél. (416) 363-8221. Taux payables en argent américain.

Nous désirons que vous aimiez les îles tout autant que le navire

Croisières Holland America

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER INC.
MAGASIN POLLACK
2600 BOUL. LAURIER - TEL.: 653-9277

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6
TEL.: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

BROADMOOR HOTEL
Coin 75e RUE et OCEAN
MIAMI BEACH, FLORIDE
RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANCAIS
Piscine privée - Plage privée
Stationnement privé gratuit
Restaurant, cuisine canadienne - française et salon-bar dans l'hôtel
Seule discothèque à Miami Beach ouverte au public
$3 par jour par pers. deux par chambre. 20 avril - 20 juin. 20 sur 100 chambres. Ajouter $3.50 par jour pour 2 repas de gourmets. Cuisinettes disponibles.
Pour informations téléphoner à: 529-0411
ou 681-6121 (Pendant la journée)
Service de 24 heures
gérants
Aline et Marcel Thériault

4 VOYAGES A
ATLANTIC CITY
du 4 au 10 juillet 70
11 au 17 - 18 au 24 - 25 au 31
Transport, hôtel de 1ère classe, Steel Pier
$80.00
Renseignements et réservations:
LES VOYAGES BERNARD LABRIE
529-6623 Jour
626-6629 Soir — fin de semaine

4 traversiers pas d'attente!



Neuf milles seulement séparent le continent de l'Île-du-Prince-Édouard, terre idéale pour les vacances. Un "parc" d'un million d'acres et des plages baignées par une eau invitante vous y attendent. Température moyenne de l'eau en été: 70°.

L'accès en est rapide et facile. Cet été, quatre traversiers du CN transporteront voitures et passagers en toute sécurité à travers le détroit de Northumberland.

De plus, les vacanciers trouveront de nouvelles gares maritimes du CN au Cap Tourmentin (N.-B.) et à Borden (Î.-P.-É.), où ils pourront prendre un repas ou se reposer avant de s'embarquer. Les deux gares sont pourvues de restaurants modernes, de toilettes, de salles de jeux pour les enfants et de postes d'information touristique. L'Île-du-Prince-Édouard—c'est *le pays des vacances* qui offre à chacun joie et détente.

CN

Pour recevoir une documentation en couleur sur tous les divertissements qui vous attendent dans l'île, écrivez à: M. le directeur, Bureau de tourisme de l'Île-du-Prince-Édouard, C.P. 940, Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard). Pour tous renseignements sur le transport par train, ainsi que sur le service de traversiers, veuillez vous adresser à votre agence de voyage ou au bureau des Ventes Voyageurs du CN.

L'Île-du-Prince-Édouard
Le pays des vacances qui offre à chacun joie et détente

RESERVATIONS SANS FRAIS - SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42, COTE DE LA FABRIQUE, QUEBEC
TEL.: 529-3747

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER INC.
MAGASIN POLLACK
2600 BOUL. LAURIER - TEL.: 653-9277

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6
TEL.: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 549-8874



L'Europe
DANS TOUTE SA SPLENDEUR

Nous sommes heureux de vous suggérer un programme de voyages organisés avec compétence en collaboration avec Air France et le Tourisme Français.

FRANCE - ITALIE - SUISSE
3 SEMAINES - Par personne 726.00 (standard) 806.00 (supérieur)
DEPARTS: 1, 8, 15 mai - 4, 26* juin - 10, 26 juillet - 7*, 28 août - 11, 25 septembre - 9, 23* octobre.
Supplément pour avion - Haute saison $38.00 - Départs 26 juin et 7 août.

PAYSAGES D'ITALIE
Pise - Rome - Sienne - Florence - Venise - Milan
17 JOURS - Par personne 576.00 (standard)
DEPARTS: 1, 8, 15, 22, 29 mai - 5, 12, 19, 26 juin - 3, 10, 17, 24, 31 juillet - 7, 14, 21, 28 août - 4, 11 septembre.
Supplément pour avion - Haute saison $54.00 - Du 5 juin au 5 juillet - Du 31 juillet au 23 août.

ESPAGNE - MAROC PORTUGAL
3 SEMAINES PAR PERS. 676.00 (standard) 750.00 (supérieur)
DEPARTS: 8, 22 mai - 12* juin - 10, 24, 30 juillet - 14* août - 4, 11 septembre - 9, 23* octobre.
GROUPES SPECIAUX: le départ du 22 mai sera accompagné par M. Yvon Matte à partir de Montréal.
Le départ du 11 septembre sera accompagné par M. Claude Dufresne à partir de Québec.
Supplément pour avion - Haute saison $38.00 - Départ le 14 août.

GRAND TOUR D'EUROPE
Belgique, Hollande, Allemagne, Suisse, Autriche, Italie, France.
3 SEMAINES - Par personne 811.00 (supérieur) 721.00 (standard)
Supplément pour avion - Haute saison $38.00 - Départ du 14 août.

TOUR DE FRANCE
19 JOURS - Par personne 708.00 (supérieur)
DEPARTS: 22 mai - 4, 19 juin - 10, 30 juillet - 14 août - 4 septembre.
Supplément pour avion - Haute saison $38.00 - Départs du 19 juin et 14 août.

Ces prix comprennent le transport aérien aller-retour de Montréal - Le logement dans les hôtels de catégorie standard ou supérieur selon le prix - Tous les repas sauf à Paris où seuls les déjeuners et soupers sont inclus - Les pourboires - Les visites touristiques - Etc...
* Aux dates de départ suivies d'un astérisque, seuls les hôtels standards sont disponibles.

MOSAIQUE EUROPEENNE: 3 SEMAINES Par personne de Montréal $820.00

CROISIERES
Consultez-nous pour tous vos projets de croisières - Pushkin - Empress of Canada - France - Etc...
JAPON - TOUR DU MONDE
nombreux départs

Demandez nos dépliants sans obligations. Soyez prévoyants, réservez tôt!
Nous avons de nombreux autres départs vers l'Europe en collaboration avec Air Canada - CP Air - KLM - Sabena - BOAC - Lufthansa - Etc...
Consultez en toute confiance notre personnel qualifié.

"LE PLUS GRAND NOM EN VOYAGES AU QUEBEC"

DEMANDEZ NOS DEPLIANTS EXPLICATIFS
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC Ltée
871, chemin Saint-Louis, Québec 6 - Tél.: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

VACANCES VOYAGES

page publicitaire

Des vacances agréables à Paris avec un budget restreint

. . .

(Suite de la page 41)

de nuages. Attendez un jour plus propice, afin de jouir d'une vue aérienne de Paris à 1,000 pieds du sol. Ne vous laissez pas non plus tenter par l'idée de manger au restaurant de la Tour. C'est beaucoup trop cher pour la bourse d'un vacancier à budget restreint.

On peut encore bien voir Paris du haut de l'église Notre-Dame. Il faut monter une série interminable de marches, mais ça vaut vraiment la peine. Cette fameuse cathédrale est un des chefs-d'oeuvre de la capitale, un monument qu'on ne se lasse pas de contempler.

Un beau jour de printemps, faites un tour aux Jardins des Tuileries, suivi d'une promenade en bateau-mouche sur la Seine. Les prix varient selon l'embarcation et la durée. Les bateaux les plus luxueux offrent un service de bar et de restaurant. Attention au portefeuille!

Si le temps est maussade, une visite au Musée du Louvre est une façon très enrichissante de passer le temps. Le Musée est ouvert tous les jours sauf le mardi, de 10 a.m. à 5 p.m., et le coût d'entrée est de 60 cents. Vous n'avez pas besoin d'être un connaisseur d'art pour visiter le Louvre — bien des visiteurs s'y rendent pour voir la "Mona Lisa" et y passent le reste de la journée.

La plupart des magasins et boutiques sont ouverts jusqu'à 6h.30 p.m. Les moins chers (les grands magasins près de l'Opéra) offrent des marchandises qui sont à la portée même des budgets modestes. Quelle que soit votre distraction préférée, Paris vous l'offre; si vous pouvez oui ou non vous le permettre, ça c'est une autre question. Visitez Pigalle — mais prenez seulement un apéritif, (entre 80c et $1.50). La fameuse boîte de nuit "Lido" est dispendieuse — mais vous pouvez aller aux Folies Bergères où un billet vous coûtera de $3 à $4, réservé à l'avance. Encore moins cher, un billet de promenoir ne coûte que $2.50 — si vous n'avez aucune objection à vous tenir debout. La station de métro la plus proche est "Cadet"; le spectacle commence à 8h.30 heures et se termine à 11h.30 heures.

Si vous préférez dépenser plus d'énergie, il y a beaucoup de clubs de jazz où vous pouvez danser toute la nuit. Un des plus populaires, où l'on joue exclusivement du jazz — à l'encontre d'un grand nombre de discothèques — est le Blue Note. Le premier verre y coûte $3, mais on ne vous agacera pas en insistant pour que vous en preniez un second.

L'Ouest Canadien
$610.00 (32 jours) du 13 juin au 13 juillet
La Louisiane
(Nouvelle Orléans) (28 jours) du 1 au 28 août $555.00
Gaspésie, Maritimes, Boston
(16 jours) 18 juillet au 2 août $279.00
Atlantic City
(9 jours) du 1 au 9 août $149.00
Manic 5 $48.00
Chutes Niagara $55.00
5-6-7 septembre.
VOYAGES DES COPAINS ENR.
959, 3e Avenue
Québec 3, Tel.: 523-4466

La Sardaigne: île du charme . . .

(Suite de la page 42)

rêt envahissent la plage, dans les buissons les cailles se reposent des fatigues de la traversée de la Méditerranée, et partout on distingue les traces des oiseaux de mer. Dans le silence gonflé de soleil on n'entend rien qu'un battement d'ailes et sur toute l'étendue de la mer, face à la baie, on ne voit qu'une voile. La mer est toujours odorante d'herbes sauvages, dans les bois on respire l'odeur de la mer, des oursins de rochers, de la résine, du sel et des racines: peut-être tel était le parfum du monde quand il était encore jeune, ruisselant d'eau.

Quelques plages ont déjà conquis une renommée internationale: Alghero et ses alentours, d'une exceptionnelle beauté; le labyrinthe vert et bleu des fiords et des îlots de la Côte d'Emeraude entre Olbia et Palau; la blanche plage cagliaritaine du Poetto; Bosa Marina, connue pour ses grasses langoustes; Castelsardo, scénographique; le littoral de Platamona et de Stintino, près de Sassari; les environs d'Oristano, Santa Gaterina, Torre Grande, Arbus; Santa Teresa di Gallura; les îles de la Maddalena, Caprera, San Pietro, Sant'Antioco. Ici, on ne peut guère insister sur le sauvage des lieux; des yachts sont ancrés dans les petits ports ou les baies, des villas se dressent entre les cyprès et les oliviers sauvages, le long des sentiers ombragés de bougainvilliers. Mais ailleurs le paysage est encore vierge et la mer, les rochers, la solitude, sont encore les grands protagonistes: Porto Ferro, Tharros, Bugerru, Marsua, sur la côte occidentale; Teulada, Bithia, Santa Margherita, Cap Boi, Villasimius au sud; Porto Corallo, Arbatax, Orosei, Santa Lucia, Sa Caletta et toute la côte orientale jusqu'à Olbia. Plages, rochers, pinèdes, villages, non seulement pour les solitaires et les poètes, mais pour tous ceux qui veulent s'évader du vacarme de la vie citadine.

Le cernier pris au harpon, le rameau de corail arraché aux profondeurs, plus agréable encore sera l'exploration de l'île en partant de ces bases du silence (toutes excellemment reliées aux principales villes par la route ou le chemin de fer), en suivant au gré de son caprice des itinéraires par mer ou par terre. On commence par les grottes, innombrables, les villes puniques submergées, puis viennent les nouraghes, les tours sarrasines, les arcs naturels, les ponts romains, les églises du moyen âge, les auberges de pêcheurs, les chevaux sauvages et le reste.

PHOTOS EN COULEURS

N'essayez pas de comprendre le parler sarde, vous perdriez votre temps. Ici, nous ne sommes pas en présence d'un dialecte, mais d'une langue. Une langue archaique elle aussi, en raison d'un long isolement, et qui, à son tour, a des dialectes difficiles, avec des "îlots" où survivent des réminiscences d'autres parlers, le catalan ou le génois, par exemple. Du reste il ne vous servirait à rien de comprendre le sarde, car tous vous parleront dans le un bel italien, un peu lent, un peu recherché. Contentez-vous de jouir de l'hospitalité de l'île et des insulaires et allez aux fêtes qui sont des plus pittoresques.

Au printemps, n'oubliez pas le "S'incontru" à Oliena, la Cavalcade Sarde à Sassari, la fête de Saint Efisio à Cagliari, les fêtes religieuses de Sorgono, Ulassai et Fonni; en été la fête des "Candelieri" à Sassari, la fête du Rédempteur à Nuoro, la fête de l'Assomption à Orgosolo, et les fêtes religieuses de Fonni, Mamojada, Bitti, Sarramanna; en hiver, à Mamojada et Oristano. Sans oublier l'Exposition de l'Artisanat, en mai, à Sassari; ni les mille occasions imprévues de manifestations folkloriques que seuls le hasard ou votre flair peuvent vous faire rencontrer.

Pour les pâtes, demandez les "malloreddus" les "ciciones", les "frègula", les "culirgiones"; en fait de viande, l'incomparable "porcetto" ou cochon de lait, les brochettes aromatisées de myrthe et d'herbes sauvages; les grands rôtis "a carrargiu", cuits sous la terre; la "cordula" d'agneau, les "impanadas", le "sartizzu", le jambon fumé de la Barbagia; le gibier accomodé de mille manières, la "tàccula" de grives. Goûtez et vous vous lècherez les doigts, et pardonnez-nous si le manque d'espace nous empêche de vous donner de plus amples détails. Tous les poissons langoustes, fruits de mer, la "cassola" (soupe de poisson très aromatisée) et la "buttàriga" ou oeufs de thon. Les fromages typiques sont de saveur forte. Délicieux les petits artichauts à manger crus. Et ne parlons pas des innombrables gâteaux aux noms extraordinaires, avec leur arrière-goût de miel amer. Les vins sont forts ou très forts, de table ou de dessert: la royale Vernaccia, d'abord, puis le Cannonau, le Nuragus, le Torbato, l'ogliastra, le Nasco, le Mandrolisai, le Monica, le Giro, le Vermentino, l'Oliena, le Moscato du Campidano, la Malvasia de Bosa.

A la vôtre !

S.S. FRANCE A QUEBEC



Une façon unique de profiter au maximum de vos vacances?... l'agence de Voyages Laurier vous suggère plusieurs croisières à bord du plus somptueux paquebot du monde.

COURTE CROISIERE A NEW YORK - QUEBEC
Départ le 4 nov. jusqu'au 7 nov. '70.
TARIF A PARTIR DE..... U.S. $110

Le 1er novembre, voyage de Québec à New York, en autobus ou en avion. Hôtel pour 3 nuits, Radio-City music-hall, Empire State Building. Retour avec le SS FRANCE..... CAN. $199

St-Martin, Martinique, St-Thomas... CROISIERE AUX CARAIBES — Départ le 8 nov. et retour à New York le 17 nov. TARIF A PARTIR DE..... U.S. $335

VOYAGES Laurier INC.
2600 boul. Laurier/Edifice Pollack/Tél.: 653-9277



La Renault 10.

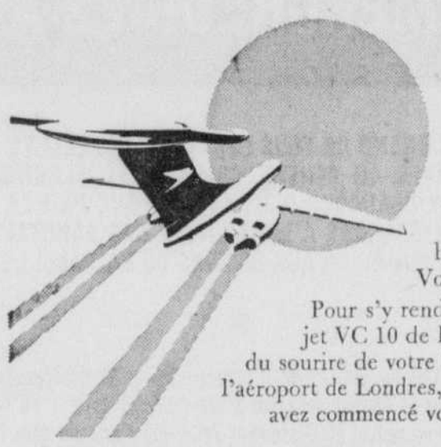
En Europe, le plus agréable chemin d'un point à un autre se fait en Renault.

Une Renault toute neuve, c'est le moyen le plus confortable de visiter l'Europe, tout en économisant. Allez où bon vous semble. Sans vous soucier d'un horaire.
Vous pouvez, avant votre départ, acheter une Renault à partir de $1,203 (prix hors-taxes), et Renault se chargera de vous la ramener au Canada. Ou encore, vous pouvez en louer une à partir de $23.00* par semaine, kilométrage illimité. Pour tous renseignements, envoyez le coupon ci-contre dès aujourd'hui.

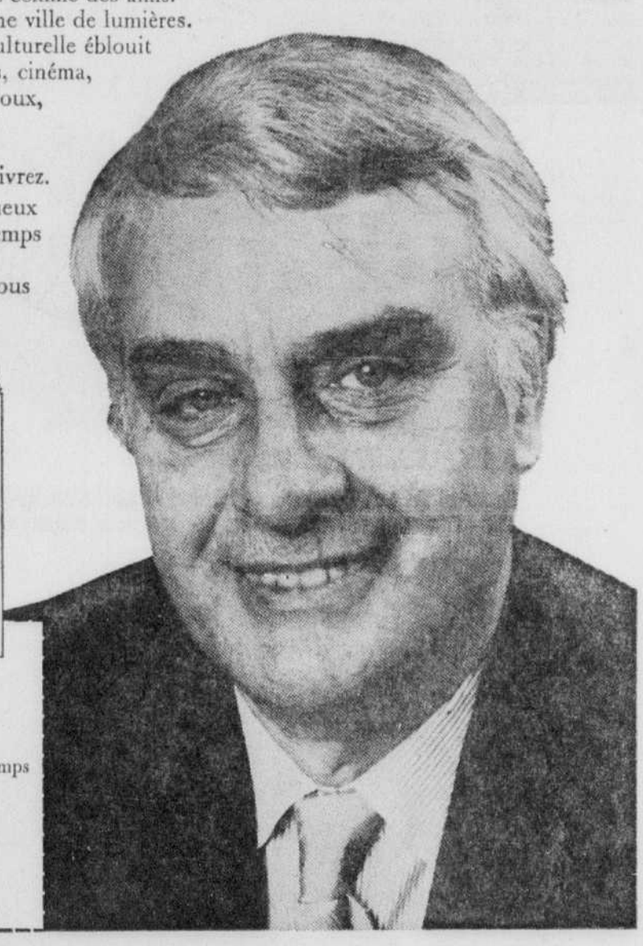
RENAULT SERVICE OUTRE-MER QS-6
465 avenue Marconi, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
Veuillez m'adresser une documentation complète sur vos conditions de vente et de location.
NOM
ADRESSE
TÉL:
VILLE PROVINCE

*Renault 4 louée pour 6 mois.

Lorsque vient le temps des vacances, Paul Dupuis dit: "D'abord à Londres et vite!"



"Je ne retournerais jamais en Europe sans d'abord m'arrêter à Londres.
Londres: porte d'entrée du continent.
Les Anglais vous reçoivent comme des amis.
Aujourd'hui Londres est une ville de lumières.
L'éclat de son explosion culturelle éblouit l'Europe. Théâtre, concerts, cinéma, expositions, gastronomie, bijoux, mode, voitures, courses, hôtels, casinos, clubs, pubs.
Vous n'y dormirez pas, vous y vivrez.
Pour s'y rendre, une seule manière: le luxueux jet VC 10 de BOAC. Envol de Dorval. Le temps du sourire de votre hôtesse et vous êtes arrivé. A l'aéroport de Londres, vous constaterez, ravis, que vous avez commencé vos vacances à Dorval."



BOAC a préparé, pour ceux qui désirent visiter l'Europe cette année, une superbe brochure illustrée de 16 pages: "Le temps des vacances". Elle comprend 5 itinéraires européens (dont trois voyages accompagnés) conçus spécialement pour les Canadiens de langue française. Comment peut-on offrir tant . . . à si bon marché ? A la réflexion, ce n'est pas si étonnant que ça, parce que BOAC connaît depuis longtemps l'art des voyages intéressants et confortables.
Procurez-vous donc sans tarder votre brochure gratuite au moyen du coupon ci-dessous ou demandez-la à votre agent de voyages. Elle vous fascinera, vous verrez. A tel point qu'il serait presque superflu de vous souhaiter: "Bonnes vacances!"



NOM
ADRESSE APP.
VILLE ZONE PROV.

Mon agent de voyages est:

BOAC prend bien soin de vous

A: BOAC, c.p. VC 10, Pointe-Claire, P.Q., Veuillez m'envoyer par retour du courrier votre brochure gratuite "Le temps des vacances", que me recommande Paul Dupuis.

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 — TEL.: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075, rue St-Jean (coin St-Stanislas)
Québec 4, tél.: 529-9366
Réservations sans frais
Télex: 011-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG TORONTO-MONTREAL et OUTRE-MER

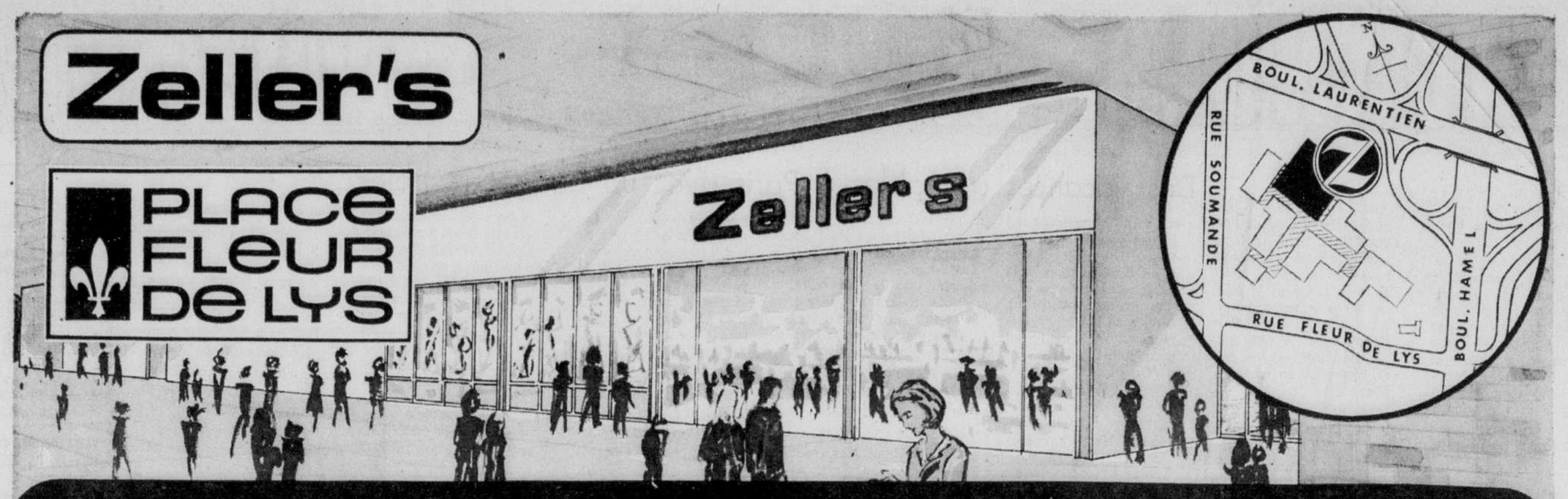
RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS SANS FRAIS
VOYAGES LAURIER INC.
MAGASIN POLLACK
2600 BOUL. LAURIER - TEL.: 653-9277

Réservations et confirmations immédiatement par service Telex
québec-monde
225 est, BOUL. CHAREST — 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau

EFFICACITE - SECURITE - COMPETENCE
VOYAGES FRONTENAC INC.
2800 boul. Laurier - C.P. 96 (édifice Motel Carillon)
Ste-Foy - tél.: 651-9610
TOUS NOS SERVICES GRATUITS AUX VOYAGEURS

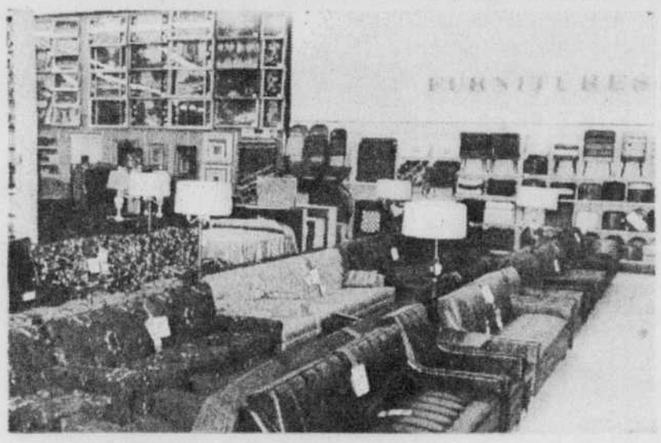
RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 549-8874

RESERVATIONS SANS FRAIS — SERVICE ET COURTOISIE
VOYAGES BEL-AIR INC.
42, COTE DE LA FABRIQUE - QUEBEC — TEL.: 529-3747



GRANDE VENTE d'OUVERTURE

À VOTRE SERVICE, EN PLUS GRAND ET EN MIEUX!
UN MAGASIN À RAYONS MODERNE DE 80,000 PI. CA.
OUVRE LE MERCREDI, 22 AVRIL, À 9h.



AMEUBLEMENTS DE MAISON

Un aperçu des mobiliers offerts chez Zeller. Un barème équitable de prix allié à l'assurance de satisfaction est à la base de la politique de vente.



RAYON DES OBJETS DE DIVERTISSEMENT

Ces cabinets exécutés à la main, des mécanismes perfectionnés, les conditions optimums de l'agément du 'Son et Lumière' dans les instruments électroniques de Zeller... tout cela vous attend à ce rayon.



LE RAYON DES ARTICLES MÉNAGERS

Les maîtresses de maison trouveront au rayon qui porte ce nom un étalage étendu d'articles de cuisine et de salle à manger. Des produits de grande marque y sont vendus.

LE PLUS GRAND DE TOUS LES MAGASINS ZELLER OUVRE SES PORTES AU CENTRE COMMERCIAL FLEUR-DE-LYS. UN CHOIX BEAUCOUP PLUS ÉTENDU QUE PAR LE PASSÉ SERA À L'ÉTALAGE À L'INTENTION DES ACHETEURS QUI DOIVENT POURVOIR AUX BESOINS DE LA FAMILLE ET DU FOYER;

L'inauguration du tout nouveau magasin Zeller au centre commercial Fleur-de-Lys de Québec aura lieu le mercredi 22 avril, à 9h du matin. C'est donc un nouvel établissement Zeller qui s'installe dans la région et qui allonge la liste des magasins à rayons de ce nom au service des Canadiens d'un océan à l'autre.

Magasin du type autoservice, aux divers rayons des vêtements, des produits textiles et des objets et articles ménagers, ce Zeller donne, comme superficie, une aire de 62,000 pieds carrés. Le décor moderne, sympathique, l'aménagement étudié selon les dernières techniques de la commercialisation, le personnel formé à la vente, tout contribue à l'atmosphère accueillante de l'établissement. Il est climatisé, évidemment.

Les clients de Zeller y trouveront un éventail complet de marchandises, les vêtements y occupant le plus d'espace. Il y a un "Salon Rendez-vous" du chic pour les dames. L'homme qui veut s'y habiller s'y sentira à l'aise aux rayons du sport ou de la tenue de ville.

D'autres rayons sont également importants par l'espace qu'ils occupent et la variété de la marchandise. Notons les produits d'entretien de maison, les articles de photographie, les animaux de maison, le bar du disque, les produits de beauté, les meubles les objets de divertissement et quantité d'autres. Il ne faudrait pas oublier un Café Fleur-de-Lys qui peut accueillir 84 clients.

HORAIRE DU MAGASIN:
Du lundi au mercredi, 9h à 17h;
Jeudi et vendredi, 9h à 21h;
Samedi, 9h à 17h.

LE GÉRANT DU MAGASIN ZELLER

M. Yvan Lemay, le gérant du plus grand magasin de Zeller à Québec, entre en fonctions avec une longue expérience du commerce de détail. Il s'est associé à Zeller en 1960, au magasin de Cornwall. L'administration lui confiait bientôt la gérance d'établissements à Montréal, à Drummondville et ailleurs, au Canada. M. Lemay a reçu un baccalauréat en commerce de l'Université Laval. Vu ses états de service, Zeller lui a confié l'administration de son nouvel établissement de Québec. Il invite cordialement les habitués et les nouveaux clients à le rencontrer.





LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ ZELLER, PASSEZ VOUS RESTAURER AU "CAFÉ FLEUR-DE-LYS"

La cuisine du Café Fleur-de-Lys est conforme aux goûts et aux besoins des gens qui travaillent et de ceux qui magasinent: elle est succulente, copieuse, également bien apprêtée jour après jour, et servie avec rapidité. Le menu varie avec les jours de la semaine et il y a toujours des plats particuliers en tête. Vous pouvez vous détendre, sans être bousculé, seul, avec votre famille ou avec des amis!

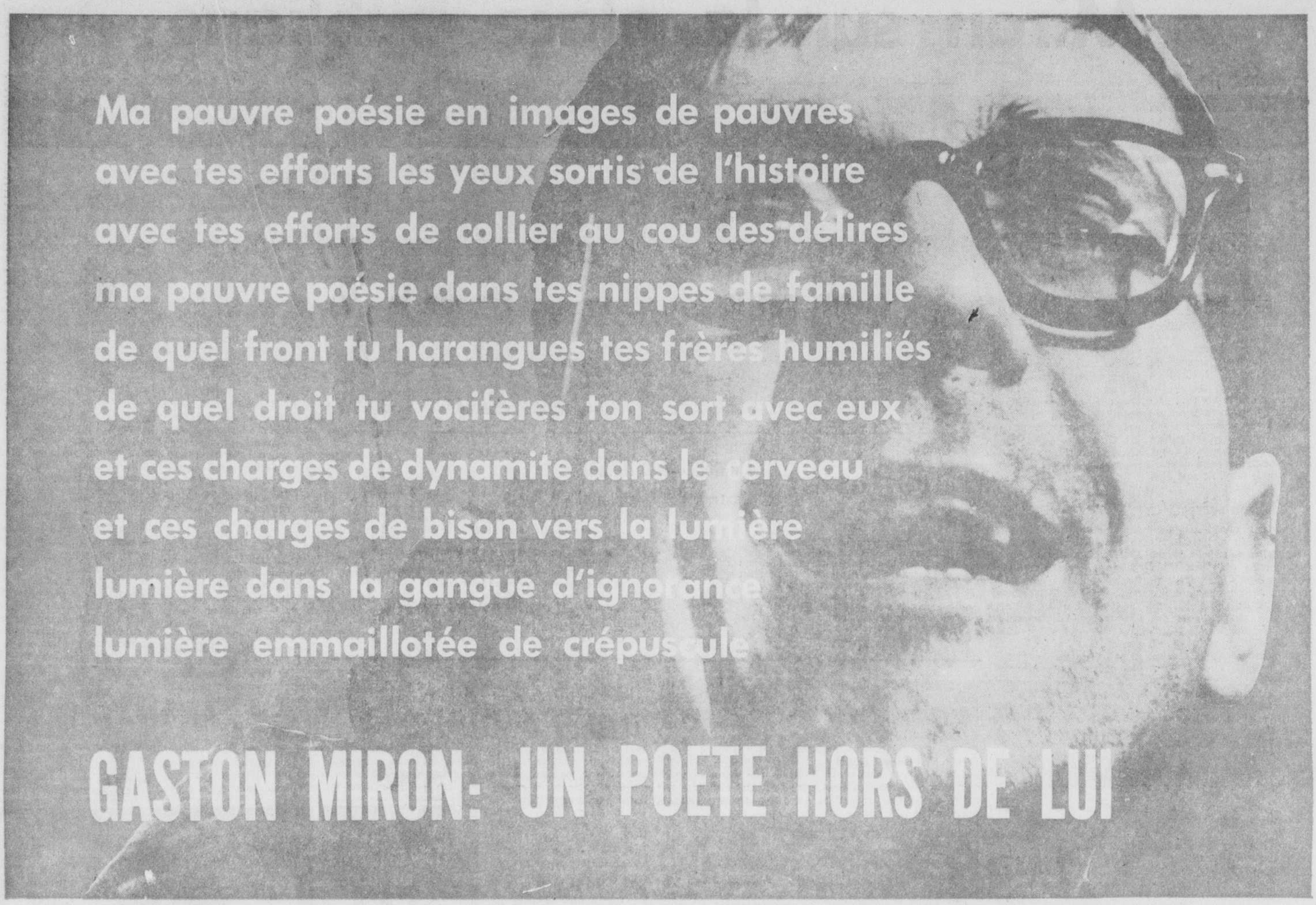
Venez, commandez notre plat du jour. Vous verrez: c'est bon et très raisonnable comme coût!

AVIS IMPORTANT AUX CLIENTS DU SERVICE DE CRÉDIT DE ZELLER: Les clients de Zeller qui détiennent déjà des comptes de crédit peuvent réclamer leurs **LIVRETS DE BONS** avant l'ouverture du magasin au bureau temporaire à l'avant du magasin. 523-5997 CREDIT
529-0271 MAGASIN

ZELLER A 3 FORMULES COMMODES DE CRÉDIT QUI RENDENT AGRÉABLES LES CORVÉES DE MAGASINAGE!

Arts Cinéma Radio-TV. **LE SOLEIL** Théâtre Spectacles Musique Lettres

73e ANNEE — No 93 QUEBEC, SAMEDI 18 AVRIL 1970 PAGE QUARANTE-CINQ



GASTON MIRON: UN POETE HORS DE LUI

DISQUES
Trois cantatrices, Forrester, Baker, Berganza: un chef, Boulez
(page 47)

ARTS
Expositions : Marie Laberge et Claude Tousignant
(page 48)

CINEMA
"Anne of the Thousand Days", "Cent fusils", "Erotissimo"
(page 49)

TELEVISION
Interview de Pierre Desgraupes, de l'ORTF
(page 51)

LES CINEMAS ODEON

Des filles sensuelles prises dans le tourbillon de la révolution sexuelle...

EN COULEURS **EMMANUELLE ET SES SOEURS** 18 ANS Adultes



7 GRANDS FILMS EN COULEURS

HORAIRE: Emmanuelle et ses Soeurs: 1.25 - 4.35 - 7.45. Vierges Folichonnes: 3.10 - 6.15 - 9.30.

les VIERGES FOLICHONNES
Elles rivalisaient d'audace en amour

LE DAUPHIN

UNE STUPEFIANTE COMEDIE! 14 ANS
pleine de gaieté, d'humour et de rires!



GOLDIE HAWN
la révélation de l'année!

WALTER MATTHAU · INGRID BERGMAN

"Fleur de Cactus"



OSKAR WERNER · BARBARA FERRIS

"Interlude"



2 FILMS EN COULEURS

HORAIRE: Fleur de Cactus: 2.25 - 6.05 - 10.00 Interlude: 12.30 - 4.15 - 8.00

FRONTENAC

DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 • Stationnement intérieur • Parc-Auto Paquet & Laliberté

demandez catalogue et magazine gratuits
marabout
226 Est, Christophe Colomb - Québec 2

Lettres

achetez CHEZ VOTRE LIBRAIRE LES BEST-SELLERS
marabout
LES LIVRES A PRIX POPULAIRES EN VENTE PARTOUT

Miron sur la place publique



L'amour et le militant

(extrait des fragments)

Quand je te retrouve après les camarades
le monde est agrandi de nos espoirs de nos paroles
et de nos actions prochaines dans la lutte
c'est alors de t'émouvoir que je suis enhardi
avec l'intensité des adieux désormais dénoués
et de l'aube recommencée sur l'autre versant
lorsque dans nos corps et autour
lorsque dans nos pensées emmêlées
lentement de sondes
lentement de salive solaire
jonchés de flores caressés de bêtes brûlantes
secoués de fulgurants déplacements de galaxies
où des satellites balisent demain de plus de dieux
ainsi de te prendre dans le tumulte et l'immensité
lucide avec effervescence
tu me hâtes en toi consumant le manège du désir
toi lumineuse mouvance moirée
et lors de l'incoercible rafale fabuleuse
du milieu de nous confondus sans confins
se lèvent et nous soulèvent
l'empan et le faîte de l'étreinte plus pressante
que la fatalité
noueuse et déliée, chair et verbe, espace
que nous formons largués l'un dans l'autre

Je suis de ceux qui entretiennent beaucoup de réserves sur la distribution des prix littéraires tant en Europe qu'en Amérique. Quand on soupçonne les trafics d'influence, les jeux de coulisse et les courbettes auxquels donnent lieu souvent la remise de ces prix, on demeure sceptique sur leur utilité. Cependant on a beau avoir toutes les réticences possible devant ces prix, elles tombent toutes d'un coup lorsque c'est Gaston Miron qui est honoré par un prix, celui de la revue "Etudes françaises". En lui décernant ce prix, les membres du jury ont contribué, selon moi, à redonner à ces récompenses un sens et une portée qu'elles n'auraient jamais dû perdre. Il fallait de plus une certaine dose de patience et de courage pour parvenir à convaincre Miron de publier ses poèmes; lui qui depuis quinze ans, refusait de le faire à l'Hexagone. Il a sans doute senti que le temps était venu de le faire. Et c'est bien ainsi.

Miron secret

Pourtant quand on veut parler de Miron, les difficultés, au lieu de s'abolir devant cet homme qui "habite" le Québec depuis vingt ans, persistent. Je continue de croire qu'il y a un mystère Miron que bien peu de gens ont réussi à débrouiller et Miron lui-même n'a pas peu fait pour répandre autour de lui cette légende qui peut-être aujourd'hui l'emprisonne. On pense tout connaître de cet homme éparpillé aux quatre coins de son pays. Il a tellement répandu ses vers, ses engueulades, ses cris que le moindre commentaire ressemble immanquablement à une redite.

Il commençait ainsi sa "Note d'un homme d'ici" qui date de 1959 (et qu'on a reprise dans "L'homme rapaillé"): "Puisqu'il n'y a pas moyen dy échapper, étant donné cette légende que je suis pour la petite "gang" étant donné ce malentendu, cette équivoque en moi et autour de moi..." Et il ajoutait ce que peut-être on a moins lu: "Parce que je suis toujours au bord de la misère physiologique et mentale, qui voudra me croire, même de mes amis intimes, quand moi-même ne comprend rien à Miron, quand moi-même faute de prise sur le réel, suis incapable de saisir ce qui se passe."

Que m'impote, à moi, cette légende et ce mythe quand je sais que l'individu-Miron, le poète Miron dépassent ce qu'on pourra écrire sur eux. Une seule certitude me demeure aujourd'hui après avoir lu son oeuvre finalement coincée dans les pages d'un livre, quent éperdument de la "fable" car ils savent qu'au bout de tout la vie; l'indépassable vie, est plus forte, plus profonde que tout ce qu'on en dira.

Du côté des slogans et de la démagogie

Disons-le carrément, Miron est un poète malgré lui. Et Jacques Brault avait raison de dire: "Il arrive souvent que ce genre de poètes comptent parmi les meilleurs; ils réalisent le contraire de ce à quoi ils prétendent, et l'ironie du sort veut que les lecteurs s'y méprennent à leur tour, au point qu'un poème indubitablement poétique sera célébré pour ce qu'il a de moins poétique, c'est-à-dire pour sa signification immédiatement vérifiable et pour les possibilités qu'il offre de se laisser traduire en explications psychologiques, sociologiques, quand ce ne'st pas en slogans politiques."

Voilà le tort: avoir tiré Miron, et souvent sur ses propres déclarations, du côté des slogans et de la démagogie. Qu'on relise chacun de ses poèmes et l'on verra que si Miron est un poète de la quotidienneté, il n'a jamais fait passer la poésie après le combat. C'est en poète que Miron assume la déchirure entre l'amant et le militant.

Les rapports de Miron avec la poésie n'auront pas été simples. Comment expliquer autrement qu'il n'ait pas publié un seul recueil de poèmes depuis 1953. Il écrivait en 1965, parlant des années antérieures: "Quant à moi, je refusais toujours de publier mes poèmes en livre, bien que j'ai consenti à les donner à des revues qui oeuvraient dans une perspective d'indépendance, j'aurais fait croyais-je, le jeu de ceux qui prétendent sans broncher que nous avons tous les moyens de nous réaliser en tant qu'être au monde de culture française (être nous-mêmes), dans le statu quo d'un système où aucune motivation socio-économique ne vient rendre nécessaire la pratique de cette culture."

Pas simple d'abord à cause du matériau dont il se sert: sa langue ou plutôt une langue, ni tout à fait étrangère ni tout à fait la sienne. Dans un texte capital, et qui montre jusqu'où peut aller la déréliction d'un Québécois qui veut écrire, Miron décrit cette dychotomie, cette séparation existant entre "l'unilingue sous-bilingue" et le poète qui tente de "cerner et de définir (son) appartenance". Qu'on me permette d'en citer un extrait: *"Je m'en vas à la grocerie... pitche-moi la balle... toé scram d'icitte... i t'en runne un coup.."* "voici me voici l'homme du langage pavlovien les réflexes conditionnés bien huilés et voici les affiches qui me bombardent voici les phrases mixtes qui me sillonnent le cerveau verdoyant voici le garage les banques l'impôt le restaurant les employeurs avec leurs hordes et leurs pollulements de nécessités bilingues."

Le non-poème et le poème

On l'a deviné, pour Miron, tout rapport entre l'homme et sa langue, fondement ultime d'un pays, doit être immédiat. Et ce pays hybride, bâti dans la distorsion et vivant avec cette "maladie du soubassement" est le commencement de la mort qui tue peu à peu ce peuple. Il existe un autre texte où Miron, dans le style qu'on lui connaît, parle de la langue: "Notes sur le non-poème et le poème". Là il réussit, contre toute attente, ce que l'on croyait impossible: faire de la poésie avec ce qu'il désigne comme le non-poème c'est-à-dire l'aliénation collective, la colonisation: "Le non-poème — ce sont les conditions subies sans espoir — de la quotidienne altérité — le non-poème — c'est mon historicité — vécue par substitutions".

Pour Miron, le combat pour la langue s'associera indissolublement à celui de tout un peuple, il en dépend de sa vie. Cette lutte se fait dans l'histoire, puisque tout processus de décolonisation est historique En ce sens il ne peut que s'opposer à des poètes comme Claude Péloquin qui, lors de la Nuit de la poésie, ont pris position contre l'histoire et en dehors d'elle.

La déchirure entre le poète et le citoyen, entre une langue avilie et une autre épurée, entre l'individuel et le collectif, Miron l'a vécue jusqu'à la rupture, mais celle-ci ne s'est jamais accomplie totalement car "Miron garde une nette conscience que la rupture totale est impossible, qu'il ne peut radicalement se séparer et que si l'intime et le collectif se désaccordent et se repoussent c'est qu'obscurément et à une profondeur inexplorée ils s'appellent et ne souhaitent que la réciprocité." (Jacques Brault).

Miron a pu annoncer des dizaines de fois qu'il abandonnait la poésie, toujours il y est revenu parce que c'est elle qui littéralement le fait vivre. Et derrière Miron, celui de la légende, apparaissent les poèmes. Parmi les plus beaux de la poésie contemporaine d'expression française. Cette oeuvre, si on se réfère à "L'homme rapaillé" se divise en quatre cycles principaux: "la Marche à l'amour", "la Vie agonique" (qui comprend des fragments de "la Batèche"), "l'Amour et le militant" et "Poèmes de l'amour en sursis" auxquels se greffent quelques poèmes de "Deux sangs" (sous le titre d'"Au pays de son bleu"), "Quelque part par ici" antérieur au premier cycle et "j'avance en poésie" postérieur aux grands cycles.

Après Saint-Denys Garneau

Dans ses premiers poèmes, Gaston Miron subit l'influence de Saint-Denys Garneau qu'on venait de redécouvrir grâce à l'édition de ses poèmes chez Fides. Il et bien sur que plus tard Miron tiendra à prendre ses distances vis-à-vis du poète solitaire de Sainte-Catherine, mais des poèmes comme "Les vies étanches" et "Faits divers" se ressentent du vosinage de Saint-Denys Garneau: "Chacun ses pieds — dans ses pas... chacun ses os — au cimetière", "Il n'a pas fait vieux os — ses os ont blanchi la nuit".

Est-ce à Saint-Denys Garneau qu'il pense, entre autres, au moment d'écrire: "j'adresse quelques mots à certains de nos aînés immédiats avec lesquels nous divergeons ou qui sont carrément, à leur insu peut-être, nos adversaires les plus pernicieux parce qu'ils sont la négation de notre spécificité. C'est à la suite de durs et longs combats que nous en sommes venus à notre choix..."

On devine très tôt pourquoi cette distance: l'engagement de Miron se fait à l'échelle d'un continent et des poèmes comme "Le damned Canuck" et "Compagnon des Amériques" révèle l'orientation que prendra désormais le plus haut cri de sa poésie: "Compagnon des Amériques — mon Québec ma terre amère ma terre amande". Commencée vers les années 1954-1956, "la Batèche", selon Miron, marque l'époque où le poète commence à se percevoir tel qu'il était objectivement. "La complaisance vint par la suite déguisée à mon insu sous la forme de la dérision." Il ajoute: "Je mis le meilleur de moi-même à détruire ma condition de poète, à me caricaturer, à me ridiculiser, voire en public."

Suivra, de 1954 à 1959, "la Vie agonique". C'est dans ce deuxième cycle que nous retrouvons les très beaux poèmes que sont les "Monologues de l'aliénation délirante", "L'Octobre" et surtout le "Recours didactique". Vous vous souvenez de ce poème, il commence par ces mots: "Mes camarades au long cours de ma jeunesse — si je fus le haut-lieu de mon poème, maintenant — je suis sur la place publique avec les miens — et mon poème a pris le mors obscur de nos combats". Ici, beaucoup plus largement que dans les premiers poèmes, le ton s'enfle et le chant de Miron atteint à l'éclat de la lumière crue du petit jour. Nous savons aujourd'hui à quel point il a été en danger de lui-même à la femme et de la femme aux autres; mais "Les poètes de ce temps montent la garde du monde".

Célébration de la femme

Si au cycle de "la Vie agonique" correspond une certaine définition de l'appartenance et de la relation du poète aux autres, ce cycle marque "la tentative de cet homme... qui voudrait mêler le dedans et le dehors, l'intime et le collectif", tentative qui, selon Jacques Brault à qui j'emprunte ces lignes, échoue. Mais l'un des paradoxes de cette oeuvre est d'être réussie malgré l'échec qu'elle exprime.

En 1962, Gaston Miron publie dans un quotidien de Montréal sa "Marche à l'amour". Le ton parfois amer des poèmes antérieurs est délaissé au profit de la célébration de la femme. Miron réconcilié avec lui-même et avec les choses: "tu es mon amour — ma clameur mon bramement — tu es mon amour ma ceinture fléchée d'univers". Quelle belle fête de la parole que cette "Marche à l'amour", assombrie pourtant par deux touchants poèmes de séparation. La douleur, presqu'indécente, de Miron éclate dans toute sa force contenue: "Je t'aime et je n'ai plus que les lèvres — pour te le dire dans mon ramas de ténèbres". Toute victoire, chez Miron, se double de l'annonce de la défaite. Et dans "la Marche à l'amour", la magie de la femme célébrée au sein de l'amour révèle la rupture du poète. Dans sa vie. Dans sa condition de militant et d'amant.

Quant à "L'amour et le militant", paru en fragments dans "Parti-pris" en 1963, il parle encore de la femme et des camarades, cependant le ton comme la douleur s'est adouci: ce poème a davantage l'allure d'un calme monologue que d'un cri lacéré: "tu me hâtes en toi consumant le manège du désir — toi lumineuse mouvance moirée — et lors de l'incoercible rafale fabuleuse".

Et le recueil s'achève sur un groupe de poèmes intitulés "J'avance en poésie" qui nous fournissent une indication sur le cheminement de l'homme-Miron. Quatre de ces poèmes qui sont inédits sont beaucoup plus court que les autres: "Lieux communs", "Le Québécanthrope", "Foyer naturel" et "En une seule phrase nombreuse". Et ces derniers mots, aveu touchant et plein d'humilité: "Je demande pardon aux poètes que j'ai pillés — poètes de tous pays, de toutes époques..."

Mardi dernier, dans ce salon trop vaste de l'Université de Montréal, je sais que j'ai vécu un moment important de notre vie. Non pas tellement à cause du Prix. Ni à cause du recueil que Miron consentait enfin à nous faire lire. A cause peut-être d'un espoir qui a murmuré son nom au-dessus des têtes. Miron prenait là une belle revanche sur le mépris. Sur l'oubli. Sur l'insurmontable solitude. Et moi aussi "j'ai su qu'une espérance soulevait le monde jusqu'ici."

Ivanhoé BEAULIEU



MOTEL LE VOYAGEUR
2250 boul. Ste-Anne, Qué.
RES.: 661-7701
En vedette le TRIO "Rendez-vous"
AU TONNEAU D'OR
Restaurant
Réceptions
Banquets
DANSE
tous les soirs
A la Salle RENDEZ-VOUS
de 9h. à la fermeture

à L'HOTEL JEAN-TALON
Chez Gérard
LA CHASSE GALERIE
LA Brasserie Jean Talon
La première brasserie pour dames et messieurs
Orchestre Bavarois
Cuisine allemande et française
Tél.: 529-7683
Le plus sensationnel DISCO-CLUB AU CANADA
Tél.: 522-3584
Stationnement facile

"Place Rialto" BAR-DANSANT
198, 4e Rue
522-8125
Tous les soirs DANSE avec MARCEL BRAULT
(Stationnement Rialto - 4e Rue)

Restaurant et Club Napoli DANSE
tous les soirs sauf le lundi avec
ENZO ANTHONY et les FANTASTICS
(tous les mercredis concours de danse)
"Avant ou après... dégustez nos succulents mets"
Salles de réceptions, banquets, mariages, congrès, etc.
2 ouest, boul. Charest, coin boul. Langelier - Tél.: 529-0369

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Ce soir et dimanche
LE SENSATIONNEL FANTAISISTE
★ Roméo PERUSSE
ET REVUE
Commençant lundi
JEAN NICHOL
et ses musiciens
Piscine intérieure chauffée de 8h. a.m. à 2h. a.m. Danse avec les AZZURPO
Mercredi, soirée des dames - Entrée gratuite
Pour réserver: 663-3503

DANSE tous les soirs avec l'orchestre de MARCEL ROBITAILLE ... et de retour: ★ JANY
Spécial tous les jours de la semaine, y compris le dimanche, de 11h.30 a.m. à la fermeture.
"ROSBIF au JUS"
(Repas complet: entrée, potage, dessert, café) $3.75
Profitez de notre PISCINE INTERIEURE avant votre repas! BAIN SAUNA
HOTEL Carillon MOTEL
2800, BOUL. LAURIER - 653-5234

à 20h.00
Bull Dog Pub
JAZZ, DIMANCHE
AVEC LES "4 FATS"
PIANO-BAR "GERMAIN VOIROL"
STEAK OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 4:00H. A.M.
10 RUE STE-ANNE — TEL.: 522-8323

2700 chemin Ste-Foy
(face à l'hôpital Laval)
SAM WONG
DANSE à notre BAR DANSANT
tous les soirs de 9h. à 2h. lundi excepté, avec l'ensemble
ANDRE LAFORCE
dimanche après-midi COCKTAIL-DANSANT de 4h. à 7h. (Prix de présence)
Dimanche soir, Soirée spéciale avec repas chinois comme prix de présence.
T.V. COULEUR
Mardi soir, Soirée des Sportifs (Prix de présence, surprises)
Mercredi soir, Soirée des dames (Prix de présence, Champagne)
(Entrée libre en tout temps)
Réservations 653-9281
RECEPTIONS
Banquets ● Mariages ● Réunions
Diners d'affaires
Invitation spéciale aux clubs sociaux, associations, etc...
RESERVATIONS: TEL.: 653-9282

AU BAL TABARIN
Commençant lundi: la grande vedette internationale ★ RINA BERTI
★ DALIDA DAN ★
2 JOLIES DANSEUSES EXOTIQUES
★ SHICKAN LATOUR
★ LYNE ROBERT, maître de cérémonie
ROGER LACHANCE et ses musiciens
Spectacle - Semaine: 10h.30 et 12h.30 - Samedi: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h. et 11h.
L'après-midi de 1h. à 7h. - Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec SERVEUSES et DANSEUSES à GOGO
550, de la Couronne, 524-6200

Disques



MAUREEN FORRESTER
Interprète d'une rare intériorité

Trois voix de qualité, trois interprètes de grande classe

DEBUSSY — Images pour orchestre et Danses sacrée et profane. Avec l'Orchestre de Cleveland dirigé par Pierre Boulez (Columbia MS-7362 - stéréo)

BERG — Trois pièces pour orchestre op. 6; Concerto de chambre et Altenberg Lieder, op. 4. Avec l'Orchestre de la BBC dirigé par Pierre Boulez, Daniel Barenboim, pianiste, Sachko Gawriloff, violoniste, et Halina Lukomska, soprano. (Columbia - MS-7170 - stéréo)

BARTOK — Concertos pour piano Nos 1 et 3. Avec Daniel Barenboim, pianiste, et l'Orchestre New Philharmonia dirigé par Pierre Boulez (Angel S-36605)

La venue de Pierre Boulez à Montréal le mois dernier n'a pas suscité tout l'intérêt que l'on était en droit d'attendre d'un événement aussi important dans la vie musicale de la métropole. Ce n'est en effet pas tous les jours que l'on peut se retrouver en présence d'un des chefs de file de la musique contemporaine, devenu par la force des choses un des plus grands chefs d'orchestre de son époque.

Aussi ceux qui ont assisté au concert de l'Orchestre de Cleveland qu'il y a dirigé, et ceux qui regrettent de l'avoir manqué, voudront-ils revivre, ou tenter de recréer selon le cas, ces moments extraordinaires en écoutant l'enregistrement des "Images pour orchestre" de Debussy — dont la deuxième "Ibéria" figurait alors au programme — avec les mêmes interprètes.

L'auditeur pourra ainsi se rendre compte que si le disque n'atteint pas à un fondu aussi parfait des différentes sections de l'orchestre que celui entendu à la salle de concert (les percussions sont ici un peu trop en évidence alors qu'à Wilfrid-Pelletier elles étaient tout à fait intégrées à l'ensemble), il n'en restitue pas moins l'essentiel de cette exécution d'une limpidité sans pareille et d'un esprit qui relève en droite ligne du texte.

Dans les "Scènes sacré et profane", Boulez et la harpiste Alice Chalifoux suggèrent le même climat d'authenticité, sans pour autant recourir à une suggestivité facile.

Ce disque, dans la même veine que celui qui l'a précédé de quelques mois et qui groupait "La Mer", "Jeux" et le "Prélude à l'après-midi d'un faune", comblera les mélomanes qui ne cherchent pas forcément à se retrouver à travers le "déjà-entendu" d'autres interprètes.

Pierre Boulez sait également être un remarquable accompagnateur — dans le sens le plus large du terme — comme en font foi les "Concertos Nos 1 et 3 pour piano" de Bela Bartok qu'il vient de graver avec Daniel Barenboim.

Bien sûr, il ne se contente pas de suivre le soliste mais impose sa marque et son style. C'est du moins l'impression se dégageant ici alors que Barenboim, qui affiche une meilleure tenue que dans sa récente intégrale des Concertos pour piano de Beethoven, paraît tributaire des intentions de Boulez. Le pianiste ne parvient cependant pas toujours à se maintenir dans ces hautes sphères, comme par exemple dans la fugue de l'Allegro final du Troisième Concerto où il ne soutient pas le rythme avec autant de rigueur que le chef.

Cette musique dont on ne saurait nier la complexité devient pourtant diaphane grâce à Boulez. Le mélomane aura la même impression en écoutant les oeuvres d'Alban Berg, notamment l'admirable "Concerto de chambre pour violon, piano et treize instruments à vent", dans des interprétations qui sont des modèles de compréhension, d'intelligence et de raffinement.

Le chef français est sans conteste le plus parfait interprète des compositeurs de l'Ecole Viennoise. On ne saurait trouver meilleur guide pour se familiariser et pénétrer une esthétique qui déroute encore beaucoup d'auditeurs mais qui n'en constitue pas moins un des tournants les plus importants de toute l'histoire de la musique.

On y retrouve Daniel Barenboim, encore plus juste que dans le Bartok, un violoniste peu connu, Sachko Gawriloff qui ne démérite pas de l'oeuvre, et enfin dans les "Altenberg Lieder", le soprano Halina Lukomska, une des interprètes préférées de Boulez, à la voix et à l'élocution se prêtant très bien au caractère de ces mélodies.

Boulez passe de l'Orchestre de Cleveland (pour le Debussy), au New Philharmonia (pour le Bartok) et enfin à celui de la BBC (pour le Berg). Il s'agit de trois formations de tout premier ordre dont les qualités sont mises en relief par une prise de son sensible et sans recherches inutiles. Ma copie du Berg porte toutefois quelques très désagréables bruits de surface.

Boulez, un guide sûr

MAUREEN FORRESTER, contralto. "Vier Ernste Gesange, op. 121" de Brahms et "Wesendonck Lieder" de Wagner. Avec John Newmark, pianiste. (London CCL-6003 stéréo).

JANET BAKER, mezzo-soprano. Trois Poèmes de Stéphane Mallarmé et Chansons Madecasses de Ravel; Chanson perpétuelle, op. 37 de Chausson; Quatre Poèmes hindous de Maurice Delage. Avec le Melos Ensemble. (L'Oiseau-Lyre SOL-298) — stéréo).

TERESA BERGANZA, mezzo-soprano. Airs de "Orfeo ed Euridice (Che faro et Chepuro ciel) de Gluck; "Medea" (Medea, O Medea . . .) de Cherubini; "Alceste" (Divinités du Styx) de Gluck; "La Serva Padrona" (Stizzoso, mio stizzoso) de Pergolese; "Elenae Paride" (O del mio dolce ardor) de Gluck; "Giulio Cesare" (Piangero) de Haendel; "Nina, Pazza per Amore (Il mio ben quando verra) de Paisiello. Avec l'Orchestre du Covent Garden dirigé par Alexander Gibson (Ace of Diamonds SDD-2143 — stéréo).

En collaboration avec Radio-Canada, la maison London vient de faire paraitre un très beau disque du grand contralto canadien Maureen Forrester consacré à deux cycles de Brahms et Wagner.

Au sommet de son art, Mme Forrester met tous ses moyens vocaux au service de la musique dans ces interprétations d'une rare intériorité des "Quatre chants sérieux" de Brahms et des "Wesendonck Lieder" de Wagner.

Faut-il attribuer à une prise de son réalisée de trop près, la chevrotement assez prononcé que l'on remarque dans les deux premières mélodies du cycle de Wagner ? Ce défaut ne se remarque pas par la suite et la voix magnifique de l'artiste est dans l'ensemble fort bien reproduite.

Pour des raisons à la fois aisé et difficiles à préciser, la mélodie française ne compte que très peu d'interprètes capables d'en exprimer les beautés et les subtilités. Une Anglaise, Janet Baker, a réussi à en saisir le style et à plier sa voix aux exigences d'une prosodie musicale très particulière.

Malgré une diction qui laisse à désirer, on prendra beaucoup de plaisir à écouter les Chansons Magécasses et les Trois Poèmes de Mallarmé que Ravel a mis en musique (même si certains de ces textes sonnent curieusement dans la bouche d'une femme) chantés d'une voix aussi bien timbrée et avec une telle vérité d'expression. Sur un autre plan, l'analogie qui existe entre la "Chanson perpétuelle" de Chausson et la "Chanson du pêcheur" de Fauré est frappante.

Peu de mezzos peuvent se vanter de posséder un timbre aussi riche et autant de musicalité que Terasa Berganza, artiste que l'on entend trop peu souvent à l'opéra et au concert. Dans ce disque composé d'arias du 18e siècle, la cantatrice espagnole déçoit toutefois quelque peu. Ses interprétations de "Che faro" de "Orfeo ed Euridice" de Gluck et "Divinités du Styx" de "Alceste", également de Gluck, ne sont guère convaincantes et au-dessous des standards auxquels elle nous a habitués.

Par contre on retrouve Mme Berganza dans toute la splendeur de son art dans des pages de Pergolèse, Haendel, Paisiello, et surtout dans un air d'un opéra inconnu de Gluck "Elena e Paride".

Marc SAMSON

Menuhin s'interroge sur l'avenir de la musique et des musiciens

Par DAVID LANCASHIRE

LONDRES (PA) — Alors que les accords exultants de Handel résonnaient encore dans nos oreilles, Yehudi Menuhin, tout en frappant légèrement son genou avec son bâton de chef d'orchestre, déclara que la musique populaire atteint un public que les oeuvres contemporaines sont impuissantes à rejoindre.

"En un sens, la musique 'pop' est une très bonne chose. Elle est captivante et spontanée et elle reflète notre époque", déclara le violoniste américain qui, depuis qu'il a atteint la célébrité, à l'âge de 10 ans, n'a pourtant cessé de glorifier les classiques. "La musique doit exprimer des sensations et des pensées universelles, et beaucoup de compositeurs contemporains ont perdu cette notion. Ils ne parlent plus des grandes émotions: l'amour, la foi, la crainte, ou l'humour.

"Chose curieuse, c'est dans la musique populaire que ces sentiments se sont réfugiés."

Le virtuose, maintenant âgé de 54 ans, qui continue à faire de la musique à un rythme qui essoufflerait même un adolescent, était assis sur la banquette arrière de la voiture conduite par un chauffeur, en route pour sa résidence londonienne, une demeure datant du 19ème siècle. Il venait de passer la journée à diriger et à enregistrer une oeuvre chorale de Handel, sous les voûtes glaciales d'une église de pierre, et il portait un chandail à col roulé pour se préserver du froid.

RYTHME EFFARANT

A peine rentré d'une tournée de concerts de deux mois aux Etats-Unis, Menuhin venait de passer quelques jours exténuants consacrés à des répétitions et à des enregistrements, à Londres. Il se disposait à partir pour un voyage de 10 jours en Inde, suivi de concerts en Scandinavie, et d'une nouvelle tournée en Grande-Bretagne.

"Ce n'est pas difficile de travailler aussi fort, dit-il en souriant. Parce que les choses que je fais sont intéressantes." Et en effet son visage ne portait aucune trace de fatigue.

Cependant, malgré les moyens de transport rapide qui rendent possibles ces tournées à travers l'univers, il y a certaines choses dans le monde d'aujourd'hui qui affligent Menuhin. L'une de ces choses est que les jeunes instrumentistes à cordes s'y sentent déplacés.

"Le violon est un instrument si délicat et si subtil qu'il exige que l'on s'y consacre totalement, dans la solitude et l'intimité. Il exige une approche spirituelle très particulière. Il n'est pas fait pour les conditions actuelles de vie, dans des appartements où abondent les distractions. Le violon ne peut être pratiqué devant l'appareil de télévision."

INQUIETUDE

Menuhin dit que les pianistes et les jeunes qui se consacrent aux cuivres se trouvent en très grand nombre, parce qu'ils peuvent trouver du travail en dehors du domaine de la musique classique, mais il se déclare vraiment inquiet par la rareté actuelle des jeunes instrumentistes, à cordes.

"Aux Etats-Unis, le problème est particulièrement aigu. Mais l'enseignement qu'on y donne s'améliore continuellement, et les écoles de musique produisent beaucoup de violonistes et de violoncellistes remarquables. Mais pour quel public? Que joueront-ils et qui va les écouter? Nous avons besoin d'auditeurs, mais plusieurs des compositeurs d'aujourd'hui ont perdu contact avec le mélomane... Ils ne parlent plus au public . . ."

Afin de lutter contre la pénurie grandissante de jeunes musiciens à cordes et afin de donner aux enfants doués une atmosphère dans laquelle ils puissent s'épanouir — et ne pas être ridiculisés par les autres enfants — Menuhin a fondé sa propre école, en 1964. Elle est située à Stoke d'Abern dans la campagne anglaise, au sud de Londres.

Actuellement, 34 enfants originaires de Grande-Bretagne et d'ailleurs, âgés de 9 à 17 ans, vivent une vie familiale — beaucoup moins régimentée que les internats britanniques — dans le domaine appartenant à Menuhin.

Là, pour la somme de $1,560 par année, subventionnée au besoin — car aucun enfant doué n'a été refusé pour des raisons d'argent — ils reçoivent une formation générale en plus de leçons données par les meilleurs professeurs de musique de Londres. Menuhin lui-même donne des cours lorsqu'il se trouve en Grande-Bretagne.

L'école est subventionnée par le Conseil des Arts du gouvernement de Grande - Bretagne, ainsi que par des contributions venant de toutes les parties du monde et par les recettes de concerts spéciaux.

Lorsque Menuhin joue dans un de ces concerts bénéfices, la moitié de la somme perçue va à l'école. Chaque année, 40 ou 50 enfants sont entendus en audition, et environ cinq sont acceptés.

CE SOIR DANSE
"Diatonic Combo" (5 artistes)
MANOIR DU LAC DELAGE
Ville du Lac Delage
Route 1, N.-D. des Laurentides
Via Route 54
Rés.: 849-4425
AVEC ORCHESTRE
TOUS LES SAMEDIS SOIR
L'endroit idéal pour Conventions, Congrès, Dîners d'hommes d'affaires, Etc...

La Cloche d'or
1066, RUE ST-JEAN (2e plancher)
DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs
★ MARC COMBO
ENTREE LIBRE

Samedi DANSE
avec le sensationnel orchestre
L'ENSEMBLE
★ RICHARD LANGLAIS
RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
833-2145 - Salle climatisée
CASINO VARIÉTÉ LAUZON
MUSIQUE MODERNE GO-GO
LICENCIÉ

Le Barillet PUB
333 est, boul. Charest
Chansons à boire
DANSE
avec
JEAN BROUSSEAU
et ses musiciens
Du mardi au dimanche inclusivement
En plus, dégustez nos succulents
Steaks braisés
"Régal des gourmets"
L'ambiance du Barillet n'a pas son pareil à Québec.
Bienvenue à tous!
(Stationnement Place Jacques-Cartier)

Tous les soirs (excepté le lundi) à
LA TOURNEE DU MOULIN
(face au zoo)
"LES BAVAROIS"
● BOB ● BOBBY
● CLAUDE ● BILL ● PAUL
ET ● GASPARD
LE MEILLEUR ENSEMBLE BAVAROIS AU QUEBEC
● Salles de réception pour repas de noces ● Endroit enchanteur ● Site merveilleux ● Relais gastronomique renommé.
MUSIQUE EN DINANT LE DIMANCHE, de 5h. p.m. à 8h. p.m.
Pour réserver: 623-2361

LA CAGE
DANSE
Samedi et dimanche soir
ainsi que
Dimanche après-midi
● Nombreux prix de présence
● Ouvert tous les soirs de 8h. à la fermeture et dimanche après-midi à partir de 2 hres (le lundi, fermé).
CHATEAU LAC BEAUPORT
Réservations - 849-4468

CABARET VICTORIA
Tous les soirs
DANSE
Orchestre les mercredis - jeudis vendredis - samedis et dimanches
Musique "Bavaroise"
avec
★ Georges Turgeon
et son ensemble
1110 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-4081

RESTAURANT LE CAILLOU
"POUR BIEN MANGER ET SE DIVERTIR"
2105, 1re Avenue — Octave Vallée, propriétaire
de 9h. p.m. à la fermeture
DANSE
Spacieuse salle pour tous genres de réceptions.
Mardi, Vendredi, Samedi, Dimanche
★ LES COMBOS
Pour réserver: 529-0509

Nouvelle administration!
à l'HOTEL CAROL St-Nicolas, près du Pont de Québec
Orchestre GILBERT TRUDEL et son ensemble
En vedette samedi et dimanche ★ MARCEL GIGUERE
(Tous les dimanches après-midi tournoi de TIR AUX POIGNETS"
Les 24, 25, 26 avril "TI-BLANC RICHARD" et son ensemble
Faites vos réservations pour REPAS DE NOCES
Banquets, Mariages, Clubs sociaux, etc.
Entrée gratuite le vendredi et dimanche
Mardi, mercredi, jeudi - DANSEUSES ET SERVEUSES A GO-GO
Rés.: 832-2925

Jean Lapointe présente
UNE VENTE A L'ENCHERE DE TABLEAUX CANADIENS
Lundi le 20 avril 1970, en la salle Terrasse du Château Frontenac, à 7h.30 précises
Plus de 108 toiles seront mises en vente dont des oeuvres de: M.-A. FORTIN, SUZOR COTE, G. ROBERTS, A.Y. JACKSON, RENE RICHARD, IACURTO, CULLEN, COSGROVE, BORDUAS, DALLAIRE, LEDUC, PILOT, BEAU, DELFOSSE, R. DUGUAY, C. HUOT, MASSON, ROUSSEAU, ETC...
Le grand public est invité à la vente et aussi à l'exposition des toiles qui se tiendra au
SALON QUEBEC du Château
Vendredi, samedi et dimanche, les 17-18 et 19 avril, de midi à 10 heures p.m.

MOTEL
La diligence DANSE tous les soirs
du lundi au samedi incl. avec l'ensemble
JULES BERNIER
BOB GUAY en vedette
2955 boul. Laurier, Ste-Foy
Réservations: 653-8721

palais montcalm
Les 24, 25 et 26 avril à 8h.30 p.m.
JEAN FERRAT
En première partie
ISABELLE AUBRET
Une présentation de CJRP 1080 RADIO PROVINCIALE
Billets en vente au guichet $2.50 à $5.50

Directement de "Munich"
"SEPP MAYER"
et sa "Musique Bavaroise"
vous invite au
RESTAURANT ALLEMAND
"Lili Marlene"
pour dames et messieurs
2e étage du
BARIL D'HUITRES
796 est, St-Joseph
● 3 sortes de choucroute - $1.35 à $1.50
● Sous-marins à la charcuterie allemande - $1.25
● Bières allemandes et canadiennes
● Mets allemands
Amenez vos amis
Danse
Pas de couvert ni de minimum
OUVERT DE 5H. P.M.
à 1h. a.m. et dimanche de 4h. p.m. à minuit.
(Fermé le lundi)

Arts

Claude Tousignant: exploitation des possibilités de la couleur

Les oeuvres de Claude Tousignant se rattachent presque exclusivement au seul aspect de la perception des couleurs. C'est en effet ce que nous révèlent les nombreux tableaux actuellement exposés à la Galerie Joliet: ils se présentent comme la suite logique des recherches sur le rythme vibratoire des couleurs poursuivies par le peintre depuis 1964.

Au début, Tousignant utilisait de minces bandes concentriques dont les teintes peu variées se répétaient continuellement. Par la suite, un certain souci d'unité optique l'a amené à grouper en bandes multiples en trois ou quatre larges bandes colorées différemment; l'oeil se dispersait moins ainsi mais cette superposition de teintes assourdissait l'éclat lumineux de la couleur, le peintre a éliminé ces effets en accordant moins d'importance à la structure circulaire pour appuyer davantage sur les effets colorés.

Simplifiées, épurées, les dernières productions de Claude Tousignant possèdent une force d'effet remarquable. Sur de grandes toiles circulaires de cinq à six pieds de diamètre, le peintre répartit des teintes très intenses en trois ou quatre bandes égales, concentriques; en reproduisant indéfiniment ce schéma initial, il obtient de nombreuses variations optiques par l'exploitation maximale des possibilités dynamiques de la couleur.

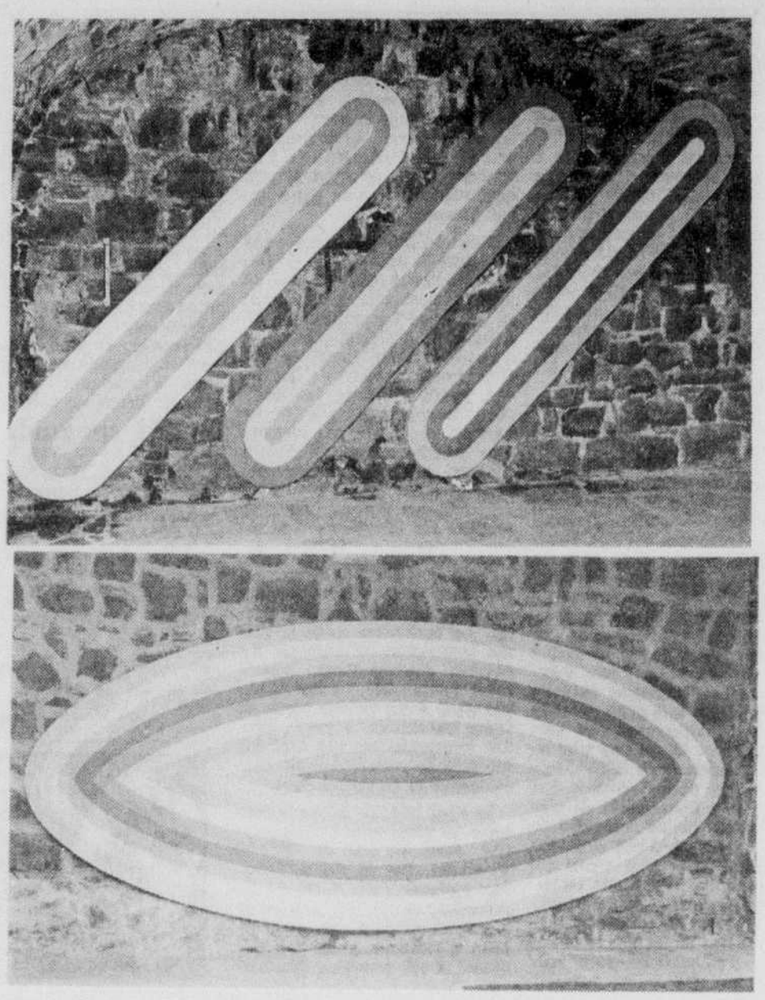
Le premier effet visuel perçu par l'observateur devant une "cible" de Tousignant est sans doute ce grand mouvement centripète qui l'amène vers le centre du tableau suivi immédiatement d'un mouvement centrifuge qui le chasse en dehors de la surface. Ce va-et-vient permanent dû aux circonvolutions des bandes colorées s'accompagne d'un jeu de relations entre les cercles concentriques: selon l'endroit où le spectateur pose les yeux, il voit certaines parties aller vers le centre et d'autres, vers l'extérieur. Ainsi le rose lumineux du tableau 9 oriente le regard vers le centre du tableau alors que les bandes de couleurs froides ont plutôt tendance à se diffuser dans l'espace environnant. Toujours utilisées en rapports équivalents, les tensions s'équilibrent mutuellement: il en résulte une forte impression de stabilité.

Tousignant démontre l'importance de l'agencement des couleurs dans l'expression de l'espace en comparant deux tableaux où des couleurs identiques disposées selon le même arrangement série 1, mais avec un décalage d'une bande colorée sur l'un deux, produisent des effets fondamentalement différents de contraction et d'expansion de l'espace. Les couleurs complémentaires utilisées en rapports quantitatifs égaux limitent nettement l'espace pictural qui tend à se creuser sur l'une des toiles; au contraire, les teintes chaudes juxtaposées engendrent sur l'autre toile une surface convexe aux contours mal définis.

Le rythme vibratoire de la couleur se perçoit très fortement lorsque le peintre oppose le noir aux teintes lumineuses, comme le démontre le tableau 6. Le mouvement en profondeur des bandes noires contraste avec le mouvement des couleurs qui se détachent clairement de la surface picturale, vers l'extérieur; la perception alternative des bandes colorées et des bandes noires produit un mouvement vibratoire continuel.

L'expression de la structure élémentaire du cercle par des teintes très crues produit sur l'observateur un effet optique presque hallucinant, qu'il est impossible de traduire par des mots. Il faut donc visiter cette exposition afin de constater personnellement la virtuosité avec laquelle Claude Tousignant maîtrise les formes et les couleurs.

Colette L-PARADIS



Deux toiles de Claude Tousignant actuellement exposées à la Galerie Joliette

Une recherche de la lumière

"L'art du chevalet doit être dépassé!" C'est dans cette perspective que le peintre Marie Laberge dont les toiles sont actuellement accrochées à la Galerie Champagne place définit sa dernière exposition.

Il ne s'agit pas bien entendu de dire que l'art du chevalet est dépassé et que l'on doit le rejeter catégoriquement, mais que ce cadre qu'elle trouve nettement restrictif éclate pour faire place à une vision beaucoup plus large.

"Au départ, j'ai surtout peint des personnages — tendance marquée dans son exposition présentée à la même galerie la saison dernière — qui me hantaient sans doute. Mais maintenant, j'ai mis un mur afin de créer des distances de les respecter". C'est dire que ces toiles, regroupées d'abord sous le titre "Les Châteaux", puis sous celui de "Les Habitats", témoignent surtout de la situation des personnages dans l'espace, l'habitat devenant leur lieu d'existence avec des dimensions cosmiques extra-terrestres.

"J'essaie de situer l'homme dans un lieu pas nécessairement terrestre mais qui lui convienne". Selon Marie Laberge, ce dépassement ou plutôt ce détachement de la Terre est particulièrement sensible depuis que les explorations spatiales ont débuté. Elle se dit d'ailleurs convaincu de la présence d'êtres humains sur les autres planètes.

FAIRE ECLATER LE CADRE

"Le peintre doit lâcher ses pinceaux et être au courant des techniques modernes". Cela lui semble essentiel d'autant plus qu'elle se sent à l'étroit dans le cadre qui fait de la toile un monde fermé. "Pour l'instant, je poursuis dans cette voie que je me suis tracée, mais je voudrais aller beaucoup plus loin, aux murales par exemple".

L'art devient alors environnement, au milieu dans lequel on peut pénétrer. C'est à cette enseigne d'ailleurs que l'architecture devient de l'art. "C'est faute de moyens que plusieurs de nos architectes n'ont pas encore réussi à réaliser les oeuvres d'art qu'ils ont imaginées. Jusqu'à maintenant, on n'a réussi à faire de l'art qu'avec les églises". Elle se réfère à Frank Lloyd Wright lorsque la notion d'architecture-art est évoquée.

Mais pour réaliser cette vision d'intégration complète de l'art à la vie, elle se demande si l'artiste ne doit pas justement s'orienter vers le travail collectif. L'exemple de Marcelle Ferron lui sert de démonstration de cette interrogation, cette artiste qui a décidé de laisser la toile pour s'attaquer à des matériaux comme le verre.

UNE PLACE AU SOLEIL

Cette recherche qu'elle affectionne ne lui fait cependant pas renier les autres formes et les différentes écoles. Rien d'exclusif dans son attitude.

"Il y a place pour différentes sortes d'artistes et cela correspond aux nombreux courants de l'art actuel". Même ceux dont l'oeuvre s'inscrit quelquefois à "contre-courant" des tendances actuelles, témoignent également devant les faits de leur temps.

Marie Laberge s'occupe d'un groupe d'enfants à la Maison Routhier, centre culturel de la ville de Ste-Foy, avec lequel elle insiste bien plus sur la nécessité et l'importance de l'art dans la vie, que sur une technique particulière de préférence à une autre. "L'important, ce n'est pas de leur montrer à dessiner comme de leur faire sentir cette importance et, par la même occasion de leur faire savoir qu'il y a des adultes qui y croient".

"Cette place au soleil", elle la revendique également pour la lumière. "Les arts plastiques ne sont en fait que ça: une recherche constante de la lumière. Il faut toutefois que ce soit composé et que cette lumière n'éblouisse pas au point de ne plus être vue ou souhaitée".

C'est grâce à la couleur que l'artiste tente de cerner cette dimension. Marie Laberge explique qu'elle utilise les couleurs sombres de préférence aux couleurs éclatantes.

Si elle accepte toutes les expériences, elle n'en demeure pas moins convaincue que plusieurs de celles-ci sont actuellement fortement teintées d'intellectualisme. Ce qui ne semble pas lui plaire outre mesure quoique, comme elle le souligne, ce caractère reflète le monde dans lequel on vit.

Il est peut être un domaine où elle considère que l'artiste fait fausse route, celui de l'électronique. En effet, la majorité, sinon tous ceux qui font des "machines" n'arrivent pas à leur donner une forme permanente et utilisable.

Encore là, un autre jugement vient nuancer cette prise de position, car il s'agit là de recherche et "là où il y a de la recherche, il y a de la vie".



EXPOSITION — La Galerie Zanettin présente actuellement les dernières gravures et dessins de Suzanne Blouin. L'exposition se terminera à la fin du mois.

D'UNE FRANCHISE ET D'UNE AUDACE SAISISSANTES !

EN PRIMEUR

ROBERT HOSSEIN
Elsa Martinelli

2 FILMS EN COULEURS

POUR TOUS

maldonne

"t'as bonne mine Joe"

COMPLÉMENT DE PROGRAMME :

UNE PRESENTATION DU CINE-CLUB INTERNATIONAL

Cinéma LE BIJOU QUÉBEC 522-7956 15 CHEMIN STE-ROY

CE SOIR DE MINUIT A L'AUBE...
(SAMEDI 18 AVRIL)

PASSEZ UNE NUIT INOUBLIABLE AVEC LA SÉDUISANTE ET MERVEILLEUSE.....

ANGÉLIQUE

VOYEZ les 5 episodes EN COULEURS

- ANGÉLIQUE Marquise des anges
- Merveilleuse ANGÉLIQUE
- ANGÉLIQUE et le ROY
- Indomptable ANGÉLIQUE
- ANGÉLIQUE et le SULTAN

STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIÈRE
Centre d'Achats Canardière — 661-8575

7e SEMAINE!

TA FEMME, CETTE INCONNUE

18 ANS Adultes

3ème partie

COMPLÉMENT DE PROGRAMME
Alerte à la DROGUE
EN COULEURS

APRÈS MIRACLE DE L'AMOUR 1 et 2 VOICI LA DERNIÈRE PARTIE DE LA SERIE DES FILMS DU DR. OSWALT KOLLE

Avec : Heidrun Kussin · Sonja Lindorf · Dieter Kaiser EN COULEURS

Cinéma CANARDIÈRE Centre d'Achats Canardière — 661-8575 STATIONNEMENT GRATUIT

UN GRANDIOSE SPECTACLE DE 3 HEURES

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
AIR CLIMATISÉ,
STATIONNEMENT GRATUIT

CINEMA LIDO

le destin BOULEVERSANT d'un homme qui conserva sa foi et son courage devant les tourments de l'humanité!

Anthony Quinn

DANS LE RÔLE LE PLUS EXTRAORDINAIRE DE SA CARRIÈRE

les SOULIERS de ST-PIERRE

avec David Janssen · Vittorio De Sica
Barbara Jefford et Laurence Olivier

POUR TOUS

EN COULEURS Une présentation M.G.M.

Adultes: $1.50
Etudiants: 75¢
Enfants moins de 12 ans: 50¢

AUJOURD'HUI (SAMEDI)
A 1 HRE P.M.
SPECIAL POUR ENFANTS
REPRESENTATION DU FILM "LES SOULIERS DE ST-PIERRE" - ENTREE 50¢

AVIS
Représentations spéciales dans l'avant-midi ou l'après-midi sur demande pour des groupes.

Cinéma







ANNIE GIRARDOT dans "Erotissimo"

Des marionnettes sur un plateau d'argent

"ANN OF THE THOUSAND DAYS"

Film anglo-américain en scope couleur. Version originale. Réalisation: Charles Jarrott. Scénario: John Hale et Bridget Boland. Images: Arthur Ibbetson. Décors: P. MacLaughlin et P. Howitt. Musique: Georges Delerue. Montage: Richard Marden. Interprétation: Geneviève Bujold, Richard Burton, Irene Pappas, Anthony Quayle, John Colicos, Michael Hodern, Katharine Blake, Peter Jeffrey, Joseph O'Conor, William Squire. Au Cinéma Sainte-Foy, salle Alouette.

"CENT FUSILS"

Film américain en couleur. Version française. Réalisation: Tom Gries. Interprétation: Jim Brown, Raquel Welch, Burt Reynolds, Fernando Lamas. Au Cinéma Ste-Foy, salle Champlain.

"EROTISSIMO"

Film français en couleur. Réalisation: Gérard Pirès. Scénario: Nicole de Buron. Images: Jean-Marc Ripert. Interprétation: Annie Girardot, Jean Yanne, Francis Blanche. Au Cinéma Empire.

"MON ONCLE BENJAMIN"

Film français en couleur. Réalisation: Edouard Molinaro d'après un roman de Claude Tillier. Adaptation et dialogue: André Couteaux, Jean-François Hauduroy. Images: Alain Levent. Interprètes: Bernard Alane, Alfred Adam, Bernard Blier, Jacques Brel, Claude Jade, Lyne Chardonnet, Robert Dalban. Au Cinéma Odéon, salle Le Dauphin.

Comme "Le docteur Jivago" et "Roméo et Juliette", "Ann of the Thousand Days" correspond tout à fait à l'image qu'une bonne partie du public se fait du "bon" cinéma. Décors fastueux, couleurs chatoyantes, photographie impeccable, interprétation brillante, intrigue évoquant les drames des "grands de ce monde"; tous les critères du "beau" film s'y trouvent réunis.

Le travail du réalisateur et de chaque membre de l'équipe est très soigné. Trop même. J'ai eu l'impression qu'il aurait suffit que la caméra recule de quelques pieds pour qu'immédiatement apparaissent les maquilleurs, les costumiers, les décorateurs, les éclairagistes, bref tous ces gens qui ont marqué chacun des plans. Même cachés, ils sont présents. Et leur présence finit par être gênante au point de détruire l'illusion de la vraisemblance.

Qu'une partie du film ait été tourné dans des décors naturels, ne change rien à l'affaire. Rien ne semble naturel, spontané. En voyant une scène, on a l'impression que le réalisateur était à deux pas des interprètes pour leur faire respecter à la lettre un scénario qui ne laisse aucune place au hasard.

Les limites du film sont au fond celles de tous les grands drames historiques d'inspiration hollywoodienne. Les conventions qui le soutiennent, sont parfaitement maîtrisées, mais elles sont aussi usées jusqu'à la corde.

Les efforts de Richard Burton et de Geneviève Bujold pour humaniser leur personnage sont remarquables, mais inutiles. L'académisme de la réalisation joue contre eux.

Je ne peux, dans ces conditions partager l'euphorie générale. D'autant moins que les drames des "grands de ce monde" comme on les appelle à France-Soir, ne m'émeuvent d'aucune façon. Ne m'intéresse qu'un cinéma à hauteur d'homme, moins éclatant sans doute, mais plus chaleureux.

UN WESTERN COMME LES AUTRES

On a jugé audacieux le réalisateur Tom Gries qui a réuni dans les scènes d'amour de "Cent fusils", Raquel Welch, symbol sexuel de l'Amérique blanche, et le Noir Jim Brown. Aux USA, dit-on, les racistes, inhibés par trois siècles d'éducation puritaine, supportent plutôt mal l'attrait exercé par les Noirs sur les Blanches. Pour nous, toutefois, cette audace tombe à plat. Brown a sans doute reçu un beau rôle à travers lequel Gries donne du Noir une image rassurante. Voilà quelques années déjà que d'autres se servent de Sydney Poitier à cette fin.

On a dit aussi que ce western rendait justice aux Indiens qui sont enfin présentés autrement que comme d'hypocrites et dangereux ennemis. Soulignons cependant que les Indiens sont opposés ici non à des Américains, mais à des "conquistadores" mexicains. Voilà une autre bombe (un bien grand mot) dont la mèche est mouillée.

Audacieux, le film ne l'est nullement au niveau du contenu et ne l'est guère non plus au niveau du contenant. L'intrigue, il est vrai, réserve quelques surprises. Contrairement à de nombreux westerns, les jeux ne sont pas faits à l'avance, l'issue de la guerre entre les deux clans restant indéterminée jusqu'au dénouement.

Dans l'ensemble toutefois, "cent fusils" ressemble à cent autres westerns où l'on soulève beaucoup de poussière et où l'on tire beaucoup de coups de feu. De nonbreux détails de mise en scène ont été négligés et les séquences de combats sont assez banales. J'avoue d'ailleurs qu'après avoir vu "Bullit" et "Red" où l'on montre enfin l'effet dévastateur d'une balle de fusil, il m'est de plus en plus difficile d'accepter ces scènes où l'on meurt théâtralement: chute lente vers l'arrière, petite tache de sang près du coeur, main qui se crispe, etc...

Raquel Welch qui est habituellement insupportable, incarne assez bien le personnage de Sarita, sorte de Madeleine de Verchères mexicaine qui mène la vie dure aux soldats. Sous le vêtement rudimentaire, réapparaît parfois la starlette d'Hollywood; mais dans l'ensemble, le rôle est bien tenu.

Plus qu'elle ou que Brown cependant, c'est sans doute le rythme soutenu qui sauve le film en faisant oublier, du moins ou en partie, les aspects les plus conventionnels.

PUBLICITE ET EROTISME

"Erotissimo", le film de Nicole de Buron et de Gérard Pirès n'est pas une oeuvre radicale. Ce n'est pas à la société d'abondance elle-même que l'on s'attaque, mais seulement à des excès (notamment à l'utilisation systématique de la femme pour vendre n'importe quoi, pâtes dentifrices, savons, cigarettes, automobiles, etc...). "Le film est une satire", a déclaré Pirès. C'est bien de cela qu'il s'agit, non d'une critique de la société. Les auteurs, évitant toute provocation, ont pris le parti de faire rire. "Erotissimo" n'est pas "Pierre et Paul".

Les personnages principaux de cette comédie bourgeoise sont un riche industriel traumatisé par un inspecteur d'impôts particulièrement zélé, et sa douce moitié, obsédée, elle, par une publicité omniprésente qui lui fait craindre de ne pas être "à la hauteur".

De ce sujet imminemment contemporain, les auteurs ont tiré d'excellents moments comiques que mettent en relief la drôlerie naturelle de Jean Yanne et de Francis Blanche, et le jeu intelligent d'Annie Girardot. C'est du cinéma un peu superficiel sans doute, mais constamment amusant. A voir donc, pour rire.

UN DON QUICHOTTE

"Mon oncle Benjamin" s'écarte beaucoup moins que "Erotissimo" de la tradition du cinéma comique français. A l'écriture originale de Pirès, Edouard Molinaro préfère un style assez classique qui convient d'ailleurs bien au sujet: les aventures d'un personnage picaresque du XVIIIe siècle.

Tout le film est construit autour de ce Don Quichotte attachant qui aime les jolies femmes et le bon vin, mais déteste la sujétion et l'injustice. La complexité de ce personnage a obligé les scénaristes à insérer dans leur intrigue comique des éléments dramatiques. Mal intégrés, ces éléments auraient pu briser l'unité du film. Il n'en est rien. Bien conçus et bien dirigés, les scènes tristes se mêlent aux scènes gaies le plus aisément du monde.

Le crédit en revient aussi pour une bonne part à Jacques Brel qui à l'écran comme jadis en spectacle, sait mettre en relief toute la gamme des sentiments et des états d'âme.

Bien que le cadre soit historique, ce film est animé d'un esprit contemporain. Car, à travers ce personnage de roturier qui tient la draguée haute à la noblesse et qui aime par-dessus tout la liberté, c'est le portrait d'une certaine jeunesse actuelle que les auteurs nous montrent. C'est une raison de plus pour sortir enchanté.

Paul ROUX



GENEVIEVE BUJOLD dans "Anne of the Thousand Days"

Jean-José Richer tournera son premier film au Québec

par Martine CORRIVAULT

PARIS - Un jeune cinéaste français viendra au Québec pour tourner son premier long-métrage dramatique au début de l'été, avec Lee Marvin, Jeanne Moreau et Jean-Louis Trintignant.

Jean-José Richer, journaliste, puis critique aux "Cahiers du cinéma", conseiller technique et assistant à la réalisation des François Truffaut, Jacques Doniol-Valcroze, Michel Deville et autres, rêvait depuis longtemps de tourner lui-même un film. C'est un viel ami, l'heureux scénariste du "Passager de la pluie" dans lequel triomphent Marlène Jobert et Charles Bronson présentement, en France, de "Adieu l'ami" qui sortira bientôt, Sébastien Japrisot qui proposa l'an dernier un sujet intéressant.

Il s'agit de l'adaptation d'un roman américain de la série noire, "Vendredi 13" que Japrisot termine, et a rebaptisé "La course du lièvre à travers les champs."

Le film, produit par Serge Silverman et Greenwich Productions, sa compagnie, sera tourné à Montréal et dans la région dès le début de l'été et mettra en vedettes Lee Marvin dans le rôle d'un chef de gang américain qui veut se venger de la société, Jeanne Moreau, dans celui de son épouse et Jean-Louis Trintignant dans celui d'un jeune demi-sel français qui échappe à ses poursuivants américains en se réfugiant au Canada. Accidentellement témoin du meutre de l'un des membres du groupe de Lee Marvin, le Français est amené par les bandits auxquels il tente de faire croire qu'il est lui-même un grand ganster. Il constate que sa seule chance de salut réside là et décide de convaincre les voleurs qu'ils veut participer au hold-up qu'ils préparent.

L'automne dernier, le scénariste et son ami le réalisateur ont passé trois semaines à Montréal où doit se dérouler le vol, et dans les régions avoisinantes où les bandits occuperont une maison de campagne. Le scénario original prévoit une grande maison de bois, isolée, sur une île à laquelle on accéderait par un bac.

Le réalisateur nous confie n'avoir pas trouvé de maison. "Nous avons vu la vallée du Richelieu, les Cantons de l'Est et les Laurentides et finalement je crois que dans cette région que nous opterons pour le refuge de campagne de notre gang."

UN RETARD: PAS DE BELMONDO

Le projet devait en principe être réalisé dès l'automne dernier mais Sébastien Japrisot, est un perfectionniste et aime à suivre la production des films qu'il écrit. Il suivait "Adieu l'ami" et "Le passager" alors en tournage et n'était finalement pas prêt à temps.

Jean-Paul Belmondo - que Jean-José Richer a bien connu lors du tournage de "La sirène du Mississipi" où il était assistant- avait accepteé de tenir le rôle du jeune Français et on avait aussi pressenti Henry Fonda comme chef de la bande. Le retard dans la préparation du scénario a provoqué la modification de ces projets, les comédiens ayant finalement accepté d'autres engagements.

En mai le réalisateur ira mettre au point les derniers dispositifs pour la réalisation de son film au Canada et, en juin, une équipe formée de Français, de Canadiens et d'Américains, tant techniciens que comédiens, travaillera à la concrétisation du rêve de Richer et Japrisot.

Ce rêve, une expérience cinématographique: réussir un film policier original en s'inspirant des recettes américaines. Japrisot, fervent admirateur de Humphrey Bogart et Richer, un réalisateur à la recherche d'un rajeunissement du film dramatique, viendront au Québec pour être bien certains de travailler sur une terre vierge. Grâce à leur ami Silverman, ils espèrent réussir à réunir les éléments nécessaires pour réaliser ce projet.

Rappels

"LES SOULIERS DE SAINT-PIERRE"

Film américain en scope, couleur. Version française. Réalisation: Michael Anderson. Interprétation: Anthony Quinn, Oskar Werner, David Janssen, Vittorio de Sica, Laurence Olivier. Au cinéma Bijou.

Un des films qui trahissent le plus l'essoufflement de la tradition hollywoodienne. Assommant de bout en bout.

"L'INITIATION"

Film québécois en couleur. Réalisation: Denis Héroux. Interprétation: Chantal Renaud, Danielle Ouimet, Jacques Riberolles, Céline Lomez, Serge Laprade. Au Cinéma Capitol.

Une initiation au mauvais cinéma.

"Z"

Film franco-algérien en couleur. Réalisation: Costa-Gavras. Scénario: Jorge Semprun. Au Cinéma Canadien.

En lui attribuant l'Oscar du meilleur film en langue étrangère, Hollywood a sans doute voulu se donner bonne conscience à son tour. La gauche des bonnes intentions ne manque pas de tenants.

P. R.

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald - Tél.: 839-6553
JOSEPH E LEVINE présente La Production de MIKE NICHOLS LAWRENCE TURMAN
avec ANNE BANCROFT et DUSTIN HOFFMAN KATHARINE ROSS
TECHNICOLOR® PANAVISION®
OSCAR de la meilleure mise en scène
LE LAUREAT (THE GRADUATE)
L'HOMME DU BENGALE Richard HARRISON en COULEUR
MATINEES SAMEDI ET DIMANCHE APRES-MIDI A 1h.30
Le danger vient de l'espace ● La vallée du mystère

LE PIGALLE TEL.: 525-9724
NOTRE POLITIQUE TOUJOURS 3 FILMS
A PRIX POPULAIRES
REPRESENTATION CONTINUELLE
A COMPTER DE 1H. P.M. TOUS LES JOURS
FILLES DERRIERE LES BARREAUX 14 ANS
REPORTEZ-VOUS AU DEBUT DE LA CREATION... VOUS Y DECOUVRIREZ UN MONDE SAUVAGE DONT LA SEULE LOI ETAIT LA LUXURE.
FILLES EN PRISON — BAGARRES — JEU — VICE — EN COULEURS
UN MILLION D'ANNEES AVANT J.-C.
AVEC LA PLUS BELLE FILLE DU MONDE RAQUEL WELCH
STEVE McQUEEN ET ANN MARGRET DANS LE KID DE CINCINNATI
EN COULEURS 3 FILMS
A NE PAS MANQUER

LES RUGISSEMENTS D'UNE JEUNESSE REBELLE ET DÉCHAINÉE!...
18 ANS ADULTES
Sept Sauvages
EN COULEURS
2e GRANDE SEMAINE!
ROBERT WALKER · LARRY BISHOP · JOANNA FRANK
AUSSI
UNE MEURTRIÈRE CHASSE À L'HOMME... ET À LA FEMME!
ADIOS GRINGO
MONTGOMERY WOOD EVELYN STEWART
EASTMANCOLOR
distribution ASTRAL FILMS
CINÉMA DE PARIS Québec
966 RUE ST-JEAN TEL.: 522-7811

Spectacles

Jazz en bonne santé

Comment va le jazz à Québec? Assez bien merci reconnait-on, çà et là dans la ville où on assiste actuellement à une renaissance des petites boîtes et, parallèlement, à un regain de vie au sein des groupuscules qui affectionnent tout particulièrement cette forme musicale.

Après la "Résille", après le "Chantauteuil", après le "Cloître des nonnes", après l'expérience vécue dans ce domaine depuis les trois dernières années à Québec, voilà qu'en 1970, le "Café Beaudelaire" et la "Boîte" misent à leur tour sur le jazz, du moins partiellement, afin de se gagner les faveurs d'un certain public et, qui sait, entretenir un jour des musiciens permanents.

L'enjeu est de taille et le défi est grand. Prouver à la population que le jazz ne lui est pas inaccessible, que la Nouvelle-Orléans, la Mecque du jazz, a son emprise sur un continent tout entier.

Certes faut-il convenir que présentement, comme dans le passé du reste, le jazz n'est pas une denrée alimentaire pour les propriétaires de boîtes et de cabarets. On risque tout de même la "douche écossaise": un soir le jazz, un autre, la chanson, un troisième, la fantaisie, la comédie, la poésie. Ce faisant on crée un public, on évalue ses réactions et le jazz, toujours, ne se porte que mieux.

Bien entendu, il ne s'agit pas de trompetter la victoire. Il s'en trouve encore qui doutent de la viabilité du jazz à Québec. Parmi les sceptiques, notons M. Gérard Thibault, de "Chez Gérard", une des plus hautes autorités dans le domaine du spectacle local et national.

Le jazz, explique-t-il n'est pas rentable à Québec parce qu'il s'adresse à un public non permanent et plus raffiné qui manifeste son désir d'applaudir des "gros noms" comme Brubeck, Ellington, Armstrong, Peterson, Davis etc qu'il est difficile de faire venir dans la Vielle Capitale parce qu'ils demandent trop cher pour s'y produire.

A cela vient se greffer un autre obstacle. La radio et la télévision font une percée inquiétante dans le domaine du spectacle tandis que le jazz, dans tout cela, risque de se noyer dans la "stéréophonie à son meilleur", c'est-à-dire au coin du feu et en pantoufles. C'est tellement plus facile reposant et économique.

Dans l'esprit de M. Thibault, le jazz s'apparente étrangement au phénomène des chansonniers et aux fluctuations qui ont animé les boîtes à chansons depuis le début des années '60: "...ça vit, ça meurt et ça revient". Quoi qu'on dise ou qu'on fasse, le jazz ne pourrait donc ni tout-à-fait mourir, ni vraiment vivre parce que le public québécois auquel il se destine se recrute parmi les quelques véritables mordus de cet art en mouvement.

Mais cette réflexion fit dire au trio de Gérard Hébert, à la télévision de Radio-Canada, il y a quelque temps: "c'est le meilleur public qui écoute". Gérard Hébert, du trio du même nom est un de ceux qui croient en des jours meilleurs pour le jazz à Québec. Mais actuellement, il faut reconnnaitre qu'on vit bien maigrement de son art s'il n'accepte pas quelques incursions dans les généralités du spectacle, c'est-à-dire l'accompagnement sur la scène, à la radio ou à la télé. Toutefois, il s'agit là d'une obligation physique à laquelle s'astreint également la métropole dont le marché, pourtant plus vaste que celui de Québec, n'offre aucune garantie majeure pour un jazz vraiment libre de toute contrainte d'ordre économique.

Pourtant à L'"Ermitage", dans la Métropole, le "jazz en liberté" a cours chaque samedi soir alors que les groupes se succèdent d'une semaine à l'autre, soutenus par une émission de Radio-Canada qui est diffusée depuis cette boîte.

LA RESILLE

La "Résille", de l'Université Laval, a présenté cette année devant un public de 200 à 300 personnes, des spectacles de jazz complets, une semaine sur deux, à partir de certains éléments dont la Radio de Radio-Canada détenait le secret. Félix Maltais, responsable du jazz au nom de la Commission des Loisirs de Laval a effectivement obtenu tous les renseignements désirés sur les groupes de l'Ermitage, par l'entremise de l'émission "Jazz en Liberté".

"La Résille" clôture ce soir sa saison de jazz pour 1969-1970, après avoir produit plus d'une dizaine de spectacles dans ce domaine depuis l'automne dernier.

Cette entreprise s'est soldée pour la première fois cette année par un budget équilibré, ou presque, ce qui constitue une amélioration en soi puisque, au cours des trois dernières années, la "Résille" accumulait les déficits.

On prévoit donc dès l'automne prochain répéter l'expérience vécue au cours de la présente saison tout en songeant sérieusement à organiser, pour le mois de septembre, un festival de jazz de trois jours susceptible d'être subventionné. On compte obtenir à cette occasion la participation de certains jazzeurs réputés des Etats-Unis.

Félix Maltais avoue que l'"Infonie" de Montréal est à l'origine du succès de la "Résille" cette année. Ce groupe de jazz et "Pop music" s'est exécuté trois fois pendant la saison devant un auditoire dont l'âge variait entre 20 et 25 ans.

Le jazz "pop", on le sait, a la faveur des jeunes présentement et dans une certaine mesure l'"Infonie" a valu à la "Résille" un public assidu qui ne dédaignera pas le jazz plus classique des Greewich, Hakim, Spanier et autres.

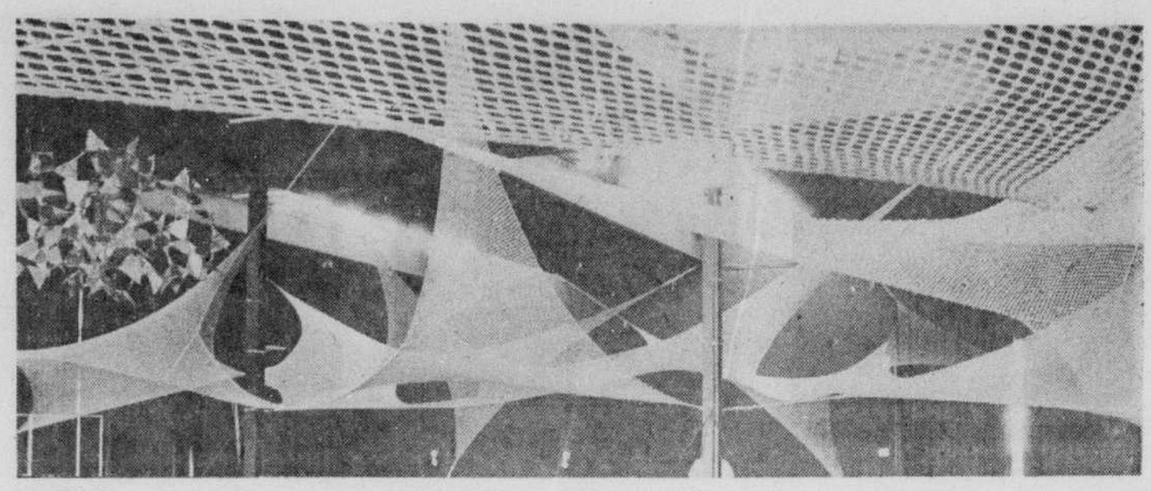
Le problème de la "Résille" est plutôt de diversifier sa clientèle. Dirigée par des étudiants, cette boîte, dans l'esprit du public, se destine à une clientèle d'étudiants. Or la direction, justement désire la rendre accessible à tous pour le mieux être du jazz dans la région.

Aussi par une campagne d'éducation, la direction espère rejoindre petit à petit monsieur tout le monde et lui faire connaître et apprécier les jazzmen de l'heure au Québec et le jazz tout court.

Ce travail de longue haleine peut être ou ne pas être fructueux. Il restera toujours la boîte à chansons comme telle et la discothèque. L'avantage de la "Résille" réside dans ses dimensions, bien que nombre de "mordus" du jazz préféreront l'exiguité d'un "Chantauteuil" en raison surtout d'une ambiance chaleureuse et d'un site de prédilection.

Dans l'esprit de Gérard Thibault, en tout cas, l'avenir du jazz doit se jouer entre les vieux murs où le décor se prête particulièrement bien à ce genre musical. Il n'y a, somme toute, rien d'étonnant à cela puisque ce sont les vieux quartiers de la Nouvelle-Orléans qui abritent, aux Etats-Unis les sanctuaires du jazz et de ses disciples...

Jacques DUMAIS



La RESILLE
Dans un décor qui n'est pas celui des vieux quartiers



LE TRIO NELSON SYMONDS
Pour la dernière fois cette saison, La Résille présentera demain soir un spectacle de jazz. C'est le trio du guitariste Nelson Symonds (à gauche), de Montréal qui clôturera la dizaine de spectacles de jazz de cette année.



GAGNANT D'UN PRIX DE L'ACADEMIE!
★ MEILLEURS COSTUMES ★

POUR TOUS

GENEVIEVE BUJOLD
joue ANNE BOLEYN
RICHARD BURTON
joue HENRY VIII
dans la production de HAL WALLIS
Anne of the Thousand Days
Covedettes
IRENE PAPAS
ANTHONY QUAYLE · JOHN COLICOS
UN FILM UNIVERSAL ● TECHNICOLOR ® ● PANAVISION



2e SEMAINE DE SUCCES!

ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592

SPECTACLE COMPLET
12.50 - 3.25 - 6.00 - 8.35
ENFANTS MOINS DE 14 ANS 75¢

Maintenant EN FRANÇAIS!
DIRECTEMENT DE PARIS...



18 ANS Adultes

Ne sous-estimez jamais le pouvoir d'une femme!

"C'est un film à voir!" — LA PRESSE

l'unique ESSY PERSSON dans

d'après le roman de SIV HOLM
réalisation de MAC AHLBERG

"moi, une femme"



VERSION FRANÇAISE de "I, A WOMAN"
2ième FILM "DUEL A LA VODKA"
CURT JERGENS - PASCALE PETIT - DANIEL GELIN - LILI PALMER COULEUR



AUJOURD'HUI ET DIMANCHE!
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050
DEPUIS 6.15 DER. SPEC. COMP. 7.45

un film drôlement érotique et... ...érotiquement drôle!

18 ANS

2e semaine!



Erotissimo
en couleurs
ANNIE GIRARDOT JEAN YANNE FRANCIS BLANCHE

SPECTACLE COMPLET:
1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.05

EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

aussi
MONTMARTRE

Télévision

A l'ORTF, l'actualité est le seul guide (Desgraupes)

"Aujourd'hui, plus personne ne traine les services de l'information de l'ORTF dans la boue..." nous déclarait récemment le directeur de l'information télévisée à la première chaine de l'Organisation de Radio-Télédiffusion française.

Pierre Desgraupes n'accorde pas souvent d'interviews, non qu'il méprise les journalistes des autres moyens de diffusion, mais plutôt parce qu'il est très occupé. L'équipe de 60 journalistes (plus un certain nombre de pigistes spécialisés) qu'il dirige prépare tous les jours trois journaux télévisés. De plus, ses fonctions administratives ne l'empêchent pas — et il y tient — de mettre la main à la pâte.

Cependant, M. Desgraupes a accepté de nous rencontrer et c'est lorsque nous lui avons parlé du défi de 1968 qu'il a déclaré ce qui précède.

L'HOMME ET LE DEFI

Il y a presque deux ans maintenant, Pierre Desgraupes acceptait de relever un défi: celui de réhabiliter les informations télévisées dans l'esprit du public français. A l'époque on mettait en doute l'objectivité des journalistes de l'ORTF.

Lors de la réorganisation de l'ORTF, après les événements de mai 1968, Pierre Desgraupes qui depuis 20 ans oeuvrait dans la presse parlée, et Jacqueline Baudrier, acceptèrent la responsabilité d'un remaniement des services d'information sur la première et la deuxième chaines de télévision. Après avoir résolument opté pour la séparation totale des deux services de nouvelles, Pierre Desgraupes nous avoue avoir posé certaines conditions qu'il jugeait essentielles au succès de son entreprise de "repêchage".

"L'organisation n'a pu se matérialiser qu'à partir de certaines conditions bien précises", explique-t-il.

"J'ai d'abord voulu avoir mes coudés franches à l'intérieur de mon service, sur le plan financier comme ailleurs. Je tenais à un budget global dont on m'abandonnerait l'utilisation. Je l'ai obtenu. L'information ne peut vraiment se transmettre qu'avec des moyens très souples..."

Et, ce personnage important, derrière son grand bureau au sixième étage de l'immeuble de l'ORTF, rue Cognac-Jay, à Paris, explique son point de vue par une comparaison amusante.

"Administrer un budget, ça reste toujours une question de logique très simple. Le principe de base dont je m'inspire ressemble beaucoup à celui qui guide la ménagère qui fait son marché. Elle sait qu'elle dispose d'un certain montant d'argent. Il lui reste à décider de la façon dont elle va l'utiliser. Si elle choisit d'acheter des carottes et des pommes de terre pour accompagner un morceau de boeuf, elle sait comment elle pourra le faire. Rien ne l'oblige à n'acheter que des carottes: elle divise simplement en trois plutôt qu'en deux, la somme qu'elle pouvait consacrer à ce repas.

"C'est un peu ce que nous faisons. Nous ne sommes plus tenus de présenter tant de reportages, tant d'enquêtes, tant d'analyses, sur tel ou tel autre sujet. L'actualité est notre seul guide.

"Un journal télévisé est un tout: on doit pouvoir y trouver une aussi grande variété d'éléments d'information que dans votre quotidien. Seul le moyen de transmettre l'information est différent.

"La télévision est un agent de "sensibilisation" des individus aux événements", précise M. Desgraupes, "et si elle peut rejoindre instantanément et simultanément un nombre important de personnes, si elle constitue une formidable force, elle doit pour rejoindre ceux à qui elle s'adresse, produire une très forte impression.

"Les gens de la presse écrite, se sous-estiment quand ils comparent leurs journaux à ceux que nous diffusons. L'image est éphémère alors que le texte écrit, lui, demeure. On peut le conserver, y revenir. L'image, elle, est irrémédiablement passée".

DE GUTENBERG A MARCUSE

La notion "journal" évolue, selon M. Desgraupes, comme se modifie celle du métier de journaliste. La première mission de l'imprimerie fut de conserver certains textes, certaines traditions transmises oralement. Puis, on entreprit de diffuser ces "nouvelles". Nous arrivons au moment où raconter passivement ne suffit plus. Il faut encore sensibiliser le public à l'existence d'une situation, éveiller sa curiosité, provoquer même ses réactions. Pour Pierre Desgraupes, le journal télévisé doit constituer un tout dont l'unique objectif est d'informer et cela, dans le sens le plus large du mot.

"Il s'agit pour le journaliste de tendre à la société un portrait d'elle-même. Il se pose alors évidemment un problème de responsabilité et de choix et ce choix est souvent arbitraire.

Le journal télévisé ne peut le faire qu'en essayant honnêtement de prendre un certain recul et en cherchant parmi les événements d'une journée, celui qui a touché le public et intéressé le plus grand nombre de gens en un lieu donné.

"Nous devons coller à l'actualité, mais il peut aussi nous arriver de la précéder de la provoquer même, cela toujours dans le sens du miroir qu'il faut tendre."

Evoquant quelques-uns des sujets de grand reportage récemment abordés par les journalistes de la télévision française, M. Desgraupes souligne que l'actualité ne réside pas uniquement dans les sujets dont on parlera aux "nouvelles". Les problèmes du logement, les salaires et le coût de la vie, la sécurité, la maladie, la vieillesse, les transports, l'automobile, le stationnement, font aussi, et surtout, partie du quotidien de milliers d'individus.

Le journal télévisé, écrit ou parlé, peut en abordant certains de ces sujets amener des prises de conscience. Un débat télévisé entre deux personnalités qui s'affrontent peut, en France, entrainer des réactions dans toute la presse qui analyse, commente et enquête même sur des arguments et des points soulevés par le débat. Et ces prolongements, c'est le public qui les réclame parce qu'il veut en savoir plus.

L'équipe du journal télévisé est alors devenue une sorte de génératrice, d'animateur social dont le rôle consiste à mettre sur l'antenne, un certain nombre de sujets que l'on juge importants et intéressants.

Pierre Desgraupes croit qu'il faut avant tout toucher l'auditeur, le rejoindre là où il est puis, selon les événements, lui donner la parole.

"Nous vivons dans une société qui se cherche une conscience collective à laquelle puissent se mesurer les individus. A la télévision ou ailleurs, c'est le rôle du journaliste de tendre à cette société un portrait d'elle-même."

Martine CORRIVAULT



PIERRE DESGRAUPES
Directeur de l'information télévisée à l'ORTF

Un oeil sur la télévision française

N.D.L.D. — Depuis maintenant trois mois, Martine Corrivault est devenue auditrice et téléspectatrice de la radio et de la télévision française. Elle nous livre quelques impressions sur cette expérience.

Côté télévision, le choix n'est pas très compliqué: vous ne pouvez voir que des images présentées par l'ORTF. En raison de la venue de la couleur et aussi pour offrir au public français un meilleur choix d'émission, la télévision française — entièrement subventionnée par l'Etat — propose un programme différent sur deux canaux, appelés ici chaines. La "Première" diffuse uniquement en noir et blanc alors que la "Deuxième" est surtout consacrée aux émissions couleur.

A la Première, la journée débute à 12.30h. avec la présentation de "Midi-magazine" et de "Télé-midi" qui constituent une première approche de l'actualité, mais avec une formule plutôt souple: rencontres avec des artistes, reportages et nouvelles. Suit une programmation qui ressemble à ce que les téléspectateurs peuvent voir au Québec, en plus décousu cependant: jeux, reportages, séquences de films, séries pour enfants, etc... Après vingt-cinq minutes d'actualités régionales, on a droit à un feuilleton avant de passer l'émission "Information Première", émission d'une durée de quarante-cinq minutes. La soirée se poursuit avec des reportages, des feuilletons ou des séries sur film, selon les jours, et un dernier bulletin de nouvelles est présenté à 22h10 avant la clôture.

La Deuxième chaine n'entre en ondes qu'à compter de 19h, avec des séries sur film assez insipide comme "Maman Bagnole" devenue pour les besoins de la télévision française "Une mère pas comme les autres". L'émission "24 heures sur la 2", à 19h30, propose soixante minutes d'information: reportages, enquêtes, nouvelles, etc... Là aussi la soirée compte sa part de jeux auxquels le public peut participer.

En raison de la présence de la couleur, c'est la deuxième chaine qui est chargée de présenter les émissions de prestige de l'ORTF tels les variétés, les théâtres, les dramatiques sur film et le cinéma. Cela n'exclut pas bien sûr la présentation de ce même genre d'émissions à la première chaine avec cette différence qu'ici on a la couleur.

Une certaine complicité semble exister avec les journaux qui ont presque tous des chroniqueurs attitrés à la couverture de la télévision. Les plus sérieux ne se borneront qu'à parler des meilleures productions alors que les autres iront jusqu'à commenter un vieux film comme "Diamants dur un canapé" avec Audrey Hepburn ou les aventures de "L'Hommes à la valise". Admettons toutefois que leurs critiques sont souvent sévères à l'endroit des productions-maison de l'ORTF et parfois sur la composition de la programmation. Ce n'est que très rarement qu'on aura l'occasion de lire un commentaire sur la radio.

Et pourtant, il se fait un travail très intéressant du côté de la radio. Ceci est vrai tant pour les stations régies par l'Etat que pour les stations privées "étrangères" qui sont captées sur le territoire français et dont les studios sont presque tous situés dans les grandes villes du pays. Les influences anglaise et américaine s'y font nettement sentir. Néanmoins certains animateurs parviennent à un savant dosage des modes ce qui donne un produit agréable dans la plupart des cas.

La publicité existe tant à la télévision qu'à la radio. La Régie Française de Publicité exerce un contrôle, mais en définitive ce qui surprend.... agréablement, surtout à la radio, c'est la présentation. Bien sûr, le ridicule, comme chez nous, au rendez-vous mais l'emballage sauve la face.

M. R.-C

C'EST NOTRE ANNIVERSAIRE!
Venez CELEBRER avec nous
LUNDI 20 AVRIL
NOTRE 50 NAIRE — Cinémas FAMOUS PLAYERS — 50¢
EN SOIXANTE - DIX — ADMISSION GENERALE
A TOUS CES CINEMAS FAMOUS PLAYERS
CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
ALOUETTE 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050

CINEPIX PRESENTE:
CHANTAL RENAUD — l'apprentissage de la sexualité — DANIELLE OUIMET
18 ANS Adultes
LA JOIE DE L'AMOUR
l'initiation
UN FILM EN COULEURS DE DENIS HEROUX
avec la participation de JACQUES RIBEROLLES
GILLES CHARTRAND _ SERGE LAPRADE _ CELINE LOMEZ _ LOUISE TURCOT
4e SEMAINE!
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300
SPECTACLE COMPLET
12.30 - 2.05 - 3.50
5.35 - 7.25 - 9.15

GAGNANT DE 2 PRIX DE L'ACADEMIE!
★ MEILLEUR FILM ETRANGER ★ MEILLEUR MONTAGE ★
MEILLEUR FILM:
★ FESTIVAL DU FILM (CANNES 1969)
★ ASSOCIATION DES CRITIQUES DE FILMS (NEW YORK 1970)
★ IMPORTATEURS ET DISTRIBUTEURS DE FILMS ETRANGERS D'AMERIQUE (1970)
★ PRIX GOLDEN GLOBE (NEW YORK 1970)
★ NOMINATION DE L'ACADEMY AWARDS (OSCAR)
POUR TOUS
Z
YVES MONTAND / IRENE PAPAS J.L. TRINTIGNANT / JACQUES PERRIN
COULEURS
SAMEDI SPECTACLE COMPLET 4.50 - 7.00 - 9.10
CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
DIMANCHE SPECTACLE COMPLET 12.30 - 2.40 - 4.50 7.00 - 9.10

JULIE CHRISTIE · GEORGE C. SCOTT
dans une production de Richard Lester — Raymond Wagner
Les gens poussés à bout font des choses extraordinaires.
14 ANS
Petulia
...un film inusité.
Covedette
RICHARD CHAMBERLAIN dans David Danner
ARTHUR HILL — SHIRLEY KNIGHT — et JOSEPH COTTEN dans Mr. Danner
TECHNICOLOR® PAR WARNER BROS.-SEVEN ARTS
2e FILM
"LE PLUS GRAND DES HOLD-UPS"
Avec Zero Mostel - Kim Novak - Clint Walker
TECHNICOLOR® PANAVISION®
AUJOURD'HUI ET DIMANCHE!
CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
DEPUIS 1H. DERNIER SPECTACLE COMPLET A 7H.50

A Québec aujourd'hui



Les Arts

SAMEDI

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Galerie des Artisans: Peinture, sculpture et céramique au 4605, 4ème avenue, Suite 1, Charlesbourg.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Marian Scott: A la Galerie l'Atelier, Renée Le Sieur, 46 Côte de la Montagne.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Georges St-Pierre: A la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Marie Laberge: A la Galerie Champagne, 16 Petit Champlain.

Fernand Léger: Au Musée du Québec.

Brigitte Decroix: Exposition de tapisseries à la Maison Emilien Rochette (coin de la Couronne et Côte d'Abraham).

Exposition: Peinture et dessin des élèves du cours des adultes de l'Education permanente, au Belvédère de l'édifice La Laurentienne, 500 est, Grande-Allée de 13h. à 22h.

Suzanne Blouin: Gravures et dessins à la Galerie Zanettin, 28 Côte de la Montagne.

DIMANCHE

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries, au Musée du Québec.

Galerie des Artisans: Peinture, sculpture et céramique au 4605, 4ème avenue, Suite 1, Charlesbourg.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Marian Scott: A la Galerie l'Atelier, Renée Le Sieur, 46 Côte de la Montagne.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Georges St-Pierre: A la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Marie Laberge: A la Galerie Champagne, 16 Petit Champlain.

Fernand Léger: Au Musée du Québec.

Exposition: Peinture et dessin des élèves du cours des adultes de l'Education permanente, au Belvédère de l'édifice La Laurentienne, 500 est, Grande-Allée de 13h. à 22h.

Suzanne Blouin: Gravures et dessins à la Galerie Zanettin, 28 Côte de la Montagne.

Variétés

SAMEDI

Enrico Macias: Au Palais Montcalm à 20h.30.

Alexandre Zelkine: A l'Esquisse, 61 rue Duberger, Ville Duberger à 21h.00 et 22h.30.

DIMANCHE

Enrico Macias: Au Palais Montcalm à 20h.30.

Jazz avec le trio de Nelson Symonds: A la Résille, Pavillon Pollack à 21h.15 et 24h.30.

Les Jérolas: A l'Auditorium du Collège de Limoilou, 1390, 8ème avenue, à 20h.30.

Convocations

SAMEDI

L'Amicale des Ursulines: Thé annuel, rue du Parloir de 16h.00 à 18h.00.

Club Actif de Québec: Soirée au local, 33 rue d'Auteuil à 20h.30.

DIMANCHE

La Société Anthroposophique du Canada: Conférence sur "l'évolution de l'art" par E. Andress au Montmartre Canadien, 1679 Chemin St-Louis à 20h.00.

La Foi Baha'ie: Causerie et discussion: "Evolution de l'âme après la mort", au 990 Louis Fréchette à 20h.00.

Visite canonique pour les laïques franciscains de Notre-Dame de Lévis.

Concert

DIMANCHE

Café-concert: Présenté par Les Chevaliers de Colomb, au Centre Mgr Marcoux, 1885 de la Canardière à 20h.30. Claire Gagnier, soprano, Georges Coulombe, ténor et Pierre Charbonneau, basse.

Choeur V'la l'Bon Vent, sous la direction de François Provencher, pour souligner le cinquantenaire de la SSJB de la paroisse du Sacré-Coeur de Jésus, à 20h.30 en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, Ave Renaud.

Cinéma

DIMANCHE

Ciné-Campus: "Viridiana" de Luis Bunuel à 19h. et 21h.30 au Théâtre de la Cité Universitaire.

Théâtre

DIMANCHE

"Jean de la Voile, le bec à l'eau" de Jean Royer, par le Théâtre pour Enfants de Québec, au Théâtre de la Cité Universitaire à 13h.30 et 15h.30.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir de 7h. à 2h. a.m., dimanche de 6h. p.m. à minuit avec le Trio Jackie.

Auberge des Gouverneurs — Ce soir à partir de 10h. au Piano-Bar, Pierre Roche.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le temple, Discothèque psychédélique — La Mousse-Spathèque — Discothèque son et lumière — La Licorne — Bar disco-club.

Au "Lili Marlene" du Baril d'Huitres — Ce soir et dimanche — Seep Mayer et ses musiciens — Danse.

Bal Tabarin — De midi à 7h. Danseuses à Gogo, Danse — Ce soir: 9h. et 11h. Dimanche: 9h.30 et 11h. — Dalida Dan — Shickan Latour — Lyne Robert — Roger Lachance et ses musiciens.

Cabaret Bull Dog Pub — Ce soir au Piano-Bar, Germain Voirol — Dimanche 20h. jazz les "4 Fats".

Cabaret Panorama — Danse, Jacques à l'orgue — Lize Diamond. Danse. Ce soir: 5h.30 à 10h, 11h.30, 1h.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse musique bavaroise avec Georges Turgeon et son ensemble.

Casino Variété — Ce soir, 9h. à 1h.30 — Orchestre Les Falcons 5 musiciens.

Château Frontenac — Piano-Bar: de 5h.p.m. à 2h. a.m. Jacques Antonin au piano et Alexandre à la guitare — Discothèque de 4h. p.m. à 2h. a.m.

Château Lac Beauport — Ce soir danse. Discothèque de 8h. à minuit. Dimanche de 2h. à 6h. et 8h. et minuit.

Château Bonne-Entente — Barsalon musique d'ambiance — Salle Le Pailleur: Mlle Verreault et Mlle Turcotte, de 19h. à 22h.

Chez Gérard — Ce soir, dimanche: Danse "La Chasse-Galerie" avec discothèque.

Chez Mario — De 8h.30 à 1h.30. Danse. André et ses étoiles-orchestre Les Imprévisibles, danse ce soir et dimanche.

Club Lafayette — Ce soir danse avec "The Moonglows" 6 musiciens.

Club Bavarois "Tyrol" — Danse ce soir et dimanche.

Club Le Vieux Bardeau — Ce soir, 9h.30, 11h, 12h.30. Dimanche, 9h., 11h., Roméo Pérusse et Revue. Orchestre "Les Azzurro".

Club Napoli — Ce soir danse avec Enzo Anthony et les Fantastic.

Hôtel Carol — Ce soir et dimanche. Marcel Giguère. Orchestre Gilbert Trudel et danseuses à Gogo.

La Diligence au Nouveau Guitare-Bar — Ce soir danse de 9h. à la fermeture: Jules Berlier et son ensemble Bob Guay.

La Fiche Restaurant Nouvelle Orléans: Tous les soirs (excepté le lundi) "Bibi la Crème" et son groupe.

La Tournée du Moulin: Tous les soirs (sauf le lundi) Les Bavarois.

Manoir du Lac Delage — Ce soir, danse avec orchestre avec (Diatonic Combo) 5 artistes.

Motel Carillon — Ce soir Jany, Danse avec orchestre de Marcel Robitaille.

Motel le Voyageur — La salle Rendez-vous; Trio Rendez-vous, ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Place Rialto — Au bar-dansant, ce soir et dimanche Marcel Breault.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, dimanche, danse avec orchestre, Marc Combo.

Restaurant Laurentien — Salon-bar — ce soir et dimanche, Jean-Guy Moreau et Gérard Hébert.

Restaurant Le Caillou — Ce soir et dimanche; danse orchestre Les Combos.

Restaurant Marie-France — Ce soir au Bar-dansant — Christian Pascal — Jacques Nadeau — Denise Beaudoin.

Restaurant Sam-Wong — Ce soir: Au salon-bar de 9h. à 2h. danse avec l'ensemble André Laforce.

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Samedi matinée pour enfants: "Le petit et le gros" (—) 1h.00; 3h.00. FIN: 4h.30. Samedi soirée: "Z" (3) couleur à 4h.50; 7h.00; 9h.10. FIN: 11h.20. Dimanche: "Z" (3) Couleur à 12h.30; 2h.40; 4h.50; 7h.00; 9h.10. FIN: 11h.20

CANARDIERE: "Ta femme cette inconnue" (6) Couleur à 12h.45, 3h.40, 6h.40, 9h.35. "Alerte à la drogue" (5) 2h.15, 5h.15, 8h.15. FIN: 11h.15.

CAPITOL: Représentation continue de 12h.30 à 11h. "L'initiation" (6) représentations complètes à 12h.30, 2h.05, 3h.50, 5h.35, 7h.25, 9h.15.

CARTIER: Samedi et dimanche: "Duel à la vodka" (5) Couleur à 1h.00; 4h.22; 7h.34 Films à venir: 2h.33; 5h.55; 9h.07. ;;Moi, une femme" (5) 2h53; 6h.05; 9h.27. FIN: 11h.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma BIJOU: Samedi: "Maldonne" (4) Couleur à 6h.30; 9h.30 "T'as bonne mine Joe" (5) Couleur à 8h.05. Dimanche: "Maldonne" (4) Couleur à 12h.45; 3h.45; 6h.40; 9h.40. "T'as bonne mine Joe" (5) Couleur à 2h.30; 5h.30; 8h.30.

CINEMA DE PARIS: "Adios Gringo" (6) Couleur à 1h.00, 4h.25, 8h.00. "Les sept sauvages" (6) Couleur à 2h.40, 6h.00, 9h.35.

EMPIRE: "Erotissimo" (4) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.05. FIN: 11h.

IMPERIAL: Fermé.

LAIRET: Samedi et dimanche: "Duel à la vodka" (5) Couleur à 1h.00; 4h.22; 7h.34. Films à venir: 2h.33; 5h.55; 9h.07. "Moi, une femme" (5) 2h.53; 6h.05; 9h.27. FIN: 11h.

LIDO: Samedi matinée pour enfants: "Les souliers de Saint-Pierre" (—) 1h.00. Samedi soirée: "Les souliers de Saint-Pierre" (—) 5h.45; 9h.00. Dimanche: "Les souliers de Saint-Pierre" (—) 1h.40; 4h.45; 7h.50.

ODEON — SALLE FRONTENAC: "Interlude" (—) Couleur à 12h.30; 4h.15; 8h.00. "Fleurs de cactus" (—) Couleur à 2h.25; 6h.05; 10h.00. FIN: 11h.46.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "Emmanuelle et ses soeurs" (5) Couleur à 1h.25; 4h.35; 7h.45. "Les vierges folichonnes" (6) Couleur à 3h.10; 6h.15; 9h.30. FIN: 11h.

PIGALLE: Actualités: 1h.00; 6h.19. "Filles derrière les barreaux" (6) 1h.25; 6h.50. "Le kid de Cincinnati" (3) Couleur à 2h.59; 8h.24. "Un million d'années avant Jésus-Christ" (—) Couleur à 4h.49; 10h.09.

PRINCESSE: Fermé.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Mercredi, samedi et dimanche: "Anne of the Thousand Days" (—) Couleur à 12h.50, 3h.30, 6h.05, 8h.40. FIN: 11h.15. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, en soirée seulement: "Anne of the Thousand Days" (—) Couleur à 6h.05, 8h.40. FIN: 11h.15.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: Mercredi, samedi et dimanche: "Le plus grand des hold-up" (—) Couleur à 1h.00, 4h.30, 7h.50. "Pétulia" (3) Couleur à 2h.45, 6h.10, 9h.40. FIN: 11h.25. Lundi, mardi, jeudi et vendredi en soirée seulement. "Pétulia" (3) Couleur à 6h.10, 9h.40. "Le plus grand des hold-up" (—) Couleur à 7h.50. FIN: 11h.25.

ST-ROMUALD: Samedi et dimanche matinée: "Le danger vient de l'espace" (—) 1h.30. "La vallée du mystère" (6) 3h.00. Samedi soirée: "Le Lauréat" (—) Scope, Couleur à 9h.10. "L'homme de Bengale" (—) Scope, Couleur à 7h.30. Dimanche soirée: "Le Lauréat" (—) Scope, Couleur à 6h.00; 9h.30. "L'homme de Bengale" (—) Scope, Couleur à 7h.50.

Sur les ondes

Cinéma

AUJOURD'HUI

A 14h, à la télévision de Radio-Canada, **Cent millions de Jeunes** aborde le sujet relatif aux films pour adolescents et en particulier, "Colombine".

DEMAIN

A 20h30, à la même antenne, **Les Beaux-Dimanches** (1) présente l'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau: la légende du lac Titicaca.

Information

AUJOURD'HUI

A 12h30, à la télévision de Radio-Canada, **Si Jeunesse pouvait.** Table ronde groupant des stagiaires qui ont effectué un séjour à l'étranger dans le cadre des programmes d'action d'organismes de coopération internationale.

A 18h, à Télé-4, **Samedi-Informations.** Une visite au musée maritime de l'Islet. Le capitaine Georges-Edouard Gaudreau montrera plusieurs pièces provenant de l'Empress of Ireland qui a coulé au large de Pointe-au-Père en 1914. De plus, on parlera du Théâtre lyrique de Québec en compagnie de M. Gilles Lamontagne.

18h35, à la télévision de Radio-Canada, **Atôme et Galaxies.** Neuvième d'une série de 13 émissions sur les phénomènes paranormaux. Aujourd'hui: la photographie paranormale.

A 19h, à la radio de Radio-Canada, **Connaissances d'aujourd'hui.** Invité: M. Albéric Boivin, directeur du Laboratoire d'optique et d'hyperfréquence de l'université Laval.

DEMAIN

A 11h45, à Télé-4, **Le Fond des Choses.** Invité: M. R. Morin, chef provincial du Nouveau parti démocratique.

A 12h, à la télévision de Radio-Canada, **D'Hier à Demain** vous propose la première de deux émissions consacrées à l'écrivain André Gide.

Musique

AUJOURD'HUI

A 14h, à la radio de Radio-Canada, **Metropolitan Opera** présente: Roméo et Juliette, opéra en cinq actes de Gounod. Distribution: Jeannette Pilon (Juliette), Marcia Baldwin (Stephano), Franco Corelli (Roméo) John Reardon (Mercutio), Justino Dias (le frère Laurence); Clifford Harvuot (Capulet). Chef d'orchestre Alain Lombard.

A 23h10, à la même antenne, **Jazz en Liberté.** De l'Ermitage à Montréal, le trio de Pierre Leduc.

A 23h20, à CHRC-FM, Stéréo, **Aux Portes de la Nuit.** Concerto pour violon de Brahms, avec David Oistrakhet, l'orchestre philharmonique de Moscou; "Symphonie du printemps" de Benjamin Britten par l'orchestre du Covent Garden de Londres.

DEMAIN

A 21h30, à la télévision de Radio-Canada, **Les Beaux-Dimanches** (2) vous proposent un concert donné à Winnipeg à l'occasion du centenaire du Manitoba. Avec l'orchestre symphonique de Winnipeg; le ballet royal de Winnipeg, Susan Starr et Victor Davies, pianistes, Orchestre sous la direction de George Cleve.

Téléroman

AUJOURD'HUI

A 20h, à la télévision de Radio-Canada, **Rue des Pignons.** Pour les Milot, l'évolution est en marche. Pour les Jarry, il y a, en ce moment, de graves interrogations. Janine se mariera-t-elle au riche Vincent Jalbert? Ses parents reviendront-ils s'installer dans le quartier de la rue des Pignons? Denise l'aînée, peut-elle être vraiment rassurée sur l'état de santé du mari, de sa meilleure amie, Hélène Arial?

DEMAIN

A 19h, à la télévision de Radio-Canada, **Quelle Famille.** Nicole a 18 ans aujourd'hui. Elle donne à cette journée un sens qui laisse toute la famille perplexe.

Sport

AUJOURD'HUI

A 13h15, à la télévision de Radio-Canada, **le Golf et ses étoiles.** Sam Snead et Gardner Dickinson rencontrent Lee Trivino et Tommy Bolt à Akron, en Ohio.

A 15h, à la même antenne, **L'Univers des Sports.** Billard au salon bleu et or de la Palestre Nationale.

DEMAIN

A 14h, à la télévision de Radio-Canada, **Hockey,** Les Bruins de Boston contre les Black Hawks de Chicago, à Chicago. Première partie de la demi-finale B pour l'obtention de la Coupe Stanley.

Variétés

AUJOURD'HUI

A 17h, à la Télé-4, **Allez-4.** Invités: Robert Arcand, Claire Lepage, Stéphane, Papillon, Enzo Antoni, Valentin.

A 19h, à la même antenne, **Jeunesse.** Invités: Marthe St-Amour, Dany Aubé, Jean Nichol, Marc Hamilton, Les Bel Canto, les Alexandrins, Geoffroy, Claude Gauthier.

A 20h, à CHRC-FM Stéréo, **Panorama de la chanson** avec Pilar Thomas, Antonio Carlos Jobim, du Brésil, Les Contretemps, lauréats canadiens de la chanson floklorique, et le trio Candido.

DEMAIN

A 15h, à la radio de Radio-Canada, **Destinations-Etoiles.** En vedette, Isabelle Aubret.

A 19h, à Télé-4, **Le Rideau s'ouvre** sur Chantal Pary, Robert de Montigny, Michel Vimont, Claire Lepage, les danseurs de Michel Martin, les Bonaventure Strings.

A 19h30, à la télévision de Radio-Canada, **Zoom** sur Jean Ferrat et Isabelle Aubret.

A 20h, à Télé-5, **The Ed Sullivan Show.** Invités: Jean Peerce et les Everly Brothers.



Jean Ferrat donne un récital à ZOOM, demain soir.







Gala de centenaire du Manitoba, demain soir

Gabrielle Lavigne et Adèle Armin sur la liste du Bureau national des Concerts

Le Bureau national des Concerts vient d'ajouter deux musiciennes à sa liste déjà impressionnante de jeunes artistes canadiens. Il s'agit de Gabrielle Lavigne mezzo - soprano de Montréal, et d'Adèle Armin violoniste de Toronto. Cette décision, adoptée à l'unanimité par le jury national du Bureau, porte à huit le nombre de jeunes artistes qu'il patronne.

Créé en 1969 avec l'appui financier du Conseil des Arts du Canada, le Bureau national des Concerts s'est donné pour mission d'aider les jeunes musiciens canadiens particulièrement doués à s'établir comme artistes de concert, en jouant auprès d'eux le rôle d'agent et d'imprésario.

Née à Montréal Gabrielle Lavigne se sent aussi à l'aise dans le concert que dans le répertoire lyrique. Elle a été finaliste au concours international Verdi, à Busseto (Italie), et a remporté une médaille et un diplôme avec distinction au Concours international d'exécution musicale de Genève, en Suisse. En février de cette année, elle a remporté les honneurs des auditions du Metropolitan Opera pour le district des Grands Lacs, puis des auditions régionales, tenues à Cleveland au début de mars. Elle sera parmi les finalistes qui se produiront au Metropolitan Opera, à New York, en octobre prochain.

Adèle Armin est diplômée de la Faculté de Musique de l'Université de Toronto, où elle poursuit ses études, à titre de boursière du Conseil des Arts, avec le réputé violoniste Lorand Fenyves. Après avoir remporté plusieurs bourses et distinctions, Mlle Armin a été désignée l'an dernier lauréate des auditions des Matinées Symphoniques de Montréal, et cette année, elle est inscrite au Concours Tchaikovsky, à Moscou. Elle s'est déjà fait entendre avec plusieurs des principaux orchestres du Canada.

Les deux artistes furent les lauréates des premiers prix du concours national de Radio - Canada qui eut lieu au début de ce mois-ci. Les noms de Gabrielle Lavigne et Adèle Armin viennent ainsi s'ajouter à ceux des six premiers artistes que le Bureau national des Concerts patronne depuis ses débuts et qui, commencent déjà à s'affirmer sur la scène internationale: Garnet Brooks, ténor; Denis Brott, violoncelliste; Arthur Ozolins, pianiste; Roxolana Roslak, soprano; Claude Savard, pianiste; et Stephanie Sebastian, pianiste.

LA BOITE
★ JEAN-GUY ★
MOREAU
vendredi et samedi à 9h. et 11h.
accompagné de GERARD HEBERT
Rés.: 524-0206
785, des Glacis, Place d'Youville (en haut du restaurant Laurentien)

L'ESQUISSE
61, rue Duberger
Ville Duberger
Rés.: 527-6079
ET
LA CATASTROPHE
10, rue St-Cyrille
Lauzon
Rés.: 833-2837
présentent
PAULINE JULIEN
A LAUZON
le 24 avril à 8h.30
(La Catastrophe)
A DUBERGER
le 25 avril à 8h.30 et 11 hres
(L'Esquisse)

DANSE
SAMEDI SOIR - 21h.00
sur la Cité Universitaire
avec
JERKS
DISCOTHEQUE aux intermissions.
ADMISSION: Etudiants Laval $0.50
Autres: $1.00

DANIELLE ODERRA
Vendredi et samedi
9h. et 11h.
Rés. 524-7344
AU CHANTAUTEUIL
1001 ST-JEAN — LICENCIE

palais montcalm
CE SOIR et DEMAIN
(dimanche) à 8h.30
ENRICO MACIAS
Billets en vente au guichet
$2.50 à $5.50

Dernières chances!
THEATRE pour ENFANTS de QUEBEC présente au
THEATRE DE LA CITE UNIVERSITAIRE
FACULTE DE COMMERCE
Dimanche le 19 avril
1h.30 et 3h.30
"Jean de la voile, le bec à l'eau"
Texte de Jean Royer
Mise en scène de Marc Legault
Décors et costumes: Paul Bussières
Musique: Lawrence Lepage
Régie: Raynald Huot
Jean-Claude Soreil
Distribution:
Nicole Déry - Dorothy Berryman
Marc Legault - Claude Septembre
Maurice Tremblay
Prix d'entrée: 75¢
Billets en vente à la porte

palais montcalm
Samedi 2 mai à 8h.30
MARIE LAFORET
BILLETS EN VENTE AU GUICHET - $2.50 à $4.50

l'esquisse
61, rue Duberger, Ville Duberger
Ce soir
ALEXANDRE ZELKINE
21 hres et 22h.30

DIMANCHE
19 avril 21h.15 à 00h.30
DEGUSTATION DE VINS ET FROMAGES
JAZZ
avec un trio de musiciens Noirs:
NELSON SYMONDS
guitariste
CHARLES BIDDLE
contrebassiste
NORMAN VILLENEUVE
batteur
DERNIER SPECTACLE DE LA SAISON
Prix: Etudiants: $1.50
Autres: $2.00
LA RESILLE
Pavillon Pollack, Cité Universitaire.

AUDITORIUM COLLEGE DE LIMOILOU
1390, 8e AVENUE
DEMAIN (dimanche) LE 19 AVRIL A 20h.30
Spectacle formidable avec
Les Jerolas
Pour réserver du lundi au vendredi de 9h. à 5h. 529-2531 - Local 213 ou au guichet le soir du spectacle.

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

Votre annonce rémise avant 4h. sera publiée le lendemain

Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT

LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Mouin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $7.50; 1 mois: $2.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $25.00; 3 mois: $12.50; 1 mois: $4.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	220
Agences matrimoniales	160
Agents	206
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	630
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	2535
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Campings	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	260
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	209
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 427
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	162
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER 104 ARGENT A PRETER 104 ARGENT A PRETER

AVIS ! Propriétaires, constructeurs!

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE NOUVEAU SERVICE PRET SUR 2e HYPOTHEQUE SANS FRAIS DE COURTAGE D'AVCO DELTA

Vous pouvez désormais obtenir jusqu'à $10,000 aux taux minimes de prêt immobilier consentis par notre nouveau service de prêt sur deuxième hypothèque. Empruntez tout l'argent qu'il vous faut pour acquitter les comptes en souffrance et diminuer les mensualités dans une proportion allant jusqu'à 75%... pour rénover... ou faire un achat d'importance.

Téléphonez ou écrivez dès aujourd'hui au directeur du service de prêt hypothécaire de Québec !

Prière de mentionner S-18

DELTA REALTY LIMITEE

Suite 31, Place Laurier ● QUEBEC ● Téléphone: 651-8440

TABLEAU DES MENSUALITES TYPES

EMPRUNT	MENSUALITES
$1,700	$24.37
2,300	32.97
3,300	47.31
4,800	68.81

AVCO DELTA REALTY LIMITEE, Dépt S-21
Aux soins du Directeur du service de prêt hypothécaire,
Suite 31, Place Laurier
Québec
Prière de me faire parvenir (sans engagement) des renseignements sur l'emprunt de:
☐ $1500 ☐ $2500 ☐ $3500 ☐ $4500 ☐ et plus
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....

dis-18

Nouveau budget 1970

"Franchise Notre Devise" Taux à partir 10½% Bancaire

1re et 2e hyp.	10 ans	20 ans
$2,000.	$26.74	$19.67
$5,000.	$66.85	$49.18
$10,000.	$133.70	$98.35
$25,000. et plus	$334.30	$245.90

☆ ACHETONS BALANCE DE VENTE ET CREANCE HYPOTHECAIRE
☆ PRET TEMPORAIRE
☆ REMBOURSABLE EN TOUT TEMPS

QUEBEC FINANCE

265 de la Couronne, suite 203, Centre Champlain, 529-9759

dis-18

104 ARGENT A PRETER

PRET HYPOTHECAIRE

PROFITEZ DE L'EQUITE DE VOTRE MAISON AVEC UN PRET-PROPRIETAIRE

$1,600.00 à $10,000.00 ou plus

CAC REALTY LIMITED

— QUEBEC —
436, Troisième avenue,
317 est, boul. Charest
— LEVIS —
5, rue St-Louis

dis-36-18

PAR TELEPHONE

PRETS personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet, sans endosseur, Paul Michaud, 525-7195 quo-22

PROPRIETAIRES

TELEPHONEZ au 651-8440, pour obtenir un prêt hypothécaire
A COUT MINIME
VERSEMENTS FACILES
AVCO
— SERVICES FINANCIERS —
quo-30

NOUVEAUX prêteurs à Québec, financement hypothécaire, 1ère, 2e hypothèques, consultez-nous. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 1010 St-Cyrille ouest, 683-4294, soir, 626-1513. quo-28

$1,000 A $10,000, 1ère ou 2e hypothèque, particulier. Tél. 522-6288. quo-23

1ère ou 2e HYPOTHEQUE, André Lepage, courtier, bureau, 525-6042, rés. 651-1221. quo-4

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier, licencié, 682-5255, soir, 683-0614. quo-5

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-5

PARTICULIER prêterait 2e hypothèque, $3,000 à $5,000 sur propriété, 623-5076. quo-7

$5 à $500 DANS 2 minutes, sans questions, Tél. 522-6288. quo-7

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-14

PARTICULIER achèterait créance hypothécaire, consentirait prêt temporaire sur construction. 626-9612 quo-14

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTO

TOUTE personne est maintenant assurable, 17 à 99 ans, licence suspendue, 1ère licence, bons ou mauvais dossiers, V-2-C, V-30-C, R-15, immédiat, 522-3982. quo-23

AUTOMOBILES, permis suspendus, V-2-C, V-30-C, jeunes moins 25 ans, 525-4277. quo-21

110 MEDECINS

DR CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-23

DEPRESSION, nerveux, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude, Centre psychologique pratique 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-1

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

MASSAGE studio ou domicile. Dames et messieurs. Sur rendez-vous seulement. Tél. 661-3535. quo-18

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire Case Postale 1861, Québec, 524-6108. quo-13

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE SECRETARIAT LEGAL ET JURIDIQUE

1—NOTIONS DE PROCEDURES CIVILES ET NOTARIALES
2—NOTIONS GENERALES DE DROIT
3—NOTIONS DE DROIT CIVIL
4—TERMINOLOGIE ANGLAISE
5—ETUDES DES MACHINES DE BUREAU

COURS DU JOUR ET DU SOIR COMMENCANT PROCHAINEMENT

INSTITUT DE QUEBEC

785 DE SALABERRY
522-6624

quo-18

COURS privés, accordéon-piano, guitare, méthode efficace, rapide, par Michel Pando, diplômé de l'Académie de Rome. 623-7792. quo-5

4 ELEVES avancés, qui ne peuvent converser en anglais. Tél. 524-4726. quo-18

DONNERAIS cours privé de récupération aux niveaux primaire et secondaire, appeler après 6 heures, 663-7343. quo-23

MISS Allen, professeur d'anglais, voulez-vous penser en anglais, et parler couramment? Venez me voir, 54 Ste-Ursule, premier plancher. 6-25

140 ARBRES ET PARTERRES

PEPINIERE, pleine opération, prêt pour printemps, bonne condition, Soir, 524-0271. quo-21

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-5

ATTENTION

REPARATIONS de votre propriété, intérieur, extérieur, rénovations, sous-sol, fabrications, réparations de meubles, 529-3020. quo-5

SERVICE AUTORISE
R.C.A. SIMPLICITE
REPARATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, de toutes marques, Frigo, Service Enr., 524-6552. quo-9

SIMARD Laveuses Service, vente, réparation, pièces, 385, 13e Rue, 523-7953. quo-1

SERVICE Limoilou, réparation laveuses, sécheuses, vente laveuses, sécheuses reconditionnées, 523-4976. quo-6

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

DEMENAGEMENT, transport général assuré à l'heure, semaine, Vermette Transport, 524-9485. quo-31

DEMENAGEMENT, transport général assuré à l'heure, semaine, Vermette Transport, 524-9485. quo-28

Acheter ou vendre une auto devient un jeu quand on utilise les annonces classées du Soleil.

144 CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE

(BOIS mou) pour l'été, idéal pour foyer extérieur, $8 la corde livrée, aussi bois franc (sec) pour foyer, 12-15-18-24 pouces. 842-6074. 6-18

BOIS DE CHAUFFAGE

SPECIALITE bois de foyer, L. Verreault Ltée, 523 Napoléon, 525-6221. quo-18

NETTOYAGE brûleurs, pots, boules de feu. Pièces, assorties, réparation carburateur, Parent 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-31

NETTOYAGE brûleurs, pots, boules de feu. Pièces, assorties, réparation carburateur, Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-28

155 CARTES PROFESSIONNELLES

IMPOT

PROFESSIONNEL, homme d'affaires et particulier.
TEL.: 653-3958
quo-5

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390 25e rue, 523-7458. quo-12

160 AGENCES MATRIMONIALES

VEUFS (VES), célibataires, séparés, en cette époque de renouveau, ne restez pas seul. Discrétion. Institut de rencontre Marie-France, 43 rue St-Louis, Québec 4. Tél. 525-9193. quo-27

POUR faire rencontre. Consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-20

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-24

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e rue, Téléphonez 523-7458. quo-5

ORDINATEUR, ASTROLOGIE, RENCONTRES, AMOUR, MARIAGE REUSSI, BONHEUR GARANTI, INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 910 BELVEDERE, QUEBEC, 683-7459. quo-5

162 PHOTOGRAPHES

MARIAGE couleur, album $65, gratuit, guide mariage, Studio Morris, 529-5967. quo-14

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE pour ski-doo, autres objets divers, 877-2652. quo-8

ENTREPOSAGE pour auto-neige, $10. l'unité. Tél. 872-7618 quo-8

DIVERS À VENDRE

201 APPAREILS ELECTRIQUES

POELE combiné, 220, Bélanger, parfait ordre, prix discutable, 269 St-Anselme. quo-18

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES

RABAIS sur meubles et appareils ménagers neufs. Meubliers de chambre, chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers de cuisine et dinette, cuisinières électriques, pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, lessiveuses-essoreuses, sécheuses, fournaises à l'huile, radio- stéréos, téléviseurs, à l'huile, radios-stéréos, téléviseurs, bas prix garantis. Facilités de paiement pour convenir à votre budget. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec, tél. 529-3365. quo-24

CROTEAU LTEE

CENTRE d'économie de meubles appareils électriques, plus grand choix à Québec, achetons vos meubles comptant, vendons meubles sans comptant, prix spéciaux aux fiancés. Ameublements complets neufs ou usagés, payables $5 par mois, 175 Est St-Joseph ou 77 Est St-Vallier, 525-8155. quo-1

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs, et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-5

202 MEUBLES

LEOPOLD TREMBLAY
MEUBLES

AMEUBLEMENTS au plus bas prix de la région. Une visite vous convaincra. (Fondation 1924), 839-9441. quo-5

FIANCES, VENTE D'AMEUBLEMENT
LE FOYER DU MEUBLE

DEFIE toute compétition, ameublement complet, 144 Ouest St-Vallier, 529-9648. quo-5

POELE, réfrigérateur, sets salon, chambre, cuisine, 2 tables, 4 lampes, matelas-box. Servis démonstrations. Conditions de paiement. Livraison, 623-5315. quo-6

CONTINUEZ termes, ménage style espagnol, encore entreposé, M. Duchesneau, 529-9640. quo-5

MENAGE complet, espagnol, neuf. Avec laveuse, sécheuse, télévision, Conditions de paiement. Livraison, 623-5315. quo-6

MENAGE moderne, bon prix, versements. Livraison gratuite. Tél. 623-5315. quo-6

STYLE espagnol, 3 pièces, à vendre, pour la balance des versements, 626-1108. quo-9

MEUBLES à vendre, directement de la manufacture, prix manufacturier. 522-5443. quo-12

AMEUBLEMENT de chambre à coucher, de cuisine, bas prix. Entre 6 et 8 heures, 651-5196. quo-20

AMEUBLEMENT, pour 4 pièces, vendre ou échanger, pour automobile, après 6 heures, 628-1209. quo-18

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu $30 par mois, 626-1108, demander M. Harvey. quo-13

AMEUBLEMENT 3 pièces, bonne condition. Tél. 663-9059. quo-5

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE, vernissage planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4178. quo-1

TAPIS, gros et détail, nylon Dupont, Royalton, plastifeutre, etc. partir de $3.95 la verge, 524-3078. quo-6

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless, Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-6

TAPIS: balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, Gyzte, posage. 525-9146. quo-12

TUILE 9 x 9, spécial $0.07, Cascade 40, $69.95. Quincaillerie Marcel Carrier, Val St-Michel. Tél. 842-1294. quo-13

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre, usagées, Singer, pour réparation et location, s'adresser 324, est, St-Joseph, 522-8128. quo-12

209 PIANOS-ORGUES

SERAIT acheteur petit ou gros piano usagé, tel quel, $23-2712. quo-28

PIANO, $200, excellent état, récemment accordé, Tél. 524-8988. quo-20

BONS gros pianos, reconditionnés, aussi un petit 38 hauteur. 837-0816. quo-12

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue 451, 3e Avenue. quo-13

ORGUE Hammond, Spinet, M-112, Téléphonez à 1-263-4042 quo-22

PAUL Bégin, vendeur pianos neufs Heintzman, achèteur pianos usagés. 839-8507. quo-23

ORGUE Holmer, Combo, portatif, moitié prix. 623-9951, 663-7918. quo-18

COURS piano, orgue, méthode rapide, principe oreilles, domicile, 525-7881, 681-1073. quo-20

PIANO à queue, profondeur 58, bonne condition, prix raisonnable, aussi piano automatique, bon état, 837-0816. quo-5

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISION-cabinet, à vendre, $65. Tél. 523-0763. quo-12

TELEVISIONS $25, $90, garanties 12 mois, location, argent versé crédité, spécial agent manufacturier, écran 21, garantie 12 mois, $21.95, service couleur. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-28

TELEVISIONS à louer, paiement créditable sur achat, 527-1158. quo-2

TELEVISEURS, stéréos neufs, 1970, garantie du manufacturier, tous les modèles, facilité de paiement, références de crédit non exigées. 524-3568. quo-18

VENTE et location de télévision, radio, stéréos, d'auto usagées, 527-3122. quo-11

2 TELEVISIONS, 21 pouces, $35, très bonnes conditions. 626-3361. quo-21

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machine écrire, calculer, Jacques Couturier Inc. 560 Côte d'Abraham, 529-9383 quo-6

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois, 555 Charest est, 529-9244. quo-5

CLEMENT & Clement, Inc., exclusif Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois, 555 Charest, est, 529-9244. quo-8

UNDERWOOD, Typemaster, manuel, parfait état, 651-0695. quo-18

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois ou 3 mois, $18. Gerald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-13

221 ANTIQUITES

TABLES, style victorien, très bon ordre. Tél. 527-3588 quo-21

ORTHOPHONIQUE avec disques et aiguille, très beau meuble antique. 522-3730. quo-18

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-24

CATALOGUE valeur prime monnaie $0.60 par poste. Comptoir de Monnaies, timbres, Place Laurier, Ste-Foy, 653-8213. quo-13

ACHETERAIS monnaie, livres, cadres, Pierre E. Piante, St-Lazarre, 883-3878. quo-13

CAUSE départ, livres, disques tous genres, très bas prix. 683-7397. quo-18

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

BAS CULOTTE : MARTINI

DOUBLES mèches: tailles S-M-L-XL, ou unique. 527-6861.

$13. DOZ. PAR 100 DOZ. $10.
quo-18

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est, St-Joseph, Québec, P.Q. quo-28

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 est, St-Joseph, Québec. quo-28

MARCHANDS: nous fermons prix ridicules, Pierre Paul 867 est, St-Joseph. quo-29

248 ANIMAUX

CHATS, chiens, toutes races, restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-27

JEUNES St-Bernard, enregistrés, 828-2813 quo-29

CHEVAL, demi arabe, enregistré, fringuant, 653-4979 ou 651-2586. quo-28

BOUVIER des Flandres Rott Weller, importation, terme disponible, soir, 844-3375. quo-8

CANICHES et chihuahua, 1 1-2 mois, mâle, pour accouplement. Tél. 681-1319. quo-20

CANICHE, Toy, mâle, Apricot, pour accouplement, 653-0468. quo-20

ACHETERAIS jeune Dachshund, ou Teckel, soir seulement, 656-0958. quo-20

CHEVAUX de selle, Quater Horse, enregistrés, chevaux de compétition, aussi chevaux gradés, équipement western au complet, remorque double neuve pour chevaux. A.B. Ranch. Tél. 875-2572. quo-18

TRES beau Berger Allemand, très doux, $45, cause départ. 235 St-Mathias. Tél. 522-8646. quo-18

SELLES WESTERN POUR LASSO, SELLES POUR COURSE A BARIL, BRIDES, BRETELLES, 663-7037. quo-18

JUMENT D'EQUITATION, TEL. 825-2943. quo-21

PETIT Poméranien mâle, autres petits chiens maison. Tél. 842-4805. quo-18

BELLE grosse niche, très bien finie. Tél. 524-5843. quo-18

CANICHE Royal, femelle, gris charcoal, non enregistré, 41 livres, $35, 651-3515. quo-18

CANICHE Toy, enregistré, pure race, 17 mois, propre, aubaine. 663-9589. quo-18

JUMENT de selle, 3 ans. Tél. 842-4839. quo-18

PENSION pour chevaux, écurie propre, accommodations, paddock, enclos, salle de séjour, beaux sentiers boisés. Tél. 842-7298, 623-2672, St-Emile. quo-18

CANICHE miniature, gris, 1 an enregistré, inoculé, bien dressé, 656-0215. quo-18

CHEVAL, selle, doux, bien dressé, idéal pour dames, enfants. 842-3713. quo-18

DALMATIEN, mâle, 8 mois, vente cause décès, $75. Tél. 661-3809. quo-18

A vendre, Cockers épagneuls, pure race, 1 1-2 mois. Tél. 842-6511. quo-18

CANICHE, mâle, noir, 7 mois, $60. Tél. 626-8028. quo-18

CHIEN Bull-Dog anglais, à vendre, enregistré, beau spécimen. 653-8656. quo-18

CHEVAUX de selle, quartier Horse, enregistrés, Palomino, Buckskin, chevaux, compétition aussi pension, G.D. Ranch, 13, Bonaventure, Charlesbourg-Ouest, ouest, 628-1932. quo-14

CHIENNE fox terrier, 2 mois, à vendre. Tél. 527-9697. quo-20

JEUNES Bostons Terriers, parfaite santé, bien découpés, 842-5547 et 842-1865. quo-20

PONEY, Pinto, avec selle. Tél. 842-5434. quo-18

POMERANIEN 5 mois, à vendre. Tél. 842-2569. quo-20

CHEVAL de travail, pouliche 2 ans, poney, voiture, attelage, 825-2807. quo-20

CHIEN esquimau, blanc, enregistré, 10 mois. Tél. 663-9448. quo-20

2 BERGERS allemands, le mâle, 2 ans, la femelle, 9 mois, $20 chacun, 683-9112. quo-18

BERGER Allemand, Black and Silver, 12 mois, $35 avec équipement. 625-0686. quo-18

BERGER Allemand, 7 semaines, à vendre. Tél. 663-5901. quo-20

CANICHES enregistrés, mâles et femelles, mâles pour accouplement. 842-7015. quo-18

ELEVONS, vendons, achetons, échangeons, chiens enregistrés, autres : Boston Bull, Boxers, Colleys, Caniches, Cockers, Bergers Allemands, etc., Chihuahuas. Achetons, vendons chats Siamois, pension pour chiens. Léboeuf Renoel's Reg'd, St-Casimir, Portneuf. Tél. 339-2955. quo-18

BEAU Harrier, poil ras, très doux de garde, dompté, 8 mois hauteur 18 pouces x 24. Tél. 623-1306. quo-21

2 CHIENS Cockers, blanc et noir, vaccinés, 1 1-2 mois, excellent pour les enfants, 628-1869, 335, 70e Rue Ouest, Charlesbourg. quo-18

VENDONS, achetons, Airdales, Poméraniens, Caniches, Beagles, Cockers, St. Bernard. 661-6968 quo-15

MAGNIFIQUES jeunes Labradors, pure race, enregistrés, tatoués, inoculés, $100. 842-5769. quo-18

4 JEUNES Cockers, âgés de 6 semaines, tél. 623-5670. quo-24

PETITE chienne Pékinois, 3 mois, noire et une autre, 623-2761. quo-15

3 VACHES LAITIERES, 1 POULIN TEL. 663-4200. quo-18

253 BICYCLETTES

MUSTANG 5 VITESSES

BICYCLETTES, valeur $78.95, réduites à $59.95, Paul Turcotte, 210, 13e Rue. quo-29

VENTE et réparation, de bicyclettes, s'adresser 174 Richelieu, René Falardeau. quo-18

FOURNEL Bicycles Enr. Vente, réparation, gros, détail, 48 Est St-Vallier, 522-1760, succursale Charlesbourg, 626-2622. quo-22

252 BICYCLETTES

BICYCLETTES neuves Mustang 1969, régulier - vitesse. Prix réduit $39.95. Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. quo-30

REPARATION, vente, de bicyclettes, 176 Chabot, Ville-Vanier, Gérard, 683-9719. quo-8

GRAND choix de bicycles Mustang, neufs et usagés. Spécialité 10 vitesses Poliquin Sportif, 210 rue St-Jean. Tél. 523-7815. quo-9

DOBERMAN, 6 mois, à vendre. Tél. 626-9408. quo-10

BICYCLES neufs et reconditionnés. S'adresser 1725 Nicolet, 2e étage, par en arrière, appt 1. 667-0596. quo-6

BYCICLETTE, CCM, 3 vitesses, 26 pouces, $50. 522-3636. quo-18

BICYCLE fille, 26, 3 vitesses, $25, lit pliant, $15. 623-4355. quo-18

PAROISSE Sts-Martyrs Canadiens, bicyclette, fille, à vitesse. 874 Ave Brown, appt 2. quo-18

BICYCLETTE fille 26 jumbo, tricycle de bébé, 2 ans. 527-1712. quo-18

BICYCLETTE 26, garçon, C.C.M. $25. Tél. 623-7889. quo-18

BICYCLETTE de fillette, 28, $15, Tél. 683-3966. quo-18

254 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI

CHOIX complet motos neuves et usagées prix défiants toute compétition

MOTO MICHEL INC.

550 EST ST-VALLIER 529-0871
quo-18

Dépositaire de BSA Honda

MINITRAIL 500 cc. à 750 cc, rouveaux modèles en montre.

AUCLAIR AUTOMOBILES

200 Boul. Hamel. Tél. 681-8022. quo-18

REDUCTION $20. A $200 SUR MOTOCYCLETTES

JAWA et scooter Tatran, aussi motocyclettes usagées. Herbert Roux, 176 Boul. Hamel, Ville Vanier. 527-6907. quo-14

ASSURANCE MOTO COUVERT IMMEDIATEMENT, R-15 FOURNI, 529-1410. quo-23

VESPA état neuf, 1,400 milles, blanc, 90 cc, $250. 842-4847. quo-21

SEARS, 1968, 6,000 milles, chaîne et pneus neufs, dossier, casque, $250. 623-7720. quo-21

YAMAHA, 1968, 100 cc, aubaine, s'adresser 1815, Maufils, appt 6, soir seulement. quo-21

YAMAHA, 100 cc., 1968, tout équipée, parfait ordre. 651-9198. quo-21

KAWASAKI, 650 cc, 1969, état de neuf. Téléphonez à 651-3515. quo-21

MOTO Sear, 1968, 250 cc, départ, prix discutable, 522-6095. quo-22

MINI-MOTO, parfaite condition, $125.00 Tél. 626-8002 quo-18

MOTOCYCLETTES Triumph, 500 CC, $350. 201 La Naudière, 525-6570. quo-18

MOTOCYCLETTE Honda 175 cc, super sport, de luxe, 1968, 1 propriétaire, $1,000 pour $450. 653-5767. quo-18

STARFIRE BSA, 250, 1968, 4,000 milles, moteur remonté à neuf, prix à discuter. 683-5437. quo-18

SEARS, 1968, 120 cc, prix à discuter. Tél. 683-9428. quo-18

MOTO Yamaha, 1969, 250 cc, Enduro, 1,500 milles, état neuf, 681-7534. quo-18

LAMBRETTA 150 cc, 1961, $100. Tél. 681-7596. quo-20

MINI-Trailes à vendre, neufs, informations, Tél. 849-2512. quo-20

YAMAHA, Scrambler, 250 cc, 1969, 3,000, très propre, 534 Arago Ouest. quo-20

YAMAHA, 1968, 125cc, 2,000, un propriétaire, démarreur électrique, support à bagages, état neuf. 663-4967. quo-20

SCOOTER Honda, 1969, modèle C-100, tout neuf, 23 milles, semi-automatique, 663-4967. quo-20

SCOOTER Lambretta, 150 cc., 1968, en bonne condition. Tél. 524-6240. quo-24

YAMAHA, 125 cc., 1969, parfaite condition. Après 4 heures, 651-6368. quo-21

255 ARTICLES DE SPORT

BATONS de golf, Campbell, pour hommes, droitier, avec sac, 683-0223. quo-18

258 CAMPING

REMORQUE pour accessoires camping avec couvert métal ou toile, 839-9185. quo-6

1969, TENTE roulotte, 5 personnes, Valeur, $800. Spécial $450. 626-6331. quo-20

AUBAINE, tente remorque, 1969, presque neuve, toit rigide, 529-8467. quo-20

AUBAINE, tente française pour 4 personnes, servie 2 fois, vendre ou échanger, pour automobile, aussi trailer. 842-5962. quo-18

12 COUVERTS de vaisselle (Arcoroc), verre trempé, incassable, $59.95 pour $22.95. Tél. 839-8060. quo-22

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-23

EQUIPEMENT complet de camping comprenant 8 items, montant $200, 653-7917. quo-22

TENTE-remorque, 1968, 8 personnes, réfrigérateur, auvents. Tél. 656-0309. quo-18

TENTE, 9 x 12, avec équipement, aubaine. Tél. 656-0070. quo-18

TENTE française, avec rallonge, remorque pour accessoires de camping, 663-4423. quo-20

CHALOUPES Verchères, 14 pieds, état neuf, informations, 683-1343. quo-20

TENTE-roulotte Apache, équipée, très propre, $725. Tél. 623-0703. quo-18

TENTE canadienne, 12 x 15, parfait état, $125. Tél. 663-9671. quo-18

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-23

DRUMS, Bolero, complet, peaux Ludwig, $150. Tél. 653-7936. quo-20

BASSMAN demandé pour orchestre de danse, tél. 523-7970. quo-20

REVERB Tel-ray, état neuf, $175, orgue "Farfisa", Compact, (un clavier), $450. Tél. 681-7917. quo-12

GUITARE électrique Hofner, amplificateur Ampeg, état neuf, prix raisonnable. 651-2233. quo-18

259 IN

275 DIVERS

BALAYEUSES, toutes marques, laveuses de tapis, à bas prix. 626-2276. quo-28

COMPTOIR réfrigéré pour fruits, légumes, produits laitiers, congelés, reconditionné à neuf, 661-5885. quo-29

USAGEE: fournaise eau chaude, portes intérieures, extérieures, plomberie, aubaine, 842-1912. quo-2

CAISSE National, 6 départements, motorisée, avec rappel de taxes, reconditionnée à neuf, avec garantie, très bon prix, aussi différents genres de caisses usagées, 861-5885. quo-29

TERRE à remplissage à donner, tél. 529-5586. quo-29

ENSEIGNE Néon, Vacancy-room, s'adresser après 6 heures, 527-0673. quo-30

APPAREIL Philco, combiné T.V. 24 pouces, tourne-disques, radio, comme neuf, Aubaine $350. 623-1931. quo-4

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques, Masse & Monfet, 5 Hermine, coin St-Joseph, ouest. 523-9804. quo-5

CAISSE enregisreuse, rénovée, en excellente condition, 4 compteurs, certification de factures, aubaine. Raison: remplacer par caisse comptable. S'adresser au Motel Universel, 2300 Chemin Ste-Foy, Québec. quo-20

PRIX spécial sur tous nos ameublements et appareils électriques de marque renommée: General Electrique, Frigidaire Gibson, Bélanger, Emerson, Admiral, Indesit, Signer, Daveluyville Furniture, Caseade Furniture, Victoria Ville Spécial Lits, Rustic, Ouellet, Sanction, Métal, Label Furniture, Carrier, Royal Chesterfield, etc. Plusieurs ensembles en montre pour futur marié et un cadeau tangible est offert à chacun, mise de côté. Termes faciles Robitaille 504 Canardière. 529-9488. quo-30

BOEUF (prix gros) pour congélateur Spread coloré, $7.75, 872-2026. quo-4

60 BINS (casiers métal) pour département de pièce, Deschênes, 529-4561. quo-4

POISSONS de toutes sortes, filet frais d'aiglefin, filet de morue, saumon, truites, flétan, éperlans, variétés complètes de fruit de mer, homard frais, crevettes, langoustine, La Poissonnerie Durocher, 810 Durocher. 522-2727. quo-5

7 CAISSES enregistreuses "National Cash", pour un ou plusieurs vendeurs, J.B. Laliberté, 525-4511. quo-5

FORCE déménager, liquidation meubles, lot reprise de finance. Centre d'ameublement, 239 Ouest St-Vallier, 523-3760, 522-0735. quo-5

ENCORE, entreposé, ménage neuf, 3 appartements, continuez termes. Lavoie, 529-9649. quo-5

ABANDON de commerce: comptoir à viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche jambon, scie la viande, délicatessen, caisse enregistreuse, tablettes. Neuf et usagé, conditions faciles. Tél. 836-0038. quo-6

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts coutellerie, les 2 services $15. 524-3198. quo-6

RÉFRIGERATEUR, usagé, $40, avec garantie, poêle, prix débarras, 837-9739. quo-29

SET de golf, aussi disques classiques, soir, 522-7417. quo-6

STÉRÉO, Zénith, grande valeur. Tél. 623-5315. quo-6

MENAGE sert pour maison modèle. Conditions de paiement. Tél. 623-5315. quo-6

2 x 3, 8 PIEDS, 32c, rippe pressé $2.90 feuilles, 842-1912. quo-7

FIBRE de verre pour bâteaux, autos et piscine, tél. 529-2803. quo-7

BAS culotte, Monia, en gros, livraison à la douzaine, 529-2803. quo-7

TABLE de billards, 6 x 12, avec accessoires aubaine, 995. 626-1931. quo-7

ROBES mariées, vendre ou louer, $25 et plus. L'Ormière, 842-6339. quo-7

EQUIPEMENT de magasin à vendre, comptoir, buffet, supports, miroirs, 527-1314. quo-27

COMPTOIR frigidaire commercial, 8' long pour épicier, boucher, aubaine, 529-9051. quo-8

FOAM isolant, première qualité, $45.00 mille pieds, 842-1912. quo-8

PEINTURE latex, $3.55 gallon, semi-lustré, $4.75 gallon, pinceaux, 842-1912. quo-8

CAUSE fermeture, tout doit être liquidé, téléviseurs, poêles, réfrigérateurs, tessiveuses. 529-2522, ouvert 1-6 heures. quo-8

RUPTURE ménage, vendrais tout pour balance de termes. Téléphonez 626-7190. J'irais vous montrer dans maison. quo-9

J'AI en main 2 ménages neufs, ayant servi dans maison modèle. Acceptera conditions. 626-1108. quo-9

ARTICLES bébés, balançoire, chaise-haute, lit d'auto, 2 lits, marchette, piaques murales, jouets caoutchouc, 626-3090. quo-15

SET de chambre à coucher, 2 lits jumeaux, set de table, 651-1377. quo-18

LAVEUSE sécheuse, Mini, canadienne, $100, 1 an d'usage, propre, 323-7775. quo-18

ROBES de bal, noces d'argent, de mariée, $15, etc. 842-7653. quo-11

MICROSCOPE, professionnel, équipé, excellent état, 20 x 1500 x et plus, 661-8803, après 7.30 heures. quo-20

LESSIVEUSE et sécheuse, 1969, General Electric, 3 mois d'usure, $375, cuisinière, $110, réfrigérateur, 15 pieds cubes, Admiral, $250, set salon cuir, chambre à coucher et cuisine, $600, cause départ, 651-9598, soir, entre 6 et 9 heures. quo-20

AUBAINE, set de salon, très propre, Tél avant 5 heures, 861-2534, après 5 heures, 661-6866. quo-20

MEUBLES de boudoir, jouets, linge d'enfant, prix d'aubaine, 651-3815, 651-3765. quo-20

ROBE bal longue couleur pêche 11-12 ans, $25. 522-8031. quo-20

RÉFRIGERATEUR G.M. $35. Poêle Gibson $65. 663-3934, Louis Auger. quo-20

CABINES 15 x 15, transportables, avec toilette douche, lavabo, 872-1844. quo-20

2 MACHINES à laver automatique (Beauty Inglis) parfaite condition, $75, $50. 448 Dorchester, Manoir Charest., quo-20

SET cuisine, table, 4 chaises, télévision portative 19 pouces, 823-1402. quo-20

POÊLE 30 pouces, 220, combiné, 2 ans d'usage, réfrigérateur, autres meubles, 529-3179, manteau fourrure. quo-20

FOUR chalet, réfrigérateur, poêle, 40 pouces, combiné, 4 lits, différentes grandeures complets. Tél. 623-2642. quo-20

POÊLE 220, commomé, à l'huile, très propre, aubaine, 663-3275. 246-18

CHESTERFIELD, avec fauteuil, stéréo. Tél. 651-9182. quo-20

IMITATION de foyer, à vendre. Téléphonez à 628-1641. quo-20

5 DISTRIBUTRICES à cigarettes, parfaite condition, bonnes conditions de paiement. Après 6 heures, 323-3896. quo-20

SET de salon, set cuisine, réfrigérateur, armoire, verrerie. Tél. 681-6546. quo-21

AMEUBLEMENT chambre, 4 morceaux, réfrigérateur, cause départ. Tél. 522-7901. quo-18

CARROSSE marque Lloyd, état neuf, à vendre, 823-8768. quo-18

LINGERIE pour enfant, liquider cause fermeture de commerce. 872-7346. quo-23

ROBE de mariée, en crêpe pompidou, manteau de dentelle Chantilly, voile 3-4 grandeurs 15-16. Après 6 heures, 681-5062. quo-12

VITRES, miroirs, thermos, châssis et portes, estimés gratuits. 623-7282. quo-12

SET salon, dinette, ayant servi exposition, état neuf, appointement, 523-3852. quo-12

MAGNETOPHONE à cassettes, après 6 heures, 523-3510. quo-18

1 MACHINE à écrire Remington, 1 manuelle, 523-8042. quo-21

REFRIGERATEURS et poêles, usagés en parfait ordre. Conditions faciles. Garantie écrite. Robitaille, 504 Canardière. 529-9488. quo-12

LAVEUSE-essoreuse Simplicity, super twin, un an, très bon état. 653-8968. quo-21

MOBILIER de chambre à coucher, bonne condition, $100, télévision 1965, 21 pouces, $150, ensemble de lit, usagé et autres objets à bas prix, s'adresser à 935, rue St-Simon. quo-1

ANNEXE brune, L'Islet, très propre, tout équipé. Après 6 heures, 611-4607. quo-18

CONGELATEUR, 17 pieds cubes, réfrigérateur Astral, bonne condition, propre, 527-8720. quo-18

REFRIGERATEUR, malle voyage, toiles vénitiennes, lit double, fauteuil, simple, 681-5289. quo-18

SET cuisine, réfrigérateur, chaise, lit, lampe, tenture, fauteuil, 522-6143. quo-18

SET de cuisine, pour 12 couverts (6 chaises). Tél. 623-9791. quo-18

LIT de bébé, carrosse, chaise-haute, parc, commode, 461-8772. quo-20

SET salon, cuisine, prélarin, tentures, pour chalet, 523-3742, 529-1288. quo-18

AUBAINE, futurs mariés, meubles, vaisselle, objets, etc, cause départ 523-2268. quo-18

ARTICLES bébé: balance, chaise-haute, lit auto, linge, parc Laveuse, Bendix. Autres objets. Tél. 623-7075. quo-22

POÊLE, Entreprise, brûleurs Lynn, carburateur, tuyau chromé, prix raisonnable. 525-6709. quo-18

MOBILIER de salon, 3 pièces, $50 en bon ordre, 681-9726. quo-18

LIT bébé, 54 pouces, bonne condition, $20. Tél. 683-5579. quo-18

LAVEUSE-essoreuse, 5 ans d'usage, $40. Tél. 832-8055. quo-18

A VENDRE, séchoir à photographie Puko, en très bonne condition, 842-3094. quo-18

275 DIVERS

POÊLE, 220, 24 pouces, $20. Sommier, lames, 39 pouces, $5. Télévision, Admiral, 17 pouces, $25. Télévision Admiral, 27 pouces, défectueuse, très beau meuble acajou $60. Manteau de cheminée, avec tuiles de céramique, très décoratif pour salon, valeur $100 spécial $40. Divan et fauteuils pour chalet, $10. Broche pour clôture, 100 pieds, valeur $45 pour $20. Sous-tapis, ozite, 9x 12 $7. Tél. 522-2685. quo-18

MANTEAU, grandeur 18 ans, habit grandeur 40, paletot, grandeur 12 ans. Après 6 heures, 626-5507. quo-18

DÉPART, chaises hôtesse, luxueuses victorien, tables café acajou, bureaux chambre acajou, garde-robe merisier, 3 tiroirs avec miroir, tables chêne pâle, avec plate-glace. 524-9989. quo-18

AMEUBLEMENT de cuisine, très propre, table, 4 chaises. Soir, 651-1531. quo-18

LAVEUSE, sécheuse Westinghouse, automatique, parfait ordre, 2 ans d'usage, 661-7923. quo-18

RESERVOIR 30 gallons, avec éléments, ventilateur Nutone, état neuf, $25 chacun. 522-5314. quo-18

GROS carrosse Thistle, marine et blanc, presque neuf, $22. 663-4371. quo-18

POÊLE blanc, 2 brûleurs, avec tuyau, et cruches. Tél. 527-9103. quo-18

3 ÉTAGES Coie, 1 machine à photocopier, état neuf. 626-5942. quo-22

CHASSIS anglais, pour chalet 5 x 6, plus réservoir 30 gallons. 661-6452. quo-18

POÊLE à l'huile, 2 cruches, tuyau chromé, réservoir 45 gallons avec support, $90. 523-6637. quo-18

SET de salle à diner, 9 morceaux, poitseuse, balayeuse. 623-9761. quo-18

LESSIVEUSE General Electric, automatique, propre, bonne condition, garantie, $100. 525-9693. quo-18

TOURNE-disques stéréo portatif, 1 table, 35 disques, le tout pour $140. 663-4573. quo-18

BICYCLETTE 26, garçon, lingerie d'enfant, bébé à 8 ans. 522-3592. quo-18

POÊLE électrique 220, $40. Mme Bernier, 522-7078, soir, 656-0827. quo-22

REPASSEUSE, marque Frigidaire, $350 pour $125, laveuse ordinaire GE, 651-1177. quo-18

BELLE robe mariée, grandeur 5-7 ans, demi-prix. 626-6916. quo-18

ARMOIRE-bibliothèque, à vendre. Tél à 842-4157. quo-22

AUBAINE, 2 comptoirs vitrés, bon prix. Après 6 heures, 529-1431. quo-18

RÉFRIGERATEUR 12 pieds cubes, très propre, dégivrage automatique, $85. 663-4605. quo-18

ANNEXE à l'huile, avec tuyau chromé et carburateur, $70. 523-9001. quo-18

RÉFRIGERATEUR neuf, 10 pi. cu. largeur, 21 pces. Tél. 653-7112. quo-18

PNEUS 775 x 15, 825 x 15, très bonne condition, 651-3732. quo-18

PALETOT cuir, 42, valeur $125 pour $85, neuf, coupe-vent. 529-7812. quo-18

ANNEXE, blanche, bon état, serpentin, réservoir, 45 gallons, $80. 681-2708. quo-18

POÊLE avec brûleur et poêle électrique, 110, bon marché, 872-1666. quo-18

CONTINUEZ par versements, $26 par mois, ménage complet, bloc ou séparément. M. Duchesneau, 529-9649. quo-12

MÉNAGE à vendre, pour chalet. Tél. 524-7807. quo-22

SET chambre, chesterfield (lit), table extensible. Après 6 heures, 651-2062. quo-22

MÉNAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toute compétitions. Tremblay et Bergeron, meubles, 626-1102. quo-13

CUISINIÈRE Westinghouse, très bonne condition, cause déménagement, 523-3162. quo-22

POÊLE à l'huile, très propre, $25, tél. 529-3627. quo-18

MOÏSE, commode, lits bébé, express, carrosse, poupée, secrétaire, réfrigérateur, 872-0900. quo-27

TRAILER, un arc, un radio, soir. Tél. 842-8867. quo-18

GARDE-ROBES, lavenue, poêlé, 110, commode, vitrine, radio, Radiola, 525-3420. quo-18

POÊLE combiné, marque Bélanger, bonne condition, propre, bon prix, 527-3587. quo-22

SET chambre, cuisinière, réfrigérateur, lit bébé, menus articles, bas prix, cause départ. Tél. 681-8774. quo-18

LIT PLIANT SET DE SALLE A DINER. 522-7132. quo-18

LAVEUSE, set de cuisine, set chambre à coucher, 681-8785. quo-22

RÉFRIGERATEUR à vendre, fonctionne très bien, $25. Tél. 524-4117. quo-18

SET de chambre, Robes-manteaux pour dames, Lingerie fillette, 1-7 ans. Lampes. Tél. 653-6661. quo-18

SECRÉTAIRE, 30 x 50, 5 tiroirs, fini noyer, et chaises pivotante, $70. 626-6488. quo-18

POÊLE bois de 40 pouces. Tél. 529-2179. quo-18

DÉPART, petit piano de style, en noyer, excellent état, 653-0920. quo-18

LINGE pour fillette, très propre, 4 à 11 ans. 656-6219. quo-18

POÊLE, réfrigérateur, tessiveuse, set de cuisine, habit et paletot pour homme. 529-5256. quo-18

POÊLE à l'huile, avec système, Kemac, réservoir, 100 gallons, aussi tricycle, 2 pneus d'hiver, 670-15 ou 750-15. Tél. 961-6697. quo-18

CHAUFFE-EAU, électrique, "Sloan", 40 gallons, 623-4769. quo-18

LIT continental, bureau antique, set cuisine, fauteuil, radio antique, 681-9564. quo-18

LIT double, lit d'enfant, télévision. Tél 523-4645. quo-18

REMORQUE pour transporter équipement camping, avec toile, 522-5094. quo-18

LESSIVEUSE à vendre, prix discutable. Tél. 623-3112. quo-20

POÊLE 220, set de chambre, à vendre. Tél. 683-0461. quo-20

SET salle manger, causeuse, Queen Ann, autres meubles, de style, s'adresser: 2303 chemin Ste-Foy. quo-23

POÊLE à vendre, 220, 22 pouces, marque National. Tél. 626-7282. quo-18

ENCYCLOPÉDIE, Grolier, 21 volumes, neuve, moitié prix, 524-2300. quo-20

MANTEAU de fourrure à vendre. Tél. 522-2868. quo-20

SET de chambre, set de cuisine, poêle avec rôtisserie, 631-1931. quo-23

TOILETTE de mariée, 13 ans, en ligola blanc, garnie dentelle suisse, 653-8998. quo-20

PUPITRE, largeur 30 1-2 pouces, profondeur 24 1-2 pouces, prix $25. 656-0721. quo-23

AMEUBLEMENT de bureau pour salle de conférence table 5 pieds de largeur, 13 pieds de longueur 2 1-2 de hauteur, 14 fauteuils, bibliothèque, 529-0626. quo-20

SET cuisine, à vendre. Tél. 527-4880. quo-18

POÊLE à l'huile, poêle, électrique à vendre, s'adresser 163, rue Parent. quo-20

LUSTRES antiques, faits à la main, dôme boule, plusieurs modèles. 822-1733. quo-18

TÉLÉVISION RCA, 25 pouces, modèle Princeton, $130 ou échangerais pour portative, 822-1733. quo-20

BUREAUX tables, modernes, noyer ou bois teck, avec annexe, 623-9748. quo-30

TERRE remplissage, à donner à celui qui vient chercher, 651-5089. quo-20

BICYCLE garçon et fille, cylindrée de portes, parka femme, 623-7285. quo-18

CHALOUPE 14 pieds, très propre, 4 mois d'usure. Tél. 842-3238, après 6 heures. quo-20

BALAYEUSE, polisseuse, manteau, chesterfield, lampe, escabeau, vaisselle 8 couverts, 623-2897. quo-20

POÊLE à l'huile, entreprise, tout équipé, état neuf. Tél. 523-6132. quo-23

TÉLÉVISION PORTATIVE 17 POUCES $35. TEL 653-5280. quo-20

ENSEMBLE de camping, poêle et support, fanal et chaufferette, au naphta Coleman, 626-8133. quo-20

SET de cuisine, $45. Lits superposés, $40. Gymnase, $30. Commode $15. Télévision Emerson, $100. 849-2209. quo-18

CARROSSE, balance de bébé, état neuf, téléphoner soir, 683-1635. quo-20

TABLE billards (pool) Brunswick, pour salle. Tél. 842-2400. quo-23

LIT bébé, carrosse, parc, chaise d'auto, prix raisonnable, 293, 67e rue est, samedi seulement. quo-20

POÊLE, système huile, 2 cruches, baril, 45 gallons, $15. 522-2519. quo-20

POÊLE marque Frigidaire, sécheuse, dactylographe portatif, exercycle Master, 663-7105. quo-20

ENREGISTREUSE Hitachi, portative à batteries, après 6 heures, 626-8498. quo-20

ROBE de mariée, grandeur 10 ans, voile court, après 6 heures, 626-8498. quo-20

CHAUFFE-EAU, Cascade, 40, 1 an d'usage, $50, machine à coudre Singer meuble, $25. 661-2145. quo-20

DÉPART vaisselier, vénitienne, ivoire, patère chromée, tablette, calorifères, 527-2664, soir. quo-23

RÉFRIGERATEUR, automatique, RCA Whirlpool, propre, aubaine, offre raisonnable acceptée, 529-5483. quo-18

RÉFRIGERATEUR, poêle, combiné, électrique avec brûleur, entrée 220, 623-1479, après 6 heures P.M. quo-18

LIT bébé, Lepine, érable, matelas Simmons, carrosse "Thistle" état neuf, 651-3025. quo-20

SET de cuisine chromé, chaise curette, table 53 x 35, 662-2728. quo-18

CAUSE départ, General Electric, tessiveuse, réfrigérateur, 14 p.c. dégivrage automatique, état neuf, 681-3023. quo-20

275 DIVERS

RÉFRIGERATEUR automatique, malaxeur, balayeuse, grille-pain machine, crème glacée, ouvre-boîte, rayons bibliothèque, miroir table pliante, mobiliers, vêtement 14, argenterie, bijou, etc. 681-3239. quo-18

ANNEXE avec tuyau chromé et baril, set de salle à manger, buffet, vaisselier, en chêne de 60 ans, 623-3439. quo-18

PORTES extérieures et châssis neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-14

ROBE mariée avec capuchon, 4 saisons, 9-10 ans, valeur $160 pour $45. 523-0721. quo-20

CAGE d'oiseaux sur pied, bahut, 842-3955. quo-18

POÊLE "Frigidaire", de luxe, très propre, à vendre. Tél. 663-6122. quo-18

ARMOIRE de cuisine, en merisier, évier et robinet, ventilateur 5 ans d'usage, très belle valeur, prix à discuter. 653-3802. quo-18

SECHOIR à cheveux, professionnel pour dame, état neuf, aubaine. 527-9612. quo-20

LAVEUSE, fournaise blanche à l'huile, état neuf. Tél. 681-7183. quo-20

LESSIVEUSE ordinaire Westinghouse, fonctionne bien, bon état. Tél. 851-1787. quo-20

VENTE, presque neuf et usagé à la salle Chalmers-Wesley, 850 St-Louis, coin Belvédère, presque neuf, 21 avril de 7-9 le soir, usagé, le 22 avril, de 9-11 avant-midi. quo-18

2 ENSEMBLES robe-manteau, os, bleu pâle, 9 ans. 525-9943. quo-20

PIANO à vendre. Tél. 527-5565. quo-20

CANOT d'indiens, couleur rouge, avec rames. Tél. 872-7575. quo-20

CARROSSE, lits, 24 x 54, avec matelas ressorts, pousse-pousse, lit d'auto, etc. 525-9587. quo-20

CAUSE départ, set chambre, réfrigérateur, divan, télévision. 681-4576. quo-20

RÉFRIGERATEUR de marque Frigidaire, brun, bonne condition, $60. Tél. 623-7483. quo-20

RÉFRIGERATEUR à vendre, $35, divan-lit, avec 2 chaises. 527-9609. quo-18

BASSINETTES, chaise haute, parc, barrières, bain, sleigh, le tout à très bon compte, après 5 heures, 626-3970. quo-18

DIVAN-lit avec 2 fauteuils, réfrigérateur, lit simple, sacrifier. 523-7525. quo-18

MEUBLES de chalets, ainsi articles de parterre, 653-5520. quo-20

CUISINIERE G.E., livraison juin, $50, tentures artisanat, 1-2 x 25 de large, $80, radio combiné, $50, 653-7110. quo-18

AMEUBLEMENT de chambre, 4 morceaux, très propre. Tél. 527-8915. quo-23

VITRINES, tout en verre, 4$ x 18, aussi comptoir pour caisse, fini arborite, ainsi que 50 boîtes plastique avec couvercle pour marchandise. 837-0818. quo-23

PORTE de garage, 7 1-2 x 8. 527-0580, jour, 523-2425. quo-23

DÉPART, tapis neuf, valeur $245 pour $185, polisseuse, $22. 626-9654. quo-20

POÊLE électrique, combiné (avec pot), 653-0477. quo-18

2 TABLES de salon, $25, une polisseuse 3 brosses, presque neuve, aimedi seulement. 7280 Avenue Brunoy, Terrasse Bon-Air, Charlesbourg. quo-18

SET cuisine, fini noyer, petite laveuse, projecteur diapositives, 35 mm, voix commande, cruches, 1 gallon, 683-8818. quo-20

FOURNAISE, BARIL, SET CUISINE, 2TAT NEUF, SOIR, 623-4075. quo-18

SET salon, 3 pièces, très propre, aubaine, 661-6268. quo-18

BATISSE Treco, 20 x 32, isolé, transportable, 25, 3e Avenue. 529-8477. quo-23

COMME neuf draperies, rideaux, meubles. Tél. 681-4473. quo-20

LESSIVEUSE semi-automatique, et sécheuse, le tout en bon ordre, prix modique, 661-8994. quo-20

LIT double, sommier-caisse, $40, bon état. 663-9156. quo-18

MACHINE coudre, semi-automatique, zig-zag, boutons boutonnières, reprisage, avec garantie, $35 (meuble), 667-6258. quo-20

POÊLE électrique, Moffat, 39", très propre, vraie aubaine. 525-4128. quo-18

RADIO Admiral, couvre-lit piqué, valise de voyage, 656-8792 soir. quo-18

LITS, sommiers, matelas, carrosse, poussette, siège, lit d'auto, bassinette, 651-0830. quo-20

RÉSERVOIR eau chaude, carrosse bicyclette, fille, tentures, cuve lavage 623-4458. quo-20

LAVEUSE valseuse Westinghouse, 4 cycles, hache viande, électrique, $75. 626-9346. quo-20

ROBES jump-suits, neufs, 23 1-1 de réduction, marque connue, 524-9003. quo-18

RÉFRIGERATEUR Kelvinator, 8 pieds cubes. Tél. 681-3985. quo-23

BOIS de chauffage, pour l'été, $8 la corde, 2 cordes, $15. 842-6074. 6-18

RECONDITIONNER: Laveuse de vaisselle Hobart, peleuse de patates de 15 et 20 lbs, friteuse Hot Point, Tranchoir Berkel, Attendrisseur à viande Steakmaker, Victor Butcher Supply Inc., 775 Côte d'Abraham, Québec. Tél. 522-4315. 26-28

MOBILIER de chambre, 5 morceaux, tapis, chaise haute, matelas. 683-4606. quo-1

MAISON, garage, $16,000, moteur électrique $10, moteur Chevrolet $100, 3.5 treuil $2,200, compression. 623-4573. quo-18

RADIO-téléphones pour automobile, camion, Walkie-talkies, Systèmes de son, antennes, accessoires, Electronique Communication, 426 Ste-Agnès, Québec. Téléphone, 522-1857, 522-8166. 6-9

RÉFRIGERATEUR, 2 lits jumeaux, 1 lit simple, table, chaises. 527-8096. quo-18

CAUSE départ, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, poêle, set salon, table. 681-8451. quo-24

MAGNIFIQUE congélateur debout, 17 pieds cubes, état neuf, bicycles, longerie, etc. 626-2888. quo-21

AUBAINE, réfrigérateur, 11 pieds cubes, en parfait ordre, à sacrifier. 525-0407. quo-1

RÉFRIGERATEUR cuisinière électrique, set salle à dîner, set chambre, garde-robes. 527-6323. quo-21

LIT double, très bon matelas sommier. Tél. 667-1320. quo-18

POÊLE combiné 220, fournaise, annexe blanche, et autre brune. 529-1805. quo-21

BICYCLETTE fillette, 3 vitesses, $35, linge adolescentes, 16, 14. 681-0882. quo-21

POÊLE, réfrigérateur, laveuse Hoover, parfait ordre, prix discutable. 626-3584. quo-24

TOUR à fer, à vendre. Tél. 524-7432. quo-24

POÊLE électrique, 220, lampe torchère, malle garde-robes, nylon. 527-3142. quo-18

RÉFRIGERATEUR, bonne condition, à vendre. Tél. 661-2997. quo-21

AMEUBLEMENT salon, 3 morceaux, 3 lampes, 2 tables, tapis, après-midi. 623-9631. quo-18

POÊLE 220, marque McClary, 36 pouces, $45. Tél. 653-0673. quo-21

RIDEAUX et draperies, couvre-lit, banc d'orgue. 523-9506. quo-18

SOFA à section mauve, 5 morceaux. Tél. 653-4622. quo-18

LAVEUSE essoreuse, couleur brun, pratiquement neuve, cause déménagement. 524-8021. quo-18

STÉRÉO d'auto, peut être enlevé de l'auto. 523-1958, 284 d'Aiguillon. quo-18

2 LITS jumeaux blanc, matelas, 1ère qualité, 30 pouces x 6 pieds, état neuf. 626-7292. quo-18

SET balançoires d'enfant, grand coffre à jouets. Tél. 529-3016. quo-21

CAUSE départ: poids, haltères, livres, disques tous genres, aubaine. 683-7357. quo-18

CARROSSE, bassinette, chaise haute, parc filet, linge bébé. 839-6631. quo-18

BUREAU pour chalet, 42 pouces, $10. Tél. 524-5810. quo-18

COMPRESSEUR à peinture ou garage, 1 force, $69. Candiac. 681-3985. quo-24

DEUX lits jumeaux avec couvre-lits, draperies. Deux fauteuils, set de vaisselle. Tél. 523-1265. quo-18

LITS, bar, miroir, tentures, couvre-lits, étagère, chaufferette Demon. 681-9246. quo-21

VÊTEMENTS garçon, 13 ans, toiles "blackout", vénitiennes $5. Tél. 523-6726. quo-18

MATELAS double Simmons, presque neuf, $30, lit simple, table nuit, berçante, blanc, petite laveuse Monitor, commode, chaises, robe bouquetière. 683-7534. quo-18

PURIFICATEUR d'air à vendre. Tél. 661-7882. quo-21

AMEUBLEMENT de barbier double, avec caisse enregistreuse usagée. 681-5330. quo-18

MANTEAU camel, imperméable beige, pour fillette, 12 ans. 651-1356. quo-18

ROBE longue de graduation, 1 de bal, turquoise, manches courtes, 9 ans, avec cape longue, accessoires inclus. 524-8009. quo-20

LIT double, grande table, chaise de bureau pivotante, réfrigérateur. 524-6751. quo-21

ANNEXE à l'huile, avec baril, réservoir à gaz pour yacht. Tél. 626-3110. quo-18

STÉRÉO, 1970, particulier, valeur $375 pour $250. Tél. 524-0716. quo-18

POÊLE blanc Bélanger, très propre, 2 brûleurs, baril, carburateurs, neufs, $25. 681-1718. quo-18

LAVEUSE Beatty, conventionnelle, bon marché. Tél. 524-6915. quo-18

PEUGEOT tente, stéréo combiné, lit double, lits simples complets. 668-0442. quo-24

275 DIVERS

DÉPART, vente finale, set chambre, cuisine, salle 7 morceaux, salon style, chaises, lampes, tables, horloge, bibliothèque, lit queenouille. 683-0865. quo-22

SÉCHEUSE Philco, condition excellente. Tél. 651-8375. quo-20

LAVEUSE essoreuse carrée, très bon état. Après 5 heures, 626-6389. quo-21

COLONIAL Villas, chambre à coucher (lit double). Tél. 828-2672. quo-24

SET complet d'haltères Wider, $35. Tél. 529-5905. quo-18

RÉFRIGERATEUR usagé, en bon état. Tél. 527-8884. quo-18

PEINTURE blanche, couleur, intérieur, extérieur, émail, latex, $3.25 gallon. 837-0722. quodaur

GUITARE amplificateur, état neuf, prix aubaine. Tél. 523-5947. quo-21

ROE mariée, blanche, garnie de marguerites jaunes, voile, traine, manchon, grandeur 13, 14. 683-9289. quo-24

REPASSEUSE Dominion, sommier et matelas, télévision usagée, beau meuble. 651-4168. quo-24

VERCHERE, 16 pieds, canot toile 16 pieds, moteur hors-bord, 5 forces, marque Johnson, prix à discuter. Tél. 529-5517. quo-20

PUPITRE avec plate-glass, grande armoire, pour loger marchandises, machine à additionner, filières et grandes tables. 487-A Boul. Charest Est, comptoir vitré. quo-24

CHAISE haute, parc, lit de bébé, banc d'auto, balayeuse neuve, prix d'aubaine, bicyclette 10 vitesses en bon ordre. Tél. 527-3024. quo-18

TÉLÉVISION, air conditionné, cendrier, panier à linge, horloge de cuisine, rideau douche, polisseuse, divers, aubaine. Visible 2.30 à 5, samedi. 683-4865, 527-0835. quo-18

RÉFRIGERATEUR, bon état, 12 pieds, cause déménagement, $40. 524-5447. quo-24

POÊLE l'huile L'Islet, brûleur Lynn, baril, tuyau chromé, cruches. 527-2225. quo-21

RIDEAUX avec tringles, 12 x 8', 653-2418 (soir). quo-24

PLANEUR sableuse, perceuse, scie, rubans, bancs de scie. 832-2058. quo-18

ROBE de mariée, grandeur 7 ans, accessoires, prix raisonnables, 522-5337. quo-21

CHAISE de barbier, modèle 1964, lavabo, miroir, etc. Très propres, bon prix, 522-8868. quo-24

CARROSSE Thistle, balançoire bébé, set de balançoires, poêle Coleman, 842-4470. quo-18

SET de salon avec 2 fauteuils, $50, set cuisine, chromé, $20, plinthe, électrique, $20. 524-2515. quo-18

SET cuisine, en bois, couleur naturelle. Tél. 525-6227. quo-18

FOURNAISE Coleman (pot) chauffe-eau électrique. Tél. 656-9088. quo-24

BARILS 45 gallons, pour réservoir Fhuile, après 6 heures, 842-2977. quo-24

MACHINE polycopier, manuelle, alcool, $70, lit-chaise, pliant, $25. 524-8165. quo-21

TABLE billard, grandeur réglementaire, laveuse Kenmore, parfait ordre. 527-4880. quo-21

ÉQUIPEMENT de plongée sous-marine, offre raisonnable acceptée. 523-2804. quo-24

CINE, 16 millimètres, avec boîte, Bell and Howell, 626-9393. quo-21

AUBAINE, Fuall, 12, 2 coups, un canon, parfait ordre, 524-0873. quo-18

LIT double, sommier, 2 bureaux, lit simple, sommier et matelas, pour chalet, $40. 523-8765. quo-18

CINE projecteur, et camera, 8 millimètres, très bon état, $180, parc, bébé, bassinette, $15 pour les deux. 524-9498 quo-21

ORGANISE association pour personnes qui veulent perdre du poids, ai perdu moi-même 63 lbs, Louis. 523-3852. quo-24

ROBE, habit, tricotés à la main, idéal cadeau baptême, 523-3563. quo-21

BICYCLETTE, 26 pouces, garçon, linge bébé à 4 ans, 527-1910. quo-21

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

Shell Canada Limited recherche

Jeune homme de calibre supérieur, pour position de chef-commis à sa succursale de la ville de Québec.
Pour le candidat choisi, cette position peut permettre d'accéder à des postes-clés, dans nos secteurs vente et/ou administration.

Exigences: — Bon bilingue,
— 23 à 30 ans,
— Diplômé d'université ou présentement à suivre des cours en vue d'un tel diplôme ou gradué d'une école secondaire avec l'expérience des affaires.

Veuillez communiquer en toute confiance, en donnant les détails de votre formation et de votre expérience, au:
Directeur du personnel et des relations industrielles
Shell Canada Limited
1 Place Ville-Marie
Montréal 113, Qué.

dis-18

L'expansion des cadres de notre Compagnie demande l'engagement de nouveaux représentants dans nos divisions de ventes au détail. CONDITIONS: Apparence soignée, intelligent. La préférence sera accordée aux représentants qui ont de fortes connaissances en mathématiques et également une certaine expérience dans la vente. Ne vous sous-estimez pas. Téléphoner au gérant du district, pour obtenir un appointement: J.-C. Guay, 683-2261 (si on ne répond pas) 653-7007.

SCM Smith Corona Marchant
DIVISION OF SCM (CANADA) LIMITED

dis-346-18

300 HOMMES DEMANDES

A L'HOMME QUI REUSSIT BIEN MAIS QUI EST LIMITE DANS SON REVENU

NOTRE programme d'expansion à Québec, exige 3 représentants, à temps plein et 5 à temps partiel, dont le niveau de vie est de $6,000 et plus par année, les hommes choisis suivront un entraînement à Québec même. Avancement rapide, pour ceux, qui ont le sens de l'administration, et qui feront leurs preuves, faire application lundi, de 10 A.M. à 6 P.M. heures, en téléphonant à 522-5259, demander M. Côté. quo-18

HOMMES DEMANDES

21 A 25 ANS, AVEC VOITURE, LIBRES DE COMMENCER IMMEDIATEMENT. PRESENTEZ-VOUS LUNDI LE 20 AVRIL ENTRE 4 ET 9 HEURES P.M. A L'HOTEL VICTORIA.

DEMANDER LOCAL 210
PAS DE TELEPHONE
quo-20

GERANT

POUR magasin de mercerie et vêtements pour hommes et jeunes gens. Bonne opportunité pour quelqu'un qui a de l'expérience. Position permanente. Ecrire en toute confidence à Dept 661 Le Soleil. quo-22

PROSPECTS FOURNIS

GROSSE compagnie canadienne de réputation internationale recherche pour étendre son programme, hommes ambitieux, âgés d'au moins 25 ans, mariés, de bonne apparence, ayant automobile en parfait ordre, libres immédiatement et voulant un revenu de $175 par semaine et plus. Expérience non nécessaire, temps plein seulement. Rendez-vous fourni par la compagnie, prospects qualifiés. Assurance-groupe et salaire, vacances payées. Se présenter 3417, 1ère Avenue, 2ième étage, 2 heures p.m. précises. quo-22

TEMPS PLEIN 25 ANS, REFERENCES EXIGEES. TRAVAIL: PRENDRE DES INSCRIPTIONS VILLE, BANLIEUE. LA BANQUE D'IMMEUBLES, 2560, QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY, 653-7672. quo-22

290 DIVERS A LOUER

LEA NADEAU Enr., robes mariées, demoiselles d'honneur, bal, manteaux, vente, louer, 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-28

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-1

PRÊTRE retraité cherche aubaine, enregistreuse Sonyo, Sony, (4 pistes), 525-9791. quo-1

CRÉATION Carmen Québec Enr., robes mariées, Locations vente L'Ormière, 842-6339. quo-11

CHAISES roulantes, neuves usagées, vente location, réparation. Prothèses Orthopédiques, 522-8890. quo-12

TÉLÉVISION port

348 PROFESSEURS DEMANDES 348 PROFESSEURS DEMANDES

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA

invite des demandes de professeurs qualifiés pour l'enseignement du français aux anglophones — du jardin à la 8e année.
Considération spéciale sera accordée pour spécialisation au niveau du jardin d'enfant.
Dans votre demande, veuillez indiquer qualifications, années d'expérience, nom et adresse de votre surintendant.

S'adresser à :
Le directeur général,
R. Bériault,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ontario

dis-18

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

FEMMES DE CARRIERE

Représentantes des ventes

une occasion peu commune chez
HOLLISTER
(Produits de santé)

AU SUJET DU TRAVAIL...
Vous vendrez des produits médicaux dans les hôpitaux de l'est du Québec et des Maritimes, y compris la ville de Québec. Vous ferez des voyages de 4 à 6 semaines chaque fois. Vous débuterez par une période de formation de 4 semaines, y compris une partie de formation pratique. On vous fournira une Oldsmobile, vos dépenses seront payées et vous recevrez un excellent salaire.
Vous ferez partie d'une compagnie dynamique, progressive, dans laquelle les possibilités sont illimitées. Plusieurs membres de notre personnel, composé d'anciennes institutrices, infirmières, surveillantes, gérantes, femmes d'affaires, vendeuses etc., sont avec nous depuis longtemps et ont prouvé que les femmes peuvent faire de la vente professionnelle.
AU SUJET DE LA COMPAGNIE...
Hollister Inc. est un manufacturier de produits médicaux en pleine expansion, connu internationalement, dont la réputation est de vendre des produits de qualité. Plans s'assurance exceptionnels.
A VOTRE SUJET...
Vous connaissez le domaine de la vente, êtes libre de voyager et désirez une position stable avec des chances d'avancement. Vous êtes bilingue, capable de lire, écrire et parler l'anglais et le français couramment et correctement. Vous avez un diplôme collégial ou secondaire avec l'expérience d'une carrière réussie. Vous voulez vendre des produits de qualité et être associée à des professionnels. Vous êtes aimable, sociable et fiable. Vous avez de l'imagination, de l'énergie et désirez utiliser vos capacités dans une carrière qui comporte des responsabilités et est à la fois intéressante et remunératrice.

UNE OCCASION UNIQUE SI VOUS AVEZ LES QUALIFICATIONS REQUISES
Veuillez écrire en toute confiance à Mrs. R.M. Smith, Pers. Dir.

HOLLISTER Inc.
211E. Chicago Ave., Chicago 111. 60611
(312) 642-2000
"A compétence égale, salaire égal"

dis-6-25

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

AVEZ-VOUS DES PROJETS DE VACANCES ?

Gagnez un bon revenu près de chez vous en représentant Avon. Un travail agréable et lucratif met rapidement des $$ dans vos poches.

COMPOSEZ : 523-7706

Territoires: St-Raymond, St-Basile, St-Augustin de Portneuf, Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy, Ste-Odile, Limoilou, Vanier.

dis-18

MADAME, préparez vos vacances en travaillant quelque temps chez Office Overload, comme sténo ou dactylo ou encore comme opératrice de machines à dicter. Le travail ne manque jamais chez:

OFFICE OVERLOAD
529-9371

26-22

LE PAYSAN DEMANDE

SERVEUSES d'expérience demandées, assurance-groupe, assurance-maladie s'adresser 2.30 à 3.30 heures, soir 7.30 à 8.30 heures. Le paysan, 2480 Chemin Ste-Foy, demander M. Carbonneau. quo-18

PREPOSEE AU PERSONNEL

DEVRA bénéficier d'au moins une année d'expérience en engagement, être bilingue, avoir de l'initiative, car votre travail consistera à sélectionner des employées de bureau pour l'industrie. Age maximum 37 ans. Ecrire Dépt. 711 Le Soleil. quo-20

COUTURIERES avec expérience de 6 mois, sur machine à coudre industrielle. Veuillez vous présenter bureau d'emploi, Wonder Bra, 291 est St-Vallier quo-24

VENDEUSES expérimentées. Produits beauté. Commission progressive, bonis intéressant. 661-8720. quo-18

JEUNE fille, au moins un an d'expérience dans l'assurance travail général et machine, semaine 32 1-2 heures, bonne condition, écrire donnant résumé à Cie d'Assurance Stansdead, Sherbrooke. quo-18

COIFFEUSE, FILLE DE PREFERENCE, EXPERIENCE, HONNETE, SERIEUSE, REFERENCES EXIGEES. SALON ST-SAUVEUR, 529-4675. quo-18

JEUNE femme, grande et forte pour travailler dans un atelier d'enseignes et d'annonces commerciales. Devra demeurer région St-Pascal ou environs. 323-4720. quo-18

URGENT secrétaire, sténo-dactylo et comptabilité, avec expérience d'administration, personne d'âge moyen de préférence, toutes applications confidentielles, salaire selon compétence. Ecrire Département 704 Le Soleil. quo-20

DAME, demoiselle, étudiante, gagnez surplus d'argent en vendant bas-culotte, lingerie dame, enfant, en plus robe en gros. 829-6224, 839-6205. 5-25

SECRETAIRE demandée, pour succursale de compagnie d'assurance. Adressez votre curriculum vitae, au Dépt. 712 Le Soleil. quo-21

VENDEUSES et couturières demandées dans confection pour dame, avec expérience, références. S'adresser 775 St-Joseph Est. quo-22

SERVEUSE supplémentaire demandée, expérience, 21 ans et plus, s'adresser en personne Play Boy, Steak House, 301 Dorchester, sud. quo-21

DEVENEZ conseillère en beauté, un soir par semaine. Revenu minimum $165 par mois. Tél. 661-7425. quo-21

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERES licenciées, demandées, hôpital proximité de Québec, accommodation logements. Tél. 884-2811. quo-20

AUXILIAIRES - licenciées, demandées, pour service général dans hôpital privé, de soir et de nuit, 527-4826. quo-20

358 SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE sérieuse, désirant se faire un bon chez-soi, pour maison privée, chambre seule, bonnes références exigées, 837-8216 Lévis. quo-28

AIDE familiale demandée, prendre soin 2 enfants, références. 663-4111, 663-3792. quo-5

AIDE Familiale, pour famille, 2 enfants, soirée et fins de semaine libres, logée si désiré, salaire entre $25 et $35 par semaine, selon qualifications. Tél après 4 heures, 842-4897. quo-20

GARDERAIS enfant, sa semaine, 2 mois à 5 ans, 683-4146. quo-21

STE-FOY, aide familiale, sérieuse, propre, ouvrage l'année, chambre seule, 653-8963. quo-22

BONNE demandée références, chambre seule, télévision, 480 Chemin St-Louis, 527-5171. quo-18

FILLE campagne, expérience, travaux ménagers, pas d'enfant, soirées libres, 524-0176. quo-18

GARDIENNE, dame ou jeune fille demandée, pour venir garder jeune bébé de 7 heures quinze A.M. à 4 heures trente P.M. du lundi au vendredi, St-Pie X, 661-1005. quo-20

PERSONNE sérieuse demandée pour garder 3 enfants, 15 jours début mai, bon salaire, 626-7826. quo-20

STE-FOY, aide familiale, aimant enfants, salaire discutable, selon compétence, 653-5642. quo-20

PERSONNE âgée demeurant seule à la campagne offrirait nourriture et logement en échange pour services domestiques. Ecrire Dept 619 Le Soleil. 6-18

JEUNE fille ou fille-mère sérieuse désirant se faire un bon chez-soi, pour maison privée, chambre seule, salaire à discuter, selon qualifications. 626-9658. quo-21

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale demandée ouvrage général, $35 semaine, fin semaine, libre 525-9414. quo-14

AIDE domestique demandée chez personne âgée, demeurant à la campagne. Ecrire Dépt. 620 Le Soleil. 6-18

AIDE familiale demandée, une journée par semaine, pas d'enfant. 683-4379. quo-22

CHARLESBOURG, aide familiale, personne sérieuse, un bébé 5 hres à 8.30, $25. 681-5077. quo-21

359 SERVICE DE GARDERIE

CHARLESBOURG, prendrait chez-moi, enfants à la journée, 628-0371. quo-25

JARDIN BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-4

DUBERGER, garderais enfants, la semaine pour dames qui travaillent, 683-8994. quo-18

DAME garderait enfant tout âge à la semaine, $49-3906. quo-9

GARDERAIS enfant, tout âge, très bons soins, maison seule, 822-1806. quo-20

GARDERIE d'enfants, naissant à 2 ans, $20 par semaine tout fournie. 842-1787. quo-22

LAC St-Joseph, garderait enfants de 2 ans et plus, 875-2756. quo-12

ST-PASCAL, garderais enfants, 1-5 ans, 8 5 heures, 661-9810. quo-20

GARDERAIT enfant de 2 à 6 ans, 8 à 6 heures, 524-4894. quo-23

POUPONNIERE privée à l'année, à la semaine ou fins semaine, 849-3616. quo-14

GARDIENNE demandée à Cap-Rouge, limite Ste-Foy, 8 a.m. à 5.30 p.m., lundi au vendredi. 527-1035. quo-20

FEMME sérieuse garderait enfants ou ferait ménage. Ecrire Dépt. 662 Le Soleil. quo-18

DESIRERAIS garder bébé d'un mois à 1 an, 5 jours par semaine, expérience avec bébés, demeure dans Giffard. Tél. 661-5783. quo-18

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

POUR rénovation, en menuiserie, et meuble, sur commande, etc., 822-0268. quo-18

MENUISIER prendrait tout travail heure ou contrat, estimé gratuit. 663-4196. quo-21

VENDEUSES expérimentées. Produits beauté. Commission progressive, bonis intéressant. 661-8720. quo-18

PEINTRE compétent prendrait ouvrage intérieur, extérieur, tapisserie, avec expérience, 681-9005. quo-22

MENUISIER en finition, expérience, 18 ans, travail général, références, 527-1913. quo-11

HOMME demande réparation de plâtre, joints, gyproc, peinture, 683-8331. quo-21

SOLAGE, bloc ciment, brique, pierre, construction générale si désiré, aux meilleurs prix. Tél. 842-8788. quo-18

MENUISIER d'expérience construction, rénovation, finition sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-6

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparations, construction, finition sous-sol, 822-1177. quo-13

HOMME offre ses services comme tailleur, fournit ses accessoires, temps plein, partiel, 623-2461, soir, 626-8712. quo-18

PLATRIER demande réparations de plâtre, joints, gyproc, rustique, 525-7225. quo-22

HOMME avec expérience, ferait ménage dans maison privée, bureau, 525-5454. quo-18

HOMME, grand ménage, autres travaux. Appelez préférence matin, soir, 523-9092. quo-18

EXPERIENCE nettoyage écoles, bureaux, domicile, banques, gardien, journalier, etc., 523-1329. quo-20

PIANISTE d'expérience désire emploi comme accompagnateur, musique d'ambiance, piano-bar, écrire Dépt 706, le Soleil. quo-23

MENUISERIE générale, contrat ou à l'heure, peu construire bloc à logement, ou résidentiel. Tél. 681-6209. quo-21

AVEZ grand ménage, rafraîchi, intérieur, extérieur (planchers l'crétite). Appelez préférence matin soir si disponible. 523-9092. quo-24

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies, recouvrements d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539, 524-4754. quo-18

FEMME de ménage, demande emploi, 626-8637, après 6 heures. quo-18

DEMOISELLE trentaine, très bonne éducation, fiable, en tout point, références, cherche emploi, dans maison privée. Ecrire Dept 717 Le Soleil. quo-18

Cherchez-vous à vendre certains outils électriques dont vous ne vous servez plus ?

La chance vous sourit !

Vous pouvez utiliser les Annonces Classées du Soleil pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de bricoleurs cherchant justement le genre d'outils dont vous ne savez plus que faire.

Composez 529-9231

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN 410 QUARTIER CHAMPLAIN

VIVEZ AGREABLEMENT
ANGERS & PARENT ENTREPRENEURS GENERAUX INC.

Vaste choix de logements neufs —
2½ - 3½ - 4½ - 5½ meublés ou non
Charlesbourg - Ville Duberger - Québec - Rive-Sud - Etc.
BUREAU: 683-3272 — LOCATION: 683-3134

dis-18

472 Champlain Ibre, baril, poêle installés, 35.00 mois propre. quo-22

2 1-2 PIECES, près Traverse Lévis, meublé, éclairé, chauffé. 653-3528. quo-31

4 PIECES, non chauffé, propre, libre 1er mai, 523-0329. quo-7

31 McMAHON, coin d'Auteuil, logements neufs, meublés, 3 pièces, $165. 2 1-2, $140. 2 pièces, $125., tél. jour: 681-6151, soir et fin de semaine, 527-2814. quo-4

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, apt. 101, 2, 3 pièces, meubles. quo-11

1 1-2, MEUBLE, chauffé, près Porte St-Jean, 17 Ste-Ursule, appt 1. quo-12

SOUS-louer, 2 1-2 pièces, chauffé. Après 6 heures, 522-6154. quo-18

2 1-2, MEUBLE, chauffé, éclairé, insonorisé, stationnement, 522-5346, Mme Jacob. quo-18

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, près Hôtel-Dieu, 522-0282. quo-22

PRES Hôtel-Dieu, rue Couillard, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $65 meublé, si désiré $85, libre 1er mai. Tél. 522-4344, ou 529-4124. quo-18

411 QUARTIER LIMOILOU 411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ODILE
Vous aimez le luxe dans un décor moderne
LOGEMENTS DE 2 à 5½ PIECES
Tapis mur à mur — Ascenseurs
Insonorisés — Intercom
Stationnement souterrain — Télécâble
Piscine intérieure — Saunas
Réservez dès maintenant pour le 1er mai.
TEL.: 523-5844 - 623-9194

dis-136-22

STE-ODILE
3, 4 PIECES NEUFS
INSONORISES, TAPIS, BUANDERIE, EPREUVE FEU, CHAUFFES, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, PARTIE DE CAVE, BALCON, BUREAU LOCATION 210 SAPINIERE DORION OUEST, APPT 102. quo-13
TEL.: 626-6692 OU 623-0241

PLACE STE-ANNE
3, 4, 5 PIECES
PRES centre d'achats Canardière et Woolco, chauffé, stationnement, buanderie, libre immédiatement et 1er mai. Information 1775 Ernest Lapointe, appt 2. Tél. 527-9098 ou 527-5126, soir, 663-9077. 3 pièces, meublé, si désiré. quo-14

1½ — 3½
MEUBLES tout confort, piscine, tennis, badminton, électricité inclus, 626-3513, 626-6415. quo-20

4 PIECES,
SALLE bains, chauffé, $125. Mme Parent, 96 des Lilas ouest, 626-8589, 529-5884. quo-28

LIBRES AVRIL, DEBUT MAI
3 PIECES, meublés, stationnement, piscine intérieure, près Steinberg. Jour, 661-9205, soir, 663-3621. quo-7

"PLACE DES SEIGNEURS"
1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure chauffage, électricité inclus dans prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-15

3 PIECES, PISCINE
MEUBLE si désiré, libre 1er mai. Tél. 527-9088 ou 527-5126, soir, 663-9077. quo-15

NEUF, 4½, STE-ODILE
EPREUVE du feu, insonorisé, moderne, près école, centre d'achats, arrêt d'autobus, vaste stationnement. 626-7357, 656-1196. quo-8

PRES hôpital St-Michel, 2, 3, meublés, $85, $120, 663-0865, 661-8196. quo-18

MAI, juin, juillet, août, septembre, 2 1-2 pièces, meublé, 3, 4, 5 pièces, neuf, chauffé, laveuse, sécheuse, buanderie, insonorisé, 626-9060. quo-18

LIBRES immédiatement, immeuble neuf, 4 ou 5 pièces, meublés ou non. S'adresser, jour, 524-9226. quo-21

STE-ODILE, 1er mai, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $85, 681-2049. quo-21

STE-ODILE, un grand 3 pièces, meublé, tout compris, 626-3712. quo-24

STE-ODILE, 4 1-2, piscine, etc..., meublé, désiré, immédiatement, mai, 210 Ouest Sapinière-Dorion, coin Duval, 653-7458. quo-27

ST-PASCAL, 2760 Place Canardière, 3 1-2 pièces, meublé, tapis mur à mur, terrasse sur le toit, piscine intérieure, incinérateur, service conciergerie, 681-9571. quo-24

4 1-2 PIECES, chauffées, eau chaude fournie, libre le 1er mai, $125, 626-5019, 529-9738. quo-25

3 1-2 PIECES, meublé, 1230, 18e Rue, jour, 524-9226, soir, 525-4106. quo-28

2030 VITRE, 4 pièces, salle bains, chauffé, $120, 522-5842. quo-28

3 PIECES, chauffé, $65, 3 pièces, non chauffé, $50, Grand stationnement, près Woolco, S'adresser: 1605 D'Estimauville. Tél. 663-6292. quo-29

1ère AVENUE, face Marie-Antoinette, 3 1-2 pièces, neuf, meublé, eau chaude fournie, stationnement, porte-patio, grand balcon, téléchâble compris, libre 1er mai, $140, Jour, 623-5745, soir, 626-4357. quo-29

STE-ODILE, 4-5 pièces, près église, écoles. Entrée laveuse, et sécheuse, Stationnement, 623-3948. quo-29

4 PIECES, chauffés, eau chaude, fournie, stationnement, libre le 1er mai, 626-4265, 529-9738. quo-30

ST-ALBERT, 4 1-2 grandes pièces, insonorisé, salle de réception, stationnement, près autobus, libre, $125. Jour, 681-0221, soir 626-0397. quo-30

4 ET 5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre 1er mai, après 7 heures, 626-9584. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé, moderne, chauffé, semi-meublé, 849-8983, 661-5492. quo-30

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, à louer. Téléphonez à 524-1017. quo-5

DEUX 4 pièces, $115, eau chaude fournie. Tél. 661-9159. quo-5

ST-PASCAL, à 1516 Avenue Vitre, 2e étage, 6 pièces, plus salle de bains et lavage, chauffé, $125, Inform. 525-4946. quo-6

3 PIECES, chauffé, 2ième étage, entrée laveuse, sécheuse, $82, 522-2397. quo-20

4 PIECES, très propre, 285 de la Naudière, après 6 heures, 523-3889. quo-6

ST-FIDELE 3 meuble, chauffé, tout compris, $110, 575, 15e Rue. quo-6

4 1-2 PIECES, chauffé, neuf, eau chaude, stationnement, près autobus, 626-1977. quo-7

4 1-2 PIECES, chauffé, meuble ou non, ascenseur, piscine, libre, 524-9226. quo-8

5 PIECES, plus salle bains, propre, chauffé, libre 1er mai, après 5.30 heures, 626-2787. quo-8

STE-ODILE, vivoir, cuisine, salle de bains, meublé, chauffé, balcon, 626-0170. quo-8

3 PIECES, $95, libre 1er mai, près centre d'achats Charlesbourg, jour 529-0117, soir, 656-1871. quo-8

ST-PASCAL, sous-louer, 4 pièces, couple sans enfant, $70 juin ou juillet, 663-3778. quo-20

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meublé, Tél. 667-2482. quo-11

GRAND sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, $120, autobus, hôpital St-Pie X, libre mai, 661-5013. quo-20

4 PIECES, 3e étage, téléphonez après 5 heures, 529-2389. quo-11

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule. Après 5 heures, 529-2389. quo-11

MAI ou juin, 4 pièces, chauffé, laveuse, sécheuse, eau chaude, buanderie stationnement, près autobus no 8, 623-5391. quo-20

LIBRE, 3 pièces, meublé, chauffé, salle de bains, stationnement, $75 par mois. Tél. 522-4809. quo-20

PRES Hôpital L'Enfant-Jésus, rue Vitré, 4 pièces, chauffé, ensoleillé, balcon, pas d'entrée laveuse, sécheuse, $105. Tél. 529-7243. quo-18

CARDINAL Villeneuve, sous-louer, 4 grandes ensoleillées, plus salle de bains, entrée laveuse, sécheuse, refait neuf, chauffé, eau chaude, stationnement, deuxième, $135. Tél. après 7 heures, 523-4962. quo-18

ST-PASCAL, 3 1-2 meublé, chauffé, éclairé, tapis, $120 mois 623-5918. quo-20

4 PIECES, chauffé, bain, pour adulte. Après 5 heures p.m., 323-1741. quo-20

3e AVENUE, pour une ou deux personnes, maintenant, libre, le tout remis à neuf, 3 pièces, plus salle de bains, douche, galerie vitrée, grande garde-robes, 525-9673. quo-20

6 PIECES, chauffé, eau chaude, 1er plancher, 1er mai, 523-6186. quo-20

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, moderne, tapis, stationnement, mai, juin. 683-7144. quo-12

3 1-2, NEUF, central, 3e, chauffage électrique, 3e Avenue, $100. 523-2978. quo-21

3 PIECES, libre 1er mai, $60, 527-5674, après 5.30 heures. quo-23

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, pour adultes, 623-3458. quo-21

STE-CLAIRE d'Assise, 5 pièces, pas chauffé, adultes seulement. S'adresser 75 rue de Gaspé. 523-8380. quo-18

STE-CLAIRE, 3 pièces, chauffé, bain, balcon, 2e étage, $90. 724-1961. quo-18

LOGEMENT 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $115. Tél. 626-8189. quo-22

3 PIECES, chauffé, bain, 2e étage, mai, 1625, Champfleury, 667-1292. quo-18

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude, 2 adultes, âgés de préférences, libre immédiatement. 523-1843. quo-18

BERGEMONT, 2 pièces, meublé, salle bains, mai, $95. Tél. 692-7310. quo-13

RUE Mailloux, 4 pièces, chauffé, premier plancher, stationnement. Tél. 663-4385. quo-18

ST-PAUL Apôtre, 4 1-2 pièces, très bien situé, libre 1er mai. Communiquez 2-4 heures, 7-9 heures, 523-4019. quo-18

STE-ODILE, 3, 5 pièces, mai, 4 pièces, juin, moderne, chauffé, balcon, stationnement, 626-3318. quo-2

4 PIECES, pas chauffé, salle bains, adultes. Tél. 626-2452. quo-18

TRES grand 4 pièces, luxueux, moderne, ensoleillé, tapis fournis, portes, châssis, 3ième étage, cases, chauffé, eau chaude incluse 1,000 rue Charland, concierge, 529-6079, bureau, 524-2626. quo-25

3 PIECES, stationnement, Limoilou, Tél. 524-7422. quo-18

DE $93, 3, 4 modernes, meublés désiré, stationnement, Bourassa, 529-3606. quo-14

1ère RUE, 3 pièces, premier plancher, avec salle de bains, 220, très propre. Tél. 522-0120. quo-20

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, 1er plancher, libre 1er mai, s'adresser 3491, 4e Avenue, appt 3. quo-20

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, 12e rue, coin 2e Avenue, 529-9684. quo-23

880 MOIS, 4 pièces, 1er étage, s'adresser 1970, 21e Rue, appt 4. quo-23

366 1-2, 17e RUE, 6 pièces, salle bains, 1er plancher, pas chauffé, libre 1er mai, 529-8359. quo-20

STE-ODILE 2 1-2 pièces, meublé, près autobus, 1er mai, après 6 heures, 623-1218. quo-23

4 PIECES, adultes seulement. S'adresser à 2401 Avenue Bardy, 661-7653. quo-23

LIBRE 1er mai, 3 pièces, meublé, chauffé, entrée seule, stationnement, ménage refait à neuf, 663-3859. quo-23

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, libre 1er août. Tél. 626-6796. quo-18

ST-PASCAL, Maufils, deux 3 pièces, chauffé, eau chaude, remis à neuf, 2e plancher, un non meublé, $95, un meublé $110. Jour, 626-5785, soir, 626-5080. quo-23

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, balcon, $30 semaine. 523-6361. quo-23

ST-ALBERT, 5 pièces moderne, stationnement, balcon, près autobus, juillet, $135. Jour, 681-0221, soir, 626-0397. quo-14

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, sous-sol, pour adultes, $85. 623-2789. quo-20

FLAT meuble, chauffé, éclairé, $85, 1ère Avenue, 529-9541. quo-15

5 1-2 PIECES, chauffé, Tél. 524-8395, après 5.30 heures. quo-21

4 PIECES, chauffé, $97 mois, libre 1er juin, 626-4765. quo-21

2-3 PIECES, chauffées, meublées ou non, S'adresser 662-6574. quo-21

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai, 65 Avenue Lamontagne, 623-9286. quo-15

3 PIECES, 2e étage, entrée laveuse, sécheuse, $82, 522-2397. quo-24

3 PIECES, meublé, chauffé, tapis mur à mur, $120, 2165 Desroches. Tél. 667-1734. quo-18

STE-ODILE, grand 3 pièces, moderne, meublé, tapis mur à mur, 626-3712. quo-15

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, stationnement, libre mai. Soir, 628-1406. quo-23

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $120 par mois, 626-4839. quo-24

2 PIECES, meublé, pour monsieur, $16, 522-6264, 808, 8e Avenue. quo-18

STE-ODILE, 4 pièces, entrée laveuse, sécheuse, tapis, stationnement, 623-3948, 623-9607. quo-15

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, entrée seule, mai, 527-8871. quo-24

2 1-2 PIECES, meublé, style polynésien, 1er mai, 501 est des Frênes. quo-20

2 MEUBLE, chauffé, 2e étage, fenêtres panoramiques, très belle vue, eau chaude fournie, balcon, stationnement compris, adultes, 1er mai, 653-0447. quo-21

Des annonces bien rédigées donnent de meilleurs résultats.

LES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL

529-9231

412 QUARTIER MONTCALM

Vivre en appartements c'est épargner
350 CHEMIN STE-FOY QUEBEC 6
Place Samuel De Champlain

dis-18

CHEMIN STE-FOY

PRES Hôpital St-Sacrement, chauffé, eau chaude fournie, service de conciergerie, buanderie, ascenseur, stationnement, 2 1-2 pièces, meublé, $130, Jacques Gosselin, 683-2163, soir, 661-3055. quo-29

CHATEAU ST-LOUIS

3 PIECES, bachelors, chambre, vue sur le fleuve, concierge, portier, élévateur, gardien de nuit, stationnement, informations, 523-2990. quo-30

1 1-2, 2 1-2 PIECES, meublés, 1110 Des Erables, s'adresser au concierge à 681-5541. quo-18

ST-SACREMENT, 755 rue Marguerite-Bourgeoys, 2 1-2 pièces, ascenseur, services complets. 527-1687 ou 527-9503. quo-28

3 PIECES, modernes, chauffés, cuisinière, réfrigérateur, meublé ou non meublé, prix raisonnable, 650 Chouinard, 527-9573. quo-29

LOGEMENT 4 pièces, remis à neuf, poêle, réfrigérateur et électricité fournie, $145 mois, 6 rue du Fort, Jour, 525-6598, après 5.30 heures, 681-9185. quo-29

1er PLANCHER, entrée seule, boudoir, cuisine, bains, meublé, 6 Ste-Famille. quo-21

RUE D'Auteuil, 2e, 3 pièces, plus 2 salles bains, tapis mur à mur, électricité comprise, $180. 527-2572. quo-18

ST-JEAN, 1 1-2 pièce, 2 1-2, meublé, libre 1er mai. Soir, 523-9010. quo-25

Rue Couillard, près Hôtel-Dieu, 2 pièces, chauffé éclairé, et eau chaude fournie, endroit tranquille, prix non meublé, $60. Meublé $75. Tél. 529-6453 ou 529-4124. quo-18

FLAT meublé, 2 pièces, plus salle bains. Tel. 623-4754. quo-13

FLAT, meuble, 2 1-2 pièces, près Château Frontenac, 651-0673. quo-14

FLAT, meublé, 2 pièces, plus salle de bains, libre immédiatement, 6 rue Laval, 529-7874. quo-20

LOGEMENT 4 pièces, remis à neuf, poêle, réfrigérateur et électricité fournie, $145 mois, 6 rue du Fort, Jour, 525-6598, après 5.30 heures, 681-9185. quo-29

1er PLANCHER, entrée seule, boudoir, cuisine, bains, meublé, 6 Ste-Famille. quo-21

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, apt. 101, 2, 3 pièces, meubles. quo-11

1 1-2, MEUBLE, chauffé, près Porte St-Jean, 17 Ste-Ursule, appt 1. quo-12

SOUS-louer, 2 1-2 pièces, chauffé. Après 6 heures, 522-6154. quo-18

2 1-2, MEUBLE, chauffé, éclairé, insonorisé, stationnement, 522-5346, Mme Jacob. quo-18

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, près Hôtel-Dieu, 522-0282. quo-22

PRES Hôtel-Dieu, rue Couillard, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $65 meublé, si désiré $85, libre 1er mai. Tél. 522-4344, ou 529-4124. quo-18

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

3 PIECES, salle bains, non chauffé, 780 Côte Ste-Geneviève, 529-2171. quo-21

1 1-2, MODERNE, propre, sous-louer, cause départ, rue St-Jean. 524-7025. quo-18

1 1-2 PIECE, meublé, $55 mois, visible 7 à 9, 524-4894. quo-14

3 PIECES, moderne, salle bains, mai. Lavigueur. S'adresser 605 St-Réal. quo-24

4 PIECES, non chauffé, 220, $35 par mois, 524-4942, soir. quo-18

RUE Richelieu 2 1-2 pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, près hôpitaux Hôtel-Dieu, et Parlement, libre immédiatement ou pour le 1er mai, Tél. 523-1025. quo-30

2 1-2 PIECES, meublé chauffé éclairé, libre 1er mai, $100, 522-5337. quo-21

414 QUARTIER ST-ROCH

RUE ARAGO
LOGEMENTS POUR MAI
De 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis, salle de bains, libre, près Gare Centrale, conciergerie, apt 105, 198 Arago, est, de midi à 9 heures p.m. 523-2345. quo-6

$55, 4 REFAIT, 220, eau chaude, 117 du Roi, St-Anselme. quo-21

786 BOUL. Charest, est, appartements meublés, ou non, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, chauffés, épreuve du feu, ascenseur, 524-3448. quo-29

295 LABERGE, 3 pièces, $46 par mois. quo-6

4 PIECES, chauffé, eau chaude, fournie, 455, rue Dorchester, $100 par mois. Tél. de 9 à 5, 529-9533. quo-20

FLAT, 2 1-2, meublé, 705, est, Boul. Charest, face Pollack, 523-9686. quo-12

1 1-2 PIECES, meuble, chauffé, éclairé, service ascenseur. Tél. 524-0918, 761 est, boul. Charest. quo-12

4 PIECES, salle bains, St-François près Dorchester, R. Simard, 522-1202. quo-22

3 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, $27 semaine. 626-3764, 522-3168. quo-13

2 1-2 PIECES, non meublé, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, $70 mois. 523-0443. quo-23

6 PIECES, plus salle bains, chauffé, libre mai. 524-5418. quo-23

5 PIECES, 2e étage, 236 de la Reine, modique, 842-4218. quo-21

1 1-2 PIECES meublé éclairé, $25 par semaine. Tél. 522-1028. quo-24

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

2 PIECES, 2e étage, chauffage électrique, douche, entrée par la cour, visible tous les jours, de 7 à 9 p.m., seulement. 524-7444. quo-18

464 ST-MATHIAS, appartement, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 meublés 3 1-2, 4 1-2, non meublés, chauffés, éclairés, chute à déchets et remise, tapis mur à mur, service de concierge. S'adresser apt 205, tél. visite 9 heures à 11 heures p.m. soir. 522-1777. quo-28

3 PIECES, salle bains, chauffé, près centre Distinguée, 90 mois, 271 St-Vallier ouest, apt 1, 529-5884. quo-28

4 PIECES, 2e, bain, eau chaude, 1er étage, $60, 683-0656. quo-30

2 PIECES, 3e, libre 1er mai, $37. Visible soir, 653-9802. quo-1

AVENUE Oblats, 3 pièces, 3e, bain, hangar, non chauffé, 653-5732. quo-6

2 PIECES, 1 personne, plus salle bains, meublé, chauffé, 683-0169. quo-8

ST-MALO, 3 pièces, 220, balcon, 3e, $55. Tél. 521-0222. quo-6

2 PIECES, 220, douche, 2e plancher, $50. Tél. 524-9170. quo-14

3 PIECES, salle bains, 220, $65, 513 ouest St-Vallier. quo-18

3 PIECES, $60 par mois, 419 rue Richard, 522-8645 ou 523-1882. quo-8

4 PIECES, non chauffé, salle bains, $55, 3ième étage, Rue Marie de l'Incarnation, 529-5331, 651-4168. quo-29

MARIE de l'Incarnation, 4 pièces, salle bains, non chauffé, galerie avant, arrière. Adultes, Visible, 2 à 5 p.m. 527-2107. quo-20

781 OUEST St-Vallier, 3 grandes pièces, propres, 2 adultes, 683-9830. quo-18

4 1-2 PIECES, salle bains, eau chaude, pas de 220, $62 par mois, 636 Boul. Langelier, 525-7418, de midi à 9 p.m. heures. quo-18

LOGEMENT neuf, 3 1-2 pièces, plus salle bains, pour couple, 683-8950. quo-22

3 PIECES, $60 par mois, libre 1er mai. Tél. 522-3804. quo-30

2-3-4 PIECES, 180 rue St-Luc, 524-1260, 529-2878. quo-13

AVENUE Taschereau, 4 pièces, 220, 2e étage, non chauffé, 661-7934. quo-18

4 PIECES, non chauffé, 2e, entrée laveuse, sécheuse, 220, ménage récent, garde-robes, dépenses, galerie, 2 3 personnes, $85, 524-5447. quo-12

LOGEMENT, 3 1-2 pièces, libre immédiatement, pas meublé, pas chauffé, 626-0854. quo-18

3 1-2 PIECES, chauffé, 220, eau chaude, $80 par mois, paroisse Sacré-Coeur 234 St-Mathias. quo-18

4 PIECES, 2e étage, eau chaude, $50, 445 Bagot, 524-5568. quo-20

3 PIECES, salle de bains, 220, premier étage, $60, non chauffé, 524-3800. quo-23

LOGEMENT 3 pièces, $30 par mois, 6 1-2 pièces, $55, paroisse St-Joseph, 523-0674. quo-23

LOGEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, références exigées, télévision fournie, lingerie, vaisselle, 410 des Oblats. quo-24

4 PIECES, libre immédiatement. Tél. 524-5845. quo-18

6 PIECES, 3 chambres à coucher, entrée laveuse, sécheuse, 683-7694. quo-15

415 A QUARTIER LES SAULES

PLACE APOLLO
LOGEMENTS neufs, 2 1-2, 4 1-2 pièces, ultra-modernes, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, stationnement, service conciergerie, près 1er mai, un mois gratuit. quo-4
JOUR : 626-3052
SOIR : 626-7081

5 1-2 PIECES, $145 mois, chauffé, libre 1er mai, 681-1679. quo-7

6 PIECES, dans duplex, Neuf, $150, par mois, 522-1303. quo-20

2 PIECES, chauffé, eau chaude, 220, stationnement, $87 mois, 527-7294. quo-14

4 PIECES, plus salle de bains, $100 par mois, libre 1er mai, chauffage électrique, 681-1101. quo-14

4 PIECES, chauffé, libre 1er mai, $95 par mois, 872-7254. quo-22

1er MAI, 5 pièces, balcon, 1er étage, 120, 527-4334, 681-5733. quo-14

LES Saules, 6 pièces, moderne, chauffé, éclairé, entrée laveuse et séc

417 RIVE-SUD

LOGEMENTS, 3 pièces, meublés ou non situés rue Barras, Bienville, pour rendez-vous jour seulement. Tél. 837-5992. quo-4

LEVIS, 2 1-2 pièces, meublé, complet, entièrement neuf, tout nouveau. Chauffé, eau chaude, électricité, poêle, réfrigérateur, fournis. Salle de bains et entrée privée. Très belle vue sur le fleuve. Centre-Ville, 1 Côte du Passage. 837-4387. quo-20

LEVIS, rue Fraser, 4 pièces, chauffé, vue sur fleuve, 837-6308. quo-21

ST-ROMUALD, 4 pièces, plus salle bains, 220, libre. Tél. 839-6039. quo-15

LOGEMENT neuf, 4 pièces, chauffé, rue Du Vallon, St-Romuald, 839-8534. quo-18

417 RIVE-SUD

ST-ROMUALD, 2 1-2, 3, 3 1-2, 4 et 5 pièces, modernes, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, meublés si désirés, 2 endroits différents, 839-4384 et 839-6859. 246-18

LAUZON neuf, 3 1-2 pièces, moderne, 220, tapis, tulles, lustres. 837-6716. quo-18

5 PIECES, plus salle de bains, Tél. 837-3822, St-David de Lévis. quo-21

ST-ROMUALD, 2 1-2 pièces, meublé, très propre, stationnement. Société Fiduciaire du Québec, courtiers, Guy Moreau, 529-0557, rés. 527-9069. 623-22

4 PIECES, moderne, chauffé, seul avec le propriétaire, entrée et stationnement privés, prix raisonnable. Voyez-le, 7-A rue Vallée, St-David. 837-2387. quo-18

418 SILLERY

418 SILLERY

LOGEMENTS LUXUEUX

2½ à 5½ pièces, meublés, semi ou non meublés
Chaque logement offre une vue unique sur le Saint-Laurent
Vous êtes invités à visiter 7 jours par semaine.

Sillery Plaza

2590, rue Plaza, Sillery (par chemin St-Louis et av. Du Verger)
RENSEIGNEMENTS: 651-2924

dis-18

LUXUEUX, 1 1-2, 3, meublés ou non, prix raisonnable, Monceau, 651-5489. quo-29

SILLERY, 3 pièces, meublé, électricité, stationnement compris, $110. Tél. 527-0600. quo-30

IMMEDIATEMENT, 1 1-2 pièce, meublé, neuf, sous-sol, dame, jeune fille, télévision. Tél. 681-8569, 523-0319. quo-5

2 1-2 PIECES, entièrement meublé, libre 1er mai. Tél. 681-6500. quo-6

5 PIECES, chauffé, très propre, fini en neuf. Tél. 683-3658. quo-12

2 PIECES, neuf, chauffé, meublé, très éclairé, libre, $90. 527-8064. quo-20

1er MAI, sous-sol meublé, chauffé éclairé, 3 genre split, $125. 527-0677. quo-24

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée seule, après 6 heures, 651-2720. quo-18

SOUS-SOL, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $100 par mois, 1060 ave Forget. quo-29

3 PIECES, meublé ou non, éclairé, chauffé, entrée seule, stationnement, 681-9742. quo-14

BACHELOR, meublé, $95, tapis, entrée privée, eau chaude, Tél. 527-5759. quo-20

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, balcon. 527-1969. quo-24

2 1-2 MEUBLE, ensoleillé, 2 personnes, chambre, homme distingué, mai. 527-4496. quo-15

A SOUS-LOUER, 3 pièces, chauffé, eau chaude, entrée lessiveuse et sécheuse, $110 Manoir Monceau, Sillery, 651-9588. quo-20

PETIT logement, meublé, dame ou fille. Soir seulement. 527-3836. quo-24

419 STE-FOY

419 STE-FOY

"PLACE DE LA CONCORDE" FAIT TOUTE LA DIFFERENCE

3 - 4 - 5 pièces meublés si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige.

* Ascenseurs * Piscine * Garage * Bain Sauna * Jardin * Intercom
Buanderie, incinérateur et tapis à chaque étage.

A visiter 7 jours par semaine, de 9 A.M. à 9 P.M. 3180, Boul. Neilson, adjacent au Centre d'Achats, à 10 minutes du Centre-Ville.



Tél.: 651-4643

dis 18

3040 Chemin St-Louis
Domaine St-Louis de France

3½ - 4½ - 5½

Tapis mur à mur, piscine intérieure, chauffage électrique, électricité fournie, terrasse-promenade et tous autres commodités et services pour un confort assuré.

INFORMATIONS: 651-8344 - 651-1270

dis 256-18

2½, NEUFS, 4½

AVRIL, MAI, JUIN, JUILLET, ELECTRICITE INCLUSE
PRES UNIVERSITE
2 1-2 MEUBLE, SI DESIRE
781 ROUGEMONT, APT. 5
653-8104

quo-30

1320 La Vigerie

BEAUX 1½ - 2½ MEUBLES
3 - 3½ NON MEUBLES
TAPIS, BUANDERIE, PISCINE EXTERIEURE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE FOURNIE, CONCIERGE, 653-4574.

quo-18

4½ - 5½ PIECES

MAI GRATUIT

BEAUX LOGEMENTS, RUE LOUIS-RIEL, PRES EGLISE, ECOLE, ENTREE LAVEUSE, SECHEUSE, STATIONNEMENT. 527-2830, 651-7619.

quo-18

1 MOIS GRATUIT
LUXUEUX-PRIX MODIQUE
NEUFS-2½-3 PIECES
TAPIS MUR A MUR

CHAUFFES, électricité, concierge, buanderie, incinérateur, stationnement avec prise, près centre d'achats.
651-5687

quo-6

PLACE DE LA CONCORDE

FAIT
TOUTE LA DIFFERENCE

3-4-5 PIECES, meublés, si désiré. Tous les services d'un Immeuble de prestige. Ascenseurs, buanderies, incinérateurs, bain sauna, piscine, garages, etc. A visiter 7 jours par semaine, de 9 A.M. à 9 P.M. 3180 Boul. Neilson, adjacent
651-4643
centre d'achats Neilson. quo-6

1½, 2½, 4½

A PARTIR $115. MOIS
AVRIL, MAI, JUIN, JUILLET
PRES HOPITAL LAVAL
UNIVERSITE

MEUBLES si désiré, neufs, entrée laveuse, sécheuse, près centre d'achats, prise courant extérieure, 400,000 pieds de terrain vert, endroit résidentiel, balcons avec portes (plate-glass) panoramiques, vue sur les Laurentides, seul et unique bloc dans cet endroit. Service conciergerie.
653-3196, 653-4275

quo-8

PLACE LAUZON

2½, 3½

MEUBLE OU NON
ELECTRICITE INCLUSE
TAPIS MUR A MUR
PISCINE INTERIEURE
840 AVE DE LAUZON
653-4690

quo-12

PRES ACADEMIE

1 1-2, 2 1-2, 3, 4
MEUBLES ou non, électricité, tapis mur à mur, stationnement, près université, mai et juin.

LE VALLON

2455 Chemin Ste-Foy, 681-1627

quo-4

PLACE CHATEAUGUAY

5½ - 4½ - 3½ - 2½, NEUFS

TERRASSE panoramique sur le toit, balcons privés, piscine chauffée, bains sauna, ascenseur, buanderie, garage intérieur, meublés si désiré, conciergerie, tout à l'électricité, à l'épreuve du feu, 1017 Duchesneau. Location immédiatement ou mai, 651-0793. quo-1

VOISIN UNIVERSITE

LE LONGCHAMP
3 PIECES MEUBLE
5 PIECES, MEUBLE OU NON
TEL. : 681-8820

quo 29

LE CHANEL,

RUE McCarthney, 3, 5 pièces, piscine intérieure, sauna, buanderie, 651-2516. quo-4

1½, 2½, 3, 4 NEUFS

PISCINE INTERIEURE

TAPIS mur à mur dans toutes les pièces, près de centre d'achats, service de conciergerie, stationnement avec prise, électricité fournie, buanderie, sous-sol, occupation premier février, 3333 Lamonnerie, angle Quatre-Bourgeois, et rue Bourgogne, 651-0771. quo-12

3040 CHEMIN ST-LOUIS

Domaine St-Louis de France

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, STATIONNEMENT souterrain, piscine intérieure, bain sauna, service électrique, insonorisé, terrasse promenade, tapis mur à mur, téléchèque, ascenseur, buanderie individuelle ou à l'étage, 651-8344 ou 651-1270.

quo-1

LE GARNIER

2116 CHEMIN Ste-Foy, exclusif, et tranquille, magnifique jardin, piscine, garage, 5 1-2, 3 1-2, garçonnières, 527-4094, 681-6894. quo-21

SOCIETE MALTA

CARREFOUR Quatre-Bourgeois, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés si désirés, chauffage, électricité, stationnement inclus, buanderie, piscine extérieure. 930 Bégon, appt 4, M. Jacques Bélanger, 652-8002. quo-24

1½ - 2 - 2½ - 3

NEUFS, meublés, ou non, eau chaude, fournie, stationnement gratuit buanderie, concierge, électricité compris, proximité de tout. 2829 Chemin St-Louis, et 3025, Chemin Ste-Foy, 653-7332.

quo-24

LE BAKOUA

RUE Laforêt, 4 1-2 pièces, libre 1er mai, avec stationnement extérieur, piscine extérieure, électricité, eau chaude, et téléchèque compris, entrée laveuse, sécheuse, conciergerie. 651-7485. quo-29

IMMEUBLES CHARLES ENR.

LOGEMENTS, 2 1-2, 3 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, eau chaude, stationnement compris, avantages d'été, piscine, badminton, croquet, libre 1er mai. S'adresser 789 Rougemont, Ste-Foy, appt 5. Tél. 651-0213. quo-5

CHEMIN STE-FOY

2 1-2 PIECES, moderne, meublé, service de conciergerie, libre 1er mai. Jour, 837-5873, Mlle Labrie, soir, 651-5147, M. Boulet. quo-1

4½ PIECES, NORVEGE

LIBRE IMMEDIATEMENT. CHAUFFE, EAU CHAUDE FOURNIE. CONNECTION LAVEUSE, SECHEUSE. ARRET D'AUTOBUS, 651-5372. quo-4

3385 MARICOURT

STYLE Espagnol, magnifique conciergerie, chauffage électricité, eau chaude, stationnement, inclus, dans le loyer, service de conciergerie, buanderie, 2 1-2, 3 1-2, meublé, ou non, Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 661-3055. quo-29

RUE DALLAIRE

CHAUFFE, service de conciergerie, buanderie, stationnement, 3 pièces, semi-meublé, $125, 5 pièces, $150, Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 661-3055. quo-29

LIBRE IMMEDIATEMENT

2, 2 1-2, 3 PIECES, à partir de $95, électricité incluse, meublés ou non, immeuble neuf, 871 et 875 de Bourgogne, 651-5662, 656-6192 quo-7

LE MARICOURT

1 1-2, 3 1-2, 5 pièces, meublé ou non, buanderie, piscine, et garage intérieurs, service conciergerie, 651-1017. quo-5

840 DE BOURGOGNE

3 ET 4 PIECES, meublé ou non, tout service inclus, 651-9376, 527-0328, 651-5430. quo-6

LIBRE 1er MAI

3 1-2 MEUBLE ou non, immeuble neuf, 626 et 630 De Norvège, électricité fournie, 651-5662, 626-6192. quo-7

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul. Dupiessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-8

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-5291. quo-8

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 4, 3 1-2 ELEVATEUR, piscine, garage, services électriques, angle Boul. Laurier, Henri IV. 651-3653, 653-5291. quo-8

CHEMIN STE-FOY

2 1-2 PIECES, moderne, meublé, service de conciergerie, libre 1er mai, Tél. 653-7025. quo-11

4½, 1er PLANCHER

309 NORVEGE, libre, concierge, chauffé, eau chaude, $130. Tél. 656-1795. quo-20

419 STE-FOY

RUE DUCHESNEAU

CHAUFFE, eau chaude fournie, service de conciergerie, buanderie, piscine intérieure, stationnement, 1 pièce meublé, 2 pièces, meublé, 3 pièces, 5 pièces. Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 661-3055. quo-29

JARDINS DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage. 1186 Lavigerie, appt 2. 653-9291. quo-8

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-8

3015 LAROCHE

2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, CHAUFFAGE eau chaude, piscine extérieure, stationnement, buanderie, conciergerie. 651-7502. quo-8

1320 LAVIGERIE

TRES beaux 1 1-2, 2 1-2, meublés et trois 3 1-2 non meublés, tapis, buanderie, piscine extérieure, chauffage électricité fournis, concierge. 653-4374. quo-8

LE CHASSEUR

CHAUFFE, service de conciergerie, stationnement, 2 1 -2 pièces, meublé, $115, 4 pièces, $125. Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 661-3055. quo-29

LE DANUBE

TRES beaux, 1 1-2 pièce, près Université, meublé ou non, 2399 Chemin Ste-Foy, 681-9873. quo-11

2½ à 5½ PIECES

PRIX abordable, Mme Lavoie, 527-3337 quo-18

4½ NEUF, TEL.: 651-5455

VISITEZ les plus grandes pièces à Ste-Foy, bureau location 940 ave de Bourgogne, 651-5455, 653-4945. W. Légaré Inc. quo-30

OUVERT AUX VISITEURS

940 AVE De Bourgogne, 4 1-2 neuf, 651-5455, 653-4945, W. Légaré, Inc. quo-30

4½, 5½ PIECES

BEAUX logements, rue Louis Riel, près église, école, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 527-2830, 651-7619. quo-13

PRES DE TOUT

CENTRE d'achats, école, etc., 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 1er mai. 651-2278. quo-22

PLACE PHILIPPE

5 PIECES, chauffé, libre 1er mai, $140. S'adresser: Jour, 525-4801. Soir 656-0767. Visible sur appointement. quo-13

LE PIERRE FONTAINE

3164 DE la Concorde, est l'endroit tout désigné pour louer un appartement confortable, service de conciergerie, piscine intérieure, téléchèque, stationnement, 3, 4, 5 pièces, 653-2946. quo-13

PARC NEILSON

LIBRE 1er mai, 4 1-2 pièces, chauffé, stationnement, $115. 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $105. Tél. 653-4463 ou 653-0691. quo-14

2682 CHATEAUFORT

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 PIECES, meublé, buanderie, conciergerie, piscine, près de l'hôpital Laval, libre 1er mai. S'adresser appt 101. quo-14

OUVERT AUX VISITEURS

LOGEMENT 3 1-2 et 4 1-2 meublé, sur demande, coin boulevard Pie XII, et Plaisance, visite, Samedi et dimanche, de 10 heures à 17 heures, tous les services autobus, tapis mur à mur, tentures, câbles TV, intercom, thermostat dans chaque appartement, stationnement, avec prise, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Repé Des Roches, 651-6468. quo-18

JOLI 4 PIECES

MEUBLE ou non, chauffé, stationnement, près Centre d'achats rue Villeray, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 656-0001, après 9 heures, 523-5746. quo-23

2½ MEUBLE,

CHAUFFE, eau chaude, stationnement, bon prix, près centre d'achats, rue De Bourgogne, jour, 529-0756, soir, et fins semaine, 656-0001, après 9 heures, 523-5746. quo-23

3½ A 5½ NON MEUBLE

PRIX abordable, chauffé, eau chaude, stationnement, près centre d'achats, poêle, réfrigérateur si désiré. 656-6313. quo-23

FUTURS MARIES

3 PIECES, non meublés, aussi 3 pièces, meublé, chauffé, stationnement, piscine extérieure près Centre d'achats, rue Laforest, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 656-0001 après 9 heures, 523-5746. quo-23

PRES HOPITAL LAVAL

2 1-2 MEUBLE, prix modique, chauffé, eau chaude, demi sous-sol, stationnement, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 656-0001, après 9 heures, 523-5746. quo-23

TERRASSE LAURENTIENNE

PRES autobus, Université, magnifiques 4 pièces, balcon chauffé, $115, 683-7406. quo-11

GRAND 4½ NEUF

PRES Université, centre d'achats, piscine, bureau de location, 940 avenue Bourgogne, 651-5455, 653-4945. quo-30

LE FRONTENAC

UN immeuble résidentiel bien de son temps. Choix de: studios, 1-2-3 chambres à coucher, location pour juillet 1970, angle Nelson et Fre XII, Ste-Foy. Pour informations, 651-1360, 653-0653, Parent & Frères Inc. quo-15

Développement Pasteur

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, meublés et non meublés, éclairés, chauffés, stationnement compris, avantages de l'été, piscine, badminton, croquet, S'adresser jour, 651-3859, soir, 683-9222. quo-8

1½ PIECE POUR 2 MOIS OU POUR UN AN

MEUBLE, style espagnol, libre 1er mai. Tél. 651-6992. quo-23

LE BOURGEOIS

RUE du Vallon, 3 pièces, dans conciergerie, avec stationnement, incinérateur, buanderie, disponibles 1er mai. Tél. 683-8228, 529-6266. quo-7

4½, 5½, MEUBLES OU NON

PARC Nelson, 1103, Dijon, grandes pièces, école, centre d'achats, 653-8963. quo-28

L'ELYSEE 925 MYRAND

3 1-2, 5 1-2, MEUBLE ou non, ascenseur, terrasse, piscine, 525-5427, 683-7474. quo-4

CHANOINE SCOTT

4 PIECES, $120 mois, stationnement, conciergerie. Libre 1er mai, 651-5795. quo-18

5 1-2 — 1er PLANCHER

PARC Nelson, 1103 Dijon, grandes pièces, voisin école, stationnement, 653-8963. quo-24

PLACE PHILIPPE

LUXUEUX 3 1-2, 4 1-2 pièces, neufs, grandes pièces, stationnements, 527-0640. quo-20

4½ PIECES

LIBRE 1er MAI, CHAUFFE, ECLAIRE, RUE NORVEGE. 656-9931. quo-12

GRAND 7 PIECES

LIBRE 1er mai, non meublé, garage, 1er étage, coin Chapdelaine, de Longpré, Tél. 527-3295. quo-21

4 1-2, MEUBLE, mai à septembre, 925 Poullot, appt 3. 651-8073. quo-18

1-2-3-4- PIECES, neufs, mai, 1255 Villeray. 651-5630. quo-18

5 PIECES, meublé ou non, stationnement, piscine intérieure, 3038 Le Chasseur appt 1, tél. 653-7053. quo-21

735 CHANOINE Scott, appt 1, 4, meublé, buanderie, stationnement. 683-3216. quo-21

1er MAI, 4, 5 pièces, meublés ou non, commodités, 653-2398. quo-23

2 1-2 PIECES, poêle et réfrigérateur, meublé si désiré, 4 pièces meublé, bâtisse neuve, chauffage électrique, électricité fournie, stationnement avec prise de courant, service concierge. 653-9430. quo-21

STE-FOY, Parc Nelson, 3172 la Concorde, appartements Gladis, 3 1-2 pièces, entièrement meublé, très moderne. 651-3601. quo-22

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublé ou non, près centre d'achats, école, Université, buanderie sous-sol, service concierge, piscine. 651-2985, 837-5677. quo-22

4 1-2, NEUFS, entrée laveuse, sécheuse, près Université, centre d'achats, autobus, remise asphalte pour auto, 400,000 pieds de terrain couvert, endroit résidentiel avec vue sur Laurentides, seul et unique bloc dans cet endroit, $125. mois. 653-4275. quo-22

MAI 2 1-2, 3 1-2, 4 près Université, centre d'achats, à partir $125, meublé si désiré. 651-3047. quo-24

BOUL. des Quatre-Bourgeois, 3 1-2 pièces, meublé, $160 mois. 3 1-2 pièces, non meublé, $125 mois. 3 1-2 pièces, semi-meublé, $115 mois, électricité, stationnement et téléchèque compris, piscine extérieure, service concierge. S'adresser 3423 des Quatre-Bourgeois, appt 6. Tél. 651-6983. quo-22

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol et 1er étage, entrée seule, 1er mai. 651-1294. quo-31

419 STE-FOY

RUE Montpetit, Parc Nelison, 3 1-2, 4 1-2, 7 pièces, libre 1er mai et 1er juin. Montreal Trust, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-24

1 1-2, 2 1-2, NEUFS, près Université, meublés style espagnol, belle vue sur Laurentides,, $115 mois, 2840 rue Lamberville. 653-4275. quo-24

PRES Université, La Regence, 4 grandes pièces, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $135, libre 1er juin. 2476 Chemin des Quatre-Bourgeois, après 6 heures, 683-9917. quo-24

CHAPELAINE et Place Philippe, 2, 4, 5 pièces, 1 ou 2 toilettes, construction très récente et comprenant déblaiement de neige, stationnement avec prise, service vidanges. Renseignements et visites jour, 529-9518, soir, 651-3193 ou 626-1666. quo-24

2 1-2 MEUBLE, 4 1-2, chauffage, buanderie, stationnement, concierge. 653-2261. quo-24

2 1-2, 3 1-2 CHAUFFES, eau chaude fournie, piscine intérieure, téléchèble, libres le 1er mai, 651-3092, 529-9738. quo-25

3 1-2 MEUBLE, chauffé, buanderie, stationnement, concierge. Tél. 653-7306. quo-24

QUATRE-Bourgeois, 1 1-2, meublé, 5 1-2 chauffé, stationnement, concierge. 651-3310. quo-24

5 1-2, 4 1-2, CHAUFFES, buanderie, stationnement, conciergerie. Tél. 651-7888. quo-24

1, 2, 3, 4 PIECES, neufs, mai. 1255 Villeray. 651-9443. quo-30

2 1-2 MEUBLES, et 4 1-2 non meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, fournie, libres le 1er mai, 653-3051, 529-9738. quo-25

5 1-2, CHAUFFAGE, entrée laveuse, sécheuse, piscine, stationnement, concierge. 651-7888. quo-24

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désirés, chauffage, buanderie, piscine, stationnement, concierge. 651-7195. quo-24

1 1-2, 4 pièces, tout à l'électricité, meublé si désiré. 651-9443. quo-30

CARREFOUR Quatre-Bourgeois, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés ou non, chauffage, électricité inclus, piscine extérieure, stationnement, concierge. 930 Bégon, appt 4. Tél. 653-8002. quo-24

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désirés, chauffage électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge. 930 Bégon, appt 4. 653-8002. quo-24

ST-THOMAS d'Aquin, rue de Longpré, 6 pièces, chauffé, 2e plancher, balcon. 681-7934. quo-28

5 ET 3 PIECES, neufs, dans quadruplex. Tél. 653-5725, 651-3042. quo-30

GRAND 4 1-2 pièces, chauffé, stationnement, près tout, Myrand Sud, 839-8075. quo-28

2 LOGEMENTS 5 pièces, un libre immédiatement, l'autre 1er mai, 878 Delage, appt 2, 653-8851. quo-28

BON-AIR sous - sol, entièrement meublé, chauffé, électricité fournie, 4 1-2 pièces, libre mai, conviendrait pour 2 ou 3 adultes, 683-8297, entre, 6-9 heures P.M. quo-29

MAGNIFIQUES logements, 3, 4, 5 pièces, libre 1er mai, près de 4a rue de l'Eglise, concierge, 651-5795. quo-29

4 PIECES, neuf, meublé, ou non, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, autobus, immédiat, mai, 653-2434, 651-1367. quo-30

2 1-2 MEUBLE, mai, eau chaude, 2475 Monseigneur Laflèche, 651-8713, 653-2247. quo-30

2 1-2 PIECES, Quatre-Bourgeoys, piscine, extérieure, près autobus, 837-2428, 651-9443. quo-30

5 1-2 CHAUFFE, sécheuse, poêle, garage chauffé, grands blacons, $160. 882 Place Belœil, appt 4, 651-3165. quo-30

4, MEUBLE, mai, chauffé, stationnement près Université, centre d'achats 651-1042. quo-30

LOGEMENTS neufs, Ste-Foy, 6 pièces, 3 grandes chambres, salon, cuisine, salle à manger, deux mois location gratuite. Tél. 683-5041, soir. quo-30

2 1-2, 3, 5 PIECES, meublé, si désiré, 3490, Maricourt, 651-9943. quo-4

PLACE Philippe, magnifique 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 683-4340. quo-1

LUXUEUX 4 1-2 pièces, près centre d'achats, Université, meublé ou non, mai, $135, $125. 651-5047. quo-1

PARC Neilson, 1086 Dijon, 3, 4, 5 pièces, piscine intérieure, près autobus, centres d'achats, 651-5667. quo-1

1 1-2 MEUBLE, arrière Holiday Inn, 3110 rue Hochelaga, buanderie, stationnement, concierge. Tél. 651-6257. quo-4

JOLIS appartements meublés, couple ou demoiselles, cuisinette, salle de bains privées, visible le soir de 6 à 10 heures, 653-8539. quo-4

LAMBERTVILLE, luxueux, 4, $130, 5, $135, 6, $145, près centre d'achats, église, centre loisirs, entrée laveuse, sécheuse, construction récente. 656-0876. quo-5

GRAND 2 1-2, meublé, chauffé, piscine intérieure, libre mai. 656-1663, 656-9600. quo-5

DANS maison jumelée, 7 pièces, chauffé, électricité, $200 par mois, chauffage inclus, 3155, rue Lavallée, Tél. 522-8645, 523-1882. quo-5

2 1-2 PIECES, complètement meublé, moderne, entrée privée, Tél. 656-6896. quo-5

SOUS-LOUER, mai, juin, juillet, 2 1-2 pièces, semi-meublé, chauffé, Ste-Foy, 651-8367. quo-6

2 1-2 PIECES, demi sous-sol, 1er mai, stationnement, poêle, réfrigérateur, eau chaude, $100. 3168 Concorde, appts 2 et 3. 653-2504. quo-6

RUE Norvège, 4 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement, $130, 651-3574. quo-6

BACHELOR, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé. Tél. 832-2949. quo-6

REZ-DE-chaussée, dans bloc appartements de 5 étages, 4 pièces et 1 1-2 pièce, avec poêle et réfrigérateur fournis, présentement en construction. Peinture, au choix du locataire, si loué avant 10 avril. Visite de 8 a.m. à 4.30 p.m. pendant présence des ouvriers constructeurs, lequels fourniront détails sur logements finis. Pour conditions de location téléphoner 9 heures a.m. à 6 heures p.m. 529-9518, du lundi au samedi inclusivement, soir et dimanche, 527-4825 ou 626-1666. quo-6

PRES Université, 3 pièces, meublé, électricité fournie, 1er juin, 656-0352. quo-6

4 PIECES, chauffé, libre 1er mai. Téléphonez à 832-2949. quo-6

QUATRE-Bourgeois, sous-louer, 3 pièces, chauffé, juin, Soir, 651-3212. quo-7

4 MODERNES, poêle, réfrigérateur, si désiré, immédiatement, mai, Norvège. 651-2581. quo-8

2 1-2, 3 PIECES, libre 1er mai. S'adresser 3465 Marlçourt, 653-3320. quo-8

2 1-2 NEUFS, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 3009 de la Roche, apt. 6, 656-9291, ou 837-1192. quo-8

LOGEMENT 2 1-2 pièces, meublé, $115 par mois. S'adresser: 653-9197. quo-8

1190 COLBERT, 3 1-2 pièces, très bel appartement, garage, piscine extérieure, intérieure, libre, 1er juillet. 651-3138. quo-11

2588 DE l'Isle Dieu, près hôpital Laval, centre d'achats, 3 1-2 meublé, chauffé, éclairé, neuf, 651-3082. quo-11

2 1-2 MEUBLE, neuf, piscine, stationnement. Après 5 heures, 651-0832. quo-14

SOUS-louerais 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, libre immédiatement. Tél. 524-7254 ou 651-8303. quo-20

LOGEMENT à sous-louer, meublé, $125, Ste-Foy, 1er mai, Jour, 529-1647, soir, 651-1896. quo-20

655 NORVEGE, 3 1-2, 4 1-2, meuble ou non, neuf, $115, $135, chauffage électricité, buanderie, stationnement. 651-7572. quo-11

MAI, septembre, 5 pièces, meublé, confort, garage, près Université. 681-9073. quo-20

PRES Université, 2 grandes pièces, entrée seule, chauffé, éclairé. 527-9479. quo-11

ST-THOMAS d'Aquin, près Université, 4 pièces, stationnement, mai. 683-4780. quo-11

4 1-2 PIECES, chauffé, à l'électricité, 1er plancher, 653-2390, 3385 Maricourt. quo-11

DE La Monnerie, sous-louer, grand 4 1-2 piscine, stationnement, 651-8478. quo-18

5 1-2, CHAUFFE, éclairé, piscine, extérieure, libre 1er mai, Tél. 651-2383. quo-20

4 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, rue Delage, 651-7399. quo-20

3 1-2 PIECES, chauffé, libre 1er mai. Tél. 681-0476. quo-11

MEUBLE, chauffé, entré seule, voisin église Ste-Foy, libre immédiatement, 651-1887. quo-20

4 PIECES, 880, 886 rue Myrand, appt 6. Tél. 527-2944. quo-21

ROUTE de l'Eglise, 1097, 3 1-2 pièces, moderne, libre mai, 653-0472. quo-21

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, à louer. Tél. 656-9931. quo-21

GRAND 5 1-2, 687 rue Norvège, chauffé, stationnement, entrée sécheuse, laveuse, libre 1er mai. 651-5861, 653-3296. quo-11

3 1-2 PIECES, meublé, à louer, 1er mai au 1er septembre, dans Ste-Foy, chauffé, éclairé, $105. 651-8626. quo-25

4 PIECES, 1er mai, pour adultes. Informations, téléphone, 653-7813. quo-21

4 1-2, SOUS-louer, 1er mai, au 1er septembre, près hôpital Laval, prix réduit. 651-9573. quo-21

SOUS-sol, 4 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $150 mois, 525-7068. quo-12

3 PIECES, meublé, 1er étage, laveuse, sécheuse, $120. 656-0095. quo-21

3495 BOUL. Neilson, 4 chauffé, 3 meublé, chauffé, stationnement. 626-4536. quo-12

1er MAI, 2 1-2 pièces, meublé, 928, Bégin, appt 1, Ste-Foy, rés. 651-0897, ou bur. 656-3288. quo-18

419 STE-FOY

4 PIECES, près Université, stationnement pour automobile, 1er étage, très propre, $100 par mois, 6, à 9 heures, 683-0357. quo-18

PLACE Philippe, 1er juillet, 7 pièces, $175, 527-6338. quo-12

MAI 3 1-2, meublé, entièrement, stationnement, concierge, eau chaude. Soir, 651-8170. quo-21

SOUS-louer, 1er mai au 1er septembre, 1 1-2 pièce, meublé, $95 mois, stationnement. 651-9352, 651-3753. quo-21

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée privée, stationnement. Tél. 653-9996. quo-18

ADULTES seulement, logement 5 pièces, dans maison jumelée, aussi flat 2 1-2 pièces, meublé, libre 1er mai, 2956 rue Montréal, 653-8616, après 6 heures. quo-18

PARC Nelson, rue de la Concorde, 3 1-2, entièrement meublé, très moderne, libre 1er mai. 651-3001. quo-18

SOUS-louer, mai à septembre, 5 pièces, meublé, 879 Place Belœil, appt 1. 651-8019. quo-18

3220 DE la Gare, 4, 3 pièces, meublés si désiré, libres immédiatement. Tél. 683-9166 ou 842-4671. quo-13

PRES Université, luxueux 7 pièces, 3 chambres, cuisine, salon-dinette, salle à dîner, salle lavage, tapis mur à mur chauffé, électricité fournie, libre. 524-1976, 656-0619. quo-12

859 MGR Grandin, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, libres 1er mai. Tél. 832-0422, 832-4335. quo-13

3 PIECES, meublé, près centre d'achats, demi-sous-sol, libre 1er mai, 656-0161. quo-13

BACHELOR, meublé, à louer, libre 1er mai, stationnement. 651-2277. quo-18

2 PIECES, poêle, réfrigérateur, face Université, mai ou juillet, $100. Après 5 heures, 681-5133. quo-18

2 PIECES, moderne, meublé, chauffé, entrée privée, $85, électricité. 653-8619. quo-18

APPARTEMENT 4 1-2 pièces, semi-meublé, incinérateur, cour arrière, laveuse sécheuse sous-sol, libre 1er juillet, $110, après 6 heures, 681-9053. quo-18

1er MAI, 4 pièces, moderne, rue Chanoine-Scott, $115. 651-4212. quo-18

3 PIECES, dans maison neuve, rue Le Cavelier, Tél. 653-9704. quo-22

SOUS-LOUER, 2 1-2 meublé, 1er mai, Chemin Ste-Foy, 681-7161. quo-21

A SOUS-LOUER, 1er mai au 1er septembre, 5 1-2 pièces, 3 ou 4 chambres, semi meublé, 5 minutes, de l'université $120. 681-3806, après 7 heures, P.M. quo-22

3 PIECES, neuf, coin chemin de la Gare et chemin St-Louis, Tél. 653-7639. quo-22

SOUS-LOCATION, pour terminer bail, mai-août, 2 1-2 pièces, luxueusement meublé, avec piscine, 653-4690, 651-8675. quo-13

2 1-2 MEUBLE, libre 1er mai, $100, près Université, Tél. 681-2424. quo-18

LIBRE immédiatement, 4 1-2 meublé ou non, 1 mois gratuit, rue Le Chasseur, 651-2095. quo-18

4 GRANDES pièces, meublé, $110, sous-louer, mai à septembre, 651-8608. quo-22

DEUX 3 pièces, chauffé, semi-meublé, stationnement. Tél. 661-3418. quo-22

3 1-2 MEUBLE, près université, et centre d'achats, stationnement, $105 mai ou juin à septembre, 651-5243. quo-18

SOUS-sol, meublé, 4 pièces, pour 2 personnes, $110 par mois, 651-2739. quo-20

419 STE-FOY

MAGNIFIQUE 2 1-2 pièces, meublé, stationnement, face hôpital Laval. 687 Dalquier. Tél. 653-5306. quo-20

1er MAI, 4 1-2 pièces, semi-meublé, Route de l'Eglise. Tél. 651-0241, 656-0161. quo-23

STE-FOY, 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée seule, 651-1005. quo-18

PETIT 4 pièces, chauffé, près Boul. Duplessis, $80. Tél. 839-8618, entre 6 et 7 heures. quo-20

SOUS-sol, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, mai. 651-1294. quo-20

3 1-2 PIECES, sous-sol, maison seule, meublé, chauffé, tapis, stationnement, Ave Chanoine Martin, 653-7945. quo-20

GRAND 5 1-2 pièces, 908 Mgr Grandin, coin Quatre-Bourgeois, face aréna, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $140 mois. 653-2087. quo-14

4 NEUF, stationnement, téléchèble, proximité Boulevard, Duplessis, près autobus, 651-3282. quo-23

A sous-louer, 1er mai au 1er septembre, 1 1-2 meublé, stationnement, balcon

420 BANLIEUE

NEUFCHATEL, 5, 4, 2 1-2 pièces, modernes, entrée laveuse et sécheuse, tapis mur à mur, 2 endroits différents. 842-3794 et 842-3068. 246-18

LORETTEVILLE, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé, tapis mur à mur, entrée seule, près école, hôpital, neuf. 842-1119. quo-21

STE-ANNE de Beaupré, logement 4 pièces, chauffé, $80. Tél. 661-9223. quo-25

LOGEMENT 2 pièces, meublé, près Camp Valcartier, $65 par mois. Appeler après 6 heures, 875-3449. quo-24

PRÈS de l'église, 5 pièces, chauffé, eau chaude 663-4173. quo-24

LORETTEVILLE, $125, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Poêle et réfrigérateur disponibles. Tél. 842-4073. quo-24

421 Meublés

6020, 1re Avenue

2 1/2 PIECES, MEUBLES, NEUFS,

Tapis mur à mur. Stationnement avec prise de courant.

Service d'autobus. Libre avril, mai.

Tél.: 623-3948 JOUR - 623-9937 SOIR

dis-246-25

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, s'adresser 125, Ste-Anne, appt. 43, ou 529-0519. quo-1

EDIFICE HETHRINGTON

1 1-2 PIECE, entièrement meublé, tapis mur à mur, divan-lit, fauteuil, poêle, réfrigérateur, table, draperies, lampes, 640 St-Jean, 525-9103, 529-0519. quo-12

MAI GRATUIT

STE-FOY, 2 1-2 pièces, $115, mois, 675 Norvège, 683-9874. quo-13

MEUBLES COLONIAL

PRÈS centre d'achats Charlesbourg, 2 1-2 pièces, modernes, chauffés électricité. Tél. 529-5586. quo-28

BEAUPORT

2 1-2, 3 1-2 PIECES, meublés, piscine intérieure, incinérateur, ascenseur, buanderie, $120, $130, libre immédiatement, 661-6864, aucun appel après 10 heures soir. quo-4

CHEMIN STE-FOY

2 1-2 MODERNE, meublé, service conciergerie, 1er mai, 2092, Chemin Ste-Foy. Tél. 653-7025. quo-11

STE-FOY, 2 1-2 pièces, 1er mai, $110. Tél. 527-0891. quo-27

CHARLESBOURG, 2 1-2, meublé, tapis, stationnement, service d'autobus 623-3948. quo-18

5 PIECES, meublé, chauffé, $130, Notre-Dame des Laurentides, 849-4170. quo-18

LIBRE, luxueux 1 1-2, ascenseur, piscine, électricité, près Université, $120, 651-3047. quo-21

3 ET 4 pièces, meublés, style colonial, tapis mur à mur. Tél. 626-6692. quo-21

COIN 11e Rue, 2 pièces, meublé, tapis, salle bains, $105, mai, bail un an. 524-6425. quo-21

3 1-2 PIECES, meublé, moderne, $135 mois, état neuf, 681-8271. quo-1

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MODERNE, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy, 681-4426. quo-22

MAI, luxueux, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5, près centre d'achats, université, $120 et plus. 651-3047. quo-23

GIFFARD, 4 pièces, meublé, stationnement, eau chaude fournie, près de St-Michel Archange, 2790 rue Gaspard, 623-9926, 661-1157. quo-24

190 SEIGNEURIALE, 3 1-2 meublé, moderne, 1er mai, $95. 661-5708, 651-1385. quo-23

ST-RODRIGUE, logement meublé, chauffé, eau chaude fournie, incinérateur, buanderie, libre immédiatement, 2 1-2 pièces, $130, 4 pièces, $160, 1er mai, 2 1-2, $130, 3 pièces, $120. 623-1561. quo-24

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement, buanderie, près autobus, électricité, et eau chaude incluses, 1er juillet, $135. Jour, 681-0221, soir, 522-6040. quo-24

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 PIECES, meublé, buanderie, conciergerie, piscine, près hôpital Laval, libre 1er mai, 2682 Chateau Fort, s'adresser appt 101. quo-24

ST-ROCH, logement 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, service laveuse et sécheuse, libre 1er mai, 754 Est St-Joseph. quo-24

DAME, fille, 1 pièce, permis cuisine, 754 Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-24

2 1-2 PIECES, meublés, libres le 1er mai 626-0289, 529-9733. quo-25

STE-PETRONILLE, 3 1-2 exceptionnel, entièrement meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Idéal pour jeune couple, 681-4261. quo-27

PRÈS Enfant-Jésus, St-Michel-Archange, 2, 3 pièces, 661-6742, 828-9278. quo-24

COIN 18e et Boul. Benoit XV, flat meublé, 522-7078, 681-9818. quo-1

LIMOILOU, 2 1-2, moderne, salon, bain, cuisinette, chambre, stationnement. 626-8868, 522-1813. quo-28

STE-FOY, sous-louer, 2 1-2 pièces, meublé, chauffage, électricité, stationnement, piscine, libre 1er mai, soit 651-7541. quo-28

STE-ODILE, 4 1-2, prix modique, colonial, piscine, buanderie, etc. 653-7458, 628-0468. quo-28

$115 TROIS Grandes, modernes, ameublement neuf, stationnement, buanderie, Bourassa, 529-3606. quo-28

ST-PASCAL, St-Pie X, 4-3-2 pièces, meublés, chambres, 681-9818. quo-28

SALABERRY, Grande-Allée, 2 1-2, 3 pièces, meublé, 1er mai, 651-9908. quo-28

LIMOILOU, 3 pièces, meublé, près hôpital Enfant-Jésus, piscine intérieure, stationnement, libre 1er mai, $130, $135, jour 524-9226, soir, 523-4106 pour visiter le soir seulement. quo-28

2280 MONT-Thabor, appartement Nathalie, 2 et 3 pièces, meublé, ultra-moderne, piscine intérieure, libre 1er mai, 524-1074. quo-28

RUE Bergemont, 2 pièces, meublé, 1er mai, $95, 524-6240, 626-7009. quo-28

STE-FOY, Boulevard Neilson, 4 1-2 pièces, meuble, moderne, 1er plancher, balcons, stationnement, 527-9842. quo-29

1ère AVENUE, face Marie-Antoinette, 3 1-2 pièces, neuf, meuble, eau chaude fournie, stationnement, porte-patio, grand balcon, télé-câble compris, libre 1er mai, $140. Jour, 623-5743, soir, 626-4557. quo-29

COURVILLE, flat meublé, libre le 15 mai, $20 par semaine. Tél. 661-4056 ou 667-1754. quo-29

APPARTEMENTS 2-1-2, 1-1-2, meublés, chauffés électricité, eau chaude comprise, 523-5794, 525-8616, 822-1182, 1252 18e Rue. quo-4

3 1-2 MEUBLE, à sous-louer, mai à septembre, près Université, Tél. 681-6557. quo-20

APPARTEMENT 1 1-2-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 524-7187, 781 est Boul. Charest. quo-30

ST-ALBERT, près 1ère Avenue, 1 1-2 pièce neuf, 1er mai, 628-0711. quo-30

SILLERY, 3 pièces, meublé, chauffé, tapis, libre immédiatement, $135, 651-0524. quo-30

STE-FOY, 2 1-2, MEUBLE, NEUF, ELECTRICITE, STATIONNEMENT INCLUS. 653-8104. quo-30

STE-FOY, 4 pièces, neuf, meublé, buanderie, mai, juin, 653-2434, 651-0299. quo-30

ST-PIE X, 1 1-2, meublé, très propre, entrée seule. Tél. 681-4452. quo-1

ST-RODRIGUE, 2 pièces, meublé, 430, 48e Rue Est. Soir, 626-9458. quo-1

11e RUE, demi-sous-sol, 2 1-2 pièces, libre pour le 1er mai. Montreal Trust, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-1

370, 46e RUE, 2 1-2, meublé, tapis, eau chaude, stationnement. 683-3216. quo-4

2 PIECES, meuble, neuf, chauffé, balcon, 140, Boul. des Alliés, $110 mois, 653-2849. quo-1

VILLE Vanier, 3 pièces, meublé, entrée privée, buanderie, 683-9727, 623-5115. quo-1

ST-SACREMENT, 4 1-2 pièces sous-louer, meublé style colonial, électricité, chauffage compris, près autobus, soir, 681-7148. quo-1

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, propre, 523-9634. quo-1

STE-ODILE, 3, 4 pièces, meublés, modernes, stationnement, immédiatement, ami, 628-3318. quo-4

GRAND 2 1-2 pièces, près cité parlementaire, et Turnbull, moderne, tranquille, libre 1er mai, pour 2 personnes, 523-4092. quo-4

PRÈS l'Enfant-Jésus, 2 pièces, meublé, avec salle de bains, repeint à neuf, $20 par semaine. Après 6 heures, 663-3150. quo-4

31 McMAHON, coin d'Auteuil, logements neufs, meublés, 3 pièces, $155. 2 1-2, $140. 2 pièces, $125. Tél. jour: 681-6151, soir et fin de semaine, 527-2814. quo-4

ST-THOMAS d'Aquin, 3 pièces, tapis, $120, stationnement, 683-4002. quo-4

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1655 rue Vitré. quo-4

LIMOILOU, logement, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, 220, 26e Rue, 626-2902. quo-5

STE-FOY, mai, 2 1-2, meublé, $110, chauffé, éclairé, 746 Chanoine Scott-Nord, 872-1122. quo-5

DUBERGER, 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, $105. 623-0306, 683-3971. quo-5

ST-ALBERT, garçonnière, meublé neuf, tapis ozité, sortie télécâble, stationnement compris, entrées seules. 37 Ouest Peupliers. quo-5

3 PIECES, meuble, chauffé, eau chaude, électricité, 1er juin, $125 par mois. 842-6929, 842-1789. quo-5

ST-PIE X, 4 pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement. 525-7098. quo-6

STE-FOY, 2 1-2 et 3 pièces, moderne, stationnement, tout compris, libre 1er mai, 653-3348 ou 527-3138. quo-6

ANCIENNE-LORETTE, un 2 1-2, un 1 1-2, neufs, tout compris, 872-7069. quo-6

ORSAINVILLE, flat meublé, 1 1-2 chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, salle de bains, 626-2531. quo-6

ST-PIE X, demoiselle, chambre-boudoir, cuisine, entrée seule, stationnement, 1875 des Intendants, appt 3. quo-6

1-2 PIECES, meublé, entrée privée, stationnement, Beauport, Tél. 661-8789. quo-7

STE-FOY, 832 Ave Delage, 4 1-2 pièces, meublé, chauffé, près Université, $150. 1er mai, 651-6314, soir. quo-7

ST-CYRILLE Ouest, 1er mai, un 3 pièces, un 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, près autobus, entrée seule, 527-5838. quo-7

GARCONNIERE meublée, rue St-Stanislas, tous services inclus, disponible mai, jour, 522-8294, soir, 524-6230. quo-22

LIMOILOU, 3 pièces, meublé ou non, occupation immédiate, neuf, 524-9226. quo-8

ANCIENNE-Lorette, 3-2 1-2 pièces, salle bains, meublés, tapis mur à mur, chauffé électricité, éclairage, eau chaude fournie, stationnement asphalte, libre mai, construction neuve, 872-2267. quo-12

LIBRES, 4 pièces, 2 pièces, 1er mai, 3 pièces, 681-9818. quo-8

A SOUS-LOUER, de mai à septembre, 3 pièces, Sillery, 651-5258. quo-18

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35, l'Espinay. quo-20

STE-FOY, Quatre Bourgeois, 1 1-2 meublé, chauffé, éclairé, 683-9395, 653-4427, 595. quo-11

PRÈS Université, 2 1-2 et 3 pièces, stationnement, libre en mai, juin ou août. 683-4780. quo-11

3e AVENUE, 2 pièces, moderne, eau chaude, entrée seule, demoiselles seule. 683-4446. quo-20

681 NORVEGE, 2 1-2 pièces, $120, 1 1-2 pièce, $95, meublé, colonial, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près centre d'achats, autobus, 656-9287. quo-11

CHARLESBOURG, 3 1-2 pièce, meublé, éclairé, chauffé, Tél. 626-1068. quo-20

LORETTEVILLE, Neufchâtel, flat, bachelor, $27, semaine, 4 pièces, $115, 842-3984. quo-20

POUR mai, près Myrand, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement, $115, soir, 527-7645. quo-11

3 PIECES, meuble, chauffé, éclairé, rue St-Cyrille, 527-9328. quo-11

LIMOILOU, 2 pièces, salle bains, meublé, chauffé. Tél. 527-9276. quo-20

3 1-2 PIECES, chauffé, électricité fournie stationnement, 1er mai, Ste-Foy, 653-4729. quo-26

PRES Université, Académie, 2 1-2 pièces, propre, meublé, 682-7406. quo-11

57 RUE Aberdeen, près Cartier, 2 1-2 pièces, chauffé, $80, 683-7406. quo-11

ST-SACREMENT, près centre des Loisirs, autobus, hôpitaux, magnifiques 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, tentures, 653-7405. quo-11

DAME ou jeunes filles, 1, 2 pièces, cuisine, immédiatement ou 1er mai, Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-11

ST-PIE X, 1er mai, 3 1-2 grandes pièces, meublé, neuf, moderne, chauffé. 667-2081. quo-1

STE-FOY, rue Hochelaga, 2 pièces meublé, libre 1er mai. 651-7710, après 7 heures. quo-18

CHAMPIGNY, 4 pièces, meublé, système chauffage, 1959, Route Nationale 2. quo-1

QUARTIER Belvédère, Boul. St-Cyrille, deux 2 1-2 pièces, meublés. Soir, 681-7441. quo-21

SOUS-sol, 3 pièces, demoiselle. Après 6 heures, 681-4255. quo-12

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, propre, eau chaude, personne seule. 661-7211. quo-21

2 1-2 PIECES, meublé, Boul. Neilson, $100 mois, 656-6677. quo-12

ST-RODRIGUE, flat 2 1-2 pièces, meublé, tapis, service blanchisserie, stationnement à l'année, $100. Tél. 623-4862 quo-28

5 PIECES, meublé, chauffé, rénové. S'adresser 1600, 26e Rue, après 7 heures, 661-3779. quo-12

BOUL. St-Cyrille, meublé, chauffé, vivoir, cuisine, réfrigérateur, poêle 220, bain, douche, demoiselle. 387 Ouest St-Cyrille. quo-21

DE Bernières, 3 pièces, meublé, chauffé, balcon, adultes, $110. 525-6537. quo-21

STE-FOY, sous-louer, 2 1-2 pièces, 1er mai au 1er septembre, prix réduit, près Université. 651-9829. quo-21

2 PIECES, meublé, droit piscine, stationnement. 527-2320. quo-30

ST-SACREMENT, chambre, cuisine meublée, poêle, réfrigérateur, balcon seul, aussi chambre seule, libre immédiatement. 527-4652. quo-18

ST-SACREMENT, 5 pièces, meublé, 1er mai, près hôpital. Tél. 683-8202. quo-18

BEAU secteur Ste-Foy, flat 3 pièces, éclairé, chauffé, entrée privée, stationnement, un, deux adultes, 651-3161. quo-21

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, 755 de Longpré, Ste-Foy, 527-3595. quo-21

A LOUER, 2 pièces, meublé, libre 1er juin. Visible le soir, 7 à 9 heures, 390 Chemin St-Louis, appt 45. quo-22

LIMOILOU, 1 1-2 pièce, salle bains, entrée privée, 529-4445. quo-22

RUE St-Jean, près Turnbull, cité Parlementaire, 3 pièces, meublé, très propre, tapis, concierge. Idéal pour 2 personnes, libre immédiatement. 523-9615, M. Robitaille. quo-13

722 PLACE Horizon, appt 5, 2 1-2 meublé, $115, mai 651-1301 quo-22

STE-FOY, rue de Norvège grand 4 1-2 meublé, tout confort, libre 1er mai, $155, 656-4006, jour, 656-0769, soir. quo-18

BOULEVARD St-Cyrille Ouest, 2 1-2 pièces, meublé, libre 1er mai. 527-7923. quo-18

STE-FOY, 2 1-2 pour 3 ou 4 mois, et plus grand salon, 16 x 12 cuisinette, chauffage fermée, 12 x 12 cuisinette, chauffage électricité, piscine, stationnement, conciergerie. 653-8902. quo-13

PRÈS Parlement 5 pièces, meublé, moderne propre, chauffé, eau chaude, aucune taxe, $135. 524-9874, 525-6118. quo-18

STE-FOY, 2 1-2 pièces, tout compris, $90 sous-sol, stationnement. 651-2686. quo-22

COMPRENANT cuisine, boudoir, 2 chambres coucher, inclus, poêle électrique, réfrigérateur, entrée seule, 2e étage, 522-2145. quo-18

ST-ALBERT, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, entrée seule, 1er mai, 626-4753. quo-13

2 1-2 PIECES, stationnement, visible entre 7 et 10 heures, p.m. à 120 56e Rue est. quo-18

NEUFCHATEL, chambre-boudoir, cuisinette, meublé, chauffé, éclairé, bain, mai, 842-7941. quo-18

BOISCHATEL, 4, 5 pièces, tuile, thermostat, près église, couvent, 822-1211. quo-23

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $25 semaine. 326 rue Caron. Tél. 623-0900. quo-23

MYRAND Sud, grand 4 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement. 839-8075. quo-14

STE-FOY, 3 1-2 pièces, dans sous-sol, libre 12 juin. 651-2589. quo-14

FLAT $22 par semaine, chambre, cuisine, salle bains, avec douche, chauffé, éclairé, eau chaude, laveuse Hoover, fournie. S'adresser 2190, 4e Avenue. quo-20

FLAT 2 1-2 pièces, près St-Michel Archange, 681-8197. quo-20

CHAUFFE, éclairé, meublé, salle bains, stationnement. 683-8045, 529-3020. quo-20

432 QUARTIER MONTCALM

GRANDE chambre boudoir, tapis, lavabo, réfrigérateur, balcon, 524-6168. quo-12

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, lavabo, privée, permis cuisine, près Hôpitaux, 681-4290. quo-22

PLAINES D'Abraham, meublé, boudoir neuf, salle bains, permis cuisine, 523-6894. quo-22

2 CHAMBRES, dans appartement jeune fille, tranquille, téléviseur couleur, $11 et $13, libre 1er mai. 522-1762, après 7 heures. quo-18

AVENUE Bégin, chambre-vivoir, accès cuisinette, prix raisonnable, 656-6631, entre 6 et 8 p.m. quo-23

GRANDE chambre à louer, pension si désirée. Tél. 525-5207. quo-20

CHEMIN Ste-Foy, chambre, entrée privée. 524-9519, 523-0743. quo-23

PETITE et grandes, hide-bed, entrée privée, meublée, lavabo, prix modique, personnes distinguées. 527-6493, 683-9694. quo-20

CHAMBRE-boudoir, meublée, chauffée, éclairée, personne distinguée. Tél. 523-6108. quo-20

HAUTE-VILLE, chambre meublée, lavabo, libre immédiatement, $65 Candiac 523-8042. quo-24

QUARTIER Belvédère, belle chambre, permis cuisine, si désiré, 527-6083. quo-18

CHAMBRE très propre, maison tranquille, rue St-Cyrille, coin Murray, 527-7493. quo-18

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CENTRAL, bon chez-soi, propre, ensoleillé, tranquillité, raisonnalbe monsieur. 524-0950. quo-21

GRANDE permis cuisine, télévision, pour dame, demoiselle, couple, 524-6812, 522-2361. quo-23

MEUBLEE, ensoleillee, en avant, permis cuisine, St-Cyrille Est. 529-4425. quo-20

CHAMBRE pour personne seule, $9 par semaine, maison tranquille, 522-7226. quo-18

160 MAISONNEUVE, tranquille, lavabo, permis cuisine, téléphone, dame seule, 525-9088. quo-20

CHAMBRE à louer, s'adresser 140 St-Olivier, Tél. 523-0495. quo-20

CHAMBRE double, pour 2 personnes, prix raisonnable, 460 rue St-Gabriel. quo-20

CHAMBRES meublées avec poêle, réfrigérateur, plus salle bains privée, s'adresser: entre 6 et 9 heures le soir, 595 Grande-Allée est, Québec. quo-4

TRANQUILLE, près autobus, restaurants, bon chez-soi, libre immédiatement. 523-1826. quo-23

434 QUARTIER ST-ROCH

40 CHAMBRES, refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 est, St-François. quo-12

CHAMBRES douche, lavabo, cuisine, semaine, mois, épreuve du feu, 522-3921 quo-8

MODERNE, famille privée, tapis, fenêtre rue, monsieur honnête, 290 Dorchester. quo-18

DAME ou demoiselle, 30 à 65 ans, ou retraitée, 523-9826. quo-18

RUE La Couronne, monsieur, pas de cuisine, 3e. 522-4565, 524-6683. quo-18

PRES gare centrale, Boul. Charest, permis cuisine, 52 Est St-Vallier. quo-15

CHAMBRE boudoir, propre, permis cuisine, entrée seule. $8. Tél. 525-9737. quo-24

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE, meublée, chauffée, téléphone, réfrigérateur, toilette près Centre Industriel, 683-4580. quo-20

CHAMBRE à louer, s'adresser à 143 Carillon. quo-23

CHAMBRE, lavabo, entrée privée, près centre industriel, 828-9277. quo-20

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, salle bains, entrée privée, 228, 7e Rue Est. quo-1

2 CHAMBRES, entrée privée, permis cuisinette, stationnement, 626-3775. quo-4

BON chez-soi, entrée privée, pension désirée, 61e est, 626-1686. quo-7

TRANQUILLE, meublée, accès cuisine, boudoir, ensoleillée, stationnement, magnifique vue. 623-4263. quo-8

CHAMBRE à louer, 80e rue, près Boulevard Henri-Bourassa, 626-0543. quo-23

GRANDE chambre à louer, avec lavabo, dans maison neuve, 626-6573. quo-20

438 SILLERY

MAISON privée, Boul. Laurier, face Université, 5 minutes centre d'achats Ste-Foy, permis cuisine, 681-4046. quo-7

JEUNE fille, chambre-boudoir, neuve, tapis mur à mur, grand garde-robes, accès cuisine, salle de bains, téléphone, stationnement, près Maguire, 681-4716. quo-11

CHAMBRE meublée, si désiré, permis cuisine, demi-pension, stationnement. 682-8433. quo-11

GENRE flat, poêle, réfrigérateur, tapis, 2 personnes, entrée seule, 681-0856. quo-21

CHAMBRE, permis cuisine, près Cité universitaire, centre d'achats. 683-9775. quo-13

PERMIS cuisine, coin Chemin St-Louis et Maguire, Tél. 527-2733. quo-20

CHAMBRE neuve, tapis, réfrigérateur, poêle, entrée privée, 681-8334. quo-23

CHAMBRE accès boudoir, cuisine, télévision, entrée privée, près Université, 2225 Bois-Joli, 527-5000. quo-20

439 STE-FOY

PARC HORIZON

BELLE chambre, $14 par semaine, possibilité de déjeuner. 651-5095. quo-20

CHAMBRE meublée pour fille ou femme seulement, permis cuisine, 651-3762. quo-18

CHAMBRE-boudoir, face hôpital Laval, réfrigérateur, lavabo, tapis, entrée privée, fille $15. Jour, 656-6288, soir, 656-0996. quo-21

PARC Neilson, garçon, entrée privée, permis cuisine, téléviseur. 656-0641. quo-28

STE-FOY, près Université, chambre-boudoir, droit cuisine, monsieur, distingué, 681-9818. quo-28

PRES centre d'achats Laurier, chambre simple, pour monsieur, lavabo, 653-5898. quo-28

CHAMBRE accès cuisine, salle jeux, près Université et Académie. 653-4653. quo-29

PRES Relais autobus, literie fournie, lavée, pas cuisine, stationnement, 651-5889. quo-30

CHAMBRE pour 2 jeunes filles, face CEGEP Ste-Foy, tél. 683-3097. quo-30

GRANDE chambre avec lavabo, permis cuisine, jour, 651-1506, soir, 656-1051. quo-30

CHAMBRE-boudoir, près centre d'achats, entrée privée, permis cuisine, 651-4770. quo-4

FACE Hôpital Laval, permis cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement, 651-1857, 651-1134. quo-6

STE-FOY, près de la télévision, chambre pour monsieur, 683-0441. quo-6

CHAMBRE à louer, avec accès de cuisine. Tél. 656-9492. quo-6

PRES centre Horizon, double, literie, permis cuisine, entrée privée, 653-3658. quo-6

GRANDES chambres, simple ou double, permis cuisine, monsieur, 653-7018. quo-7

1er MAI, tapis, permis cuisine, 929 Myrand, face télévision. 683-1395. quo-7

MONSIEUR, meublée, télévision, téléphone, entrée privée, tranquillité, déjeuner désiré. 653-7042. quo-8

CHAMBRE moderne, face hôpital Laval, travaillant de préférence. 656-6380. quo-8

CHAMBRE à louer, entrée privée, tapis. Tél. 651-1815. quo-18

PRES Place Laurier, moderne, lavabo, stationnement, accès cuisine. 653-0783 quo-18

CHAMBRE-BOUDOIR, entrée privée, permis cuisine, près arrêt d'autobus. 653-8128. quo-20

PRES Centre d'achats, maison privée, tranquille, entrée seule, permis cuisine ou pension désirée, stationnement. 653-9714. quo-21

CHAMBRE, accès cuisinette, lavabo, douche, salle de bains, entrée privée, libre 27 avril, près Université, Académie, Hôpital Laval. 656-6495. quo-20

PRES Centre d'Achats, permis cuisine, salle familiale. Tél. 653-5750. quo-20

ROUTE l'Eglise, chambre-boudoir, accès cuisine, près centre d'achats. 653-7808. quo-21

SUPER propre, multiples accommodations, télévision, permis cuisine, stationnement. $10. 653-3076. quo-12

3 CHAMBRES, avec permis de cuisine, près hôpital Laval, entrée seule, stationnement. Tél. 653-4719. quo-21

CHAMBRE-boudoir, moderne, permis cuisine, lavabo, entrée privée, accommodation 2 personnes. Après 5 heures, 653-5146. quo-12

PARADIS, près Myrand, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 681-4290. quo-13

CHAMBRE pour jeune fille distinguée, permis cuisine si désiré, piscine, rue Duchesneau. Tél. après 6 heures, 651-8191. quo-18

GRANDE chambre, près Radio-Canada, centres d'achats, accès cuisinette, tapis, accommodations, une ou deux personnes. Tél. 651-2085. quo-18

GRANDE chambre, neuve, entrée privée, permis cuisine, 651-6823. quo-18

CHAMBRE une double et une simple, entrée seule, Tél. 651-1005. quo-18

439 STE-FOY

PARC Horizon, grande chambre, tapis, permis cuisine, entrée privée. 653-3522. quo-22

GRANDE chambre, bien éclairée, permis cuisine, libre 4 mai, rue Sabrevois, 653-9704. quo-22

PRES Centres d'Achats, Hôpital Laval, stationnement, entrée privée, usage téléphone et télévision, endroit tranquille. 651-8877. quo-13

NEUVE permis cuisine, entrée seule, près autobus, centre d'achats, 651-6864. quo-18

CHAMBRE simple meublée, près autobus, avec stationnement, 656-9081. quo-20

CENTRE d'Achats, Laurier, 2599 de Bretagne, arrière, Magasin Pollack, 651-9129. quo-20

ST-JEAN Bosco, près de tout, permis cuisine, entrée indépendante, 681-7154. quo-20

PRES centre d'Achats, téléphone, entrée privée, accès cuisine, salon, 651-0080. quo-20

FACE hôpital Laval, entrée privée, toutes commodités, couple seul, 651-2997. quo-20

5 MINUTES centre d'achats, Université, simple ou double, tapis, évier, accès cuisine, 653-9959. quo-23

PRES Chemin Ste-Foy, chambre, pension si désiré, 653-8134, 854 Rougemont. quo-20

CHAMBRES, permis cuisine, entrée privée, stationnement, près autobus, 653-3849. quo-14

STE-FOY, sous-sol, chambre, cuisine, demoiselles, $110, soir, 681-4255. quo-14

JEUNE fille, entrée privée, permis cuisine. 656-9088. S'adresser 1292 Carsweil. quo-20

SEMI bachelor, permis cuisine, salon, tapis, lavabo, télévision, fille. 653-7788. quo-24

DANS famille privée, grande chambre, permis cuisine. 651-1559. quo-24

CHEMIN Ste-Foy, chambre propre, pour demoiselle, près hôpitaux, bureaux. 527-6216. quo-21

PERMIS cuisine, réfrigérateur, lavabo, télévision, entrée privée, stationnement. 653-0866, 1016 Mainguy quo-24

NEUVE, 2 filles, cuisine, entrée privée, près hôpital Laval. 653-2706. quo-24

CHAMBRE, cuisinette, salle jeux, télévision, jeune fille, face Hôpital Laval. 653-3180. quo-18

VOYAGEUR de commerce, libre maintenant, entrée privée, lavabo. 653-0987. quo-15

PRES de centre d'achats, tapis mur à mur, accès cuisine, $20 par semaine. 656-1599. quo-15

440 BANLIEUE

GIFFARD, chambre meublée, $10, semaine, entrée privée, rue Rancourt. 667-3521. quo-18

DUBERGER, accès cuisine, boudoir, télévision, tapis mur à mur. 527-0482. quo-21

DUBERGER, chambre spacieuse, état neuf, accès boudoir, douche, tranquillité. 681-5735. quo-22

DUBERGER, famille privée, sans enfant, stationnement. Tél. 683-5692. quo-4

BEAUPORT, grande chambre neuve, permis cuisine, entrée seule, 663-7682. quo-5

GRANDES chambres, entrée privée, conviendrait militaires ou travailleurs Valcartier, 842-6681. quo-6

LORETTEVILLE, chambres, entrée privée, meublées, stationnement. Tél. 842-5329. quo-20

CHAMBRE à louer, pour homme, salle de bains seule. 661-1786. quo-17

GIFFARD, chambre-boudoir, moderne, balcon, près St-Michel, Woolco, autobus, stationnement, chez dame seule, conviendrait pour jeune fille. 661-6585, libre 5 mai. quo-21

444 CHAMBRES ET PENSIONS

STE-FOY, maison privée, personnes à leur retraite, tout âge, 651-5700. quo-24

ST-PASCAL, chambre, pension, 2 lits, propre, tranquille, Champfleury, Camardières, 661-2771. quo-28

PERSONNE distinguée, trouvera chambre et pension, maison moderne. Loretteville, 842-5594. quo-4

CHAMBRE et pension, pour personne retraitée, 683-0986, soir, 653-8943. quo-4

FOYER tranquille, distingué, résidentiel, pour personnes d'âge mûr. Toutes commodités, excellente nourriture. Chambres ensoleillées, confortables, 1er. Service continu, impeccable, 527-8397. quo-5

STE-FOY, chambre, pension, ou chambre seulement, stationnement, 656-1068. quo-7

CHAMBRE pour 2 personnes, bon chez-soi, Quatre-Bourgeois. 656-0416. quo-11

ST-PASCAL, près de Steinberg, jeune homme, prix modique. 663-6521. quo-18

LIMOILOU, bon chez-soi, pour homme sérieux, famille privée. 523-6788. quo-18

STE-ODILE, chambre et pension, stationnement, 623-9135. quo-22

ST-ROCH, chambre et pension pour monsieur, s'adresser 296 de l'Eglise. quo-20

FOYER idéal pour personnes âgées. Tél. 661-7143. quo-15

CHAMBRE et pension, très bonne nourriture, Tél. 523-0707. quo-24

448 MAISONS A LOUER

SITE IDEAL

MAISONS jumelées, 7 pièces, neuves, 4 chambres à coucher, Place Vigneault Ste-Foy, (entrée sur Rauvoyzé). Ouvert le dimanche de 2 à 5 heures. Tél. 651-1360, soir: 653-3168. quo-23

DUPLEX JUMELE

6 PIECES, moderne, chauffé, garage, intérieur, terrain boisé, terrasses extérieure, 654 et 662 de Brabant, Ste-Foy, sur appel en tout temps, Parent & Faucher Inc. 651-1360, 653-3168. quo-11

NEUFCHATEL

RUE D'avignon, Vis Boulevard L'Ormière, maison 6 pièces, $130. Visible soir, 7-9 heures, fin semaine, 2-5 heures, soir, 842-8951, jour, 651-7803. quo-22

DE MAI A OCTOBRE

MAISON seule, meublée, chauffée, éclairée, Ste-Foy, près autobus, centre d'achats, $200. 651-2469 (avant-midi), 527-5915. quo-25

STE-FOY, maisons jumelées, neuves, à louer, directement constructeur, chemin St-Louis, rue Edmond Gagnon, 653-3516, Emile Giguère. quo-25

JUMELEE, 7 pièces, 1634 Delaunay, Bois de Boulogne, Ste-Foy, Parent & Faucher Inc., 651-1360, 653-3168. quo-28

MAISON jumelée, 7 pièces, chauffé, électricité, $200. par mois, chauffage inclus, 3155, rue Lavallée, Tél. 522-8645, 523-1882. quo-5

MAISON demi-jumelée, $175 mois, chauffé, construction neuve, 842-1647, 872-1943. quo-6

SPLENDIDE jumelée, neuf, vaste, libre juin ou juillet, Ste-Foy. 651-6603. quo-6

STE-FOY, à louer ou à vendre, maison jumelée, 3 chambres à coucher, 524-1976, 656-0619. quo-8

STE-FOY, Vieille maison 8 pièces, non chauffé, conviendrait pour petit commerce, situé 2882 Chemin Ste-Foy, s'adresser 2878 Chemin Ste-Foy, 653-3003. quo-18

STE-FOY, jumelée neuf, 6 pièces, coin Biard Charon, $190, chauffé, libre 15 juin, 656-9978. quo-11

MAISON jumelée, 6 pièces, foyer, abri d'auto, libre 1er juin, 1061 du Terpre, Ste-Foy. 651-1360. quo-11

MAISON jumelée, 6 pièces, plus sous-sol fini, clôture, remise de jardin, très bien paysagé 3438 Francheville, Sainte-Foy. 651-1360, 651-2352. quo-11

STE-FOY, cottage 2 étages, 7 pièces, 1er mai 1970, $225 par mois, situé dans paroisse St-Benoit, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

LORETTEVILLE, luxueux, jumelée, chauffé, terrain boisé, Boul. des Etudiants, libre 1er juillet, $175. Tél. 842-1951. quo-18

PRES Université Laval, 7 pièces, sous-sol fini, grand terrain, $275. Tél. 656-1678. quo-13

LORETTEVILLE, demi-jumelée, 5 pièces, ultra-moderne, $175, chauffé, près voie rapide. 842-1647, 872-1943. quo-13

CHARLESBOURG, MEUBLE, DURANT L'ETE, $150 PAR MOIS, JUIN, JUILLET, AOUT. TEL. 525-9642. quo-18

STE-FOY, près Boul. Duplessis, maison 7 pièces, 3 chambres à coucher, foyer, $230 par mois, chauffé. 651-0996. quo-13

JUMELEE, 6 pièces, secteur Château Bonne-Entente, $210 chauffée, 651-6728. quo-21

6 PIECES, vue magnifique, Parc Horizon. Tél. 653-9704. quo-22

SILLERY, maison meublée, 6-7, pièces, cour intéresserait groupe 653-4277. quo-18

STE-FOY, 3393, Bécancourt, dupiex, récent 5 1-2 grandes pièces, libre 27 avril, $200 mois, informations jour, 651-4560, soir, 656-1440. quo-13

MAISON jumelée, 6 pièces, moderne, intérieur très luxueux, tapis, plus tapisserie murale, libre 1er mai, 3072 Place Bonaventure, SteFoy, 653-3168. quo-7

RIVE-SUD, 2 milles Pont de Québec, 220 pieds du fleuve, 6 pièces, abri d'auto, foyer, eau chaude, terrain boisé, 100 x 300, vendre ou louer, libre 1er mai. Jour 832-0474. quo-18

BEAUPORT, maison seule, 7 pièces, $125. Belle vue panoramique, 837-0553. quo-20

LAC Beauport, 4 pièces, chauffé, meublé, eau chaude. Tél. 651-3573. quo-20

LES Saules, chauffé, eau chaude, $150, après 6 heures, 842-4337. quo-20

##

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

2 LOGEMENTS DE 5 PIECES

PIERRE et brique, près autobus, mensualité intéressante, intérêt 9 1-2%, appelez Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-20

DUPLEX

PIERRE et brique, deux 5 pièces, garage, prix $22,000. Mme Bernadette St-Pierre, 651-0652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

PLACEMENT AVANTAGEUX

CONCIERGERIE 8 logements 4 pièces, revenu net 12%, après financement Roch Doré, courtier, 681-4583. quo-21

DEUX BEAUX SIX PIECES

GRAND terrain paysagé, garage, vue sur Québec, acompte discutable, Conrad Légaré, 661-6533, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

DEUX LOGEMENTS

ST-JEROME, bien situé, prix raisonnable. Société Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 529-0557, rés. 527-9569. quo-18

BUNGALOW, avec revenu, 3 pièces, sous-sol, 14,000 pieds, terrain, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-20

STYLE canadien, 1 cinq, 1 six pièces, grand terrain, arbres murs Arthur Thériault, 651-3581, J. A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

DIRECTEMENT propriétaire, 16 logements, 1968, 9 1-4%, $92,500, $23,280 annuellement, 651-7733. quo-14

46e EST, résidence neuve en pierre, 75 x 33, 1 1-2 étage, 4 revenus, $8,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-20

CHARLESBOURG, 16 logements, moderne, revenus bruts, $24,000 acompte $35,000. Immeubles Belvédère Courtiers, 681-6308. 62-21

8 LOGEMENTS, neufs, bons placements vente ou échange, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-22

6 LOGEMENTS, accepterais comme comptant maison seule ou terrain pour du bloc Société Immobilière, Québec Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-22

36 LOGEMENTS. Rendement 12%. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-24

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-LAMBERT

MAISON neuve à vendre. Téléphonez à 889-2322. quo-11

FAITES VOTRE OFFRE

ST-ROMUALD, split level, 6 pièces, foyer, paysagé, impeccable. Jean-Marc Lamoureux 872-1943. Claude Chalifour, courtiers. quo-21

LEVIS COTE DU PASSAGE

TRES bonne propriété de 11 pièces, comprenant 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, solarium, salle d'attente, bureau avec voûte, sous-sol, salle de jeux, 1 1-2 salle de bains, chauffage eau chaude, garage et abri d'auto, idéal pour professionnel. Résidence Omer Allard, 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

OUVERTE AUX VISITEURS

ST-DAVID, bungalow neuf, pierre, brique, 693 Boulevard Fortin, par Boulevard Martineau, samedi, 2 heures à 5 heures p.m. Livraison immédiate. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Paul-Eugène Couët, 529-0557, Rés. 651-4281. quo-18

VITE CA PRESSE !

TRANSFERT, bungalow, 5 pièces, Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

OUVERT DIMANCHE

BUNGALOW, pierre, style canadien, 7 pièces, 4 chambres, foyer, 1412 L'Antagnac, Sillery. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-18

OUVERT DIMANCHE

L'ANTAGNAC, près des Gouverneurs, bungalow brique, 7 pièces, cottage brique, 7 pièces, 4 chambres, foyer. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-18

PROFESSIONNEL, St-Rédempteur, 8 pièces, Mme Paquet, 653-4141, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

EXCELLENTE possibilité revenu, cottage, 12 pièces, transformable, loyers, chambres, centre ville, téléphoner Jean-Marc Lamoureux, 656-9844. Claude Chalifour, courtiers. quo-21

BIENVILLE, directement propriétaire, spacieux 8 pièces, garage, financement facile, 651-1678. quo-12

MERVEILLEUSE propriété, terrain 32,000 pieds carrés, placine, Mmes L'Heureux, Bussières, 651-1059, 832-0271. Claude Chalifour, courtier. quo-21

LAUZON, Place Guillaume-Couture, plain-pied, 6 pièces, brique, pierre, 837-3066. quo-20

ST-DAVID, grand 6 pièces, pierres, abri d'auto, Royer, courtiers, 837-8871. Carrier. quo-24

ST-ROMUALD, 3 pièces, garage, construction 1957, Royer, courtiers, 837-8871. Carrier. quo-24

ST-NICOLAS, chalet meublé de 4 pièces, terrain de 180 x 90, bien situé. Maurice Daryeau, rés. 656-0938, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

ST-ROMUALD, salle familiale, 5 chambres, terrain boisé, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

LEVIS, maison 10 pièces, 2 salles de bains, terrain 150 x 125 fini. Prix $17,600. Acompte $5,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-24

ST-ROMUALD, Place Le Paysan, bungalow, 7 pièces, split-level, neuf, sous-sol fini, terrain boisé, acompte $4,500. Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-24

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

6 LOGEMENTS

RIVE-sud, brique, construction 1968, financement parfait. Résidence Athanase Valcourt, 872-9581, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

ST-ROMUALD

2 MAISONS, 1 de 6 logements, 1 de 3 logements sur terrain de 35,000 pieds Rue Commerciales, centre des affaires. Résidence Omer Allard, 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-20

AUBAINE

LAUZON, 2 logements, 4 et 5 pièces, seulement $11,000. Société Fiducie du Québec, courtiers, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-21

LEVIS, maison neuve, 3 logements, 12 Ramsay. Tél. 837-9429. quo-11

ROND-Point Lévis, 2 logements vacants, prix sacrifice, doit être vendue immédiatement. 663-6531 et 837-4412. quo-20

CHARNY, plain-pied, 5 pièces, logement sous-sol. Royer, courtiers, 837-8671. Carrier. quo-24

LAUZON, 2 conciergeries 4 logements, état excellent, prix d'aubaine, vente cause maladie. Société Fiducie du Québec, courtiers, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-21

ST-ROMUALD, excellente construction bon revenu bien située, comptant raisonnable. Société Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 529-0557, rés. 527-9569. 623-22

ST-ROMUALD, $28,500 maison 3 logements, secteur résidentiel, avantageux. Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

476 SILLERY MAISONS SEULES

REGLEMENT SUCCESSION

SILLERY Gardens, bungalow pierre grise, sept pièces, salle jeux, terrain 10,500 p.c. Monique Lessard, 651-3868. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

2101 DICKSON SILLERY

BUNGALOW, 10 pièces, piscine chauffée, terrain paysagé. Résidence Réginald Doyon, 683-5658, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-20

ST-MICHEL, SILLERY

MAGNIFIQUE cottage, 8 pièces, 4 chambres, salle familiale, avec foyer, garage, il faut voir. J. Perron, 626-5528, Fortin Delage, courtiers, 522-5631. quo-18

PRES UNIVERSITE

BUNGALOW, 6 pièces, foyer, location facile sous-sol. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

RUE PAISIBLE TAUX 7%

6 PIECES, salon avec foyer, salle manger, sous-sol aménagé. Allen Lévesque, 667-1344, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

SILLERY GARDENS

8 GRANDES pièces, plus sous-sol, brique, piscine, garage 2 autos, $49,500. Jack Ouellet, rés. 527-1706, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-21

MAISON OUVERTE

DIMANCHE, 2 à 4 heures, 7 pièces, 1385 Lantagnac, 681-2049. quo-18

MAISON DE VOS REVES

PARC Gomin, près l'Université, 5 chambres coucher, 4 salles bains, foyer, terrain 18,000 p.c., garage double, maison d'un luxe inoui. Paul Moisan, 681-2856, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

476 SILLERY MAISONS SEULES

IL FAUT VOIR

SILLERY Gardens, bungalow spacieux, 8 pièces, plus sous-sol fini, superbe qualité de construction, beau terrain boisé. Mme Edgar, rés., 651-4933, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

DIRECTEMENT constructeur, 7 pièces, sous-sol fini, foyer. 1450 Lantagnac et 2597 Port-Royal, 653-5582. quo-24

MARIE-Victorin, maison familiale avec annexe, communiquante fournissant accommodations complètes pour personne additionnelle,Barette. 527-7075, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

ST-CHARLES Garnier, cottage rénové, 10 pièces, foyer, garage, piscine, Lukin Barette, 527-7075, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

ST-MICHEL, 8 pièces, 1 1-2 bains, bas prix incroyable, hypothèque Lukin, Barette, 527-7075, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

$22,500 ST-YVES, bungalow 6 pièces, sous-sol aménagé, terrain paysagé, Mme Paquet, 653-4141 Cartier, courtiers, 681-6389 quo-18

RUE Charles-Huot, 8 pièces, sous-sol fini, garage Théo Genest, courtiers, 522-1533. 651-7504. quo-20

PARC Falaise, 8 pièces, 2 salles bains, financement 8%, 681-6389. quo-18

SILLERY, avenue de Geoffroy, split-entry, salle familiale, foyer, terrasse, demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, W. Légaré, courtiers. quo-18

COTTAGE, 7 1-2 pièces, mensualité, $120., peu comptant, Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971, Claude Légaré, courtier, 527-1687. quo-1

DEBUT Sillery, bungalow, brique, foyer, garage, revenu existant. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

AVEC revenu intéressant, Boul. Laurier, bungalow 6 pièces. Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

PRES Université, terrain boisé, 3 magnifiques modèles à visiter, 4 chambres foyer, informations Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, W. Légaré. quo-24

POUR famille nombreuse, 5 chambres garage, près Université, Yvette Zaprianoff, 653-7788, W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-24

COTTAGE canadien, 4 chambres, salon, salle à dîner, boudoir, salle de jeux. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

RUE Sharples, bungalow, 5 chambres coucher, garage, très propre. Maurice Darveau, rés. 656-0938, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

MAGNIFIQUE cottage avec terrain de 20,000 pieds carrés, 5 chambres à coucher, René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

FUTUR bureau, stationnement 12 pièces, 5 chambres, sous-sol fini, central, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

COQUET bungalow, à sacrifier, Parc des Gouverneurs, Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers, 529-8841 quo-21

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

2 LOGIS, rénovés, 4 et 5 pièces, bas chauffé. Prix $16,000 Charlie Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

SILLERY, ave Laight, 4 logements, $40,000, revenus, $6,000 placement. Paule Grenon, 653-7825, Claude Chalifour, courtiers. quo-21

478 STE-FOY MAISONS SEULES

PARC HORIZON

MAISON neuve, 7 pièces, magnifique terrain, foyer, salle dîner, abri avec terrasse. 651-5623. quo-18

ST-THOMAS D'AQUIN

MAISON avenue Bellevue, toute en pierre de champs, 8 pièces, 683-4748. quo-20

MAISON JUMELEE

FONCTIONNELLE, 7 pièces, 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle bains, Place Vigneault, Parent & Faucher inc., 651-1260 Soir 653-3168. quo-18

LA PLUS BELLE

OUI! bungalow, 5 pièces, richesse extraordinaire, pour seulement $25,000, garage, foyer, comptant $7,000, prix inférieur. Claude Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

ST-LOUIS DE FRANCE

CHEMIN St-Louis, maison construction pierre et brique de 8 pièces, plus foyer et salle de jeux, garage de même construction, terrain 11,700 p.c., près église, école, magasins. Résidence Omer Allard, 837-3067. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-28

INTERET 7 1-4%

PEU comptant, St-Louis de France, 5 pièces, lave-vaisselle, salle jeux. Royer courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-28

POUR MA!

ST-LOUIS de France, spacieux bungalow, foyer, près écoles française, et anglaise. Royer, courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-28

BON INVESTISSEMENT

DUPLEX jumelé, construction 1968, comptant $5,000, 7%. André Dion, 681-6019, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-28

PRIX $14,900

INCROYABLE, 5 pièces, propreté, extraordinaire, mensualités, $101, complet, comptant, $7,900. Claude Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

MENSUALITE $152

SUPERBE bungalow, 10 pièces, intérêt 6 1-4%, construction 1966, 3473 Carré Rochon. Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

CHAMP LAVAL

AUBAINE, bungalow, 7 pièces, plus salle au sous-sol et abri d'auto, paysagé, visible en tout temps. 691 Dalquier, 653-4534. quo-?

PRIX REDUIT

5 PIECES, mensualités, $110, intérêt 6%, Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

BOIS DE VINCENNES

PROFESSIONNELS, style canadien de luxe, 6 pièces, foyer, terrain boisé. Claude Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

OUVERT AUX VISITEURS

VISITEZ 2492, rue Montbray, formidable plain-pied, foyer, abri d'auto, ouvert tous les soirs, information Itha Drouin, 653-3076, W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-18

ORIGINAL

DE Boulogne, Split-level, 6 pièces, abri d'auto. Sous-bassement aménagé, terrain paysagé. Mable Vachon, 651-4072, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-18

POUR PROFESSIONNEL

CHANCE unique, cottage canadien, 8 pièces. Marc Cardin, 681-2364, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-18

SAINT-YVES

PRES Université, et centre d'achats, grand bungalow, 6 pièces, très propre, superbe, salle familiale, 2 salles bains, hypothèque 7 1-4%, Madame Jean Castonguay, 527-7325, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-20

$23,000.

ST-BENOIT, bungalow, tout brique, 6 pièces, dont salle manger, grand terrain, hypothèque 6 1-4%, Madame Jean Castonguay, 527-7325, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-20

BIJOU DE MAISON

CONSTRUCTION 1962, impeccable, chauffage eau chaude, paysagé, abri d'auto, mensualité, $143, demander Itha Drouin, 653-3076, W. Légaré, courtiers, 651-1728, 653-7788. quo-18

BON ACHAT

BUNGALOW 5 pièces, chauffage eau chaude, abri, terrain clôturé, entretien et propreté extraordinaires pour visiter appeler G. Roberge, courtiers, 656-0782. quo-24

BOIS VINCENNES

6 PIECES, foyers, hypothèque 6.75, léger comptant exigé, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

STYLE CANADIEN

PRES centres d'achats, 9 pièces, 5 chambres coucher, 2 salles bains, hypothèque 6 3-4%. Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

LE STYLE PLUS

STE-FOY, 6 pièces, bien divisées, intérieur et extérieur très jolis centraie, appelez Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-6751 quo-20

ST-LOUIS DE FRANCE

PRES centre d'achats, bungalow, 4 chambres coucher, sous-sol fini, hypothèque 6 1-2%, Mme Yahne Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-6751. quo-20

478 STE-FOY MAISONS SEULES

SEULEMENT $17,800

DEMI jumelée, rue Montreux, financement facile, Appeler André Dion, 681-6019, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-18

$17,900 SEULEMENT

MAISON neuve, 24 x 44, sur terrais, de 70 x 95, près Université, comptant requis, $2,700. seulement. Chalifour, courtiers, 651-2628. quo-20

OPPORTUNITE

$22,000 BUNGALOW, 7 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, près écoles. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

STYLE CANADIEN

1965, TOUT brique, 8 pièces, plus trois sous-sol, hypothèque 7%, belle valeur, transfert. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

MAGNIFIQUE ST-YVES

BUNGALOW, brique, 6 pièces, 2 sous-sol, foyer, garage. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

MAISONS MODELES

4, 5, CHAMBRES coucher, 2 1-2 bains, Bois de Boulogne, rue de l'Anse. Parent Frères Inc., Pour visiter, 651-1360, soir, 653-0955. quo-14

RUE LAUSANNE

TRES propre, 4 chambres coucher, foyer, salle diner, 2 salles bains, sous-sol fini. 656-6768. quo-18

ST-LOUIS DE FRANCE

2 BUNGALOWS, 4 et 5 chambres, sous-sol entièrement finis, vendus cause transfert. Itha Drouin, 653-3076, W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-24

ATTENTION

2 ETAGES, très propre, 8 pièces, plancher marqueterie, salle familiale, foyer, $23,500, informations: Itha Drouin, 653-3076, W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-24

MAISON OUVERTE

DIMANCHE, le 19 avril de 2 heures 30 à 4 heures 30, 3043 de la Seine, Ste-Foy, bienvenue, Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt Revenu, courtiers, 529-0751. quo-18

DE TOUT REPOS

BUNGALOW, 5 pièces, eau chaude, près école, abri d'auto, informations Yvette Zaprianoff, 653-7788, W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-24

MAISON OUVERTE

DIMANCHE 2 à 4 heures, 2955 Deschambault, via La Vigerie, bungalow 5 pièces, plus sous-sol fini, Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt Revenu, courtier, 529-0751. quo-18

MAISON OUVERTE

BUNGALOW pierre 5 pièces, 3 chambres, cuisine dinette, hypothèque 6.25, libre 1er mai, près écoles, Ste-Ursule et centre d'achats boul. Nelson, situé 1133 Lombard dimanche 19 avril entre 3 1-2 et 5 heures p.m. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-18

VRAIE AUBAINE

OUVERT aux visiteurs, dimanche de 1 à 5 heures, 2531 rue Montbray, derrière l'Académie, style canadien neuf, 8 pièces, 4 chambres, cuisine, salle à dîner, salon, salle familiale, avec foyer, et porte patio, 2 salles de bains, salle de lavage, terrain entièrement fini sur le gazon, abri d'auto avec terrasse, $29,500. Réal Morin, constructeur, 651-0715. quo-18

$115. PAR MOIS

6 PIECES, prix demandé $18,500. Vendre ou échanger pour maison ou terrain construire maison à revenus. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-24

SURPRENANT

RUE Chapdelaine, luxueux 7 pièces, 30 x 90, hypothèque 6 3-4%, Bollard, 661-2403, Chalifour, courtiers. quo-21

2911 COIN DES CAPS

TRES belle propriété, vue sur le fleuve, prix très raisonnable,intérêt 7%, balance de vente par le propriétaire. Résidence Réginald Doyon, 683-5658, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-20

EDMOND GAGNON

PROPRIETE construite en 1969, sous-sol fini au complet et loué meublé, près de tout, bon financement, prise de posses mon rapide. Résidence André Gagnon, 651-9552, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-17

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE LE 19 avril, de 2 à 4 heures, venez visiter bungalow pierre, brique, 6 pièces, 4 chambres, foyer, abri d'auto, 3229 Martigny, Ste-Foy. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-18

VOUS ETES INVITES

DIMANCHE le 19 avril, de 2 à 4 heures, 1296 Jean Dequin, split-level, 7 pièces, piscine chauffée, magnifique terrain clôturé, Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-18

MAISON OUVERTE

1594 MONT-MARIE, Ste-Foy, dimanche le 19 avril, 2 à 4 heures, split-level, 7 pièces, foyer, beau terrain Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-18

$19,000

DEPART, bungalow sacrifier, vaut la peine d'être visité. Itha Drouin, 653-3076, W. Légaré courtiers, 653-4945. quo-24

5 MINUTES DU CENTRE D'ACHAT STE-FOY

MAGNIFIQUE 7 pièces, 4 chambres, coin de rues, Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

AUTO INUTILE

PRES université, autobus, 5 pièces, foyer, tapis, possibilité revenu sous-sol. Royer courtiers, 653-3422, Thérèse King. quo-28

ACOMPTE $5,000

BUNGALOW sous-bassement fini, 7 pièces, prix $22,500. Intérêt 6 1-2%. Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-28

ADORABLE ET IMPECCABLE

BOIS de Vincennes, 7 pièces, 2 salles bains, magnifique terrain boisé, Mme Henriette Byrne, rés., 527-7001, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-30

ST-LOUIS DE FRANCE

BUNGALOW brique, 6 pièces, ensoleillé, plus 3 pièces au sous-sol, bon état, près de tout. Mme Edgar, rés. 651-4933, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-30

$24,500

12 PIECES, 7 chambres coucher, près école, autobus, centre d'achats, idéal pour grande famille. Jack Ouellet, rés., 527-1706, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-30

PROFESSIONNEL

FACE au centre d'achats, Boul. Laurier, Résidence transformée en bureaux, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 651-7504. quo-20

$18,500

ST-BENOIT, près école, église, 5 pièces, sous-sol, intérêt 6 3-4%, comptant disputable, transfert, propriétaire, 651-8293. quo-18

MARCHE SANTE

PRES Université, autobus, 5 pièces, foyer, tapis, possibilité revenus. Royer, courtiers, 653-3422, Thérèse King. quo-24

OUVERT AUX VISITEURS

RUE Port-Royal, 3364 Rochambeau, directement constructeur, 3 maisons unifamiliales, 4 chambres, $28,000, $35,000. 653-7139. quo-20

INTERET 7¼% — $24,000

TRANSFERT, peu comptant, Raudot, 5 pièces, lave-vaisselle, salle jeux. Royer, courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-24

BOUL. PIE XII

BUNGALOW 5 pièces, garage, paysagé, $26,000, acompte $5,000. Conrad Légaré, 661-6533, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

IDEAL POUR LOCATION

FACE au centre d'achats, possibilité de 6 chambres et plus, hypothèque 7%. Mme Letellier, 656-9690, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

ST-THOMAS D'AQUIN

JOLI bungalow, très bien situé, près Université, 6 pièces plus salle de jeux, garage. A. Gourdeau, rés., 651-4068, Trust Royal, courtiers, 656-9660. 136-22

$24,500

TERRASSE Laurentienne, idéal pour grande famille, 12 pièces, près commodités. Jack Ouellet, rés. 527-1706, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-21

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE, 19 avril, 2 - 4.30 heures, magnifique 2 étages, situé 739 Le Cavalier. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-18

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE, 2-5 heures, 691 Dalquier, près hôpital Laval, joli bungalow 7 pièces. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-18

1320 DES Seigneurs, 10 pièces, échange considérée, construction Chalifour, 651-6289. quo-18

478 STE-FOY MAISONS SEULES

AU COEUR DE STE-FOY

BUNGALOW 7 pièces, sous-sol fini, beau terrain. Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

Côte Ross et Ville Marie

BUNGALOW, coin rues, 5 1-2 pièces, pierre et brique, foyer, abri auto, paysagé et arbres Rosaire Turcotte, rés., 681-8452, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-28

Brique, clapboard, 9 pièces

IDEAL pour location, 926 Duchesneau hypothèque 7%, remboursement $170. Capital, intérêt, taxes, Mme Letellier, 656-9690. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-28

6 PIECES, brique et pierre, chauffage eau chaude, planchers neufs varatan, prix $18,500. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-21

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, sous-sol fini, près Académie, acompte $7,000. Courtage Immobilier Yves Germain, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-29

PARC Neilson, du propriétaire, 8 pièces, garage double, foyer, sous-sol fini, 653-9740. quo-23

MAISON à vendre, 5 pièces, avec foyer, abri d'auto. Après 6 heures, 653-4565. quo-24

ST-DENIS, du propriétaire, bungalow, brique, 45 x 43, 8 pièces, 4 chambres à coucher, plus chambre et buanderie, sous-sol, 653-0518. quo-28

MAISON neuve, près Académie Ste-Foy, situé rue Port Royal, taux d'intérêt 9 ½%, cause changement d'emploi, 872-7244. quo-18

LOUISBOURG, confortable, 7 pièces, petit 4 pièces, loué $110, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

LA Promenade, original bungalow, 6 pièces; hypothèque 7%, transfert, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

ST-BENOIT, 6 pièces, foyer,peu comptant, Mme Germaine Boucher, 661-5769, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

3249 LAVALLEE: Plain pied, 6 pièces, chauffées, terrain paysagé, Prix $17,500. Roger-Turmel 529-4314 J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

PLACE Général Vanier, style canadien 7 pièces, Théo Gesnest, courtiers, 522-1533 651-7504. quo-20

ST-LOUIS de France, Rue Mont-Royal, style canadien, 8 pièces, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 651-7504. quo-20

BEAU jumelé, 2-6 pièces, construction 1969, terrain fini, 8 1-2%, directement propriétaire. Prix, acompte raisonnables, 656-9978. quo-12

SPLENDIDE maison 7 pièces, foyer, décoration unique. Parc Horizon, Claude Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

ST-LOUIS France, 10 pièces, près écoles, formidable pour grande famille. Claude Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

PLACE Général Vanier, magnifique bungalow, 5 pièces, foyer, intérêt 9 1-4%. Claude Chalifour, courtiers, 651-2628, 656-9844. quo-21

RAVISSANT bungalow, 6 pièces, chauffage électricité, terrain paysagé, 100 x 100, garage, $25,000. S'informer Paule Grenon, 653-7525, Chalifour, courtiers. quo-21

RUE Montréal, bungalow, 7 pièces, sous-sol fini, terrain boisé, abri d'auto, Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971, Claude Légaré, courtier, 527-1687. quo-1

RUE Lambert-Closse, plain pieds, 6 pièces, construction 1967, prêts 7%, demander Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, W. Légaré, courtier. quo-18

RUE Montbray, 2 plain pieds neufs, un 6 et 7 pièces, foyer, abri d'auto, demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, W. Légaré, courtier. quo-18

JUMELEE, Bois Vincenne, près école, centre d'achats, très intéressant. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-21

7 PIECES, $2,500 comptant, balance, termes raisonnables, échange si désiré. Cimon Immeubles, courtiers, Paul Shawi, 522-7065, 653-4289. quo-13

RUE Sabrevois, jumelée, 6 pièces, foyers, Hélène Doucet, 651-2997, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-18

$26,000, 8 PIECES, joli terrain, bien située. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-18

4 CHAMBRES coucher, libre mai, beau terrain, directement propriétaire, 656-0187. quo-18

CONSTRUITE depuis 2 ans, 6 1-2 pièces, directement du propriétaire, intérêt 7 1-4, 861-3732. quo-18

7 PIECES, impeccable, près école, modèle exclusif Mmes L'Heureux, Bussières, 651-1059, 832-0271, Claude Chalifour, courtier. quo-21

DIRECTEMENT propriétaire, 6 pièces, pierre, brique, foyer, terrain, 6,000 pieds Parc Neilson, près tout, offre raisonnable acceptée, 656-9721, agent s'abstenir. quo-14

BEAU 10 pièces, hypothèque 8 3-4%, terrain superbe, libre. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

STYLE canadien, 8 pièces, terrain boisé, $9,500 comptant, balance $247.94 mensuellement incluant taxes. Mme Moreau, 656-6988, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

BOIS Vincennes, jumelé, 6 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

ST-CHARLES Garnier, près écoles, cottage sept pièces, foyer, salle jeux, multiples commodités, Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

ST. Lawrence College, fonctionnel 7 pièces, foyer, revenu au sous-sol, excellente finance existante. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

COTTAGE récent, 8 pièces, 4 chambres, prix intéressant. Mme Lemieux, 651-1728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

1 1-2 ETAGE, 8 pièces, salle jeux, rue tranquille. Mme Moreau, 656-6988, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

PARC Nelson, reprise de finance, style canadien, 8 pièces, 4 chambres, foyer, garage, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

5 PIECES, revenu possible sousbassement salle jeux, $21,000. Mme Moreau, 656-6988, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

BOIS Vincennes, 7 pièces, salle jeux, boisé. Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

TRES joli bungalow, volsinage intéressant, terrain paysagé, comptant discutable. Lucille Gignac, 681-1394, Claude Chalifour, courtier. quo-18

CONCIERGERIE, 18 logements, bien situé, intérêt 9 1-2%, rapporte $29,000. Royer, courtiers, 653-3422. Thérèse King. quo-24

6 PIECES, $25,000, près autobus, écoles, française, anglaise, Royer, courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-24

PRES Quatre-Bourgeois, bungalow, pierre, brique, 4 chambres, salle jeux, 2 salles, bains, Royer, courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-24

ST-YVES, 1320 des Seigneurs, près hôpital Ste-Foy, 10 pièces, pourrions reprendre votre propriété comme comptant sur échange, constructions Chalifour, 681-6389. quo-18

MAGNIFIQUE bungalow, 11 pièces, foyer, garage, tout en pierre, très belle valeur, faut voir, Société Fiducie du Québec, courtiers, J.M. Rondeau, 529-0557, rés. 683-7071. quo-21

2846 CHEMIN Gomin, plain-pied, 6 pièces, garage, grand terrain, informations Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237, W. Légaré courtiers. quo-24

BUNGALOW, 6 pièces, rare de propreté, 3 chambres, salle dîner, hypothèque $15,300 à 7%, Yvette Zaprianoff, 653-7788, W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-24

COTTAGE luxueux, 8 grandes pièces, vue sur le fleuve, Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, Courtier 656-9660. quo-20

PRES centre d'achats, bungalow, 6 pièces, sous-sol aménagé, revenu possible $24,300. Mme Edgar, rés. 651-4933, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

STYLE canadien, 10 pièces, voisin Château Bonne Entente, René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

BUNGALOW, 3 chambres coucher, terrain paysagé, hypothèque 6%, paroisse St-Benoit, René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

3 MAISONS $20,500, belles, propres, libre 1er mai, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

PARC Neilson, style canadien, 9 pièces, foyer, garage, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

ST-LOUIS France, bungalow, 6 pièces, sous-sol 4 pièces, possibilité location, $30 semaine, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers. quo-21

COTTAGE 6 chambres, salle familiale, foyer, beau terrain, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-21

BUNGALOW, 6 pièces, sous-sol fini, abri auto, près Académie, acompte $8,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-24

Ne perdez pas des dollars en résultats. Rédigez bien votre annonce classée.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

ACCROISSEMENT DES VALEURS

CO

511 BUREAUX A LOUER

BUREAUX, ascenseur, épreuve du feu, Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-12

BUREAU FACE BEGIN, RUE ST-JEAN, $75 MOIS. TEL. 525-8333. SOIR, 525-9734. quo-18

RUE d'Auteuil, médecins, avocats, notaires, 2 très grands bureaux, chauffés, rez-de-chaussée. 527-2572. quo-18

BUREAUX 300 pieds carrés, entrepôt, garage, 400 pieds carrés, chauffés, stationnement. 2435 Chemin Ste-Foy. 683-1196. quo-23

TRES central, rue St-Joseph, service d'ascenseur, $50 par mois. 524-6092. quo-21

ULTRA-moderne, édifice 100 d'Youville, et 580 Est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-15

BUREAU, Ste-Claire d'Assise, 300 pieds carrés, fini à neuf, 524-4551. quo-18

512 ENTREPOTS A LOUER

ST-PASCAL, entrepôts un 1,800 pieds carrés plancher, 14 pieds hauteur, $190 mois, l'autre 1,300 pieds carrés plancher, 14 pieds hauteur, $140 mois. Libres 17 avril. 523-6361. quo-27

ENTREPOT à louer pour ski-doo avec assurance, $15 l'unité, 872-1483, 872-1178. quo-29

ESPACE 20 x 50, pas chauffé, hauteur 12 pieds, Limoilou, 522-6825, 529-9731. quo-30

CHAUFFE, salle d'échantillon, 2 planchers, 6,000 pieds carrés, ascenseur à marchandises, situé à basse-ville, 529-9631. quo-5

ENTREPOTS, (entreposage), garage, magasin, bureaux, etc. 667-0101. 905 Royale, Beauport. quo-8

ENTREPOT non chauffé, à louer, dans Ste-Foy, 4,000 à 6,000 pieds carrés voie d'évitement, 1595, rue du Parc, Ste-Foy. quo-22

ENTREPOT CHAUFFE, CENTRE HAUTE-VILLE, 525-8533, SOIR, 525-9734. quo-18

ENTREPOT 80x40x36, pas colonne, zone commerciale, près Québec, 2118 boul. Hamel, 681-5216, 681-5295. 1246-20

515 LOCAUX A LOUER

CENTRE D'ACHATS ORSAINVILLE ET VILLENEUVE
voisin de Jato
Grand stationnement
idéal pour:
Pharmacie
Quincaillerie
Accessoires électriques etc.
683-3732
dis-613-27

COMMERCIAL

ST-ROMUALD, local 18 x 36, tél. bureau, 839-9811. Rés. 837-3011. quo-22

ANCIENNE-LORETTE

LOCAL ou entrepôt, à vendre ou à louer. Tout ou en parties, 25,000 pieds carrés. Après 6 heures: 872-2420, 872-2342. quo-21

2101, 1ère Avenue, 700 pieds carrés, sur 2 étages, 529-0509. quo-23

2 LOCAUX, 600 et 1,200 pieds, conviendraient pour petit atelier, chauffé, 1829 Poulin, Giffard, 663-4928. quo-29

MAGASIN $175, central: 18 x 75, 2 vitrines, moderne, chauffé, mai. 670 St-Jean, coin Ste-Geneviève, 522-1192, 522-6484. quo-21

1 MAGASIN à louer, s'adresser 265 St-Joseph est, 523-0630. quo-24

LOCAL dans petit centre d'achats, épicerie, tabagie, comptoir lunch, salon de barbier, salon de coiffure, pharmacie, état de boucher, restaurant. Ecrire Dept 616- Le Soleil. quo-27

LIBRE immédiatement chauffé, 600 pieds carrés, peut servir atelier entrepôt, barbier, etc. $175 par mois, 688 St-Jean, 529-5311. quo-28

7 PIECES, chauffé, 694 St-Jean, $145, 529-5311. quo-28

$85, 178 AVE Lamontagne, chauffé, 950 pieds carrés, conviendrait tous genres commerce, central, libre, 523-3496. quo-28

CENTRE Limoilou, occupé présentement par salon coiffure pour homme, 440 pieds carrés. Tél. 681-8930. quo-23

CENTRE St-Roch, voisin United, Zeller's, 13,000 pieds, 4 étages, ascenseur, épreuve du feu, $1,200 par mois, 522-6484, 681-2936. quo-30

TRES beau local, coin boul. Hamel et Marie de l'Incarnation, $125 mois, ameublement bureau, vendre ou louer. Tél. 683-0164. quo-4

RUE St-Joseph, 3 pièces, avec tapis, vitrine, $10 mois, pour mai ou juin. 524-1239, 663-3159. quo-4

EDIFICE Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, sous-sol, 26 x 30, conviendrait bureaux et entrepôt, occupation immédiate, J.G. Lacombe, 681-6311, Soir, 527-9170. quo-5

CONVENABLE pour bureau ou commerce, Ave Bégin, Lévis, 837-8824. quo-5

LOCAL 600 pieds carrés, chauffé, place Jacques-Cartier, prix à discuter, 529-5311. quo-5

LOCAL, 465, rue Hermine, s'adresser à 478 Bayard, jour, 524-6239, soir, 656-1399. quo-6

ST-SAUVEUR, local 1,500 pieds de plancher, chauffé, 220-550v, libre immédiatement. Jour, 683-2186, soirs et fins de semaine: 653-8215. quo-6

LOCAL avec bureau, 1,800 pieds carrés, 110-220-550 volts, chauffé, stationnement. Informations, 626-3985. quo-6

LOCAL à louer, pour commerce ou bureau, Canardière. Tél. 529-0519. quo-7

10 x 32, MARIE de l'Incarnation, près pharmacie, barbier, magasin tapis, 872-9831. quo-7

PETIT local, 20 x 30, libre en tout temps, visiter 1-5 heures, lundi au samedi, 529-3522. quo-8

3583 MONSEIGNEUR Gauthier, Giffard, 600 pieds carrés, au rez-de-chaussée, 500 p.c., d'entrepôt au sous-sol, vitrine sur la rue, idéal pour commerce de détail, salle d'échantillons et coiffeuses, disponible 1er mai, $200 mois, chauffé, Trust Royal, 529-0171. quo-8

309 DU Pont, chauffé, vitrine, loyer modique, libre, 522-4609, 524-7949. quo-8

CHOIX de dimension, édifice moderne, s'adresser Galeries St-Jean, 1100 St-Jean. quo-11

CENTRE industriel no 5, St-Malo, 2e étage, 9,000 pieds carrés, tout ou partie, même plancher, 2 grandes voûtes, chauffé, gicleurs, vaste stationnement. Tél. 651-6447, 683-7785. quo-9

LOCAL à louer, pour tous genres de commerce, 761, boul. Charest est, Tél. 524-0918. quo-12

22 x 33, 12 x 33, COMMUNIQUANT avec vitrine, 2 entrées, stationnement facile, situé 682 Kirouac. 683-0808. quo-12

17 x 24, VILLE Vanier, anciennement occupé par salon coiffure. 661-6339, 527-2397. quo-13

31 RUE McMahon, coin d'Auteuil, 2,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, grande salle, bureau, etc., libre mai 1970, M. Gilbert, 681-6151, jour, 527-2814, soir. quo-13

TRES bon local pour magasin de chaussures, etc. établi, depuis 40 ans, très moderne, G. Tremblay, 529-9648, 653-0963. quo-13

ST-ALBERT, locaux 36 x 24, chacun, pouvant servir de bureau, salle d'échantillon, $75 par mois, jour, 681-0221. quo-13

ANCIENNE-LORETTE, local, 16 x 24, informations, 872-3246. quo-22

MAGASIN centre d'affaires St-Roch, 18 x 95, voisin United, 217 est St-Joseph, Mai, 522-6484, soir, 527-1577. quo-14

LOCAL 200 pieds carrés, vitrine, chauffé, 220, 730, Ste-Claire, s'adresser à 497 St-Olivier. quo-20

790 3e AVENUE, petit local, très propre, $35 mois, 529-8566. quo-14

CANARDIERE, très beau local, divisé en 4 bureaux, dans quartier des affaires de Limoilou, prix $2.25 le pied. 529-0751. quo-23

185, 22e Rue, 2e Avenue, 1,400 pieds, 4 pièces, bureau salle échantillon, entrepôt, chauffé. 524-3078. quo-15

BUREAUX à louer, 350 Est Boulevard Charest. Tél. 529-3777. quo-15

LOCAL 425 PIEDS, AVEC LOYER CHAUFFE. 1-263-2947. quo-21

HAUTE-Ville, près Côte Fabrique, conviendrait pour commerce, bureaux, 628-0147. quo-18

884 EST, St-Joseph, magasin 20 x 50, chauffé, 527-8790. quo-15

LORETTEVILLE, locaux et entrepôts, chauffé, avec stationnement. 842-1533. quo-24

527 LOCAUX DEMANDES

LOCAL demandé, près Centre d'achats Canardière, Boul. Ste-Anne ou avenue Royale, pour bureau de consultation environ 20 x 30, 1er étage, accepterais loxis à louer, 681-8143. quo-4

LOUERAIT atelier ou grande pièce, pour un atelier avec toilette et lavabo, Tél. 877-3675. quo-21

Les annonces classées du So-

530 COMMERCES A VENDRE

QUARTIER ST-SAUVEUR RUE ST-VALLIER OUEST

4 REVENUS, plus un poste de commerce, "Royaume de la Patate Frite", très grand terrain 113 x 75 environ, à sacrifier, cause maladie, $10,000 comptant, balance 20 ans pour payer, aucune offre raisonnable sera refusée. Résidence P. Baillargeon, 623-4655, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

ST-ROMUALD

EPICERIE-boucherie avec propriété, sur la rue Commerciale, bon chiffre d'affaires, conditions avantageuses pour acheteur sérieux. Résidence Réginald Doyon, 683-5658, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-20

EPICERIE LICENCIEE

TRES bien située, plus 3 revenus de location, magnifiques possibilités d'expansion, clientèle à la portée de la main, c'est à voir. Résidence Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

HOTEL, MOTEL

VOISIN de la basilique Ste-Anne, Route 15, 18 unités, 26 chambres, restaurant 50 places, équipé, peu de comptant et très belles possibilités. Résidence Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

BATISSE COMMERCIALE

LEVIS, Côte du Passage, 2 postes de commerces plus logements modernes de 11 pièces. Maison complètement rénovée, située dans le centre des affaires. Résidence, Omer Allard, 837-3067, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

MOTEL

STE-ANNE de Beaupré, motel 12 unités, avec salle à manger, disco-bar. Licencié, très bon chiffre d'affaires. Maurice Trottier, courtiers, 529-5774 quo-20

Commerce de nettoyage

SITUE dans un centre d'achats, bonne clientèle, excellentes conditions d'achat (Résidence Athanase Valcourt, 872-9581 Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-11

COMMERCE MOTEL

LAC Aylmer, joli endroit de villégiature, plusieurs chalets, et motels, grande salle de danse, belle plage, peut avoir licence pour maison d'été. Chs Roberge, rés., 653-9452, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-18

SALON DE COIFFURE

REVENUS intéressants, bien situé, poste et clientèle établie. Mme Chalifour, 681-5643, Quebec Land, courtiers, 529-8406. quo-21

FRANCHISE de vestiaire. Grande possibilité pour celui qui a le sens de l'organisation et qui peut y consacrer 15 heures de travail par semaine, $1,500. 626-3620. quo-4

SALON de coiffure, rue St-Joseph, centre Mail St-Roch, 522-3134, après 6 heures. quo-22

BUANDERIE automatique, bâtisse neuve, stationnement, bonne clientèle, sur appointement, 527-2315. quo-22

TRANSPORT général arrondissement 30 milles, 4 camions, prix $16,000. 523-6758. quo-24

AUBAINE salon de coiffure, à Ste-Foy, $2,000, après 6.30. 527-5027. quo-24

EPICERIE-boucherie licenciée, vendre cause maladie. Tél. 623-1338. quo-27

LEVIS, buanderette automatique, 22 machines, directement propriétaire, conditions faciles. 653-7196. quo-28

EPICERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, pas d'employé, environ $10,000, $5,000 comptant, balance facile, directement propriétaire. 681-3448. quo-28

STATION de service, équipée pour réparation générale, très bonnes conditions, située 34 ave Royale, St-Pierre, Ile d'Orléans, 828-2025. quo-28

AUBAINE, salon de coiffure, vente cause maladie. Tél. 653-5381. quo-5

A VENDRE, cour de pièces usagées, plus de 800 autos et camions avec grand terrain, bon chiffre d'affaires, directement propriétaire, écrire dépt 643, Le Soleil. quo-25

EPICERIE-boucherie, Lauzon, à vendre ou louer, bon chiffre d'affaires, cause santé. Tél. 837-3602. quo-5

SALON de coiffure, bien situé, bonne clientèle informations, 661-1721. quo-30

SALON de coiffure, quartier St-Roch, clientèle établie, ameublement moderne, complet, conditions faciles, informations, écrire, Dept 651 Le Soleil. quo-7

STE-CATHERINE, menuiserie en opération à vendre, clientèle garantie, bâtisse, 3,600 pieds carrés, avec grand terrain, 875-2782, 875-2511, 875-2760. quo-7

ATELIER de couture, bien situé, établi depuis plusieurs années, à sacrifier. Après 7 heures, 522-2347. Samedi, dimanche: toute la journée quo-8

BANLIEUE épicerie boucherie licenciée avec propriété logement 6 pièces, chiffre d'affaires, $300,000, $75,000, comptant $25,000, discutable hypothèque 8 1-2% Immeubles Canadiens Enr. Gilles Therriault, courtiers, 529-6178. quo-18

AUBAINE, commerce perruques et postiches à sacrifier, cause départ. 651-7221. quo-27

CHARLESBOURG, près centre d'achat, Restaurant Casse-croûte, avec propriété rez-de-chaussée, accommodation 36 personnes, revenu net possible, $25,000. Acompte $15,000. J. A Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-26

CORDONNERIE, toute offre sera considérée. Demandez Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

TOUT genre de commerce à vendre, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

EPICERIE licenciée, bon poste, logement 5 pièces, cause maladie, Prix $12,000. Roger Turmel 526-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

SALLE de quilles, planteurs automatiques, plus Restaurant. Très bon revenu, demandez Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

CHARLESBOURG, garage, mécanique, débosselage, peinture, commerce florissant, plus maison 2 revenus, Arthur Theriault, 651-3381 J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

MAGNIFIQUE side-line, 25 distributrices à gommes, $500, 656-0679. quo-21

TAVERNES revenu net $8,000 à $20,000, bien situé, différents secteurs, achalandés, acompte $5,000 et plus, échange à considérer. Cimon Immeubles, courtiers, Gilles Martel, 522-7065, 683-5120. quo-11

RESTAURANT roulotte, 2 Volkswagen, pour livraison. Après 6 heures, 661-6644. quo-12

TAVERNE à vendre, cause maladie, très bon chiffre d'affaires. Jour, 683-9685, quo-12

PRODUITS de nettoyage, toilette, avec clientèle, vendre ou échanger, soir, 683-7400. quo-20

VENDRE ou louer, boulangerie - pâtisserie, très bien équipée, située dans Québec, cause santé, 524-0710. quo-18

MAISON de chambres, bon revenus, cause maladie, 757 la Reine. quo-12

EPICERIE tabagie, accommodations bon revenu, $5,000, seulement. Tél. 872-7346. quo-21

BEAUPORT, petit comptoir-lunch, directement propriétaire, aucun agent, 661-6014, entre 11 1-2 et 7 heures. quo-18

COIFFEURS ou coiffeuses devenez propriétaires, termes discutables. Cimon Immeubles, courtiers, Paul Shawl, 522-7065, 653-4289. quo-12

TRES intéressant, salle quilles, tabagie, restaurant avec logement. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-18

VANIER, garage débosselage, peinture, Germaine Boucher, 661-5769, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

RESTAURANT-roulotte, capacité de 40 personnes, 52 x 10. Tél. 667-0420 quo-18

PETIT magasin, endroit commercial, grande vitrine. S'adresser 586 St-Jean. quo-18

EPICERIE licenciée, très rentable, possibilité d'amélioration, bonne clientèle, entre 10 et 11 p.m. 522-6532. quo-18

TABAGIE Ste-Foy, bon chiffre d'affaires, directement propriétaire. Tél. 682-0775. quo-14

CAUSE santé, piste de go-kart, établie depuis 7 ans, comprenant 15 go-karts, complets, piste lumineaire, garage pour réparations et restaurant, avec ameublement, 626-6774. quo-20

RESTAURANT à vendre, 47 St-Nicolas, directement propriétaire, cause maladie. quo-18

GROS SALON DE COIFFURE HAUTE-VILLE, CONDITIONS CAUSE MALADIE SOIR, 525-8734. quo-18

5-10-15 A Trois-Rivières, magasin de variétés, chiffre d'affaires intéressant, centre commercial populeux, en opération depuis 30 ans. Ecrire Dépt. 713 Le Soleil. quo-21

COMPTOIR-lunch, avec 8 bancs, bon chiffre d'affaire, vente cause maladie très propre, directement du propriétaire. 524-9235. quo-18

QUEBEC, rue St-Louis, maison de chambres, bon revenu, échange, possible avec hôtel. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-24

BOULEVARD Ste-Anne, motel 16 unités plus résidence 8 pièces. A vendre ou à échanger contre propriété. Demandez [illegible] Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, 839-8606. quo-24

[illegible] propriété 1 logement, 4 pièces, et épicerie licenciée, [illegible] $20,000, acompte $4,000. Belvedère, courtiers, 522-8142. 62-21

530 COMMERCES A VENDRE

ST-SAUVEUR, restaurant, bel équipement, bonnes affaires, acompte $4,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 623-22

AUBAINE, directement propriétaire, restaurant dans Québec, $3,500. 842-8205. quo-24

BANLIEUE, magnifique motel 16 unités, terrain campement piscine, restaurant, grand terrain pavé, ouvert à l'année, accepterait échange, créance, terrains, etc. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-22

ST-MALO, tabagie, bien équipée, bonnes affaires, prix $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-21

HAUTE-VILLE, restaurant bar salon, grosses affaires, acompte $25,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-18

CENTRE ville, magnifique épicerie-boucherie, licenciée, avec bâtisse de plusieurs logements, magasin très grand et moderne, vente 1969, excédant, $300,000, conditions discutables. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-21

HAUTE-VILLE, maison 7 flats et chambres, gros revenus, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-21

TAVERNE, bien équipée, prix $24,000, accepterais échange, propriété, acompte discutable. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-29

RIVE-SUD, Beaumont Route, no 2, restaurant bon chiffre d'affaires, Informations Laurent Lessard, 837-9809, W. Légaré, courtiers, 652-4945. quo-24

HOTEL-MOTEL, camping, belle valeur. Société Fiducie du Québec, courtiers, J.M. Rondeau, 529-0557, rés. 683-7071. quo-21

COMMERCE produits sanitaires, établi depuis 14 ans, dans toute la province, revenu, $20,000 et plus annuellement, entrevue, 661-7809. quo-21

CENTRE touristique, 80 emplacements pour campeurs, roulottes, en bordure du fleuve 16 motels 400,000 pieds terrain, piscine comptant $20,000. 842-6497. quo-22

531 COMMERCES A LOUER

SALON de coiffure, meublé si désiré, ou autre commerce. S'adresser, 5300 St-Jean. quo-12

RESTAURANT et Curb-Service, face nouveau projet Golden and Eagle, Tél. 839-8658. quo-18

545 PROPRIETES COMMERCIALES

STE-ANNE de Beaupré, beau grand local, chauffé, 30 x 25, plus boutique, garage double, 524-3333. quo-21

CENTRE St-Roch, 4 étages, 15,000 pieds, épreuve du feu, ascenseur, toute offre raisonnable acceptée, condition à discuter. 522-6484, 651-2836. quo-30

3e AVENUE, propriété commerciale, deux postes commerce, 4 logements 5 pièces. Revenus $9,388. Acompte $15,000 Balance environ 8% intérêt, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

564 TERRAINS A VENDRE

PLACE MERICI

SILLERY, magnifique terrain. Maurice Trottier, courtiers, 529-5774. quo-20

LOTS A CONSTRUIRE

15 LOTS 79 x 80, vue superbe sur Québec, et le fleuve, services publics disponibles à vendre à l'unité ou autrement. Résidence Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

Attention constructeurs

GRANDS terrains commerciaux et résidentiels. Marc Cantin, 681-2364, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-18

REGLEMENT DE SUCCESSION

111,000 PIEDS carrés, pour maison revenus, rue des Tours, 623-2922. quo-4

VILLE ANCIENNE-LORETTE

TRES beau terrain, résidentiel, 70x 90, rue Asphaltée, conditions d'achats faciles. Fortin Delage Courtiers, 522-5631 J.R. Jobin, 872-7825. quo-18

BOULEVARD HAMEL

VILLE Duberger, 3,000,000 pieds carrés, terrain à vendre pour industrie, etc. Rosaire Turcotte, rés., 681-8452, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-18

Charlesbourg, 20 terrains

120 x 80, prêts à bâtir, maisons appartements $9.75 le pied, propriétaire, 522-8758. quo-18

LAC Beauport, 75,000 p. ca. boisé, 150 sur lac, Mabel Vachon, 651-4072, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-27

ANCIENNE-Lorette, Chemin St-Denis, terrain 70 x 95, prix d'aubaine, Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-29

TERRAINS camping 90 x 180, léger acompte, balance $2 par semaine, 842-5277. quo-18

BEAUPORT 60 x $2, 80 x 88, 70 x 100, à partir de $1300, 661-8914. quo-18

BEAUPORT, rue de l'Avenir, 68 x 127, 667-1608. quo-18

NEUFCHATEL, rue St-Jean, grand terrain, 79 x 165, directement propriétaire, 626-4666. quo-24

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10% comptant, 1% mois, Odilon Hamel, 626-0558. quo-18

DUBERGER, 9,000 pieds carrés, coin Laurent et Robert, 626-3709. quo-23

TERRAINS, Val St-Michel, desservis par services publics, conditions faciles de paiement. 842-3181. quo-24

DUBERGER, magnifique terrain boisé, proximité terrain jeux, écoles, etc. 842-2562. quo-24

COURVILLE, Boul. des Chutes, terrain 70 x 240, $2,200. Tél. 661-1593. quo-27

LEVIS, Capitaine Bernier, centre résidentiel, 9343 pieds, carrés, 837-2696. quo-30

LORETTEVILLE, Jardin du Golf, très beau site, différentes grandeurs boisé ou non, conditions, 653-9740, 527-5309. quo-30

TERRAIN 100 x 100, avec chalet, tel. 875-2579, après 6 heures. quo-29

TERRAIN, Parc Chaudière, numéro 45, 10,500 pieds carrés, 832-4480. quo-30

STE-FOY, rue Versant Nord, 8,651 pieds carrés, Tél. 626-1785. quo-30

DEUX terrains à St-Romuald, 72 x 92, Téléphonez à 839-9311. quo-1

BEAUPORT, 70 x 100 et plus, très bon prix, 683-4180. quo-1

CAUSE santé, grand terrain, restaurant roulotte, Ste-Thérèse, L. Deroy, 667-2895. quo-5

LAC St-Charles, boisé, ou près lac privé, $300 comptant ou $25 mois, 842-2841, 839-9374. quo-5

SOMMET Charlesbourg, vue magnifique, permanente, 9,600 pieds carrés. Soir, 628-1257. quo-5

ORSAINVILLE, 150 x 135, logements multiples, des Cyprès, près future polyvalente. 661-9641. quo-5

$35 MENSUELLEMENT, Stoneham, 100 x 310, proximité ski, bon placement. 626-2401. quo-5

NEUFCHATEL, Boul. St-Claude, 62,000 pieds, commercial, résidentiel, vue magnifique, $0.07 pied. Soir, 842-3963. quo-5

VILLE Duberger, 80 x 105, direct propriétaire, conditions faciles, 523-8540. quo-6

STE-FOY, Bois Vincennes, rue Lambert-Closse, magnifique terrain résidentiel, 653-8962. quo-6

1ère AVENUE, Charlesbourg, 77,000 pieds carrés, pour immeuble, départ, 626-0938. quo-6

NEUVILLE, 231,000 pieds carrés, bornés par Route 2, fleuve, 876-2214. quo-18

4 TERRAINS de choix, $1,650 à $2,200. Place des Cailles, Ormainville. Roch Doré, courtier, 651-4583. quo-6

LAC aux Canards, Rive-Sud, 50 x 100, 527-9472. quo-7

TERRAIN 88 x 93, Loretteville, voisin Golf, appelez entre 6 et 9 heures, p.m. 651-3842. quo-7

LA Poterie, Cap-Rouge, 70 x 95, prêt à construire, 656-6164. quo-2

CHARLESBOURG, 91ème ave est, 68 x 95, près polyvalente, $3,500. 622-1616. quo-8

LAC Beauport, terrains situés entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré, 683-4933, 849-3191. quo-11

CHATEAU d'Eau, 160 x 100, coin de rue, prêt à bâtir, aucune taxe spéciale, $3,000. 842-2789, 694-3058. quo-11

LAC St-Joseph, 15,000 pieds carrés, boisé, endroit tranquille, idéal. 626-6620. quo-11

CENTRE industriel, Ancienne-Lorette, terrain, toutes grandeurs pour tout genre commerce et industrie, partir 15 le pied, condition facile, J.A. Turmel Inc courtiers, 522-8142. quo-20

RESIDENTIEL, Charlesbourg, Beauport, Ancienne Lorette, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-20

MAGNIFIQUE terrain, vue sur le fleuve, près de l'Aquarium Ste-Foy, services rendus sur place, 653-7281, entre 9 et 5 heures. quo-12

DIRECTEMENT du propriétaire, terrain 100 x 100, dans Maria-Goretti, quartier très chic, rue ouvrant cet été, 623-7772. quo-21

TERRAIN résidentiel, situé, sur rue St-Jacques à l'Ancienne-Lorette, 653-7281, entre 9 et 5 heures. quo-12

MAGNIFIQUE terrain résidentiel, coin rues, dans Sillery, 683-8433. quo-12

LAC Beauport, terrain résidentiel, situé 300 pieds, du lac, et 400 pieds Hôtel Château du Lac, vue magnifique, prix à compter $0.15 le pied. Payable mensuellement, grandeurs à votre choix. Communiquez Tél. Bureau, 651-3816, Rés. 527-1528, fin de semaine au lac 849-3849. quo-12

POUR propriété, revenu, face école Polyvalente, 0.70 pied carré, 872-7346. quo-21

564 TERRAINS A VENDRE

NEUVILLE, Village, bord fleuve, gazon, arbustes, prêt à construire, 1-876-2174. quo-13

DOMAINE St-Augustin, beau terrain boisé, 90 x 100, pour vente rapide, cause transfert, 872-2174. quo-18

AUBAINE, Ancienne-Lorette, terrain 80 x 100, rue St-Olivier. Tél. 837-4972. quo-18

LAC St-Joseph, bien situé, 3 terrains à proximité du lac. 525-9718. quo-20

VAL St-Michel, parc Cantin, terrains 70 x 168. Tél. 529-1697, 523-1672. quo-20

ST-JEAN-Chrysostome 2 x 30 arpents, partiellement boisé. 651-4900. quo-18

CHARLESBOURG, 9e Avenue Est, près école, 525-8711, soir, 527-0405. quo-18

GRAND terrain pour bloc, près Duplessis, 1.50 p.c. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-18

TERRAIN, Neufchâtel, faisant coin de rues, prix à discuter. 842-5277. quo-18

ST-EMILE, terrain 98 x 98, prix $1,250. Paiement facile. Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-22

NEUFCHATEL, rue Rigault, 60 x 100, prix $1,500. J.E. Lamothe, courtiers 842-3615. quo-18

PRES du Jardin Zoologique, 9,000 pieds carrés, prix $1,800. J.E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-18

AUBAINE, terrain 70 x 122, cause départ, le jour, 529-4843; soir, 523-7824. quo-18

ANCIENNE-Lorette, rue Du Bosquet, Coin rue, terrain 80 x 90, centre résidentiel, prêt à construire, 522-2480. quo-23

JARDIN Laurentien, magnifique terrain, 9,100 pieds carrés, près école, 5 minutes centre-ville Québec, $0.45 pied carré, conditions faciles, 527-6863, 681-3527. quo-23

BON Pasteur, 127,000 pieds, près école, église, vendre en bloc, 623-1141. quo-20

0.15 LE pied carré, 18,000 pieds boisés, 2 milles sud pont Québec, accès fleuve, 653-3480. quo-23

NEUFCHATEL, terrain, 20,000 pieds, superficie, façade, 185 pieds. Pour maison multifamiliale. Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-22

CHARLESBOURG ouest, terrain 70 x 154, services rendus, $1,900. 742-6188. quo-20

TERRAIN résidentiel, Avenue Doucet, Charlesbourg ouest, 70 x 100, 529-5084. quo-23

NEUFCHATEL, boul. St-Jacques, près Père-Lelièvre, $1350 et plus, 842-7242. quo-23

VILLE St-Jean-Chrysostome, 100 x 125, Téléphonez après 6 heures, 837-0792. quo-23

LORETTEVILLE, terrain résidentiel, 18,000 p.c. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

VAL St-Michel, 42,000 pieds, borné par 3 rues, vendre en bloc, conditions, 623-1141. quo-20

LAC Beauport, entre Manoir et Château, terrain boisé, 73 x 100, 626-8243. quo-10

NEUVILLE, Route No 2, belle terre, 2 x 35 arpents, avec maison, grange, remise, etc., tracteur, équipement de ferme, très belle vue sur le fleuve, libre immédiatement, prix $15,000, $5,000 comptant, balance $1,000 par année, plus 6% d'intérêt. 626-0813. quo-29

CHARNY 7,662 pieds carrés, prêts à construire, $2,200. 842-4837. quo-18

197 x 130, FACE à l'école, 100 x 69, 100 x 70. 623-5769. quo-18

NEUFCHATEL, terrain à vendre, 100 x 100. Tél 683-2632. quo-20

BEAUPORT, 70 x 100, prêt à construire. Tél. 663-0242, 661-8914. quo-24

COURVILLE, Quartier résidentiel, près église, école, golf, 80 x 100, 626-5303. quo-21

LAC Beauport, 11,000 p.c. avec 3 murs naturels, dans le roc, vue sur le lac, près Château Lac Beauport, conviendrait pour chalet. 529-0722, 623-7166. quo-24

LAC St-Joseph, 100 x 100, boisé, 4e Avenue, payée, aqueduc, près église. Tél. 683-8634 ou 653-9717. quo-18

NEUFCHATEL près Boul. Valcartier, 60 x 205, valeur $1,200 pour $900. 524-0873. quo-18

LAC Beauport, magnifique terrain avec vue et accès au lac, 25,000 pieds carrés, boisé. 653-9430. quo-15

RESILENTIEL, vue sur rivière, services publiques. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

TERRAIN bien situé, 63e Rue, coin 9e Avenue, est, Roch Doré, courtiers, 651-4583. quo-21

TERRAINS 98 x 122, 64 x 150, aubaine, village, Ste-Thérèse, 661-7611. quo-24

565 TERRES A VENDRE

TERRE A VENDRE

TERRE, près nouvelle route Transcanadienne, St-Joseph de Lévis, 3 x 30-90 arpents, prix $5,500, comptant $2,500 Résidence Omer Allard, 837-3067, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-20

A VENDRE, ferme de 108 acres dont 45 en culture. Très belle érablière avec bonne cabane à sucre. En plus, maison et grange-étable, le tout situé à Sacré-Coeur de Marie, Cté Mégantic. Ancienne propriété de M. Adélard Lajoie. S'adresser à M. Marcel Lavoie, Conseiller en Crédit Agricole, Société du Crédit Agricole, 142, rue Notre-Dame Est, Victoriaville, Cté Arthabaska, P.Q. Tél. 752-9132. 6-2

BELLE terre, bien bâtit avec ou sans roulant ou bâtisses seules, troupeaux quota de lait, prix raisonnable. Alphonse Hébert, Sainte-Croix, Rang 4, Cté Lotbinière, Qué. 926-3388. quo-18

OCCASION, Orléans, 210 arpents, construction neuve, Lucien Leclerc, courtiers, 523-3174. quo-21

152 ARPENTS, 22 milles, de Québec, Acompte $6,500. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Chs Bachelier, 626-4866. quo-24

570 TERRAINS A LOUER

TERRAIN seul ou avec bureaux, à louer, grandeur désirée, situé sur route 2 Ville Ancienne-Lorette, 872-2435. quo-30

584 TERRES DEMANDEES

PARTICULIER, demande à acheter terres, Québec et banlieue, 523-6758. quo-18

SERAIS acheteur de terres à culture boisées, banlieue de Québec, 626-0813. quo-7

INTERESSE à louer avec option d'achat si possible, terre avec maison meublée ou non, environs Québec, 603-7263. quo-21

BORDURE fleuve, ou lac naturel, partie boisée ou en entier, sans animaux, ne dépassant pas 25 milles Québec. Mentionnez prix. Ecrire Dépt. 709 Le Soleil. quo-21

590 ENCANS

ENCAN de chevaux, à commission; samedi, le 25 avril, sur le terrain d'encan à commission, seront vendus 60 chevaux, venant directement de l'Ouest canadien, tous bien domptés, ainsi que plusieurs chevaux locali et poneys. Bienvenue, à ceux qui veulent vendre ou acheter des chevaux, ce sera le plus gros encan du printemps, c'est à remarquer que ces encans continueront tous les derniers samedis du mois, alors le 25 avril, s'adresser Charles Tardif, Robertsonville. Tél. 338-1116. quo-18

ARGENT
COMPTANT
TRANSFORMEZ
EN ARGENT COMPTANT
LES ARTICLES
DONT VOUS N'AVEZ
PLUS BESOIN
COMPOSEZ
529-9231
C'EST PAYANT
DE VENDRE
PAR L'ENTREMISE DES
ANNONCES CLASSEES
DU SOLEIL

Grande parade printanière de l'auto usagée...

TOUTES LES MARQUES! TOUS LES MODELES! TOUS LES PRIX!

Les offres abondent! Ne risquez pas de perdre une belle occasion!

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

FORD

Notre devise c'est: Bien vous servir.
Bon choix de voitures usagées en parfaite condition.

1969 MUSTANG
Mach I, moteur 428 p.c. cobra Jet, 4 vitesses au plancher, servo-direction, servo-freins, radio, balance de garantie Ford jusqu'à 50,000 milles.
$3195

1968 FORD
Décapotable, V-8, automatique (P.S. P.B.) balance garantie Ford jusqu'à 50,000 milles.
$2375

1967 MUSTANG
Décapotable, 6 cylindres, automatique, seulement 17,000 milles, radio, en spécial à
$1975

1969 GALAXIE 500
Hard-top, 2 portes, Fastback, 390 p.c., servo-direction, servo-freins, radio.
$2795

1968 FORD
Custom, automatique, radio, servo-direction.
$1875

1968 TORINO SQUIRE
Station-wagon, V-8, moteur 390 p.c., servo-direction, servo-freins.
$2375

Martin Itée
(André Champoux, C.A., pres.)
ROND-POINT, LEVIS — TEL.: 837-8801
dis-18

VEN

Grande parade printanière de l'auto usagée...

TOUTES LES MARQUES! TOUS LES MODELES! TOUS LES PRIX!

Les offres abondent! Ne risquez pas de perdre une belle occasion!

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

FORD

1969 GALAXIE 500
4 portes, hard-top, (P.B. - P.S.) radio, pneus blancs, grands enjoliveurs de roues.
$2795
avec garantie du manufacturier

1969 VOLKSWAGEN
chaufferette, dégivreur arrière, seulement 17,000 milles, radio.
$1550
voiture idéale dont la reputation n'est plus à faire.

1968 GALAXIE 500
décapotable, V-8, automatique, radio, peinture neuve.
$2250
voiture très populaire, en été

1968 GALAXIE 500
2 portes, hard-top, Fastback, V-8, automatique (P.B. - P.S.)
$2150
Cette voiture est remise à neuf et elle est sous la garantie du manufacturier.

1967 PONTIAC
2+2 Sport, sièges baquets, (P.B.P.S.), peinture neuve, pneus neufs, toit vinyle, couleur jaune, intérieur noir.
$2095

1967 FAIRLANE 500
2 portes, hard-top, V-8, automatique, radio.
$1650
Hâtez-vous à ce prix elle sera vite vendue

1967 CORTINA
4 portes, automatique, radio, 28,000 milles seulement, peinture neuve.
$1095
Excellente auto pour madame

1966 BARRACUDA
V-8, automatique, (P.B. - P.S.), peinture neuve, pneus neufs, voiture d'allure sportive.
$1550

1965 OLDSMOBILE
Cutlass, V-8, automatique, (P.B. - P.S.), voiture ayant seulement 34,000 milles.
$1195

1965 MUSTANG
4 vitesses au plancher, radio, pneus neufs, peinture neuve.
$1150

NOS PRIX SONT EQUILIBRES

SPECIAL
1969 T-BIRD
démonstrateur, équipée au complet, 2 portes, Landau, seulement 8,000 milles.
Prix SPECIAL
Prestigieuse voiture

AUCUN COMPTANT REQUIS

FORD **MAURICE LAHOUD FORD INC.**

2145 OUEST, BOUL. CHAREST
681-6311 — 681-6317

dis-18

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

A L'ENSEIGNE DE L'EXCELLENCE

PROFITEZ DE NOTRE
PROMOTION PRINTANIERE

A GAGNER: 1 TENTE ROULOTTE
1 MINI-TRAIL
1 EQUIPEMENT DE GOLF

VENEZ VOUS INFORMER

1 tirage chaque mois, cette promotion se termine le 27 juin 70.

1969 CADILLAC
Décapotable (Servo-freins et direction), equipement complet. Garantie G.M., leger comptant, échange accepte, balance
$145.80 par mois

CHEVROLET IMPALA
Hard top 2 portes (servo-freins et direction), automatique, bas millage. Balance garantie G.M.
$1800

1968 FALCON
Automatique, radio, très belle voiture, bas millage, garantie de la compagnie, leger comptant, balance
$49.12 par mois

1965 THUNDERBIRD
Equipement complet, 2 portes, hard top.
$1500

Toutes ces voitures sont vendues aux conditions suivantes: Léger comptant, plan budgétaire G.M.A.C., assurance M.I.C.

LEVIS Auto

ROND-POINT, LEVIS - TEL.: 837-3661
Concessionnaire Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac - Camaro - F-85 Chevelle - Monte Carlo - Chevy II - Envoy - Epic

dis-18

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

"CHEZ LAURENTIDE"

Vous êtes certains d'une bonne valeur pour votre argent...

1969 FORD
Station Wagon, 3 sièges, moteur 390 p.c., automatique, radio, (P.S. - P.B.), si vous aimez le camping, c'est votre voiture.
$2950

1969 FIREBIRD
Hard-top, automatique, radio, (P.S.), seulement 10,000 milles, un bijou.
$2750

1968 PARISIENNE 2+2
Automatique, radio, (P.S. P.B.), toit de vinyle, transfert de garantie.
$2350

1968 FORD FAIRLANE
Hard-top, transmission automatique, radio, 25,000 milles, transfert de garantie du manufacturier.
$1950

1968 VOLKSWAGEN
1600, Fastback, très propre.
$1250

1967 THUNDERBIRD
Landau, hard-top, 2 portes, equipée au complet, si vous aimez la beauté et la qualité, c'est une voiture dont vous serez fier.
$2950

1967 FAIRLANE 500
GTXL, hard-top, 2 portes, avec sièges baquets, automatique, radio, (P.S. - P.B.), toit de vinyle, modèle très recherché.
$1850

1966 FORD CUSTOM
8 cylindres, sedan, automatique, 1 seul propriétaire, qui est maintenant à sa pension, c'est un primé.
$995

1965 COMET
8 cylindres, transmission 4 vitesses Hurst, voiture à belles performances.
$950

1965 DODGE
4 portes, hard-top, 8 cylindres, automatique, radio, (P.S. - P.B.).
$450

Conditions de paiement très faciles
ouvert tous les soirs
Laurentide automobiles inc.
JEAN CHAMPOUX, prés.
25 sud, rue Dorchester — 525-8181

dis-18

FORD Fairlane XL, excellente condition, 32,000 milles, prix raisonnable. 525-8364. quo-21

RENAULT R-8, manuelle, 1967, très propre, bonne mécanique, $800. 525-7094. quo-21

CHEVELLE, décapotable, 1964, 8, automatique, radio, servo-direction, 653-3533. quo-21

CORVAIR, Turbo, chargeur, 1966, 4 vitesses, au plancher, finance, 853-2133. quo-21

1967 OLDSMOBILE, très propre, automatique, 25, 3e Avenue. 529-6565. quo-21

RENAULT 8, modèle 1969, manuelle, en parfait ordre, Tél. 661-4714, après 6 heures. quo-21

RENAULT R-8, 1968, régulier, radio, bon ordre, Jean, 626-7410, 522-4086. quo-12

1967 DODGE, Charger, 383, automatique, radio, servo-freins, direction, 626-6371 quo-20

CENTRE RAMBLER JEEP
AUSTIN, M.G. TRIUMPH, FIAT
VOITURES neuves et usagées, sans aucun comptant, échanges acceptés. 155 Route Kennedy, Levis. 833-2135. quo-12

CHEVROLET Impala, 1967, décapotable, 427 pouces cubes, transmission au plancher, sièges baquets, servo-freins, servo-direction. 524-2716. quo-21

PARISIENNE, custom sport, 1964, V-8, automatique, hard-top, 2 portes, siège baquet, transmission au plancher, servo-freins, servo-direction, toit vinyle stéréo d'auto en plus du radio, 55,000 milles, parfaite condition, conditions de paiements discutables, $975. 661-4476. quo-18

STATION-WAGON, 9 passagers, Meteor, 8, équipement complet, servi 3 mois, saisonnier pour tour de ville. Bas millage, très propre, remisée l'hiver. Décapotable, 1963, 8, Mercury Comet, automatique, très propre, bas millage, directement propriétaire. Tél. jour 527-5021, soir 681-2561. quo-21

2 PNEUS Mickey Thompson, J 70-15, neufs, $160, pour $90, 692-0497, 626-7460. quo-21

DUN-BUGGY, assemblé moteur Corvair, chaufferette, roues pneus larges, adapteurs rollbar, accepterait offre raisonnable. 527-1851. quo-21

CHEVROLET Impala, 1966, sedan, toit équipée, parfaite condition, 661-9203. quo-20

1969 MUSTANG, 8, automatique, radio, garantie transférable, condition échange, 626-6331. quo-20

1968, IMPALA, décapotable, équipement complet, garantie, compagnie, condition échange, 626-6331. quo-20

1967 COUGAR G.T., automatique, radio, 13,000 milles seulement, 626-6331. quo-20

CHEVROLET 1965, Impala, V8, équipement complet, bas millage, 523-7050, 524-5084. quo-21

SPECIAUX DE SEMAINE

1969 Cortina.	$1550	1969 Vauxhall Viva.	$1395
1966 Comet.	$995	1968 Ford Falcon.	$1395

ST-PASCAL AUTOS LTEE
AGENT RENAULT
1265, DE LA CANARDIERE — TEL.: 529-0628

dis 46-18

CHEVROLET 1965, décapotable V-8, très bonne condition, 833-2133. quo-21

CHEVROLET 1968, sedan, 8, automatique, parfait ordre, Condition échange, 661-9204. quo-20

VOLKSWAGEN 1964, Tél. 681-5814. quo-21

AMX, 390, 1969, 14,000 milles, 4 vitesses au plancher, $2,950. 628-1493. quo-18

MUSTANG, Fastback, 289, 1965, à vendre ou échanger, 523-5826. quo-18

AUSTIN 1300, America, 18,000 milles, 1969, automatique, prix discuter, 527-3108. quo-12

BUICK 1965, Le Sable, toit vinyle, hard-top, 2 portes, propre, finance si désiré, 523-1342. quo-21

RAMBLER, Classic, 1964, V8, automatique, moteur, transmission reconditionnés, $500, 661-2571. quo-17

PONTIAC, 1965, décapotable, en très bonne condition, 692-1920. quo-18

Z-28, R.S. Camaro, 1969, 9,600 milles, Headers, Clutch Flywheel, Shelffer, hurst, Ratio 2.73, 4.56 J-15, $3,500. 626-3023. quo-18

MUSTANG, 1969, excellente, condition, à sacrifier, Après 6 heures, 663-8881. quo-18

1967 DODGE, Coronet, 440, sedan, 6, automatique, radio, condition 626-6331. quo-20

BUICK 1966, tout équipée (aubaine), départ Europe, Tél. 623-5832. quo-18

AUBAINE, $175, Chevrolet, 1959, mécanique parfaite, pneus neufs, Tél. 661-3552. quo-18

TRIUMPH, 4 A, IRS, 1966, orange Porsch over drive, roll bar, roues à broches, excellente condition, 681-3407. quo-18

PONTIAC, 1962, 2 portes, en bon ordre, Prix $100, Tél. 524-2149. quo-18

VRAI bijou, Mercury, Montery, 1961, 4 portes, hard-top, 623-7903. quo-18

CADILLAC, 1960, pneus neufs, peinture neuve, parfait ordre, particulier, 523-6976. quo-18

AUBAINE $200, Chevy II, 1963, échangerais pour ski-doo, 661-8545. quo-18

JAGUAR, décapotable, 18,000 milles, valeur $6,965, abandon d'affaires, 651-3722, 872-1071. quo-13

68 REBEL 770 4 portes, automatique, radio. $2095	68 JAVELIN SST Automatique, V-8, radio. $2250
67 MUSTANG Fastback, automatique, V-8, radio, seulement 13,000 milles. $1895	67 BUICK WILDCAT Hard top, 4 portes, équipement complet. $2300
67 CHEVROLET 2 portes, V-8, automatique, radio. $1695	67 REBEL 770 4 portes, automatique, radio. $1695
66 CHRYSLER Windsor, décapotable, air conditionné, équipement complet. $1695	66 VOLKSWAGEN de luxe. $850
66 PEUGEOT Wagon, 4 portes, radio. $850	64 COMET 4 portes. $200
69 JEEPSTER De luxe, 4x4, V-6.	63 JEEP PICK-UP 4x4, avec gratte

63 Jeep Pick-up, 4x4, avec gratte.

AUCUN COMPTANT REQUIS.
PREMIER PAIEMENT FIN JUIN 70

pavillon rambler

2025 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY - 681-4631

dis-18

VOLKSWAGEN 1966 Fastback, bonne condition, Tél. 663-0977. quo-22

VALIANT, 200, V-8, 2 portes, 1965, automatique, radio, $700. 683-0346. quo-22

TORINO G.T. 1968, automatique, 302 P.C. Conditon 661-9203. quo-20

1966 BEAUMONT décapotable, 327, automatique, radio, condition échange acceptée, 626-6331. quo-20

OLDSMOBILE, "Cutlass", sport, 1968, bonne condition, 626-9824. quo-20

VOLKSWAGEN 1500, station, 1964, accidenté, moteur neuf, 5,000 milles, $375, soir: 523-2515. quo-20

CAMARO, 1969, 327, 5,000 milles, $2,700, toute automatique, 872-7181. quo-20

PONTIAC Bonneville, 1965, 4 portes, hard-top, bas millage, mécanique parfaite, Tél. 527-7453. quo-20

BARRACUDA, 1969, Fastback, 340, 4 vitesses, 17,000 milles, offre raisonnable, 285-0235, après 6 heures, Donnaccona. quo-20

CHEVROLET, Impala, 1963, hard-top, 2 portes, 8 automatique, très propre, particulier, $750. Après 6 heures: 872-7271. quo-20

BARRACUDA, 1969, 8, 4 barils, vert foncé, $2,700, après 6 heures, 872-1780. quo-20

1967, Chrysler New Yorker, équipé au complet, 525-4769. quo-20

1965 CHEVY II, hard-top, bon ordre, très propre, 525-4769. quo-20

1966 MUSTANG, Fastback, hard-top, très propre, 525-4769. quo-20

1969, MUSTANG, Fastback, hard-top, état neuf, condition, 525-4769. quo-20

1968 BUICK, hard-top, 2 portes, tout équipé, condition, 525-4769. quo-20

1968 MONACO, 500 hard-top 2 portes, équipé, condition, 525-4769. quo-20

PONTIAC Parisienne, hard-top, 2 portes, 1965, 46,000 milles, très propre, 655-7177. quo-21

COUGAR, 1967, tout équipée, avec stéréo, très bonp fix, raison départ, 853-2931, soir seulement. quo-18

DECAPOTABLE, Ford, Fairlane 500 XL, 1966, 4 vitesses avant, 335 forces, radio, R.P.M. $1,500. 626-5686. quo-18

PONTIAC, 1962, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio, $395, 2e, 2e ave. quo-18

CHEVROLET, 1962, station-wagon, V-8, automatique, radio, propre, $495, 215, 2e Avenue. quo-18

PONTIAC, station-wagon, 1966, 6 cylindres, automatique, parfait ordre, 626-9700. quo-18

ACADIAN Beaumont, 1964, de luxe, décapotable, 6, automatique, 47,000 milles, bon ordre, 681-6479. quo-18

PARISIENNE décapotable, 1965, V-8 automatique, état neuf, $1650. 663-6853. quo-18

MUSTANG, 1966, toit profilé, 289 pouces cubes, 4 vitesses manuelles, très propre, $1250. 661-9493. quo-29

VOLKSWAGEN, 1968, de luxe, état neuf, 34,000 milles, Cause auto fournie, 842-6625. quo-18

FORD Custom, 1966, 8 automatique, 32,000 milles, très propre, 822-2836. quo-18

DODGE, Charger, 1966, état neuf, équipée au complet, voir 2255 Boulevard Henri Bourassa. quo-22

MUSTANG, 1969, Fastback, 11,000 milles, état neuf, véritable occasion, 837-4426. quo-22

AUSTIN, Healy Sprite, 1959, MGA, 1962, Plusieurs morceaux en surplus, Prix de débarras, Tél. 661-4518. quo-18

AUTO SPORT, Honda, décapotable, 1966, parfait ordre, Soir 872-9353. quo-18

CHEVROLET, Impala, 1963, en bonne condition, 681-3362, 614 rue Chateauguay. quo-22

FORD Fairlane, 500, 1963, 6 automatique, radio, s'adresser à 623-1478. quo-18

VOLKSWAGEN 1962, moteur neuf, $200, Tél. 623-2224. quo-18

CHEVROLET, Impala, 1968, hard-top, toit vinyle, 32,000 milles, 623-3074. quo-18

FORD, Galaxie, 500, 1965, décapotable, en ordre, 2005 La Bastille. quo-18

VOLKSWAGEN, 1300 De Luxe, 1966, $450, Cause auto fournie, 833-2070. quo-18

COMET, 1963, 2 portes, propre, comme neuve, 8 automatique, 527-7453. quo-22

PONTIAC Parisienne, 1961, décapotable, moteur 283, Tél. 842-4101 (jour seulement). quo-13

VOLKSWAGEN, 1966, modèle Fastback, très propre, radio, après 6 heures, 837-3095. quo-18

PONTIAC, Parisienne, 1968, équipée, 28,000 milles, hard-top, 623-2216. quo-18

CHEVY II, 1962, 6 cylindres, transmission ordinaire, bonne condition, prix discutable, 667-3058, après 5 heures. quo-13

METEOR, 1966, Rideau, 500, automatique, radio, très bon état, 626-8944. quo-18

EPIC, 1966, 31,000 milles, bonne condition, Tél. 833-2862. quo-18

AUBAINE, Préfect, 1963, 19 MM, $100, bicycles Mustang, 527-4600. quo-18

DODGE Monaco, 1969, luxueuse, propre, bonne condition, équipement complet, prix discutable, 628-1233. quo-13

BUICK, Wildcat, 1967, 42,000 milles, comme neuf, $2,000. Jacques Côté, jour, 683-8259, soir, 651-1186. quo-21

MERCURY, Monterey, 1962, automatique, radio, parfait ordre, condition discuter, 626-0981. quo-18

CHRYSLER, 1968, décapotable, électrique, automatique, vrai bijou, 626-4568. quo-22

CHEVROLET, 1957, 283, 3 vitesses manuelles au plancher, $200 durant semaine, après 6 heures, 842-3374. quo-18

CHEVROLET, 1962, décapotable, 8, hurst, propre, $500, 661-6840, entre 4.30 et 7 p.m. quo-18

BUICK, Wildcat, décapotable, 1964, transmission au plancher, siège baquet, prix à discuter, 667-2707. quo-22

RENAULT R-8, 1969, 12,000 milles, excellente condition, cause mortalité, 681-2378, après 5 heures. quo-18

Meilleur Achat

IMPALA SS 1966
Décapotable, V-8, automatique, radio, servo-freins, Aubaine pour les sportifs.
$1590

METEOR S33 1966
Hard top, 2 portes, 390, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, toit vinyle. Très propre.
$1890

PONTIAC 1966
Sedan 6, automatique, radio, servo-direction. Excellente condition.
$1275

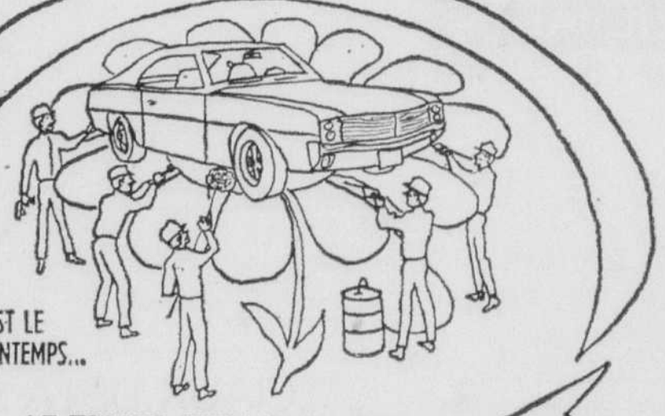
RENAULT R10 1967
Major, radio. Peinture neuve.
$875

Vaste salle de montre chauffée

Conditions de paiement très avantageuses
Licences et Assurances sur les lieux
DEPARTEMENT DES VENTES OUVERT
TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

Montcalm Automobiles inc.
Votre garage de confiance
901, 1re AVENUE — TEL.: 529-2131

dis-18



LE TEMPS EST VENU DE CHANGER DE VOITURE !

1969 CAMARO
Tout équipée - Très belle voiture de compétition. Stock 1526-3
$3,100

1968 FALCON, V-8, automatique. Stock 1597-1 $1,800

1969 BUICK RIVIERA. Tout équipée - 10,000 milles seulement. Stock 1541-1 $4,200

1968 BUICK RIVIERA
Tout équipée - Balance de garantie GM - Stock 1622-1 $3,200

1976 PONTIAC SEDAN
4 portes, automatique. Stock 1444-1 $1,400

1969 CHEVELLE
Hard top, 2 portes, servo-freins, servo-direction, automatique, radio. Stock 0334-0 $2,875

1968 CHEVROLET STATION WAGON. Servo-freins, servo-direction, automatique. Stock 1317-1. $1,900

1966 STEP-VAN FORD $850

TRES BEAU CHOIX DE COMPACTES

DENIS PEPIN autos ltée

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

GARANTIE G.M. JUSQU'A 50,000 MILLES

2475, CHEMIN STE-FOY — TEL.: 653-2861 — 653-2227

dis-18

Arthur BLAIS autos inc.
61 ROUTE KENNEDY, LEVIS
MARQUIS — METEOR — MONTEGO — COUGAR
MAVERICK — CORTINA
ET CAMIONS FORD

837-3681
VOITURES USAGEES
EN SPECIAL CETTE SEMAINE

1968 COUGAR
Hard-top, 2 portes, moteur 390 p.c., 4 vitesses au plancher, 25,000 milles, avec garantie.
$2350

1968 PONTIAC
Parisienne, décapotable, équipée et vitres électriques, 21,000 milles, avec garantie.
$2450

dis-18

50 LAVAL VOLKSWAGEN LTEE 50

$ LAVAL $

$50

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE
CREDITERA AU PORTEUR
de ce coupon
CINQUANTE DOLLARS
SUR CHAQUE ACHAT
d'une VOLKS USAGEE

NUL APRES LE 27 AVRIL 1970 62 à 69

50 777 BOUL. CHAREST OUEST 50

dis-25

BAS PRIX — QUALITE

1968 DODGE DART
6, automatique.
$1575

1965 PLYMOUTH
Fury 11, hard top, 2 portes.
$950

1968 PONTIAC
Parisienne, V-8, équipée.
Garantie G.M.
$2175

1966 DODGE
Polara, Station wagon, V-8.
$1450

Autres modèles, 1962 à 1969

BOUCHARD AUTO
CHATEAU RICHER BLVD STE-ANNE
PONTIAC — BUICK — ACADIAN — TEMPEST
7680 BOUL. STE-ANNE, CHATEAU-RICHER, P.Q.
Tél.: 824-4201 — 523-3125 R. Bergeron
dis-18

TRIUMPH, T.R. 3, 1962, prix d'aubaine. Tél. 527-2690. quo-18

ENVOY, Station, 4 portes, 1961, très bonne condition, peinture neuve, $200. Renault, 1962, bonne mécanique à vendre, pour les pièces, $25, après 6 heures, 822-7267 quo-18

CHEVROLET 1963, 4 portes, 6 cylindres, $550. Tél. 833-2133. quo-22

PONTIAC 1961 V-8, transmission manuelle. Tél. 822-0666 quo-18

OLDSMOBILE Cutlass, 1964, décapotable, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, radio, peinture neuve, cause auto fournie. 527-0276, 6 à 7 heures. quo-18

MERCURY, 1962, moteur neuf, $400. Tél. 653-8992. quo-22

COMET 1965, 8 cylindres, radio, bon ordre, $700. 653-8090, soir. quo-18

PARTICULIER, Oldsmobile, 1968, tout équipée, bon état, offre raisonnable acceptée, 651-9657 quo-18

PONTIAC, 1964, 2 portes, 6 cylindres, très propre, $595. 529-7279. quo-18

EN PIECES, Mercury, 390, automatique, hard-top, 4 portes, 626-8376, 623-2905. quo-18

MGB, 1969, décapotable, radio, 2 tops, comme neuf. Tél. 844-9042 quo-22

VALIANT, V100, 1967, bonne condition, transmission ordinaire, $1,200, 872-3146 après 6 heures ou le samedi. quo-18

PLYMOUTH, 1961, 6 automatique, très propre, bon ordre, 661-5008. quo-18

EPIC 1965, radio, parfait ordre, $275, tél. 842-1509. quo-18

CITROEN, 1965, parfaite condition, $375, Pierre Levesque, bureau, 656-2195, résidence, 656-6819. quo-18

VOLKSWAGEN, de luxe, 1965, radio, très bonne condition, tél. 524-4512. quo-18

PONTIAC, 1964, 6 automatique, jamais sortie l'hiver, $550, tel. 842-6662. quo-22

RENAULT R-8, repeint à neuf, prix discuter, 40,000 milles, bonne condition, 872-3246. quo-22

VOLKSWAGEN 1969, coach, 20,000 milles, 4 pneus d'hiver, radio chaufferette, gaz, tél. 683-7621. quo-18

CHRYSLER 1969, New Port, 2 portes, hard-top, servo-freins, servo-direction, vente cause transfert, finance si désirée, 623-3540. quo-23

TRIUMPH TR4A, 1966, aussi IRS overdrive, excellent état, $1,100, 651-4470. quo-20

PARTICULIER, Valiant, 1963, V-200, automatique, radio, parfaite condition, 842-4470. quo-20

PONTIAC 1964, 6 ordinaire, état neuf. Tél. 663-4272. quo-20

FORD Econoline 1966, 47,000 milles, prix à discuter, 651-2280. quo-20

PLYMOUTH, 6 cylindres, 1965, transmission automatique, 35,000 milles, 842-3917. quo-20

CORONET, 500, 1968, décapotable, sièges baquets, automatique, 22,000 milles, très propre, $2,200, 626-2427. quo-18

CHEVY II, 1965, automatique, 4 portes, propre, spécial, $450, 667-2157. quo-20

COMET, 1963, 8 cylindres, $250. Ford Fairlane, 1965, 8 automatique, $650, et autres aubaines, 681-6652. quo-20

CHEVROLET, 1963, 6 ordinaire, très propre. Tél. 663-4272. quo-20

PANEL Chevrolet vitré 1960, bonne condition, prix raisonnable, 656-0651, entre 6 et 8 p.m. quo-22

VALIANT 1968, V-8, 25,000 milles, 378 FC, 4 vitesses, 656-0114. quo-18

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, bonne condition, chaufferette, gaz, $350. 524-5751. quo-20

PONTIAC Strato-Chief, 1967, V-8, automatique, batave garantie, cause départ, 524-6972, après 6 heures. quo-23

RENAULT, R-8, 1967, automatique, 35,000 milles, $600, soir, 849-2429. quo-23

CONTINENTAL 1962, très propre, directement propriétaire, bas prix. 522-2184. quo-23

DECAPOTABLE Parisienne 1965, 48,000 milles, toute équipée, finance acceptée. 663-6105. quo-20

DORCHESTER AUTOMOBILES LTEE
CONCESSIONNAIRE BUICK - PONTIAC
STE-CLAIRE, DORCHESTER
TEL.: 882-2367 (SANS FRAIS D'APPEL)
VOUS OFFRE EN SPECIAL

69 CADILLAC ELDORADO TOUT EQUIPEE $7300
68 PONTIAC 6 CYLINDRES $1675
65 REMORQUEUSE DODGE - TOUT EQUIPEE $3300
GRADER ALLIS CHALMER AVEC RIPER, SEULEMENT $5500
dis-18

PLYMOUTH, Belvédère, 1961, V-8, automatique, radio, propre, $175. Tél. 872-2294. quo-18

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, $300. Tél. 663-0624, soir quo-20

CHEVROLET Impala, 1964, hard-top, 4 portes, moteur, 327, 837-1498. quo-20

1967 PONTIAC, sedan, Strato 8 automatique, radio, $1,300, soir, 842-2411. quo-20

VOLVO 123 G.T. 1967, parfaite condition. 661-4226. quo-14

DECAPOTABLE Corvair, 140 forces, très propre, batterie et pneus neufs, $395. Tél. 667-3825. quo-18

CHEVROLET Impala SS, 1964, sièges baquets, transmission au plancher, 661-1072 quo-20

CHEVY II, 1963, automatique, radio, bonne mécanique, $375. Après 7 heures, 651-5358. quo-24

NGB 1967, transmission neuve, 27,000 milles, prix discuter, 681-4827. quo-24

ACADIAN Beaumont, 1963, 6, automatique, radio, très propre, $350. 527-4768. quo-24

VOLKSWAGEN 1966, moteur reconditionné, prix discutable, financement si désiré. Après 6 heures, 524-9253. quo-21

VALIANT, 200, automatique, hard-top, bas millage, 2 portes, 656-0442 quo-22

PONTIAC 1961, Strato-Chief, 2 portes, 8, 000 milles, 522-8210, 523-0718. quo-18

VOLKSWAGEN 1966, modèle 1300, de luxe, excellent état, radio, chaufferette, pneus d'été et hiver, bon prix, 529-3810, jour et soir. quo-21

OLDSMOBILE 1963, Super 88, accidenté, meilleure offre, 5 heures, 524-6990. quo-21

FORD 1960, 6 cylindres, automatique, bonne mécanique, bons pneus, $150. 527-7201. quo-20

PARTICULIER, Valiant, 1965, hard-top, automatique, vrai bijou. Tél. 626-3525. quo-21

DODGE Polara, 1965, V-8, moteur 318, parfait état, 628-0780, 625-7909. quo-24

MERCURY Parklane, Marauder, 1965, automatique, servo-freins, servo-direction, toit vinyle, 622-9497. quo-24

ALFA Galaxie 1962, très bon ordre, $250. 663-6949. quo-18

CHEVROLET 1963, Coach, V-8, 283 pouces cubes, transmission manuelle, très bon ordre, $250. Tél. 842-3539. quo-18

PETIT Buick, 1965, 45,000, bourures, mécanique, carrosserie, comme neuves, sacrifierais à $575. Tél. 683-8416.

CHRYSLER 300, hard-top, 2 portes, parfaite condition, départ 683-0865. quo-22

BUICK Wildcat, 1968, décapotable, roues magnésium, 26,000 milles, comme neuf, 626-2764. quo-18

RENAULT 1969, R-10, automatique, 5,000 milles, sur garantie, très propre, 626-2764. quo-18

D'UN particulier, Epic, 1968, automatique, radio, prix discuter, M. Loranger, samedi 329-9745, lundi 623-0556. quo-20

ACADIAN, 1963, 52,000 milles, radio, très propre. Tél. 525-6822. quo-24

FORD Pick-up, 1964, 1-2 tonne parfaite condition, 822-1247. quo-20

CORTINA 1966, de luxe, automatique, 4 portes, 55,000 milles, vrai millage, par jeune fille, études terminées, $695. 825-2449. quo-18

VOLKSWAGEN, 1966, modèle 1300, très propre, sacrifier, $675, 667-3479. quo-15

PONTIAC, 1962, 6 cylindres. Tél. 525-6677. quo-24

BUICK 1962, Le Sabre, bon ordre. Tél. 626-7002. quo-24

AUTO sport MG, 1963, rouge, très propre, 37,000, $550. 523-6260 quo-24

PRIX SPECIAUX
Pour faire place aux Volvo 1970
1966 Thunderbird Décapotable
1968 Volvo Station
1969 Volvo
1966 Volvo Canadian
1967 Acadian
1968 Acadian
1966 Chevrolet H.-T.
1965 Chevy II, Sport
Ouvert le Samedi
TURMEL AUTOMOBILES INC. DEPOSITAIRE VOLVO
1385 DORCHESTER, Québec — 522-2793
dis-18

MUSTANG, 1965, décapotable, manuelle, 6 cylindres, $800. 661-8801. quo-20

CORVETTE, Stingray, 1968, décapotable, 4 vitesses manuelle, 322-4940. quo-23

BUICK, Special, 1964, parfaite condition, échange, 523-3405. quo-26

PONTIAC, Laurentien, 1966, 8 cylindres, 2 portes. Tél. 728-9147. quo-18

RAMBLER American, 1963, automatique, $200, s'adresser 91 Châteauguay, 324-1226. quo-20

TRIUMPH, 1969, 3,000 milles, tout chromé, parfait ordre, 527-1411, 683-9921. quo-25

VOLKSWAGEN, 1969, 15,000 milles, pour information après 6 heures, 683-9858. quo-23

PONTIAC, 1964, hard-top, 8 cylindres, équipée, $800. 626-5214. quo-20

CORVAIR, Corsa, décapotable, 140 forces, radio pneus neufs, très bon ordre, mécanique, bon ordre, 661-4651. quo-23

MAVERICK, 1970, transmission automatique, garantie, 653-9164. quo-18

TOYOTA coupé Sprinter, 1969, toute offre raisonnable acceptée, Carette Autos, 681-7398, et 681-7371. quo-20

CHRYSLER New-Yorker, 1965, un bijou, un seul propriétaire, 2 portes, hard-top, état neuf, 681-5340. quo-23

PARISIENNE décapotable, 1967, 15,000 milles, Fury II, 1968, New Yorker 1967, Pontiac, 1967, Chevrolet, 1963, Falcon, 1963 Consul, 1962, Station Etienne Label, 165 L'Incarnation, 527-9093. quo-18

JAWA 1967, Chevrolet, 1965. Tél. 651-1959 quo-20

DODGE 1965, V-8, automatique, très bon ordre, $750. Tél. 661-8828. quo-18

CHEVROLET 2 portes, 1965, moteur défectueux, équipé, prix débarras, 849-3649. quo-20

1969, CHEVY II, 396 p.c. 350 forces, 4 vitesses, manuelles, complètement équipés, garantie, General Motors, transférable, $2,800, ou meilleure offre lundi au jeudi après 6 heures, 651-8509. quo-23

CHEVELLE SS 396, 1969, automatique, tout équipée, 12,000 milles, $3,000. Tél. soir, 263-3884 Ste-Anne Beaupré. quo-22

SUNBEAM Alpine, 1963, 22,000 milles, 2 tops, bonne condition, 651-7728. quo-18

VOLKSWAGEN Karmen-Ghia, 1963, très bon moteur 1500, $250. 837-0466. quo-18

DECAPOTABLE Pontiac, 2 plus 2, 1967, 35,000 milles, $2,150. 667-3030 quo-20

LOTUS Europe 1969, très bonne condition, prix discutable. Tél. 656-9388. quo-23

PONTIAC 1962, 8, hard-top, 2 portes. Tél. 667-0335. quo-20

PEUGEOT 404, 1966, excellent état. Tél. 626-9491. quo-23

FORD Falcon, 1965, 6 cylindres, sedan 4 portes, peinture neuve, prix à discuter 525-5323. quo-20

Spéciaux de la semaine
CITROEN 1969 I.D. 19 $2750
PLYMOUTH 1966 Belvédère $1350
VAUXHALL VIVA 1966 $650
CITROEN 1967 D.S. $1750
Envoyez Autos Ltée
CITROEN FIAT
1792, Boul. Hamel, (Rte 2), Québec 8e - Tél.: 687-2251 683-3764
dis-18

CHEVELLE SS 396, 1969, automatique, tout équipée, 12,000 milles, $3,000. Tél. soir, 263-3884 Ste-Anne Beaupré. quo-22

SUNBEAM Alpine, 1963, 22,000 milles, 2 tops, bonne condition, 651-7728. quo-18

VOLKSWAGEN Karmen-Ghia, 1963, très bon moteur 1500, $250. 837-0466. quo-18

DECAPOTABLE Pontiac, 2 plus 2, 1967, 35,000 milles, $2,150. 667-3030 quo-20

LOTUS Europe 1969, très bonne condition, prix discutable. Tél. 656-9388. quo-23

PONTIAC 1962, 8, hard-top, 2 portes. Tél. 667-0335. quo-20

PEUGEOT 404, 1966, excellent état. Tél. 626-9491. quo-23

FORD Falcon, 1965, 6 cylindres, sedan 4 portes, peinture neuve, prix à discuter 525-5323. quo-20

SPECIAUX DE LA SEMAINE
TENTE-ROULOTTE 4 personnes $350
1964 COMET V-8, décapotable $650
1967 IZUSU BELLET $895
1967 CHEVROLET 2 portes $1095
BOIVIN & GUAY ENR.
TOYOTA
346 BOULEVARD HAMEL — TEL.: 681-7786
dis-18

FAIRLANE XL, 1967, 289, 4 vitesses, sièges baquets, très bonne condition, 653-5872. quo-18

1965, FORD, Fairlane, fastback, bas millage, état neuf, 529-2832, 661-4644. quo-24

FORD 1962, propre, bonne condition, 8, automatique, $200. 849-3395. quo-21

GRANDE Parisienne, 1966, V8, équipement complet. Tél. 832-0116. quo-18

TRIUMPH Spitfire, 1969, décapotable, 17,000, pneus radial, radio, 3373 Bécancourt, Ste-Foy, entre 6 et 7. quo-18

DODGE 1964, automatique, 6 cylindres, $350, pièces d'Anglia, à vendre, 842-8488. quo-18

FORD 1967, Custom, 8, automatique, radio, bas millage, directement propriétaire voiture maintenant fournie par employeur, garantie manufacturier transférable, finance possible. 661-2919. quo-20

VALIANT Signet, de luxe, 1968, 6 cylindres, 225, sièges baquets, consol automatique, toit vinyle, parfaite condition, après 7 heures, 872-7965. quo-21

DODGE, Pick-up, 1 tonne double roue, 1965, $750, aussi auto, partir de $100. 681-9749. quo-18

FIAT Fastback, GT, 1968, très bonne condition, meilleure offre. 837-7386. quo-24

MUSTANG, 1969, à vendre, ou échanger, cause: auto fournie, 524-7764. quo-21

PONTIAC, 1966, Strato Chief, 6, automatique, radio, excellente condition, 36,000 milles. Tél. 661-7809. quo-18

AUBAINE, $325, Valiant 200, station-wagon, 50,000 milles, Tél. 683-8727 quo-21

VAUXHALL, à vendre, 1962, 656-0682. quo-18

FURY II, hard-top, 1968, 8 cylindres, avec équipement, bas millage, 681-5017.

619 AUTOS A VENDRE

1967 FALCON sedan, 6, standard, très propre, aubaine, $995. 842-5106. quo-18

TOYOTA Sprinter, 1969, 18,000 milles, $1,500, cause départ. 623-2755. quo-20

VOLKSWAGEN 1963, très bonne condition. Tél. 872-1691. quo-23

CORVAIR décapotable, 1965, 140 forces, informations, 626-2569, 683-7982. quo-23

CHEVROLET Biscayne, 1965, très propre, 46,000, prix $750. Tel. 653-5170. quo-18

BEAUMONT 1962 4 DR DE LUXE, $300. 681-2309. quo-18

TOYOTA Corola, 1970, Station-wagon, 9,000 milles, pour balance de finance. 661-7620. quo-23

VOLKSWAGEN 1965, Modèle 1200, chaufferette, parfaite condition. 656-0655. quo-20

GALAXIE 500, 1966, V-8, décapotable, 35,000, excessivement propre, $1,450. 626-7246. quo-18

BUICK Wildcat, 1965, très propre, millage réel, 1 propriétaire. 656-9086. quo-23

VOLVO 1448 1967, bon état, appui-tête, radio AM-FM, cause voyage d'étude. 651-5840, après 7 heures. quo-20

ACADIAN 1964, automatique, 29,000 milles, garantie, propre, radio, $650. 529-7113. quo-18

RENAULT R-10, blanche, très propre, tout équipée, 6:30 à 7:30 heures, 623-4110. quo-23

DECAPOTABLE, Meteor, 1965, servo-freins, servo-direction, radio, sièges baquets, consol, transmission automatique, très propre, $1,295, peu de comptant. 626-0154. quo-18

FIREBIRD 1969, manuel. Téléphonez à 527-6978. quo-24

STUDEBAKER, 1962, automatique, parfait ordre, Télécouleur, 1970, Canot, Tente. 529-8205. quo-21

MUSTANG 1965, 8, automatique, parfait ordre, prix à discuter, 663-6057. quo-17

VOLKSWAGEN 1966, parfait tous rapports, garantie $750, finance possible. 681-1232. quo-24

AUBAINE, Epic, 1968, de luxe, radio, haut-parleur, pneus à crampons, propriétaire, demoiselle $800. 524-6869. quo-21

FORD Coach, 1968 et Ford Galaxie, décapotable, 1967, à vendre, reprise de finance. 656-6768. quo-21

PLYMOUTH Fury III, 1966, bonne condition. 523-1893. quo-24

PLYMOUTH Fury 1966, 6, automatique, 47,000 milles, $1,000. Tél. 842-7074. quo-21

RAMBLER 1963, automatique, radio, bonne condition, $250. 651-0668. quo-21

621 AUTOS DEMANDEES

$ ARGENT COMPTANT $
POUR AUTOS ET CAMIONS
1964 A 1969
NOUS NOUS OCCUPONS :
1. balance impayée
2. enregistrement
3. évaluation rapide
Demandez :
M. FRANK THEETGE
chez :
J.-D. CHEV. OLDS. LTEE,
565 Boul. Hamel,
Québec,
dis-18

ACHETONS Autos, argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester, tél. 522-2793. quo-28

SERAIS acheteur de Volkswagen, 1966 à 1969, argent comptant. 833-2133. quo-22

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville. 661-9204. quo-23

ACHETONS, autos, argent comptant. Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1523. quo-23

ACHETONS autos, argent comptant. Beauie Auto, 1050, Boul. Capucins. 529-5071. quo-25

HUDON Autos, achetons tous modèles, 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-2

630 CAMIONS A VENDRE

CAMION citerne, 1,500 gallons, tout équipé, très bonne condition, 3 compartiments. Jour, 683-2781, soir, 626-1962. quo-23

CAMION Chevrolet 1964, capacité 5 tonnes, parfaite condition. Tél. 849-3634. quo-20

JEEP Wagoneer 1965, traction 4 roues, moteur reconditionné, $600. 529-2286. quo-20

CAMION International, modèle 1800 1962, Dompeuse et boite d'acier, 525-7776. quo-18

CAMION Ford, 700, 1965, avec dompeur, boite d'acier. Tel. 663-6954. quo-12

CAMIONS industriels, à fourche, usages. 697-3473, Montréal. quo-18

CHEVY-Van, 1965, automatique, parfait ordre, $550. Tél. 842-2342. quo-18

PICK-UP, 1961, Chevrolet, 3-4 de tonne, très propre, bien chaussé, en bon ordre, 657-3325. quo-18

CAMION, Chevrolet, 1 tonne, 1959, parfait ordre, $250, s'adresser à 181 rue l'Aimée. quo-20

CAMION 1965, 3-4 tonne, très bon ordre, prix raisonnable, 842-8732 quo-23

CAMION, 2 tonnes, Ford, 1948, parfait ordre, $100, 310 ave Turcotte. quo-18

CAMION 3 tonnes, boite, hoist, bien chaussé, faut vendre. 524-8377. quo-24

CAMION Panel, GMC, 1966, 1-2 tonne, bon ordre, $350. 872-1715. quo-24

632 CAMIONS DEMANDES

CAMION demandé, permis 5 à 30 milles, transport général local. Ecire Dept 655 Le Soleil. quo-21

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

SPECIALISTES pare-chocs, et grilles d'automobiles, usagées, et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-18

PLUSIEURS boites de camion, en acier, isolées ou ordinaires, 12 à 21 pieds. Aussi unités de réfrigération, tous genres, 522-4015. quo-8

ACCESSOIRES d'automobile, enjoliveurs de roues, toutes marques. Après 6 heures, 872-9972. quo-18

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN
VENTE, réparation, service, nuit, jour. Laboun Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-13

SPECIALITE
PEINTURE d'auto, étant spécialisé, je peux vous faire du bon travail, à meilleur prix, ouvert de 8 a.m. à 7 p.m., 587 Hermine, estimation gratuite. quo-20

G. M. GIGUERE Auto, vente, réparation. Boul. Hamel, coin Dorchester, 525-1551. quo-18

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 389, 1ère Avenue, 529-0661. quo-25

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 1ère Avenue, 524-2929. quo-25

MECANIQUE générale, mise au point, batteries neuves, usagées, reconditionnées, 528-1853. quo-28

SPECIALITES, ressorts, bushing, dix rouse, Rock Spring Inc., 1 Route Kennedy, Lévis, 837-2703. quo-13

658 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage, chauffé, sans neige, 653-4996. quo-18

REMISAGE d'auto-neige, 1er avril au 15 novembre, $10. 623-1581. quo-24

DIVERS garages à louer, passeurs parties de la ville, 529-5884. quo-28

PRES 18e, 1ère Avenue, accès facile, $10, $12, $15. 529-5395. quo-29

ST-FRANCOIS d'Assise, pour entreposage, accès facile, auto, auto-neige 661-5211. quo-21

ATTENTION endroit pour remisage d'auto-neige, pour la saison, 872-7402. quo-20

ENTREPOSAGE pour moto-neige, 1er mai au 15 novembre, pour information s'adresser, 2109 Chemin Ste-Foy, 687-3873. quo-23

CHAMPIGNY, grand garage, pave à louer, pour auto-neige. 872-7829. quo-18

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE de tolle, complet, 30 x 12 pieds, $100. Tél. 626-9871. quo-18

663 MACHINERIE A VENDRE

GRADEUR, Allis-Chalmer, 1952, rouleau asphalte, gallon, 1952, 3-5 tonnes, tracteur sur chenille, Oliver, 1959 modèle C C 12, 656-6559 quo-27

GRADER, Allis-Chalmer, 1952, rouleau asphalte, gallon, 1952, 3-5 tonnes, tracteur sur chenille, oliver, 1959, modèle O C 12, 656-6529. quo-27

D7, Caterpillar, état neuf, lame arrière Universel, prix raisonnable, 885-4324, St-Anselme. quo-28

COMPRESSEUR 1962, Schramm 125, 4 vitesses avant, outillage complet, $5,900, terme. Paul Provost, 232, 2e Ave St-Georges, Beauce, 228-5642. quo-21

SURPLUS de machinerie. Deux H.D-11, 1962, Soir, 842-2561. quo-8

BULLDOZER T.D. 3 International, diesel, avec lame Cookshutt, 30, avec sarcleur. 828-2477. quo-12

PUNCH-PRESS, d'établie, en bon ordre. Tél. 623-5572. quo-18

ABANDON affaires, chenilles double traction équipées pour ligne transmission. 683-9262. quo-15

COMPRESSEUR à peinture on garage, 1 force, 880 Candiac, 681-0985. quo-24

684 MOTOS-NEIGE

ENTREPOSAGE de motoneiges, avec remorque. Réservations: 825-3282. quo-28

MOTO-SKI 1969, 19 forces, Bombardier 1970, 18 forces, carriole et traîle, $1,000, 307-4715. quo-20

TENTE roulotte, 18 pieds, ouvert, auvent état neuf, $650. 661-4954. quo-18

DEUX 883 Doo Bombardier, Olympic, 18 forces, 1970, avec remorque double Bombardier, $1,200. Tél. 527-3749, après 6 heures. quo-18

SNOW-Cruiser, 1961, chenille 21 pouces propre, $275. 626-8598. quo-20

SKI-DOO TNT, 30 forces, à l'état neuf, prix à discuter, 663-6371. quo-18

BOMBARDIER 1970, Olympic, 12-3, avec remorque, 832-0116. quo-18

685 VEHICULES TOUT TERRAINS

P-P-T
PASSE PARTOUT 4 SAISONS
DEPOSITAIRE AUTORISE A QUEBEC
FERRON TRANSPORT LTEE. TEL. 663-6934. EXPLOSIF COTE NORD LTEE, HAUTERIVE. TEL. 589-5220 quo-11

686 ROULOTTES

BIENVENUE VISITEURS
ARMAND REMILLARD LTEE
LE plus important vendeur de roulottes au Québec. Maisons roulantes et roulottes Grand Prix, chauffées pour l'hiver. 2230 Boul. Hamel, Route 2, Ville Duberger. Tél. 527-9878 quo-29

LES ROULOTTES
CHAMPION LTEE
DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses roulottes Champlain, aussi maisons mobiles de toutes grandeurs. Tous les modèles 1970 disponibles, pièces accessoires. 1055 Route 2, Ancienne-Lorette. 872-1993. quo-30

ENFIN représentant Fyramide, Shamrock, Québec. 651-4296. quo-28

ROULOTTE Citation, 18 pieds, 1965, état neuf, tout équipée, $2,500 comptant. 651-1888. quo-28

DEPOSITAIRE Roulotte Rocket et Holiday, vente, échange, service, installation d'attachement. Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel Les Saules. 527-0749 quo-29

ROULOTTE motorisée, Ford Econoline, 1968, accessoires de roulotte, camping. 626-0677. quo-29

RIVE-SUD SPORT, TENTES - REMORQUES, ROULOTTES, ST-HENRI, LEVIS, ROUTE KENNEDY, 882-2269. quo-28

ROULOTTES, Triple, E, 14, 16, tente-remorque Rambec, neuve et usagée. Roulotte RJR, 1000 Boul. des Capucins, 524-3888. quo-5

ROULOTTE à patates frites, à vendre. Tél. 683-4576 quo-10

GLENDETTE, 21 pieds, 1966, tout équipée, comme neuve, finance si désiré. 681-2285, 683-2527. quo-8

TENTE-ROULOTTE, à louer à vendre, 3 grandeurs, propres, 623-4992. quo-11

ROULOTTE, Pyramide, 18 pieds, salle de bains, chaufferette, $2,300. 683-7987. quo-20

MAISON mobile, 10 x 32, un frame de maison mobile, 10 x 60, prix d'aubaine, 683-2164. quo-14

1968 GLEMELLE, 15 pieds, équipé, poêle, frigidaire, 3 lits, 626-6231. quo-20

TENTE remorque, toit rigide, couche 8 personnes, 2 tables, 623-2169. quo-12

PETITE roulotte 13 pieds, accommodation 4 personnes, idéale pour pêcheur ou chasseur, facilité transport. 828-2365. quo-18

AUBAINE, 12 pieds, équipé, 4 personnes, électricité, $975. Tél. 842-2342. quo-18

TENTE roulotte, Hoste, 1968, à l'état de neuf, prix à discuter, Tél. 881-2640. quo-18

A LOUER, tente-roulotte, avec cuisinette, 8 x 12, Tél. 842-3118. quo-18

ROULOTTE Champlain, 16 1-2 pieds, 1969, tout équipé, comme neuf, 661-8275. quo-18

ROULOTTE Centurion, 18 pieds, toute équipée, comme neuve, $1,950. 842-7708. quo-18

ROULOTTE à patates frites, très propre, cause départ, 626-0186. quo-18

ROULOTTE, Glendle, 14 pieds, 1967, tél. 656-0830. quo-18

ROULOTTE Champlain, 24 pieds, 1967, comme neuve, équipement complet, $4,000. Tél. 683-0869. quo-20

ROULOTTE, 40 x 8, toute meublée, $2,600. Tél. 524-2109. quo-23

A VENDRE roulotte Citation, 24 pieds, 1967, très propre, toute équipée, $3,200. 849-3512. quo-23

TENTE-remorque 4 personnes. Soir seulement, 626-0247. quo-22

TENTE-roulotte, peut loger 6 personnes, prix à discuter, 663-9035. quo-20

TENTE-roulotte Starcraft, toit rigide, 8 auvent et cuisinette. Après 6 heures, 623-9907. quo-18

ROULOTTE Citation, 1967, 17 pieds 10 pouces, tout équipée, accessoires, $2,200. Tél. soir, 656-9656. quo-20

MAISON motorisée (Motor Home) International, construction 1967, extérieurement équipée, 25 pieds. Tél. 626-0162, 683-4487. 16-20

CAMPEUR motorisé, 1964, $925. Vauxhall, 1968, $925. 249 Boul. Hamel. quo-21

ROULOTTE à vendre, 16 pieds, Glendale, réfrigérateur, chauffage propane, 1402 St-Luc, Ancienne-Lorette. quo-18

689 YACHTS-MOTEURS

VOILIER 22', équipé, Volvo intérieur, "Meschoui", $7,500. Club Yacht, 527-5559. quo-21

BEAU choix de yachts, neufs et usagés. Rousseau Frères Inc., 2325 du Collège. 529-5711. quo-24

CRUISER, 28, vendre ou échangerais pour terrain. Guy Lanouette, 527-0600. quo-28

VOILIERS polyester, neufs, Moth, Flying Junior, 445-470-483, Canton, Strale, Surf, Ponant, 305, 683-3264. quo-7

CRIS-CRAFT, 1969, 30 pieds, 2 moteurs, 250 forces, équipé, condition, $22,435. quo-7

CHRIS-CRAFT, 25 PIEDS, CRUISER, MOTEUR NEUF, 327, EXCELLENTE CONDITION, C.P. 810, GASPE, 368-7265. quo-7

CRUISER, 36 pieds, 1967, avec ou sans officier du Club de Yachts de Québec, 824-4219. quo-8

CHALOUPE Peterborough, 16 pieds, moteur Evinrude, 18 forces, 824-4656. quo-11

MOTEUR "Gray Marine", express, 4-162, 4 cylindres, 63 forces, 667-3224. quo-18

16 PIEDS, Owens, 75 forces, fibre de verre, $1,900. 651-1383. quo-12

VOILIER Skylark, 35 pieds, voile en dacron, moteur intérieur, équipement pour 4 personnes, 651-1288. quo-1

VOILIER Funfish, 14 pieds, voile Dacron, parfaite condition, $400. 651-9144. quo-18

BATEAU à voile, 15 1-2 pieds long, très bonne condition, 876-3427. quo-13

YACHT Owen 1965 Grenada, 37 pieds. Cabine double et en bonne condition avec tout compte d'équipement. Visible chez Beaudoin Yacht Club, Montréal. Pour rendez-vous, appeler 321-7947 ou 581-0087. quo-18

VOILIER "Le Solitaire" 25 pieds, acajou, moteur, cabine, $4,000. 527-7898. quo-14

VOILIER 1969, fibre de verre, 25 pieds, croisre et croisière, 5 couchettes, toilette, WC, voiles, moteur 20 forces, arrement complet entre 6 et 9 p.m. 527-2053 16-20

16 PIEDS, 6 pouces, moteur Evinrude 40 forces, remorque, 872-2359. quo-20

MOTEUR Evinrude, 7 1-2 forces, bon ordre, $75. 626-1864. quo-18

CRUISER, 28 pieds, Flying Bridge Moteur 327, conditions, 824-4762, 824-4201. quo-20

2 YACHTS, avec remorque, pour causes décès. 827-9568. quo-18

MAGNIFIQUE bateau avec moteur Volvo inboard, outboard, très rapide, équipé au complet, avec remorque. 626-2888. quo-21

YACHT, 28 pieds, équipé, moteur Chrysler, parfait ordre, inboard, 85 forces, transmission 100% Echo Sounder, prix discuter. Soir, 829-2762. quo-24

YACHT, 18 pieds, cabine, moteur, 100 forces, Volvo Penta, 626-4360. quo-24

Les dernières séquences du film d'Apollo 13...

Les trois astronautes d'Apollo-13 ont été accueillis par la clique du bord qui jouait en leur honneur Aquarius (Verseau), l'air célèbre de la comédie musicale Hair, pendant qu'un long tapis rouge était déroulé en leur honneur.

James Lovell, commandant de la mission, a été le premier à sortir de l'hélicoptère, suivi de Fred Haise et de John Swigert. Les trois hommes ont été salués par le commandant du Iwo Jima et ensuite par l'aumônier du bord qui a récité une prière de remerciements au Ciel pour les avoir protégés après l'explosion, à bord du train spatial, qui avait failli leur être fatale.

Tête baissée, les trois astronautes et tous les membres d'équipage qui se trouvaient sur le pont ont écouté en silence l'aumônier.

"Seigneur, nous accueillons avec joie sur terre les astronautes Lovell, Haise et Swigert, qui, par votre grâce, leur valeur et celle de nombreux hommes, ont survécu aux dangers rencontrés dans leur mission et nous sont revenus sains et saufs. Nous offrons nos humbles remerciements pour ce retour couronné de succès. Amen."

Souriants, l'air bien portant en dépit du froid intense qui avait régné dans leur vaisseau spatial désemparé, les trois astronautes ont serré la main à plusieurs officiers du Iwo Jima et à de nombreux journalistes qui les applaudissaient. Ils n'ont fait aucune déclaration aux micros qui avaient été installés sur le pont, se contentant d'exprimer leur satisfaction d'être sains et saufs par de grands gestes d'allégresse.

Lovell, Haise et Swigert ont ensuite pris un ascenseur pour descendre à l'infirmerie de bord pour se faire examiner par neuf spécialistes de la NASA.

PRESENCE DE NIXON

A Washington, on a annoncé que le président Nixon se rend aux îles Hawaii, aujourd'hui, pour y serrer la main des trois astronautes d'Apollo-13, qu'il décorera de la Médaille de la Liberté (Medal of Freedom).

En chemin, M. Nixon fera escale à Houston, où il conférera la même distinction au personnel au sol du programme Apollo.

De Houston, le président emmènera avec lui les épouses de Lovell et de Haise, ainsi que la mère de Swigert.

Au moment d'annoncer son voyage à Hawaii, le président a déclaré: "J'ai cru à un moment que le jour le plus merveilleux de ma vie était celui de mon élection à la présidence des Etats-Unis. Plus tard, j'ai pensé que c'était le jour où l'équipage d'Apollo-11 débarquait sur la Lune. Aujourd'hui, je sais que ceci a été la journée la plus belle de ma vie."

Evoquant l'odyssée de Lovell, Haise et Swigert, M. Nixon a dit qu'ils avaient fait la preuve de "la vigueur et la santé" du caractère américain.

Le président a ajouté qu'après avoir assisté à l'amerrissage d'Apollo-13, et avant de décider de se rendre à Hawaii, il s'était entretenu avec les leaders des deux partis au Congrès et d'autres dirigeants nationaux.

A Houston, on a fait savoir que la première conférence de presse des trois astronautes d'Apollo-13 aura lieu à Houston mardi soir.

Les trois hommes faisaient route vers les îles Samoa, à bord du porte-hélicoptères Iwo Jima, où ils arriveront aujourd'hui. Quelques heures plus tard ils prendront place à bord d'un avion à réaction qui les ramènera à Houston avec escale à Hawaï, où le président Nixon les accueillera.

L'Amérique et le monde entier ont poussé un grand soupir de soulagement en voyant les trois hommes poser le pied sur l'Iwo Jima après avoir cru qu'ils étaient sur le point de périr dans l'espace. Aux Etats-Unis, des sirènes ont mugi, des cloches ont sonné et des confetti ont volé par les fenêtres de gratte-ciel pour fêter l'heureux dénouement de l'aventure.

Aussitôt, avant même que l'on sache encore si les trois astronautes n'avaient pas souffert de l'amerrissage, c'était la relâche au centre de contrôle de Houston, dans la salle de presse, dans les salles de rédaction des journaux, des chaines de télévision, des agences de presse, dans les cafés, les restaurants. Un "ouf" gigantesque, repris par des millions de poitrines à travers les Etats-Unis.

Ils étaient

"Fallait-il être fou pour donner un tel chiffre à une mission lunaire"

NEW YORK (AFP) — "Tous les trois nous tenons à vous remercier vous les gars d'en bas, pour le magnifique travail que vous avez fait. Merci".

Ces mots très simples ont mis un terme au drame intense de cinq jours qui a marqué "Apollo-13". Les vingt premiers ont été dit par John Swigert. Le vingt et unième est venu du sol, du Centre de Contrôle de Houston.

Ils ont tous été dits quinze minutes, très exactement, avant la rentrée dans l'atmosphère de la cabine "Odyssée", redevenue officiellement "Apollo-13" après sa séparation d'avec le module lunaire "Verseau". Dès cet instant tout le monde savait que, désormais, à part la rentrée dans les premières couches denses de l'atmosphère qui se présentait au mieux, le long et dramatique suspense qui a présidé au déroulement d' "Apollo-13" avait pris fin. C'était certain désormais, les trois hommes allaient regagner la terre sains et saufs.

"Apollo-13", la troisième mission lunaire américaine n'a pas eu lieu, mais si elle a du être annulée en catastrophe, on pourra épiloguer longtemps sur la valeur de symbole du chiffre qu'elle portait.

Ce chiffre 13 qui a présidé à presque toute la mission — le train spatial a quitté le 11 avril Cap Kennedy à 13h13 (heure de Houston), la panne électrique, suivie ou précédée de l'explosion d'un réservoir d'oxygène du module de commande, a eu lieu le 13 avril au soir, tous les tableaux horaires sur sa progression dans l'espace, à l'aller comme au retour de la Lune, mentionnaient obligatoirement ces treize minutes — ce chiffre treize a-t-il ou non porté chance à l'équipage?

Avant le lancement le 11 avril certains en doutaient. Les superstitieux l'estimaient maléfique. Ils n'eurent pas tort au soir du 13 avril lorsque s'est produit le grave accident qui a mis en péril la vie des trois astronautes. Ils triomphaient. "Vous voyez bien, disaient-ils, il ne leur arrive que des ennuis depuis le départ, la rubéole d'abord et maintenant cette explosion. Il fallait être fou pour donner un tel chiffre à ume mission lunaire. C'était braver, défier le sort".

Par la suite, que cela ait été voulu ou non par la NASA, alors que l'amerrissage devait avoir lieu le 17 avril à 18h13 GMT, cette heure fut modifiée. Par les hommes, ou par des ordinateurs, on ne saura jamais. Le fait est que l'on a fixé cette dernière opération, ce point final au suspense, à 18h07 gmt. Et la parole a été tenue, vendredi.

Dans ce vol spatial parti à la conquête de la Lune par un magnifique après-midi de Floride, un des plus beaux spectacles qu'on ait vu de mémoire de journaliste, et qui s'est terminé avec une précision rigoureuse, on a pu décompter une foule d'ennuis, d'incidents, des péripéties sans nombre qui vinrent s'ajouter au suspense de la rubéole, avant le lancement. Mais aussi on a assisté à la lutte magnifique des hommes et des machines contre l'adversité.

La technologie défaillante a été contre - attaquée par le coalition de l'esprit et de l'intelligence des hommes — et par l'utilisation judicieuse d'un fameux system "D" — et aussi par la technologie elle-même.

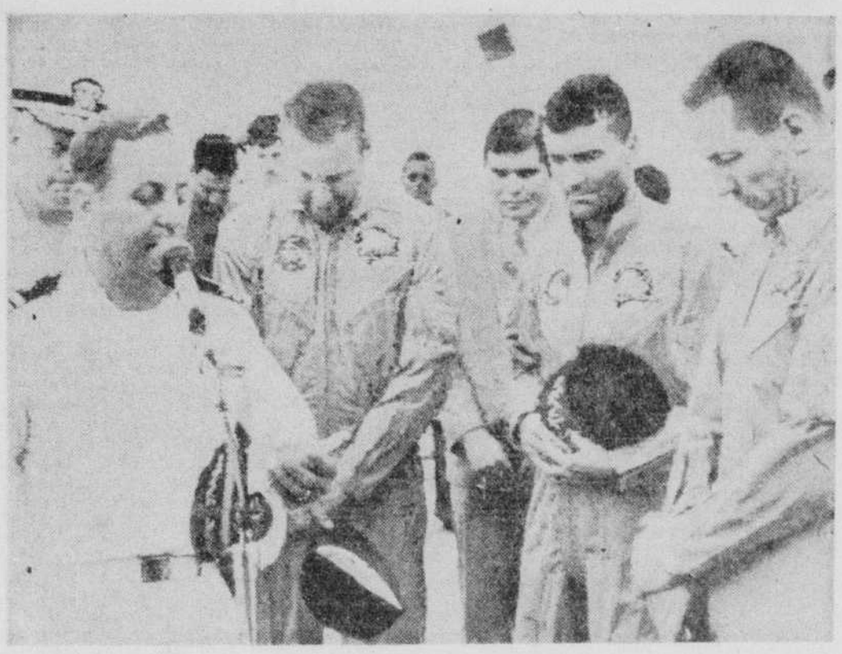
Tandis que trois hommes, munuscules dans un engin hétérogène se trouvaient perdus dans l'espace, à la merci d'un météorite, d'une panne de courant, d'un manque d'oxygène ou tout simplement du froid, à terre, dans l'air climatisé des immenses salles du Centre de Contrôle de Houston hommes et machines travaillaient, pourrait-on dire, la main dans la main. D'anciens astronautes, héros des missions lunaires précédentes, ou aspirants sinon à la promenade lunaire du moins au vol dans l'espace s'enfermaient dans des simulateurs de vol. Ils s'y mettaient dans des conditions exactement identiques à celles existant à bord du vaisseau spatial en perdition. Ils cherchaient des solutions de rechange, des paliatifs, des parades, des contre - attaques à ce qui se passait le haut.

Avec des renseignements télémétriques, des indications tout simplement humaines aussi, ils ont imaginé ce qu'il fallait faire. Tous les plans initiaux avaient été jetés à bas. Il fallait à distance tout prévoir à nouveau,tout réinventer. Ils l'ont fait, avec bonheur, en tâtonnant, grâce à des batteries d'ordinateurs et à leur intelligence

A la panne d'électricité et d'oxygène du plus beau vaisseau spatial dont disposent les Etats-Unis ils ont trouvé la parade. Ce fut "Verseau", le module lunaire, prévu pour ne vivre que quelques heures, pour amener deux hommes d'une orbite lunaire basse jusqu'à la surface de la Lune et pour les en arracher. leur mission accomplie, sans plus. Ce véhicule, à la forme étrange mélange d'araignée et d'échassier, a été utilisé à plein. Ses réserves d'oxygène ont assuré la survue des trois astronautes en détresse. Ses réserves d'eau les ont abreuvés. Ses batteries les ont ramenés finalement à terre sains et saufs. Le combat était inégal pour "Verseau". Il l'a gagné.

"On vient de perdre le contact avec Verseau", a dit à un moment le Centre de Contrôle de Houston. Son pilote, Fred Haise, ne put s'empêcher de dire, alors que le fragile esquif, chaloupe de sauvetage abandonnée dans l'espace à la dérive, s'acheminait obligatoirement vers sa perte: "C'était tout de même un bon bâteau".

Cette petite phrase en dit long sur les sentiments que Lovell, Haise et Wwigert témoignaient à "Verseau". Ne les avait-il pas sauvés et ramenés de la banlieue lunaire jusqu'à celle de la terre. Ils pourront dire ce qu'ont été ses qualités. Avant eux, avant qu'ils ne soient de retour à terre, Jeffrey Lovell 4 ans lui avait rendu hommage. "Vereseau" est en effet le nom qu'il a donné à son dernier ami, une tortue.



ACTION DE GRACE — Le Lieutenant commandant de la Marine, Philippe Jerault, aumônier, à gauche, dirige une courte prière d'action de grâce à l'occasion du retour heureux des trois astronautes James Lovell, Fred Haise et John Swigert, de gauche à droite sur la photo, quelques minutes seulement après leur arrivée sur le porte-hélicoptère Iwo Jima. Tous les marins ont participé à cette prière.
(Photo PA retransmise par radio provenant de USS Iwo Jima)

Prévu pour le mois d'octobre

On ne sait pas encore si Apollo 14 sera retardé

HOUSTON (AFP) — "Il est trop tôt de spéculer pour savoir si Apollo-14 partira ou ne partira pas à la date du 1er octobre qui avait été fixée avant le vol d'Apollo-13", a souligné, hier, M. Thomas Paine, administrateur de la NASA, au cours d'une conférence de presse tenue au centre spatial de Houston, moins d'une heure après l'amerrissage, sain et sauf de James Lovell, Fred Haise et John Swigert.

Cette mise au point du numéro un de la NASA est significative, surtout si on la rapproche de la déclaration faite presque simultanément par le président Richard Nixon, selon laquelle l'exploration de la Lune et de l'espace doit continuer. En clair, cela veut dire, estime-t-on au centre spatial de Houston, que les vols Apollo seront repris.

Quand? C'est une autre question. M. Paine, lui-même, provoquant l'hilarité des journalistes, répondait à l'un d'eux qui lui demandait: "Alors, à l'heure actuelle, ce n'est pas définitivement annulé pour octobre?

— Eh bien! non ce n'est pas définitivement annulé pour octobre, mais certainement ce n'est pas définitivement fixé pour octobre, non plus."

De son côté, quelques instants plus tard, M. Dale D. Myers, administrateur adjoint pour les vols humains, tenait à dire qu'en ce qui concernait le lancement d'Apollo-14 "il n'était certainement pas question d'y procéder avant que nous ne comprenions entièrement l'accident arrivé à Apollo-13 et trouvions les moyens d'y remédier dans l'avenir".

Cependant, M. Myers ajoutait: "Personnellement, je pense qu'à partir du moment où un seul sous-ensemble a été la cause de la panne, nous serons en mesure de trouver, en analysant les données fournies par télémétrie, ce qui est réellement arrivé, trouver les moyens de l'éviter et que par conséquent, nous n'aurons pas de trop grand retard pour lancer Apollo-14".

Il faut se souvenir que la perte de trois astronautes dans l'incendie de la capsule Apollo, en janvier 1967, n'a pas remis en question le programme Apollo, il l'a tout simplement retardé d'un an. Il est vrai qu'il y avait le pari Kennedy à gagner et que les causes du désastre pouvaient être connues à fond, et donc le remède trouvé à coup sûr.

Cette fois-ci, les Etats-Unis se trouvent dans une situation plus confortable pour ne pas trop se presser, mais en est-il de même de la NASA, qui a déjà vu son programme étalé à cause d'une réduction de crédits et la volonté des savants de pouvoir disposer de davantage de temps pour tirer le parti maximum de chacun des vols? On peut présumer que la NASA fera toute diligence dans ses investigations sur les causes de l'accident survenu au module de service et les moyens d'y parer. La commission d'enquête nommée officiellement sera un garant suffisant des décisions qui pourront être prises.

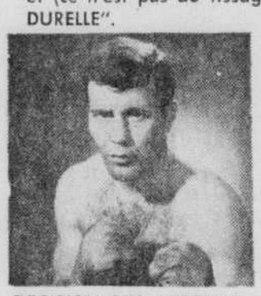
Enfin, l'opinion publique, il faudra certainement en tenir compte dans un pays comme les Etats-Unis. Or, fait à première vue paradoxal, le suspense a tenu en haleine cette opinion pendant près de quatre jours a donné un regain d'intérêt considérable au vol spatial avec des réactions nullement négatives dans la majorité.

Machinerie
LACASSE INC.
REPARATIONS GENERALES (MECANIQUES)
SPECIALITE: TRAVAIL DE NUIT
• SOUDURE • USINAGE • FABRICATION DE PIECES
23, Jacques-Cartier St-Romuald
Tél.: 839-8828

PARLONS VIEUX CERTIFICATS...
LA FORTUNE DANS VOS TIROIRS?
Vos vieux documents jaunis sont peut-être échangeables en actions de compagnies actives et prospères sous d'autres noms.
SERVICE D'INFORMATIONS BOURSIERES
235 EST BOUL. DORCHESTER • SUITE 410
MONTREAL 129 • TEL.: 256-9487

HOPITAL VETERINAIRE STE-FOY
Dr Kenneth Lachapelle
3301 chemin St-Louis
STE-FOY 10 - P.Q.
653-2858
1/4 mi. ouest - Pont de Québec
Service vétérinaire complet, dans un hôpital ultra-moderne: traitements médicaux, hospitalisation, opérations, pension, tonte, etc...

ABANDON D'AFFAIRES
Vente de débarras, articles de toutes sortes. Pour chalets, jardins. S'adresser à:
470 St-Agnès, Tél.: 524-6812.
Ouvert samedi et le soir.

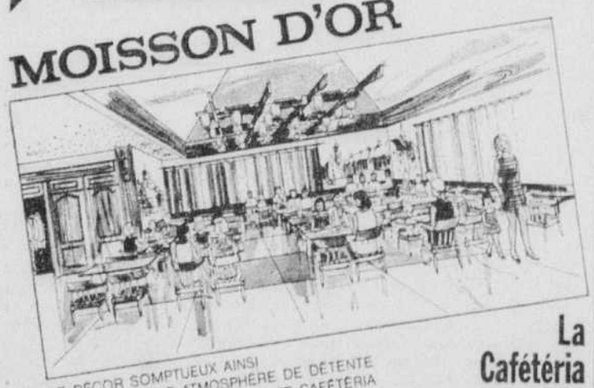
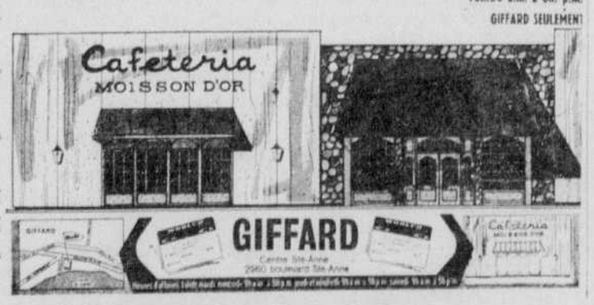
SENSATIONNELLE NOUVEAUTE DE L'EUROPE!
CHAUVE?
MAINTENANT nous pouvons vous ajouter de nouveaux CHEVEUX PERMANENTS et (ce n'est pas du tissage)! Faites comme le champion de boxe canadien "JOEY DURELLE".

AVEC "PERMA"
pro-nat INTERNATIONAL
Tel que présenté à Télé 4, samedi soir, le 18 avril à 11.27 hres p.m.
DECISION DES JUGES!!!
Joey Durelle a perdu aux points le championnat du Canada, mais la "PROTHESE CAPILLAIRE" a remporte une victoire Universelle.

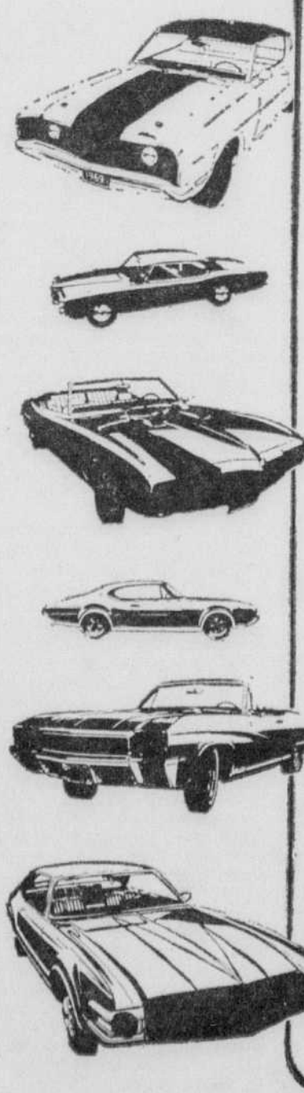
JOEY HIER!

JOEY AUJOURD'HUI
Pour la 1ère fois au Canada, voici le "Perma" qui... n'est pas une cure, une transplantation, non plus un vulgaire toupet. "Perma" Pro-nat ne requiert pas l'usage de, col'ant, colle, ruban adhésif, c'est fantastique! Faites ce que vous voulez sans crainte, nagez, skiez, luttez, dormez, plongez, etc... C'est révolutionnaire et vous avez la garantie d'une prothèse capillaire breuvetee.
Pour une brochure d'information gratuite, telephonez ou écrivez à:
785 SALABERRY
QUEBEC
TEL.: 529-3384
PRO-NAT INTERNATIONAL CO. INC.
NOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....
COMTE ..... TEL.: .....
S-13-4-70

STOCK DE LIQUIDATION
IL FAUT TOUT VENDRE A PRIX DERISOIRE
300 MORCEAUX DIFFERENTS

COMMODES 3 TIROIRS, FINIES NOYER — $37.95 SPECIAL $24.95
COMMODES 4 TIROIRS, FINIES NOYER — $42.50 SPECIAL $29.95
COMMODES 5 TIROIRS, FINIES NOYER — $48.75 SPECIAL $34.95
TABLES DE NUIT FINIES NOYER — $27.95 SPECIAL $19.95
BUREAUX DOUBLES AVEC MIROIR, FINI NOYER — $72.50 SPECIAL $49.95
BUREAUX TRIPLES 9 TIROIRS ET MIROIR — $110.00 SPECIAL $64.95
SECRETAIRES TIROIRS DE CHAQUE CÔTE, 28 x 40 FINIS NOYER — $51.50 SPECIAL $37.95
BIBLIOTHEQUES OUVERTES 3 TABLETTES FINIES NOYER
24 POUCES. $27.50 - SPECIAL $21.95
36 POUCES. $34.50 - SPECIAL $25.95
48 POUCES. $42.50 - SPECIAL $29.95
BUREAUX DOUBLES STYLE COLONIAL, ERABLE SOLIDE — $92.50 SPECIAL $59.50
BUREAUX DOUBLES PROV. FRANCAIS, BLANC OR — $98.50 SPECIAL $63.50
SECRETAIRES STYLE COLONIAL, ERABLE SOLIDE — $77.50 SPECIAL $49.50
SECRETAIRES PROV. FRANCAIS BLANC OR — $87.50 SPECIAL $56.50
PLUSIEURS AUTRES MODELES DIFFERENTS.
CONDITIONS DE PAIEMENT — PLAN DE MISE DE COTE
UN SEUL MAGASIN DU GENRE A QUEBEC
MEUBLES MARCEAU
110 RUE ST-PAUL - QUEBEC - TEL.: 692-0317

Woolco magasin de Giffard
La Cafétéria
MOISSON D'OR

LE DÉCOR SOMPTUEUX AINSI QUE L'AGRÉABLE ATMOSPHÈRE DE DÉTENTE CONTRIBUENT À FAIRE DE CETTE CAFÉTÉRIA UN RESTAURANT DE GRANDE CLASSE
La Cafétéria est ouverte tous les soirs.
HEURES DU DIMANCHE: 10h.30 a.m. à 8h. p.m.
GIFFARD SEULEMENT



C'est maintenant la semaine de la grande
PARADE PRINTANIERE DE L'AUTO USAGEE
Faites un choix avisé afin de tirer profit de votre argent! Nous avons un choix à nul autre pareil! Des garages et des particuliers vous offrent un choix illimité d'automobiles, de camions, de camionnettes de tous les modèles, de tous les prix.
Tous les jours, jusqu'au 19 avril inclusivement, consultez les pages
d'ANNONCES CLASSÉES
LE SOLEIL

M. Paul-E. Sanfaçon

M. Paul-E. Sanfaçon, propriétaire de la Bijouterie Sanfaçon & Frères Enr., époux de dame Jeanne Tanguay est décédé le



16 avril 1970, à Québec à l'âge de 60 ans. Il demeurait à 779, Place Philippe, Ste-Foy.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: M. et Mme Jean-Marc Sanfaçon (Claire Dionne), M. et Mme Jacques Sanfaçon (Francine Bastien), ses petits-enfants: Jean et Suzanne Sanfaçon; sa belle-mère: Mme Arsène Tanguay; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Charles Sanfaçon, Dr et Mme Alexandre Nadeau (Marie-Rose Sanfaçon), Mme J.-Edgar Arel (Solange Sanfaçon), M. et Mme Adélard Rousseau (Thérèse Sanfaçon), M. et Mme Jules Tanguay, M. et et Mme Albert Tanguay, M. et Mme Omer Moreau, M. et Mme Yves Masson, M. et Mme Georges Masson, M. et Mme Ben Culet.

La dépouille mortelle est exposée à 975, Ave Marguerite - Bourgeoys. Les funérailles auront lieu lundi en l'église de St-Thomas d'Aquin et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée de Québec.—

VARITYPER
à sacrifier
Modèle 160 avec 15 fontes neuves.
Tél.: 626-0948

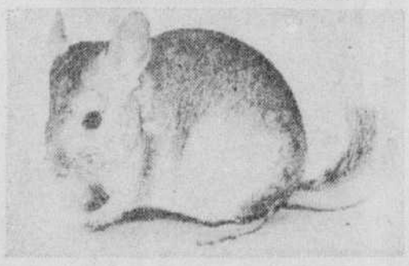
A LOUER
Très bon local pour magasin de chaussures, etc. Etabli depuis 40 ans. Très Moderne.
G. Tremblay
529-9648 ou 653-0663

Vendeur demandé
Jeune homme, avec expérience dans la vente des complets pour hommes.
Salaire selon compétence.
Bénéfices marginaux.
Paquet Inc.
Service du Personnel, 6e étage.

Paquet
Hôtels • Motels • Restaurants
Commissions scolaires et institutions religieuses
PRIX SPECIAUX
● sur ameublements ● tentures
● couvre-planchers ● accessoires
Suggestions de décoration et facilités de paiement Pour de plus amples renseignements veuillez composer:
524-5121 local 319
Paquet, rayon des contrats.

NOUVEAU A QUEBEC
Faites le meilleur
INVESTISSEMENT
de votre vie
POURQUOI PAS DEVENIR UN ELEVEUR DE CHINCHILLA "COLDOR" AVEC UNE ENTREPRISE CANADIENNE FRANCAISE

VOICI QUELQUES FAITS:
LE CHINCHILLA: A toujours été reconnu comme la fourrure la plus luxueuse au monde. La demande internationale pour ses peaux de qualité dépasse de beaucoup la production.
ELEVAGE: Dû à ce besoin urgent d'augmenter la production des peaux de qualité, Coldor Chinchilla Ranch Inc. s'est fait un devoir d'établir le plus grand nombre possible d'éleveurs.
SERVICES: Certification de qualité de l'animal reproducteur par une organisation dûment autorisée. Surveillance de l'élevage par des conseillers Coldor. L'Association Coldor, par ses réunions éducatives complète la formation des éleveurs dans les différents domaines de l'industrie.
NOURRITURE: Le chinchilla coûte environ $3.00 par année.
SOINS ET COMMODITES: Elevés dans des cages qui peuvent être gardées dans un sous-sol ou un appartement libre, ils demandent très peu de soins, sont extrêmement propres, ne font aucun bruit et sont sans odeur.
REVENUS: Vous aussi pourrez toucher votre part des millions de dollars gagnés dans cette industrie à travers le monde.
★ Elevez des chinchillas avec la ferme d'élevage la plus prestigieuse et la plus importante au Canada.
GARANTIE 3 ANS



PLACEMENT DE TOUT REPOS: L'élevage du chinchilla en est un choix de différents plans Coldor, investissement à partir de $1275.00
Facilités de paiements avec plan de financement COLDOR si désiré. Si à termes, un dépôt de $435.00 est exigé.
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS RETOURNEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI
Coldor Chinchilla Ranch Inc., Dorval Chartrand prés.
QUEBEC, 2149 BOUL. CHAREST, STE-FOY - 681-0206
Je voudrais avoir de plus amples renseignements sur les méthodes COLDOR pour la reproduction du chinchilla. Je réalise que cette demande ne m'oblige d'aucune manière.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
OCCUPATION..... AGE..... TEL.....

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. JEAN-MARIE COTE

Samedi le 25 avril 70, à 10 h a.m., en l'église St-Malo, sera chanté le service anniversaire de M. Jean-Marie Côté, fils de M. et Mme Paul Côté, frère de Roger, Françoise, Marie-Paule et Rolande. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

SERVICE ANNIVERSAIRE



MME ANTOINETTE ADEM

Mercredi le 22 avril, à 19h30, en l'église St-François d'Assise de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mme Abdallah (Albert) Adem, née Antoinette Johargi. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.—

MESSE ANNIVERSAIRE



M. JEAN-CHARLES HUOT

Samedi le 18 avril, à 7h.30 p.m., en l'église de l'Ancienne-Lorette, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Jean-Charles Huot, ing. p., époux de dame Fernande Breton. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

MONUMENTS
Appelez 524-1561
Fixez votre rendez-vous
J.L. THERIAULT & FILS LTEE
710, 1ère Ave Québec 3
Ouvert le soir et le samedi

A VENDRE
Tabagie banlieue de Quebec. Poste etabli depuis 25 ans. Directement du propriétaire.
Tél.: 832-4184

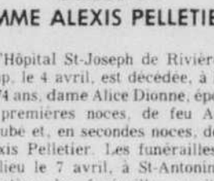
A VENDRE
Restaurant licencié
Comprenant immeuble de 3 étages, salle à manger et bar, salle de danse et bar-piano. Situé sur l'avenue Cartier. Directement du propriétaire.
Tél.: 529-9767
lundi ou vendredi



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.
M. T. et L. B.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.
Mme H. P.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.
M. Moreau

EDIFICE A VENDRE
Rue St-Pierre, 6 étages avec voûtes et ascenseur. Conviendrait pour bureaux ou salles d'échantillons. Offre raisonnable acceptée. Directement du propriétaire.
Tél.: 522-3627

DECES DE MME ALEXIS PELLETIER

A l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 4 avril, est décédée, à l'âge de 74 ans, dame Alice Dionne, épouse, en premières noces, de feu Albert Bérubé et, en secondes noces, de feu Alexis Pelletier. Les funérailles ont eu lieu le 7 avril, à St-Antonin. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Irénée Massé, de St-Antonin. Mme Pelletier laisse dans le deuil: M. et Mme Georges Hudon (Alma Bérubé), de Rivière-du-Loup; M. Romuald Bérubé, de White River, Ontario; M. et Mme Léo Bérubé (Bella Pinet), de St-Antonin; M. et Mme Charles Lecourt (Alberta Bérubé), de Québec; M. et Mme Albert Vézina (Adèle Bérubé), de Montréal; M. et Mme Camille Ménard (Irène Bérubé), de Coaticook; M. et Mme Pierre Lebel (Marie-Ange Pelletier), de Sudbury, Ontario. —

YOGA
Session intensive
"SEMINAR"
Fin de semaine du 24 avril, (Cap-Rouge), par Gérard Fortier, directeur-fondateur.
INSTITUT DE YOGA SIVANANDA INC.
75, rue St-Louis, Québec
Inf.: 529-7577

Les décès

BLANCHET (Alfred) — A Notre - Dame de l'Espérance, le 15 avril 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé Alfred Blanchet, ex - employé de l'Anglo Canadian Paper, époux de Rachelle Roy, père de Jean - Claude, Jacques, Denise (Mme René Allard), Monique; frère de Yvonne (Mme Joseph Coulombe), Maria (Mme René Marquis), Angélina (Mme Norbert Parent), Rose - Alma (Mme Adrien Dubeau), Marie-Laure (Mme Jean Crépeault). Il demeurait au 2545 rue Alexandra, Notre - Dame de l'Espérance. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Wilbrod Robert Inc.,
3221, ave Royale, Giffard,
à 9h 45, pour l'église de Notre - Dame de l'Espérance et de là au cimetière St - Charles.

BOURGET (Joseph) — A St-Louis de Pintendre Cté Lévis, le 15 avril 1970, à l'âge de 83 ans, est décédé Joseph Bourget époux en 1ères noces de feu Lauriat Bourget et en 2èmes noces de feu Marie-Angélina Guillemette, père de Lauréat, Achille, Noël, Joseph-Alexandre, Rodolphe, Jean-Baptiste, Lactance, Marie-Anne (Mme Philippe Goupil), frère de Honorius, Thuride, Hubert, Achille, Léo, Marie-Laure (Mme Josaphat Guillemette), Antonia (Mme Alfred Guay). Il demeurait à St-Louis de Pintendre, Cté Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Richard & Gauthier
239 St-Joseph, Lauzon
à 9h.30 pour l'église St-Louis de Pintendre, Cté Lévis et de là au cimetière St-Louis de Pintendre.

CHABOT (Aimé) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 15 avril 1970, à l'âge de 64 ans, est décédé Aimé Chabot, contracteur plombier, électricien à Pointe-au-Pic, époux de Albertine Couturier, père de Léontine (Mme Charles Wilfrid Forgues), Hélène, Cécile, Jean, frère de Emilien, Léon, Docteur Henri-Paul, Lora (Mme Armand Guénette), Jeannine (Mme Wilfrid Blaquière), Rosette (Mme Omer Beaulieu). Les funérailles auront lieu samedi, à 3h.00. Départ de la résidence funéraire
Rock Lachance,
rue Doucet, La Malbaie
à 2h.45 pour l'église Sacré-Coeur, Pointe-au-Pic et de là au cimetière de la Malbaie.

COTE (Joseph) — A l'Hôtel - Dieu de Québec, le 16 avril 1970, à l'âge de 78 ans, est décédé Joseph Côté, époux en premières noces de feu Marie Morin et en secondes noces de feu Emma Dalaire; père de Jeannette (Mme Albert Reny), Gertrude (Mme Robert Maheux), Rita (Mme René Lapointe), Soeur Gemma, Réal, Gabrielle (Mme René Pépin), Arthur, Gustave, Soeur Mariette. Il demeurait à St-Cyprien, cté Dorchester. Les funérailles auront lieu lundi, à 11 heures. Départ de la salle paroissiale, sous la direction de
Gérard Lehoulier & Fils,
Ste-Claire, Dorchester,
à 10h 45, pour l'église de St-Cyprien et de là au cimetière paroissial.

COUILLARD (Louis-Albert) — A l'Hôtel - Dieu de Montmagny, le 17 avril 1970, à l'âge de 50 ans, est décédé Louis-Albert Couillard, marchand, époux de Gertrude St-Pierre; père de Lise, Jean, France, Claire; frère de Lucette (Mme Moise Desroches), Soeur Simone, c.n.d., Charles-Henri, Claire (Mme Maurice Pouliot), Paula (Mme Georges Fradette) et Cécile. Il demeurait au 52, rue du Palais de Justice, Montmagny. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Marcel Ruelland,
31, ave de la Fabrique,
Montmagny,
à 2h.45, pour l'église de St-Thomas et de là au cimetière paroissial.

COUTURE (Alice) — A l'hôpital de l'Enfant - Jésus, le 16 avril 1970, à l'âge de 72 ans, est décédée Alice Couture, épouse de Welly Couture; mère de Paul, Gabriel, Treffla (Mme Origène Verret), Irène (Mme Emilien Fréchette), André; soeur de Marie (Mme Athanas Gagné), Omer, Arthur, Edmond, Belzimire (Mme Napoléon Larochelle), Cordélia (Mme Georges Allen), Alvina. Elle demeurait au 13, rue St-Romain. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Falardeau Inc.
30, rue St-Joseph,
à 9h 30, pour l'église de St-Emile et de là au cimetière paroissial.

DEMERS (Amédée) — A Québec, le 15 avril 1970, à l'âge de 87 ans, est décédé Amédée Demers, industriel, époux de feu Alexina Bernard, père de Amédée Jr., Noël, Charles Marie-Claire (Mme Harvey Johnson), Cécile (Mme Jean-Marc Baronet), Louis-Philippe et Fernand. Il demeurait au 1150 Ave Rousseau, Sillery. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
975 Marguerite-Bourgeoys,
à 9.45 heures pour l'église de St-Charles-Garnier et de là au cimetière Belmont.

DESJARDINS (Antonio) — A Ste-Germaine, Cté Dorchester, le 17 avril 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Antonio Desjardins, fils de feu Rosario Desjardins et de feu Exilda Desgagnés, frère de Maria (Mme J.-B. Hudon), Anne-Marie. Il demeurait au 569 rue St-Olivier. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
120 rue St-Jean,
à 2.45 heures pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont. Il sera exposé à compter de samedi, 2 heures.

DESNOYERS (Alfred) — A Québec, le 16 avril 1970, à l'âge de 71 ans, est décédé Alfred Desnoyers, rentier, époux de Philomène Vallée, père de Anita (Mme Gabriel Bernard), Mariette (Mme Maurice Bernard), Jean-Louis, Alfred jr, Jeanne-Marie (Mme Jacques Wiseman), Guy, Marie-Berthe, Marie-Claire (Mme Gérard Collin), Louise (Mme Sylvio Labadie), Yvon, Nicole (Mme Richard Denis), André, frère de Lucien, Léonie (Mme Jean-Baptiste Dion). Il demeurait au 946 Champlain. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 avril, à 10 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
318 de la Canardière,
à 9.40 heures pour l'église de Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière Belmont.

LES FLEURS... TEMOIGNAGE D'ESPOIR et de SYMPATHIE



MME S. LAHAYE LTEE
FLEURISTE
1027, 3e avenue
Tél.: 524-4613
Commandes exécutées soir et dimanche

DOUVILLE (Lacasse) — A Donnacona, le 15 avril 1970, à l'âge de 69 ans, est décédé Lacasse Douville, époux de Dorilla Carignan, père de Jean-Paul, Claude, Robert, Pauline (Mme Marcel Delisle), Thérèse (Mme Philippe Belleau), Gaétane (Mme Gérard Jacques), Fernande (Mme Paul-Marc Leclerc), frère de Adolphe, Eugène, Arlinne, Béatrice (Mme Esdras Gaudet), Emérentienne (Mme Philippe Allard), Marie-Louise (Mme Maurice Leduc), Eva (Mme Henri Lefebvre), Elisabeth (Mme Gilles Giroux), Marie-Ange (Mme Pierre Vallée) et Ernestine (Mme Alfred Mayville). Il demeurait au 336 Notre-Dame, Donnacona. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ du funérarium de
Roger Benoit,
344 Notre-Dame,
à 2.45 heures pour l'église de Ste-Agnès de Donnacona et de là au cimetière paroissial.

DUBE (Gérard) — A St - Jean Port - Joli, le 16 avril 1970, à l'âge de 86 ans, est décédé Gérard Dubé, époux de Hélène Dupuis; père de Adrien, Léandre, Léopold et Agnès. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de sa résidence, sous la direction de la
Maison Dubé,
St-Jean Port-Joli
à 9h 45, pour l'église de St-Jean Port - Joli et de là au cimetière paroissial.

FALARDEAU (Marie - Adelaide) — A Loretteville, le 17 avril 1970, à l'âge de 85 ans, est décédée Marie - Adelaide Renault, épouse de feu Pierre Falardeau; mère de Dorothée, Gabrielle, Madeleine, Estelle (Mme Marcel Légaré), Gilberte (Mme Léonide Savard), Pierrette (Mme Yvon Marcotte), Joachim; soeur de Joseph, Pierre, Alexandre. Elle demeurait au 42, rue St - Antoine. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ du salon funéraire de
Falardeau Inc.,
30, rue St-Joseph,
à 2h 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

FAUCHER (Oliva) — A l'hôpital St - Sacrement, le 17 avril 1970, à l'âge de 57 ans, est décédé Oliva Faucher, époux de Germaine Rousseau; père de Michel, Noëlla (Mme Réal Boisvert), Lise (Mme Mario Olivier), Lucille (Mme Paul-André Gingras), Pierrette (Mme Noël Laroche), Lina (Mme Noël Bergeron), Rolande (Mme Hervé Chrétien), Roland, Nora, Georges, Françoise, François, Olivette, Nicole. Il demeurait à Ste-Croix de Lotbinière. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
O. Croteau & Fils,
126, rue Principale,
à 9h 50, pour l'église de Ste-Croix et de là au cimetière paroissial.

FILTEAU (Joseph) — A Québec, le 16 avril 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Joseph Filteau, époux de Eva Pouliot, père de Pierre, Danielle (Mme Emile Pelletier), frère de Arthur, Horace, Robert et Paul. Il demeurait au 7385, 3e Avenue Est à Charlesbourg. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 avril, à 10 heures. Départ du funérarium Lépine Ltée,
7685, 1ère Avenue,
à Charlesbourg,
à 9.45 heures pour l'église de St-Jérôme de l'Auvergne et de là au cimetière St-Charles.

FOURNIER (Louis) — A Rio de Janeiro, Brésil, le 16 avril 1970, à l'âge de 78 ans, est décédé Louis Fournier, époux de Adrienne Simoneau; père de Rita (Mme Philippe Taché), de Québec, Raymond, de Roxboro, Montréal; frère de Lucienne (Mme Charles Campton, de Ste - Rose et de Dominique, de Québec. Il demeurait autrefois à Montmagny.

GARNEAU (Bernadette) — A Ste-Foy, le 16 avril 1970, à l'âge de 73 ans, est décédé Bernadette Chamberland, épouse de feu Philémon Garneau, mère de Elisabeth (Mme Jean-Louis Gingras), Dr Jean - François, Dominique I.P., Jean - Marie, Judith (Mme Robert Morissette), Paul, soeur de Donat, Alfred, Emilien, Dominique, Soeur Marguerite (F.M.M.), Soeur Thérèse (A.M.J.), Henri, Gabrielle, Hélène, Véronique. Elle demeurait au 829 rue Duchesneau, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
975 Marguerite-Bourgeois,
à 9.40 heures pour l'église de St-Mathieu Apôtre, rue Duchesneau, Ste-Foy et de là au cimetière St-Charles.

GOSSELIN (J.-Emile) — A St-Rédempteur Co. Lévis, le 16 avril 1970, à l'âge de 81 ans, est décédé subitement J.-Emile Gosselin, ex-inspecteur d'école, époux de Marie-Jeanne Ouellet, père de Louis-Emile, Réal, Marthe (Mme Grégoire Turgeon), Benoit, Rachelle, Jean-Léon, Pierrette, Gilles, Marie-Hélène et Marie-Thérèse, frère de Marie-Ange (Mme Marc Lapointe). Il demeurait autrefois à St-Gervais Co. Bellechasse. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ du salon funéraire de
A. Lacasse Enr.,
St-Gervais,
à 2.45 heures pour l'église de St-Gervais et de là au cimetière paroissial. Le salon sera ouvert de 2 à 5 heures et de 7 à 11 heures.

LABERGE (Elzéar) — A Québec le 16 avril 1970, à l'âge de 71 ans, est décédé Elzéar Laberge, fils de feu Dr Elzéar Laberge et de feu Emma Rainville; frère de Henri, Sarah (Mme Maurice Ouellet) Elle demeurait à 557, Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides. Les funérailles auront lieu lundi le 20 avril à 9h. Départ du funérarium
Lepine Ltée,
705, St-Vallier est
à 8h.45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

LAFRENAYE (Berthe) — A Rivière - du - Loup, le 15 avril 1970, à l'âge de 75 ans, est décédée Berthe Wilson, épouse de Louis Lafrenaye; mère de Lucienne, Léopold, Georges, Laval, Rodolphe. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilles Bernier,
226, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup,
à 9h 50, pour l'église de St-Patrice de Rivière - du -Loup et de là au cimetière paroissial.

LANGLOIS (Jules) — A Québec, le 17 avril 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé Jules Langlois, voyageur de commerce, époux de Cécile Drolet, père de Monique (Mme Jean Dufresne), Jean, Diane (Mme Gérald Breton), frère de Laurence, Léon, Mme Blanche Drolet, Mme Alphonsine Dubois, Mme Eva Bouré, Mme Gabrielle Piamondon. Il demeurait au 317 des Chênes Ouest. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 9.45 heures pour l'église de Ste-Odile et de là au cimetière de St-Sauveur.

LEBLANC (Gérard) — A Ste-Foy, le 17 avril 1970, à l'âge de 58 ans, est décédé Gérard Leblanc, époux de Eliane Pelletier; père de Georgette (Mme Jacques Gaudreau), Yvon, Laurier, Berchmans, Diane, Pierre, Jocelyn; frère de Amélie (Mme Amédée Lord), Hermine (Mme Denis Lord), Auguste, Antoine. Il demeurait au 3435, Chemin St - Louis. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
1025, route de l'Eglise,
Sainte-Foy,
à 2h 45, pour l'église de Ste-Ursule et de là au cimetière Belmont.

LEPINE (Magella) — A Orsainville, le 16 avril 1970, à l'âge de 67 ans, est décédé Magella Lepine ex-boucher époux en 1ères noces de feu Gabrielle Rousseau et en 2èmes noces de feu Lucie Caron, père de Guy, Michel, Gilbert, frère de Irène. Il demeurait à 4869, des Pervenches. Les funérailles auront lieu samedi, à 3h.00. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
6450, Boul. Henri-Bourassa,
Charlesbourg
à 2h.45 pour l'église St-Pierre aux Liens, Orsainville et de là au cimetière St-Charles,

MARQUIS (Charles) — A l'hôpital St - Joseph de Rimouski, le 2 avril 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Charles Marquis, retraité du C.N.R., époux de B.-Alma Lavoie; père de Jeanine (Mme Jean Paquet), Florence (Mme Philippe Brillant) et Jean. Les funérailles ont eu lieu le 7 avril, à Rimouski et l'inhumation au cimetière St - Charles de Québec.

MARTEL (Emile) — A Québec, le 17 avril 1970, à l'âge de 68 ans, est décédé subitement M. Emile Martel, époux de Parmilie Falardeau; père de Marcel; frère de Alfred, Raymond, Emilice (Mme Roger Paquet), Elisabeth (Mme Joseph Cantin). Il demeurait au 374, 3e Rue, Limoilou. Les funérailles auront lieu mardi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire de
Paul-H. Tremblay,
698, 5e Rue, Québec,
à 10h 45, pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St - Charles.

NOEL (Claude) — A Québec, le 16 avril 1970, à l'âge de 42 ans, est décédé subitement Claude Noël, pompier pour la cité de Québec, époux de Rita Pichette, fils de Mme Achile Noël, père de Carolle, Linda, frère de Maurice, Armand, André, René, Yvette (Mme Herman Lemire), Eliane (Mme Maurice Marchand). Il demeurait au 1645 rue Jeanne-Mance. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 avril, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de
J.-B. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9.45 heures pour l'église de St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.

PICARD (Zélia) — A Lévis, le 17 avril 1970, à l'âge de 83 ans, est décédée Zélia Saindon, épouse de feu J.-A. Roméo Picard, mère de Thérèse (Mme Lucien Lizotte), Roméo, Gilberte, Jean-Paul, Lucille. Elle demeurait au 87 rue Frazer, Bienville. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilbert & Turgeon Ltée,
9 rue Commerciale,
à 9.45 heures pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

PICHETTE (Paul-Albert) — A Québec, le 15 avril 1970, à l'âge de 55 ans, est décédé Paul-Albert Pichette fils de feu Pierre Pichette et de feu Marie-Louise Paquet, frère de Emile et Laurénat. Il demeurait à 572 rue St-Jean. Les funérailles auront lieu samedi, à 10hres. Départ de la résidence funéraire de la
Cie Hubert Moisan,
253 Est St-Joseph
à 9h.55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

RICHARD (Yves) — A Ste-Foy le 16 avril 1970, à l'âge de 20 ans, est décédé Yves Richard, étudiant, fils de Gaston Richard et de Louisette Girard. Il demeurait au 755, Barolet, Ste-Foy. Les funérailles auront lundi le 20 avril à 3h. Départ du funérarium
Lepine Ltée,
2815, Ch. des Quatre-Bourgeois
à 2h.45 pour l'église St-Jean Baptiste de la Salle, rue Biencourt et de là au cimetière Belmont.

Voir autres décès en page 31

ROY (Louis-C.) — A Rockland, le 16 avril 1970, à l'âge de 42 ans, est décédé Louis-C. Roy, administrateur à la Compagnie Chencell Ltd., époux de Hélène Brunelle; fils de Paul Roy et de Marie - Paule Smith père de Jean, Sylvie, Marie, Bernard; frère de Jean. Il demeurait au 11,554 Place Jean Massé, Montréal. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
46 ouest, boul. St-Cyrille,
à 2h 45, pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

SANFAÇON (Paul-E.) — A Québec, le 16 avril 1970, à l'âge de 60 ans, est décédé Paul-E. Sanfaçon, propriétaire de la Bijouterie Sanfaçon & Frères Enr., époux de Jeanne Tanguay; père de Jean - Marc, Jacques; frère de Charles, Marie - Rose (Mme Alexandre Nadeau), Solange (Mme J.-Edgar Arel), Thérèse (Mme Adélard Rousseau). Il demeurait au 779, Place Philippe, Ste - Foy. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h 30. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
975, ave Marguerite-Bourgeoys
à 10h 15, pour l'église de St-Thomas d'Aquin et de là au cimetière St-Charles.

TRUDEL (Charles) — A Québec, le 15 avril 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé Charles Trudel, ex-propriétaire de Charles Trudel Ltée, époux de Délia Dubeau, père de Yvonne (Mme Raymond Couture), Cécile (Mme Léopold Garneau), Paul, Lucien, Louisette (Mme Léo Bédard), Gaston, Thérèse (Mme Yvon Lebel), frère de Marguerite (Mme Gérard Deschênes), Jean-Baptiste, Ida (Mme Arthur Dubeau), Louise (Mme Raoul Payne), Anna (Mme Emile Flageol). Il demeurait au 361, 45e Rue Ouest, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu samedi, le 18 avril, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 2.40 heures pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière St-Charles.

VERGE (Francis) — A Québec, le 16 avril 1970, à l'âge de 71 ans, est décédé Francis Verge, ex-employé civil, époux de Régina-Gabrielle Roy, père de Pierre, frère de Emilie (Mme Lucien Letellier). Il demeurait au 498 Fraser. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
46 Ouest St-Cyrille,
à 2.45 heures pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

Services anniversaires

CARRIER — Samedi le 18 avril à 5 heures p.m., en l'église de Notre-Dame de Lévis, sera chanté le service anniversaire de dame Albertine Boiduc, épouse de feu Georges Carrier de Lévis.

DIONNE — Lundi, le 20 avril, à 7.30 heures p.m., en l'église du Bon Pasteur, sera chanté le service anniversaire de M. Gérard Dionne, époux de Angelina Vézina.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

COUILLARD — Capitaine Charles-Henri Couillard et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Charles-Henri Couillard (Anna-Marie Fournier), de Montmagny soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

MINVILLE — M. et Mme Roger Minville et la famille remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de Mlle Anna Minville, décédée le 13 mars, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

RICHARD — Les membres de la famille Richard et Verret remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Lorenzo Richard (Espérie Gagné), soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classees durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptee sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de decès peuvent être remis au service des annonces classees entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

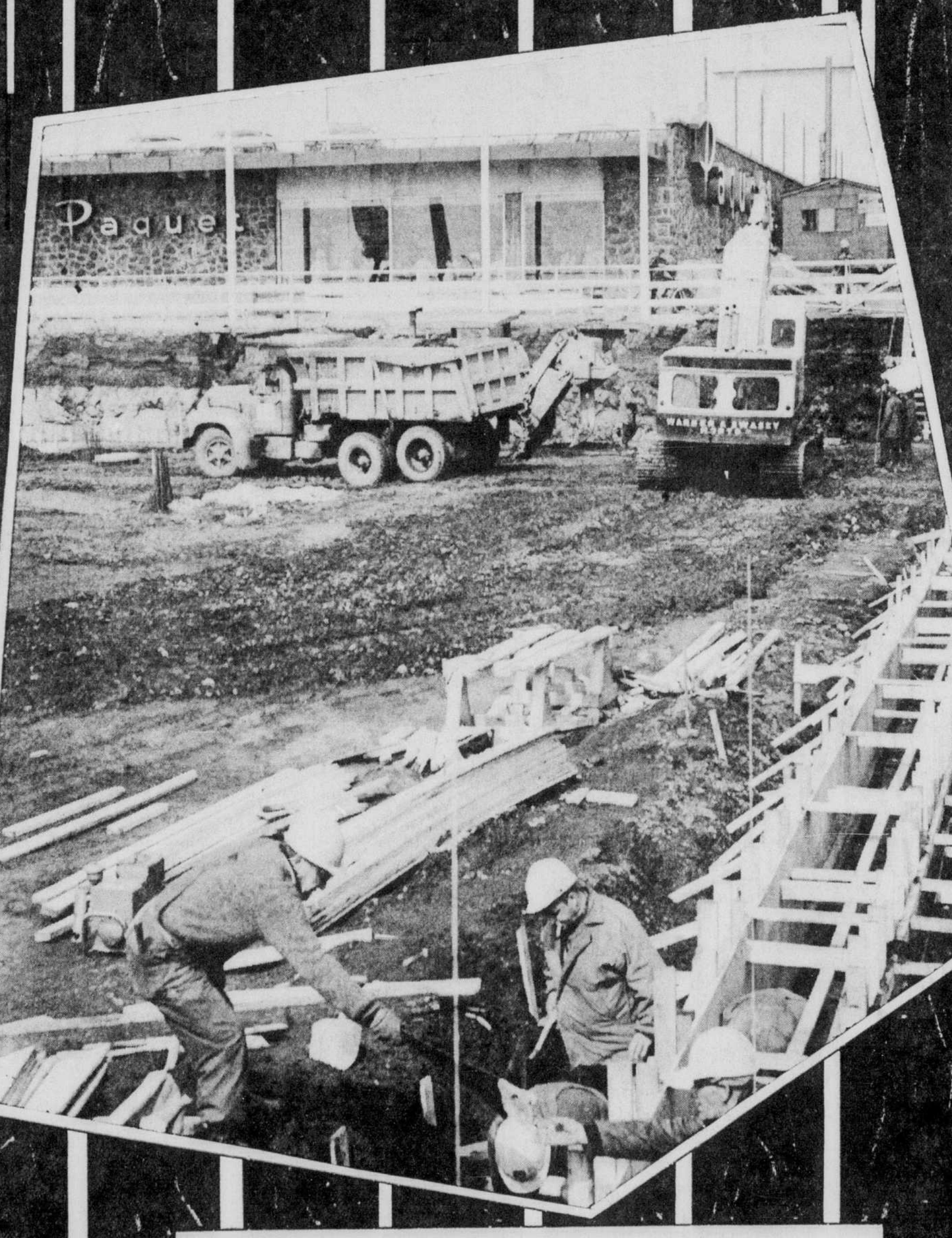
Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35.00

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS LTEE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
● DIGNITE ● COURTOISIE ● DISCRETION
● Toujours la même ● Toujours progressive
● Toujours prête à répondre à votre appel.
AMBULANCE JOUR ET NUIT — Tél.: 529-9221 (Service d'oxygène à domicile)
Nouvelle résidence funéraire à 945 rue Marguerite Bourgeois, angle De Callières
324, 5e Rue, Limoilou — 1740 ave Bardy, St-Pascal de Maizerets
1290, 1ère ave, St-François d'Assise — 115, 80e Rue est, Charlesbourg

LA PLACE LAURIER EN 70

Paquet INNO 70

C'EST FER ET BÉTON



Les travaux progressent de jour en jour à un rythme accéléré. Au maximum 200 hommes y auront coulé 4,500 verges de béton, soit l'équivalent d'une rue de 50' de large et de 6½ milles de long environ (ce qui équivaut à la distance entre Centre-Ville et Place Laurier), et érigé 145 tonnes d'acier, soit l'équivalent de 2½ milles de long en poutres de 6" x 6".

C'est FER et BETON ...vous devez voir ça!

Notre magasin reste ouvert durant l'agrandissement. Paquet Inc.